

A V R N

ACTA VECTIGALIA REGNI NAVARRÆ

Documentos financieros para el estudio de la Hacienda Real de Navarra



Sello del Concejo de Tudela

Consejo asesor

THOMAS N. BISSON (Harvard University)

JUAN CARRASCO (Universidad Pública de Navarra)

MARIA GINATEMPO (Università degli Studi di Siena)

JEAN KERHERVÉ (Université de Bretagne Occidentale)

MIGUEL ÁNGEL LADERO QUESADA (Real Academia de la Historia)

ÁNGEL J. MARTÍN DUQUE (Universidad de Navarra)

ALBERT RIGAUDIÈRE (Université Panthéon-Assas. Paris II)

MANUEL SÁNCHEZ (CSIC. Barcelona)

CODHIRNA

CORPUS DOCUMENTAL PARA LA HISTORIA  
DEL REINO DE NAVARRA

Sección II: Documentación Administrativa

1

ACTA VECTIGALIA REGNI NAVARRÆ  
Documentos financieros para el estudio de la Hacienda Real de Navarra

Serie I: Comptos Reales. Registros  
TOMO IV

Registros de la Casa de Francia

1293 - 1294

Pamplona, 2000

1293 - 1294

**ACTA VECTIGALIA REGNI NAVARRÆ**  
Documentos financieros para el estudio de la Hacienda Real de Navarra

# Registros de la Casa de Francia Felipe I el Hermoso

1293 - 1294

Serie I: Comptos Reales. Registros  
**TOMO IV**

Publicados bajo la dirección de  
JUAN CARRASCO

Con la colaboración de  
PASCUAL TAMBURRI



**Gobierno de Navarra**  
Departamento de Educación y Cultura



Para la elaboración del cuarto tomo de la serie se ha contado con la financiación derivada del Proyecto de Investigación PB97-0679, del Ministerio de Educación y Cultura (CICYT).

**Título:** Acta Vectigalia Regni Navarrae  
Documentos financieros para el estudio de la Hacienda Real de Navarra  
Serie I: Comptos Reales. Registros. Tomo IV  
Registros de la Casa de Francia: Felipe I el Hermoso (1293-1294)

**Autor:** Juan Carrasco  
**Colaborador:** Pascual Tamburri

© Gobierno de Navarra, Departamento de Educación y Cultura  
© Los Autores

**Diseño de colección y cubierta:** José Joaquín Lizaur  
**Mapas:** Unidad de Cartografía Histórica  
Área de Historia Medieval  
Universidad Pública de Navarra  
**Fotografías de la cubierta y de las láminas:** Larrión & Pimoulier  
**Composición y filmación:** Página, S.L.  
**Impresión:** G. Lizarra, S.L. Estella-Navarra  
**ISBN Obra completa:** 84-235-1867-1  
**ISBN del tomo IV:** 84-235-2063-3  
**D.L.:** NA. 1.467/1999  
**Promociona y Distribuye:**

Fondo de Publicaciones del Gobierno de Navarra  
(Departamento de Presidencia, Justicia e Interior)  
c/ Navas de Tolosa, 21  
Teléfono y fax: 948 427 123  
Correo electrónico: [fpubli01@cfnavarra.es](mailto:fpubli01@cfnavarra.es)  
31002 PAMPLONA



## SUMARIO

|                         |    |
|-------------------------|----|
| <b>PRELIMINAR</b> ..... | 15 |
|-------------------------|----|

### COMPTO PARTICULAR DE 1293

#### *26. Compto de Ponz de Montrodad, baile de Ultrapuertos*

|  |    |
|--|----|
| <i>Compto de Ponz de Montrodad, baile de las tierras de San Juan [1-221]</i> |    |
| Recepta de dineros morlanes .....  | 35 |
| Expensa de dineros .....   | 42 |
| Recepta y expensas de trigo, avena, mijo y habas .....                       | 46 |

### COMPTOS PARTICULARES Y DE TESORERÍA DE 1294

#### *27. Compto de Juan de Janvilla, merino de la Ribera*

|  |    |
|--|----|
| <i>Compto de Juan de Janvilla, merino de la Ribera[1-645]</i>  |    |
| Recepta de dineros (fragmento) .....   | 51 |
| Expensa de dineros .....   | 61 |
| <i>Compto entre los recibidores y el merino</i>  |    |
| Atrasos y balance .....  | 71 |
| Recepta de trigo .....   | 72 |
| Expensa de trigo.....  | 76 |
| Recepta de cebada y avena.....   | 81 |
| Expensa de cebada y avena .....  | 84 |
| Recepta y expensa de mijo, gallinas y huevos .....   | 88 |
| <i>Compto —en especie— de Juan de Janvilla de los bienes recibidos en Cortes del diezmo del obrero de Zaragoza</i> |    |
| Recepta y expensa de los años 1292,1293 y 1294.....  | 90 |

|  |    |
|--|----|
| Compto del merino de los bienes recibidos de doña Helis de Traynel |    |
| Recepta y expensa de los años 1291, 1292, 1293, 1294 .....         | 92 |

**28. Compto de Jacques de Chartres, baile de Tudela**

|   |     |
|---|-----|
| <i>Compto de Jacques de Chartres [1-719]</i>                    |     |
| Título de las cosas que toma la aljama de los judíos sobre ella |     |
| Recepta de dineros .....  | 99  |
| Compto de Jacques de Chartres, baile de Tudela                  |     |
| Recepta de dineros .....  | 115 |
| Expensa de dineros .....  | 122 |
| Recepta y expensa de trigo y otras especies .....               | 133 |
| Compto entre los recibidores y dicho baile                      |     |
| Atrasos y balance .....   | 135 |

**29. Compto de los justicias de Tudela y del preboste de Olite**

|  |     |
|--|-----|
| <i>Compto de los justicias de Tudela y del preboste de Olite [1-151]</i>                     |     |
| Recepta de dineros de don Juan Martínez de Pedro Bequez,<br>lugarteniente del justicia ..... | 139 |
| Expensa de dineros .....   | 143 |
| Compto entre los recibidores y el dicho Juan Martínez  |     |
| Atrasos y balance .....  | 144 |
| Recepta de dineros de Pedro Garriz de Oloriz,<br>ballestero y preboste de Olite .....        | 145 |
| Expensa de dineros .....   | 146 |
| Compto entre los recibidores y el dicho preboste   |     |
| Atrasos y balance .....  | 147 |

**30. Compto de Pablo Bechavena, merino y baile,  
y de Guillermo de Napis**

|   |     |
|---|-----|
| <i>Compto de dineros y pan de la merinía de Pablo Bechavena [1-919]</i> |     |
| [Merindad de Sangüesa]  |     |
| Recepta de dineros .....  | 149 |
| Expensa de dineros .....  | 160 |
| Recepta de trigo .....  | 165 |
| Expensa de trigo .....  | 177 |

|  |     |
|--|-----|
| Recepta de cebada y avena.....                                     | 180 |
| Expensa de cebada y avena .....                                    | 190 |
| Compto de Pablo Bechavena, baile de Sangüesa                       |     |
| Recepta de dineros.....  | 192 |
| Expensa de dineros .....   | 193 |
| Recepta de trigo, cebada y avena .....                             | 193 |
| Compto entre los recibidores y el dicho merino                     |     |
| Atrasos y balance .....  | 194 |
| Compto de Guillermo de Napis, [baile] de Puente la Reina [898-919] |     |
| Recepta de dineros.....  | 196 |
| Expensa de dineros .....   | 197 |
| Compto entre los recibidores y el dicho Guillermo de Napis         |     |
| Atrasos y balance .....  | 197 |
| Recepta de trigo.....  | 198 |

### ***31. Compto de Rodrigo de Ripalda, almirante de Salazar***

#### *Compto de don Rodrigo de Ripalda, almirat de Salazar, de don Beltrán Jurdán [1-37]*

|  |     |
|--|-----|
| Recepta de dineros.....                                    | 199 |
| Recepta de avena .....                                     | 200 |
| Compto de Teobaldo, mayordomo del dicho don Beltrán Jurdán |     |
| Recepta de dineros.....                                    | 200 |
| Recepta de trigo y avena .....                             | 201 |
| Compto entre los recibidores y el dicho don Beltrán        |     |
| Atrasos y balance .....                                    | 201 |

### ***32. Compto de Diego Sánchez de Gárriz, merino de Pamplona***

#### *Compto de Diego Sánchez de Gárriz, merino de la merinía [1-688]*

|  |     |
|--|-----|
| Recepta de dineros.....                  | 203 |
| Expensa de dineros .....                 | 215 |
| Recepta de trigo.....                    | 221 |
| Expensa de trigo.....                    | 225 |
| Recepta y expensa de cebada y avena..... | 227 |
| Compto entre los recibidores y el merino |     |
| Atrasos y balance .....                  | 235 |

### 33. Comptos de Juan Bretón, baile de Estella

#### *Compto de Juan Bretón, castellano de Belmerchet y baile de Estella [1-255]*

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Recepta de dineros.....  | 237 |
| Expensa de dineros ..... | 243 |

#### Compto entre los recibidores y el baile

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Atrasos y balance ..... | 247 |
|-------------------------|-----|

#### *Compto de Juan López de Larça, preboste de Estella [256-283]*

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Recepta de dineros.....  | 250 |
| Expensa de dineros ..... | 251 |

#### Compto entre los recibidores y el preboste

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Atrasos y balance ..... | 252 |
|-------------------------|-----|

#### *[Compto] de Arnaldo Guillermo, baile de Roncesvalles [284-292]*

#### Compto entre los recibidores y el baile

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Atrasos y balance ..... | 252 |
|-------------------------|-----|

### 34. Compto de Martín García, baile de Pamplona

#### *Compto de Martín García, baile [1-711]*

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| [Recepta de dineros] ..... | 255 |
|----------------------------|-----|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Expensa de dineros..... | 291 |
|-------------------------|-----|

#### Compto entre los recibidores y Juan Íñiguez

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Atrasos y balance..... | 293 |
|------------------------|-----|

### 35. Compto de Diego Sánchez de Gárriz, merino de Pamplona

#### *Compto de la merinía de Pamplona [1-692]*

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Recepta de dineros..... | 295 |
|-------------------------|-----|

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Expensa de dineros ..... | 306 |
|--------------------------|-----|

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Recepta y expensa de trigo..... | 312 |
|---------------------------------|-----|

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Recepta y expensa de avena ..... | 318 |
|----------------------------------|-----|

#### Compto entre los recibidores y el merino

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Atrasos y balance ..... | 326 |
|-------------------------|-----|

**36. Compto de Ponz de Montrodát, baile de  
San Juan de Pie de Puerto**

*Compto de don Ponz de Montrodát, baile de San Juan, de la  
Tierra de Ulltrapuertos*[1-246]

|  |     |
|--|-----|
| Recepta de dineros morlanes .....                | 327 |
| Expensa de dineros morlanes .....                | 333 |
| <b>Compto entre los recibidores y el merino</b>  |     |
| Atrasos y balance .....                          | 336 |
| Recepta y expensa de trigo y otras especies..... | 337 |

**37. Compto o Libro de la Tesorería de 1294**

**A. Dineros**

|   |     |
|---|-----|
| 1. Compto de Juan de Janvilla, merino de la Ribera<br>[1-255] .....                 | 342 |
| 2. Compto de Jacques de Chartres, baile de Tudela<br>[256-831] .....                | 355 |
| 3. Compto de Juan Martínez de Pedro Bequetz, justicia,<br>[832-940] .....           | 378 |
| 4. Compto de Pedro García de Olóriz, preboste de Olite<br>[941-968] .....           | 382 |
| 5. Compto de Pablo Bechavena, merino de Sangüesa<br>[969-1258].....                 | 384 |
| 6. Compto de don Beltrán Jurdán, almirante de Roncal y Salazar<br>[1259-1273] ..... | 397 |
| 7. Compto de Pablo Bechavena, baile de Sangüesa<br>[1274-1285] .....                | 398 |
| 8. Compto de Diego Sánchez de Gárriz, merino de Pamplona<br>[1286-1652] .....       | 399 |
| 9. Compto de Martín García, baile de Pamplona<br>[1653-1701] .....                  | 414 |
| 10. Compto de Guillermo de Napis, baile de Puente la Reina<br>[1702-1713] .....     | 417 |
| 11. Compto de Guillermo de Ysern, merino de Estella<br>[1714-2117] .....            | 418 |
| 12. Compto de Juan Bretón, baile de Estella<br>[2118-2320] .....                    | 437 |

|  |     |
|--|-----|
| 13. Compto de Juan López de Larça, preboste de Estella<br>[2321-2341] .....              | 445 |
| 14. Compto de Arnaldo Guillermo, baile de Roncesvalles<br>[2342-2347] .....              | 446 |
| 15. Comptos de Ponz de Montrodát, castellano y baile de San<br>Juan [2348-2673] .....    | 447 |
| 16. Balance y cuentas de Pedro Larreve y Martín García, recibidores<br>[2674-3286] ..... | 461 |
| 17. Comptos entre recibidores con merinos y bailes<br>[3287-3461] .....                  | 503 |

B. Especie

|  |     |
|--|-----|
| 18. Compto de Juan de Janvilla, merino de la Ribera<br>[3462-3699] .....             | 514 |
| 19. Compto de Jacques de Chartres, baile de Tudela<br>[3700-3734] .....              | 528 |
| 20. Compto de Pablo Bechavena, merino de Sangüesa<br>[3735-4267] .....               | 531 |
| 21. Compto de don Beltrán Jurdán, almirante de Salazar y Roncal<br>[4268-4276] ..... | 554 |
| 22. Compto de Pablo de Bechavena, baile de Sangüesa<br>[4277-4288] .....             | 554 |
| 23. Compto de Diego Sánchez de Gárriz, merino de Pamplona<br>[4289-4593] .....       | 555 |
| 24. Compto de Guillermo de Napis, baile de Puente la Reina<br>[4594-4597] .....      | 569 |
| 25. Compto de Guillermo de Ysern, merino de Estella<br>[4598-4997] .....             | 569 |
| 26. Compto de Juan Bretón, baile de Estella<br>[4998-5055] .....                     | 587 |
| 27. Compto de Ponz de Montrodát, castellano y baile de San Juan<br>[5056-5105] ..... | 591 |
| 28. Compto de Pedro García, baile que fue de Estella<br>[5106-5116] .....            | 594 |
| 29. Compto de Arnaldo Guillermo, baile de Roncesvalles<br>[5117-5120] .....          | 595 |
| 30. Compto de Gilberto de Sézanne, baile que fue de Tudela<br>[5121-5132] .....      | 595 |

---

|  |     |
|--|-----|
| 31. Compto de Menard de Condet, castellano del castillo de Monreal [5133-5138] ..... | 596 |
| 32. Compto de Pedro García de Peralta, merino que fue de Estella [5139-5144] .....   | 596 |
| 33. Compto de Martín López de Urroz [5145-5146] .....                                | 596 |
| 34. Compto de Calvete de Oronz, almirante que fue de Sangüesa [5147-5152] .....      | 597 |
| 35. Compto de García Simón de Bloriz [5153].....                                     | 597 |
| 36. Compto del prior del Hospital de San Juan [5154-5156] .....                      | 597 |
| 37. Compto de Pedro Ochoa, portero [5157-5158] .....                                 | 597 |
| 38. Compto de Sancho Ortiz de San Millán, merino que fue de Estella [5159-5163]..... | 597 |
| 39. Compto de Pascasio Marzel de Pamplona [5164].....                                | 598 |
| Índice de láminas .....  | 601 |
| Índice de nombres propios .....  | 617 |

**PRELIMINAR**



Una vez más es preciso recurrir al famoso inventario de la Tesorería de Tiebas para saber de la existencia de libros de cuentas de los años 1292 y 1293. De ninguna de estas dos anualidades se nos han conservado los roldes de pergamino, en los debían figurar las anotaciones contables de esos períodos. Sin embargo, en la citada Tesorería se guardaban sendos libros de los “comptos de los merinos y bailes de todo reino de Navarra”, de una extensión de 129 y 161 hojas, respectivamente<sup>1</sup>. ¿Cuál es la causa de esa ausencia de lo que más tarde sería el Archivo de la Cámara de Comptos? ¿Qué registros llegan a París y cuáles debían permanecer en Tiebas o/y Pamplona? Está claro que no conocemos los pasos ni el itinerario seguido por estos libros de contabilidad, ni las condiciones e instancias en las que se efectúan las liquidaciones respectivas (merinos y bailes, recibidores, gobernador, Cámara parisina de los comptos, etc.). Así en las cuentas debidas al Temple del año 1292, en las anotaciones de la bailía de Vitry, figuran las liquidaciones de los comptos de Navarra, correspondientes a los años del gobierno de Clemente de Aulnay (1283-1286) y por un importe de 13.761 libras, 15 s., 3 d. Después de atender distintos pagos, cuya suma asciende a 6.323 lib., 2 s., 8 d., el resto –“quod debet”– es de 7.438 lib., 12. s., 7 d<sup>2</sup>. Esta cuantía se vería incrementada hasta las 8.600 lib. y 32 s. por algunas liquidaciones pendientes (años 1287 y 1288) de los distintos oficiales recaudadores<sup>3</sup>. No cabe duda que estos asientos allí anotados obedecían a un procedimiento contable rigu-

1. Cfr. J. CARRASCO, “Los libros de cuentas de la Tesorería de Tiebas, según el inventario de 1328”, en *Príncipe de Viana*, n° 221, 2000. Anexo A, núms. XIX y XX, p. 687. Para 1292 se conocen algunas noticias referidas a cuentas del reino, incluidos atrasos de algunos oficiales. Tales referencias figuran en las cuentas de Jacques de Saint-Verain, baile de Vitry y englobadas en el compto del condado de Poitou y de algunas deudas del condado de Champaña. Cfr. ANF K 496, n° 3, publicado por R. FAWTIER y F. MAILLARD, *Recueil des Historiens de la France. Documents Financiers, tome II: Comptes particuliers et comptes spéciaux ou extraordinaires*, Paris, 1954, pp. 99-101, asientos 15307-15330.
2. *Ibidem*, asientos 15307 a 15314.
3. *Ibidem*, asientos 15315 a 15329.

rosamente establecido, pero cuya secuencia completa aún se nos escapa. Habría que rastrear estos apuntes en los libros de cuentas del Temple o de la Cámara del palacio del Louvre, o del Trésor, al menos hasta 1305, fecha de la muerte de la reina Juana, titular genuina de la realeza navarra.

Abandonemos, al menos por ahora, esta pequeña digresión para volver al punto que aquí nos interesa, es decir, los libros de tesorería, o parte de ellos, que han llegado hasta nosotros. De esos años se tienen noticias de los comptos de don Ponz de Montrodad, correspondientes a la bailía de las tierras de Ultrapuertos, que fueron cosidos al final de cada libro. Uno de ellos, el de 1293, sí se ha conservado y figura como un documento “encajonado” en la sección de comptos del AGN<sup>4</sup> y que en la presente edición figura con el número 26. Ya desde 1266 se conocen las cuentas, recibidas en dineros morlanes, de esta castellanía, a veces considerada como bailía<sup>5</sup>, al frente de la cual figuró primero –siquiera de forma transitoria– el abad de Abaurrea; Roger de Pierras le sucedería en 1280, y después, en 1283, la ocupó Jean Le Briays, que permanecería en el cargo hasta 1290, en el que fue sustituido por don Ponz de Monrodad (1290-1298). Este oficial, como baile de las tierras de San Juan, recaudó en ese año de 1293 un total de 161 libras, 8 sueldos y tres dineros morlanes, más las 17 libras tornesas del tributo de la casa de Huart. Como en ejercicios anteriores, las llamadas rentas de la tierra representan casi un 68%, mientras que el 32% restante corresponde a las caloñas. Entre las primeras destacan las 60 libras del tributo de las tierras de Arberou y las 20 lib., 7 s. y 3 d. del cermenaje (una especie de fonsadera o contribución por el “cerramiento” de la ciudad) del burgo de San Juan, de la rúa de San Pedro y del barrio de San Miguel; mientras que en las multas o caloñas, recaudadas en San Juan, Cisa, Mongelos, Arberoue, Iholdy, Armendarits y Baigorri, destacan las 20 libras de las tierras de esta última demarcación, quizá por su situación aún más fronteriza.

Entre los gastos son dignos de mención los derivados de las mensajerías enviadas a los reyes de Sicilia, Mallorca, Castilla, Aragón y Francia, aunque el grueso de los mismos corresponde a las obras realizadas en molinos y fortificaciones. Una vez deducidos estos pagos, el balance positivo –el “ita debet”– asciende a unas 67 libras y media, que a razón de 19’5 dineros morlanes en sueldo, equivale a 108 libras, 8 s., 7 d. de sanchetes. Se arrastra la deuda de las 17 libras tonesas, pero no hay rendición de cuentas, al menos en este cuadernillo,

4. Caj. 31, núm. 1, f. Cfr. J. R. CASTRO, *Catálogo del Archivo General de Navarra. Sección de Comptos. Documentos*, 1, núm. 580, Pamplona, 1952, p. 264.
5. Vid. HERREROS LOPETEGUI, Susana, *Las tierras navarras de Ultrapuertos (siglos XII-XVI)*, Pamplona, 1998, pp. 162 y ss. Excelente estudio, al que acompaña una esmerada cartografía.

entre el baile y los recibidores. Después le siguen las cuentas (ingresos y gastos) de trigo, avena, habas y mijo. En todas ellas figuran las “restranzas” o atrasos, que en el caso de los dos primeros su cuantía supera a la recaudación ordinaria. El único gasto de avena, 45 cahíces, corresponde al alimento de grano dado a las caballerías –en su viaje de ida y vuelta– del obispo de Tournai, el arcediano de Brabante y “mi syre Hugo de Bayuila”, cuando vinieron para asistir a las vistas del rey de Castilla y del de Sicilia<sup>6</sup>.

Esta parca información, limitada a las tierras de Ultrapuertos para el año 1293 y de ausencia total de la misma para 1292, contrasta con la abundancia de noticias referidas al año de 1294. Nunca hasta ahora habíamos podido disponer de los llamados *comptos* particulares –contenidos en su mayor parte en el registros 6 del AGN– y del libro de los “*comptos del reino*” de ese mismo año, conservado actualmente en la BnF. Ahora, gracias a esta pieza se podrán cotejar ambas contabilidades o estados numéricos y, en consecuencia, establecer los cambios o variaciones a que hubiese dado lugar la revisión preceptiva de esas cuentas. Esta fase, de copia y traslado de los *comptos* de los oficiales al registro general, quedó no obstante interrumpida con la anotación de las partidas en grano de cuentas menores y atrasos, como la de Sancho Ortiz de San Millán, antiguo merino de Estella, y de Pascasio Marzel, mercader del burgo de San Cernin. De aquí que este manuscrito, depositado hoy en la BnF, bajo la signatura de Ms. Lat. Nouv. Acq. 81, debió permanecer en Pamplona, en espera de su conclusión, antes de ser llevado a París. Diversos avatares, a los que no fue ajeno el coleccionismo desaprensivo y la rapiña de algunos por los manuscritos en pergamino –tan frecuente a finales del siglo XIX–, propiciaron que esta pieza fuese adquirida a uno de esos apasionados coleccionistas por el Estado francés el 5 de enero de 1925, según el detallado informe del malogrado Martín Larráyo<sup>7</sup>.

6. AVRN, tomo IV, p. 37, asiento 201. El rey de Castilla es Sancho IV y el de Sicilia, todavía en 1293, era Jaime, aunque la lugartenencia general de la isla fue ejercida por su hermano Federico, coronado rey por los sicilianos el 25 de marzo de 1296. Debe referirse a Carlos II de Anjou, llamado el Cojo, que en 1284 fue vencido por los aragoneses en Nápoles. Hecho prisionero, compró su liberación a cambio de la renuncia al trono de Sicilia. Apartado de Italia se ocupó especialmente de su condado de Provenza, que había heredado de su padre Carlos I de Anjou.
7. Cfr. “Códices navarros en París”, en *Príncipe de Viana*, 31, Pamplona, 1970, pp. 199 y ss. Una prueba de su condición de “nuevas adquisiciones” es que a mediados del siglo XIX, en 1862, Léopold Delisle no lo menciona en su famoso “*Inventaire des Manuscrits conservés à la Bibliothèque Impériale*”, en *Bibliothèque de l'École des Chartres*, 23, 1862, pp. 20 y ss. Sin embargo, Léon Cadier sí anotó su existencia –hacia 1887– en Pamplona. Cfr. “*Les Archives d'Aragon et de Navarre*”, en *Bibliothèque de l'École des Chartres*, 49, 1888, p. 88.

Tal y como ha quedado establecido, la agrupación de las cuentas de los distintos oficiales se inicia con las del merino de la Ribera y se concluye con las del baile de San Juan de Pie de Puerto. En el registro número 6, que consta de diez piezas (núms. 27 al 36), después de las liquidaciones en dinero se incluyen las de grano, mientras que en el Compto general (París) primero se ordenan todas las cuentas en dinero, seguidas de las en especie; al parecer éstas no eran objeto de la atención contable de los recibidores, al menos en esa primera instancia que supondría la contabilidad registrada en los distintos libros y según un código cromático previamente establecido. El número 27, con el que se inicia el registro, contiene las anotaciones en dinero y en especie del merino de la Ribera (Juan de Janvilla). Como ya quedó apuntado, las recaudaciones de los distintos conceptos tributarios se efectúan desde las agrupaciones urbanas o villas, entre los que destacaríamos los relativos a la población mudéjar en Cortes, Ablitas, Cascante, Murillo y Valtierra, mientras que en Villafranca las 52 libras del censo de francos es su mayor aportación. Otros valores importantes son los aportados por la pecha de los labradores de Caparroso (50 lib.), Tafalla (150 lib.) y Artajona (350 lib.). En suma, la recaudación de este distrito asciende a 1.488 lib., 12 s., 2 d. sanchetes, cuantía que, con ligeras modificaciones (menos 4 libras, debido a un error contable), es anotada en las cuentas del registro general. Los gastos -1.154 lib., 8 s., 6 d.- coinciden en ambas contabilidades y los mayores desembolsos corresponden, una vez más, a la milicia (522 lib.) y al salario del merino, que se eleva a doscientas libras. El saldo, el *Ita debet*, es de 330 lib., 3 s. y 8 d. Dicha cifra es consignada en el compto de los recibidores, a la que se suman las algo más de mil cien libras de atrasos. En definitiva, una vez deducidas algunas cantidades dadas a los recaudadores de las rentas del reino, el balance neto es de 1.139 lib., 16 s., 11 d. Disposición semejante presentan las cuentas de grano (el trigo, primero, y la cebada y avena, después), pero con valores que superan los ocho mil cahíces de trigo y los 17.000 de cebada y avena. Además de los habituales apuntes de gallinas, huevos y cáñamo, se cierra este compto con los beneficios de algunas incautaciones en Cortes de operarios de Zaragoza y de los bienes recibidos para ser administrados por el merino por parte de doña Helis de Trainer.

Superada la interinidad a la que estuvo sujeta la bailía de Tudela en tiempos pasados, en la presente anualidad el titular de la misma es Jacques de Chartres. Este agente de la administración debió de negociar con los adelantados o representantes de la aljama de los judíos la aportación de una cantidad fija (246 lib. y 13 s.) por el amplio muestrario de cargas que sobre ella recaen, así como un ligero incremento de la pecha, situada ahora en 900 libras (37'28% del total de toda la bailía), ya que la suma de los ingresos fue de 2.414 libras y

9 dineros. De dicha suma se restan los gastos de las obras llevadas a cabo en la villa y los salarios del baile (20 lib.) y los dos escribanos (10 lib. por cada uno), lo que representa un saldo positivo de 1.883 lib. y 3 s. Como ya es habitual, al finalizar el estado de cuentas –con la expresión *ita debet*– se inicia el conto “feito” entre los recibidores y el dicho Jacques de Chartres. Al saldo antes aludido se añaden los atrasos de ejercicios pasados hasta alcanzar un valor de 2.489 lib., 14 s., 3 d. A partir de esta cifra, el baile dedujo el importe de las entregas ya efectuadas por un montante de 1.953 lib., 5 s., entre las que se incluyen los pagos directos de la citada pecha y de las 601 libras del alquiler de los molinos del puente sobre el Ebro y el almudí. Así quedaba todavía un resto de 536 lib., 9 s., 3 d. aún pendiente de justificación. Y aunque el asiento aparece en el manuscrito tachado, el pago de 18 libras que realiza Açach Miseron, judío de Estella, debe contabilizarse ante el baile de dicha localidad, lo que requiere apuntes contables de un supuesto libro negro del año tercero<sup>8</sup>, que debían obrar en poder del responsable de la administración de la bailía. Al parecer el cargo de justicia estaba vacante y, en consecuencia, la gestión tributaria fue ejercida por el lugarteniente don Juan Martínez de Pedro Bequez. El importe –apenas medio centenar de libras– de las juras redimidas, caloñas y servicios del bienio de 1293 a 1294 fue rendido por dicho agente en Pamplona a comienzos del citado año, el miércoles antes de la fiesta de San Vicente. La unión de estas cuentas a las del preboste de Olite –el balletero Pedro Gárriz de Oloriz–, al menos en el registro del AGN, es ocasional y en todo caso obedece a la similitud de actuaciones de ambos oficiales: la administración de justicia. Las multas por homicidios y enmiendas recaudadas por el preboste asciende a 191 libras y, después de atender algunos gastos, el valor neto fue de 187 lib., 19 s., 2 d. Esa será la cantidad que debe rendir ante los recibidores, los cuales admitieron la ausencia de ingresos (*ita quitus*), ya que el remanente existente fue destinado a sufragar los gastos de los gajes de la sargentería de armas de ese año. Previamente se habían rendido diversas partidas, como las diez libras del homicidio de García Caraylluelo, tasado por el Gobernador. Una vez más en estas anotaciones un tanto irregulares se hace mención de actuaciones infrecuentes o anómalas y que, como tales, tienen un reflejo en esos libros designados por su

8. AVRN, tomo IV, p. 126, asiento 717: “...Dicit Petrys Symonis de Luquíayn super quo erant arestate dito 18 libras, in compoto suo in fine libri nigri anni tercii, et postea fueron rase, quod dictus Jacobus recuperavit a dicto iudeo in parte peccuniam et debet recuperare residuum usque ad certos terminos”.

apariencia cromática, como es el caso del amarillo o “yalno” que maneja el preboste de Olite<sup>9</sup>.

A las cuentas del merino y baile de Sangüesa, Pablo de Bechavena, se une también de forma provisional las del baile de Puente la Reina, desempeñada en esta ocasión por Guillermo de Napis. Los ingresos en dinero aportados por dicha merindad suponen 1.230 libras, 12 sueldos, 11 dineros. Atendidos los gastos ocasionados por las obras realizadas en fortalezas, casas y molinos del rey, así como las “retenencias” de los castillos, dinero de los “pres-tameros” y el empleado en la ejecución de hombres ajusticiados, representan el saldo que este oficial debe rendir a los recibidores, estimado en casi 533 libras. Le siguen las “receptas” y “expensas” de trigo, cebada y avena, siempre con saldos positivos, próximos a los diez mil cahíces. Vacante el cargo de baile, éste es desempeñado por el merino, el ya mencionado Pablo Bechavena. Como en anteriores ocasiones la lengua es el romance navarro, cada vez más presente en estas cuentas parciales de los oficiales, y el catálogo de conceptos tributarios no experimenta apenas modificaciones, aunque en esta ocasión los ingresos son algo inferiores a los de años pasados al no contabilizarse las partidas de pan vendido. Los ingresos totales equivalen a 258 libras; sin apenas gastos, esta recaudación en dineros sería objeto de una liquidación conjunta entre los recibidores y el merino. Las cifras manejadas sobrepasan ligeramente las mil libras (1.054 lib., 4 s.); deducidos los gastos por gajes y “retenencias” de castillos (693 lib., 18 s., 4 d.), el ingreso neto es de 360 lib., 5 s., 8 d. Este resultado se alcanza después de restar numerosos pagos ya efectuados a los recibidores por el merino-baile en atención a los gastos de las mesnaderías, registrados en el libro blanco<sup>10</sup> de 1292 y en el libro negro<sup>11</sup> de 1293. En las anotaciones propias de la bailía, pero gestionadas por el merino, figura un cargo de 20 libras<sup>12</sup> por

9. *Ibidem*, p. 137, asiento 148: “Item rendio a los recebidores por el homicidio de Garci Caraylluelo en la pagina deuant dita, las quoaales los recebidores recibieron en dineros contados de como parece en lur recepta del libro ialno deius el tant de emendis et expletis en las partidas cancelladas, 10 libras”.
10. *Ibidem*, p. 185, asiento 873: “Item a eillos mismos pro nueue kafices de trigo que Johan Sanchiz Amatriain li deuia, retenidos de su mesnada en el libro blanco de anno noinagesimo secundo, 42 sueldos”.
11. *Ibidem*, p. 185, asiento 874: “Item a eillos mismo por la deuda que Garcia Periz Dax li deuia retenidos de su mesnada en el libro negro de anno nonagesimo tercio, 50 sueldos”.
12. *Ibidem*, p. 184, asiento 864: “Item deue el dito merino mas por Johan Dupieres por prest que mayestre Pierres fizo al dicto Johan, quando el rey de Sicilia fue en Navarra, 20 libras”.

un adelanto que hizo el recibidor Pierres Larreve a Johan Dupieres, con ocasión de la estancia del rey de Sicilia en Navarra.

Hasta este mismo año de 1294, el almiradío del valle de Salazar fue regentado por don Beltrán Jurdán, aunque las cuentas atrasadas fueron confeccionadas por Teobaldo, su mayordomo, después le sucedería Rodrigo de Ripalda; sin embargo, la rendición de cuentas de dinero ante los recaudadores generales se hizo en nombre del citado don Jurdán, que entre otros conceptos justificó 68 lib., 12 s. por el importe de los 392 corderos de la pecha de Roncal.

El registro de las cuentas de la merindad de Pamplona sigue presentando una bella factura en su ejecución material. Su administrador es ahora Diego Sánchez de Gárriz. La percepción de las pechas de valles, villas y aldeas constituye el grueso de los ingresos, entre los que cabría destacar a los valles de Olo (150 libras) y de Aranaz (200 libras) y la villa de Mendigorriá, con 182 libras. En el conjunto de esta demarcación, los ingresos de las rentas de la tierra asciende a 1.119 lib., 3 s., 2 d., a la que se unen las 40 libras de homicidios y caloñas. Estas cantidades no fueron suficientes para atender los cuantiosos gastos, derivados en su mayor parte de la milicia, ocupada en guardar los puertos de la Burunda, Larráun y Lerín. Sin olvidar los gastos derivados de la expedición de 50 hombres de a caballo y 200 de a pie, enviados, por orden del Gobernador, para socorrer a la villa de Bayona, ocupada por los ingleses<sup>13</sup>. Todo ello produjo un saldo negativo de 318 lib. y 9 s. De aquí que en el primer asiento del compto entre los recibidores y el merino se incluya esta cifra con la anotación expresa de que esa es la deuda del rey al citado oficial; su haber se vería incrementado en 24 lib., 11 d. en concepto del tributo de las “eyurdeas”, entregadas a los recibidores por mano de Ferrant Ruiz de Arayz. Las deudas al merino (342 lib., 9 s., 11 d.) fueron reducidas en 96 lib. y 3 s. por entregas adelantadas para el pago de diversos gastos invertidos en las reparaciones de castillos, contabilizadas en el libro de las cuentas de las caballerías. Con todo, las 246 lib., 6 s., 11 d. que todavía se le deben fueron abonadas en dos plazos: el primero, de 165 lib., fue realizado en Pamplona, el lunes después de la fiesta de la Cátedra de San Pedro; el segundo, con el resto de 81 lib., 6 s., 11 d., fue satisfecho por mano de uno de los recibidores –Martín García– el primer día de marzo y con cargo a la pecha de los judíos de Estella.

13. *Ibidem*, p. 208, asiento 317: “Item al merino, por sus expensas de siquenta de cauayllo et de 200 ombres a pie quando por mandamiento del gouernador foe por acorrer la uilla de Bayona, ququando foe presa de los yngleses, en yda, en morada et en uenida, por ocho dias, 50 libras”.

Con apenas variaciones, limitadas a pequeños errores contables, el contenido de este cuaderno de las cuentas de la merindad de Pamplona —que en nuestra ordenación lleva el núm. 32— es copiado de nuevo en la pieza 35; entre ellos se han agrupado de forma arbitraria las cuentas de los bailes de Estella (pieza 33) y Pamplona (pieza 34). Al frente de ésta figura Martín García, el cual tiene a su cargo la gestión del dinero devengado por las heredades de los “banidos” (751 lib., 15 s. y 9 d. ob.), el de las enmiendas (70 lib.) y a las que se unen las de la comunidad judía —el bedinaje de la aljama—, los derechos de la “escribanía”, tintura y del mercado (80 lib., 8 s., 6 d.). Pero la aportación más cuantiosa corresponde al impuesto sobre los peajes del reino, a excepción del de Sangüesa, que cotiza por separado. En esta ocasión fue tasado en 2.405 libras y el total de los ingresos gestionados por el baile de la capital del reino se elevó a 3.307 lib., 4 s., 3 d. ob. De semejante suma únicamente se restan algo más de 156 libras, con las que atienden los gastos de la administración de justicia, obras y el salario por la custodia de la bailía. El beneficio neto fue, por tanto, de 3.151 lib., 2 s., 11 d. ob. El contraste con las liquidaciones referidas a la merindad es bien patente. Un estado de cuentas exacto fue trasladado al registro general<sup>14</sup>. Lo habitual hubiera sido que se hubiese procedido de inmediato a incluir aquí los asientos contables derivados de la rendición de cuentas con los recibidores<sup>15</sup>. Sin embargo, ello obedece a que tales operaciones se reservaron para ser incluidas en el balance general de ingresos de merinos y bailes<sup>16</sup>.

Al cuadernillo numerado como pieza 33 corresponde la administración de Juan Bretón, castellano de Belmecher y baile de Estella. El sistema de percepción hace tiempo que está afianzado, gravita en su mayor parte en los censos de las poblaciones de francos como son San Juan y el Arenal; alquiler de baños y hornos; tributos de las tinturas, de las escribanías de los judíos de Estella y del mercado nuevo; pero es en la pecha de la aljama y de otras rentas “judevencas”, tales como los derechos del bedinaje y de la alcaicería, donde hay que situar los valores más elevados: 1.320 libras de pecha, 130 de la escribanía, 100 de la tintura, etc. La importancia económica de la comunidad judía está fuera de toda duda, hasta el extremo de significar el 87'21% de total de in-

14. *Ibidem*, tomo IV, asientos 1653 a 1701.

15. Efectivamente, así figura en el encabezamiento, pero el funcionario es un tal Johan Iniguiz, pese a que el año es de 1294. El salto de folio —119r— ha podido propiciar la inclusión aquí de unas cuentas, por otra parte incompletas, que no corresponden a esta bailía. Cfr. p. 283, asientos 701 a 711.

16. Más adelante, Cfr. la p. 451, asientos 2674 y 2675.



gresos de la bailía<sup>17</sup>. Los gastos, algo más de 188 lib., responden a las labores realizadas en las viñas, obras en los palacios del rey, a las se unen los derivados de las capellanías y aniversarios del monarca. La deuda del baile con los gestores de la Hacienda Real fue de 1.719 lib., 6 s., 10 d. y medio. Algunos atrasos, en especial desde los tiempos de Pere Guifré –antiguo baile–, y entregas a cuenta<sup>18</sup> hicieron posible que la liquidación se elevase a 1.789 lib., 7 s., 2 d. No obstante, la mayoría de las rentas más cuantiosas, como las aportadas por los judíos, fueron entregadas directamente a los recaudadores. Por ello, estas deducciones afectaron a gran parte de la recaudación y el baile tan sólo aparece como deudor de 114 lib., 7 s., 3 d., cantidad que se acumularían a posteriores liquidaciones.

El prebostazgo de Estella fue arrendado en 80 libras y las funciones propias de este cargo, como es sabido, eran las relacionadas con administración de justicia (homicidios y enmiendas), por las que se ingresaron 15 libras, 17 s., 4 d. La gestión del preboste Juan López de Larza, una vez descontados los gastos (12 libras), supuso unos ingresos de 83 lib., 17 s., 4 d. A esta partida se le unieron las 130 libras del tributo del mercado, de la escribanía de los judíos de Estella y de otros lugares de la merindad (Oteiza, Dicastillo, Allo, Arróniz y Baigorri), que en un principio fueron anotadas en las cuentas del baile. Sobre estas cantidades se rindieron cuentas ante los recibidores. Y el preboste justificó 111 lib., anotadas como ingresos en el libro amarillo o “yalno”<sup>19</sup> de 1294, lo que supondría un saldo a favor del rey de 102 lib., 17 s., 4 d. En otro folio, pero cosido a continuación, se incluyen las escasas anotaciones de Arnaldo Guillermo, baile de Roncesvalles. A pesar de que apenas se registra poco más de dos libras, se hace constar la intervención de los recibidores.

Al igual que en las anotaciones del año anterior, las cuentas del baile de San Juan de Pie de Puerto no fueron cosidas al registro 6, sino que fueron con-

17. También importancia demográfica, pues aunque la pecha de la aljama –impuesto directo o capitación– podría incluir a otras comunidades (tales como Los Arcos, Viana, Laguardia y, a veces, a la misma Puente la Reina), la judería de la cabecera de merindad, situada monte arriba, detrás de la iglesia del Santo Sepulcro y en las proximidades de la Cruz de los Castillos, llegó a albergar en su recinto hasta dos hornos. Cfr. p. 234, asiento 166.
18. En esta fase del proceso de liquidación casi siempre aparecen menciones a los libros especiales, designados por su apariencia y color. En este caso es el negro. Cfr. p. 237, asiento 215: “Deditus fuit dicto per Symonis in deditonem sui debiti cuiusdem compoti in fine libri nigri anni nonagesimo terci sub una suma”.
19. Vid. p. 242, asiento 279: “De quibus soluit ut apparet in recepta quadem libri jalni anni nonagesimi quarti sub titulo. Item per prepositum Stelle et caetera per partes, 111 libras”.

servadas en los llamados documentos “encajonados” de la sección de comptos. La disposición contable y los tipos de impuestos mantienen idéntica estructura, pero sus valores numéricos ofrecen algunas variaciones. Bajo la rúbrica de rentas de la tierra (109 libras y 12 dineros morlanes) se agrupa un amplísimo conglomerado de cargas: cermenaje, censos de viñas y casas, peaje de las carnicerías, hierro vendido, pechas de ovejas, francajes, censos de Mongelos, rotura de montes, etc. El otro capítulo es el de las caloñas, agrupadas por los territorios que conforman estas “tierras” (27 libras, 5 sueldos y 6 dineros de morlanes). A ello se añaden las ventas de trigo y mijo, lo que hace una suma de 139 lib., 2 s., 10 d. Las 17 libras tornesas del tributo de la casa de Huarte fueron entregadas por don Guillén de Villanueva, mientras que la cabaña real no cotizó nada, al estar en posesión de un tal Artuys por dono vitalicio del propio rey. Los gastos –74 libras y 5 d.– corresponden en su mayor parte a los salarios del baile (20 libras de sanchetes o 12 de morlanes) y del procurador Adam Pelicer, que cobra la mitad; a las obras en el castillo y los cuatro molinos de San Juan y a las mensajerías enviadas a los condes de Foix, vizconde de Tartas y al condestable de Francia. La liquidación posterior se haría sobre las 65 libras, 2 sueldos y 5 dineros morlanes del saldo positivo, más las 17 libras tornesas. La primera cantidad fue cambiada a razón de 19 y un cuarto –pugesá– de dinero en sueldo, lo que equivale a 104 libras, 9 s., 3 d. de sanchetes. Contabilizados los atrasos del año pasado y los ingresos del presente, la suma que debe el baile es de 246 lib., 17 s., 10 d. De esta cantidad deducirán los recibidores las entregas ya efectuadas y contabilizadas en esos libros singulares, de vivos colores, y de los que sabemos tan poco<sup>20</sup>. A

20. Vid. p. 326, asientos 179 a 193. En los tres primeros se incluyen los atrasos del año pasado y del presente, incluidas las 17 libras tornesas y registrados en el libro de dicho don Ponz. La suma, transformada en sanchetes, es como ya se ha señalado de 246 lib., 17 s., 10 d. A partir de aquí –asiento 183– se descuentan los pagos de los gajes del castillo de San Juan y otros, según figuran anotados en las cuentas del libro negro y amarillo (jalne) “de tercio y de cuarto”, por un valor de 32 lib., 18 s., 5 d.; en el 184 se inscribe el apunte de 50 libras en el libro negro (del año 93) del pago ordenado por el maestre Pierres (uno de los recibidores) para atender la deuda que el señor de Agramont le debía de su mesnada. Los pagos –dos y por importe de 32 lib. y media– realizados a Adam de Luxa figuran sin más en los “contos” de los recibidores; sin embargo, el tributo –34 lib.– de dos años (pasado y presente) de la casa de Huarte, retenido de las mesnadas de don Guillén de Villanueva, sí aparece en los libros negro y amarillo respectivamente. Como los pagos suman 149 lib., 8 s., 5 d., la entrega del baile será de 97 lib., 9 s., 5 d. de torneses y de sanchetes, que para entonces se cotizan con el mismo valor. De ello se suman y restan algunas partidas más, hasta quedar reducida la deuda a 85 lib., 4 s., 5 d. Esta extensa nota obedece al deseo de llamar la atención sobre esa contabilidad extraordinaria y registrada en distintos libros (negro y amarillo), según fuesen atrasos de una u otra anualidad.

continuación, y casi siempre en folio separado, se concretan los ingresos y gastos de trigo, avena, mijo y habas. Sin que sea preceptiva la intervención de los recibidores, las sumas de los distintos apartados, incluidos el balance o *ita debet*, cierran el estado de cuentas del baile, siquiera en una primera estadía y en espera de ser trasladada al libro o compto general del reino.

Ese es el manuscrito de la BnF y al que nos hemos referido, siquiera de forma breve. Se trata de una única pieza contable –la 37 en nuestra edición–, que traslada al latín y anota los datos, una vez revisados, que les proporcionan los merinos, bailes y otros oficiales, de acuerdo con las cifras contenidas en los llamados comptos particulares. Incluido el del merino de Estella, Guillermo Ysern, que en registro (nº 6) de Pamplona no figura, quizá por extravío. Esa unidad del códice, expresada asimismo en la confección de una sola mano, presenta dos partes claramente definidas: las cuentas en dinero –fols. 1 al 62– y las en grano (trigo, cebada y avena) –fols. 63 al 88–, como queda registrado en la rúbrica inicial de las recaudaciones, comenzando siempre por las del merino de la Ribera. Aquí los titulares de la acción receptora y contable son los tantas veces citados el maestre Pierres Larreve y Martín García, en su calidad de recaudadores de todas las rentas del reino, desde el día primero de enero de 1294 hasta el primero de enero del siguiente y por mandato don Hugo de Conflans, gobernador de Navarra y mariscal de Champaña. Ante él, estos responsables de la tesorería rendían cuentas mediante estos instrumentos de contabilidad financiera, cuya estructura y mecanismos de gestión no habían dejado de perfeccionarse desde al menos 1266<sup>21</sup>. Cada vez aparecen mejor ordenados respecto a los primeros esbozos contables que aportan los diversos agentes. Esta progresiva mejora del sistema conlleva la actualización de pagos atrasados, como la inclusión de las cuentas de dos ejercicios (1293 y 1294) de la castellanía y bailía de San Juan en un mismo registro, con las que finalizan las actuaciones de los oficiales. Se habían iniciado, como ya se indica, con el merino de la Ribera y se concluye con Ultrapuertos, es decir, de sur a norte. En total quince unidades gestoras de las finanzas reales, cuyo detalle ofrecemos en el cuadro 1 del anexo. La contabilidad dineraria presenta, a su vez, tres partes: la primera –fols. 1 al 40– es la copia revisada de los comptos particulares, ya

21. Al igual que en el registro de 1266 (Cfr. AVRN, *ob. cit.*, tomo 1, p. 364, nota 150), el códice se inicia con una especie de índice de los capítulos en los que aparece ordenada esta contabilidad, ya sea por circunscripciones o distritos –Ribera (merindad, bailía justicia), Olite, Sangüesa (merindad, bailía y almiradíes de Roncal y Salazar), Pamplona (merindad y bailía), Estella (merindad, bailía y prebostad), Roncesvalles (bailía) y San Juan de Pie de Puerto (bailía o castellanía)– y dinero y grano. Cfr. AVRN, tomo IV, p. 331, nota 1.

analizada pieza a pieza; la segunda (fols. 41-57) atañe a los ingresos y gastos no contabilizados en los cuadernillos de merinos y bailes; la tercera, fols. 58-62, concierne a la rendición de cuentas efectuada entre los recibidores y merinos, bailes y otros oficiales.

En el primer apartado se aprecian leves errores contables, si bien en el cómputo final de los recibidores se anota un saldo deudor de merinos y bailes de 9.175 lib., 18 s., 9 d., mientras que lo calculado por nosotros es de 8.994 lib., 2 s., 4'5 d. Esta diferencia se vería reducida al sumar las 17 libras torne-sas y los cambios monetarios de la recaudación de dineros morlanes a sanchetes (a razón de 19 d. y medio por s.), realizados para la bailía de San Juan. El segundo comienza con las deudas presentes y pretéritas a los recaudadores por importe de 18.394 libras. A ello se añaden los ingresos o "receptas extra com-putum" de merinías y bailías. La suma de dichas partidas<sup>22</sup> asciende a 57.803 libras, 3 s., 6 dineros torneses, al parecer contados a la par con los sanchetes. Los capítulos o conceptos sobre los que gravita esta recaudación extra son los siguientes: rentas de la tierra, "enmiendas y expleitas", ventas de caballos, trigo vendido, deudas recuperadas, "restanzas" o atrasos, incremento de la pecha de los judíos, incautaciones de productos a los mercaderes de Bayona, etc. Entre ellos destaca por su cuantía la entrega (28.000 libras)<sup>23</sup> de Biche et Mouche, nombres afrancesados de los hermanos Albizzo y Musciatto Guidi dei Franzesi, hombres de negocios florentinos, originarios de la ciudad toscana de San Gimignano, y emigrados a Francia, en compañía de su hermano Niccolo, hacia 1280. Sólidamente instalados en las ferias de Champaña y París, diez años más tarde, a partir de 1290, "Bichio y Mocheto" pasaron a ser los financieros y banqueros del rey, al que asesoran, en el seno de su Consejo, de cuestiones monetarias. Asimismo, dirigen la recepción de las rentas del dominio regio en la región de Toulouse y Rouergue<sup>24</sup>. Es precisamente el tesorero de "Tholosa" el que entrega en mano a Pablo de Bechavena, merino de Sangüesa, semejante capital. Algo inferior (6.000 libras) fue la aportación de los merca-deres de Navarra<sup>25</sup>.

El gasto —gestionado igualmente por los recibidores— fue de 39.410 lib., 19 s., 5 d., dedicado en su mayor parte a sufragar el salario y equipamiento de las mesnaderías (23'31%), cuyos titulares se reseñan en largas listas nominati-

22. Cfr., *Ibidem*, pp. 451-459, asientos 2674-2793.

23. *Ibidem*, p. 457, asiento 2762.

24. Jean FAVIER, *Philippe le Bel*, París, 1998, nueva edición, pp.18 y ss.

25. AVR, tomo IV, p. 457, asiento 2764.

vas; le siguen otras inversiones militares: la de los castellanos y sus castillos (13'72%), servicios de armas (6'85%) y flechas y ballestas (6'48%). Igualmente, las ocasionadas por obras (3'9%) y mensajerías (1'41%) tenían un elevado componente relacionado con los asuntos bélicos<sup>26</sup>. No obstante, el balance es todavía positivo para la administración y cuya cuantía (18.392 libras, 4 s. y 1 d.) se puede casi equipararse a la recaudación “ordinaria”, actual y atrasada, del maestre Pierres Larreve y Martín García, en su calidad de recibidores generales de las rentas del reino.

Y por último, el compto “fecho inter receptores”, que ocupa los folios 58 a 62 de esta misma pieza. Aquí, y por el mismo orden que han sido anotadas las cuentas de los oficiales, es decir, desde el merino de la Ribera al baile de San Juan, se contabilizan los distintos estados numéricos, organizados en cinco apartados: las deudas actuales, los atrasos, si los hubiere, y la suma que deben cada uno de esos agentes; después vienen las entregas a cuenta o gastos de los recibidores, que hay que deducir de aquella suma. El resultado, si este es positivo para las finanzas del rey, queda reflejado en el *ita debet* final; por el contrario, si es negativo se resuelve bajo la fórmula *ita ei* y es llevado a la contabilidad de ejercicios posteriores. O bien se liquida (*ita quitus*) por parte de los recibidores. Ese fue el caso de la deuda que tenían pendiente (246 lib., 6 s., 11 d.) con el merino de Pamplona, que recibió en metálico 165 libras y el resto (81 lib., 6 s., 11 d.) fue entregado el primer miércoles del mes de marzo por Martín García, uno de los recibidores, con cargo al importe de la pecha de los judíos de Estella, cuyo detalle ya se comentó al analizar el compto particular de Diego Sánchez de Gárriz. A excepción de las cuentas del almiradío de Salazar y Roncal, que vio reducido en 38 libras su saldo respecto a las cuentas particulares, y las de la bailía de San Juan, que, por el contrario, acumuló las dos anualidades con el cambio ya realizado en sanchetes, muy pocas son las modificaciones efectuadas en el registro general o libro de la tesorería. El detalle contable se ofrece en el cuadro 2, al que se han unido los atrasos de 1292, gestionados por don Gilbert de Sézanne, baile que fue de Tudela, descendiente de aquellos champañeses, hombres de confianza de los reyes y expertos financieros, que habían acompañado al conde Teobaldo IV a raíz de su acceso al trono de Navarra.

26. El resto eran gastos de poca monta, como los ocasionados por notarios y oficiales de la Curia, salarios, restitución de caballos, donos, capellanías, luminarias, aniversarios y gastos directos del Gobernador.

La última parte del registro corresponde a las cuentas en grano, ya agrupadas, y de acuerdo con las pautas seguidas con anterioridad, pero una vez anotadas las partidas de atrasos o restanzas de los diversos agentes, el compto se interrumpe, en espera quizá de copiar y trasladar al pergamino las anotaciones ya verificadas por las gentes de los comptos o de la tesorería. Cumplimentado este requisito, el códice —una vez copiado en su integridad— sería llevado a París por enviados del gobernador Hugo de Conflans. Allí sería examinado, quizá auditado, por los oficiales del Temple, los cuales distribuirían las liquidaciones finales por el Trésor y otros canales de gestión. Por razones que se nos escapan este proceso no llegó a cumplimentarse nunca y el libro de la tesorería de 1294 permaneció en la Cámara de Comptos largo tiempo, hasta que voluntades recientes y ajenas a las finanzas reales lo llevaron a la corte parisina, donde se conserva a buen recaudo en los depósitos de la BnF de la rue Richelieu para contento de los estudiosos de la contabilidad financiera de la Europa medieval.

J. C. y P. T.

Pamplona, 6 de octubre,  
festividad de San Bruno, de 2000

## ANEXO

## CUADRO 1

*Cuentas en dinero (libras. sueldos. dineros sanchetes) del año 1294*

*BnF. Mas. Lat. Nouv. Acq. 81*

| DISTRITO            | OFICIAL   | RECEPTA     | EXPENSA     | ITA DEBET    |
|---------------------|-----------|-------------|-------------|--------------|
| 1. RIBERA           | MERINO    | 1.484.12.2  | 1.154.8.6   | 330.3.8      |
| 2. TUDELA           | BAILE     | 2.414.00.9  | 530.3.2     | 1.883.17.7   |
| 3. TUDELA           | JUSTICIA  | 56.13.0     | 12.0.4      | 44.12.8      |
| 4. OLITE            | PREBOSTE  | 191.0.8     | 3.1.6       | 187.19.2     |
| 5. SANGÜESA         | MERINO    | 1.230.12.11 | 697.14.11   | 532.18.0     |
| 6. SANGÜESA         | BAILE     | 258.0.0     | 11.7.10     | 246.12.2     |
| 7. SALAZAR-RONCAL   | ALMIRANTE | 134.6.0     | -----       | 134.6.0      |
| 8. PAMPLONA         | MERINO    | 1.159.3.2   | 1.477.12.2  | -318.9.0     |
| 9. PAMPLONA         | BAILE     | 3.307.4.3'5 | 156.1.4     | 3.151.2.10'5 |
| 10. PUENTE LA REINA | BAILE     | 20.3.6      | 7.16.9'5    | 12.6.8'5     |
| 11. ESTELLA         | MERINO    | 2.454.10.4  | 1.535.13.0  | 918.17.4     |
| 12. ESTELLA         | BAILE     | 1.908.2.1'5 | 188.15.3    | 1.719.6.10'5 |
| 13. ESTELLA         | PREBOSTE  | 95.16.4     | 12.0.0      | 83.16.4      |
| 14. RONCESVALLES    | BAILE     | 3.2.0       | 1.12.6      | 1.9.6        |
| 15. SAN JUAN**      | BAILE     | 139.2.10    | 74.0.5      | 65.2.5       |
| SUMA TOTAL          |           | 14.856.10.1 | 5.862.7.8'5 | 8.994.2.4'5  |

\*\*Morlanes a 19'5 d. en sueldo  
+ 17 libras tornesas.

**CUADRO 2**  
*Cuentas en dinero entre merinos y bailes con los recibidores*

| DISTRITO          | DEBE-OFIC.        | ATRASOS            | SUMA                 | DEBE-REC.            | ITA DEBET        |
|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------|----------------------|------------------|
| 1. RIBERA         | 330.3.8           | 111.11.0'5         | 441.14.8'5           | 290.17.9'5           | 150.16.11        |
| 2. TUDELA Baile   | 1.883.3.0         | 606.11.3           | 2.489.14.3           | 1.953.5.0            | 536.9.3          |
| 3. TUDELA Jus.    | 44.12.8           | 53.2.11            | 97.15.7              | 25.0.0               | 72.15.7          |
| 4. OLITE          | 187.19.2          | -----              | 187.19.2             | 111.6.8              | 76.12.6          |
| 5. SANGÜESA       | 532.18.0          | 521.6.0            | 1.054.4.0            | 718.18.4             | 335.5.8          |
| 6. SALAZAR-R.     | 96.6.0            | -----              | 96.6.0               | 68.12.0              | 27.14.0          |
| 7. PAMPLONA       | + 318.9.0         | 24.0.11            | + 294.8.1            | 96.3.0               | - 246.6.11       |
| 8. IDEM. Baile    | 3.151.3.7'5       | -----              | 3.151.3.7'5          | 3.114..3.3           | 37.0.4'5         |
| 9. PUENTE         | 12.6.8            | 26.1.3'5           | 38.7.11'5            | 7.0.6                | 31.7.5'5         |
| 10. ESTELLA       | 918.17.4          | 393.10.0           | 1.312.7.4            | 943..6.0             | 369.1.4          |
| 11. Idem Baile    | 1.719.6.10'5      | 70.0.3'5           | 1.789.7.2            | 1.674.19.11          | 114.7.3          |
| 12. Idem . Preb.  | 83.17.4           | 130.0.0            | 213.17.4             | 111.0.0              | 102.17.4         |
| 13. RONCESVALLES  | 1.9.6             | 1.7.0              | 2.16.6               | -----                | 2.16.6           |
| 14. SAN JUAN*     | 246.17.10         | 27.10.0            | 274.7.10             | 189.3.5              | 85.4.5           |
| 15. G. DE SÉZANNE |                   | (**)               | 408.5.2              | 56.0.0               | 352.5.2          |
| <b>TOTALES</b>    | <b>8.890.12.0</b> | <b>1.965.2.1'5</b> | <b>11.263.19.3'5</b> | <b>9.359.15.10'5</b> | <b>1.904.3.5</b> |

\*E nsanchetes

(\*\*) Del año 1292



I293

AGN, COMPTOS, DOCUMENTOS,

CAJ. 31, N° 4

1293

*Compto en dinero y en especie de Ponz de Montrodad,  
baile de San Juan Pie de Puerto*

AGN, caj. 31, n° 1, fol. 12 - 20. Papel.

Cit. J. R. Castro, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Documentos*, 1, n° 580, Pamplona, 1952, p. 264.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, pp. 91-93.

*Anno Domini milesimo ducentesimo nonagesimo tercio  
Conto de Ponz de Mont Rodat, bayle de las tierras de Santi Johan  
d'Allent Puertos*

*Recebio dineros morlans*

- [1] Del cermenage del burgo mayor de Sant Johan, 71 sueldos, 6 dineros.
- [2] Del cermenage de la rua de Sant Per, 14 sueldos, 1 dinero.
- [3] Del cermenage del barrio de Sant Miguel, 52 sueldos.
- [4] De la vinna del rey, poblada, 12 sueldos, 10 dineros.
- [5] De la vinna de cabo, poblada, 19 sueldos, 1 dinero.
- [6] D'una casa en el huerto de don Arnalt Berguyn, 5 sueldos.
- [7] Del peage de la carniceria, 55 sueldos.
- [8] De inçens del Puy del castieylo et d'otros menucdos encenses por la villa, 62 sueldos.
- [9] De casas compradas et vendidas a .....Bernart ....14 dineros<sup>1</sup>.
- [10] Por la casa<sup>2</sup> ...
- [11] Por la casa<sup>3</sup>...

1. Ms. asiento parcialmente ilegible.

2. Ms. asiento parcialmente ilegible.

3. Ms. asiento parcialmente ilegible.

- [12] Por la casa... uendida a Per Arnalt<sup>4</sup> ...
- [13] Por la casa<sup>5</sup>...
- [14] Por la casa<sup>6</sup>...
- [15] Por la casa<sup>7</sup>...
- [16] Por la casa... uendida a Philip<sup>8</sup> ...
- [17] Item por pastur de Belueder<sup>9</sup> ...
- [18] Item por<sup>10</sup>.
- [19] Item por maçanas vendidas, 10 solidos<sup>11</sup>.
- [20] Item del verger d'Arthus, nichil<sup>12</sup>.
  
- [21] Summa: 20 libras, 7 sueldos, 3 dineros.

*De la tierra de Çisa*

- [22] De la tierra de Çisa, por treynta gayllinas vendidas, 7 sueldos, 6 dineros.
- [23] De peytas de puercos, 10 suelos.
- [24] De peytas de scadaderas et de bueyes...sueldos<sup>13</sup>.
- [25] Por incens de la casa<sup>14</sup> ...
- [26] Por incens de la casa de Lairreta, 23 dineros<sup>15</sup>.
- [27] Por incens de la casa<sup>16</sup> .../fol. 12v.
- [28] Por incens de la casa d'Otssa Uaratçe, 6 dineros.
- [29] Por incens de la casa de Maria d'Orbeguy, 3 dineros.
- [30] Por incens d'una pieça d'Ancill, 2 dineros.

- 4. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 5. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 6. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 7. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 8. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 9. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 10. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 11. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 12. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 13. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 14. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 15. Ms. asiento parcialmente ilegible.
- 16. Ms. asiento parcialmente ilegible.

- [31] Por nuezes d'Ancill, nichil<sup>17</sup> hoc anno.
- [32] Por peytas d'oueias, 28 sueldos.
- [33] Por peytas de pomada, nichil hoc anno.
- [34] De maçanas<sup>18</sup> d'Huart, nichil hoc anno.
- [35] De maçanas<sup>19</sup> d'Izpura, nichil hoc anno.
- [36] De maçanas<sup>20</sup> vendidas en Buçunariz, 2 sueldos.
- [37] Por falguera vendia a Gamoart, 8 dineros.
- [38] Por el cermenage de Sant Johan el Viejo, 12 sueldos, 3 dineros.
- [39] Por nuezes de Sant Johan el Viejo, nichil hoc anno.
- [40] Pro nuezes en Beorleguy, nichil hoc anno.
- [41] En Açaro d'una pieça chica, nichil hoc anno, que non foe sembrada.
- [42] En Alesparren de vna pieça chica, 2 dineros.
- [43] En Aroz Echea d'una pieça chica, 2 dineros.
- [44] En Agorombilo d'una pieça chica, 2 dineros.
- [45] Summa de las rentas de Cisa: 74 sueldos, 3 dineros.

*De franquages de las tierras*

- [46] De la tierra de Mixa, 100 sueldos.
- [47] De la tierra de Lantabayt, 15 sueldos.
- [48] De la casa de Laonça pro eodem, 6 sueldos.
- [49] De la tierra d'Ostabares, por eodem, 100 sueldos.
- [50] De la villa de Guarris, pro eodem, 10 sueldos. /fol. 13r.
- [51] De Orçacoe et de Berine, 10 sueldos.
- [52] De la tierra d'Ihot et de Armendariz, 30 sueldos.
- [53] De la casa d'Aranbeltz, pro eodem, 3 sueldos.
- [54] De la casa de Çurçaytoqui, pro eodem en el trebudo d'Arberoa se cuenta.

17. Por] Ms. tachado.

18. Por peytas] Ms. tachado.

19. Por peytas] Ms. tachado.

20. Por peytas] Ms. tachado.

- [55] De la villa de Berguy, pro eodem, 10 sueldos.
- [56] De la villa de Bidayen, pro eodem<sup>21</sup>, 20 sueldos.
- [57] De la villa d'Oscos, pro eodem, intrada de nueuo, 20 sueldos.
- [58] Item de la dicha villa, pro ayno por sclera cuncta, 18 dineros.
- [59] Summa de francages: 17 libras, 7 sueldos.

*Item por inçens de Montegelos*

- [60] Por inçens de Montegelos, 49 sueldos, 3 dineros.
- [61] Por maçanas vendidas a Montegelos, 5 sueldos.
- [62] En Osses por peyta de puercos, 12 sueldos.
- [63] Item ibi<sup>22</sup> por peytas de oueias, 8 sueldos.
- [64] Item por peyta de<sup>23</sup> tres gayllinas vendidas, 9 dineros.
- [65] Summa: 75 sueldos.
- [66] Item por tributo de la tierra d'Arberoa, de la fiesta de sant Johan Bautista, anno nonagesimo tercio, ata la fiesta de san Johan Bautista, anno nonagesimo quarto<sup>24</sup>, por ayno 60 libras.
- [67] Item por fayllar et por arboles, que iazen en tierra en el mont d'Arberoa, nichil que non son uendidos en este ayno.
- [68] Summa: 60 libras. /fol. 13v.

*De roturas de los montes*

- [69] De Pero Arnalt de Marchoerri, 6 sueldos.
- [70] De Pes de Echeuerrie, 6 sueldos.
- [71] De Arnalt de Lacaue, 6 sueldos.
- [72] De Pero Arnalt, el ferrero, 6 sueldos.
- [73] De Sanz d'Irigoyen, 6 sueldos.

21. Pro] Ms. tachado.

22. Ibi] Ms. interlineado.

23. Peyta de] Ms. interlineado.

24. Quarto] interlineado, sustituyendo a lo tachado, ilegible.

[74] Summa de roturas: 30 sueldos.

*De la casa d'Aguerre*

[75] Por el pasto uendido del vedado de Sarrola, de la dicha casa, 52 sueldos, 6 dineros.

[76] Por las pieças de la dicha casa, que se contauan antayno a dineros, fueron dadas a agreros en pan, se contarán.

[77] Summa: 52 sueldos, 6 dineros.

[78] De quintas de puercos, nichil porque no hy auia pazto.

[79] Summa de recepta de dineros de las rentas de la tierra: 109 libras, 6 sueldos.

*De colonias de Sant Johan*

[80] De dona Guyralda de Garris, 3 sueldos.

[81] De Miguel de la Nauarrerria, carnicero, 4 sueldos.

[82] De Peyro d'Enlobet, 5 sueldos.

[83] De Pero Arnalt Çiuade, mercer, 6 sueldos.

[84] De Muysu, 3 sueldos. /fol. 14r.

[85] De Pascalet, 3 sueldos.

[86] De Pes Marchau, 3 sueldos.

[87] De dona Prizade de Hayet, 2 sueldos, 6 dineros.

[88] De Pes d'Arçacoe, mayestre, 6 sueldos.

[89] De Arbeu porque quereyllo por su media casa que auia con Semea, su cunada, 3 sueldos.

[90] De dona Juliana, fija de don Pere Arnalt, el ferrero, 3 sueldos.

[91] De Pero Arnalt, logras, 3 sueldos.

[92] Del Bayones, porque se quereyllo el seynor de La Peyra, 6 sueldos.

[93] De Garcia Martiniz, podador, 3 sueldos, 6 dineros.

[94] De Arnalt de la Porta, 4 sueldos.

[95] De Gyllem de Laborde, 6 sueldos.

[96] De Pes Boler, 3 sueldos.

- [97] Por el clam que fezo Pes de Hayet, por el destin de don Bartholomeu, su hermano, 6 sueldos.
- [98] De Arnalt Bernart d'Aguerre, por tres uezes que se quereylo, 12 sueldos.
- [99] Item de los jurados de la villa de Sant Johan, por los paramientos de la villa et del seynor, 20 sueldos.
- [100] Summa de las colonias de Sant Johan: 105 sueldos.

*De colonias de Çise*

- [101] De Jatssu Ayziuarren, 12 sueldos.
- [102] Del seynor de Lastiri de Jarssu, 5 sueldos.
- [103] Del seynor de Mendie de Jatssu, 4 sueldos.
- [104] De Moche de Sarasguete, por maridage, 6 sueldos.
- [105] De Lope<sup>25</sup> Johaniz por maridage de su fija, 4 sueldos. /fol. 14v.
- [106] De Per Arnalt de Beorleguy, que entra a Basubiri, por maridage, 6 sueldos.
- [107] De Pes d'Arhaide de colonia, 5 sueldos.
- [108] De Arnalt d'Ahaxe per que plago a d'Aner d'Echaondo, 30 sueldos.
- [109] Summa de las colonias de Çisa: 72 sueldos.

*De colonias de Montgelos*

- [110] De la dueyna de Marchoerri, por querella<sup>26</sup>, 10 sueldos.
- [111] De Bernardon d'Ondarsa, por querella<sup>27</sup>, 6 sueldos.
- [112] De Jurdana Gayena, por quereylla, 12 sueldos.
- [113] De Bernardo de Bassagoyen, por quereylla, 6 sueldos.
- [114] Item de los peageros d'Ostauals, 30 sueldos.
- [115] Summa: 64 sueldos.
- [116] De colonias d'Osses, nichil

25. Lope] Ms. interlineado.

26. Que fezo] Ms. tachado.

27. Que] Ms. tachado.

[117] De colonias de Bayguerr por que entridieron por fueça en la tierra d'Osses, sobre deffendimiento de la seynoria, 20 libras.

[118] Summa per se.

*De colonias d'Arberoa*

[119] De los de Beguyos et d'Amaroz et de sucos porque entraron con armas et leuaron puercos et oueias de la tierra de Arberoa a la tierra de Mixa, maliciosament con armas como non deuian, 10 libras.

[120] Item de la dona d'Anciart, 6 sueldos.

[121] De Enequo d'Agortayri, 2 sueldos, 6 dineros.

[122] De Remon d'Arraydu, 3 sueldos. <sup>/fol. 15r.</sup>

[123] De Pes Santz, seynor de Baratzçeart et de Santz Arnalt, seynor d'Echeuerri, 9 sueldos.

[124] De Enequo de Gortayri, 4 sueldos.

[125] De Playt d'Issuri et d'Arraydu, 40 sueldos.

[126] Summa de colonias d'Arberoa, 13 libras, 4 sueldos, 6 dineros.

*De colonias d'Ihot et d'Armendariz*

[127] Del seynor de Soroete, 6 sueldos.

[128] De Arnalt Santz d'Echeuerrie, 6 sueldos.

[129] Summa: 12 sueldos.

[130] Item por uacas carnaladas de los bustos de Sarasaz, porque pacian et iazian en los montes de Çisa, 100 sueldos.

[131] Summa per se.

[132] Summa de todas las colonias: 50 libras, 17 sueldos, 6 dineros.

*De miio vendido*

[133] Pro ocho kafices et hun rouo de miio vendios, cada hun kafiz tres sueldos, 24 sueldos, 9 dineros.

[134] Summa per se.



- [135] Summa de toda recepta de dineros, con las colonias: 160 libras, 28 sueldos, 3<sup>28</sup> dineros morlans.
- [136] Item recibio de don Guyllem de Vilanoua, por tributo de la casa de Huart, 17 libras tornesas.
- [137] Item de la cabana del rey, nichil que Artuys la tiene de dono del rey a uida. /fol. 16r.

*Expendit denarium*

*Expensa comunis*

- [138] Por espensa de don Ponz, quando los de Sarasaz lo citaron por razon del carnalage que lis auia leuado et fue por dos vezes a Esteylla al gouernador<sup>29</sup> et gano el pleyto, 40 sueldos.
- [139] Item por espensa de Garcia Garro d'Aramendi et de Pero Martiniz, escriuano, quando por mandamiento del gouernador fizieron pesquisa en el pleyto del seynor de Sorabuier, 4 libras.
- [140] Item por espensas de los testigos aduchos de las tierras fazeras por dar testigoança en el pleyto sobre dicho, 4 libras, 3 sueldos.
- [141] Item por espensa de don Ponz, por leuar el peyto con el bizconte de Tartayss, por razon del castieylo de Villanueua, que era dessecho et puesta toda la fusta en otro castieylo et por los peages que tomaua como non deuia et por la falta de la hueste de la gente de Mixa, de que de todo han seudo condempnados por juicio de la cort, por dos uegadas que fue a Olit et otras dos uegadas a Esteylla et dos uegadas a Pamplona, 11 libras.
- [142] Item por espensas del dito bayle, quando por mandamiento del gouernador fue con 10 de cauayllo por guyar al rey de Sizilia de Saluatierra ata Ronçasuaylles, de uenida et en la tornada de Ronçasuaylles ata Ostaylles por seys dias, 100 sueldos.
- [143] Item al dito bayle por su espensa quando por mandamiento del gouernador fue con diez ombres de cauayllo por guyar al rey de

28. 3] substituyendo a lo tachado: 2.

29. Fet..] Ms. tachado.

Mayllorgas, de Garriz ata Ronçasuaylles et en la tornada de Ronçasuaylles ata Saluatierra, 4 libras.

- [144] Item por carrear cinquanta kafices de trigo de Ronçasuaylles, por meter en goarnizon de los castieylos de Sant Johan, de Rocafort et de la casa de la forest d'Arberoa, 56 sueldos.
- [145] Item al seynor d'Axa por incens de Belueder, 6 sueldos, 8 dineros.
- [146] Item a don Martin Miguel de Nas, por el cermenage que eyll deuia por dono del rey, 3 sueldos, 3 dineros.
- [147] Item a don Carlos Arnalt, por leylna, por seuo, por vino et por cazina de quatro molinos de los molinos de Sant Johan, por ayno de la fiesta de Sancta Maria Candelaria, anno nonagesimo secundo ata aquesta mesma fiesta anno nonagesimo tercio por cada mes veynt sueldos, 12 libras.
- [148] Item por sal dada de los quatro molinos sobreditos por ayno en el tiempo sobredito a cada uno veynt sueldos, 4 libras. /fol. 16v.
- [149] Item por ocho muelas compradas et acarreadas pora los dichos molinos, 108 sueldos.
- [150] Item por ferramenta nueva comprada pora los dichos molinos, 36 sueldos.
- [151] Item por aguzar la ferramenta de los dichos molinos por ayno, 12 sueldos.
- [152] Item por una cuerda comprada pora alçar las muelas de los molinos, 6 sueldos.
- [153] Item por limpiar los maçanedos<sup>30</sup> por enderecar las taylladas de Beluader, 5 sueldos.
- [154] Item por carrear las peytas et los agreros, 22 sueldos.
- [155] Item por espensa de hun cauayllo lombardo que fue restado en San Johan por razon que leuaua cartas del rey de Castieyella, al rey de França et al rey d'Aragon et el bayle tayllio li las cartas et enbiolas al gouernador de Uiana et el gouernador enbiadas de cabo al cauayllo et mando al bayle el gouernador que li pagasse las espensas que auia feytas el dito cauayllo con espensa del messagero con<sup>31</sup> que enbio las cartas, 66 sueldos.

30. De] Ms. tachado.

31. Con] Ms. superpuesto.

[156] Item al bayle por sus espensas quando por mandamiento del gouernador con compaynas de pie et de cauayllo fue por guyar a don Johan Nuynz quando uenia de França, 20 sueldos.

[157] Summa del comun d'espens: 62 libras, 13 sueldos, 11 dineros. //fol. 17r.

*Por huebras feytas*

[158] Por huebras feytas en el castieylo de Rocafort es assaber por fazer los andamios et la escalera et las tres cambras de la torr et por cubrir las tres tornelas 4 libras<sup>32</sup>.

[159] Item por huebras feytas en el castieylo de Sant Johan es assaber por çerrar el castieylo de palenc et por fazer los andamios et por fazer l'escalera de la torr et puerta con su cerraylla et por canales comprados por do uaya l'agoa a la cisterna et por adobar las tornelas et matecaps et por fazer los palenques con sus andamios aderredor del castieylo en 140 braças et por<sup>33</sup> adobar la rayllada de piedra et por otras huebras menudas feytas, 10 libras, 6 sueldos, 6 dineros<sup>34</sup>.

[160] Item por huebras feytas en los molinos de Sant Johan, de Beorleguy et de San Johan el Viejo, 11 libras, 3 sueldos, 6 dineros<sup>35</sup>.

[161] Ibi abatidas ende cinquanta libras tornesas que los recibidores contan sobre el rey en las obras deste ayño<sup>36</sup>.

[162] Rebatidas ende cient libras tornesas que los reibidor contan sobre le rey en las obras d'estes ayño<sup>37</sup>.

[163] Summa de las huebras: 14 libras, 6 sueldos, 6 dineros<sup>38</sup>.

32. 4 libras] sustituyendo a lo tachado: 34 libras.

33. en] Ms. tachado.

34. 10 libras, 6 sueldos, 6 dineros] Ms. añadido de otra mano, sustituyendo [70 libras, 6 sueldos, 6 dineros], tachado.

35. Todo el asiento tachado.

36. Ms. añadido al margen superior del folio.

37. Ms. añadido al margen superior del folio.

38. 14 libras, 6 sueldos, 6 dineros] Ms. añadido de otra mano, sustituyendo [15 libras, 10 sueldos], tachado.

*Messageros inbiados*

- [164] Por hun messajero inbiado al rey de França por mandamiento del gouernador por guyar a Jaymes Periz et Pero Ferrandiz, mandaderos del rey de Castieylla, et finco en Paris quinze dias por mandamiento del rey, 4 libras.
- [165] Item hun messajero enbiado en Marañçin a don Oger de Mal Leon con cartas del gouernador, 10 sueldos.
- [166] Item por mandadero inbiados con cartas del gouernador a mesnaderos et a bayllesteros que fuessen con cauayllos et con armas al dia de Santa Maria de meyo agosto de quier que eyll fuesse, 6 sueldos.
- [167] Summa de messageros inbiados: 4 libras, 16 sueldos. /fol. 17v.

*Salarios*

- [168] Al dicto bayle por goarda de la baylia de la foret et de la casa del nau pecida d'Arberoa por ayngo por veynt libras sanchetes, 12 libras morlans.
- [169] Suma per se.
- [170] Item a Adam Pelicer por su salario, por procurar los drechos del rey en la dita baylia por diez libras sanchetes, 6 libras morlans<sup>39</sup>.
- [171] Summa de salarios: 18 libras morlans<sup>40</sup>.
- [172] Summa de toda la espensa de dineros: 93 libras, 16 sueldos, 5 dineros.
- [173] Ita debet 67 libras, 11 sueldos, 10 dineros morlans, 19 en solido et pugesu ualen: 108 libras, 8 sueldos, 7 dineros sanchetes.
- [174] Item debet: 17 libras tornesas. /fol. 19r.

*Recebio trigo*

- [175] Deue por restança del ayngo passado, 213 kafices.

39. Ms. asiento tachado.

40. Ms. asiento tachado.

[176] Summa per se.

*De las rentas de la tierra*

[177] De la molendura de los molinos de San Johan por ayngo de la fiesta de Sancta Maria Candelaria anno nonagesimo secundo ata ad aquylla mesma fiesta anno nonagesimo tercio, 129 kafices, 1 robo.

[178] Item de peytas et d'agerros de Çisa, 6 kafices, 1 robo.

[179] De peytas d'Osses, 1 kafiz.

[180] De la diezma d'Uart, nichil que en dineros se conta.

[181] De ageros<sup>41</sup> de Montgelos, 1 kafiz, 1 robo.

[182] De la casa de Aguerre por ageros, 2 kafices.

[183] Summa de la recepta de trigo de las rentas: 139 kafices, 2 robos, 1 quartal.

[184] Summa de toda la receta de trigo con la restança del ayngo pasado: 352 kafices, 2 robos, 1 quartal.

*Espendio trigo*

*Comun despens*

[185] Por la nafega de los quatro molinos de los molinos de Sant Johan por ayngo de la fiesta de Sancta Maria Candelaria, anno nonagesimo secundo ata aquella miesma fiesta anno nonagesimo tercio, 24 kafices<sup>42</sup>.

[186] Summa per se.

*Salarios*

[187] Al bayle por goardar la baylia et por retenença de la casa de Arberoa et por la goarda del mont de Gararreguia, 100 kafices.

[188] Item a Adam por su salario ajudando al bayle et procurando los drechos de la seynoria, 10 kafices.

41. De peyta] Ms. tachado.

42. Por cada mes a cada uno] Ms. tachado.

[189] Summa de los salarios: 110 kafices.

[190] Summa de toda espensa de trigo: 134 kafices.

[191] Asi finca que deue: 218 kafices, 2 robos, 1 quartal. /fol. 19v.

*Recebio auena*

[192] Deue por restança de su conto del ayyno passado, 145 kafices, 3 robos.

[193] Summa per se.

*De las rentas<sup>43</sup> de la tierra*

[194] De peytas et de agreros de la tierra de Çisa, 17 kafices, 3 robos.

[195] De peyta de la tierra d'Osses, 6 kafices.

[196] De la diezma d'Uart, nichil, que en dineros se conta.

[197] De agreros de Montgelos, 1 kafiz, 2 robos.

[198] De la casa de Aguerre, 100 kafices.

[199] Summa de las rentas de la tierra: 35 kafices, 1 robo.

[200] Summa de toda recepta de auena con la restança de antayno: 181 kafices.

*Espendio auena*

[201] Al obispo de Tornay, a mi syre Hugo de Boyuila et al arcidiagno de Braybant, quando vinieron a las vistas del rey de Castieylla et del rey de Syzilia en yda et en uenida, 46 kafices.

[202] Summa per se.

[203] Ita debet: 135 kafices. /fol. 20r.

43. Rentas] Ms. tachado, duplicado.

*Recebio millo*

[204] Deue por restança del ayno passado, 91 kafices, robo, 4 quartales.

[205] Summa per se.

*De las rentas de la tierra*

[206] De peytas de agreros de la tierra de Çisa et de Montgelos, 9 kafices, 3 robos, 1 quartal.

[207] De la peyta de la tierra d'Osses, 1 kafices, 2 robos.

[208] De la diezma d'Uart, nichil que en dineros se conta.

[209] De molenduras de los molinos de Sant Johan, 7 kafices, 1 robo.

[210] De la casa d'Aguerre, 8 kafices, 1 robo.

[211] Summa de las rentas de la tierra: 27 kafices, 3 robos, 1 quartal.

[212] Summa de toda recepta de millo con la restança del ayno passado: 119 kafices, 3 robos.

*Espendio millo*

[213] Vendio, de los quales conta los dineros en su recepta, 8 kafices, 1 robo.

[214] Summa per se.

[215] Ita debet: 111 kafices, 2 robos. /fol. 20v.

*Recebio fauas*

[216] Deue por restança del ayno passado, 10 kafices, 1 quartal.

[217] Summa per se.

*De las rentas de la tierra*

[218] De peyta de Çisa et de agreros de Montgelos, 1 kafiz, 3 robos, 1 quartal.

[219] De la casa d'Aguerre, nichil hoc anno.

[220] Summa hun kafiz, 3 robos, 1 quartal.

[221] Summa de toda recepta de fauas con restança de antayno, 11 kafices, 12 robos, 2 quartales, todo lo deue que no espendio nada.

1294

AGN, COMPTOS, REGISTRO 6

AGN, COMPTOS, REGISTRO 4

AGN, COMPTOS, DOCUMENTOS, CAJ. 31, N° 1

BNF, MS. LAT. NOUV. ACQ. 81



1294

*Compto en dinero y en especie de Juan de Janvilla, merino de la Ribera*

AGN, Reg. 6, fol. 1 r. - 32 v. Pergamino. Cinco cuadernillos 295 x 235 mm aprox. (fol. 1-8, 9-15, 16-22, 23-28, y 29-32).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto**Conto de Johan de Yanuila, merino de la Ribera**Receptit denarios**In primis*

- [1] En la villa de Cortes, de tributo de l'aljama de los moros, 37 libras.
- [2] Ibi, del ortal, nichil, que a ordio es tributado.
- [3] Ibi, de catreuinz et dos fayes de lyno et de vint et tres fayes de caynamo vendido por, 110 sueldos.
- [4] Ibi, de vna casa de Domingo Taraçona, nichil, que derribado fue por la guerra.
- [5] Ibi, de la pieça de Rodrigo, nichil, que non fue sembrada.
- [6] Ibi, de 400 gallinas vendidas a seys dineros la gallina, monta, 10 libras.
- [7] Ibi, de 3.000 hueuos, vendidos seys por 1 dinero, valen, 40 sueldos.
- [8] Ibi, de gallinas et de hueuos, nichil, que en el conto de gallinas et de hueuos se contara.
- [9] Summa: 54 libras, 10 sueldos.
- [10] Item de la villa de Buynuel, de cens de las casas de la villa, 109 sueldos, 7 dineros.
- [11] Ibi, de yerba vendida de los sotos, 100 sueldos.

- [12] Ibi, de quarto de la nau, 5 sueldos.
- [13] Ibi, de tributo del forno, 7 libras, 11 sueldos.
- [14] Ibi, de tributo de las vinnas, 8 libras, 2 sueldos, 6 dineros.
- [15] Ibi, de caça de los sotos, nichil.
- [16] Ibi, de abeuraderos de nauarros en Lespartal, 36 sueldos.
- [17] Summa: 28 libras, 4 sueldos, 1 dinero.
- [18] Item de la villa de Fonteyllas et de Mosqueruela, de tributo, 100 libras.
- [19] Summa per se.
- [20] Item de la villa de Ablitas, de tributo por los heredamientos del rey et por los dreytos de los moros et con la meatat de las colonias de sessanta sueldos, 110 libras. */fol. 1v.*
- [21] Ibi, de herbargo del mont, 40 sueldos.
- [22] Summa: 112 libras.
- [23] Item de la casa de Lor, nichil, que don Lop Ortiz de Montagut la tiene de dono del rey a vida.
- [24] Item de la villa de Montagut, de tributo por los heredamientos del rey et por los dreytos de los moros con la meatat de las colonias de 60 sueldos, 73 libras.
- [25] Summa per se.
- [26] Item de la villa de Cascant, de loguero de las tablas de la carneçaria, 10 libras, 10 sueldos.
- [27] Ibi, de los moros por que non fuessen amassar el pan por al rey, 19 sueldos.
- [28] Ibi, de Almodalafes que caçan las medidas de pan et de vino, 4 dineros.
- [29] Ibi, de tributo de las vinnas del rey, 13 libras.
- [30] Ibi, de vn solar al pie del castiello, nichil, que non fue logado.
- [31] Ibi, de lezta de sal, nichil.
- [32] Ibi, de herbargo quando entra ganado en el vedado, 18 dineros.
- [33] Ibi, de peage, 16 sueldos.
- [34] Ibi, de la escriuania de los judeos, nichil.
- [35] Ibi, de nueue espaldas de los moros vendidas, 2 sueldos, 3 dineros.

- [36] Summa: 25 libras, 9 sueldos, 1 dinero.
- [37] Item de la villa de Cintruennego, nichil, que a pan es tributada.
- [38] Ibi, de la escriuania de los judios, 10 sueldos.
- [39] Summa per se.
- [40] Item de la villa de Corella, de tributo de l'aljama de los moros por los heredamientos del rey et por los dreytos de los moros, abatidas diez libras por razon que no a herbargo et por las colonias de sessanta sueldos que toma don Lop Diaz, seynor de Rada, abatidas otro si 20 libras por el dayno que recibieron por la tempesta en los fruytos dest ayño <sup>/fol. 2r.</sup> present, 10 libras.
- [41] Ibi, de lezta de oyllas, 2 dineros.
- [42] Ibi, de lezta de bueyes et de oueyllas et de borras et de cabrones, nichil.
- [43] Ibi, de lezta de gameyllas et de galletas, 12 dineros.
- [44] Ibi, de lezta de tablas, nichil.
- [45] Ibi, de lezta de quesos, nichil.
- [46] Summa: 10 libras, 14 dineros.
- [47] Item de la villa de Araciell, nichil, que no a renta de dineros que en pan se conta.
- [48] Item en la villa de Castellon del caynar, nichil, por que laguada lo leuo.
- [49] Item del soto de Congostina et del soto de Puliera con los eredamientos, nichil, que maestre Gil Lopiz, dean de Tudela, en contara.
- [50] Item de la villa de Muriello, de tributo por los heredamientos del rey con lo dreytos de los moros, 80 libras.
- [51] Summa per se.
- [52] Item de la villa de Arguedas, de la peticion de los labradores por 8 mietros de vino, vendido el carapito a quatro dineros obolo, monta, 48 sueldos.
- [53] Ibi, de tributo de la escriuania de los judios, 25 sueldos.
- [54] Ibi, de cens de vna casa cabo la abadía, 12 dineros.
- [55] Ibi, de colonias de la Bardena, nichil, que Beltran de Noes en contara.
- [56] Ibi, de tributo del herbargo de la Bardena por ayño de la Sant Johan que passo ata la Sant Johan que viene, 40 libras.

- [57] Ibi, por 4 baquas que fueron recebidas antayno depues del conto, vendidas por cada trenta et cinco sueldos, monta, 7 libras.
- [58] Summa: 50 libras, 14 sueldos. /fol. 2v.
- [59] Item de la villa de Valterra, de tributo de los moros por los heredamientos del rey et por los dreytos de los moros, 15 libras.
- [60] Ibi, de colonias de sessanta sueldos, nichil, que don Lop Diaz, seynor de Rada, los toma por su honor.
- [61] Ibi, de falsso peso de pan, a la part del rey, 9 dineros.
- [62] Summa: 15 libras, 9 dineros.
- [63] Item de la villa de Kadreyta, nichil, que los quaranta sueldos de la peyta de los labradores et las vinnas et los cinco sueldos de cens de vna casa et los otros cinco sueldos de cens de vn solar, nichil, que en el tributo de pan se contara.
- [64] Ibi, de la escriuania de las cartas de los judios, 7 sueldos.
- [65] Ibi, de tributo de la lezta, 15 sueldos.
- [66] Ibi, de cens de vna plazta en que solia seer el forno viello, 4 sueldos.
- [67] Summa: 26 sueldos.
- [68] Item en Villa Franqua, de cens de los francos, 52 libras.
- [69] Ibi, de loguero de las tablas de la carnereria, 19 sueldos.
- [70] Ibi, de la escriuania de las cartas de los judios, nichil, por que non fazen cartas.
- [71] Ibi, de las colonias de sessanta sueldos, nichil, que don Lop Diaz, seynor de Rada, las prende por su honor.
- [72] Ibi, de la heredit et de los molinos del rey, nichil, que dona Helis de Traynel la tiene de dono del rey a vida.
- [73] Summa: 53 libras, 10 sueldos.
- [74] Item de la villa de Caparroso, de peyta de los labradores, 50 libras.
- [75] Ibi, de la casa et de la vinna et de la pieça don Hoger, 60 sueldos.
- [76] Ibi, de cens de vna vinna que fue dada por el prior de Caparroso por razon de vna casa que dizian de Martin Sancheç que es dentro en la abadia, 18 dineros.
- [77] Ibi, de la escriuania de los judios, /fol. 3r. a la part del rey, 10 sueldos.

- [78] Ibi, de herbargo d'Espertosa et de Plan Mayor et de mea cabaynas et de carbonera, 74 oueyllas et boras vendidas a tres sueldos, seys dineros, que montan, 12 libras, 19 sueldos.
- [79] Ibi, de varas pleyteadas, 30 sueldos.
- [80] Ibi, de lezta de sal, 10 dineros.
- [81] Ibi, de 2 vigas vendidas de la vina de don Hoger, 5 sueldos.
- [82] Summa: 68 libras, 6 sueldos, 4 dineros.
- [83] Item de la villa de Melida, de tributo de los labradores, 10 libras.
- [84] Summa per se.
- [85] Item en la villa de Marziella, de la heredit de Coscolleta, nichil, que a pan es tributada.
- [86] Ibi, de la vendema de la vinna de Coscolleta, vendida, 10 libras.
- [87] Ibi, de los sarmientos vendidos de antayno, 10 sueldos.
- [88] Summa: 10 libras, 10 sueldos.
- [89] Item de la villa de Tafaylla, de la peyta de los labradores, 150 libras.
- [90] Ibi, de la escriuania de los judios, 20 sueldos.
- [91] Ibi, de lezta de sal, cinco kafices, vendido el kafiz por seze dineros, valen, 6 sueldos et 8 dineros.
- [92] Ibi, de herbargo, 30 sueldos.
- [93] Summa: 152 libras, 16 sueldos, 8 dineros.
- [94] Item de la villa de Artassona, de peyta de los labradores, 350 libras.
- [95] Ibi, de la escriuania de los judios, 20 sueldos.
- [96] Ibi, de lezta de sal, quatro kafices et dos rouos vendidos, 4 sueldos.
- [97] Ibi, de lezta de berças et de fruyta, 2 sueldos, 4 dineros.
- [98] Summa: 351 libras, 6 sueldos, 4 dineros.
- [99] Summa de la recepta de la renta de la tierra: 1.197 libras, 4 sueldos, 5 dineros. /fol. 3v.

*Cenas del rey*

- [100] En Carcastiello de la cena del rey<sup>1</sup>.  
[101] Item en Nouiellas, de la cena del rey<sup>2</sup>.  
[102] Item en Ribaforada, de la cena del rey<sup>3</sup>.

*Item recepit de homizidios et de calonyas et de juras redemidas et de  
hemiendas et de enparanças crebantadas*

*En la villa de Cortes*

- [103] De Audella Renazos, por que fizo carrera sobre vn ortal que no era suyo, de calonia, 10 sueldos.  
[104] Summa per se.

*Item en la villa de Ablitas*

- [105] De Martin Lopez, escudero, por que taio la mano a su amiga por hocation et no a su grado de hemienda, 6 libras.  
[106] Item de Ferrando de Luna, por que enterro vn escudero quel mato vn moro de Aragon que eyll tenia preso de hemienda, por que eyll lo enterro sin mandamiento de la seynnoria, 60 sueldos.  
[107] Ibi, de Johan Perez, carnicero, pro eodem, 30 sueldos.  
[108] Ibi, de Hota, mora, que fue fayllada que yazia con vn christiano, de calonya, a la part del rey, 10 sueldos.  
[109] Summa: 11 libras.

*Item en la villa de Montagut*

- [110] Por vn asno que fue preso de vna dueyna de Cascant que sacaua pan de Nauarra a Aragon, vendido por, 25 sueldos.  
[111] Summa per se.

1. Ms. asiento sin cantidad asignada.  
2. Ms. asiento sin cantidad asignada.  
3. Ms. asiento sin cantidad asignada.

*Item en la villa de Cascant*

- [112] De juras redemidas, 4 sueldos, 6 dineros.
- [113] Ibi, del conceyllo, por que non quisieron ayudar al merino prender vn ladron de hemienda, 100 libras.
- [114] Summa: 100 libras, 4 sueldos, 6 dineros. /fol. 4r.

*Item en la villa de Cintruennego*

- [115] De Gil Pastor por que testigo falso testigo de colonia, 14 libras.
- [116] Ibi, de Bertholomeo Pastor, por que diso que vna carta que auia feyta l'escriuano del conceyllo de Cintruennego, que era falsa de colonia, 10 libras.
- [117] Ibi, del dito Bertholomeo, por que taio en el soto vn arbol de su pie de colonia, 20 sueldos.
- [118] Ibi, de Domingo Arceyz, por enparança crebantada, 50 sueldos.
- [119] Ibi, de Pero Martines, fillo de Carcastieyllo et de Miguel d'Oroz por que entraron en casa de Felipe de Nueyet et lo sacaron de su casa por fuerça, de colonia, 4 libras, 10 sueldos.
- [120] Ibi, de Johan de Valloria por que fizo taynno en el mont del rey, de colonia, 20 sueldos.
- [121] Summa: 33 libras.

*Item en la villa de Arguedas*

- [122] De Toda Ferrandez, seyendo casada et fue fayllada con Johan Garceyz, clerigo, de colonia, 60 sueldos.
- [123] Ibi, de Johan Garceyz, clerigo, pro eodem, por que la leuo, 60 sueldos.
- [124] Item de Johan Garceyz, clerigo, otra uez por que entro en el palatio de vna dueyna et saco vn mulo del palatio por fuerça, de colonia, 100 sueldos.
- [125] Ibi, de Maria Lopiz siendo casada et fizo adulterio, de colonia, 50 sueldos.
- [126] Summa: 13 libras, 10 sueldos.

*Item en la villa de Valterra*

- [127] De Domingo Casteyllon, por roças de mea cabaynas, de colonia, 60 sueldos.
- [128] Ibi, de Sancho Lança Luenga, pro eodem, 20 sueldos.
- [129] Ibi, de Sancho de Arguedas, pro eodem, 20 sueldos.
- [130] Ibi, de Pero Lopiz d'Arlegui, pro eodem, 20 sueldos.
- [131] Ibi, de Bertholomeo de Biota, pro eodem, 60 sueldos.
- [132] Ibi, de Pero Lopiz d'Arçorritz, pro eodem, 30 sueldos.
- [133] Ibi, de donna Eua, pro eodem, 20 sueldos.
- [134] Ibi, de don Semeno de Sant Anton, pro eodem, 30 sueldos. /fol. 4v.
- [135] Ibi, de don Jaymos, clerigo, pro eodem, 20 sueldos.
- [136] Ibi, de Gonçaluo, pro eodem, 20 sueldos.
- [137] Ibi, de Mahoma, el fillo de Muçe el çapatero, que fayllo vna gallina en vna vinna et la comyo, de colonia, 20 sueldos.
- [138] Ibi, de Audaylla, fillo de Arbonea, por que firio al bayle del rey, de colonia, 60 sueldos.
- [139] Ibi, de Mahoma, moro, por que sallio de la prison del rey, de colonia, 50 sueldos.
- [140] Summa: 21 libras, 10 sueldos.

*Item en la villa de Kadreyta*

- [141] De don Per Yeneguez, vicario, por que su ombre fizo leyra de vn arbol que cayo en el soto, de colonia, 20 sueldos.
- [142] Ibi, de 9 carretas de huuas vendidas de la vinna de Domingo Lopez, que fue enparada por razon que dizian que era del seynor rey et sus herederos dizen que era suya, vendida la carga por dos sueldos, monta, 18 sueldos.
- [143] Summa: 38 sueldos.

*Item en Villafranqua*

- [144] De Sancho, fillo de dona Pascua, por que quiso matar a Miguel ombre de Miguel Lopiz, por razon que traya las oueias de Blasco, que firio de cuchiello en la cara a vn ombre de la villa, de colonia, 10 libras.



[145] Summa per se.

*Item en la villa de Marziella*

[146] De vna judia que mora en la villa, que entro en vna casa de vn christiano et fue acusada que preso vna liura de lino, de colonia, 10 sueldos.

[147] Summa per se.

*Item en la villa de Tafaylla*

[148] De enparanças de vnas vinnas que fueron enparanças viellas por tres cargas de huuas vendidas, 6 sueldos.

[149] Ibi de Nicholau, peytani, que fue fallado que leuo de nueyt a Olit dos rouos de calcina, de colonia, 50 sueldos.

[150] Ibi, de Johan Montesin et de su madre, por 2 juras rodemidas, 10 sueldos.

[151] Ibi, de Domingo Perez Feruyeyllos por /fol. 5r. jura, 5 sueldos.

[152] Ibi, de fillo de Domingo Mayneru, pro eodem, 5 sueldos.

[153] Ibi, de Johan Periz d'Oarriz por que plago a vn ombre, 5 sueldos.

[154] Ibi, de Johan Caton, por jura, 5 sueldos.

[155] Ibi, de Johan Leuçano, por eodem, 5 sueldos.

[156] Ibi, de Miguel Golpe, por que plago a Johan Ezquerra, 5 sueldos.

[157] Ibi, de Martin Mesquero, por jura, 5 sueldos.

[158] Ibi, de Garcia de don Martin de Fueros, pro eodem, 5 sueldos.

[159] Ibi, de Martin Xemenez, el moço, por dos juras, 8 sueldos.

[160] Ibi, de Martin Royo por jura, 5 sueldos.

[161] Ibi, de Nicholau peytani, por jura, 5 sueldos.

[162] Ibi, de Martin Bueno, pro eodem, 5 sueldos.

[163] Ibi, de enparanças crebantadas de Pero del Poyo, 20 sueldos.

[164] Ibi, de Johan, fillo de Saluador de Garcia Yuanez, pro eodem, 10 sueldos.

[165] Ibi, de Romero, su mancebo, pro eodem, 20 sueldos.

[166] Ibi, de Domingo de la Casera, pro eodem, 5 sueldos.

[167] Summa: 8 libras, 14 sueldos.

*Item en la villa de Artaxona*

- [168] De Sancho Çamarguina, por razon que Maria Salamon fue acusada que auie furcado vn cabeçal, de calonia, 60 sueldos.
- [169] Ibi, de Pero Garceyz d'Erra, por que pendro a vn labrador en el camino, de calonia, 5 sueldos.
- [170] Ibi, de Domingo Andia, por enparança crebantada, 40 sueldos.
- [171] Ibi, por 3 cargas de huuas vendidas de las vinnas de Semen Lopez, 5 sueldos.
- [172] Item por vn cubo et por vna tina et por 8 cubas grandes et chicas et por 4 arcas et por 2 bancos de assentar et por 4 leytos de jazer et por vn armario, vendidos de Semen Lopez, 100 sueldos.
- [173] Item por vna taça de plata de Semen Lopez que pesa seys onças et tres esterlines, a razon de sessanta sueldos el marco, que vale, 46 sueldos.
- [174] Summa: 12 libras, 16 sueldos.
- [175] Summa de hemiendas: 214 libras, 17 sueldos, 6 dineros<sup>4</sup>. /fol. 5v.

*Item recepit denarios de pan viello et a fayllado vendido*

- [176] En la villa de Tafaylla, por 120 et 10 kafices trigo vendido el kafiz por tres sueldos et catro denarios monta, 21 libras, 13 sueldos, 4 denarios.
- [177] Item ibi, por cinquanta et dos kafices de trigo, vendido el kafiz a tres sueldos, monta, 7 libras, 16 sueldos.
- [178] Item ibi, por trezientos vint et dos kafices vn arouo de ordio viello, vendido el kafiz por dorze denarios, monta, 16 libras, 2 sueldos, 3 denarios.
- [179] Ibi, por dozientos sessanta nueu kafices de ordio, vendido el kafiz por setze denarios, monta, 17 libras, 18 sueldos, 8 denarios.
- [180] Item por quoaranta kafices de trigo, vendido por pagar la obra de la eglesia de Valterra a quatro sueldos et seys denarios el kafiz, monta, 9 libras.
- [181] Summa de pan vendido: 72 libras, 10 sueldos, 3 denarios.

4. Ms. asiento subrayado.

- [182] Summa de toda la recepta de la renta de la tierra et de hemiendas et de enparanças crebantadas et de vn asno et de vna taça de plata et otra hostilamienta de Semen Lopez: 1.488 libras, 12 sueldos, 2 dineros<sup>5</sup>. /fol. 6r.

*Expensa*

*Expendit denarios*

*In primis*

*Expensa comunis*

- [183] A don Lop Ortiz de Montagut, por roba et palafre, 15 libras.
- [184] Item en la villa de Cintruennego, por loguero de vna casa por tener el pan en alçado, 26 sueldos.
- [185] Item en la villa de Arguedas, por loguero de vna cuba por tener el vino de la peticion, 3 sueldos.
- [186] Item por decima del ganado del herbargo de la Bardena, 7 sueldos, 6 denarios.
- [187] Item por vna serrayllera con su borroyllero conprada pora vn palatio do tienen el pan, 2 sueldos.
- [188] Item por 2 kafices de jesso conprado por adobar el suelo del palatio do esta el pan, 10 denarios.
- [189] Item por madera conprada pora las casas del castiello de Valterra, la quoa madera deue meter maestre /fol. 6v. Johan de Arguedas assu mission en la torre o en las casas del castiello por 120 cabirones conprados a 2 denarios obolo, monta, 25 sueldos.
- [190] Item por 62 cabirones conprados por al ventril de la torre mayor, el cabiron por tres dineros, monta, 10 sueldos, 6 dineros.
- [191] Item por 8 maderas conpradas pora la torre, a 2 sueldos, monta, 16 sueldos.
- [192] Item por 8 maderas por al palatio, conpradas a 6 denarios, 4 sueldos.
- [193] Item por 2 vigas conpradas pora l'arquera de la puerta, 3 sueldos, 8 dineros.

5. Ms. asiento recuadrado.

- [194] Item por leuar esta madera a Valterra, 6 sueldos.
- [195] Item por derribar vna torre que queria cayer a la entrada del castiello, 10 sueldos.
- [196] Item por raiar madera en el soto de Kadreyta pora fazer puertas en el castieylo et por serrarlas, 10 sueldos.
- [197] Item por 2 dozenas de ripia, compradas por al palatio del castiello de Valterra a dos sueldos et catro dineros la dozena, monta, 4 sueldos, 8 dineros et por leuarla de Tudela a Valterra, 12 dineros. Item por 8 libras de clauos, 20 dineros.
- [198] Item en la villa de Quadreyta, por loguero de vna casa por tenet el pan en alçado, 16 sueldos.
- [199] Item por vendemar et carriar 9 cargas de huuas de la vinna que fue enparada de Domingo Lopiz por razon que dizen que es del rey, 2 sueldos, 2 dineros.
- [200] Item en la villa de Marziella, por podar la vinna de Coscolleta a 67 podadores que podaron la vinna, 6 en dinero, monta, 33 sueldos, 6 dineros.
- [201] Item por sarmentar la vinna et meter los sarmientos en la casa, 9 sueldos, 9 dineros.
- [202] Item por loguero de vna casa pora tener el pan viello, 17 sueldos.
- [203] Item por loguero de vna otra casa <sup>/fol. 7r.</sup> pora tener el pan de ogayno, 14 sueldos.
- [204] Item en la villa de Tafaylla, por loguero de vna cambia por tener el pan, 15 sueldos.
- [205] Item por dos otras casas logadas pro eodem, 40 sueldos.
- [206] Item por ranquar dos mil et catrozientas piedras por al castiello de Cascant, el millero por nouanta sueldos, que montan, 10 libras, 16 sueldos.
- [207] Item por correduras de 2 cauayllos que conpro fray Pedro d'Aluero, comendador, dentre las dos mares de la casa de la orden del Temple, por mandamiento del seynor rey, 10 sueldos<sup>6</sup>.
- [208] Item a don Lop Ortiz de Montagut, por hemienda de l'ayno que fizo la tempesta en las fruytas de las vinas de Fonteyllas anno nonagesimo

6. Ms. asiento tachado.

secundo, 91 cargas de huuas preziadas por los jurados de Fonteyllas, la carga quatro sueldos, monta, 18 libras, 4 sueldos. Non contadas anno secundo.

- [209] Item eydem pro eodem, por hemienda de vint et cinco cargas de huuas preziadas anno tercio por los jurados de Fonteyllas, 100 sueldos. Non contadas anno tercio.
- [210] Item en la villa de Tudela, por 8 pares de fierro comprados pora tener presos en el castieylo, 30 sueldos.
- [211] Ibi por 6 laynas de fierro por ferrar la puerta de la carcel que pesaron vint et cinco libras de fierro, a dos dineros obolo la libra, que monta, 5 sueldos, 2 dineros, obolo.
- [212] Ibi, por vna cuerda de caynamo conprada por meter et sacar los presos de la carcel, 20 dineros.
- [213] Item viernes 10 dias en deziembre fue Pero Martinez, bayle de Corella, con ombres de cauayllo et vint ombres a pie por prender 5 pastores de Miraglo que andauan con ganado en el mont, por razon que fueron acusados que auian collido medio cuero de vaca a vn ombre de Corella, por lur expensa, 10 sueldos<sup>7</sup>. /fol. 8r.

*Item por expensa feyta por carriar panes et mesurar  
et trespalar entre aynno*

- [214] En la villa de Corella, por adozir, 155 kafices de trigo et 845 kafices ordio et avena mesura de Pamplona, el qual pan deuen adozir los moros, el kafiz por 7 dineros obolo a los algorios de Tudela monta, 6 libras, 5 sueldo.
- [215] Item por aduzir 101 kafices, 1 arrouo ordio et avena del tributo de Cintruennego, el kafiz por quatro dineros, monta, 33 sueldos, 9 dineros.
- [216] Item por subir est pan en los algorios, 25 sueldos.
- [217] Item por loguero de dos ombres que reciben el pan en las aldeas mesurado et lo fazen venir a los algorios de Tudela, 6 libras.
- [218] Item por trespalar et cambiar de vna cambra a otra 4.300 kafices de ordio et avena los cient kafices por seys dineros, monta, 21 sueldos, 6 dineros.

7. Folio 7 v. en blanco.

- [219] Item por 3 ombres que seyan con estos ombres que trespalauan el pan, l'uno de Remon Gomiz et l'otro de Jaques de Hartros, bayle de Tudela, et Rafart por el merino, por 8 dias a cada uno seys dineros, por dia 18 dineros, monta, 12 sueldos.
- [220] Item por aduzir 28 kafices, 2 arrouos ordio et avena mesura de Tudela que don Lope Martinez de las Nauarras deuia por restança de su conto a duyto el kafiz a la casa de la pelletaria por 7 dineros obolo, monta, 3 sueldos, 6 dineros.
- [221] Item por 24 mugeres que cernieron l'ordio de la casa de la pelletaria que cayo de suso, a cada una 3 dineros, monta, 6 sueldos.
- [222] Item en la villa de Tafaylla, por tresmudar et trespalpar a mesurar el pan que se vendio, 17 sueldos, 2 dineros.
- [223] Item lunes 22 dias en Nouiembre por cambiar 3.072 kafices, 2 arrouos de ordio et avena d'una cambra a otra en los algorios de la pelleta /fol. 8v ria et en los algorios de la carnereria viella y en la bodega nueua que se muio por las grandes aguas que fazia de pluuia, a 24 ombres que carriaron el pan d'una cambra a otra, a cada uno 8 dineros, monta, 16 sueldos. /fol. 9r.

*Item por espensas feytas por el merino et por Johan de Viles,  
alcayt de Sant Adrian, tenient logar por el dito merino  
andando por la merindat*

*In primis*

- [224] El domingo 28 dias en março fue el merino con don Martin Royz d'Argayz et con don Miguel Periz, alcalde de Olit, en la villa de Caparroso quando vinieron los ombres de orden et los montayneses por demandat lis del sotho del termino de Coscolleta et de l'Escalera de como solian paçer con lures ganados en tyempo de los reyes que fueron, eyllos dixieron que los ombres del rey lis solian tomar l'erbargo et no otri et que eyllos nunca vieron prender herbargo a ombres de Peralta ningun tyempo por expensa de 3 dias por don Martin Royz et de l'alcalde d'Olit, 22 sueldos.
- [225] Item por expensa de los ombres d'orden et de los montayneses, por los ditos 3 dias, 35 sueldos.
- [226] Item por expensa fecha por Johan de Villes el domingo 6 dias en junyo por 20 moros ballesteros enbiados a la villa de Monteagut quando el conceyllo de Taraçona dizian que venian crebantar la villa por razon de las peyndras que an vnos con otros, por vn dia que hy fincaron, a cada vno seys dineros, monta, 10 sueldos.

- [227] Item jueues 16 dias en junyo, fue Johan de Villes a Cintruennego con conpayna de cauayllo et de pie por prender vn malfeytor que dizian que andaua ally, por lur expensa de vn dia, 12 sueldos<sup>8</sup>.
- [228] Item sabbado 21 dia en agosto, fue Johan de Villes a Bierlas con don Garcia Lopez et Johan de Valterra et Sancho Royz, sus hermanos, por justiciar a Garcia, fillo de Pero Lopiz de los Fayos que auia furtado dos bueyes de la justicia de Boria, por expensa d'eyllos, por vn dia, 16 sueldos. /fol. 9v.
- [229] Item por 20 moros que fueron con eyllos, a cada uno por dia seys dineros, monta, 10 sueldos.
- [230] Item sabbado primero enpues Sancta Cruz de Setiembre fue Johan de Villes a Cortes por justiciar a Xenaci, mora, por mission de Martin Periz Lobera et de Yenego, su hermano, et de lur conpaynna por expensa de dos dias, 24 sueldos<sup>9</sup>.
- [231] Item el domingo 3 dias en octubre fue a Corella don Bernart Durar, alcalde de Tudela, por mandamiento del gouernador fueron eyll et Jaques de Chartres, bayle de Tudela et don Pero Lopiz d'Aldaua, canonigo de Sancta Maria et Ferrant Sanchez, escriuano, et con eyllos Johan de Villes por prender las hemiendas de talas que auian fechas los de Alfaro a los de Corella, la qual hemienda deuan fazer hemendar a los de Alfaro don Gil de Hobago et don Gomiz Periz de Sancta Cruz, justizia de Alfaro, por mandamiento del rey de Castieylla, por 5 dias por lur expensa por dia 15 sueldos, monta, 75 sueldos
- [232] Item por loguero de vna bestia pora Ferrant Sanchiz, escriuano, por 5 dias, 5 sueldos.
- [233] Item por expensa fecha por don Martin Royz d'Argayz por las ydas que fezo antaynno quando fue a Corella quando fueran hy l'arcidiagno de Brujas et me sire Pierres de Sardinas, cauallero, et maestre Johan de Caudebet por partir los terminos de Corella et de Alfaro la qual expensa non fue contada antaynno, por 19 dias, por dia setze sueldos, que monta, 15 libras, 4 sueldos.
- [234] Item a don Lop Ortiz de Montagut, pro eodem, 13 libras, 6 dineros.

8. Ms. asiento tachado.

9. Ms. asiento tachado.

- [235] Item jueues fiesta de la Epiphania, partio Johan de Villes de Tudela con si, seyseno de cauallo et 10 ombres a pie et 14 azembblas qui leuanto su arnes et su pertreyt et fue ata La Rasuoyna quando los ingleses prisieron Bayona, por mission <sup>/fol. 10r.</sup> de 6 dias, 100 sueldos.
- [236] Summa de 1 annum despens: 126 libras, 3 sueldos, 6 dineros<sup>10</sup>.  
<sup>/fol. 11r.</sup>

*Item por expensas feytas por ombres presos et justiziados*

*In primis*

- [237] Por expensa de vna muger de Villa Franqua que mato su creatura et fue quemada, por su expensa, 35 sueldos.
- [238] Item por expensa de Gracia de Villa Nueua que fue presa en Tafaylla por furtos que auia feytos et fue açotada et desoreyllada a vn ombre que fizo la justicia, 5 sueldos.
- [239] Item por expensa de Pero Miguel de Borja, que fue preso en Montagut por razon del ombre que mataron del freyre de la Trinidad en las Lymas eyll et Sancho Martinez Çarapito de Torres, Gonçaluo Garcia de Lagarue et Sancho, ombre de Sancho Martinez et souo en preson del lunes 8 dias en febrero ata el sabbado 6 dias en março que fue enforcado en Arguedas, en que ay 36 dias por su expensa por dia 7 dineros, monta, 3 sueldos; et a vn ombre que lo enforco, 4 sueldos; et a vn barrunt que lo aduxo a Montagut et lo fizo prender, 7 libras.
- [240] Item por expensa de Garcia, fillo de Pero Lopiz de los Fayos, que furto dos bueyes de la justicia de Borja et fue preso con eyllos en Bierlas et aduyto en Tudela el viernes 13 dias en agosto et souo en preson ata el primero dia del mes de setiembre que fue enforcado en Bierlas en que ay 18 dias, por su expensa por dia 7 dineros, monta, 18 dineros; et a vn ombre qui lo enforco, 5 sueldos; et por una bestia logada que lo leuo de Tudela a Bierlas, 18 dineros; et por 3 maderas compradas por fazer la forca, 4 sueldos.
- [241] Item por expensa de Xenaci, mora de Cortes, que furto en vna casa de Tudela vn vaso de plata et 3 linçuelos et otros furtos que fizo por la tierra, la qual mora era prenada de vn christiano et finco en preson ata

10. Folio 10 v. en blanco.



que parties del sabbado primero dia de junnyo ata el sabbado primero en pues Sancta Cruz de setiembre en que ay 109 dias, por dia, 7 dineros, monta, 9 sueldos, 1 dinero; et a vn ombre que la enforco en Cortes, /fol. 11v. 4 sueldos; et por vna bestia logada que la leuo de Tudela a Cortes, 12 dineros; et por mission de Ochoa que la aduxo de Cortes a Tudela, 5 sueldos; et por vna nodriça que crio la creatura por aynno, 35 sueldos.

- [242] Item por expensa de Pascual de Gallipienço, que furco a fray Garcia, grangero de la casa de Encisa, 8 libras, 10 sueldos de jaqueses et 100 et 4 sueldos et 4 dineros obolo de sanchetes; et fue aduyto de Castiella a Cintruennego a bodas et fue preso en Cintruennego el domingo 10 dias en jenero et fue leuado a Caparroso et souo en preson ata el jueves 22 dias en julio que fue enforcado en Caparroso, en que ay 193 dias, por su expensa, por dia 7 dineros, que monta, 16 sueldos, 1 dinero.
- [243] Item a vn barrunt que lo aduxo de Castiella a Cintruennego, 40 sueldos.
- [244] Item a vn ombre que lo enforco, 4 sueldos.
- [245] Item por expensa de Domingo Larguero de Ribaforada, que fue preso en Tafaylla con vn rocin et vn mulo de Borja que traya furtados et confesso mas que auia seydo en leuar vn rocin et vn asno de Semen Ortiz d'Alcoas et vn asno del prior de Santa Crestina et dos asnos de vn ombre de Ribaforada et fue a duyto de Tafaylla a Tudela et souo en preson del domingo 17 dias en octubre ata el miercoles 15 dias en dezienbre que fue enforcado en Ribaforada en que ay 59 dias, por su expensa, por dia 7 dineros, monta, 4 sueldos, 11 dineros.
- [246] Item por 3 maderas compradas por fazer la forca en Ribaforada et con los maestros, 6 sueldos.
- [247] Item por vna cadena puesta en la forca, 12 dineros.
- [248] Item a vn ombre qui lo enforco, 4 sueldos et por loguero de vna bestia que leuo la madera de la forca de Tudela a Ribaforada, 12 dineros.
- [249] Item a vn ombre qui lo barrunto, 30 sueldos.
- [250] Summa de justicias: 18 libras, 1 dinero. /fol. 12r.
- [251] Item<sup>11</sup> por menssageros enbiados en Aragon hy en Castiella, por partidas, 70 sueldos, 10 dineros<sup>12</sup>. /fol. 13r.

11. Expensa] Ms. anotado en la parte superior del folio.

12. Folio 12 v. en blanco.

*Opera facta por la merindat*<sup>13</sup>

*In primis*

- [252] En el castiello de Montagut, por mano de Bernart de Barrabes, alcayt del dito castiello, dada a labrar a estayllo, 69 sueldos, 4 dineros.
- [253] Item por obra feyta en el molino de Cascant, que derribo el muro que cayo del castiello bien la meatat dado a labrar a estayllo, 117 sueldos.
- [254] Item por obra feyta en la iglesia del castiello de Valterra, por fazer 4 tapiales de iesso en alto et cubrir la iglesia de iesso, 6 libras.
- [255] Ibi, por 84 cabiron conprados pora la cubierta de la iglesia, a 2 dineros obolo el cabiron, que monta, 17 sueldos, 6 dineros.
- [256] Item por adozir 3 maderas et 12 lonberas et 20 maderos del soto de Cadreyta a Valterra, 18 sueldos.
- [257] Item por obra feyta en el castiello de Corella, por tonquar las casas del castiello, 49 sueldos, 10 dineros.
- [258] Ibi, en la villa de Corella, por 3 muelas compradas pora el molino cabo los muros de la villa, 112 sueldos, 7 dineros.
- [259] Ibi, por madera comprada pora pimentiles et por fierro et azero comprado pora calçar de nuevo palos et anadillas et gonones, 22 sueldos, 8 dineros.
- [260] Item por obra feyta en el castiello de Araciel por toncar los terrados de la torre et las casas et los andamios, 26 sueldos, 10 dineros.
- [261] Item por obra feyta en las casas del castiello de Muriello, por piar et tonquar las casas et por iesso conprado por adobar los algorios et por vna rueda conprada por al pozo del huerto, 31 sueldos, 10 dineros.
- [262] Item por obra feyta en l'alrub del castiello de Tafaylla, por 4 hodres <sup>/fol. 13v.</sup> de Olyo por 8 kafices de betume comprado en Tudela et aduyto a Tafaylla et por los jornales de los maestros que labraron en esta labor, 25 libras, sueldos, 2 dineros.
- [263] Summa de obras: 54 libras, 8 sueldos, 9 dineros. <sup>/fol. 14r.</sup>

13. *Expensa de obras*] Ms. anotado en la parte superior del folio.

*Retenencias de castieylos pagadas a los alcaydes de juso escriptos**In primis*

- [264] A Pero Variellas, alcayt del castiello de Cortes, por retenencia del dito castiello, per annum de la Candelor anno nonagesimo tercio ata la Candelor primera que viene anno nonagesimo quarto, 15 libras.
- [265] Item a don Johan Garceyz d'Ablitas, alcayt del castiello de Ferrera, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 15 libras.
- [266] Item a don Sancho Perez de Montagut, alcayt del castiello de Peyna Redonda, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 15 libras.
- [267] Item a don Lop Ortiz de Montagut, alcayt del castiello de Cascant, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 20 libras.
- [268] Item eidem por retenencia de la torre de Monrreal de Tudela, per annum ut supra, 60 sueldos.
- [269] Item a don Johan Martinez de Medrano, alcayt del castiello de Corella, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 15 libras.
- [270] Item a don Aznar Yeneguiz, por retenencia de las dos torres de Corella, per annum ut supra, 6 libras.
- [271] Item a Robin de Merlamo, alcayt del castiello de Araciel, por retenencia del dito castiello per annum ut supra, con el crecimiento de dos ombres puestos en el dito castiello por mandamiento del gouernador, 10 libras.
- [272] Item a don Lop Alvarez de Rada, alcayt del castiello de Sanchauarqua, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 24 libras.
- [273] Item eidem por crecimiento de seys ombres puestos en el dito castiello por razon de la guerra, 6 libras. <sup>/fol. 14v.</sup>
- [274] Item a Johan Sanchez de Amatriayn, alcayt del castiello del Estaqua, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 20 libras.
- [275] Item a don Martin Royz d'Argayz, alcayt del castiello de Peyna Flor, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 15 libras.
- [276] Item a don Semen Ortiz d'Alcoaz, alcayt del castiello de Valterra, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 12 libras.
- [277] Item a don Garcia Perez de Sarria, alcayt del castiello de Quadreyta, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 12 libras.
- [278] Item Johan de Colomies, alcayt del castiello de Caparrosos, entro a guajes de doze libras por ayngo el lunes 23 dias en el mes de nouienbre et

monta sus guajes ata el primero dia del mes de febrero anno nonagesimo tercio, 45 sueldos.

[279] Item eidem per medium annum, de la Candelor primera que viene anno nonagesimo tercio ata la medio agosto anno nonagesimo quarto, 6 libras.

[280] Item eidem por creys de 100 sueldos quel fizo el gouernador por mandamiento de la reyna del dia de Pascua de Quaresma que fue, 18 dias en abril anno nonagesimo quarto, ata la medio agosto anno predicto, 33 sueldos, 4 dineros.

[281] Item eidem por l'otro medio ayngo de la medio agosto anno nonagesimo quarto ata la Candelor anno predicto con el creys de los 100 sueldos, 8 libras, 10 sueldos.

[282] Summa: 18 libras, 8 sueldos et 4 dineros.

[283] Item a vn ombre que cataua la torre de Caparroso quando la toyllieron a don Miguel Lopiz d'Oroz, del martes 17 dias del mes de nouiembre ata el domingo postremero dia del mes de febrero en que ay cient et dos dias, por dia et nueyt dos dineros, monta, 17 sueldos.

[284] Item a Corbaran de Bidaurre, que fue rendida la dita torre por mandamiento del gouernador el primero dia del mes de febrero, por retenencia de la dita torre por ayngo, de la Candelor primera que viene anno nonagesimo tercio ata la Candelor anno nonagesimo quarto, 60 sueldos. */fol. 15r.*

[285] Item a don Johan Aznares de Pitiellas, alcayt del castiello de Rada, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, por la part del rey, 15 libras.

[286] Summa de retenencias: 200 et 25 libras, 5 sueldos, 4 dineros.

#### *Milicie solute*

##### *A don Lop Diaz, seynor de Rada, por su honor*

[287] En la villa de Corella, 30 libras.

[288] Item eydem en la villa de Valterra, 15 libras.

[289] Item eidem en Villafranca, 52 libras.

[290] Item eidem en la villa d'Artaxona, 350 libras.

[291] Item a don Sancho Aznarez de Murguia, por su honor en la villa de Caparroso, 50 libras.

- [292] Item a dona Marquesa Lopez de Rada, por su honor en la villa de Melida, 10 libras.
- [293] Item a don Johan Aznarez de Pitiellas<sup>14</sup>, alcayt del castiello de Rada, por su mesnada d'esta sant Miguel que agora passo, por la part del rey, 15 libras.
- [294] Summa miliciarum: 522 libras.

*Salario*

- [295] Al merino, por su salario, 200 libras.
- [296] Item al escriuano, por su racion, 100 sueldos.
- [297] Summa: 205 libras. /fol. 15v.
- [298] Summa totus expense: 1.154 libras, 8 sueldos, 6 dineros.
- [299] Ita debet: 330 libras, 3 sueldos, 8 dineros.

*Conto feyto entre los recebidores et el dito merino*

- [300] Deue el dito merino por la restança de su conto de est aynno, 330 libras, 3 sueldos, 8 dineros.
- [301] Item deue por la restança de su conto de antayno feyto entre los recebidores et eyll, 1.100 libras, 11 sueldos, obolo.
- [302] Summa que deue el dito merino por las ditas partidas: 1.400 et 30 libras, 14 sueldos, 8 dineros, obolo.
- [303] Empero los recebidores deuen a eyll por los gages del castieylo de Tudela de est ayno, 140 libras.
- [304] Item por Pierre de Belfort, retenidos de sus gages del castieylo de Irurita del ayno passado, 40 libras.
- [305] Item por el chastelan de Tafaylla, retenidos en los gages del castieylo de Tafaylla est ayno en dos partidas, 20 libras, 10 sueldos.

14. Expensa] Ms. anotado en la parte superior del folio y tachado.

- [306] Item por don Sancho de Vilaua, a qui Dios perdone las quales eyll ouo de la hemienda de Cascant et riende el dito don Sancho en la recepta de su conto de est ayno, 26 libras, 10 sueldos.
- [307] Item rendio a Jaques de Chartres, bayle de Tudela, de la restança de su conto, las quales el dito Jaques carga sobre si en el conto feyto entre los recebidores et eyll en est ayno, 63 libras, 17 sueldos, 9 dineros, obolo.
- [308] Summa que deuen los recebidores al dito merino por las ditas partidas: 290 libras, 17 sueldos, 9 dineros, obolo.
- [309] Assi finca que deue el dito merio: 1.139 libras, 16 sueldos, 11 dineros.  
/fol. 16r.

*Recepta de trigo*

*Receptit frumentum*

- [310] Deue por restança de su conto de antayno por la merinia, 4.533 kafices, 1 almut.
- [311] Item debe por restança de su conto de la baylia de los aynos passados, 304 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [312] Summa: 4.837 kafices, 2 quartales, 3 almudes.

*Item recibio de la renta de la terra*

- [313] De la villa de Cortes, de tributo de l'aljama de los moros, 365 kafices, 2 arrobos.
- [314] Ibi, del hortal, nichil, que a ordio es tributado.
- [315] Ibi, de la pieça de Rodrigo, nichil, que a ordio es tributada.
- [316] Summa: 365 kafices, 2 arrobos.
- [317] Item de la villa de Boynuel, de quarto de los heredamientos del seynor rey, catorze kafices, tres rouos, 7 quartales, dos almudes mesura de Tudela contando, por seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 32 kafices, 1 quartal, 1 almut.
- [318] Summa per se.
- [319] Item de la villa de Fonteyllas et de Mosqueruela, nichil, que en el tributo de los dineros se conta.

- [320] Item de la casa de Lor, nichil, que a don Lop Ortiz de Montagut la tiene de dono del rey a uida.
- [321] Item de la villa de Ablitas, nichil, que en el tributo de los dineros se conta.
- [322] Item de la villa de Montagut, nichil, que en el tributo de los dineros se conta.
- [323] Item de la villa de Cascant de tributo de la hereditat del rey, 70 kafices, mesura de Tudela.
- [324] Ibi, de tributo del termino de Pulguer, /fol. 16v. 7 kafices, 2 arrobos.
- [325] Ibi, de peyta de christianos, 65 kafices.
- [326] Ibi, de peyta de moros, 5 kafices.
- [327] Ibi, de peyta de judios, 2 kafices, 2 arrobos.
- [328] Ibi, de tributo de los fornos, 15 kafices, 2 arrobos.
- [329] Ibi, de tributo del molino, 12 kafices, 2 arrobos.
- [330] Summa: 178 kafices mesura de Tudela, contando por seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 385 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 2 almudes. Summa per se.
- [331] Item en la villa de Cintruennego, de tributo de los heredamientos del rey abatidos dent 10 kafices et por dayno recebido por la tempesta, apreciado de bonos ombres sobre jura 112 kafices.
- [332] Summa per se.
- [333] Item en la villa de Coreylla, de tributo de la hereditat del rey et de los quartos de los moros con sus dreytos abatidos dent 40 kafices por d'ayno que recibieron est ayno por tempesta, 120 kafices.
- [334] Summa per se.
- [335] Item de la villa de Araciel, de la hereditat del rey et del forno, nichil, que a ordio es tributada.
- [336] Item de la villa de Muriello, nichil, que a dineros es tributada.
- [337] Item de la villa de Arguedas, de la peticion de los labradores que es dita questa, cinquanta et tres kafices, dos arrobos, dos quartales mesura de Huesqua, contando por dos kafices de Huesqua tres kafices de Pamplona, que monta, 80 kafices, 1 arrobo, 3 quartales.
- [338] Ibi, de tributo de los fornos, 100 kafices.

- [339] Ibi, de la heredad del rey, 15 kafices, 2 arrobos.
- [340] Summa: 195 kafices, 3 arrobos, 3 quartales.
- [341] Item de la villa de Valterra, de tributo con todos sus dreytos, 205 kafices.
- [342] Ibi de tributo de las roças de los sotos, 15 kafices.
- [343] Summa: 220 kafices.
- [344] Item de la villa de Quadreyta, de tributo de la heredad del rey con los coaranta et cinco kafices de la peyta <sup>/fol. 17r.</sup> de la heredad de don Yúanes et con los vint kafices de la peyta del conceylo et con los treynta et quatro kafices del tributo del forno, 200 kafices.
- [345] Ibi, del loguero del molino, 19 kafices.
- [346] Ibi, de tributo de la heredad de don Johan de Vidaurre, 10 kafices, 2 arrobos.
- [347] Ibi, de la heredad de don Gonçaluo Yuaynes de Baztan, nichil, que Semen d'Oylleta la tiene a vida.
- [348] Ibi, de la iglesia de Sant Saluador, nichil, que Semen Martínez, escriuano, la tiene de dono del rey a vida.
- [349] Summa: 229 kafices, 2 arrobos.
- [350] Item en Villafranca, de la heredad del rey et de los quinones de los molinos, nichil, que dona Helis de Traynel la tiene de dono del rey a vida.
- [351] Ibi, de los quinones et de otros tres quinones feytos de nueuo por uezindat, a la part del rey, nichil, que en el conto de millo se contara.
- [352] Item en la villa de Caparroso, de peyta de los labradores, 250 kafices.
- [353] Ibi, de tributo de la heredad del rey, 40 kafices.
- [354] Ibi, de tributo de las ruedas abatidas dent, 110 kafices por dayno que recibios est ayno por la presa que fue estruyta por grant aguada et por la paret que fue feyta de nueuo en la casa del molino et vacaron todas las ruedas que non molieron, en 84 dias et la una era pal que non molio, en 83 dias, 160 kafices.
- [355] Summa: 450 kafices.
- [356] Item en la villa de Marziella, de tributo de la heredad de Coscolleta, 180 kafices.



- [357] Summa per se.
- [358] Item de la villa de Melida, de tributo de la heredad del rey que tienen los labradores, 200 kafices.
- [359] Summa per se.
- [360] Item de la villa de Tafaylla, de peyta de los labradores, 400 kafices.
- [361] Ibi, de tributo de la heredad del rey, 11 kafices.
- [362] Ibi, de tributo del molino del Congosto, 46 kafices.
- [363] Ibi, de tributo del molino de Tafayllamendi, 40 kafices.
- [364] Ibi, de tributo del heredamiento de Domingo las piezas, nichil, que non fueron sembradas.
- [365] Summa: 497 kafices. /fol. 17v.
- [366] Summa de toda la recepta de la renta de la terra: 3. 467 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 3 almudes<sup>15</sup>.

*Item recepit frumentum de enparanças et de hemiendas*

*En la villa de Artaxona*

- [367] Del heredamiento de Semen Lopiz, nichil, que non fue sembrado.
- [368] Ibi, de la heredad de Iennego Vrrego, nichil, que non fue sembrada.
- [369] Ibi, de Martin Gondaria et de su hermandat, 30 kafices por razon de pena por que non se quisieron tener en el judizio de los arbitros por el pleyto que era entre Eluira Ortiz e sus hermanos y eylos et alçaronse del judiçio de los arbitros a la cort, e la cort confirmo el judizio et mando que pechassen la dicha pena.
- [370] Summa per se.
- [371] Summa de toda recepta de la renta de la tierra con la hemienda: 3.657 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 3 almudes. /fol. 18r.

15. Ms. asiento recuadrado.

[372] Summa<sup>16</sup> de toda la recepta de la ryenta de la tierra et de la res-  
tança de su conto et de hemienda: 8.334 kafices, 3 arrobos, 1  
quartal, 2 almudes frumenti<sup>17</sup>.

*Expendit frumentum*<sup>18</sup>

*In primis*

*Expensa comunis*

- [373] A maestre Johan de Caudebech, abbat de Corella, por diezma de la hereditat del rey en Corella, 50 kafices.
- [374] Item a don Johan Ferrandez, chantre de Tudela, por diezma de la hereditat de Bona Mayson, 11 kafices.
- [375] Ibi, al Obispo, por diezma del quarto de los moros de Ablitas, 2 kafices, 2 arrobos.
- [376] Item en la villa de Cascant, por primicia de los heredamientos del rey, 5 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [377] Ibi, por loguero de dos casas por tener el pan en alçado, 7 kafices.
- [378] Ibi, por falta del molino que non molio por razon que cayo el muro del castiello et derribo bien la meatat de la casa et finco que non molio del primer dia de jenero ata meado febrero que fue feyto el molino, 1 kafiz, 2 arrobos.
- [379] Item por falta de l'agua del molino que tomo maestre Roger por fazer la labor /fol. 18v. del castieylo, 1 kafiz<sup>19</sup>.
- [380] Item en la villa de Tafaylla, por expensa de los maestros et de los braceros que andan entre ayno en las obras del rey en el castiello et en la presa et en las coquias de los molinos, por expensa de lur comer, 13 kafices, 2 arrobos, 3 quartales, 2 almudes.
- [381] Item a don Remon Gomez, clauero de los algorios del rey en Tudela, por recibir et guardar el pan del seynor rey, 6 kafices.

16. F. trigo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

17. Ms. asiento recuadrado.

18. Expensa de trigo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

19. Expensa trigo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

- [382] Summa de comun despens: 97 kafices, 3 arrobos, 2 quartales.  
/fol. 19r.
- [383] Item a Pero Ferrandez de Lergua de present por carta de maestre Pierros, 30 kafices.
- [384] Item Alcayt Ibraym, cabo de los genetes, por mandamiento del gouernador, 50 kafices.
- [385] Summa. /fol. 19v.

*Opera facta por la merindat pagadas en trigo*<sup>20</sup>

*In primis*

- [386] En el castiello de Cortes, diemos a don Sancho de Vilaua et a maestre Roger treynta et quatro kafices, tres rouos, 7 quartales, dos almudes, mesura de Tudela contando por seys kafices de Tudela treze kafices de Pamplona, valent, 75 kafices, 1 arrobo, 2 quartales, 2 almudes.
- [387] Item eisdem por obra feyta en el castiello de Sanchauarqua, coaranta et cinco kafices mesura de Tudela, contando seys por treze, valent, 97 kafices, 2 arrobos Panplona.
- [388] Item eisdem por obra feyta en el castieylo de Lestaqua, catroze kafices mesura de Tudela, contando seys por treze valent, 30 kafices, 1 arrobo, 1 quartal.
- [389] Item eisdem por obra feyta en el castiello de Peynna Flor, 257 kafices, 2 quartales, 2 almudes Panplona.
- [390] Item eisdem por obra feyta en la casa de las ruedas de Caparroso, 228 kafices, 3 arrobos, 1 quartal, 2 almudes.
- [391] Item eisdem por obra feyta en el castiello de Cadreyta, 19 kafices et 2 arrobos.
- [392] Summa de obras: 708 kafices, 2 arrobos, 3 quartales, 2 almudes.
- [393] Item de Pero Ferrandez de Bergua de present por carta de maestre Pieres, 30 kafices.
- [394] Summa per se.

20. Expensa trigo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

- [395] Item Alcayt Ibraym, cabo de los genetes, de present por mandamiento del gouernador, 50 kafices.
- [396] Summa per se.
- [397] Summa de trigo con las obras: 788 kafices, 2 arrobos, 3 quartales, 2 almudes el qual por fue vendido et los recibidores contaron los dineros en su recepta. /fol. 20r.

*Retenencia castrorum*<sup>21</sup>

- [398] A Pero Variellas, alcayt del castiello de Cortes, por retenencia del dito castiello por ayngo de la Candelor que agora passo anno nonagesimo tercio ata la Candelor primera que viene anno nonagesimo quarto, 75 kafices.
- [399] Item a don Johan Garceyz d'Ablitas, alcayt del castiello de Ferrera, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 75 kafices.
- [400] Item a don Sancho Perez de Montagut, alcayt del castiello de Peynna Redonda, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 75 kafices.
- [401] Item a don Lop Ortiz de Montagut, alcayt del castiello de Cascant, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 100 kafices.
- [402] Item eidem por retinencia de la torre de Monrreal de Tudela, per annum ut supra, 15 kafices.
- [403] Item a don Johan Martinez de Medrano, alcayt del castiello de Corella, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 75 kafices.
- [404] Item a don Aznar Yeneguiz, alcayt de las dos torres de Corella, por retenencia de las ditas dos torres, per annum ut supra, 30 kafices.
- [405] Item a Robin de Merlamo, alcayt del castiello de Araciel, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra con el crecimiento de dos ombres puestos en el dito castiello por mandamiento del gouernador, 50 kafices.
- [406] Item a don Lop Alvarez de Rada, alcayt del castiello de Sanchauarqua, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 120 kafices.
- [407] Item eidem por crecimiento de seys ombres puestos en el dito castiello por razon de la guerra, 30 kafices.

21. *Expensa trigo*] Ms. anotado en la parte superior del folio.

- [408] Item a Johan Sanchez de Amatriayn /fol. 20v. alcayt del castiello del Estaqua, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 100 kafices.
- [409] Item a don Martin Royz d'Argayz, alcayt del castiello de Peynna Flor, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 75 kafices.
- [410] Item a don Semen Ortiz d'Alcoaz, alcayt del castiello de Valterra, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, 60 kafices.
- [411] Item a don Garcia Perez de Sarria, alcayt del castiello de Cadreyta, por retenencia del dito castieylo, per annum ut supra, 60 kafices.
- [412] Item Johan de Colames, alcayt del castiello de Caparroso, entro a guaies de coaranta cafizes el lunes 23 dias del mes de nouiembre ata el primero dia del mes de febrero anno nonagesimo tercio, que montan sus guaies, 7 kafices, 1 arrobo, 3 quartales, 3 almudes.
- [413] Item eidem per medium annum, de la Candelor anno nonagesimo tercio ata la medio agosto anno nonagesimo quarto, 20 kafices.
- [414] Item eidem por treys de diez kafices quel fizo el gouernador por mandamiento de la reyna del dia de Pasqua de Coaresma que agora passo que fue 18 dias en abril anno nonagesimo quarto, 3 kafices, 1 arrobo, 1 quartal, 1 almut.
- [415] Item eidem por l'otro medio ayno de la medio agosto que agora passo anno nonagesimo quarto ata la Candelor primera que viene anno predicto con el creys de los diez kafices, 25 kafices.
- [416] Item a vn ombre que cataua la torre de Caparroso quando collieran el castiello et la torre a don Miguel Lopez d'Oroz, del martes 17 dias de nouiembre ata el domingo postremo dia de febrero que ay 102 dias, por 15 dias 7 arrobos, monta, 1 kafiz, 3 arrobos.
- [417] Item a Corbaran de Vidaurre, alcayt de la dita torre, per ayno, de la Candelor que passo anno nonagesimo tercio ata /fol. 21r. la Candelor primera que viene anno nonagesimo quarto, 15 kafices.
- [418] Item a don Johan Aznarez de Pitiellas, alcayt del castiello de Rada, por retenencia del dito castiello, per annum ut supra, por la part del rey, 50 kafices.
- [419] Summa de retenencias: mil 62 kafices, 2 robos, 1 quartal.

*Milicie solute baronibus et militibus*

- [420] Item a don Lop Diaz, seynor de Rada, por su honor en la villa de Corella, 565 kafices.
- [421] Item eidem en la villa de Valterra, 150 kafices.
- [422] Item eidem en la villa de Cadreyta, 200 kafices.
- [423] Item a dona Marquesa Lopiz de Rada, por su honor en la villa de Melida, 200 kafices.
- [424] Item a don Sancho Aznarez de Murguia, por su honor en la villa de Caparroso, 250 kafices.
- [425] Summa miliciarum: 1.365 kafices.

*Dona regum in perpetuum*

- [426] A los freyres de Grantmont de Tudela, 50 kafices.
- [427] Item a la abbadessa et al conuento del monasterio de Tuluebras, 50 kafices.
- [428] Item a la abbadessa et al conuento de Sancta Gracia de Pamplona, 200 kafices.
- [429] Summa: 300 kafices.

*Item dona regum ad vitam*

- [430] A Martin Gil d'Auayz, 10 kafices. /fol. 21v
- [431] Item a Johan Perez d'Olit, barbeador, 10 kafices<sup>22</sup>.
- [432] Item a Ferrant Periz d'Olit, escriuano, 20 kafices.
- [433] Summa: 40 kafices.

*Dona regum ad voluntatem*

- [434] A don Fortun de Bergua dio el seynor rey por su biuir, por ayno cinquanta kafices d'esto recibio del dia de Pentecosta que fue seys dias de junyo ata el primero dia de ienero que viene, 28 kafices, 2 arrobos.

22. Expensa trigo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

*Capellanie regum*

[435] Al capellan de la iglesia de Sant Saluador de Cadreyta, nichil, que Semen Martinez, escriuano, la tiene de dono del rey et paga al capellan.

*Salario*

[436] Al merino, por su salario, 100 kafices.

[437] Item al escriuano, por su racion, 3 kafices, 2 arrobos.

[438] Item a Henrich, clauero d'Olit, por su salario, 20 kafices.

[439] Summa: 123 kafices, 2 arrobos.

[440] Summa expense frumenti: 3.806 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[441] Item vendio 222 kafices de trigo de que conta los dineros en su recepta.

[442] Summa tocius expens frumenti: 4.028 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[443] Ita debet: 4.306 kafices, 2 arrobos, 3 quartales frumenti<sup>23</sup>.

[444] Item debet pro Petrus Gaufridi, quondam balluio Stelle, per parte leteram suam quam habet Garsias Michaelis, scriptor balluiue Stelle, 120 kafices frumenti. /fol. 22r.

*Recepta de ordio et auena*

[445] Deue por restança de su conto de antayno por la merinia, 13.505 kafices, 1 quartalem, ordio et auena.

[446] Item deue por restança de su conto de la baylia de los aynnos passados, 420 kafices, 2 arrobos, 1 quartal ordio et auena.

[447] Summa parcium: 13.925 kafices, 2 arrobos, 2 quartales.

*Item recepit de la renta de la tierra*

[448] De la villa de Cortes, de tributo de l'aljama de los moros, 850 kafices.

[449] Ibi, del hortal dado a labrar a meyar, 22 kafices.

23. Ms. este asiento y el anterior están recuadrados.

- [450] Ibi, de la pieça de Rodrigo, nichil, que non fue sembrada.
- [451] Svmma: 872 kafices.
- [452] Item de la villa de Buynuel, de quarto de los heredamientos del rey, treynta et dos kafices, tres rouos, tres quartales, 2 almudes ordio et avena mesura de Tudela, contando por seys kafices de Tudela, treze kafices de Panplona, valent, 71 kafices, 1 quartal, 1 almud.
- [453] Summa per se.
- [454] Item de la villa de Fonteyllas, nichil, que a dineros es tributada.
- [455] Item de la casa de Lor, nichil, que don Lop Ortiz de Montagut la tiene de dono del rey ad vitam.
- [456] Item de la villa de Ablitas, nichil, que a dineros es tributada.
- [457] Item de la villa de Montagut, nichil, que a dineros es tributada.
- [458] Item de la villa de Cascant, de tributo de las pieças del rey que tienen los moros, 70 kafices mesura de Tudela. /fol. 22v.
- [459] Ibi, de peyta de christianos, 65 kafices<sup>24</sup>.
- [460] Ibi, de peyta de moros, 5 kafices.
- [461] Ibi, de peyta de judios, 2 kafices, 2 arrobos.
- [462] Ibi, de tributo de los fornos, 15 kafices, 2 arrobos.
- [463] Ibi, de tributo del molino, 12 kafices, 2 arrobos.
- [464] Ibi, de tributo del termino de Pulguer, 7 kafices, 2 arrobos.
- [465] Summa: 178 kafices mesura de Tudela, contando seys kafices de Tudela por treze kafices de Pamplona, valent, 385 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 2 almudes. Summa per se.
- [466] Item en la villa de Cintrueneo, de tributo de la heredit del rey abatidos dent, 40 kafices por dayno que reçibieron por la tempesta en las vinnas, 204 kafices.
- [467] Summa per se.
- [468] Item en la villa de Coreylla de tributo de los moros rebatidos dent, 35 kafices que lis fueron lexados antayno por las misiones que solia fazer

24. R. de ordio et de auena] Ms. anotado en la parte superior del folio.



el rey cadayno en el molino nueuo las quales eyllos deuen fazer de saqua poral precio mientre el tributo durare, abatidos dent 60 kafices por dayno que eylles recibieron est ayno por tempesta, 933 kafices.

[469] Summa per se.

[470] Item de la villa de Araciel, de tributo de la heredit del rey et del forno, 60 kafices.

[471] Summa per se.

[472] Item de la villa de Muriello, nichil, que a dineros es tributada.

[473] Item de la villa de Arguedas, de la peticion de los labradores que es dita questa, cinquanta et tres kafices, dos arrobos, dos quartales mesura de Huesca, contando por dos kafices de Huesca tres kafices de Pamplona, valent, 80 kafices, 1 arrobo, 3 quartales.

[474] Ibi, de tributo de la heredit del rey, 15 kafices, 2 arrobos.

[475] Summa: 95 kafices, 3 arrobos, 3 quartales.

[476] Item de la villa de Valterra, de tributo, 205 kafices.

[477] Ibi, de tributo de las roças de los sotos, 15 kafices.

[478] Summa: 220 kafices.

[479] Item de la villa de Quadreyta, de tributo de los heredamientos del rey con los coaranta et cinco kafices de la peyta de la heredit de don Yuaynes et con los vint kafices de la peyta de los labradores, et con los treynta et quatro kafices de tributo del forno, et con los dizevueynte kafices de <sup>fol. 23r</sup> tributo del huerto, et con los dos kafices de tributo de l'otro herto, 200 kafices<sup>25</sup>.

[480] Ibi, de tributo del molino, 19 kafices.

[481] Ibi, de la iglesia de Sant Saluador, nichil, que Semen Martinez, escriuano, la tiene de dono del rey.

[482] Ibi, de la heredit de don Johan de Bidaurre, nichil, que en el trigo se conta.

[483] Ibi, de la heredit que fue de don Gonçaluo Yuaynes de Baztan, nichil, que Semen d'Olleta la tiene a vida.

25. R. de ordio et de auena] Ms. anotado en la parte superior del folio.

- [484] Summa: 219 kafices.
- [485] Item de la villa de Villafranqua, nichil, que dona Helis de Traynel la tiene a dono del rey a vida.
- [486] Item de la villa de Caparroso, de peyta de los labradores, 250 kafices.
- [487] Ibi, de tributo de la heredit del rey, 40 kafices.
- [488] Svmma: 290 kafices.
- [489] Item de la villa de Tafaylla, de peyta de los labradores, 400 kafices.
- [490] Svmma per se.
- [491] Svmma de recepta de ordio et de avena de la renta de la tierra: 3.750 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 3 almudes<sup>26</sup>.
- [492] Summa de toda la recepta de ordio et de avena de la renta de la tierra et con la restança de su conto de antayno: 17.676 kafices, 1 arrobo, 3 almudes<sup>27 y 28</sup>, /fol. 24r.

*Expendit ordeum et avenam*<sup>29</sup>

*Expensa comunis*

- [493] A maestre Johan de Caudebech, abat de Corella, por diezma de la heredit del rey de Corella, 30 kafices.
- [494] Item a don Johan Ferrandez, chantre de Tudela, por diezma de la heredit de Bona Mayson, 11 kafices.
- [495] Item al obispo de Taraçona por diezma del quarto de los moros de Ablitas, 6 kafices, 2 arrobos.
- [496] Item por mas contado antayno et no recebido en el molino nueuo de Corella, 35 kafices por razon que los moros deuen fazer las misiones del molino d'aqui adelant et las fizieron antayno.
- [497] Item por gracia feyta por el gouernador el conceyllo de Araciel por razon que cayo la mota de la villa de ayuda por cerrar la villa, 100 kafices.

26. Ms. asiento recuadrado.

27. Ms. asiento recuadrado.

28. Folio 23 v. en blanco.

29. Expensa de ordio et auena] Ms. anotado en la parte superior del folio.

- [498] Item por falta del molino de Cascant que no molio por razon del muro del castiello que ayo et derribo bien la meatat del molino et souo que non molio del primero dia de jenero ata la meatat de febrero, por hemienda, 1 kafiz, 2 arrobo.
- [499] Ibi por l'agua que tomo maestre Roger, 1 kafiz.
- [500] Item el domingo 3 dias en octubre fue a Corella don Bernart Durant, alcalde de Tudela, por mandamiento del gouernador et fueron eyll et Jaques de Chartres, bayle de Tudela, et don Pero Lopiz d'Aldaua, canonigo de Sancta Maria et Ferrant Sanchez, escriuano, et con eyllos Johan de Villes por prender las hemiendas de talas que auian feyto los de Alfaro a los de Corella, la cual hemienda deuian fazer hemendar a los de Alfaro don Gil de Hobago et don Gomiz Periz de Sancta Cruz, justicia de Alfaro, por mandamiento del rey de Castiella por 5 dias, por expensa de lures bestias, 3 kafices, 1 arrobo.
- [501] Item por expensa de los bueyes del carro que carriaron la madera al castiello de Peynaflor, por 11 dias, 2 kafices, 3 arrobos.
- [502] Ibi por expensa de dos asnos que compro don Sancho de Vilaua por carriar el pertreyt al castiello, por 79 dias, por dia 2 quartales, monta, 9 kafices, 3 arrobos, 2 quartales. /fol. 24v.
- [503] Item cayo vna cambra en l'algorio de la casa de la pelletaria en que auia 600 kafices de ordio, por falta, 15 kafices<sup>30</sup>.
- [504] Item por hemienda del dayno del huerto cabo el castiello de Cascant, que tienen los moros por razon que maestre Roger fizo echar piedra et rieblo por al castiello, 2 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [505] Summa de comun despens: 218 kafices, 2 almudes.
- [506] Item a Pero Ferrandez de Bergua de present por carta de maestre Pierres, 40 kafices.
- [507] Item Alcayt Ibraym, cabo de los genetes, de present por mandamiento del gouernador, 22 kafices, 2 arrobos<sup>31</sup>. /fol. 25r.

30. Expensa de ordio et auena] Ms. anotado en la parte superior del folio.

31. Ms. los dos últimos asientos tachados.

*Opera facta por la merindat pagadas a ordio*<sup>32</sup>

*In primis*

- [508] En el castiello de Cortes, diemos a don Sancho de Vilaua et a maestre Roger, cient et catorze kafices, tres rouos, 7 quartales, tres almudes mesura de Tudela, contando por seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 248 kafices, 3 arrobos, 1 quartal de que deuen contar.
- [509] Item eisdem por obra feyta en el castiello de Cascant, dozientos vint et 7 kafices et tres rouos mesura de Tudela, contando seys por treze, valent, 480 kafices, 1 arrobo, 3 quartales.
- [510] Item eisdem por obra feyta en el castieylo de Sanchauarqua, trenta tres kafices, 7 arrobos, dos quartales mesura de Tudela, contando seys por treze, valent, 72 kafices, 1 arrobo.
- [511] Item eisdem por obra feyta en el castieylo de Lestaqua, cinquanta ocho kafices mesura de Tudela, contando seys por treze, valent, 125 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 2 almudes.
- [512] Item eisdem por obra feyta en la casa de las ruedas de Caparroso, 270 kafices, 1 arrobo Panplona.
- [513] Item eisdem por obra feyta en la presa entre el seynor rey et don Lop Diaz, seynor de Rada, a la part del rey, 100 et 15 kafices, 1 arrobo, 2 quartales.
- [514] Summa de obras pagadas a ordio: 1.312 kafices, 3 arrobos, 2 almudes.
- [515] Item a Pero Ferrandez de Bergua de present por carta de maestre Pierres, 40 kafices.
- [516] Summa per se.
- [517] Item Alcayt Ibraym, cabo de los genetes, de present por mandamiento del gouernador, 22 kafices, 2 arrobos.
- [518] Summa per se.

32. *Expensa ordio*] Ms. anotado en la parte superior del folio.

[519] Summa en ordio con las obras: 1.375 kafices, 1 arrobo, 2 almudes el qual ordio fue vendido et los recibidores contaron los dineros en su recepta.

[520] Summa de obras pagadas a ordio: 1.312 kafices, 3 arrobos, 2 almudes<sup>33</sup> y <sup>34</sup> /fol. 26r.

#### *Milicie solute*<sup>35</sup>

[521] A don Lop Diaz, seynor de Rada, por su honor en la villa de Corella, 953 kafices.

[522] Item eidem en la villa de Valterra, 150 kafices.

[523] Item eidem en la villa de Cadreyta, 200 kafices.

[524] Item a Sancho<sup>36</sup> Aznarez de Murguia en la villa de Caparroso por su honor, 250 kafices.

[525] Summa miliciarum: 1.553 kafices.

#### *Dona regum ad voluntatem*

[526] A don Fortun de Bergua dio el seynor rey por su biuir per annum, cint kafices d'esto recibio del dia de Pentecosta que fue seys dias en junio ata el primero dia de jenero que viene, 57 kafices.

[527] Summa per se.

#### *Salario*

[528] Al merino, por su salario, 200 kafices.

[529] Item al escriuano, por su racion, 16 kafices.

[530] Summa: 216 kafices.

[531] Summa expense ordeí et avene: 3.419 kafices, 1 arrobo, 1 quartal.

33. Ms. asiento tachado.

34. Folio 25 v. en blanco.

35. Expensa ordio] Ms. anotado en parte superior del folio.

36. Ms. suma manual en arábigos situada en medio del texto por una mano moderna.

[532] Item vendio, 591 kafices, 1 arrobo ordio de que conta los dineros en su recepta.

[533] Summa tocius expense ordeï et avene: 4.010 kafices, 2 arrobos, 1 quartal.

[534] Ita debet: 13.665 kafices, 2 arrobos, 3 quartales, 3 almudes<sup>37</sup>.  
*/fol. 27r.*

*Receptit millo*<sup>38</sup>

[535] Deue por restança de su conto de la merinia de antayno, 34 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 2 almudes.

[536] Item deue por restança de su conto de la baylia de los ayos passados, 2 arrobos, 3 quartales.

[537] Summa parcium: 35 kafices, 1 arrobo, 1 quartal, 2 almudes millo.

*Item receptit millo de la renta de la tierra*

[538] En la villa de Ablitas, nichil, que a dineros es tributada.

[539] Item de la villa de Cadreyta, nichil, que toda la heredit es tributada a pan.

[540] Ibi de la iglesia de Sant Saluador, nichil, que Semen Martinez, escriuano, la tiene de dono del rey a vida.

[541] Item de la villa de Villafranqua de los doze quinones feytos por vezindat, a la part del rey, 2 arrobos, 2 quartales.

[542] Svmma per se.

[543] Svmma por toda recepta de millo con la restança de antayno, 35 kafices, 3 arrobos, 3 quartales, 2 almudes de millo mesura de Pamplona

[544] Totum debet.

37. Folio 26 v. en blanco.

38. Recepta de milloo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

*Recepita fauas*

- [545] Nichil.
- [546] De la villa de Cadreyta, nichil, que a trigo et a ordio es tributada.
- [547] Ibi de la iglesia de Sant Saluador, nichil, que Semen Martinez, escriuano, la tiene de dono del rey.
- [548] Capellanie regum, nichil, que Semen Martinez, escriuano, la tiene de dono del rey et paga al capeyllan. /fol. 27v.

*Recepit gallinas*

- [549] Deue por restança de su conto de antayno, 888 gallinas.

*Item recepit de la renta de la tierra*

- [550] De la villa de Cortes, de tributo de la aljama de los moros, 186 gallinas.
- [551] Item de la villa de Cascant de la aljama de los moros, 50 gallinas.
- [552] Summa de la renta de la tierra: 236 gallinas.
- [553] Summa por toda recepta de gallinas con la restança de su conto de antayno: 1.124 gallinas<sup>39</sup>.

*Expendit gallinas*

*Expensa comunis*

- [554] Vendio 400 gallinas de que conta los dineros en su recepta.
- [555] Ita restat quod debet, 724 gallinas.

*Recepit hueuos*<sup>40</sup>

- [556] Deue por restança de su conto de antayno, 10.720 hueuos.

*Item recibio de la renta de la tierra*

- [557] De la villa de Cortes, de tributo de la aljama de lo moros, 2.680 hueuos.

39. Ms. asiento recuadrado.

40. Recepta de hueuos] Ms. anotado en la parte superior del folio.

[558] Summa per se.

[559] Summa de toda recepta de hueuos con la restança de su conto de antayno: 13.400 hueuos<sup>41</sup>.

*Expendit hueuos*

*Expensa comunis*

[560] Vendio 3.000 hueuos de que conta los dineros en su recepta.

[561] Ita restat quod debet, 10.400 hueuos. /fol. 28r.

*Conto de Johan de Yanuila, merino de la Ribera, de los bienes que ha recibido en Cortes del diezmo del obrero de Çaragoça que fueron enparados por mandamiento del gouernador<sup>42</sup>.*

*In primis*

*Anno nonagesimo secundo*

*Receptit frumentum*

[562] Del diezmo, a la part del obrero, 5 kafices, 1 arrobo trigo medida de Tutela.

[563] Summa per se.

[564] Item receptit ordeum et eundem, 28 kafices Tutela.

[565] Summa per se.

*Item anno nonagesimo tercio*

*Receptit frumentum*

[566] Deue por restança de su conto de antayno, 5 kafices, 1 arrobo Tutela.

[567] Item receptit hoc anno del diezmo a la part del obrero, 8 kafices Tutela.

41. Ms. asiento recuadrado.

42. Recepta trigo] Ms. anotado en la parte superior del folio.



*Item anno nonagesimo quarto*

*Recepit frumentum*

[568] Del diezmo, a la part del obrero, 12 kafices.

[569] Summa per se.

[570] Summa tocius recepte frumenti de anno secundo et tercio et quarto: 25 kafices, 1 arrobo Tutela<sup>43</sup>.

*Expendit frumentum*

*Expensa comunis*

[571] Por loguero de vna casa por tener el pan en alçado de anno nonagesimo tercio et de anno nonagesimo quarto, 2 kafices mesura Tutela.

[572] Ita restat quod debet, 23 kafices, 1 arrobo frumentum mesura Tutela.

*Item anno nonagesimo tercio*

*Recepit ordeum*

[573] Deue por restança de su conto de antayno, 24 kafices.

[574] Item recepit hoc anno del diezmo, a la part del obrero, 25 kafices.

[575] Item recepit anno nonagesimo quarto del diezmo, a la part del obrero, 24 kafices et 3 quartales ordio et avena mesura Tutela.  
/fol. 28v.

[576] Summa tocius recepte ordei et avene de anno nonagesimo secundo et tercio et quarto: 73 kafices, 3 quartales mesure Tutela<sup>44</sup>.

[577] Totum debet. /fol. 29r.

43. Ms. asiento recuadrado.

44. Recepta] Ms. anotado en la parte superior del folio.

*Conto de Johan de Yanuila, merino de la Ribera, de los bienes que ha recibido de dona Helis de Traynel<sup>45</sup>*

*In primis*

*Anno nonagesimo primo*

*Recepit denarios*

[578] En la villa de Montagut, por mano de Arnalt Sanz, clauero de dona Helis, por cinco mietros de vino, vendido el mietro por ocho sueldos, que monta, 40 sueldos.

[579] Totum debet.

*Item recepit frumentum hoc anno*

[580] En la villa de Montagut por mano de Arnalt Sanz, siet kafices medida de Tudela, contando por seys kafices de Tudela treze kafices de Pamplona, valent, 15 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[581] Item recepit en Villafranqua hoc anno de Ponz Simon, 35 kafices Panpilona.

[582] Summa tocius recepte frumentum: 50 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[583] Totum debet.

*Item recepit ordeum hoc anno*

[584] En la villa de Montagut por mano de Arnalt Sanz, setze kafices medida de Tudela contando por seys kafices de Tudela tretze kafices de Panplona, valent, 34 kafices, 2 arrobas, 2 quartales, 2 almudes.

[585] Totum debet.

*Item anno nonagesimo secundo*

*Recepit denarios*

[586] Deue por restança de su conto de antayno, 40 sueldos.

45. Recepta de trigo et ordio] Ms. anotado en la parte superior del folio.

[587] Item recepit hoc anno de tres kafices et dos rouos de trigo vendido el kafiz por seys sueldos, monta, 21 sueldos.

[588] Summa tocius recepte con la restança de antayno: 61 kafices.

*Expendit denarios*

*Expensa comunis*

[589] Por loguero de vna casa por tener el pan el alçado por 2 aynos, 21 sueldos.

[590] Ita restat quod debet, 40 sueldos. /fol. 29v.

*Item recepit frumentum*<sup>46</sup>

[591] Deue por restança de su conto de antayno, 50 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[592] Item recepit hoc anno en Villafranca de la heredit et de los molino, 70 kafices, 1 arrobo, 1 quartal.

[593] Svmmma tocius recepte con la restança de antayno: 120 kafices, 1 arrobo, 3 quartales, 2 almudes.

*Expendit frumentum*

*Expensa comunis*

[594] Vendio 3 kafices, 2 arrobos de que conta los dineros en su recepta.

[595] Item a Toda Periz, criada de dona Helis, por dono que ha de dona Helis con carta, por cinco kafices medida de Tudela, 10 kafices, 3 arrobos, 2 almudes Panplona.

[596] Summa tocius expense frumenti: 14 kafices, 1 arrobo, 2 almudes.

[597] Ita retat quod deber: 106 kafices, 3 quartales frumenti.

*Item recepit ordeum*

[598] Deue por restança de su conto de antayno, 34 kafices, 2 arrobos, 2 quartales, 2 almudes.

46. Recepta de trigo, ordio, centeno et millo] Ms. anotado en la parte superior del folio.

*Item recepit hoc anno*

[599] En Villa Franqua, de la heredit et de los molinos, 33 kafices, 2 arrobos.

[600] Summa tocius recepte con la restança de antayno: 68 kafices, 2 quartales, 2 almudes totum debet.

*Item recepit centeno hoc anno*

[601] En Villa Franqua, de la heredit et de los molinos, 10 kafices, 1 arrobo.

[602] Totum debet.

*Item recepit millo hoc anno*

[603] En Villa Franqua de la heredit et de los molinos, 20 kafices.

[604] Totum debet. /fol. 30r.

*Item anno nonagesimo tercio*<sup>47</sup>

*Receptit denarios*

[605] Deue por restança de su conto de antayno, 40 sueldos.

*Item recepit denarios hoc anno*

[606] Por treynta kafices de trigo vendido Alcayt lbraym, cabo de los genetes, el kafice por cinco solidos, monta 7 libras, 10 sueldos.

[607] Item eidem por trenta tres kafices, dos rouos ordio, vendido el kafiz por dos sueldos, seys dineros, monta 4 libras, 3 sueldos, 9 dineros.

[608] Item eidem por diez kafices et 7 rouo de centeno, vendido el kafiz por dos sueldos, monta, 20 sueldos, 6 dineros.

[609] Item por tres kafices de trigo vendido, por tres sueldos et quatro dineros el kafiz, monta, 10 sueldos.

[610] Summa de pan vendido: 13 libras, 4 sueldos, 3 dineros.

47. Recepta de dineros] Ms. anotado en la parte superior del folio.

[611] Summa tocius recepte con la restança de antayno: 15 libras, 4 sueldos, 3 dineros<sup>48</sup>.

*Expendit denarios*<sup>49</sup>

*Expensa comunis*

[612] Por loguero de vna casa por tener el pan en alçado, 10 sueldos.

[613] Item a Pero Sanz, ombre de dona Helis, de dono que ha de dona Helis con carta, por 1 ayno, 60 sueldos.

[614] Item eidem por su mission de yr en França, 20 sueldos.

[615] Svmma tocius expense: 4 libras, 10 sueldos.

[616] Ita restat quod debet: 10 libras, 14 sueldos, 3 dineros.

*Item recepit frumentum*

[617] Deue por restança de su conto de antayno, 106 kafices, 3 quartales.

*Item recepit hoc anno*

[618] En Villa Franqua de tributo de la heredit et de los molino, 110 kafices.

[619] Summa tocius recepte con la restança de antayno: 216 kafices, 3 quartales. /fol. 30v.

*Expendit frumentum*<sup>50</sup>

*Expensa comunis*

[620] Vendio 33 kafices de que conta los dineros en su recepta.

[621] Item a dona Domenga, muller que fue de don Johan d'Olyua, alcalde que fue de Cascant, por deuda que dona Helis le deuia con carta doze kafices de Tudela, contando por seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 26 kafices.

48. Ms. asiento recuadrado.

49. Expensa] Ms. anotado en el margen superior del folio.

50. Expensa] Ms. anotado en el margen superior del folio.

[622] Item a Toda Periz, criada de dona Helis, por dono quel dio dona Helis a su vida con carta, cinco kafices mesura de Tudela, contando seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 10 kafices, 3 arrobos, 2 almudes.

[623] Summa tocius expense frumenti: 69 kafices, 3 arrobos, 2 almudes.

[624] Ita restat quod debet: 146 kafices, 1 arrobo, 2 quartales, 2 almudes.

*Item recepit ordeum<sup>51</sup>*

[625] Deue por restança de su conto de antayno, 68 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

*Expendit ordeum*

*Expensa comunis*

[626] Vendio 33 kafices, 2 arrobos de que conta los dineros en su recepta.

[627] Item a dona Domenga, muller de don Johan d'Olyua, alcalde que fue de Cascant, por deuda que dona Helis li deuia con carta, cinco kafices mesura de Tudela, contando por seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 10 kafices, 3 arrobos, 2 almudes.

[628] Svmma tocius expense: 44 kafices, 1 arrobo, 2 almudes.

[629] Ita restat quod debet: 23 kafices, 3 arrobos, 2 quartales. /fol. 31r.

*Item recepit centeno<sup>52</sup>*

[630] Deue por restança de su conto de antayno, 10 kafices, 1 arrobo.

*Expendit centeno*

*Expensa comunis*

[631] Vendio, 10 kafices, 1 arrobo de que conta los dineros en su recepta.

[632] Ita quitus del centeno.

51. Recepta] Ms. anotado en la parte superior del folio.

52. Recepta] Ms. anotado en la parte superior del folio.

*Item anno nonagesimo quarto*

*Recepit denarios*

- [633] Deue por restança de su conto de antayno, 10 libras, 14 sueldos, 3 dineros.
- [634] Totum debet.

*Item recepit frumentum*

- [635] Deue por restança de su conto de antayno, 146 kafices, 1 arrobo, 2 quartales, 2 almudes.
- [636] Item recepit hoc anno de tributo de la heredat et de los molinos de Villafranqua, 110 kafices.
- [637] Summa tocius recepte frumenti con la restança de antayno: 250 et 6 kafices, 1 arrobo, 2 quartales, 2 almudes<sup>53</sup>.

*Expendit frumentum*

*Expensa comunis*

- [638] Por loguero de dos casas por tener el pan en alçado, 10 kafices.
- [639] Item por mas contado et non recebido del tributo de los molinos segunt manda la carta del tributo por cinquanta kafices de ordio, vint et cinco kafices de trigo por 2 aynos, 50 kafices de trigo.
- [640] Item a Toda Periz, criada de dona Helis, por dono quel dio dona Helis a su vida con carta, por ayno, cinco kafices de Tudela, contando a razon de seys kafices de Tudela treze kafices de Panplona, valent, 10 kafices, 3 arrobos et 2 almudes.
- [641] Summa tocius expense frumenti: 70 kafices, 3 arrobos, 2 almudes.
- [642] Ita restat quod debet: 185 kafices, et 2 arrobos, 2 quartales frumenti. <sup>/fol. 31v.</sup>

53. Ms. asiento recuadrado.

*Item recepit ordeum*

[643] Deue por restança de su conto de los aynos passados, 23 kafices, 3 arrobos, 2 quartales.

*Item recepit hoc anno*

[644] Del tributo de los molinos segunt manda la carta del tributo en cada vn ayno por vint et cinco kafices de trigo, cinquanta kafices de ordio por 2 aynos, 100 kafices ordio.

[645] Summa tocius recepte ordei con la restança de su conto de antayno: 123 kafices, 3 arrobos, 2 quartales orde<sup>i</sup><sup>54</sup>, /fol. 32v.

Synnores las gentes oidores de los comptos<sup>55</sup>. /fol. 33r.

54. Folio 32 r. en blanco.

55. Ms. de otra mano, más cursiva.



1294

*Compto en dinero y en especie de Jacques de  
Chartres, baile de Tudela<sup>1</sup>*

AGN, Reg. 6, fol. 33 - 54. Tres cuadernillos (fol. 33-40, 41-48 y 49-54, 295 x 235 mm aprox.).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Titulo de las cosas que prende l'aliama de los judios sobre si*

- [1] In primis, las carneçarias de judios et de moros, 110 libras.
- [2] Loguero de tiendas de Alcaçaria, 80 libras.
- [3] Summa de carneçarias et de Alcaçaria: 190 libras.

*Tiendas de Anellersos et Çapateros  
judios et casas ibidem*

- [4] Prima tenda, 15 sueldos, 6 dineros.
- [5] Su media, 23 sueldos.
- [6] Otra media, 14 sueldos.
- [7] Otra media, 14 sueldos.
- [8] Otra media, 14 sueldos.
- [9] Su media, 11 sueldos, 6 dineros.
- [10] Otra tenda entregra, 13 sueldos.
- [11] Otra media, 12 sueldos.
- [12] Su media, 13 sueldos.
- [13] Otra media, 13 sueldos, 6 dineros.

1. En fol. 33 - 40, relación de las rentas de la aljama de los judíos de Tudela.

- [14] Su media, 12 sueldos.
- [15] Otra media, 15 sueldos.
- [16] Su media, 15 sueldos.
- [17] Otra media, 17 sueldos,
- [18] Su media, 16 sueldos, 6 dineros.
- [19] Otra media, 16 sueldos, 6 dineros.
- [20] Su media, 18 sueldos, 6 dineros.
- [21] Altera media, 16 sueldos.
- [22] Su media, 17 sueldos, 6 dineros.
- [23] Altera media, 16 sueldos, 6 dineros.
- [24] Sua media, 11 sueldos, 6 dineros.
- [25] Altera media, 23 sueldos.
- [26] Sua media, 16 sueldos, 6 dineros.
- [27] Altera media, 17 sueldos.
- [28] Su media, 14 sueldos.
- [29] Altera media, 18 sueldos.
- [30] Su media, 12 sueldos.
- [31] Altera media, 16 sueldos.
- [32] Su media, 21 sueldos, 6 dineros.
- [33] Altera media, 16 sueldos.
- [34] Su media, 14 sueldos.
- [35] Altera media, 11 sueldos, 6 dineros.
- [36] Su media, 10 sueldos.
- [37] Ibi, 1 palaçio, 13 sueldos.
- [38] Una canbra ibidem, 10 sueldos.
- [39] Altera canbra ibidem, 10 sueldos.
- [40] Alterum palaçium ibidem, 16 sueldos.
- [41] Casa de Remon de Ablitas, 18 sueldos.
- [42] Alterum palaçium, 12 sueldos.
- [43] Alterum palaçium ibidem, 14 sueldos.
- [44] Alterum palaçium ibidem, 12 sueldos.
- [45] Alterum palaçium ibidem, derroquado es.

- [46] Altera canbra ibidem, 10 sueldos. /fol.33v.  
 [47] Altera canbra ibidem, 10 sueldos.  
 [48] Altera canbra ibidem, derroquada es.  
 [49] Suma de tiendas en anelleros et çapateros et casas ibidem, 31 libras, 10 sueldos.

*Casas dentro en el castiello*

- [50] Truyllar don Muça, 62 sueldos.  
 [51] Ibi, una canbra, 16 sueldos.  
 [52] Ibi, un palaçio de 23<sup>2</sup> sueldos, nichil, que Salamon Asayuel lo tiene por su casa que tienen los de la puerta reyál.  
 [53] Ibi, otro palaçio, 16 sueldos.  
 [54] Ibi, una canbra del escalera, 21 sueldos.  
 [55] Ibi, otra canbra, 14 sueldos.  
 [56] Ibi, otra canbra, 12 sueldos.  
 [57] Ibi, otra canbra de 17 sueldos<sup>3</sup>, nichil.  
 [58] Ibi, otra canbra de 22 sueldos<sup>4</sup>, nichil.  
 [59] Ibi, otra canbra de 17 sueldos<sup>5</sup>, nichil, que non quiere que se luegue por el pan del rey que esta de suso.  
 [60] Ibi, otra canbra, 19 sueldos, 6 denarios.  
 [61] Ibi, 1 palaçio çerqua la caua, 20 sueldos.  
 [62] Suma de casas dentro en el castiello: 9 libras, 6 dineros<sup>6</sup>.

*Casas çensadas en Aliuyueria*

- [63] El palaçio mayor, 41 sueldos.  
 [64] Ibi, otro palaçio, 30 sueldos.

2. Ms. cantidad subrayada.

3. 17 sueldos] Ms. subrayado.

4. 22 sueldos] Ms. subrayado.

5. 17 sueldos] Ms. subrayado.

6. Ms. asiento subrayado.

- [65] Ibi, otro palaçio, 26 sueldos.
- [66] Ibi, otro palaçio, fronton con la canbra de la torre, 40 sueldos.
- [67] Ibi, otro palaçio, 12 sueldos.
- [68] Ibi, dos palaçios con dos canbras, 30 sueldos.
- [69] Ibi, dos palaçios con la arquera, 16 sueldos.
- [70] Casas deuant la sinoga, 60 sueldos.
- [71] Casa de Gracia la Roya, 10 sueldos.
- [72] Casa con biztorre de Garçia Perez, coçinero, 12 sueldos.
- [73] El terrado que es sobre el palaçio de l'Salamon Arrueti, 4 sueldos, 6 dineros.
- [74] Casas de Aym Auayu, 13 sueldos.
- [75] El corral çerqua l'aluib, 28 sueldos.
- [76] Suma de çenses, 16 libras, 2 sueldos, 6 dineros<sup>7</sup>. /fol. 34r.

*Loguero de fornos*

- [77] Forno de la puerta de Calchetas, 50 sueldos, por que fue logado por Sant Johan.
- [78] Forno de puerta Çaragoça, nichil.
- [79] Forno del Cuexo, 4 sueldos.
- [80] Forno de Muça Alfaçar, en los Orços, 6 libras, 4 sueldos.
- [81] Forno de don Arnart, correero, nichil, por que el pan del rey esta suso en las cambras et non quieren que se luegue.
- [82] Suma de fornos: 12 libras, 14 sueldos<sup>8</sup>.

*Loguero de casas dentro en la villa de los christianos*

- [83] Casa de Guillem, capellan, con el palaçio, 14 sueldos.
- [84] El corral de Montaragon, que era dado a cens et auemos lo tornado en loguero porque non auiendo que pagar, 8 sueldos, logado por Sant Johan.

7. Ms. asiento recuadrado.

8. Ms. asiento recuadrado.

- [85] Cambra de Pero Gil, peagero, nichil, por que non trobamos logador.
- [86] Otra canbra ibidem, nichil, que non trobamos logador.
- [87] Otro palaçio ibidem, nichil, que non se logo.
- [88] Casa de Pero Malos Riemos, 15 sueldos.
- [89] Casa de Pero Sant Martin, nichil, que non se logo, que derroquada es.
- [90] Item casa de Pero Sant Martin, nichil, que non se logo, que derribada es.
- [91] Corral de Pero Sant Martin, nichil<sup>9</sup>, que non se logo que non trobamos logador.
- [92] Item otra casa ibidem de Pero Sant Martin, tiene Sancho de Açagra ad uitam.
- [93] Casa iuxta Aljub, 10 sueldos.
- [94] Casa con tafuraria, 6 libras, 10 sueldos.
- [95] Casa de Sancho de Sanzoner, 18 sueldos.
- [96] Item otra casa de Sancho de Sanzoner ibidem, 30 sueldos.
- [97] Casa de Guillem Loriguero, 20 sueldos.
- [98] Casa de Maynet, pelletero, 20 sueldos.
- [99] Altera tenda con canbra ibidem, de Maynet, pelletero, nichil, que non se logo. /fol. 34v.
- [100] Tienda de don Arnalt, correero, 8 sueldos.
- [101] Item tienda con canbra de Arnalt, correero, 12 sueldos.
- [102] Vna canbra sobre el forno de Arnalt, correero, 2 sueldos, 6 dineros.
- [103] Ibi vn palaçio fronton de jus las cambras de la pelletaria, 8 sueldos.
- [104] Ibi dos palaçios de Arnalt, correero, nichil, por que el pan esta de suso et non quieren que se luegue.

*Loguero de tiendas en los Correeros*

- [105] Prima tenda, 29 sueldos.
- [106] Otra tienda ibidem, 20 sueldos.
- [107] Otra tienda ibidem, 18 sueldos.

9. nichil] Ms. interlineado.

- [108] Otra tienda ibidem, 13 sueldos.
- [109] Otra tienda ibidem, 18 sueldos.
- [110] Casa de dona Ferrera, nichil, que non fue loguada por que es cayda.
- [111] Casa de Remon dona Seuilia, nichil, que non fue logada que derroquada es.

*Loguero de tiendas en los Seylleros*

- [112] Prima tienda de Blanca de Chauri, 20 sueldos.
- [113] Otra tienda ibidem, 10 sueldos.
- [114] Otra tienda ibidem, 15 sueldos.
- [115] Otra tienda ibidem, nichil, que non fue logada.
- [116] Otra tienda ibidem, nichil, que non fue logada.
- [117] Corral çerqua el forno de la puerta Çaragoça, 12 sueldos.
- [118] Palaçio de Guillelma del Moral, 6 sueldos.
- [119] Casa de entrada de carneçaria nueua, nichil, que derroquada es.
- [120] Casa de don Domingo, capeyllan, 30 sueldos.
- [121] Casa de fray Ferrando, nichil, que non fue logada por que esta por cayer.
- [122] Casa de don Elfa, et casa de Johan Çenisa, 40 sueldos.
- [123] La bodega del rey con cubos et con cubas et truyllar et todo lo de juso, nichil, que non se luegua por el pan que esta en las cambras.
- [124] Vn palaçio en la bodega de la carniçaria nueua, 25 sueldos.
- [125] Casa de Sant de Sorban, 30 sueldos.
- [126] Suma de casas: 28 libras, 16 sueldos, 6 dineros<sup>10</sup>, /fol.35r.

*Casas non logadas*

- [127] Casa de don Guillermo de Peronaz, nichil, que el baylle hi demora.
- [128] Casa de Pierez de Cadreyta, tiene Lop, el portero, ad uitam con carta.
- [129] Casa de carneçaria nueua tiene ibidem el rey pan.
- [130] Casa de Marquesa don Dauí et casas mayores de Blanca de Chauri, tiene maestre Gil Lopiz ad vitam.

10. Ms. asiento subrayado.

[131] Casa de Pero de Sant Martin, tiene Sancho de Açagra ad vitam.

[132] Loguero de tablas en la carneçaria, 28 libras.

[133] Suma per se.

*Loguero de huertos et de albolequas*

[134] Albolequa panqua de Amillo, 20 sueldos.

[135] Huerto de Johan de Arguedas, 43 sueldos.

[136] Huerto de Julian, 27 sueldos.

[137] Huerto de Ali de Cordoua, 70 sueldos.

[138] Huerto de Blanca de Chauri, 24 sueldos.

[139] Huerto de Ali Azmona, 33 sueldos.

[140] El malluelo que planto Guillem Alart, 25 sueldos.

[141] Albolequa de Robert de Matalon, 22 sueldos.

[142] Frontera en carrera Cabaniellas, 12 dineros.

[143] Otra frontera ibidem, 12 dineros.

[144] Vinna de Juçef Padre, 18 sueldos.

[145] Dos landas en la Huerta, 22 sueldos.

[146] Vinna de Mealluela, 14 sueldos.

[147] Huerto de La Pesquera, 12 libras.

[148] Huerto de Niçeras, tien don Lop Ortiz ad vitam.

[149] Huerto de Johan de Viola, 6 dineros.

[150] Oliuar de Guillem de Esteylla, 55 sueldos.

[151] Huerto que fue de Quilez, molinero, 7 sueldos.

[152] Huerto delant la era del rey en la moraria, 45 sueldos.

[153] Una pieça en Albocef, 2 sueldos, 6 dineros.

[154] Huerto de Açocah Luengo, con la fueya de Açocah Luengo, 8 libras.

[155] Suma de huertos et de albolequas: 41 libras, 10 sueldos<sup>11</sup>.

/fol. 35v.

11. Ms. asiento recuadrado.

*De heredades inçensadas*

- [156] El corral de Montaragon, nichil, por que qui lo tenie en çensado non ha de que pagar, et douemos lo tornado en loguero de las casas de que se conta.
- [157] Altera casa de Montaragon, 20 sueldos.
- [158] Altera casa de Montaragon ibidem, 16 sueldos.
- [159] Casa de Arnalt del Cuerbo, 45 sueldos.
- [160] Casa de Domingo Serrallero, 32 sueldos.
- [161] Albolequa iuxta Ribotas, 18 sueldos.
- [162] Molino de don Arnalt Renalt, 50 sueldos.
- [163] Casas de Çarandos, 4 sueldos.
- [164] Un palaçio ibidem, 12 dineros.
- [165] Casa panqua de Alborueti, non se falla en la Moreria.
- [166] Casa de Johan de Arguedas, 20 sueldos.
- [167] Casa de Ferrer Picador, 3 sueldos.
- [168] Una tienda en Anaiares, 12 sueldos.
- [169] Dos casas en los Texedores, 2 sueldos, 6 dineros.
- [170] Alterum palaçium ibidem, 10 dineros.
- [171] Vna casera en Açocah Luengo, 3 sueldos.
- [172] Casas de Euenbarba, 3 sueldos.
- [173] Un corral en Capalluequa, 5 sueldos.
- [174] Alterum corral ibidem, 4 sueldos.
- [175] Alterum corral ibidem, 2 sueldos.
- [176] Alterum corral ibidem, 3 sueldos, 4 dineros.
- [177] Corral de Johan de la Viola, 2 sueldos.
- [178] Casa de Lop del Bayo, 8 dineros.
- [179] Casas de la Moraria forana, son desenparadas, que son derroquadas.
- [180] Casas de Melimes, 3 sueldos.
- [181] Casas de Bertholome de Fonteyllas, 20 sueldos.
- [182] Casas de Pero Gil, peagero, 20 sueldos.
- [183] Casas de Jurdan Ortelano, 10 sueldos.
- [184] Casas de don Domingo Artaço, 30 sueldos.



- [185] Dos landas, la una en Naua de Bel et la otra en Cardet, 11 sueldos.  
 [186] La çimaquera de Domingo Periz Ayuar, 18 dineros.  
 [187] Vna tienda en el mercado, 20 sueldos.  
 [188] Casas de Mahoma Çahet, 2 sueldos.  
 [189] Casa de Çahadi, 2 sueldos.  
 [190] Un palaçio que es dentro en casa de Amet Çetri, 18 dineros.  
 [191] Casas de Alburueti, 5 sueldos.  
 [192] Casas de Ayadiella, 6 sueldos.  
 [193] Casas de Ali de Cordoua, 8 sueldos.  
 [194] Casas de Amet Monder, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [195] El palaçio que es en casa de Mahoma Lebet, 2 sueldos.  
 [196] Casa de Garçia Tudela, 2 sueldos.  
 [197] Una tienda delant la mezquita mayor, 8 sueldos.  
 [198] Casa de Audella Azmoda, 2 sueldos.  
 [199] El palaçio que es en casa del fillo de Audella Serrano, 2 sueldos.  
 [200] El palaçio que es en l'Açocah Luengo, 2 sueldos. /fol.36r.  
 [201] El palaçio que es dentro en casa de Ayua, 3 sueldos.  
 [202] El palaçio que es de jus la cambra de Çalema Alcapanaci, 4 sueldos.  
 [203] Casa de Tera, 11 sueldos.  
 [204] Vna plazta en la puerta Çaragoça, 3 sueldos.  
 [205] Casa de Adomelic Zanbriello, 5 sueldos.  
 [206] Casa de Gracia la Roya.  
     Casas con la biztorre de Garçia Petri, coçinero.  
     El terrado que es sobre el palaçio de Salamon Almoniz.  
     Casa de Aym Auayo.  
     El corral çerqua l'Aliub, todo esto en el titulo de los judios se conta adelant.

*Casas çenssadas en Aliuyeria*

- [207] El palaçio mayor.  
     Ibi otro palaçio.  
     Ibi, otro palaçio.  
     Ibi, otro palaçio.

Ibi, otro palacio.

Ibi, dos palacios con dos cambras.

Ibi, dos palacios con larquera.

Casas deuant la sinagoga et todas estas de suso en el titulo de los judios se contan adelant.

[208] Summa de çenses: 21 libras, 13 sueldos, 10 dineros<sup>12</sup>. /fol. 36v.

[209] Loguero de la Saraya de la Puent, 75 sueldos.

[210] Loguero del Vergel, 100 sueldos.

[211] Loguero de agua de Valpertuna, nichil que non rego por la seca.

[212] Verga et caynas de carrera Cabaniellas, 30 sueldos.

[213] El soto Cayxar con el caynar de adorre, 16 libras.

[214] La yerba del comeo de Soladron, 20 sueldos.

[215] Suma de la Saraya de la Puent con el vergel, et de uerga et caynas de carrera Cabaniellas, et de el soto Cayxar con el caynar de Adorre et la yerba del comeo de Soladron, 27 libras, 5 sueldos.

#### *Loguero de molinos en Queyles*

[216] Molino de puerta de Calchetas, 100 sueldos.

[217] Molino de puerta de Çaragoca, 20 libras.

[218] El octauo del molino de dona Graçia, 15 dineros.

[219] Summa de molinos: 25 libras, 15 dineros<sup>13</sup>.

#### *Loguero de cambras en Almodi*

[220] Prima cambra, 9 sueldos.

[221] Altera cambra ibidem, nichil, que en el loguero de nezbas se conta.

[222] Altera cambra ibidem, 3 sueldos, 6 dineros,

[223] Altera casa con canbra ibidem, 12 sueldos.

12. Ms. asiento recuadrado.

13. Ms. asiento subrayado.

[224] Altera cambra ibidem tienen logadores de Almodi. Todo esto fue logado ata Sant Johan et fue derribado de Sant Johan adelant por façer l'almodi et las cambras de nueuo.

[225] Summa de cambras de almodi: 24 sueldos, 6 dineros. /fol. 37r.

*Loguero de tiendas en Anaiares*

- [226] Primo puyal, 20 sueldos.
- [227] Altera tenda con la cambra ibidem, 40 sueldos.
- [228] Otro puyal ibidem, 18 sueldos.
- [229] Otra tienda ibidem, nichil, que es puesta en el çens.
- [230] Otra tienda ibidem, un sesmo, 5 sueldos.
- [231] Otro sesmo, 7 sueldos.
- [232] Otro sesmo ibidem, 10 sueldos.
- [233] Altero sesmo, 8 sueldos.
- [234] Altero sesmo, 4 sueldos.
- [235] Altero sesmo ibidem, 4 sueldos.
- [236] Altera tenda, un quarto, 9 sueldos.
- [237] Altero quarto ibidem, 4 sueldos.
- [238] Altero quarto ibidem, 9 sueldos, 9 dineros.
- [239] Altero quarto ibidem, 4 sueldos.
- [240] Altera tenda ibidem, 1 quarto, 11 sueldos.
- [241] Altero quarto ibidem, 6 sueldos.
- [242] Altero quarto ibidem, 12 sueldos.
- [243] Ibi otro quarto, 7 sueldos, 6 dineros.
- [244] Altera tenda, 1 quarto, 10 sueldos.
- [245] Altero quarto ibidem, 6 sueldos.
- [246] Altero quarto ibidem, 8 sueldos.
- [247] Altero quarto ibidem, nichil, que non trobamos logador.
- [248] Altera tenda, un quarto, 3 sueldos, 6 dineros.
- [249] Altero quarto ibidem, 4 sueldos, 6 dineros.
- [250] Altero quarto ibidem, 11 sueldos.
- [251] Altero quarto ibidem, 7 sueldos.

- [252] Altera tenda ibidem, 1 quarto, 7 sueldos, 6 dineros.  
[253] Altero quarto ibidem, 8 sueldos.  
[254] Altero quarto ibidem, 3 sueldos, 6 dineros.  
[255] Altero quarto ibidem, 6 sueldos.  
[256] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
[257] Altera tenda ibidem, nichil, que es dada a çens.  
[258] Altera tenda ibidem, 10 sueldos.  
[259] Altera tenda ibidem, 8 sueldos.  
[260] Altera tenda ibidem, 7 sueldos, 6 dineros.  
[261] Altera tenda ibidem, 7 sueldos.  
[262] Altera tenda ibidem, 23 sueldos.  
[263] Altera tenda ibidem, 5 sueldos por 4 meses.  
[264] Altera tenda ibidem, 7 sueldos.  
[265] Altera tenda ibidem, 15 sueldos.  
[266] Altera tenda ibidem, 28 sueldos.  
[267] Altera tenda ibidem, 23 sueldos.  
[268] Altera tenda ibidem, 20 sueldos.  
[269] Altera tenda ibidem, 7 sueldos.  
[270] Suma de tendas en Anaiars: 20 libras, 14 sueldos, 9 dineros.  
*/fol. 37v.*

*Loguero de tiendas en Ferreros*

- [271] Prima tienda, 100 sueldos.  
[272] Altera tenda ibidem, 105 sueldos.  
[273] Altera tenda ibidem, 80 sueldos.  
[274] Altera tenda ibidem, 50 sueldos.  
[275] Altera tenda ibidem, 30 sueldos.  
[276] Altera tenda ibidem, 9 sueldos.  
[277] Altera tenda ibidem, nichil que non trobamos logador.  
[278] Altera tenda ibidem, 20 sueldos.  
[279] Altera tenda ibidem, 22 sueldos.  
[280] Altera tenda ibidem, 30 sueldos.

- [281] Altera tenda ibidem, 15 sueldos.  
 [282] Altera tenda ibidem, 22 sueldos.  
 [283] Altera tenda ibidem, 28 sueldos.  
 [284] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [285] Altera tenda ibidem, 15 sueldos.  
 [286] Altera tenda ibidem, 38 sueldos.  
 [287] Altera tenda ibidem, 15 sueldos.  
 [288] Altera tenda ibidem, 20 sueldos,  
 [289] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [290] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [291] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [292] Altera tenda ibidem, 25 sueldos.  
 [293] Altera tenda ibidem, nichil, que en las tiendas de los çapateros se conta adelant.  
 [294] Summa de tiendas en Ferreros: 31 libras, 4 sueldos<sup>14</sup>. /fol. 38r.

*Loguero de tiendas en Çapateros*

- [295] In primis, prima tenda, 4 libras, 3 sueldos.  
 [296] Altera tenda ibidem, 15 sueldos.  
 [297] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [298] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [299] Altera tenda ibidem, 9 sueldos.  
 [300] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [301] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [302] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [303] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [304] Altera tenda ibidem, 5 sueldos.  
 [305] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
 [306] Altera tenda ibidem, 12 sueldos.

14. Ms. asiento subrayado.

- [307] Altera tenda ibidem, 6 sueldos.  
[308] De l'otra part, otra tienda, 61 sueldos.  
[309] Altera tenda ibidem, 10 sueldos.  
[310] Altera tenda ibidem, 4 sueldos, logada por medio aynno.  
[311] Altera tenda ibidem, nichil que non trobamos logador.  
[312] Altera tenda ibidem, 10 sueldos.  
[313] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
[314] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
[315] Altera tenda ibidem, 6 sueldos.  
[316] Altera tenda ibidem, 5 sueldos.  
[317] Altera tenda ibidem, nichil que non trobamos logador.  
[318] Altera tenda ibidem, 8 sueldos.  
[319] Altera tenda ibidem, 15 sueldos.  
[320] Altera tenda ibidem, 8 sueldos.  
[321] Summa de tiendas en Çapateros: 12 libras, 17 sueldos<sup>15</sup>. /fol. 38v.

*Loguero de tiendas en Esparteros*

- [322] Prima tenda, 8 sueldos.  
[323] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.  
[324] Altera tenda ibidem, 10 sueldos.  
[325] Altera tenda ibidem, 5 sueldos.  
[326] Altera tenda ibidem, 5 sueldos.  
[327] Altera tenda ibidem, 3 sueldos.  
[328] Altera tenda ibidem, 3 sueldos.  
[329] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.  
[330] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.  
[331] Altera tenda ibidem, 3 sueldos.  
[332] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.  
[333] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.

15. Ms. asiento subrayado.

[334] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.

[335] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.

[336] Summa de tiendas en Esparteros: 53 sueldos<sup>16</sup>.

*Loguero de tiendas en Albarderos*

[337] Prima tenda, 13 sueldos.

[338] Altera tenda ibidem, 22 sueldos.

[339] Altera tenda ibidem, 12 sueldos.

[340] Altera tenda ibidem, 8 sueldos.

[341] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.

[342] Altera tenda ibidem, nichil, que non trobamos logador.

[343] Summa de tiendas en Albarderos: 55 sueldos<sup>17</sup>.

*Loguero de tiendas en Alfagemes*

[344] Prima tenda, 8 sueldos, 6 dineros.

[345] Altera tenda ibidem, 6 sueldos.

[346] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.

[347] Altera tenda ibidem, 2 sueldos.

[348] Altera tenda ibidem, 2 sueldos.

[349] Summa de tiendas en Alfagenes: 22 sueldos, 6 dineros<sup>18</sup>. /fol. 39r.

*Loguero de tiendas en Alcorqueros et Texedores*

[350] Prima tienda, nichil, que non fallamos logador.

[351] Altera tenda ibidem, nichil, que non fallamos logador.

[352] Altera tenda ibidem, nichil, que non fallamos logador.

[353] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.

[354] Altera tenda ibidem, 4 sueldos.

16. Ms. asiento subrayado.

17. Ms. asiento subrayado.

18. Ms. asiento subrayado.

[355] Altera tenda ibidem, nichil, que non fallamos logador.

[356] Altera tenda ibidem, nichil, que non fallamos logador.

[357] Suma de tiendas en Alcorqueros et Texedores: 8 sueldos.

*Loguero de casas en la Moraria*

[358] Corral iuxta la carneçaria de los moros<sup>19</sup>, 30 sueldos.

[359] La fueya en Açoçach Luengo, nichil, que con huerto de Açoçach Luengo se loga.

[360] Casas de Vençeyr, tienen los presos.

[361] Casas de Mahoma Çazpi, nichil, que derroquadas son.

[362] Corral que se tiene con huerto de Açoçach Luengo, nichil.

[363] El corral de Ambroz, nichil, que derroquado es.

[364] Suma de casas en la Moraria: 20 sueldos<sup>20</sup>.

[365] Loguero de tiendas en l'Alcaçaria contase en el titulo de la aliama de los judios adelant.

[366] Loguero de tiendas en anellos et çapateros judios et casas ibidem, en el titulo de la aliama de los judios se contan adelant.

[367] Tannaria de Pedro de Valtierra, 35 sueldos.

[368] Establia del rey deuant l'alcaçaria, 60 sueldos.

[369] Suma de la tannaria et de la establia del rey: 4 libras, 15 sueldos<sup>21</sup>.

/fol. 39v.

*Loguero de casas dentro en el castiello de los judios*

[370] El truyllar de don Muça. Ibi, una cambra. Ibi, un palaçio. Ibi, otro palaçio. Ibi, una cambra del escalera. Ibi, otra cambra. Ibi, otra cambra. Ibi, otra cambra. Ibi, 1 palaçio çerqua la caua. Et todas estas casas en el titulo de la aliama de los judios se contan adelant.

19. de los moros] Ms. interlineado.

20. Ms. asiento subrayado.

21. Ms. asiento subrayado.



- [371] Ibi otra canbra. Ibi, 1 palacio. Ibi, otra canbra, nichil, que non quiere que se luegue por que esta cerqua la canbra en que esta el pan del rey. Ibi, una canbra tiene el rey pan. Casa sobre la puerta Feneynna, 40 sueldos. Una casa de jus la coçina de la sala del castiello deuant el truyllar, nichil, que non se luega.
- [372] Suma de casas dentro en el castiello: 40 sueldos.
- [373] Escruiania de judios, nichil que Johan Garçeys, fillo del abbat de Arroniz, la tiene de gracia speçial a uoluntat del rey con carta.
- [374] Peyta de moros, 87 libras.
- [375] Suma per se. /fol. 40r.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Conto de Jaques de Chartres, bayle de Tudela*

*Recepit denarios*

*In primis*

- [376] Loguero del peage mayor con el peso et con la taynaria de Pedro de Vncastiello, nichil, que en el peage mayor se conta.
- [377] Loguero de molinos de la puent con l'almodi, 600 libras, 20 sueldos.
- [378] Loguero de la caldera de la tintura, 28 libras.
- [379] Loguero de correduras dentro de la villa de los christianos, 50 libras.
- [380] Loguero de carneçarias de judios et de moros en el titulo del aliama de los judios se conta adelant.
- [381] Loguero de nieztas, serçielios, muelas, olias et tierra, con lezta de los quesos et una cambra en l'almodi, 27 libras, 10 sueldos.
- [382] Loguero de lezta de bestias, 22 libras, 10 sueldos.
- [383] Loguero de lezta de cueros et de auarquas, 12 libras, 15 sueldos.  
/fol. 40v.
- [384] Loguero de fusiello de olio, 66 sueldos, 8 dineros et fue logado por Sant Johan.
- [385] Loguero de lezta de quesos, nichil, que en el loguero de leztas se conta.
- [386] Item de la aliama de los judios de Tudela por la peyta, 900 libras.

- [387] Suma de peage mayor con las fillas et con peyta de los judios: mil 645 libras, 20 dineros<sup>22</sup>.

*Loguero de baynno*

- [388] Baynno de Sant Saluador, 25 libras.  
[389] Baynno de puerta Çaragoça, 23 libras.  
[390] Baynno de puerta Albaçares, 17 libras.  
[391] Baynno de don Daut, 12 sueldos.  
[392] Summa de baynos: 65 libras, 12 sueldos. /fol. 41v.  
[393] Suma por todas las cosas que prenden los judios sobre si: 246 libras, 13 sueldos<sup>23</sup>.

*Loguero de vinnas*

- [394] En Salas, la vinna de Bidal de Tolosa con el maliuelo de dona Guillelma, 55 sueldos.  
[395] Otra vinna ibidem cabo vinna de don Arnalt Renalt, 6 sueldos.  
[396] La vinna del alferiz a la cabaynna de Los Palos, 25 sueldos.  
[397] Otra vinna ibidem que es dicta torre del Serrano, 15 sueldos.  
[398] Otra vinna ibidem que es dicta de Pero Luengo, 30 sueldos.  
[399] La vinna de Ardachales cabo vinna de Miguel del Çierbo, 8 sueldos.  
[400] Otra vinna de jus Calchetas que es dicta del Almendol, 14 sueldos.  
[401] La vinna del Poçuelo, 18 sueldos.  
[402] La vinna carrera de Boria cabo vinna de fillos de don Latronis, 6 sueldos.  
[403] La vinna carrera de Ablitas, 20 sueldos.  
[404] La vinna de la naua de Valpertuna, 17 sueldos.  
[405] Otra vinna carrera de Boria, 20 sueldos.  
[406] Las tablas del chantre, 28 sueldos.  
[407] La vinna de don Muça, carrera de Çaragoça et Fonteyllas, 25 sueldos.

22. Ms. asiento subrayado.

23. Ms. asiento subrayado.

- [408] La vinna del sendero de Belart, 56 sueldos.
- [409] La vinna de don Profet, 40 sueldos.
- [410] La vinna de la torre del alfaquin, 3 sueldos. /fol. 41v.
- [411] La vinna d'Alcolea sobre la fuent de Johan Diaz, 60 sueldos.
- [412] La vinna mayor de la fuent de Johan Diaz, con tres fuentes et con el prado, 8 libras.
- [413] La vinna de Garçia Alvarez, carrera de Borja, 111 sueldos.
- [414] La vinna del Cabeçuelo de Domingo Plar, 11 sueldos, 6 dineros.
- [415] Vna vinna en las fuentes, 8 sueldos.
- [416] La vinna de Pero Gil, peagero, al partidero, 40 sueldos.
- [417] La vinna del Ramo en Soladron, 33 sueldos.
- [418] La vinna de la boldada en l'Algarz, 24 sueldos.
- [419] Otra vinna en Algarz que es dicta de Pedro de Cortes, cabo vinna de Sancta Maria, 16 sueldos.
- [420] Vn malluelo en Genestares cabo vinna de Pascual de Pamplona, 13 sueldos.
- [421] La vinna de Cab de Estopas, 17 sueldos.
- [422] La vinna de la torre de Soladron, 15 sueldos.
- [423] Dos pedaços de Johan Çenisa, 9 sueldos.
- [424] La vinna de Mengacho, 55 sueldos.
- [425] En Canpiello de Raçaf; la vinna de Johan Periz de Bolea et la vinna de Johan, ortelano, carrera de Cabaniellas, 21 sueldos.
- [426] Vinna de carrera de Arguedas que fue de lo predicto, cabo vinna de don Domingo Sancho, carniçero, 8 sueldos.
- [427] La vinna de Farachuel, carrera de Fonteyllas, 11 sueldos.
- [428] La vinna de la Tamariz, carrera de Cabaniellas, 40 sueldos.
- [429] La vinna mayor de carrera Cabaniellas, 10 libras.
- [430] En Mosquera, la vinna de cabo vinna de Alaçar et cabo vinna de Martin carnicero. Ibi, otra vinna de Sancho Periz carniçero que planto Martin carnicero, 35 sueldos.
- [431] El malluelo que planto don Rodrigo de Calahorra, 30 sueldos.
- [432] Otra vinna que planto Martin carnicero et la vinna de Robert de Macalon, en Vinna Nueua, 15 sueldos.

- [433] La vinna de Martin de Ablitas, 4 libras, 5 sueldos.  
[434] La vinna del loriguero en Vinna Nueva, 9 libras.  
[435] El malluelo de Biotas, 9 sueldos.  
[436] La vinna de la Bipa en Buuierqua, 16 sueldos, 6 dineros.  
[437] La vinna de la Madrina en Buuierqua, 16 sueldos.  
[438] Vinna de Biuas de Albaltierri en l'Algarz, 30 sueldos. /fol. 42r.  
[439] El malluelo de carrera de Carros, 25 sueldos.  
[440] El malluelo et parral que fue don Bertolome de Burdel en l'Algarz et una vinna en Ualpertuna, 23 sueldos.  
[441] Summa de cens de vinnas: 85 libras, 3 sueldos<sup>24</sup>.

*Loguero de pieças tributadas a dineros*

- [442] La pieça de los Vergales et la pieça de La Losa, 72 sueldos.  
[443] La pieça de la boca del prado, 50 sueldos.  
[444] La pieça del oliuo del Albotef, 64 sueldos.  
[445] Dos pieças en el mont, la una en val dal Cruz et la otra en ual de Tamariz, nichil que non trobamos logador.  
[446] Vna pieça en el canpiello de Raçaf que fue de fillos de don Thomas capeyllan, non trobamos logador.  
[447] Vna pieça en el mont carrera de Coreylla, que esta cerqua pieça del obispo et de don Domingo Ceyllero, 15 dineros.  
[448] Vna pieça en Cantalobos, cabo vinna de don Bertholome de Burdel et cabo pieça de don Primaran, nichil, que non trobamos logador.  
[449] Suma de pieças: 9 libras, 7 sueldos, 3 dineros<sup>25</sup>. /fol. 42v.  
[450] Suma de la renta de la tierra: 2.400 libras, 71 sueldos, 3 dineros<sup>26</sup>. /fol. 43r.

24. Ms. asiento recuadrado.

25. Ms. asiento subrayado.

26. Ms. asiento subrayado.

*Calonias de judios*

- [451] Sol, filla de Ibraym Atulituli Virea, 15 sueldos.  
 [452] Juçef, fillo don Ezmel Abeaxon, 3 sueldos.  
 [453] Jeuda<sup>27</sup> Cohen, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [454] Gento Euenbefor, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [455] Alaçar Amillo, 6 sueldos.  
 [456] Simuel, fillo de Açach Alcalahorri, 12 dineros.  
 [457] Gento Arueti, 12 dineros.  
 [458] Juçe, fillo de Saçon Euenxucran, 12 dineros.  
 [459] Salamon, fillo de Simuel chico, 12 dineros.  
 [460] Simuel, fillo de Acach Alcalahorri, 18 dineros.  
 [461] Ybraym Açamel, 6 sueldos.  
 [462] Aym Cohen Marico, 4 sueldos.  
 [463] Jacob, fillo de Salamon Arrueti, capatero, 12 dineros.  
 [464] Bellita, filla de Benjamin Ayac, 17 sueldos.  
 [465] Saçon, fillo de Juçe Euexucran, 12 dineros.  
 [466] Mosse, fillo de Salamon Eueaxon, 12 dineros.  
 [467] Jacob, fillo don Ezmel del Gabay, 12 dineros.  
 [468] Mosse, fillo don Acach Alcalahorri, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [469] Juçe, fillo de Ezmel Abeaxon, 2 sueldos.  
 [470] Don Bueno, fillo don Ezmel Auayu, 12 dineros.  
 [471] Ezmel, fillo de Salamon Abeaxon, 12 dineros.  
 [472] Symuel, fillo don Jento del Gabay, 2 sueldos.  
 [473] Juçe, fillo de Saçon Euenxucran, 2 sueldos.  
 [474] Jacob, fillo don Ezmel del Gabay, 18 dineros.  
 [475] Faz Buena, filla don Açach Alagan, 10 sueldos, fiador Ezçrael Leui.  
 [476] Jento, fillo de don Juçe Cordero, 2 sueldos.  
 [477] Juda, fillo de Çadia Arrueti, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [478] Simuel, fillo don Jento del Gabay, 18 dineros.

27. da] Ms. interlineado.

- [479] Çima, muller de Marceyllan Fayat, 3 sueldos.  
[480] Dauí, fillo de Simuel Çafar, 6 sueldos.  
[481] Jacob, fillo de don Salamon Arrueti, 2 sueldos.  
[482] Salamon, fillo de Gento Euenferach, 18 dineros.  
[483] Gemila, muller que fue de Açach Cheuatiz, 18 dineros.  
[484] Don Juçe, fillo de don Simuel Euenpesat, 6 sueldos.  
[485] Simuel, fillo de Geuda de Funes, 2 sueldos.  
[486] Simuel, fillo de Acach Alcalahorri, 12 dineros.  
[487] Juçe, fillo don Geuda Camiz, 12 dineros.  
[488] Aboçach, fillo de Ganamel, 2 sueldos, 6 dineros.  
[489] Reyna, mançeba don Acach Baquis, 12 sueldos.  
[490] Açach, fillo de don Mosse Cheuatiz, 12 dineros.  
[491] Ibraym, fillo don Juçe Camiz, 10 sueldos.  
[492] Juçe, fillo don Açach Alborgi, 12 dineros.  
[493] Don Salamon, fillo don Mosse Euendebu, 12 dineros.  
[494] Jacobo, fillo don Ezmel del Gabay, 18 dineros.  
[495] Mayel Abolafia, carniçero, 2 sueldos, 6 dineros.  
[496] Açach, fillo chon Mosse Baquis, 2 sueldos, 6 dineros. /fol. 43v.  
[497] Geuda Cohen, 12 dineros.  
[498] Alaçar Cohen, 12 dineros.  
[499] Açach, fillo de Juçe Enfarach, 18 dineros.  
[500] Simuel, fillo don Gento del Gabay, 2 sueldos, 6 dineros.  
[501] Refayan Cardeniel, 12 dineros.  
[502] Juçe, fillo de Geuda Camiz, 2 sueldos, 6 dineros.  
[503] Juçe, fillo de Geuda Camiz, 2 sueldos, 6 dineros.  
[504] Açach, fillo don Ibraym Auayu, 12 sueldos, 6 dineros.  
[505] Juçe, fillo don Geuda Camiz, 7 sueldos, 6 dineros.  
[506] Summa de colonias de los judios: 9 libras, 3 sueldos, 6 dineros<sup>28</sup>.  
/fol. 44r.

28. Ms. asiento subrayado.

*Calonias de moros*

- [507] De Muça Vallays, 10 sueldos.  
 [508] De Amet de Monaha, 2 sueldos.  
 [509] De fillo de Mahoma Euenxeit, 2 sueldos.  
 [510] De fillo de Calema Marueco, 2 sueldos.  
 [511] De Ayça la Niegra, 5 sueldos.  
 [512] De Mahoma de Vendaux, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [513] De Mahoma Moldura, 2 sueldos, 6 dineros.  
 [514] Suma de colonias de los moros: 26 sueldos.

*Item de colonias de moros non judgadas*

- [515] De dona Fatima muyller de Abdella Cunchiellos.  
 De fijo de Baylles.  
 De Axa, filla de Ali Almalequi.  
 De Amet et Mahoma, fillos de Farach Gudufres.  
 De Juce Moluni.  
 De Juce fillo de Mahoma Gudufres.  
 De Juce Berrege.  
 De Mahoma, fillo de Amet Tarich.  
 De Mahoma Alcayt.  
 De Fatima de Burgos.  
 De Malhude Auenrema.  
 De Ali Genet.  
 De Lagarçona, muyller d'un genet.  
 Suma toçius reçepte: 2.414 libras, 9 dineros<sup>29</sup>.

*Expensa comunis*

- [516] In primis, por fusta taylar en La Bardena, por fazer las obras del rey con peones et otros omes logados por tayllar la dicta fusta et adobar los

29. Ms. asiento recuadrado.

caminos, con loguero de omes qui goardauan la dicta fusta en las fiestas, et otras cosas que eran mester a esto, 13 libras, 5 sueldos, 8 dineros.

/fol. 44v.

*Expendit denarios*

*Expensa comunis*

- [517] In primis [...] <sup>30</sup>yllauan et dolauan fusta, et façian estaquas en La Bardena pora las labores del rey, a cada uno, 12<sup>31</sup> dineros por dia, 7 libras, 3 sueldos.
- [518] Et por 68 peones que les ayudauan et talayauan, 10<sup>32</sup> dineros por dia, 56 sueldos, 8 dineros.
- [519] Por 1 asno que lis leuo la ropa et lo que mester auian, 8 dineros.
- [520] Item a 9 omes que adobaron los caminos pora pasar las carretas, a cada una 12<sup>33</sup> dineros por dia, 9 sueldos.
- [521] Et a 12 peones que les ayudauan, a cada uno 9 dineros por dia, 9 sueldos.
- [522] Et a 1 asno que lis leuo la ropa et lo que mester era, 8 dineros.
- [523] A una bestia que aduxo fusta pora adobar los caminos, 20 dineros.
- [524] Item por expensa de 20 omes que guardauan la fusta en las fiestas, 7 sueldos.
- [525] Item por expensa de 30 omes que fueron a catar la fusta a La Bardena por raçon que diçian que los del Bayo querian leuar la dicta fusta, 20 sueldos.
- [526] Item a 2 monteros que guardauan cada dia la fusta, 8 sueldos.
- [527] Et por 1 odre pora leuar vino, 3 sueldos, 8 dineros<sup>34</sup>.
- [528] Et por 3 segures para tallar la fusta et por 3 sortillas para sacar la fusta, 5 sueldos, 8 dineros<sup>35</sup>.

30. Ms. ilegible.

31. Ms. cantidad subrayada.

32. Ms. cantidad subrayada.

33. Ms. cantidad subrayada.

34. Ms. asiento tachado.

35. Ms. asiento tachado.



- [529] Item por expensa del merino et de Lop Alvarez et del bayle que fueron a La Bardena a ueer en que logar tallarian la dicta fusta, 10 sueldos.
- [530] Item por tayllar tres vigas de las mayores en soto Seran et por adoçir las arribotas, 3 sueldos.
- [531] Et por tayllar et labrar et adoçir 46 fustes del dicto soto ata Capalluequa, 14 sueldos, 11 dineros.
- [532] Item por 12 pienes de arboles comprados de dona Gracia de Montreal en Soladron, 66 sueldos.
- [533] Et por tayllarlos, et por dolar, et por una carreta que los aduxo ata la riba del agua, 26 sueldos, 10 dineros, de las guals arboles sallieron 34 fustes que finquan en la guarda del bayle.
- [534] Et por plegar esta fusta que derramo Ebro et adoçirla a Capalluequa, et por ponerla en recaldo, 10 sueldos, 6 dineros.
- [535] Item costaron 20 doçenas de ripia a 2 sueldos, 4 dineros<sup>36</sup> la doçena, 46 sueldos, 8 dineros, et finqua en guarda del bayle.
- [536] Item por 150 estaquas para la saraya sobre el uergel a 3 obolos l'estaqua fit, 18 sueldos, 9 dineros<sup>37</sup>.
- [537] Item por adoçir 20 doçenas et 8 estaquas de la Bardena para laçut de Soladron que finqua en guarda del bayle, 17 sueldos, 4 dineros.
- [538] Item costaron 8 doçenas et 2 estaquas, a 3 obolos, l'estaqua, 12 sueldos, 3 dineros.
- [539] Et por leuarlas a casa de don Sancho Royo, 17 dineros, et finquan en la guarda del bayle.
- [540] Item por 860 cargas de piedra, a 3 obolos<sup>38</sup> la carga fit, 112 sueldos, 6 dineros, et finquan en guarda del bayle<sup>39</sup>.
- [541] Item por 1 sarçon comprado por meter en la boca de la laguna de Lor<sup>40</sup> /fol. 45r. por que non sallies el pescado quando sacan l'agua por regar los heredamientos de Tudela segunt que es acostumbrado, 18 dineros.
- [542] Et por leuarlo a la Laguna, 6 dineros.

36. 2 sueldos, 4 dineros] Ms. subrayado.

37. Ms. signo al margen izquierdo.

38. 3 obolos] Ms. subrayado.

39. Ms. signo al margen izquierdo.

40. Usque ad istud signum, ualent partes: 16 libras, 6 solidos, 2 denarios] Ms. nota al pie, de otra mano.

- [543] Item costo una manga pora meter en la boca de la laguna por retener el pescado, 5 sueldos.
- [544] Et por 1 ome que cato la laguna de nueyt et de dia en 23 dias, por dia 12<sup>41</sup> dineros, fit<sup>42</sup> 23 sueldos.
- [545] A 1 ome quel ayudo a ycar el pescado, en estos dias, 6<sup>43</sup> dineros por dia, 11 sueldos, 6 dineros.
- [546] Item a 9 omes que inbio don Sancho a pescar a la laguna de Lor por mandamiento del bayle pora el gouernador, 9 sueldos<sup>44</sup>.
- [547] Et por ceuo para los branquados, 3 sueldo.
- [548] Et por expensa de los pescadores en 3 dias, 2 sueldos.
- [549] Et adobar los branquados, 3 obolos<sup>45</sup>.
- [550] A 1 asno que leuo la ret et las otras cosas para pescar, 6 dineros.
- [551] Item por adoçir teyllas et calçina a la bodega pora guarniçon pora las labores del rey, 11 sueldos, 10 dineros.
- [552] Item por borryllos et serrallas et claues para las puertas de las bodegas del rey, et pora las puertas del castiello, et pora las otras casas del rey, 10 sueldos.
- [553] Item por carriar los panes del tributo de las pieças del rey a los algorios, 20 sueldos.
- [554] Item por 1 cordero de Pascua con su pan et su vino segunt que acostumbrado es, 5 sueldos.
- [555] Item a los canonicos de Tudela, por diezma de los huertos del rey, 4 libras, 3 sueldos, 6 dineros<sup>46</sup>.
- [556] Item por diezma de las vinnas del rey, 8 libras, 10 sueldos.
- [557] Item por diezma de las pieças del rey logadas a dineros, 18 sueldos, 8 dineros, obolo<sup>47</sup>.
- [558] Item eisdem por incensso de las tablas de la carneçaria, 30 sueldos.

41. Ms. cantidad subrayada.

42. fit] Ms. interlineado.

43. Ms. cantidad subrayada.

44. Ms. signo al margen derecho.

45. Ms. signo al margen derecho.

46. 6 dineros] Ms. tachado.

47. obolo] Ms. interlineado.

- [559] Item a la iglesia de Sancta Cruz fueras de los muros de Tudela, por inçenso del huerto de Julian por 1 marauedi en oro, 8 sueldos<sup>48</sup>.
- [560] Item a 1 ome que guardaba las heredades del rey, per anum, 30 sueldos.
- [561] Item a 1 ome que cuida l'alquile et cierra las puertas de los deudores, 30 sueldos<sup>49</sup>.
- [562] Item a los pregoneros que pregonan los corros, 5 sueldos.
- [563] Item al albedi de los judios, por sus nouenas, 20 sueldos, 4 dineros.
- [564] Item a çalmedina por sus nouenas, 3 sueldos.
- [565] Item a dona Sancha Periz, portera, por sus gaias per anum, 6<sup>50</sup> dineros por dia, 9 libras, 2 sueldos, 6 dineros<sup>51</sup>.
- [566] Item por emienda de 2 meses que uaco la tintura, 4 libras, 13 sueldos, 4 dineros<sup>52</sup>.
- [567] Item por expensa de 1 moro que fue quemado, por 131 dias que fue preso, por cada dia 1 dinero, 10 sueldos, 11 dineros.
- [568] Et por 1 palo en que lo ligaron al quemar, 4 dineros<sup>53</sup>.
- [569] Item por expensa que fiço el bayle quando fue a Estella por mandamiento del gouernador por pleytear con los judios de Estella, por raçon de las taquanas, 25 sueldos.
- [570] Item por expensa del bayle feyta por raçon de las 26 libras que deuia Açach Ros, judio <sup>/fol. 45v.</sup> de Estella, por raçon de la baylia de Esteylla, 8 libras<sup>54</sup>.
- [571] Item por paper pora escreuir las obras, et por pargamino pora el libro de las contas del ayngo passado espendido et non contado, 8 sueldos.
- [572] Et por est ayngo, 12 sueldos.
- [573] Item por trespalar los panes et trasmudar, 5 sueldos.
- [574] Item por segar et por trillar el trigo de la pieça de soto Seran a la partida del rey, 7 sueldos, 7 dineros.

48. Ms. signo al margen derecho.

49. Ms. signo al margen derecho.

50. Ms. cantidad subrayada.

51. Ms. signo al margen derecho.

52. Ms. asiento tachado.

53. Ms. signo al margen derecho.

54. Ms. asiento tachado.

- [575] Item a l ome sotero que cata los sotos del rey per annum, 30 sueldos.
- [576] Item por el fusiello del aynno passado, contados et non reęebidos, 12 libras, 10 sueldos.
- [577] Item por tres casas de los judios del aynno passado mas<sup>55</sup> contadas et non reęebidos, 55 sueldos.
- [578] Item a Lope Martiniz de las Nauarras, que tiene el peage de las bestias, por mandamiento del gouernador por peage de cauillos, 14 sueldos<sup>56</sup>.
- [579] Item por l palacio que Salamon Asayuel tiene por su casa que tienen las de la puerta real con 12 dineros contados l'aynno passado et non recibidos, 24 sueldos<sup>57</sup>.
- [580] Item por emienda de calabças do fue presa la tierra por tapiar en el corral, 5 sueldos.
- [581] Item a don Sancho Royo, por ayudar et uisitar et comprar fusta pora las labores del rey, por ayno, 100 sueldos.
- [582] Summa de expensa comun: 90 libras, 9 sueldos, 2 dineros<sup>58</sup>.
- [583] Item por messageros enbiados a los recibidores por 2 uagadas, 5 sueldos.
- [584] Summa per se. /fol. 46r.

#### *Opera facta*

- [585] In primis, en las casas que son sobre la puerta Ferreyinna por loguero de<sup>59</sup> maestros anaiars et peones et moços et mulleres et bestias, con fusta, teylla, clauos comprados, et por todo lo al que mester era non contados, et cinco fustes de la fusta que fue de don Sancho que tenia el bayle en guarda, 30 sueldos, 5 dineros.
- [586] Summa per se.

55. mas] Ms. interlineado.

56. Ms. asiento tachado.

57. non debent computari] Ms. nota al margen izquierdo, de otra mano.

58. Ms. asiento subrayado.

59. loguero de] Ms. interlineado.

[587] Item en la casa de la tintura, por loguero de<sup>60</sup> maestros tapiadores, picadores et anaiars<sup>61</sup>, peones, moços, mulleres, bestias, con piedra, calçina, teylla, clauos et fusta comprados, et por todo lo otro que mester era, non contadas, diez doçenas de la fusta que fue de don Sancho et 11 doçenas et 4 tablas de ripia et 3 doçenas et 8 cabras de Castiella que tenie el bayle en guarda, et 3 vigas de soto Seran, 67 libras, 14 sueldos, 6 dineros.

[588] Summa per se.

[589] Item en el corral de Açocah Luengo, por loguero de<sup>62</sup> maestros tapiadores, picadores et anaiars, peones, moços, mulleres, bestias, con<sup>63</sup> piedra, calçina, teylla, clauos et fusta comprados et por todo lo al que mester era, non contadas et 20 doçenas et 10 fustes de la fusta que fue de don Sancho que tenia en guarda el bayle, et 3 fustes de soto Seran, 107 libras, 9 sueldos, 11 dineros.

[590] Suma per se. /fol. 46 v.

[591] Item en l'almodi por derribar et por loguero<sup>64</sup> de maestros picadores, tapiadores, anaiars, peones, moços, mulleres et bestias con piedra, clauos et fusta comprados et por todo al que mester era, non contadas et treinta et dos doçenas et 5 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 16 cabrios de la fusta de Castiella que tenie el bayle en guarda, 106 libras, 5 sueldos, obolo.

[592] Svmma per se.

[593] Item en tiendas de los ferreros por loguero de<sup>65</sup> maestros anaiars, peones, moços, mulleres, con piedra, clauos, teylla et fusta comprados et por todo lo al que mester era non contados, tres fustes de la fusta que fue de don Sancho, et 1 cabrio de Castrella de la fusta que tenia el bayle en guarda et 42 fustes de soto Seran, 115 sueldos, 8 dineros.

[594] Svma per se.

60. loguero de] Ms. interlineado.

61. Ms. signo anotado en el margen derecho.

62. loguero de] Ms. interlineado.

63. con] Ms. interlineado.

64. loguero de] Ms. interlineado.

65. loguero de] Ms. interlineado.

[595] Item en casas de don Domingo Capeyllan, por derribar et por loguero de<sup>66</sup> maestros anaiars, peones, moços, mulleres, clauos et fusta comprados et por todo lo al que mester era, non contados et 8 fustes de la fusta que fue de don Sancho, que tiene el bayle en guarda, 4 libras, 16 sueldos, 3 dineros.

[596] Svma per se.

[597] Item en casa de don Elpha, por loguero de<sup>67</sup> maestros anaiars que fiçieron vna escalera, et por clauos, et por fusta, et por todo lo al que mester era dada a estallo<sup>68</sup>, 7 sueldos, 4 dineros, obolo.

[598] Svma per se.

[599] Item en el castiello, por loguero de<sup>69</sup> maestros anaiars, peones, moços et mulleres, bestias con gesso, calçina, clauos et fusta comprados et por todo lo al que mester era, 12 libras, 8 dineros.

[600] Svmma per se. /fol. 47r.

[601] Item en casa de don Guillem de Peronaz por loguero de<sup>70</sup> maestros anaiars, peones, moços et mulleres, bestias, calçina, gesso, ceylla, clauos, fusta comprados et por todo lo al que mester era non contadas 3 doçenas et 3 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 21 cabrio et 20 tablas de ripia de Castiella que tenia el bayle en guarda et 1 fust de soto Seran, 14 libras, 14 sueldos, 9 dineros.

[602] Svmma per se.

[603] Item en casa de Sant de Sorban por 1 maestro anaiar que pio, 10 dineros

[604] Svmma per se.

[605] Item labor feyta en casa de Guillem Capellan, por loguero de<sup>71</sup> maestros anaiars, peon et mulleres, 2 sueldos, 6 dineros.

[606] Svmma per se.

66. loguero de] Ms. interlineado.

67. loguero de] Ms. interlineado.

68. dada a estallo] Ms. tachado.

69. loguero de] Ms. interlineado.

70. loguero de] Ms. interlineado.

71. loguero de] Ms. interlineado.

- [607] Item en la tienda que solia tener Amet Coreyllano, por 1 peon que recorrien los terrados dent et de la tienda quæ tenia Eyça pollino et peon et muller quel ayudauan, 23 dineros, obolo.
- [608] Svma per se.
- [609] Item en tiendas de canteros, por adobar vna puerta et por 1 cabrio por barras, 16 dineros.
- [610] Svma per se.
- [611] Item en l'alboyllero del baynno de la puerta Albaçares, por loguero de<sup>72</sup> maestros picadores, peones, moços, mulleres, bestias, piedra, calçina, clauos et por todo lo al que mester era, 11 libras, 2 sueldos, 11 dineros.
- [612] Svma per se.
- [613] Item en el baynno de Sant Saluador, por loguero de maestros, peones con clauos, fusta comprados a por todo lo al que era mester, 4 sueldos, 9 dineros.
- [614] Svma per se.
- [615] Item en los molinos de la puent, por loguero de maestros picadores et peones con piedra, açodras, fusta comprada et por todo lo al que mester era non contadas, 3 doçenas de fusta que fue de don Sancho que tenia el bayle en guarda, 8 libras, 6 sueldos, obolo.
- [616] Svma per se. /fol. 47v.
- [617] Item en l'açut de çerqua la torre de sobre la puent, por maestros picadores, peones, bestias, piedra, estaquas et por todo lo al que mester era, 71 sueldos, 8 dineros.
- [618] Svmma per se.
- [619] Item en l'açut del molino de la puerta Çaragoça, por peones et mulleres, estaquas, caynas, canamiças et por todo lo que façie mester et por 1 muela pora el molino et fusta et clauos, 107 sueldos, 3 dineros.
- [620] Svma per se.

72. loguero de] Ms. interlineado.

[621] Item en huerto de Açochat Luengo por maestros tapiadores, peones, mulleres et lo que mester era, 24 sueldos, 10 dineros, obolo.

[622] Svmma per se.

[623] Summa de todas las obras: 350 libras, 18 sueldos, 8 dineros, obolo<sup>73</sup>.  
/fol. 48r.

*Titulo de reęepta de fusta*

[624] In primis, de restança del ayngo pasado, 6 doęenas et 10 cabrios de la fusta de Castiella et 13 doęenas de ripia.

[625] Item de la fusta que fue de don Sancho, pescador, 71 docena et tres fustes.

[626] Item de soto Seran, 4 doęenas et 1 fust.

[627] Item, 2 doęenas et 10 fustes de 12 pıedes de arboles que fueron conprados de dona Gracia de Montreal.

[628] Item, 20 doęenas de ripia de Castieylla.

[629] Item, 20 doęenas et 8 estaquas de la fusta de la Bardena.

[630] Item, 8 doęenas et 2 estaquas de compra.

[631] Item de la fusta de la Bardena, 24 dozenas et 60 dozenas d'estacas.

[632] Svmma de fusta: 109 doęenas et 33 doęenas de ripia et 88 doęenas, 10 estaquas<sup>74</sup>.

*Titulo de la expensa de la fusta*

[633] In primis, en las casas que son sobre la puerta Ferreynga, 5 fustes de la fusta que fue de don Sancho.

[634] Item en la tintura, 10 doęenas de la fusta que fue de don Sancho et 11 doęenas et 4 tablas de ripia et 3 doęenas et 8 cabrios de la fusta de Castiella et 3 vıgas de soto Seran.

[635] Item en el corral de Açocach Luengo, 20 docenas et 10 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 3 fustes de soto Seran.

73. Ms. asiento subrayado.

74. Ms. asiento subrayado.



- [636] Item en casas del almodi, 32 doçenas, 5 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 16 cabrios de Castiella.
- [637] Item en las tiendas de los ferreros, 42 fustes de soto Seran et 3 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 1 fust de los de Castiella.
- [638] Item en casa de Domingo Capeyllan, 8 fustes de la fusta que fue de don Sancho. /fol. 48v.
- [639] Item en casa de don Guillem de Ponaz, 3 doçenas et 3 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 21 cabrio et 20 tablas de ripia de la fusta de Castiella et 1 fust de soto Seran.
- [640] Item en los molinos de la puent, 3 doçenas de la fusta que fue de don Sancho.
- [641] Item pora las casas que tienen los judios sobre si, 5 fustes de la fusta que fue de don Sancho.
- [642] Svmmma d'esta fusta espendida: 6 doçenas, 10 cabrios de la fusta de Castiella et 13 doçenas de ripia et 71 doçenas et 3 fustes de la fusta que fue de don Sancho et 4 doçenas et 1 fust de soto Seran, aisi finqua en la guarda del bayle, 2 doçenas et 10 fustes et 20 doçenas de ripia de Castiella et 28 doçenas et 10 estaquas et finqua en la Bardena por portar 24 dozenas de fusta et 60 dozenas d'estacas<sup>75</sup>. /fol. 49r.

*Dona regum in perpetuum*

- [643] A los frayres de Grantmont, por 40 mietros de uino, conprado el carapito a 6 dineros que monto, 16 libras.
- [644] Svma per se.
- [645] Item a Lop, portero, de dono regis ad vitam, 40 sueldos.
- [646] Svma per se.

*Capellania regum*

- [647] A los freyres de Grantmont, por la capellania del castiello, 12 libras.

75. Ms. asiento subrayado.

[648] Svma per se.

*Aniuersaria regum*

- [649] A los canonicos de la iglesia de Sancta Maria de Tudela por pitança pora el día de Santa Agna, 20 sueldos.
- [650] Item eisdem por el adniuersario del rey, don Thibalt, 50 sueldos.
- [651] Item a la abadessa et al conuiento de Sancta Clara, pro eodem, 40 sueldos.
- [652] Item a la abadessa et al conuiento de las Duenas de Marçiella, pro eodem, 60 sueldos.
- [653] Item al abat et al conuiento del Oluia, pro eodem, 60 sueldos.
- [654] Item eidem por 3 morauedis en oro por vna lampada, 24 sueldos.
- [655] Item a la abadessa et al conuiento de Tuluebras, pro eodem, 60 sueldos.
- [656] Svma de aniuersariis: 15 libras, 14 sueldos<sup>76</sup>. /fol. 49v.

*Luminaria regum*

- [657] A los freyres de Grantmont, por 34 libras de çera pora la capiella del castiello de Tudela, comprada a 18 dineros la libra, que montan, 49 sueldos, 6 dineros.
- [658] Item eisdem por una libra de inçensso, 3 sueldos.
- [659] Item por 4 rouos, 6 libras de olio, comprada la arroba a 4 sueldos, 4 dineros, que montan, 18 sueldos, 5 dineros.
- [660] Svmma luminaria: 70 sueldos, 11 dineros<sup>77</sup>.

*Salario*

- [661] Al bayle de Tudela, por su salario, 20 libras per annum.
- [662] Item a dos escriuanos, 20 libras.
- [663] Svma: 40 libras<sup>78</sup>.

76. Ms. asiento subrayado.

77. Ms. asiento subrayado.

78. Ms. asiento subrayado.

[664] Summa de toda expensa de dineros de la dita baylia d'est ayngo: 530 libras, 17 sueldos, 9 dineros.

[665] Ita debet: 1.880 libras, 63 sueldos<sup>79</sup>.

*Recepta frumentum*

[666] Deue de restança su conto del ayngo passado por la baylias de Estella et de Tudela, 412 kafices, 1 arrobo, 2 quartales, Pampilone.

[667] Summa per se. /fol. 50r.

[668] De tributo de las pieças del Albea et de Grisera, 37 kafices, medida de Tudela.

[669] Item de tributo de pieças de Mosquera, 11 kafices, medida de Tudela.

[670] Item de tributo de pieça<sup>80</sup> de Albocef, 3 kafices.

[671] Item de tributo de pieças, don Muça d'Allent la Puert, 1 kafiz, Tudela.

[672] Item de tributo de pieça de Lodares, 3 kafices, 2 arrobas, 3 quartales, Tudela.

[673] Item de las pieças de soto Seran, a medias, a la part del rey, 5 kafices.

[674] Item de las pieças de los Vergales, et de la Losa, et de la Boca del Prado, et de la pieça del oliuo de Albocef, nichil, que tributadas son a dineros et son contados en la reçepta.

[675] Svma de la reçepta de trigo d'est ayngo: 60 kafices, 2 arrobas, 3 quartales, medida de Tudela, que façen contando, 6 kafices, medida de Tudela por 13 kafices, medida de Pampilona, 131 kafices, 1 arrobo, 1 quartal, Pampilone.

[676] Item reçeptit de don Gilibert, 20 kafices Pampilone.

[677] Summa per se.

[678] Svma tocius recepte frumenti: 343 kafices, 2 arrobas, 3 quartales, de Pampilon<sup>81</sup>. /fol. 50v.

79. Ms. asientos subrayados.

80. ça] Ms. interlineado.

81. Ms. asiento subrayado.

*Expendit frumentum*

*Expensa comunis*

[679] Item a Santa Maria de Tudela, por diezma, 13 kafices, 2 quartales.

[680] Svma per se.

*Dona regum ad vitam*

[681] A Lop, portero, 10 kafices.

[682] Item a Gilibert, 10 kafices.

[683] Svma: 20 kafices.

[684] Svma tocius expense: 33 kafices, 2 quartales.

[685] Ita debet: 210 kafices, 2 arrobos, 1 quartal, frumenti Pampilone<sup>82, 83</sup>.

/fol. 51r.

*Recepit ordeum et auenam*

[686] In primis, de la restança de la baylia d'Estella et de Tudela, por l'ayno passado, 98 kafices, 3 arrobos, Pampilone.

[687] Summa per se.

[688] De tributo de pieças de Albea et de Grisera, 37 kafices, Tutele.

[689] Item de tributo de pieças de Mosquera, 11 kafices.

[690] Item de tributo de las pieças de don Muça d'alent la Puent, 1 kafiz.

[691] Item de tributo de las pieças de Campiello d'allent la Puent, 1 kafiz, 2 arrobos.

[692] Item de tributo de la pieça de Lodaes, 3 kafices, 2 arrobos, 3 quartales.

[693] Item de las pieças de los Uergales, et de la Losa, et de la Boca del Prado, et la pieça del oliuo d'Albocef, nichil, que tributadas son a dineros et son contadas en la reępta.

82. Ms. asiento subrayado.

83. Debet: 210 kafices, 2 rouos, 1 quartal, frumenti] Ms. anotado en la parte inferior del folio.

- [694] Svma de la reęępta de aquest aynno: 54 kafices, 3 quartales, medida de Tudela, que ualen contando 6 kafices de Tudela por 13 kafices de Pamplona, 117 kafices, 1 arrobo, 2 quartales, 2 almudes, Pampilone.
- [695] Item reęępit de la restanęa de don Gilibert, 90 kafices de ęęuada, Pampilone.
- [696] Summa per se.
- [697] Svma toęęius reęępte: 396 kafices, 1 arrobo<sup>84</sup>, 2 quartales, 2 almudes. /fol. 51v.

*Expendit ordeum et auenam*

- [698] A Santa Maria de Tudela, por diezma, 11 kafices, 2 arrobos, 3 quartales.
- [699] Summa per se<sup>85</sup>.
- [700] Ita debet: 384 kafices, 1 arrobo, 3 quartales, 2 almudes, Pampilone.
- [701] Summa expense.
- [702] Reęępte millo, nichil. /fol. 52r.

*Conto feyto entre los reęębidores et el dito Jaques de Chartres,  
bayle de Tudela*

- [703] Deue por restanęa de su conto de est aynno, 1.880 libras, 63 sueldos.
- [704] Item deue por restanęa del aynno pasado, 542 libras, 13 sueldos, 5 dineros, obolo.
- [705] Item deue por restanęa que reęębio est aynno sobressi de Johan de Yanuilla, bayle que fue de Tudela, 63 libras, 17 sueldos, 9 dineros, obolo.
- [706] Svma que deue el dito bayle por las partidas sobredictas: 2.489 libras, 14 sueldos, 3 dineros.

84. 1 arrobo] Ms. tachado.

85. Debet: 384 kafices, 1 robo, 3 quartales, 2 almudes] Ms. anotado en el margen izquierdo.

- [707] De los quales pago a los rezebidores por loguero de los molinos de la puent et del almodi por que los rezebidores los deuen rezebir de los tributadores, 600 libras, 20 sueldos.
- [708] Item pago a los rezebidores por la peyta de los judios de Tudela d'est aynno, 900 libras.
- [709] Item pago a los rezebidores por las partidas que los judios penden sobressi de como paresçe por las partidas que con puestas de jus lur titulo, abatidos 56 sueldos por tres cambras que son cabo la sala or el merino tiene el pan del rey et 23 sueldos, por 1 palacio que Salomon Asayuel tiene por su casa que tienen los de la puerta Reyál, 246 libras, 13 sueldos.
- [710] Item pago a los rezebidores por creçimiento de su salario d'est aynno de como paresçe en expensa comun de los rezebidores dest aynno, 20 libras.
- [711] Item pago a ellos mesmos por los genetes retenidos de lures gaias d'est aynno, 90 libras.
- [712] Item pago a maestre Rogel pora las obras del rey, por mandamiento de don Sancho de Vilaua, 20 libras.
- [713] Item pago a los dictos rezebidores, 31 libras, 2 sueldos, por Xemen Ortiz por antaynno et por ugaynno. /fol. 52v.
- [714] Item pago a los dictos rezebidores por Ferrant Periz de Casseda, por l'ayno passado, 15 libras, 10 sueldos, et por est aynno, 8 libras, et por loguero de una casa de los freyres de Grantmont por 2 aynnos, 30 sueldos<sup>86</sup>.
- [715] Item pago por mano del bayle de Esteylla, 8 libras, per Açach Miseron<sup>87</sup>.
- [716] Item pago por Johan el Breton, 11 libras, 10 sueldos.
- [717] Item pago por Açach Miseron, judio de Esteylla, 18 libras, las quales deue contar el bayle de Esteylla<sup>88</sup> Dicit Petrys Symonis de Luquiayn super quo erant arestate dito 18 libras, in compoto suo in fine libri nigri

86. Retenidas 25 libras de su mesnada en el libro de anno nonagesimo quarto] Ms. anotado en el margen izquierdo.

87. Las quales el dito bayle tendio a los recibidos en el conto feyto entre eylos et eyll en el conto del aynno passado] Ms. anotado en el margen izquierdo.

88. Ms. asiento tachado.

anni tercii, et postea fuerunt rase, quod dictus Jacobus recuperavit a dicto iudeo in parte peccuniam et debet recuperare residuum usque ad certos terminos.

[718] Summa que pago el dito Jacques por las partidas anteditas: 1.953 libras, 5 sueldos.

[719] Ita debet: 536 libras, 9 sueldos, 3 dineros<sup>89</sup>. /fol. 55r.

89. Los folios 53 y 54, que cierran el cuadernillo y el compto, están en blanco.

1294

*Compto en dinero y en especie de los justicias de Tudela  
y del preboste del Olite*

AGN, Reg. 6, fol. 55 - 60. Un cuadernillo (300 x 210 mm).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>o</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Era mil trescientos treinta dos*

*Anno nonagesimo cuarto*

*Compotus iusticiarum Tutele et prepositi de Olito*<sup>1</sup> /fol. 55v.

*Don Johan Martinez de Pero Bequez, tenient logar de justícia  
de Tudela, reçibio dineros*

*De juras redemidas*

- [1] De Yenegro Alcouaz, dos sueldos.
- [2] De Johan Perez, dotze dineros.
- [3] De Miguel Perez, dotze dineros.
- [4] De Domingo Perez, dotze dineros.
- [5] De Ferrant Martinez, dotze dineros.
- [6] De Domingo d'Ocon, dotze dineros.
- [7] De don Johan d'Escoron, dotze dineros.
- [8] De Rodrigo, dotze dineros.
- [9] De Pero Sanchez, dotze dineros.
- [10] La muller de Martín Cubero, dotze dineros.

1. Este conto es en este solo quadernio] Ms. anotación de otra mano.



- [11] Machun Lazabar, dos sueldos.
- [12] La filla don Domingo Gonçalbez, dotze dineros.
- [13] El chandeler, dos sueldos.
- [14] Miguel Ochoua, dotze dineros.
- [15] De Dios, ayuda, dos sueldos.
- [16] De Sancho, dotze dineros.
- [17] De Pero Sanchiz, dotze dineros.
- [18] De Pedro, dotze dineros.
- [19] Don Lop Jurdan, dotze dineros.
- [20] De Sancho Lopez, dotze dineros.
- [21] De la muller Domingo Caro, dotze dineros.
- [22] Don Benit Azabar, dotze dineros.
- [23] De Simon Yuaynes, dos sueldos.
- [24] De Miguel Moharyn, dotze dineros. */fol. 56r.*
- [25] Del fidon Domingo Jurdan, dotze dineros.
- [26] De Pero Ferandez, dotze dineros.
- [27] De Johan Perez, dyzyvueyto dineros.
- [28] De Sancha, dotze dineros.
- [29] De Pero Xemenez d'Alfaro, dotze dineros.
- [30] De Pedro, dos sueldos.
- [31] De dona Graçia Canales, dos sueldos.
- [32] De Miguel Marques, dos sueldos.
- [33] De Graçia, dotze dineros.
- [34] De Maria Gutierrez, dotze dineros.
- [35] De Sancha, dotze dineros.
- [36] De Graçia, dotze dineros.
- [37] De Johan Perez, dos sueldos.
- [38] De Ferando, dotze dineros.
- [39] De Johan Garçeyç de Caparosso, dotze dineros.
- [40] De Domingo Perez de Laguardia, dos sueldos.
- [41] De Bertolomeu Çyt, dotze dineros.
- [42] De Garçia Aznarez, dyzyvueyto dineros.

- [43] De Lope Martinez, coriero, dotzer dineros.  
 [44] De dona Marya Beltran, quatro sueldos.  
 [45] De Marya Arçeyç, dotze dineros.  
 [46] De dona Sancha de la Fuent, dos sueldos.  
 [47] De Pascua, dyzyvueyto dineros.  
 [48] De don Pero Romeu, dos sueldos.  
 [49] De Lop Xemenez, tres sueldos.  
 [50] De Micolau, quatro sueldos.  
 [51] De Sancho de Salynas, dotze dineros.  
 [52] Suma de juras: setanta et dos sueldos et seys dineros<sup>2</sup>. /fol. 56v.

*De calonyas*

- [53] De vn mercadero, diez sueldos.  
 [54] De don Miguel Sanchez, tres sueldos.  
 [55] De vn moro quentraua por jus la puerta del mercado, vint sueldos.  
 [56] De Garçia Sauç, carniçero, çinco sueldos.  
 [57] De don Gyllem de Beruela, tres sueldos.  
 [58] De vn judio, diez sueldos.  
 [59] De vn mercadero, diez sueldos.  
 [60] De vn judio, diez sueldos.  
 [61] De Yeneguo de Bolea, çynquanta sueldos.  
 [62] De Sancho del Bayo, trenta sueldos.  
 [63] De vn moço de Cabanyellas, quatro sueldos.  
 [64] De Garçya Moharyn, dyez sueldos.  
 [65] De Sancho Periz de Saria, çyent sueldos.  
 [66] De Sancho Periz de Salynas, duzientos sueldos.  
 [67] De la fillastra de Peyron, dyez sueldos.  
 [68] Suma de calonyas: quatruzientos et setanta et çynco sueldos<sup>3</sup>. /fol. 57r.

2. Ms. asiento subrayado y en cuerpo menor, tal vez de otra mano.

3. Ms. asiento subrayado.

*De seruyçyos*

- [69] De Ibraym Lescallo, tres sueldos.  
[70] De Johan de Carcastiello, dos sueldos.  
[71] De Dyago Coredor, tres sueldos.  
[72] De vn judio, dos sueldos.  
[73] De otro judio, dos sueldos.  
[74] De Mosse el Rauatosso, quatro sueldos.  
[75] De vn judio, çynco sueldos.  
[76] De otro judio, dos sueldos.  
[77] De otro judio, dotze dineros.  
[78] De don Juçe del Gabay, çynco sueldos.  
[79] De otro judio, tres sueldos.  
[80] De otro judio, dotze dineros.  
[81] De vn otme de Molya, vynt sueldos.  
[82] De vn judio, dyzyvueyto dineros.  
[83] De filla de Martin Beyla, çynco sueldos.  
[84] De don Rodrygo d'Alfaro, çynco sueldos.  
[85] De Salamon Asayuel, syet sueldos.  
[86] De partyda de fusta que uendy de las casas de Bernart de Nauara pris, quatorze sueldos.  
[87] Suma de seruyçios: vueytanta et çynco sueldos et seys dineros<sup>4</sup>.  
*/fol. 57v.*
- [88] Como pleyto fuese entre don Pero Xemenez d'Artaço et dona Sancha Periz, su muller, de la vna part, et don Miguel Baldouyn et dona Marya Johan, su muller, de la otra, metieronse en conpromes soç pena de çynquanta morauedis por al seynnor rey, et don Pero Xemenez et su muller non se quisieron atener en lo que los arbrytos jucgaron, cayeron en la pena de los çynquanta morauedys pora la seynnorya et rogaron al muyt noble seynnor don Hugo de Conflant, marischalt de campo et gouernador de Nauarra, quel que los quitase por duzyentos sueldos.

4. Ms. asiento subrayado.

[89] Suma: duzientos sueldos. /fol. 58r.

*De omyzydyos*

- [90] Miercoles çaguero del mes de octubre, mato Pascual al fillo de don Pascual Sordo et Miguel Periz, fillo de don Martin Periz de Peralaman, a Ferando, fillo de don Miguel Periz de Mayorcas, dentro en la villa de Tudela, de nueyt fugi, nichil abet apressens.
- [91] Garçia, fillo de don Sancho Gaçeyç, mato a Sancho de Martes, su cuynnado, en el mont, sabado çaguero del mes de setyenbre, nichil abet a presens.
- [92] Ferando, fillo de don Marco d'Alfaro, qui mato a Garçya Martinez, carnçero, dentro en la villa de Tudela et fue en el tyempo que don Lope Martinez de las Nauaras era justicia et yo, Johan Martinez, agora veyendo quel dito Ferando non auya conseyllo en que prender d'el ninguna cosa, fu a Estella, al gouernador, et parientes del dito Ferando rogaron me que yo que mostrase est feyto al gouernador et yo mostrelo al gouernador que non podyamos mas auer de los paryentes de trezyentos sueldos et pues vio el gouernador que mas non podyamos auer touo por bien que los tomasmos.
- [93] Suma per se.
- [94] Suma de toda reçepta de dineros: 50 et 6 libras et 13 sueldos.
- [95] Item es a saber que de los omizidios de Johan, fillo don Domingo Telleru, qui mato fuera de la villa a Sancho, fillo don Miguel Sanz Çeta.
- [96] Item de Pedro Baryguyella, tacaynno, que mato en villa a Gallego, nichil, que fuyeron non son tornados.
- [97] Item del omizidio de Goçelmes et de Guyllem, su ermano, que fueron muertos dentro, en la villa de Tudela<sup>5</sup>, et fue fama que Pero Caritat los mato et asy testiguo Goçelmes ante que muryes, nichil, que Pero Carytat es preso et sus bienes enparados. /fol. 58v.

*Espenssa*

[98] Por guardar la ferya, xixanta sueldos.

5. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

- [99] A vn otme que maduyssso a Sancho Borero encartado de Falçes, vint sueldos.
- [100] Costo vn otme que leuo vna carta del gouernador a Guyllem Ysart a Sant Biçent de la Soçsyera, quatro sueldos.
- [101] Costo vn mandadero que mando el gouernador yr a Logroynno por saber nueuas del rey de Castiella, tres sueldos et seys dineros.
- [102] A dos baruntes que tenya con don Xemen d'Urea, en Byota, por lur despensa, quatro sueldos et seys dineros.
- [103] Enbyo el gouernador por mi con su carta, que fuese a Olit, por mi despensa, seys sueldos et vueyto dineros.
- [104] Enbyo el gouernador su carta por mi que fues a Panplona, por mi despensa, vint et dos sueldos et vueyto dineros.
- [105] Enbyo otra vegada con su carta por my que fuese a Panplona, por mi despensa, dyzyvueyt sueldos et dyez dineros.
- [106] Costo de adobar la carçel, dos sueldos et vueyto dineros.
- [107] Item por espensa de la iustiçia que fizo en Estella quando vino a la cort por mandamiento del gouernador, fincoy 14 dias, 70 sueldos.
- [108] Por su noueno, al alcalde de Tudela, 20 et 7 sueldos et 6 dineros.
- [109] Suma toda la despensa: 12 libras et quatro dineros.
- [110] Ita debet: 44 quatro libras, 12 sueldos, 8 dineros. /fol. 59r.

*Conto feyto entre los recebydores et el dito Johan Martinez*

- [111] Debet el dito Johan Martinez por la restança de su conto feyto en l'ayno pasado entre los reçebydores y el, 49 libras, 2 sueldos, 11<sup>6</sup>.
- [112] Item debet de la restança de su conto d'est ayngo, 44 libras, 12 sueldos, 8 dineros.
- [113] Suma que deue por las partidas sobre ditas: 93 libras, 15 sueldos, 7.
- [114] De los quales pago en Panplona miercoles ante de la fiesta de Sant Byçent en dineros contados, 25 libras.
- [115] Asy finca que deue el dito Johan Martinez: 68 libras, 15 sueldos, 7.

6. Ms. sic.

- [116] Item deue mas, 13 dineros, obolo, el que contados a dos manos la tabla de don Pere de Tors, fueron fayllados et menos en el sacco seyllado con su sieyllo de 45 libras, que eyll dio de los bienes del ayan<sup>7</sup>.

*Anno quo supra*

*Pero Garriz de Oloriz, baylletero et preuest de Olit, recebio dineros*

- [117] De tribudo de la preuostat de Olit de est ayno, 75 libras.

[118] Summa per se.

*Item de redditibus huius anni*

- [119] De trebudo de la serna del rey, 37 libras.  
[120] Item de tribudo del oliuar del rey, 10 libras.  
[121] Item de los maylluelos, 12 libras.  
[122] Item de la pieça del rey cerca la presa, 100 sueldos.  
[123] Item de loguero de la casa del rey que es en la rua Mayor, 50 sueldos.  
[124] Item de loguero del ceyllero et de las cubas del rey, 8 libras.  
[125] De loguero de las casas de la teyssenderia, por ayno ata la fiesta de Sant Johan Babtista, que primero uiene, 25 sueldos.  
[126] Item de loguero de las casas ibidem que fueron de don Thibalt, per annum ut supra, 50 sueldos.  
[127] Item de loguero del vuerto et de la rueda que son cerca la adoberia de los çapateros, nichil que don Martin Ruyz las tiene a uida et es finado et tornan des aqui a la mano del rey.  
[128] De la casa del rey que en empues la eglesia de Sancta Maria, cerca la casa de don Garci Lorenz<sup>8</sup>, por ayno ata la dita fiesta de Sant Johan, 12 sueldos.  
[129] Item de la casa del rey que fue de don Gonçaluo, nichil que los presos tienen aylli.  
[130] De los corrales de Ordiales, nichil, que destruytos son.  
[131] Item de la pieça del Sasso, nichil, que non fue sembrada.

7. Ms. asiento situado en el margen derecho.

8. nichil] Ms. tachado.

[132] De los fruytos del iardin del seynor rey uendidos, 22 libras, 9 sueldos, 8 dineros.

[133] Summa recepte de dineros de la renta de la tierra: 100 libras, 26 sueldos, 8 dineros.

*Item de homicidios et emendas*

[134] De una casa que fue de Miguel Semeniz, escriuano, cerca la carniceria nueua et saylle al chapitel, emparada por forfeyto que fizo enta la seynnoria, por la meatat de la dita casa por ayno ata la dita fiesta de Sant Johan, 18 sueldos.

[135] Item de uino del dito Miguel Semeniz, uendido et de loguero de las cubas, 76 sueldos.

[136] Item de Johan Periz de Falces, por que mato a Garci Caraylluelo, por homicidio taxado por el gobernador, 10 libras.

[137] Summa de homicidios et de emiendas: 14 libras, 14 sueldos.

[138] Summa de toda la recepta de dineros: 191 libras, 8 dineros. /fol. 59v.

*Expendio dineros*

[139] Pre mundanda platea que est ante palacio regis in Olito, de lapidibus et terra cum locatione saumeriorum et operarium extrahentium lapides et terram de dicta platea, 20 solidos.

[140] Item pro expendit dicti prepositi in quinque diebus quando de mandato gubernatoris iuit ad uillas d'Espurç, de Biueçal et de Arielç, ut faceret reddi Johan Sancii de Cascant bona que a dictis uillis tenebat pignorata, 12 solidos, 6 denarios.

[141] Item expendit eiusdem quando de mandato gubernatoris iuit uersus Tutelam ad significandum bonis uillis Ripparie ut custodirent bene et diligerent loca sua in sex diebus, 15 solidos.

[142] Item pro expendit Johannis Petri, filii sui, in septem diebus quando de mandato gubernatoris, iuit<sup>9</sup> ad montaneas apud Sangessa et ad aliqua

9. iuit] Ms. interlineado.

castra quando dicebatur quo Aragonia faciebat congregationem, 14 solidos.

[143] Summa de toda la espensa: 61 sueldos, 6 dineros.

[144] Ita debet: 187 libras, 19 sueldos, 2 dineros.

*Conto feyto entre los recebidores et el dito preuost*

[145] Deue el dito preuost por fin de su conto deuant dito, 187 libras, 19 sueldos, 2 dineros.

[146] Summa per se.

[147] De las quales rendio a los recebiores en las partidas que se contan en la pagina que es deuant por la renta de la tierra, 100 libras, 26 sueldos, 8 dineros.

[148] Item rendio a los recebiores por el homicidio de Garci Caraylluelo en la pagina deuant dita, las quales los recebidores recibieron en dineros contados de como parece en lur recepta del libro ialno deius el tant de emendis et expletis en las partidas cancelladas, 10 libras.

[149] Summa que rendio a los recebidores por las partidas deuant ditas: 111 libras, 6 sueldos, 8 dineros.

[150] Assi finca que deue: 76 libras, 12 sueldos, 6 dineros, quas posuimus super gages sergenterie sue huius anni.

[151] Ita quitus<sup>10</sup>. /fol. 61r.

10. Ms. hojas en blanco.



1294

*Compto en dinero y en especie de Pablo Bechauena,  
merino y baile, y de Guillermo de Napis*

AGN, Reg. 6, fol. 61 - 76. Dos cuadernillos, fol. 61-69 y 70-76 (300 x 210 mm).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros, LI*, n. 57.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Anno nonagesimo quarto*

*Compotus Pauli Bechauene, merini et balliui,  
de Guillermo de Napis<sup>1</sup> /fol. 62r.*

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Conto de dineros et de pan de la merinia  
de Paule Bechauena, merino*

*Recepta de dineros*

- [1] En Sancta Kara, peita, 75 libras.
- [2] En Muriel Frito, peita, 20 libras.
- [3] Ibi, el trebudo de los sotos, 100 sueldos.
- [4] En Sant Martin d'Uns, peita, 80 libras.
- [5] Ibi, el trebudo del heredamiento que fu de Xemen d'Oarriz, con los banidos se conta.
- [6] En Santa Maria d'Uxue, con Petiellas, peita, 80 libras.

1. Este conto es en estos dos quadernios siguientes] Ms. nota en el texto. Sigue folio 61 v. en blanco.

[7] Ibi, crecimiento de la peita de Vxue por razon de la Bardena, que cobraron del rey, 6 libras.

[8] Suma: 266 libras.

*Peitas de ual d'Ayuarr*

[9] En Eslaua peita, 60 libras.

[10] En Gardelayn, peita por 10 carneros, 20 sueldos.

[11] Ibi, por vino uendido, 10 sueldos, 6 dineros.

[12] En Loya, peita por 3 carneros, 6 sueldos.

[13] Ibi, por vino uendido, 4 sueldos, 3 dineros.

[14] En Sauayça, peita, 28 sueldos, 6 dineros.

[15] En Osuynbelça, peita por 3 carneros, 6 sueldos.

[16] Ibi, por vino uendido, 2 sueldos, 9 dineros.

[17] En Casseda, las colonias don Fortuno.

[18] Ibi, la cena, con las otras cenas se conta.

[19] En Ayuarr, peita, 23 libras, 14 sueldos.

[20] Ibi, el ortal del rei, 6 sueldos.

[21] Ibi, la çena, con las otras cenas se conta.

[22] Ibi, el heredamiento de Xemen d'Oarriz et de don Pero Xemeniz de Saualça et de don Xemen Periz d'Opaco, en el trebudo de los banidos se conta.

[23] En Gallipienço, peita et cena et colonias, dona Marquesa.

[24] En Sanguessa la Viella, peita, 11 libras, 10 sueldos.

[25] En Eyçquo peita, 9 sueldos, 10 dineros, deficit 12 dineros por el sayon.

[26] En Olaç, peita, 18 dineros, 6 dineros, obolo.

[27] En Sada por pleitiamiento de cena del merino, 3 sueldos.

[28] Suma: 100 libras, 19 sueldos, 4 dineros et obolo.

*Peitas de ual de Lorç*

[29] En Imarcoayn, peyta por 47 galletas de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 62 sueldos, 8 dineros, deficiunt por 2 galletas, 2 sueldos, 8 dineros por el sayon que es solarigo.

- [30] En Guerendiayn, peita 14 galletas de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 18 sueldos, 8 dineros.
- [31] En Eçperun, peita por 13 galletas de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 17 sueldos, 4 dineros.
- [32] En Çuloeta, peita por 40 galletas de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 53 sueldos, 4 dineros.
- [33] En Torres, peita 16 galletas de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 21 sueldos, 4 dineros.
- [34] En Anderequiayn, peita 6 galletas et meya de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen, 8 sueldos, 8 dineros.
- [35] En Oriz, peita 39 galletas et meya de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 52 sueldos, 8 dineros.
- [36] En Otano, peita 20 galletas de vino, uendido a 16 dineros la galleta, ualen 26 sueldos, 8 dineros.
- [37] En ual d'Aranguren, peita, 15 libras.
- [38] En Ardanaç, çena, 3 sueldos deficiunt, 12 dineros por el sayon<sup>2</sup>.
- [39] Ibi, 12 arinçadas de vino, uendido a 18 dineros la arinçada, ualen 18 sueldos.
- [40] En Olaç, el trebudo de las casas con sus pertinencias, 37 libras.
- [41] Ibi, en Olaç, peita, 18 sueldos, 8 dineros.
- [42] Ibi, 10 arinçadas de vino, uendido a 18 dineros la arinçada, ualen, 15 sueldos<sup>3</sup>.
- [43] En Villaua cabo Pamplona, peita, 6 libras, 6 sueldos.
- [44] Ibi, la cena, 20 sueldos.
- [45] Suma: 75 sueldos, 2 sueldos. /fol. 62v.

*Peitas de ual d'Egues*

- [46] En Sagasseta, peita, 14 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 14 sueldos.
- [47] Ibi, la cena, 3 sueldos, 6 dineros.

2. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

3. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

- [48] Ibi, el trebudo del heredamiento que fue de Garcia Periz de Liçoayn, en el trebudo de los banidos se conta.
- [49] En El Cano, peita, 59 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 59 sueldos.
- [50] Ibi, la cena, 11 sueldos, 3 dineros.
- [51] En Eransus, peita, 27 galletas et meya de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 27 sueldos, 6 dineros.
- [52] Ibi, la cena, 8 sueldos, 6 dineros.
- [53] Ibi, uendema uendida de las vinas de Eransus et de Vrtarroç, que son del rei, 13 sueldos.
- [54] En Vrtarroç, peita, por 22 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 22 sueldos.
- [55] Ibi, la cena, 2 sueldos, 6 dineros.
- [56] En Hielç, peita, 26 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 26 sueldos, deficiunt 3 galletas por el sayon.
- [57] Ibi, el trebudo de la vina, 10 sueldos.
- [58] En Arriascoyti, peita, 6 libras.
- [59] Suma: 15 libras, 17 sueldos, 3 dineros.

*Peitas de ual de Liçoayn*

- [60] En Oçquariz, peita, 50 sueldos, 4 dineros, et obolo.
- [61] En Redin, peita, 68 sueldos, 1 dinero, et obolo.
- [62] En Leyun, peita, 12 sueldos.
- [63] En Liçoayn, peita, 106 sueldos.
- [64] Ibi, el trebudo del heredamiento que fue de Garcia Periz, et del molino, en el trebudo de los banidos se conta.
- [65] En Lerruç, peita, 40 sueldos.
- [66] En Liçarraga et Idoat, peita, 15 libras.
- [67] En Vrruç, peita, 15 libras.
- [68] Ibi, la leçta del mercado, nichil, que en pan se conta.
- [69] En Ocha, peita, 6 libras.
- [70] En Muriello cabo Vrruç, peita, 17 galletas vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen 17 sueldos, deficit 2 galletas por el sayon.

- [71] En Artaxo peita, 36 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen 36 sueldos.
- [72] En Muriello cabo Artaxo, peita et cena, 25 galletas et meya de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen 25 sueldos, 6 dineros.
- [73] En Aoyç, peita, 14 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen 14 sueldos.
- [74] Ibi, uendema uendida de la uinas del rei, 17 sueldos, 6 dineros.
- [75] Suma: 55 libras, 6 sueldos, 6 dineros.

*Peitas de Eçteriuarr*

- [76] En Agorreta, peita, 48 sueldos, 6 dineros. Deficit 6 sueldos por el sayon.
- [77] En Oçteriz, peita, 55 sueldos, 6 dineros. Deficit 6 sueldos por el sayon.
- [78] En Esnos, peita, 7 sueldos, 6 dineros.
- [79] En Vrdaniz, peita, 18 sueldos.
- [80] En Aldaregui, peita, 9 dineros.
- [81] En Esquioç, peita, 7 sueldos, 6 dineros.
- [82] En Seytoayn, peita, 60 sueldos, 6 dineros. Deficit 6 sueldos por el sayon.
- [83] En Irure, peita, 55 sueldos, 6 dineros.
- [84] En Aquerreta, peita, 49 sueldos.
- [85] En Larrassoyna, por las heredades peiteras que an en las villas fazeras, 26 sueldos, 6 dineros.
- [86] Ibi, el trebudo de la amiradia, 100 sueldos.
- [87] En Triapegui, peita, 16 sueldos.
- [88] En Heugui, peita, 9 libras, 3 sueldos.
- [89] Ibi, la cena, 25 sueldos.
- [90] De los çaçadores de Gurbindo, de Leranoç, <sup>/fol. 63r</sup> de Iragui, de Vsessi et de Aramendi, peita, 100 sueldos.
- [91] En Saygos, peita, 42 sueldos, 6 dineros.
- [92] Ibi, la cena, 20 sueldos.
- [93] En Çuriayn, peita, 21 sueldos.
- [94] En Guendulayn, peita, 17 sueldos, 6 dineros.
- [95] En Equia, peita, 14 sueldos, 3 dineros.

- [96] En Iroç, peita, 45 sueldos, 6 dineros.
- [97] En Oyolloqui, peita, 50 sueldos.
- [98] En Mendia, peita, 12 sueldos.
- [99] En Sarashiuarr, peita, 18 sueldos, 10 dineros.
- [100] En Olandayn et en Agoyuarr, peita, 12 sueldos. Deficit 3 sueldos por el sayon solarigo.
- [101] Çenas de Eçteriuarr, 100 sueldos.
- [102] Suma: 55 libras, 6 sueldos, 10 dineros.

*Peitas de ual d'Erro*

- [103] En la puebla del Espinal, peita, 7 libras, 14 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [104] En Biscarret, peita, 4 libras, 4 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [105] En Linçoayn, peita, 6 libras, 10 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [106] En Çilueti, en Erro et Astigarreta, peita, 8 libras, 8 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [107] Item deficit 4 sueldos por el corral Peynnal d'Erro.
- [108] En Ayncioa et Loyçu, peita, 101 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [109] En Meçquiriz et Vreta, peita, 7 libras, 16 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [110] En Orondiriz, peita, 117 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [111] En Esnos, petia, 6 libras, 12 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [112] En Ardayç, peita, 63 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [113] Item deficit 4 sueldos por el corral peinal.
- [114] En Vrniça et Gurbiçar, peita, 31 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [115] En Larrayngo et Oyayde, peita, 38 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [116] En Orocha et en Orochurgui, peita, 47 sueldos. Deficit 4 sueldos por el sayon.
- [117] Trebudo por quesos et por mantegua, 50 sueldos.
- [118] Çenas de ual d'Erro, 10 libras.
- [119] La casa de Lop d'Armaynac, en la Ual Carlos, sobre mon coseil peita, 6 dineros.

[120] Suma: 73 libras, 11 sueldos, 6 dineros.

*Peitas de ual d'Arçi*

- [121] De los esquançianos peita pleiciada, 8 libras.
- [122] Peita de los caçadores<sup>4</sup>.
- [123] En Gurpegui, peita, 65 sueldos, deficiunt, 5 sueldos por el sayon.
- [124] En Iriuerri, peita, 38 sueldos, 9 dineros.
- [125] En Lusarreta, peita, 10 sueldos.
- [126] En Adassa, peita, 48 sueldos, 9 dineros.
- [127] En Garralda et en Garayoa, peita que recuden a los caçadores, 17 sueldos, 6 dineros.
- [128] En Vsoç, peita, 17 sueldos, 6 dineros.
- [129] En Lacaue, peita, 5 sueldos.
- [130] En Nagore, peita que recuden a los caçadores, 60 sueldos. Crecio, 5 sueldos por el sayon que fo antaynno d'ailli.
- [131] En Muriello cabo Vroç, peita que recuden a los caçadores, por 1 axadero, 2 sueldos, 6 dineros.
- [132] En Espoç, peita que recude a los caçadores, por una muller, 15 dineros.
- [133] En ual de Artaoçqui, peita que recude a los caçadores, 16 sueldos, 3 dineros.
- [134] En Oroç, peita que recude a los caçadores, 25 sueldos.
- [135] Ibi, peita, 60 sueldos.
- [136] En Açparren, peita que recude a los caçadores, 30 sueldos. /fol. 63v.
- [137] Ibi, de peita, 35 sueldos.
- [138] En Oray, peita, 5 sueldos.
- [139] En Gorriz et en Eçquay, peita, 34 galletas et meya de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 34 sueldos, 6 dineros.
- [140] Suma: 31 libras, 17 sueldos.

4. Ms. asiento sin cantidad asignada.

*Peitas de ual d'Urraul*

- [141] En Napal, peita, 39 sueldos.
- [142] En Osun, peita, 2 sueldos, 6 dineros.
- [143] Ibi, 4 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 4 sueldos.
- [144] En Muriello cabo Berroya, peita, 2 sueldos.
- [145] Ibi, 7 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 7 sueldos.  
Deficit, 2 galletas por el sayon.
- [146] En Iruroçqui, peita<sup>5</sup> por 6 galletas de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 6 sueldos.
- [147] En Imiriçaldu, peita, 12 dineros.
- [148] En Eçquaniz, cena, 5 sueldos, 2 dineros. Deficiunt, 12 dineros por el sayon.
- [149] Suma: 66 sueldos, 8 dineros.
- [150] Trebudo de la villa de Lombierr con el mercado, 32 libras.
- [151] Nauascues, Vstes et Castiel Nueuo, don Bertran Iurdan rendra conto.
- [152] En Aeçquoa, peita, 225 libras.
- [153] En ual d'Aecho, peita, 50 libras.
- [154] En Sarasaç, don Bertra Iurdan rendra conto.
- [155] In çens de las vinnas de Montrrreal que tienen del rei los judios, 13 libras, 12 sueldos, 6 dineros.
- [156] Ibi, uendema uendida de la vinas de las enparançaç de los judios, 100 sueldos.
- [157] Ibi, el trebudo del mercado de Montrrreal, 115 libras.
- [158] Ibi, la escriuania de los iudios, 4 libras.
- [159] Trebudo del forno de Pitiella d'Aragon, de la Sant Johan Babtista que paso por aynno de anno nonagesimo quarto, ata la Sant Johan Babtista primera uenient de nonagesimo quinto, 40 sueldos.
- [160] De las vinas que ha el rey en Thebas, uendema uendida, 23 cargas, al 3 sueldos la cargua, ualen 69 sueldos.
- [161] El trebudo del pozo de Salinas, 25 sueldos.

5. Ms. palabra tachada.



- [162] Por la cena de los coillaços de Sant Saluador, por que son escusados de todas lauores de castiellos, 15 libras.
- [163] De Sant Olalia, peita, que fo cobrada de aragoneses por guerra, 64 sueldos.
- [164] Suma: 469 libras, 10 sueldos, 6 dineros.

*Quinta de puercos*

- [165] De los hiermos de ual d'Erro que son del seynor rei, non contados antaynno, 20 libras, 2 sueldos, 6 dineros.
- [166] Suma per se.
- [167] Hogayno pecta.

*Dineros de pesquisas*

- [168] En Garinoayn de Ualdorba, son del camino fugit et la casa iaze cayda.
- [169] Ibi, Garcia Ortiz, 2 sueldos, 6 dineros.
- [170] Ibi ,Matheo, 12 dineros.
- [171] En Echague, Domingo Arnalt, 20 dineros.
- [172] En Vnçue, la filla de Pero Barrena, 18 dineros.
- [173] Ibi, Sancho, texedor, 12 dineros.
- [174] Ibi, la filla de Miguel del Palomar, 18 dineros. /fol. 64r.
- [175] En Iriuerri, Miguel, 2 sueldos.
- [176] En Amatriaun, la vina del rei con l'otro heredamiento, en trigo se conta.
- [177] En La Poblacion cabo Tafaila, la vina del rey con otro heredamiento, en trigo se conta.
- [178] En Ayuarr, la vina de Sant Saluador, 3 dineros.
- [179] Ela, muller de Eslaua, en Arteta es tornada peita.
- [180] En Eçporiagui, de la vina del rei, 18 dineros.
- [181] En Taxonar, de Maria Ortiz, 2 sueldos, 6 dineros.
- [182] Ibi, Pero Ortiz, 2 sueldos, 6 dineros.
- [183] Ibi, la filla de Pascoal de Equisoayn, 2 sueldos, 6 dineros.
- [184] En Oçquariz, Garcia el maestro, 3 sueldos.
- [185] En Leyun, Orti Xemeniz, 18 dineros.

- [186] Ibi, los de la Boa, 18 dineros.
- [187] En Lerruç, de Xemen Vncit, 4 sueldos.
- [188] En Liçarraga, de Maria Lopiz, 18 dineros.
- [189] En Artaxo, de Maria Sanç de Sant Pedro, 2 sueldos.
- [190] Ibi, Toda Ortiz, 2 sueldos.
- [191] En Çenboçayn, de la vina de Domingo d'Aeçqoa, 1 dinero.
- [192] En Xauier, de Maria Lopiz, 18 dineros.
- [193] En Vssessi, Andre Musa, 9 dineros.
- [194] Ibi, la filla de Martin Sanç, 9 dineros.
- [195] En Biscarret, Arnalt de Goroaua, 5 sueldos.
- [196] Ibi, Aceari Erreuelu, por una pieça, 3 dineros.
- [197] Ibi, Aznar de Meaoç, 5 sueldos.
- [198] Ibi, Andre Musa, 12 dineros.
- [199] En Çilueti los de Maria Eterra, 2 sueldos, 6 dineros.
- [200] En Orondiriz, la muller de Galindo es muerta et finca la casa desenparada.
- [201] En Arrieta, de Matheo, 2 sueldos.
- [202] Ibi, Pascoal Larrayneco, 2 sueldos.
- [203] En Gurpegui, Maria Uengoa, 2 sueldos.
- [204] Ibi, Sancho Çarra, por Xemen de Saragueta, 18 dineros.
- [205] Ibi, Aluira, 18 dineros.
- [206] En Oloriz de Suso, la criaturas de Garcia Ribera, 18 dineros.
- [207] En Çaçpe, Maria Ortiz, 18 dineros.
- [208] Ibi, Maria d'Olayç, 18 dineros.
- [209] Ibi, Toda d'Olayç, 18 dineros.
- [210] Ibi, Oria de Garralda, 18 dineros.
- [211] En Muriello cabo Berroya, 2 sueldos.
- [212] En Aoy, 6 dineros et obolo.
- [213] Suma: 71 sueldos, 9 dineros et obolo.

*Dineros de enparanças de banidos*

- [214] El heredamiento que fo de don Pero Xemeniz de Saualça, en Artieda, en Vli et en Arguilloç, es trebudado a trigo.
- [215] En Liedena, uendema uendida de la vina que fo de don Pero Xemeniz de Saualça, 12 dineros.
- [216] En Sansoayn, las vinas que fueron de don Pero Xemeniz de Saualça, en el trebudo del trigo se contan.
- [217] En Saualça, el trebudo de las vinas que fueron de don Pero Xemeniz de Saualça, 26 sueldos.
- [218] En Arçanegui, uendema<sup>6</sup> uendida de la vina que fue de don Pero Xemeniz, 12 dineros.
- [219] En Liçoayn, las vinas que fueron de Garcia Periz de Liçoayn, con l'otro heredamiento et con la rueda, en trigo se contan.
- [220] En Ayuarr, las vinas que fueron de don Pero Xemeniz de Saualça et de Xemen Periz d'Opaco et de Xemen d'Oarriz, en el trebudo del trigo se contan.
- [221] En Artieda, el soto con l'otro heredamiento, en trigo se conta.
- [222] En Raondo, por trebudo de las vinas de 70 et 2 arieços et meyo, a 2 sueldos el arieço, ualen 7 libras, 5 sueldos.
- [223] Ibi, por trebudo del huerto et del maçanado et por las hierbas del mont et del prado, 7 libras, 10 sueldos.
- [224] Ibi, por lino uendido, de diezma, 6 sueldos.
- [225] En Arteiz peita, 12 galletas et meya de vino, uendido a 12 dineros la galleta, ualen, 12 sueldos, 6 dineros.
- [226] Ibi, por la vina de Arteiz, de trebudo, 9 sueldos, 6 dineros.
- [227] Suma: 17 libras, 11 sueldos. /fol. 64v.

*Cenas pleitiadas*

- [228] Por las 3 cenas d'Aeçquoa, nichil, por que el gouernador non fo aprender.
- [229] Por la cena de Kassedá, 16 libras.

6. vendema] Ms. repetido y tachado.

[230] Por la cena d'Ayuarr, 16 libras.

[231] Por la cena d'Artaxo, 10 libras.

[232] Suma: 42 libras.

*Dineros de homizidios*

[233] Miguel d'Orries de Lombierr, por que mato por ocasion a Michelet, su sobrino, fillo de su prima cormana, por mandamiento del gouernador por reconocimiento del homizidio, 10 sueldos.

[234] Suma per se.

[235] Suma de toda recepta de dineros de la dita merinia en est ayngo: 1.230 libras, 12 sueldos, 11 dineros<sup>7</sup>.

*Espens comun*

[236] Quando don Diago passo a Viçquaya et don Xemen de Vrrea deuia hir en ayuda de il, con compaynas que el merino traya por la ribera et por barruntes enuiados ad Aragon por saber certanidac, en cuydando que fazian plegas por nozer a Nauarra, 6 libras, 5 sueldos.

[237] Algorios logados por al pan del rey.

[238] En Aoyç, por alçar e la peyta de ual d'Arçi que esta hi de los tiempos passados, 30 sueldos.

[239] En Lombierr, por alçar las peitas de Longuida et de ual d'Urraul de los tiempos passados, 48 sueldos.

[240] En Ronçasualles, por alçar las çeuadas de la peita de ual d'Arçi, de anno nonagesimo terçio, 16 sueldos.

[241] En Larrassoyna, por alçar la peita de Eçteriuarr, 20 sueldos.

[242] En Vncit, por alçar la peita de ual d'Uncit.

[243] En Montreal, por alçar la peita de ual d'Elorç de antayngo et de ogayno, 36 sueldos.

[244] En Pomplona, por alçar la peita de ual de Egues de los ayngos passados, 22 sueldos, 6 dineros.

7. Ms. asiento subrayado.

- [245] En Vnque, por alçar el pan de la peita de Ual Dorba, 23 sueldos, 4 dineros.
- [246] El salario de los escriuanos, 100 sueldos.
- [247] Por 1 rocin que perdio el merino en seruicio de la seynoria<sup>8</sup>.
- [248] En Sanguesa, a los omes que entraron en la agoa por buscar las bolsas a cuydar que eran con monedas, et las faillaron, 5 sueldos.
- [249] Costeria de las vinas de Thebas, 6 sueldos, 4 dineros.
- [250] Item por una carta del gouernador enuiada a Saluatierra que goardasen bien el castiello et la villas, 2 sueldos, 8 dineros<sup>9</sup>. /fol. 65r.
- [251] Por espensa de los iuradores que uenieron dar testimoniança por mandamiento del gouernador sobre la quinta de los puercos del rei en Luçayde, plegados de Eçteriuarr, del ual d'Arçi, de Aeçquoa et de otros logares, en tienpo de Corayesma, en pescado et en vino, sin el pan et la ceuada, 112 sueldos, 2 dineros.
- [252] Item por espensa de Miguel Garçeiz de Reta, quondo por mandamiento del gouernador preso a Johan Boet de Pomplona, que fo acusado de falsa moneda et lo dexo de jus fiaduria, en çinco dias, 67 sueldos, 8 dineros.
- [253] Suma: 30 libras, 12 sueldos.

*Omes justiciados*

- [254] A hun omme que los barrunto a Johan de Sanguesa, a Johan de Sanguesa et a Ochoa de Pomplona que eran milla bolsas et los preso el merino en Esteilla et los tendio por mandamiento del gouernador al preuost de Esteilla, et fueron enforcados en Esteilla, 10 sueldos.
- [255] Por espensas de Pero Ortiz de Eloorç et de Xemen Garceiz d'Arçorritz, que fueron enforcados en Montreal, 54 sueldos, 6 dineros.
- [256] Johan Miguel de Montreal, que fo enforcado en Sanguesa, 30 sueldos, 11 dineros.
- [257] Adrian, que era omme malo et muyt mal feitor, que fo enforcado en Sanguesa, 28 sueldos.
- [258] Suma: 6 libras, 3 sueldos, 5 dineros.

8. Ms. asiento sin cantidad asignada.

9. Ms. asiento tachado.

*Obras de molinos*

- [259] En el molino de Sant Olalia, por fazer el terrado del dito molino con uigas compradas en Sanguessa et huna arca comprada poral dito molino. Otrosi adobar la presa del dito molino, piedra comprada et otras cosas et maestros et braçeros logados por adobar la piedra et alenpiar la çequia del dito molino, 29 libras, 14 sueldos, 9<sup>10</sup>.
- [260] Por obras menudas feitas en el molino de Gaillipienço, 20 sueldos.
- [261] El molino de Vxue, que iazia esbaratados por refazer, la part del rey, 43 sueldos, 4 dineros.
- [262] Pora la rueda de Montreal, huna muela conprada en Pomplona et aduzir la a Montreal et assentar la et dos serciellos de fierro a dobar pora la dita muella. Otrosi el fierro mayor, adobar et fazer 1 roder de nuevo, 54 sueldos.
- [263] Pora la rueda de Thebas, tablas conpradas<sup>fol. 65v.</sup> pora cechos de la cenía et dos picos et 1 escopro conprados et a linpiar la cequia de la dita rueda et recobrar la dita rueda, 25 sueldos, 4 dineros.
- [264] En Liçoayn, por guisar la presa del molino que fue de Garcia Periz de Liçoayn et por esconbrar la çequia et por una puerta comprada poral dito molino, 10 sueldos, 10 dineros.
- [265] En los molinos d'Olaç, açenias armar et el fierro mayor et las muelas asentar, 51 sueldos, 5 dineros.
- [266] Ibi, en los ditos molinos de anno nonagesimo tercio, non contados por adobar sarciellos et palancas de fierro, 23 sueldos, 9 dineros.
- [267] Suma: 41 libras, 3 sueldos, 5 dineros.

*Obras de casas*

- [268] En Thebas, por recobrar las casas et las establias et los algorios con teilla acarreada de Irançeta, 15 sueldos.
- [269] En Vroz, por fazer una casa en las casas del rei et por guisar los algorios pora alçar el pan del rey, 4 libras, 10 sueldos.
- [270] En Raondo, pora la glesia, una sarraylla nueva, conprada con su clau, 3 sueldos.

10. Ms. borrón en el texto.

[271] En Olit, por guisar los algorios et por sarraillas compradas por los ditos algorios, 14 sueldos, 6 dineros.

[272] Suma: 6 libras, 2 sueldos, 6 dineros.

#### *Obras de castiellos*

[273] Por acabar la obra de castiello de Casseda que fo antayno començada, 34 sueldos.

[274] Por recobrar las casas del castiello de Castiellon de Sanguessa et por otras lauores menudas, 40 sueldos.

[275] En el castiello de Guergua, por fazer la cisterna, 20 libras.

[276] En el castiello de Vxue, puertas pora la casa nueua que antayno fo feita, 25 sueldos.

[277] Item por fazer de lodo la dita casa, 5 sueldos, 5 dineros. /fol. 66r.

[278] Suma: 25 libras, 4 sueldos, 5 dineros.

[279] Summa de todas obras: 72 libras, 10 sueldos, 4 dineros.

#### *Retenencias de castiellos*

[280] A Martin Martiniz d'Uriz, alcayt del castiello de Muriel Frito, por retenençia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor prima uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 8 libras.

[281] A don Roi Periz de Echalaç, alcait del castiello de Sant Martin d'Uns, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 12 libras.

[282] A don Diago Periz de Sotes, alcalde et alcayt del castiello de Vxue, por retenencia del dito castiello, de la Candelor qua passo de nonoagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 13 libras.

[283] A Martin Hiuaynes d'Uriz, alcayt del castiello de Peynna, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 10 libras.

- [284] A don Garçia Sanchiz de Landa, alcayt del castiello de Sanguesa la Uiella, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera, uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 8 libras.
- [285] A don Ferrant Gil de Sarasa, alcayt del castiello de Pitiella d'Aragon, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de noangesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 24 libras.
- [286] A don Miguel Martiniz de Çuaçti, alcayt del castiello de Irurlegui, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 10 libras.
- [287] A don Pero Ayuarr de Iriuerri, alcayt del castiello de Liguin, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 8 libras.
- [288] A don Roy Periz de Echalaç, alcayt de la peyna de castiel Pintano, por retenencia de la dita peynna, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 20 libras.
- [289] A Martin de Elquoaç, alcayt del castiello de Ongoaçarria, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 6 libras.
- [290] A Garcia Lopiz de Leyun, alcayt de la casa de Ual Carlos, por retenencia de la dita casa de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 20 libras.
- [291] Suma: 139 libras. /fol. 66v.

*Dineros de prestameros*

- [292] A don Fortuno Almorait, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita et en el vino d'Olaç. Item en la peita de Vilaua cabo Pomplona. Item en la peita et en la cena de Sagasseta. Item en el vino et en la cena de Vrtarroç. Item en la peita de Liçarraga et Idoat. Item en el trebudo de la amiradia de Larrasoyna. Item en las peitas de Heugui, de Saygos, de Oyloqui et en las peitas de ual d'Erro, 104 libras, 18 sueldos, 2 dineros.



- [293] A don Lop Diez de Rada, por complimiento de su honor en tierra en la peita de Sant Martin d'Uns, 80 libras.
- [294] A don Oger de Maleon, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Eslaua. Item en la peita de ual d'Aranguren. Item en la cena et en el vino de Aradanaç. Item en la peita de Arriascoiti. Item en la peita d'Ocha, 88 libras, 12 dineros.
- [295] A dona Helis de Traynel, por complimiento de su honor en tierra en la peita de Petiellas, 10 libras.
- [296] A don Martin Xemeniz de Beortegui, por complimiento de su mesnada en tierra. Es a saber, en la peita de Oroç que recude a los caçadores et en la otra peita de la dita<sup>11</sup> villa. Item en la peita de Açparren. Item en la peita de Oray, 6 libras, 10 sueldos.
- [297] Suma: 289 libras, 9 sueldos, 2 dineros.

*Donos del rei*

- [298] A don Martin Ruyç d'Ayuarr, de dono del rey a vida en la peita de la villa d'Ayuarr, 20 libras.
- [299] Suma per se.
- [300] Al merino, por goardar la merinia et uisitar las fronteras entre ayngo con grandes compaynas, muytas uegadas, con quoranta libras crecidas a eil por mandamiento del rey por su carta, 140 libras.
- [301] Suma per se.
- [302] Suma de toda espensa de dineros de la dita merinia: 697 libras, 14 sueldos, 11 dineros.
- [303] Assi finca que deue: 532 libras, 18 sueldos.

*Recepta de trigo*

- [304] Recepta de trigo de la restança del su conto passado, 5.879 kafices, 3 quartales, 1 almud.
- [305] Suma per se.

11. dita] Ms. interlineado.

*Recepta de trigo de las peitas de la tierra*

- [306] En Muriello del Cuende, peita et trebudo, 65 kafices.
- [307] En Muriel Frito, peita, 150 kafices.
- [308] Ibi, el trebudo de los sotos, 30 kafices.
- [309] En Sancta Maria d'Uxue con Petiellas, peita, 400 kafices.
- [310] Ibi, crecimiento de la peita por razon de la Bardena que lis dio el rei, 30 kafices.
- [311] Ibi, el trebudo del molino, 1 kafiz, 2 robos.
- [312] Ibi, el trebudo de la heredat que fue de Toda Xemeniz, 1 kafiz, 1 robo.  
*/fol. 67r.*
- [313] En Beire, por la renta de los quinones de las pieças de Illagares que tienen del rei a trebudo, 16 kafices, 3 robos.
- [314] Ibi, en Beire, el trebudo de las pieças del rei et de la pieça de Sant Martin con huerto, 22 kafices, 2 robos.
- [315] En Pitiellas, la heredat que fo plantado oliuar, nichil, que non fo semprada.
- [316] En Sant Martín d'Uns peita, 400 kafices.
- [317] Ibi, el heredamiento que fo de Xemen d'Oarriz, en el trebudo de los banidos se conta.
- [318] Suma: 1.117 kafices.

*Peitas de ual d'Orba*

- [319] En el Pueyo cabo Tafaiilla, peita, 200 kafices.
- [320] Ibi, el trebudo de la heredat del rey et el trebudo de la heredat que fo de los filios de don Pero Sanchiz, 5 kafices, 2 robos.
- [321] En ual d'Orba, peita, 200 kafices.
- [322] En Amatriayn, el trebudo de la heredat del rei, 3 kafices.
- [323] En Oloriz, la heredat del rei, el nodriço de don Thibalt, tenet ad vitam.
- [324] El trebudo de la rueda de Munariçqueta, 12 kafices, et eillos se paran a todas messiones de la rueda.
- [325] En Barasoayn et en Garinoayn, el trebudo de la heredat que fo de los fillos de don Pero Sanchiz, 7 kafices.

- [326] En Echague, el heredamiento que fo de don Pero Xemeniz de Saualça, en el trebudo de los banidos se conta.
- [327] En Nasuriz, peita de los coyllaços que fueron de don Yeneguo Almorait, en los banidos se conta.
- [328] Suma: 427 kafices, 2 robos.

*Peitas de ual d'Ayuarr*

- [329] En Auayç, peita, 60 kafices.
- [330] En Arteta peita, 3 kafices, 3 robos, 1 quartal, 2 almudes. Deficiunt 3 quartales por Pelegrina, que morio et torna lo suyo a su hermandat.
- [331] Ibi, la cena, 2 kafices, 2 robos, 2 quartales. Deficiunt 2 quartales por la dita Pelegrina.
- [332] En Gardelayn, peita, 10 kafices, 2 robos. Deficiunt, 6 robos, 2 quartales por el sayon.
- [333] Ibi, la cena, 4 kafices, 3 robos. Deficit, 2 robos por el sayon.
- [334] En Sada, peita, 4 kafices, 1 robo, 2 quartales. Crecio 6 quartales, por Xemen de Muriones que finca en Ayuarr et reconocio e la peita.
- [335] Ibi, la cena, 2 kafices, 3 robos, crecio tres quartoales por el dito Xemen.
- [336] En Loya peita, 3 kafices, 2 robos, 1 quartal.
- [337] Ibi, la cena, 1 kafiz, 3 robos, 2 quartales.
- [338] En Sauayça, peita, 18 kafices, 1 robo, 2 quartales. Deficiunt 5 robos, 1 quartal, por 1 omme que morio et torna lo suyo a sus criaturas.
- [339] Ibi, beal, 4 kafices.
- [340] En Ayessa, peita, 3 kafices, 3 robos, 3 quartales.
- [341] Ibi, la cena, 2 kafices, 2 robos, 2 quartales.
- [342] En Osunbeylça, peita, 3 kafices, 1 robo, 3 quartales.
- [343] Ibi, la cena, 1 kafiz, 2 robos.
- [344] En Olaç, peita, 6 kafices, 1 robo, 3 quartales. Deficit 2 robos, por el sayon.
- [345] Ibi, la cena, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [346] En Eyçco, peita, 4 kafices, 2 robos, 2 quartales. Deficit 2 robos, por el sayon.
- [347] Ibi, la cena, 2 kafices, 1 robo.

- [348] Ibi, el trebudo de la heradat que fo de don Paulo el merino, 5 kafices.
- [349] En Peynna peyta, 37 kafices, 2 robos.
- [350] Item en Peynna, la meytat de la peita de anno nonagesimo terçio, non contados, 18 kafices, 3 robos, car la otra meya peita con las peitas de los aynnos passados, mentre era guerra el gouernador lis quito por razon que non podian seminar ni cuyllir.
- [351] Suma: 206 kafices, 1 quartal, 2 almudes. /fol. 67v.

*Peitas de ual de Lorç*

- [352] En Imarcoayn, peita, 11 kafices, 3 robos. Deficit 2 robos, 2 quartales por el sayon que es solarigo.
- [353] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [354] Ibi, la cena, 3 kafices, 3 quartales. Deficit 2 quartales, por el dito sayon.
- [355] Ibi, el trebudo de la heradat del rei, 3 robos.
- [356] En Guerendiayn peita, 3 kafices, 2 robos.
- [357] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [358] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo, 2 quartales.
- [359] En Eçperun, peita, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [360] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [361] Ibi, la cena, 1 kafiz, 3 quartales.
- [362] En Çuloeta, peita, 10 kafices, 2 quartales.
- [363] Ibi, beal, 2 kafices, 2 robos.
- [364] Ibi, la cena, 2 kafices, 2 robos.
- [365] Ibi, el trebudo de la pieça et de huerto, 1 robo. Al otro aynno seran dos robos.
- [366] En Torres, peita, cinco kafices. Deficit 1 kafiz, por el sayon.
- [367] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [368] Ibi, el trebudo de la heradat del rei, 3 robos.
- [369] En Anderequiain, peita, 1 kafiz, 2 robos, 2 quartales.
- [370] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [371] Ibi, la cena, 2 robos.
- [372] En Muru Artederreta, peita, 10 kafices.

[373] Ibi, Garcia d'Arana, 1 robo.

[374] En Oriz, peita, 9 kafices, 3 robos, 2 quartales. Deficit 2 robos, por el sayon solarigo.

[375] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.

[376] Ibi, la cena, 3 kafices, 2 robos, deficit, 2 quartales, por el dito sayon.

[377] En Otano, peita, 7 kafices.

[378] Suma<sup>12</sup>: 86 kafices, 2 robos.

*Peitas de ual d'Aranguren*

[379] En Aranguren et en Ilundayn, peita, 150 kafices.

[380] En Laquidayn, peita, 43 kafices, 1 robo.

[381] En Taxonar, peita, 140 kafices.

[382] Ibi, el trebudo de la hereditat que fo de dona Eluira de Orisoayn, en auena se conta.

[383] En Badoçtayn, peita, 30 kafices.

[384] En Mutiloa, por el trebudo, 55 kafices.

[385] En Ardanaç, peita, 2 kafices, 1 robo.

[386] En Olaç cabo Huart, peita, 3 kafices, 2 quartales.

[387] Suma: 423 kafices, 2 robos, 2 quartales.

*Peitas de ual d'Egues*

[388] En Egues, peita, 40 kafices.

[389] En Sagasseta, peita, 4 kafices.

[390] En Elcano, peita, 14 kafices.

[391] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.

[392] Ibi, del molino, nichil, que iaze sin muelas.

[393] En Eransus, peita, 7 kafices, 3 robos.

[394] Ibi, beal, 1 kafiz, 2 robos, 2 quartales.

12. Ms. borrón en el texto.

- [395] En Hielç, peita, 4 kafices, 3 robos, 2 quartales. Deficit 2 robos por el sayon solarigo.
- [396] Ibi, la cena, 1 kafiz, 2 quartales.
- [397] En Vrtarroç, peyta, 5 kafices, 2 robos.
- [398] Ibi, beal, 1 robo, 1 quartal.
- [399] En Arriascoyti, peita, 60 kafices.
- [400] Ibi, el trebudo de Iturroui, 6 kafices.
- [401] En Vrricelqui, peita, 5 kafices, 1 robo, deficit, 2 robos, por el sayon.
- [402] Ibi, el trebudo de una pieça, 2 robos.
- [403] Ibi, el trebudo de 1 molino, 2 robos.
- [404] Suma: 152 kafices, 2 robos, 3 quartales.

*Peitas de ual de Liçoayn*

- [405] En Oçquariz, peita, 25 kafices, 3 quartales.
- [406] En Redin, peita, 34 kafices, 1 quartal.
- [407] En Leyun, peita, 6 kafices.
- [408] En Liçoayn, peita, 53 kafices. /fol. 68r.
- [409] Ibi, la heredat que fo de Garcia Periz et el molino en el trebudo de los banidos se conta.
- [410] En Lerruç, peita, 20 kafices.
- [411] En Liçarraga et Idoat, peita, 100 kafices.
- [412] En Çuaçu, peita, 75 kafices.
- [413] El trebudo de la pieça de Liguin, 30 kafices.
- [414] En Iruso, peita, 37 kafices, 2 robos.
- [415] En Vvroç, el trebudo de la heredat que fo de Garcia Bidal, 35 kafices.
- [416] Ibi, la leçta del mercado atal sabbado primero ante la fiesta de Sant Luch Euangelista, 6 kafices.
- [417] En Muriello cabo Vvroç, peita, 2 kafices, 2 robos.
- [418] Ibi, la çena, 1 kafiz, 1 robo, 2 quartales.
- [419] En Eçpilaga, peita, 1 kafiz, 1 robo.
- [420] Ibi, la cena, 3 robos.
- [421] Suma: 427 kafices, 2 robos, 2 quartales.

*Peitas de Longuida*

- [422] En Mugueta, peita, 2 kafices, 1 robo. Crecio 3 robos, por una peita de muller que torno a peita de uaron.
- [423] Ibi, la cena, 1 kafiz, 3 robos, 2 quartales. Crecio 6 quartales, por la dita muller.
- [424] En Vli, peita, 4 kafices, 3 robos, 2 quartales.
- [425] Ibi, beal, 1 kafiz.
- [426] Ibi, la cena, 3 kafices, 3 robos.
- [427] Ibi, la casa de la Franqueza, 1 robo.
- [428] En Ayanç, peita, 3 kafices.
- [429] En Larrangoç, peita, 4 kafices, 2 robos. Crecio 3 robos, por una peita de muller que torno a peita de uaron.
- [430] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [431] Ibi, la çena, 2 kafices, 1 quartal. Crecio 3 quartales, por la dita muller.
- [432] En Iandoayn, peita, 1 robo, 2 quartales.
- [433] Ibi, beal, 1 kafiz.
- [434] Ibi, la cena, 2 robos, 1 quartal.
- [435] En Xauier, peita Sancio Gorria, 1 robo.
- [436] En Artaxo, peita, 2 kafices, 1 robo.
- [437] Ibi, el trebudo de la heredit del rey, 5 kafices, et al otro ayanno que uiene ualrran, 1 kafiz.
- [438] En Vilaua, peita, 1 kafiz, 2 robos.
- [439] Ibi, la cena, 1 robo.
- [440] En Acutayn, peita, 1 kafiz, 2 robos. Deficiunt 2 robos, por el sayon.
- [441] Ibi, la cena, 2 robos.
- [442] Ibi, el trebudo de la heredit del rei, 12 kafices.
- [443] En Çenboçayn, peita, 1 kafiz, 2 robos, 2 quartales.
- [444] En Muriello cabo Artaxo, peita, 2 kafices, 2 robos.
- [445] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [446] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo.
- [447] En Equie, peita, 2 kafices, 3 robos.
- [448] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.

- [449] Ibi, la cena, 1 kafiz, 2 robos, 2 quartales.
- [450] En Guendulayn, peita, 3 kafices, 1 robo, 3 quartales.
- [451] Ibi, la cena, 2 kafices, 2 quartales.
- [452] En Aoyç peita, 6 kafices, 1 robo, 2 quartales. deficit 1 quartal, por el sayon.
- [453] Ibi, el trebudo de las pieças de Aoyç et del huerto et de la vina que es deuant la glesia, 6 kafices, 1 robo.
- [454] Ibi, del molino, la part del rei de la Sant Andres que passo de nonagesimo tercio ata la Sant Luch Euangelista de nonagesimo quartos, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales, que todo el aynno iogo la presa quebrantada que la leuo l'agoa.
- [455] Ibi, el quarto de la rotura, la part del rei, 2 quartales.
- [456] En Rala, peita, 7 kafices, 2 quartales.
- [457] En Eçquay, peita, 1 kafiz, 3 robos, 2 quartales.
- [458] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [459] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo, 1 quartal.
- [460] En Gorriz, peita, 2 kafices, 1 robo. Deficiunt, 2 robos, 2 quartales, 1 almud, por el sayon.
- [461] Ibi, beal, 1 kafiz, 1 robo.
- [462] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo, 3 quartales. Deficiunt 3 quartales por el dito sayon.
- [463] En Itoyç et Orbayç peita, 19 kafices, 2 quartales.
- [464] En Erdoçayn, Garbala et Olauerri, peita, 9 kafices, 1 robo.
- [465] En Eçteriuarr et la rueda de Saygos, nichil, que iaze des <sup>/fol. 68v</sup> baratada et nos quisiemos fazer mession et Garçia Periz d'Arniça, que es parçonero, ha feito la mession et muele la dita rueda.
- [466] En Vrđaniz, de la pieça del rei, nichil, que iaze landa.
- [467] Suma: 128 kafices, 3 robos, 1 quartal.

*Peitas de ual d'Arçi*

- [468] En Nagore peita, 17 kafices, 2 robos. Deficiunt 1 kafiz por el sayon.
- [469] En Munayn, peita, 3 kafices.



- [470] En ual d'Artaoçqui, peita, 5 kafices, 1 robo. Deficiunt 2 kafices, 2 robos, 2 quartales, por 2 peiteros que son tornados axaderos.
- [471] En Oroç, peita, 19 kafices, 3 robos, 2 quartales.
- [472] En Açparren, peita, 12 kafices.
- [473] En Oray, peita, 3 kafices.
- [474] Suma: 60 kafices, 2 robos, 2 quartales.

*Peitas de ual d'Urraul*

- [475] En Tauarr, peita, 1 kafiz, 2 robos.
- [476] En Ripodas, la peita con la vina del rei que es en Sant Viçent, don Bertran Xemeniz de Necuesa.
- [477] En Aycta, nichil.
- [478] En Muriello cabo Berroya, peita, 1 kafiz, 2 quartales. Deficiunt 1 robo, 2 quartales, por el sayon.
- [479] En Imiriçaldu, peita, 3 robos, 1 quartal, 2 almudes.
- [480] En Eparoç, peita, 3 quartales.
- [481] En Eguurçanos, peita, 1 kafiz, 3 robos.
- [482] En Aycurgui, peita, 4 kafices, 2 robos. Crecio 3 robos, por el sayon que fo antayno d'ailli.
- [483] En Eçquaniz, peita, 2 kafices, 3 robos, 2 quartales, 2 almudes. Deficiunt 1 robo, 2 quartales, por el sayon.
- [484] En Orçcoydi, Mondela et Argayz, peita, 3 kafices, 2 robos, 2 quartales, 1 almud.
- [485] Ibi, la cena, 1 kafiz, 2 robos.
- [486] En Iruroçqui, peita, 1 kafiz, 3 robos, 1 quartal, 2 almudes.
- [487] En Pitiella d'Aragon, peita, contando ordio en trigo, 50 kafices.
- [488] Suma: 69 kafices, 3 robos, 3 almudes.

*Trebudos*

- [489] El trebudo de la rueda de Nauascues, don Bertran Iurdan rendra conto.
- [490] El trebudo de la rueda de Burgui, don Bertran Iurdan rendra conto.
- [491] En Montreal, el trebudo de las pieças del rei, 16 kafices.

- [492] Ibi, de las pieças enparadas que fueron de los judios et las trobaron en christianos, 5 kafices.
- [493] Ibi, el trebudo de la rueda de Montrrreal, 26 kafices.
- [494] El mercado de Lombierr es contado en el trebudo de los dineros.
- [495] El trebudo del soto de Casseda, 30 kafices.
- [496] Ibi, el trebudo de hunas pieças que andauan perdidas, 2 kafices.
- [497] El trebudo de la heredit de Sangossa la Uiella, 12 kafices.
- [498] El trebudo de la rueda de Gaillipienço, 50 kafices.
- [499] El trebudo de Thebas, 170 kafices.
- [500] Peita de Sant Olalia, que fo cobrada de aragoneses por guera, 11 kafices, 2 robos.
- [501] Ibi, el quarto de las pieças, 14 kafices, 2 robos.
- [502] Ibi, lo que gano el molino atal dia de Sant Miguel del mes de Setienbre que passo de anno quarto, 5 kafices, que la presa iazia quebrantada, et del dia de Sant Miguel sobredito ata en 6 aynnos es trebudada la dita villa con el molino por 110 kafices cada 1 aynno.
- [503] El trebudo de los molinos de Ronçasualles, 110 kafices.
- [504] Suma: 452 kafices. /fol. 69r.

*Trigo de pesquisas*

- [505] En Muriel Frito, de Maria Periz, 2 robos.
- [506] Ibi, de Maria Xemeniz, 2 almudes.
- [507] Ibi, de Maria Miguel, muller de Xemen Ferrero, 2 quartales.
- [508] Ibi, Sancia Martin, muller de Miguel Cortes, 2 quartales.
- [509] En Sant Martin, los fillos de Garcia Milartes, 2 quartales.
- [510] En Garinoayn, de las pieças del rey, 1 kafiz.
- [511] En Eransus, 1 kafiz.
- [512] En Veroyç, de Pero Salinas, 3 robos.
- [513] En Mugueta, Toda d'Iriuarren, 2 robos.
- [514] En Vli, Toda de la Badia, 2 robos.
- [515] En Çaçpe, Sancio Çarra, 2 robos.
- [516] En Aoyç, Xemen de Çarequieta, Garcia Texedor, et Xemen de Meaoç, 1 robo, 2 quartales, 2 almudes.

[517] Suma: 5 kafices, 2 robos, 1 quartal.

*Trigo de enparancas de banidos*

- [518] Peita pleitiada de los coillaços que fueron de don Garcia Almorauit en ual d'Uncit, 52 kafices, 3 quartales.
- [519] Ibi, por la peita de los quinnones, 110 kafices.
- [520] Ibi, el trebudo del molino, 9 kafices.
- [521] Ibi, el trebudo de una hereditat que es en Raondo, 6 kafices.
- [522] Ibi, en la villa d'Uncit, por una casa et hunas pieças que tiene 1 laurador, 3 robos.
- [523] En Gongora, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorauit, 8 kafices.
- [524] Ibi, por la laurança de los lauradores, 5 kafices.
- [525] Ibi, por 1 heredamiento que solia tener Martin Ortiz, 1 kafiz.
- [526] En Eyçagua, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorauit, 2 kafices, 3 robos.
- [527] En Aquiriayn, peita de los coillaços que fueron de don Garcia Almorauit, 4 kafices, 1 robo.
- [528] En Çuaçu, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorauit, 3 robos.
- [529] En Arteiz, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorauit, 7 kafices.
- [530] En Çoraquiayn, el trebudo de las pieças que fueron de don Garcia Almorauit, 1 kafiz, 2 robos.
- [531] En Saualça, peita de los coillaços que fueron de don Pero Xemeniz de Saualça, 9 kafices, 1 robo.
- [532] En Artieda, en Vli et en Arguilloç, con las vinas de Sansoayn el trebudo del heredamiento que fo de don Pero Xemeniz de Saualça, 16 kafices.
- [533] En Liedena, el quarto de las pieças que fueron de don Pero Xemeniz, 2 robos, 2 quartales.
- [534] En Arçanegui, el quarto de las pieças que fueron de don Pero Xemeniz, 2 kafices.

- [535] En Ayuarr, el trebudo de los heredamientos que fueron de don Pero Xemeniz de Saualça, de don Xemen Periz d'Opaco et de Xemen d'Oarriz, 20 kafices.
- [536] En Echague, el trebudo de la heredat que fue de don Pero Xemeniz, 5 kafices.
- [537] En Mendiuil, de la enparaça del rei, nichil, que landa iaze.
- [538] En Sant Martin d'Uns, el trebudo de la heredat que fo de Xemen d'Oarriz, 14 kafices, et deue mantener la rueda a su mession.
- [539] En Liçoayn, el trebudo de la heredat que fo de Garcia Periz de Liçoayn, 4 kafices.
- [540] Ibi, de trebudo del molino de Garcia Periz, 11 kafices.
- [541] En Sagasseta, el trebudo de la heredat que fo de Garcia Periz de Liçoayn, 5 kafices.
- [542] En Nasuriz, de peita de los coillaços que fueron de don Yenegro Almorauit, 5 kafices.
- [543] Ibi, de diezma, 1 kafiz.
- [544] En Lergua, la heredat que fo de Xemen Periz d'Opaco, en auena se conta.
- [545] Suma: 303 kafices, 1 quartal. /fol. 69v.

*Trigo de colonias*

- [546] En Vxue por que plago Xemen Lopiz, clergio, a Xemen Gongaldeco, 1 kafiz, 2 robos.
- [547] Ibi, 1 judio, por que ferio a 1 christiano, 3 robos.
- [548] Suma: 2 kafices, 1 robo.
- [549] Item de dona Eluira Diez de Haro, por el forfeyto que fizo enta la seynoria en cuiller los ladrones al preuest del rey en Estella, non contados ni rendidos al rei en los tres aynnos passados.
- [550] Suma recepta de trigo de la renta de la tierra: 3.863 kafices, 2 quartales, 1 almud.
- [551] Suma de toda recepta de trigo con la restança del ayno passado: 9.742 kafices, 1 robo, 1 quartal, 2 almudes.

*Expensa de trigo*

*Expens comunis*

- [552] Diezma del heredamiento de Thebas, 14 kafices.
- [553] Ibi, la primicia, 3 kafices, 2 robos.
- [554] Por espensa de los iuradores que uinieron dar testimoniança por mandamiento del gouernador sobre la quinta de los puercos del rei en Luçayde, plegados de Eçteriuarr, de ual d'Arçi, de Aeçquoa et de otros logares en tienpo de Corayesma, 3 kafices, 3 robos.
- [555] Suma: 21 kafices, 1 robo.

*Trigo de retenencias de castiellos*

- [556] A Martin Martiniz d'Uriz, alcayt del castiello de Muriel Frito, por retenençia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo terçio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por ayno, 40 kafices.
- [557] A don Roy Periz de Echalaç, alcayt del castiello de Sant Martin d'Uns, por retenençia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 60 kafices.
- [558] A don Diago Periz de Sotes, alcalde et alcayt del castiello de Vxue, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo terçio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 65 kafices.
- [559] A don Martin Hiuaynes d'Uriz, alcait del castiello de Peynna, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 50 kafices.
- [560] A don Garcia Sanchiz de Landa, alcayt del castiello de Sanguessa la Viella, por retenençia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 40 kafices.
- [561] A don Ferrant Gil de Sarasa, alcait del castiello de Pitiella d'Aragon, por retenençia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo /fol. 70r. tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 120 kafices.

- [562] A don Roy Periz de Echalaç, alcayt de la peynna de castel Pintano, por retenençia de la dita peynna, de la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 100 kafices.
- [563] A Martin de Elquoaç, alcait del castiello de Ongoçarria, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 30 kafices.
- [564] A don Miguel Martiniz de Çuaçti, alcait del castiello de Irurlegui, por retenencia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 50 kafices.
- [565] A don Pero Ayuarr de Iriuerrri, alcayt del castiello de Liguin, por retenençia del dito castiello, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 40 kafices.
- [566] A Garçia Lopiz de Leyun, alcait de la casa de la Ual Carlos, por retenencia de la dita casa, de la Candelor que passo de nonagesimo tercio ata la Candelor primera uenient de nonagesimo quarto, por aynno, 60 kafices.
- [567] A Garcia Arnalt de Sant Per, por retenencia del castiello de Rocafort ata el primer dia del mes de março que primero uiene, por mey aynno, 25 kafices.
- [568] A don Arnalt Garcia, seynor de la Lana, por retenencia del castiello de Montferrant ata el primer dia del mes de abril que primero uiene, por mey aynno, 30 kafices.
- [569] Summa de retenencias: 710 kafices.

*Trigo de prestameros*

- [570] A don Fortun Almorait, por cumplimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Laquidayn. Item en la peita de Badoçtayn. Item en la peita d'Olaç cabo Huart. Item en la peita d'Egues. Item en la peita de Sagasseta. Item en la peita et en el beal de Vrtrarroç. Item en la peita de Liçarraga et Idoat, 226 kafices, 1 robo.
- [571] A don Lop Diez de Rada, por cumplimiento de su honor en tierra, en la peita de Sant Marin d'Uns, 400 kafices.
- [572] A don Oger de Maleon, por cumplimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Auayç. Item en la peita de Aranguren et de Ilundayn.

Item en la peita de Ardanaç. Item en la peita de Arriascoiti. Item en la peita de Çuaçu. Item en la peita de Iruso, 384 kafices, 3 robos.

- [573] A Johan de Let, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita del Pueyo, cabo Thafailla, 200 kafices.
- [574] A dona Helis de Traynel, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Pitiellas, 50 kafices.
- [575] A don Martin Xemeniz de Beortegui, por complimiento de su mesnada en tierra. Es a saber, en la peita de Oroç.
- [576] Item en la peita de Azparren. Item en la peita de Oray, 34 kafices, 3 robos, 2 quartales.
- [577] Suma: 2.295 kafices, 3 robos, 2 quartales.

#### *Donos del rey*

- [578] A don Remon Periz, franco de Pomplona, 30 kafices ad vitam.
- [579] A Gaillart de Baynals, 50 kafices ad vitam.
- [580] A Martin Hieneguis, abbat de Miranda, 20 kafices ad vitam.
- [581] A dona Maria Xemeniz d'Aranguren, 6 kafices ad vitam.
- [582] A don Xemen de Oloriz, nodriço de don Thibalt, 3 kafices, 2 robos ad vitam.
- [583] A don Garcia Oriz de Montreal, 10 kafices.
- [584] Suma: 119 kafices, 2 robos. /fol. 70v.

#### *Capillanias*

- [585] A dos capeillanos, por la capellania de la iglesia de Raondo, de la Sant Martin que passo de nonagesimo tercio ata la Sant Martin que passo de nonagesimo quarto, por aynno, 16 kafices.
- [586] A don Apariço, capeillan de la capiella de Thebas, por gracia, 10 kafices.
- [587] Suma: 26 kafices.
- [588] A don Bertran Iurdan de la Isla, seynor de Saluatierra, por mandamiento del gouernador por poner en garnizon<sup>13</sup> poral dito castiello, la uenta de

13. Ms. laguna en el texto.

los quoaes los recebidores tienden al rei, en la reçepta de lur conto dest ayngo, 150 kafices.

[589] Suma per se.

*Salario*<sup>14</sup>

[590] Al merino por goardar la merinia et uisitar las fronteras entre ayngo con grandes compaynas muytas uegadas, 100 kafices.

[591] Item a don Sancho de Uilaua, carpentero, por su salario d'est ayngo, 20 kafices.

[592] Suma del salario: 120 kafices.

[593] Suma de toda espensa de trigo: 2.442 kafices, 2 robos, 2 quartales.

[594] Assi fica que deue: 7.299 kafices, 2 robos, 3 quartales, 2 almudes.

[595] Scindi es ecclesia, quod dictus merinos debet computare anno futuro, restancia frumenti quam debet de<sup>15</sup> anno preterito, balliuis Roscideuallis uidelicet, 150 kafices, 1 robum.

[596] De quibus Paulus Bechauena reddit regi in recepta frumenti compoti sui anni septimi de merinia Sangosse, 100 kafices.

[597] Item Poncius de Monte Rodato, balliuius Santi Johanis de Pede Portus, reddit regi in recepta sui compoti anni nonagesimi sexti per manum balliui Roscideuallis, 50 kafices, 1 robum, et quitus.

[598] Item debet computare anno futuro in recepta sua bladi per uiniis computato in retinenciis pagine precedentis pro dinero de la lana quia non tenuint castrum, nichil in quatuor mensibus et solutus fuit, per medium annum, 10 kafices<sup>16</sup>.

*Recepta de ordio et auena*

[599] De la restança del tiempo passado, 5.758 kafices, 2 robos, 1 quartal, 1 almud.

[600] Suma per se.

14. Salario] Ms. anotado en el margen izquierdo.

15. de] Ms. interlineado.

16. Ms. los cuatro últimos asientos redactados por otra mano.



*Recepta de ordio et auena de la renta de la tierra*

- [601] En Muriello del Cuende, peita et trebudo, 65 kafices.
- [602] En Muriel Frito, peita, 150 kafices.
- [603] Ibi, el trebudo de los sotos, 30 kafices.
- [604] En Sancta Maria d'Uxue con Petiellas, peita, 400 kafices.
- [605] Ibi, crecimiento de la peita por razon de la Bardena que lis dio el rei, 30 kafices.
- [606] Ibi, el trebudo del molino, 1 kafiz, 2 robos.
- [607] En Beire, el trebudo del heredamiento et del huerto de Sant Martin, 22 kafices, 2 robos.
- [608] En Petiellas de la hereditat que fo plantado oliuar, nichil, que non fo sembrado.
- [609] En Sant Martin d'Uns, peita, 400 kafices.
- [610] En el Pueyo cabo Thafaila, peita, 200 kafices.
- [611] En ual d'Orba peita, 200 kafices.
- [612] Suma: 1.499 kafices.

*Peitas de ual d'Ayuarr*

- [613] En Auayç, peita, 60 kafices.
- [614] En Casseda, peita, 200 kafices.
- [615] Ibi, el trebudo de una pieça, 2 kafices.
- [616] En Peyna, peita, 37 kafices, 2 robos.
- [617] Item en Peyna, la meatat de la peita de anno nonagesimo terçio, non contados 18 kafices, 3 robos, car de la otra meya peita con las peitas de los aynnos passados mientras era guerra el gouernador lis quito por razon que non podian semnar ni cuillir. <sup>/fol. 71r.</sup>
- [618] En Arteta, peita, 3 kafices, 3 robos, 1 quartal, 2 almudes. Deficiunt 3 quartales por Pelegrina, que morio et torna lo suyo a su hermandat.
- [619] Ibi, la cena, 2 kafices, 3 robos.
- [620] En Gardelayn, peita, 10 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos, 2 quartales, por el sayon.
- [621] Ibi, la cena, 4 kafices, 3 robos. Deficiunt 2 robos por el sayon.

- [622] En Sada, peita, 4 kafices, 1 robo, 2 quartales. Crecio 6 quartales por Xemeno de Muriones, que mora en Ayuarr et reconocio esta peita.
- [623] Ibi, la cena, 2 kafices, 3 robos, 1 quartal. Crecio 1 robo por el dito Xemeno.
- [624] En Loya, peita, 3 kafices, 2 robos, 1 quartal.
- [625] Ibi la cena, 1 kafiz, 3 robos, 2 quartales.
- [626] En Sauayça, peita, 18 kafices, 1 robo, 2 quartales. Deficiunt 5 robos, 1 quartal, por 1 omme que morio et torno lo suyo a sus criaturas que son peiteros.
- [627] En Ayesa, peita, 3 kafices, 3 robos, 3 quartales.
- [628] Ibi, la cena, 2 kafices, 2 robos, 2 quartales.
- [629] En Osuyñ Belça, peita, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [630] Ibi, la cena, 1 kafiz, 2 robos.
- [631] En Olaç, peita, 13 kafices, 2 robos.
- [632] Ibi, la cena, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [633] En Eyçco, peita, 11 kafices, 1 robo.
- [634] Ibi, la cena, 2 kafices, 1 robo.
- [635] Suma: 412 kafices, 3 robos, 2 quartales, 2 almudes.

*Peitas de ual de Lorç*

- [636] En Imarcoayñ peita ordio, 11 kafices, 3 robos. Deficiunt 2 robos por el sayon solarigo.
- [637] Ibi, la cena ordio, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales. Deficiunt 1 robo por el dito sayon.
- [638] Ibi, peita d'auena, 18 kafices. Deficiunt 3 robos, por el dito sayon.
- [639] En Guerendiayñ, peita ordio, 3 kafices, 2 robos.
- [640] Ibi, la cena ordio, 1 kafiz, 1 robo, 2 quartales.
- [641] Ibi, peita de auena, 5 kafices, 3 robos.
- [642] En Eçperun, peyta ordio, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [643] Ibi, la cena ordio, 1 kafiz, 3 quartales.
- [644] Ibi, peita de auena, 5 kafices, 1 quartal.
- [645] En Çuloeta, peita ordio, 10 kafices, 2 quartales.
- [646] Ibi, la cena ordio, 2 kafices, 2 robos.

- [647] Ibi, peita de auena, 15 kafices.
- [648] En Torres, peita ordio, 4 kafices. Deficiunt 1 kafiz por el sayon.
- [649] Ibi, peita de auena, 6 kafices. Deficiunt 6 robos por el dito sayon.
- [650] En Anderequiayn, peita ordio, 1 kafiz, 2 robos, 2 quartales.
- [651] Ibi, la cena ordio, 2 robos, 1 quartal.
- [652] Ibi, peita de auena, 2 kafices, 1 robo, 3 quartales.
- [653] En Muru Artederreta, peita ordio, 10 kafices.
- [654] Ibi, Garcia d'Arana, 1 robo.
- [655] En Oriz, peita ordio, 10 kafices, 2 quartales. Deficiunt 2 robos por el sayon que es solarigo.
- [656] Ibi, la cena ordio, 3 kafices, 3 robos. Deficiunt 1 robo por el dito sayon.
- [657] Ibi, peita de auena, 14 kafices, 3 robos, 1 quartal. Deficiunt 3 robos por el dito sayon.
- [658] En Otano, peita, 5 kafices.
- [659] Suma: 139 kafices.

*Peitas de ual d'Egues*

- [660] En Ardanaç, peita, 6 kafices, 2 robos.
- [661] En Sagasseta, peita, 6 kafices, 1 robo, 3 quartales. Deficiunt 7 robos por el sayon.
- [662] En Elcano, peita, 25 kafices, 3 robos, 3 quartales.
- [663] En Eransus, peita, 20 kafices, 2 robos, 3 quartales, crecio, 5 robos por el sayon solarigo que fo antayno d'ailli.
- [664] En Hielç, peita, 9 kafices, 3 robos. Deficiunt 3 robos por 1 solarigo de Garcia Ferrandiz d'Uart, que <sup>fol. 71v.</sup> desenparo el heredamiento et torno el heredamiento al dito Garçia Ferrandiz. Item deficiunt 5 robos, por el sayon solarigo que es ogayno d'aylli.
- [665] Ibi, la cena, 1 kafiz, 3 robos, 2 quartales. Deficiunt 2 quartales por el dito sayon.
- [666] En Taxonar, el quarto de la heredit que fo de dona Eluira de Orisoayn, 6 kafices.
- [667] En Vrtarroç, peita, 12 kafices, 2 robos, 3 quartales.
- [668] En Olaç, peita, 15 kafices.

- [669] En Vrričelqui, peita, 5 kafices, 1 robo. Deficiunt 2 robos por el sayon.  
[670] En Liçarraga et Idoat, peita ordio, 50 kafices.  
[671] En Muriello cabo Berroya, peita, 4 kafices, 2 robos. Deficiunt 2 robos por el sayon.  
[672] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 quartal. Deficiunt, 1 robo por el dito sayon.  
[673] En Eçpilaga, peita, 1 kafiz, 2 robos.  
[674] Ibi, la cena, 1 kafiz.  
[675] Suma: 168 kafices, 3 quartales.

*Peitas de Longuida*

- [676] En Mugueta, peita, 3 kafices, 2 robos, 3 quartales.  
[677] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo.  
[678] En Vli, peita, 12 kafices, 3 quartales.  
[679] Ibi, la cena, 3 kafices, 3 robos.  
[680] En Ayanç, peita, 6 kafices.  
[681] En Larrangoç, peita, 8 kafices, 2 robos, 1 quartal.  
[682] Ibi, la cena, 2 kafices, 2 robos, 2 quartales.  
[683] En Iandoayn, peita, 3 robos, 3 quartales.  
[684] Ibi, la cena, 1 robo, 3 quartales.  
[685] En Artax, peita, 42 kafices, 3 robos.  
[686] En Vilaua, peita, 4 kafices, 1 quartal.  
[687] En Acutayn, peita, 3 kafices, 3 robos. Deficiunt 5 robos por el sayon.  
[688] Ibi, la cena, 2 robos.  
[689] En Çenboçayn, peita, 4 kafices, 1 quartal.  
[690] En Muriello cabo Artaxo, peita, 2 kafices, 1 robo.  
[691] Ibi, la cena, 1 kafiz.  
[692] En Equie, peita, 3 kafices, 1 robo, 2 quartales, 2 almudes.  
[693] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo.  
[694] En Guendulayn, peita, 2 kafices, 3 robos.  
[695] Ibi, la cena, 3 robos.  
[696] En Rala, peita, 15 kafices, 3 robos, 3 quartales. Deficiunt 3 robos por el sayon.

- [697] En Eçquay, peita, 5 kafices, 1 robo, 2 quartales. Deficiunt 3 quartales, por el sayon.
- [698] Ibi, la cena, 1 kafiz.
- [699] En Gorriz, peita, 5 kafices, 2 almudes.
- [700] Ibi, la cena, 1 kafiz, 1 robo.
- [701] En Itoyç et Orbayç, peita, 48 kafices, 3 robos.
- [702] En Erdoçayn, Garbala et Olauerri, peita, 20 kafices, 1 robo, 2 quartales. Deficiunt 5 robos por el sayon.
- [703] En Aoyç, peita, 5 kafices.
- [704] Suma: 208 kafices, 2 robos, 3 quartales.

*Peitas de Eçteriuarr*

- [705] En Agorreta, peita, 16 kafices. Deficiunt 6 robos por el sayon.
- [706] En Oçteriz, peita, 14 kafices, 1 robo, 3 quartales. Deficiunt 6 robos por el sayon.
- [707] En Esnos, peita, 1 kafiz, 2 robos, 2 quartales.
- [708] En Vrdaniz, peita, 4 kafices, 2 robos.
- [709] En Aldaregui, peita, 3 quartales.
- [710] En Esquioç, peita, 1 kafiz, 3 robos, 2 quartales.
- [711] En Seytoayn, peita, 14 kafices, 3 robos, 2 quartales. Deficiunt 6 robos por el sayon.
- [712] En Irure, peyta, 13 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [713] En Aquerreta, peyta, 13 kafices, 2 robos, 2 quartales.
- [714] En Larrassoyna por las heredades peiteras que an en las villas fazeras, 2 kafices, 3 robos, 1 quartal. /fol. 72r.
- [715] En Triapegui, peita, 3 kafices.
- [716] En Leranoç, peita, 1 robo, 2 quartales.
- [717] De los caçadores de Vsessi, de Iragui, de Gurbindo, de Leranoç et de Aramendi, peita, 40 kafices.
- [718] En Saygos, peita, 18 kafices.
- [719] En Çuriayn, peita, 4 kafices, 3 robos.
- [720] En Guendulayn, peita, 4 kafices, 1 robo, 2 quartales.
- [721] En Equia, peita, 3 kafices, 2 robos.

- [722] En Iroç, peita, 11 kafices, 1 robo, 2 quartales.  
[723] En Oilloqui, peita, 10 kafices, 2 robos.  
[724] En Mendia, peita, 3 kafices.  
[725] En Olandayn et en Agoyuarr, peita, 3 kafices. Deficiunt 3 robos por el sayon solarigo.  
[726] En Sarashiuarr, peita, 4 kafices, 1 robo, 1 quartal.  
[727] Suma: 188 kafices, 2 robos.

*Peitas de ual d'Erro*

- [728] En la puebla del Espinal, peita, 42 kafices. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[729] En Biscarret, peyta, 28 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[730] En Linçoayn, peita, 42 kafices. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[731] En Çilueti, en Erro et en Astigarreta, peita, 56 kafices, 1 robo. Deficiunt 6 robos por el sayon. Item deficiunt 6 robos por el corral peynal d'Erro.  
[732] En Vreta et en Meçquiriz, peita, 49 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[733] En Aynçioa et Loyçu, peita, 34 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[734] En Orondiriz, peita, 38 kafices, 1 robo. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[735] En Esnos, peita, 40 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[736] En Ardayç, peita, 21 kafices. Deficiunt 6 robos por el sayon. Item deficiunt 6 robos por el corral peynal.  
[737] En Vrniça et Gurbiçar, peita, 10 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[738] En Oyayde et Larrayngo, peita, 14 kafices, 1 robo. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[739] En Orocha et Orochurgui, peita, 16 kafices, 2 robos. Deficiunt 6 robos por el sayon.  
[740] Suma: 393 kafices, 3 robos.

*Peitas de ual d'Arçi*

- [741] Peita pleitiada de los esquançianos, 40 kafices.

- [742] Peita de los caçadores<sup>17</sup>.
- [743] En Gurpegui, peita, 14 kafices.
- [744] En Iriuerri, peita, 6 kafices.
- [745] En Lussarreta, peita, 1 kafiz, 2 robos.
- [746] En Adassa, peita, 8 kafices, 2 robos.
- [747] En Garralda et en Garayoa, peita que recude a los caçadores, 1 kafiz, 3 robos.
- [748] En Vsoç, peita, 2 kafices, 1 robo.
- [749] En Lacaue, peita, 1 kafiz.
- [750] En Nagore, peita que recude a los caçadores, 8 kafices.
- [751] Ibi, peita de la villa, 35 kafices. Deficiunt 2 kafices, 2 robos por el sayon.
- [752] En ual d'Artaoçqui, peita que recude a los caçadores, 2 kafices.
- [753] Ibi, peita, 16 kafices.
- [754] En Munayn, peita, 7 kafices.
- [755] En Ocha, peita que recude a los caçadores a Nagore, 2 kafices.
- [756] En Oroç, peita por 3 peiteros que recuden a los caçadores, 3 kafices.
- [757] Ibi, peita de la villa, 48 kafices.
- [758] En Açparren, peita que recude a los caçadores, <sup>/fol. 72v.</sup> 3 kafices, 3 robos, 2 quartales. Deficiunt 5 robos por el sayon.
- [759] Ibi, peita de la villa, 27 kafices.
- [760] En Oray, peita, 5 kafices, 1 robo.
- [761] Suma: 232 kafices, 2 quartales.

*Peitas de ual d'Urraul*

- [762] En Tauarr, peita, 1 kafiz, 2 robos.
- [763] En Muriello cabo Berroya, peita, 3 kafices, 3 quartales. Crecio 5 quartales por 1 omme pobre que andaua por puertas et torno a su heredamiento.
- [764] En Aycoa, nichil.
- [765] En Imiriçaldu, peita, 1 kafiz, 2 robos, 3 quartales.

17. Ms. asiento sin cantidad asignada.

- [766] En Eparoç, peita, 3 quartales.
- [767] En Eguurçanos, peita, 2 kafices, 1 quartal.
- [768] En Aycurgui, peita, 4 kafices, 2 robos. Crecio 3 robos por el sayon que fo antayno d'ailli.
- [769] En Eçquaniz, peita, 5 kafices, 2 robos, 1 almud. Deficiunt 3 kafices, 3 quartales por el sayon.
- [770] En Orçcoydi, Mondela et Argayç, peita, 8 kafices, 3 robos, 1 quartal.
- [771] Ibi, la cena, 1 kafiz, 2 robos.
- [772] En Iruroçqui, peita, 1 kafiz, 2 robos.
- [773] En Osun, peita, 1 kafiz.
- [774] El mercado de Lombierr, en el trebudo de los dineros se conta.
- [775] El trebudo de la rueda de Gaillipienço, nichil que en trigo se conta.
- [776] Sarasaç et ual de Roncal, don Bertran Iurdan rendra conto.
- [777] En Sant Olalia que fue cobrada de aragoneses por guerra, peitan 11 kafices, 2 robos.
- [778] Ibi, del molino, nichil que en trigo se conta.
- [779] Leçta del mercado d'Urroç, legumina contando en auena atal sabbado ante la fiesta de Sant Luch Euangelista que passo, 3 kafices, 2 robos.
- [780] Suma: 46 kafices, 1 robo, 3 quartales, 1 almud.

*Ceuada de pesquisas*

- [781] En Muriel Frito, Maria Xemeniz, 2 almudes.
- [782] Ibi Maria Miguel, muller de Xemen Ferrero, 2 quartales.
- [783] Ibi Sancia Martiniz, muller de Miguel Cortes, 2 quartales.
- [784] En Sant Martin d'Uns, los fillos de Garçia Mil Artes, 1 quartal, 2 almudes.
- [785] En Garinoayn, de las pieças del rei, 1 kafiz.
- [786] En Eransus, 2 kafices, 2 robos.
- [787] En Vli, Toda de la Badia, 2 robos.
- [788] En Mugueta, Toda d'Iriuarren, 2 robos.
- [789] En Vsessi, Andremusa, 1 robo.
- [790] Ibi, la filla de Martin Sanç, 1 robo.



- [791] En Biscarret, Arnalt de Goroaua, 1 kafiz, 2 robos.  
 [792] Ibi, Aznar de Meaoç, 1 kafiz, 2 robos.  
 [793] En Çaçpe, Garçia d'Oloriz, 1 robo.  
 [794] Ibi, Maria Ortiz, 1 robo.  
 [795] Ibi, Sancho Çarra, por Xemen de Saragueta, 2 robos.  
 [796] Ibi, Toda d'Olayç, 1 robo.  
 [797] Ibi, Oria de Garralda, 1 robo.  
 [798] En Oloriz, Garçia Ribera, 2 robos.  
 [799] Ibi, Eluira, 2 robos.  
 [800] Suma: 10 kafices, 3 robos, 2 quartales.

*Çeuada de enparanças de banidos*

- [801] En Saualça, peita de los coillaços que fueron de don Pero Xemeniz, 9 kafices, 1 robo.  
 [802] En Liedena, las pieças que fueron de don Pero Xemeniz, nichil que en trigo se contan.  
 [803] En Lerga, el heredamiento que fo de Xemen Periz d'Opaco, el quarto, 2 robos.  
 [804] En Nasuriz, peita de los coillaços que fueron<sup>fol. 73r.</sup> de don Yenegro Almorait, 4 kafices, 2 robos.  
 [805] Ibi, de diezma, nichil.  
 [806] En Artieda, en Vli et Arguilloç, de la heredit que fo de don Pero Xemeniz, nichil, que en trigo se conta.  
 [807] En Arçanegui, de la heredit que fo de don Pero Xemeniz, nichil que en trigo se conta.  
 [808] En Ayuarr, de la heredit que fo de don Pero Xemeniz de Saualça, de don Xemen Periz d'Opaco et de Xemen d'Oarriz, nichil, que en trigo se conta.  
 [809] En ual d'Uncit, peita de los collaços que fueron de don Garcia Almorait, 33 kafices, 2 robos, 2 quartales.  
 [810] En Gongora, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorait, 6 kafices.  
 [811] En Arteiz, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorait, 2 kafices, 2 robos.

- [812] En Çuaçu, peita de los coillaços que fueron de don Garçia Almorait, 2 robos.
- [813] En Aquiriayn, peita de los coillaços que fueron de don Garcia Almorait, 3 kafices.
- [814] En Heyçaga, peita de los coillaços que fueron de don Garcia Almorait, 2 kafices, 2 robos.
- [815] En Vnçit, trebudo de huna casa que tiene 1 laurador, 3 robos.
- [816] Diezma de la glesia de Raondo, 1 kafiz.
- [817] Suma: 64 kafices, 2 quartales.

*Çeuada de colonias*

- [818] En Vxue, Xemen Lopiz, clerigo, por que plago a Xemeno Gongaldeto, 1 kafiz, 2 robos.
- [819] Ibi, por que ferio 1 judio a 1 christiano, 3 robos.
- [820] Suma: 2 kafices, 1 robo.
- [821] Suma recepta d'ordio et auena de la renta de la tierra: 3.365 kafices, 3 robos, 1 quartal, 3 almudes.
- [822] Suma de toda recepta de ordio et auena con la restança del aynno passado: 9.124 kafices, 1 robo, 3 quartales<sup>18</sup>.

*Espensa de ceuada*

*Espensa comunis*

- [823] Ceuada pora las bestias que leuaron la uianda a los iuradores que uinieron dar testimoniança por mandamiento del gouernador, sobre la quinta de los puercos del rey en Luçayde, 2 kafices.
- [824] Item a Lop Arçeyz de Salinas, por el restat que li era deuido por la fin de su conto de anno octuagesimo sexto, 79 kafices.
- [825] Suma: 81 kafices. /fol. 73v.

18. Ms. asiento recuadrado.

*Çeuada de prestameros*

- [826] A don Fortuno Almorauit, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Sagasseta. Item en la peita de Vrtrarroç. Item en la peita de Olaç. Item en la peita de Liçarraga et Idoat. Item en la peita de Saygos. Item en la peita de Oyллоqui. Item en las peitas de ual d'Erro, 707 kafices, 3 robos, 2 quartales.
- [827] A don Lop Diez de Rada, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Sant Martin d'Uns, 400 kafices.
- [828] A don Oger de Maleon, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Auayç. Item en la peita de Ardanaz, 66 kafices, 2 robos.
- [829] A Johan de Let, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita del Pueyo cabo Tafaila, 200 kafices.
- [830] A dona Helis de Traynel, por complimiento de su honor en tierra. Es a saber, en la peita de Pitiellas, 50 kafices.
- [831] A don Martin Xemeniz de Beortegui, por complimiento de su mesnada en tierra. Es a saber, en la peita d'Oroç que recude a los caçadores. Ibi, la otra peita. Item en la peita de la villa de Azparren. Item en la peita de la villa d'Oray, 83 kafices, 1 robo.
- [832] Suma: 1.507 kafices, 2 robos, 2 quartales.

*Dono del rei*

- [833] A don Xemeno d'Oloriz, nodriço de don Thibalt, 3 kafices, 2 robos, ad vitam.
- [834] Suma per se.
- [835] Al merino, por goardar la merinia et uisitar las fronteras entre ayyno con grandes compaynas, muytas uegadas, con crecimiento de cient kafices por mandamiento del rey, por su carta, 200 kafices.
- [836] Suma per se.
- [837] Suma de toda<sup>19</sup> espensa de ordio et auena: 2.792 kafices, 2 quartales.

19. de toda] Ms. interlineado.

[838] Assi fica que deue: 6.332 kafices, 1 robo, 1 quartal.

[839] Item plus del tiempo de don Guillem Arnalt, que era merino, por la deuda que deuia a la seynoria Yenego Sanz de Gurbindo, los quoales pago por eyll Garci Garciz de Aramendi sobre su mesnada de est ayngo, et los deue contar en la recepta de su conto del seguiet ayngo en auena, 98 kafices, 2 robos, de auena medida de Pomplo-na<sup>20</sup>. /fol. 74r.

*Conto de Paule Bechauena, baille de Sanguessa*

*Recepta de dineros*

[840] Por el trebudo del peage et de la leçta de los heredamientos que el rei ha en la dita villa, abatidas deoic sesanta libras, por remision feita al trebudador por razon de los daynnos que ha recibidos en el dito peage et en los otros heredamientos et casas en los cuatro ayngos passados, por los deudamientos que los gouernadores an feitos de non passar cosas deuedadas en Aragon, por razon de la guerra, 65 libras.

[841] Item de trebudo de termino d'Ul et de Fileria, 150 libras.

[842] Suma: 215 libras.

*Dineros de homizidios et colonias*

[843] Pedro de Periz, por que mato ad Andreo de Tudela, 20 libras.

[844] Johan de Lombarda, por que mato por ocasion a Domingo Periz, su compaynero, el gouernador lo quito por 10 libras.

*Colonias*

[845] Por seynales quebrantadas, 13 libras.

[846] Suma recepta de dineros: 43 libras.

[847] Suma toda recepta de dineros: 258 libras<sup>21</sup>.

20. Suma sui salarii: 1.513 kafices, 2 quartales] Ms. anotado en la parte inferior del folio.

21. Ms. asiento subrayado

*Expensa de dineros*

*Obra de molino*

- [848] Por adobar las canales del molino de Tiermas, por desenbargar de las piedras que cayeron del arcal, 20 sueldos, 3 dineros.

*Obras menudas feitas*

- [849] En casas, en huertos et en la casa del forno feita de nuevo, 10 libras, 7 sueldos, 7 dineros.
- [850] Suma espensa de dineros: 11 libras, 7 sueldos, 10 dineros.
- [851] Resta que deue: 246 libras, 12 sueldos, 2 dineros<sup>22</sup>.

*Recepta de trigo*

- [852] De la restança del aynno passado, 637 kafices, 3 robos, 1 quartal.
- [853] Suma per se.

*Recepta de trigo*

- [854] Del trebudo de los molinos que ha el rei en Sanguessa, 210 kafices.
- [855] Suma per se.
- [856] Suma toda recepta de trigo: 847 kafices, 3 robos, 1 quartal. Todo deue<sup>23</sup>. /fol. 74v.

*Recepta d'ordio et auena*

- [857] De la restança del tiempo passado, 667 kafices, 1 quartal.
- [858] Suma per se.

*Recepta d'ordio*

- [859] Del trebudo de los molinos que ha el rei en Sangossa, 210 kafices.

22. Ms. asiento subrayado.

23. Ms. asiento subrayado.

- [860] Suma per se.
- [861] Suma toda recepta d'ordio et auena: 877 kafices, 1 quartal. Todo deue<sup>24</sup>.
- [862] Summa que pago el dito merino depues el conto: 98 libras, 9 sueldos, 1 dinero<sup>25</sup>.
- [863] Assi finque que deue el dito merino: 261 libras, 16 sueldos, 7 dineros.
- [864] Item deue el dito merino mas por Johan Dupieres por prest que mayestre Pierres fizo al dito Johan, ququando el rey de Sicilia fue en Nauarra, 20 libras.
- [865] Item deue mas el merino por que retouio de los dineros que aduxo de Francia, anno nonagesimo quarto, 15 libras, 6 sueldos, 4 dineros.
- [866] Item deue mas por 1 chico roncin qui fu de Gaillart de Baynals que le fue vendido, 30 sueldos.
- [867] Assi finqua que deue el dito merino a mayestre Pierres: 298 libras, 13 sueldos, 3 dineros<sup>26</sup>. /fol. 75r.

*Conto feito entre los recibidores et el dito merino*

- [868] Deue el dito merino por restança del su conto de est ayngo, 532 libras, 18 sueldos.
- [869] Item deue por fin del conto de la baillia de Sangossa de est ayngo, 246 libras, 12 sueldos, 2 dineros.
- [870] Item deue por restança del su conto del ayngo passado, feito entre los recibidores et eil, 274 libras, 13 sueldos, 10 dineros.
- [871] Suma que deue por las ditas partidas: 1.054 libras, 4 sueldos.
- [872] De las quales pago a los recibidores en sus gages del castiello de Casteillon de est ayngo, abatidos cinquonta et siet libras, tres sueldos et ocho dineros que ouo de priestamo, 119 libras, 4 sueldos, 8 dineros.

24. Ms. asiento subrayado.

25. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

26. Ms. los seis últimos asientos anotados en la parte inferior del folio y escritos de otra mano.

- [873] Item a eillos mismos pro nueu kafices de trigo que Johan Sanchiz de Amatriayn li deuia, retenidos de su mesnada en el libro blanco de anno nonagesimo secundo, 42 sueldos.
- [874] Item a eillos mismos por la deuda que Garcia Periz Dax li deuia, retenidos de su mesnada en el libro negro de anno nonagesimo terçio, 15 libras.
- [875] Item a eillos mismos por deuda que Pierre lo Rey, padre de Johan el Breton, li deuia, retenidos de los gages del dito Johan Breton, en el castiello de Beau Marches, anno nonagesimo tercio, 50 sueldos.
- [876] Item a eillos mismos por deuda que li deuia Semen Periz de Suuiça, retenidos de su mesnada de est ayngo, 12 libras, 19 sueldos, 6 dineros.
- [877] Item a eillos mismos por deuda que Garcia Sarrio, portero, li deuia, retenidos de sus gages de est ayngo, 15 libras.
- [878] Item a eillos mismos, por deuda que Miguel Garçiz de Reta, ballestero, li deuia, retenidos de los gages de su sergenteria est ayngo, 50 libras.
- [879] Item a eillos mismos por deuda que Miguel de Sezana li deue por trebudo de la almiraldia de Montreal, puestos sobre sus gages de est ayngo, 115 libras.
- [880] Item a eillos mismos por la peita de Sancta Kara, que eillos prisieron los dineros por mano del alcalde et de los jurados, 75 libras.
- [881] Item a eillos mismos por la peita de Aeçquoa, la quoa eillos prisieron en dineros contados por manos de los jurados, 225 libras.
- [882] Item a eillos mismos por el trebudo de la casa d'Olaç, el quoa eillos prisieron en dineros contados por mano de Sancho Periz d'Olaç, portero, 17 libras, 10 sueldos.
- [883] Item a eillos mismos por la quinta de los puercos del ayngo passado, la quoa eillos recibieron en dineros contados por mano de Miguel Garçez de Reta, 20 libras, 2 sueldos, 6 dineros.
- [884] Item a eillos mismos por la cena d'Ayuarr pleitiada, la quoa eillos recibieron en dineros contados por mano de los jurados del dito lugar, 16 libras.
- [885] Item por semença de ceboilla, que compro el dito merino pora maestre Pierre, por embiar en França, 21 sueldos, 3 dineros.
- [886] Item por doze mietros et quatro quartas de vino que el dito merino compro pora maestre Pierre, con loguero de bestias, de treboillas et de aquil qui li enuaso et logo las bestias, 7 libras, 8 sueldos, 5 dineros.

- [887] Summa que pago por las ditas partidas: 693 libras, 18 sueldos, 4 dineros.
- [888] Assi finca que deue: 360 libras, 5 sueldos, 8 dineros.
- [889] De las quoales recibemos por la cena de Artaxo, por mano de don Pere de Tors, en Pomplona jueues ante Carnes Toylliendas, 10 libras.
- [890] Item pago a eylos mismos por la cena de los coyllaços de Sant Saluador que sean escusados de las labores del seynor rey, las quoales pago el abbat de Sant Saluador en Thebas, jueues primero empues la fiesta de Sant Mathia, por las quoales dio su letra abierta maestre Pierre, 15 libras.
- [891] Item a eillos mismos, retenidos de la mesnada Martin Yuaynes d'Uriz, de anno tercio, 29 libras, 19 sueldos, 6 dineros.
- [892] Item a eillos mismos, retenidos de sus gages de Raolin de Chamblon, de anno quarto, 8 libras, 16 sueldos.
- [893] Item a eillos mismos, retenidos de los gages de Johan de Aubecort de anno quarto, 62 sueldos, 6 dineros.
- [894] Item a eillos mismos, retenidos de los gages de Garsia Sanchiz de Landa, de anno nonagesimo quinto, 17 libras.
- [895] Item a eillos mismos, por semença de ciboilles a maestre Pedro, anno quinto, 11 sueldos, 1 dinero.
- [896] Item a eillos mismos por Garsia Periz de Sarria, retenidos de sus gages de anno quinto, 10 sueldos.
- [897] Item a eillos mismos, retenidos de los gages de Lop Arteiz de Sallinas, de anno quinto [....] Thebas, 4 libras [.....]<sup>27</sup>. /fol. 75v.

*Anno quo supra*

*Guillem de Napas del Puent de la Reyna, recebio dineros*

- [898] Del trebudo de las vynas del rey, 11 libras.
- [899] Item del loguero de cubos et de cubas<sup>28</sup> con el ceyllero, 40 sueldos.
- [900] Item del loguero del huerto del rey, 40 sueldos.

27. Ms. ilegible.

28. 40 sueldos] Ms. cantidad tachada.



- [901] Item del loguero de la casa de la rua, 70 sueldos.
- [902] Item de trebudo de la vyna que fue de Johanne Macua, 3 sueldos, 6 dineros.
- [903] Item de trebudo de la escriuania de los judios, 30 sueldos.
- [904] Summa de toda recepta de dineros: 20 libras, 3 sueldos, 6 dineros.

*Expendio dineros*

*Por obras feytas*

- [905] Por cobrir los palacios del rey en la puent con tablas, cabrios, clauos et otras cosas compradas, loguero de carpenteros, de otros obreros et de bestias, 61 sueldos, 7 dineros.
- [906] Item por una cambrera feyta de nueuo et un muro deuant la cozina con todas las cosas que eran mester, 67 sueldos.
- [907] Item por obras feytas en la casa de la Ruya Mayor con fusta, gisso, tablas et con loguero de maçoneros, de otros obreros et de bestias, 28 sueldos, 2 dineros, obolo.
- [908] Summa de toda expensa: 7 libras, 16 sueldos, 9 dineros, obolo.
- [909] Assi finca que deue: 12 libras, 6 sueldos, 8 dineros.

*Conto feyto entre los recibidores et el dito Guillem de Napas*

- [910] Deue por restança del dito su conto, 12 libras, 6 sueldos, 8 dineros.
- [911] Item deue por la restança del su conto de antayno feyto entre los recibidores et eyll, 26 libras, 15 dineros, obolo.
- [912] Summa que deue por las ditas partidas: 38 libras, 7 sueldos, 11 dineros, obolo.
- [913] De quibus soluit receptoribus pro vino empto ab ipso, 7 libras, 6 dineros.
- [914] Summa per se.
- [915] Ita debet: 31 libras, 7 sueldos, 5 dineros.

*Item recepit frumentum*

[916] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 30 kafices.

[917] Item recepit de tributo molendinorum regis huius anni, 10 kafices.

[918] Summa tocius recepte frumenti: 40 kafices.

[919] Totum debet<sup>29</sup>.

29. Fol. 76r. en blanco, con el 77r. se inicia otro cuadernillo.

1294

*Compto en dinero y en especie de Rodrigo de Ripalda,  
almirante del Salazar*

AGN, Reg. 6, fol. 77 -78. Un bifolio (300 x 210 mm).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra, Pamplona*, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Anno nonagesimo quarto*

*Conto de don Roderigo de Ripalda, almirat de Sarazaz,  
por don Beltran Jurdan*

*Recepit denarios*

*De redditibus terre<sup>1</sup>*

[1] De pecta de Sarazaz, 25 libras.

[2] Summa per se.

*Item de emendis et homicidis*

[3] De Sancio Landa de Vscarres, quia fecit prolem in aliena uxore, pro homicidio medio, 4 libras.

[4] Item de Sancio de Esparça, molendinario, pro eodem, 70 solidos.

[5] Item de Aznario de Çiz, quia furatus fuit unum arietem, 4 libras.

[6] Item de filia Lupi Macua de Yaurrieta, quia en domo sua intrauit quidam bannitus, 10 solidos.

1. Este conto es en estas dos feijas] Ms. anotado en el margen izquierdo de una mano más cursiva.

- [7] Item de Garsia Garindo de Vscarres, quia furatus fuit quandam securim, 10 solidos.
- [8] Item de Maria et Oria de Ygal quia rixate fuerunt insimil, 5 solidos.
- [9] Summa parcium de homicidiis et emendis: 12 libras, 15 solidos.
- [10] Summa tocius recepte denariorum: 37 libras, 15 solidos.
- [11] Totum debet.
- [12] Quas terminus de gagiis suis castrorum de Isaua et Burgui huius anni. Sciendum est quod in uilla de Yçal accidit quoddam homicidium quod debet regi anno sequenti.

*Item recepit auenam*

- [13] De pecta de Sarazaz, 125 kafices auene
- [14] Summa per se.
- [15] Totum debet quia nichil expendit.

*Anno predicto*

*Conto de Thibalt, mayordomo del dito don Beltran Jurdan*

- [16] De pecta de Nauascues et de Vstes per mano de Lope Ochoa, almirat de los ditos logares, 25 libras.
- [17] Item de la peyta del Castel Nueuo por mano del dito Lop Ochoa, 52 solidos.
- [18] Item de la peyta de Roncal es a saber de 392<sup>2</sup> carneros uendidos al prior de Roncesuaylles, cada un carnero por tres sueldos, seys dineros, 68 libras, 12 sueldos.
- [19] Summa de recepta de dineros de la renta de la tierra: 96 libras, 4 sueldos.

*Item de emendis*

- [20] En Vstes de Aznar Seso por que crebanto la emparança, 7 solidos.

2. Ms. cantidad subrayada.

[21] Summa per se.

[22] Item de aliis emendis dicte terre nichil husque nunc quia non sunt leuate.

[23] Summa de toda recepta de todos los dineros: 96 libras, 11 sueldos. Totum debet. //fol. 77v.

*Item recebio trigo*

[24] De trebudo de los molinos de Burgui de est ayno, 50 kafices.

[25] Item de trebudo de los molinos de Nauascues huius anni, 40 kafices.

[26] Summa de toda recepta de trigo: 90 kafices.

[27] Que uendita fuerunt et redderunt regi receptores uenditionem in recepta sui compoti sub titulo de uenditione bladi et caetera et retinuerunt eandem uenditionem in gages suis castrorum de Isaua et de Burgui huius anni. Ita quitus de frumento.

*Item recepit auenam*

[28] De la peyta de Roncal, 130 kafices.

[29] Summa per se.

[30] Totum debet.

*Conto feyto entre los recibidores et el dito don Beltran*

[31] Deue por restança de su conto de est ayno, 96 libras, 11 sueldos.

[32] Summa per se.

[33] De quibus reddidit receptoribus pro 392<sup>3</sup> arietibus uenditis, quas receptores debent recuperare a priore Roscideuallis, 68 libras, 12 solidos.

[34] Summa per se.

3. Ms. cantidad subrayada.

- [35] Ita debet, 27 libras, 19 solidos quas posuimus supra gagiis suis castrorum de Isaua et de Burgui huius anni.
- [36] Et quitus.
- [37] Debet etiam emendas quas debet leuare et reddere regi in conpoto suo anni futuri pro terra de Roncal<sup>4</sup>.

4. fol. 78 r. /fol. 78 v. en blanco. Con ellos termina el conpoto.

1294

*Compto en dinero y en especie de Diego Sánchez de Gárriz,  
merino de Pamplona<sup>1</sup>*

AGN, Reg. 6, fol. 79 - 92. Un cuadernillo (290 x 215 mm).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Anno nonagesimo quarto<sup>2</sup>*

*Compotus Didaci Sancii de Garriz, merini Pampilone<sup>3</sup> /fol. 80r.*

*Anno Domini millesimo docentesimo nonagesimo quarto*

*Compotus Didaci Sançi de Garriç, merini merinie Pampilone*

*Recepit denarios*

*In valle de Echauri*

- [1] In villa de Echarri, de pecta, pro 50<sup>4</sup> lagenis vini, venditis qualibet lagena 7<sup>5</sup> denarios, 29 solidos, 2 denarios.
- [2] In villa de Çiriça, de pecta, pro 4<sup>6</sup> lagenis vini, venditis qualibet lagena 7<sup>7</sup> denarios, 2 solidos, 4 denarios.

1. Incluye su compto con los recibidores. Se corresponde con la séptima pieza contable de las que componen AGN, Comptos, Registro 4 (fol. 105-112), publicado en este mismo tomo de la serie *Acta Vectigalia Regni Navarrae* como pieza 35.
2. Este compto dura hun quadernio] Ms. de otra mano y al margen.
3. fol. 79 v.: Ms. folio en blanco.
4. Ms. cantidad subrayada.
5. Ms. cantidad subrayada.
6. Ms. cantidad subrayada.
7. Ms. cantidad subrayada.

- [3] In villa de Elio, de pecta, pro 4<sup>8</sup> lagenis vini, venditis qualibet lagena 7<sup>9</sup> denarios, 2 solidos, 4 denarios.
- [4] In villa de Echauri, de pecta, pro 50<sup>10</sup> lagenis vini, venditis qualibet lagena 7<sup>11</sup> denarios, 29 solidos, 2 denarios.
- [5] In villa de Ypassat, de pecta, pro 72<sup>12</sup> lagenis vini, venditis qualibet lagena 6<sup>13</sup> denarios, 36 solidos.
- [6] In villa de Huani, de pecta, 16<sup>14</sup> lagena vini, venditis qualibet lagena, 6<sup>15</sup> denarios, 8 solidos.
- [7] In villa de Artayça pro 12<sup>16</sup> lagena vini, vendiditis qualibet lagena, 6<sup>17</sup> denarios, 6 solidos.
  
- [8] Summa: 113 solidos.

*In conqua Pampilone*

- [9] In villa de Vndiano, de pecta, 8 solidos.
- [10] In villa de Baterayn, de pecta, pro 44<sup>18</sup> lagenis vini, venditis qualibet lagena, 6<sup>19</sup> denarios, 22 solidos.
- [11] Ibi, pro opere, 8 solidos.
- [12] In villa de Aztayn, de pecta, pro 132<sup>20</sup> lagenis vini, venditis quolibet lagena 8<sup>21</sup> denarios, 4 libras, 8 solidos.
- [13] Ibi, pro opere, 33 solidos.
- [14] In villa de Eulça, 17 solidos, 7 denarios.
- [15] In villa de Orquoyen, de pecta pro vino, 52 solidos.
- [16] In villa de Atahondo et de Murquo, de pecta pro vino, 4 libras, 11 solidos, 3 denarios.

- 8. Ms. cantidad subrayada.
- 9. Ms. cantidad subrayada.
- 10. Ms. cantidad subrayada.
- 11. Ms. cantidad subrayada.
- 12. Ms. cantidad subrayada.
- 13. Ms. cantidad subrayada.
- 14. Ms. cantidad subrayada.
- 15. Ms. cantidad subrayada.
- 16. Ms. cantidad subrayada.
- 17. Ms. cantidad subrayada.
- 18. Ms. cantidad subrayada.
- 19. Ms. cantidad subrayada.
- 20. Ms. cantidad subrayada.
- 21. Ms. cantidad subrayada.



- [17] In villa de Ordiriz, de pecta pro vino, 7 solidos, 6 denarios.
- [18] In villa de Aldaua, de pecta pro vino, 2 solidos.
- [19] In villa de Artazcoz, de pecta pro vino, 4 solidos.
- [20] In villa de Eritçe, de pecta pro vino, 6 denarios.
- [21] In villa de Beriayn, pro 36 gallinis venditis, 18 solidos.
- [22] Summa: 17 libras, 11 solidos, 10 denarios.
- [23] In valle de Oylo de pecta, 150 libras.
- [24] Summa per se.

*In valle de Bulina*

- [25] In villa de Larunbe, de pecta, 68 solidos, 3 denarios.
- [26] In villa de Larranciz, de pecta, 4 libras, 13 solidos.
- [27] In villa de Oreyan, de pecta, 64 solidos, 6 denarios.
- [28] In villa de Çia Superius, de pecta, 13 solidos, 6 denarios.
- [29] In villa de Aguinaga, de pecta, 64 solidos, 6 denarios.
- [30] In villa de Bulina, de pecta, 36 solidos.
- [31] Ibi, de termino de Liçarraga, 3[9]<sup>22</sup> solidos. Defecit, 9 solidos, quia non seminavit hereditatem in hoc anno.
- [32] In villa de Sarassat, de pecta, 18 denarios.
- [33] In villa de Bulina, pro iturreis, 56 solidos, deficiunt, 12 solidos propter defectu bouum.
- [34] Ibi, pro opere castri, 4 libras, 14 solidos. Deficit <sup>f<sup>ol.</sup> 80<sup>v.</sup></sup> 6 solidos propter defectu rusticorum.
- [35] Summa: 26 libras, 15 denarios.

*In valle de Araquyl*

- [36] In villa de Erroz, de pecta pro vino, 4 libras, 12 solidos, 6 denarios.
- [37] In miliçia de Aheça, de pecta, 50 libras.
- [38] In miliçia de Berama, de pecta, 30 libras.
- [39] In miliçia superiori, de pecta, 60 libras.
- [40] In villa de Aldaua, de pecta, 14 solidos, 2 denarios.
- [41] In villis de Blasteguy et de Gatiçano, de pecta, 4 solidos, 6 denarios.

22. Ms. raspado.

- [42] In villa de Vrrunça, de pecta, 4 solidos, 9 denarios.  
[43] Ibi, pro lino, 16 denarios.  
[44] Ibi, pro 5<sup>23</sup> guallinis uenditis, 2 solidos.  
[45] Ibi, pro vindemia vendita, 16 denarios.  
[46] In villa d'Aguynart, de pecta pro vino, 7 solidos, 6 denarios.  
[47] In villa de Berama, de pecta, 2 solidos.  
[48] In villa de Ylarraçu, de pecta, 2 solidos, 3 denarios.  
[49] Ibi, pro lino, 20 denarios.  
[50] Ibi, pro 4<sup>24</sup> gallinis, 16 denarios.  
[51] In villa de Yhauarr, de pecta, 2 solidos.  
[52] In villa de Torrino, de pecta, 8 denarios.  
[53] Summa: 146 libras, 18 solidos.  
[54] In valle de Araynaz, de pecta, 200 libras.  
[55] Ibi, pro iure uocato montis de Lacunça, 30 solidos.  
[56] Summa: 200 libras, 30 solidos.

*In valle de Burunda*

- [57] In villa de Bacaycoa, de pecta, 38 solidos.  
[58] In villa de Yturrim de pecta, 26 solidos.  
[59] In villa d'Yturmendia, de pecta, 34 solidos.  
[60] In villa de Eycçaga, de pecta, 28 solidos.  
[61] In villa de Vrdayn, de pecta, 103 solidos.  
[62] In villa de Çaguytua, de pecta, 22 solidos.  
[63] In villa de Alssatssua, de pecta, 40 solidos.  
[64] In villa de Saratssua, de pecta, 8 solidos.  
[65] In villa de Saraue, de pecta, 26 solidos.  
[66] In villa de Vrayar, de pecta, 46 solidos.  
[67] In villa de Elcuren, de pecta, 25 solidos.  
[68] In villa de Orna, de pecta, 34 solidos.  
[69] In villa de Olatçegutia, de pecta, 74 solidos.  
[70] In villa de Anguztia, de pecta, 32 solidos.

23. Ms. cantidad subrayada.

24. Ms. cantidad subrayada.

- [71] In villis de Alduya et de Arquinano, de pecta, 28 solidos.  
 [72] In villa de Ayuqua, de pecta, 66 solidos.  
 [73] Summa: 31 libras, 10 solidos.

*In valle de Arayz*

- [74] In villa de Atayllo, de pecta, 53 solidos.  
 [75] In villa de Arriba, de pecta, 11 solidos.  
 [76] In villa de Betelu, de pecta, 112 solidos.  
 [77] In villa de Inça, de pecta, 4 libras, 12 solidos.  
 [78] In villa de Vzteguy, de pecta, 48 solidos.  
 [79] In villa de Guaynça, de pecta, 12 solidos.  
 [80] In villa de Ascarat, de pecta, 32 solidos.  
 [81] Summa: 18 libras.  
 [82] In villa d'Aresso, de pecta, 4 libras.  
 [83] In villa de Leytça, de pecta, 100 solidos.  
 [84] Summa: 9 libras. /fol. 81r.

*In valle de Larrahun*

- [85] In villa de Errazquin, de pecta, 41 solidos.  
 [86] In villa de Aluyassu, de pecta, 24 solidos.  
 [87] In villa de Barayuar, de pecta, 56 solidos.  
 [88] In villa de Astiz, de pecta, 4 libras.  
 [89] In villa de Muguyro, de pecta, 20 solidos.  
 [90] In villa de Arruniz, de pecta, 41 solidos.  
 [91] In villa de Aldaz, de pecta, 54 solidos.  
 [92] In villa de Echarri, de pecta, 54 solidos.  
 [93] Summa: 18 libras, 10 solidos.

*In Vassaburua maiori*

- [94] Pro iure uocato assatura regis, 60 solidos.  
 [95] In villa de Vdaue, de pecta, 30 solidos, 6 denarios.  
 [96] In villa de Biramendi, de pecta, 27 solidos.  
 [97] In villa de Ysasso, de pecta, 38 solidos.  
 [98] In villa de Yhauen, de pecta, 63 solidos.

- [99] In villa de Egozçue, de pecta, 21 solidos, 6 denarios.
- [100] In villa de Ayçaroz, de pecta, 8 solidos, 6 denarios.
- [101] In villa de Arrarax, de pecta, 25 solidos, 6 denarios.
- [102] In villa de Ygoa, de pecta, 38 solidos, 6 denarios.
- [103] In villa de Olarunbe, de pecta, 12 denarios.
- [104] In villa de Garçarun, de pecta, 29 solidos.
- [105] In villa de Herbiti, de pecta, 28 solidos, 6 denarios.
- [106] In villa de Oroquieta, de pecta, 21 solidos, 6 denarios.
- [107] In villa de Beruet, de pecta, 7 libras, 3 solidos.
  
- [108] Summa: 26 libras, 15 solidos, 6 denarios.

*In valle de Ymoz*

- [109] Pro iure uocato assatura regis, 10 solidos
- [110] In villa de Loyçu, de pecta, 15 solidos.
- [111] In villa de Yriuerri, de pecta, 9 solidos, 6 denarios.
- [112] In villa de Oscoz, de pecta, 18 solidos.
- [113] In villa de Echalecu, de pecta, 45 solidos, 6 denarios. Deficiunt 3 solidos quia obit 1 rusticum.
- [114] In villa de Erasso, de pecta, 38 solidos.
- [115] In villa de Latassa, de pecta, 33 solidos.
- [116] In villa de Vvriça, de pecta, 19 solidos.
- [117] In villa de Goldaraz, de pecta, 22 solidos.
  
- [118] Summa: 10 libras, 10 solidos.

*In valle de Atez*

- [119] Pro iure uocato assatura regis, 20 solidos.
- [120] Ibi, pro exercitum regis, 18 solidos.
- [121] Ibi, pro itureis, 26 solidos.
- [122] Ibi, pro iure uocato ostature, 6 solidos.
  
- [123] Summa: 70 solidos.

*In Vassaburua superiori*

- [124] In villa de Beynça, de pecta, 64 solidos.
- [125] In villa de Lauayen, de pecta, 100 solidos.

- [126] In villa de Errassu, de pecta, 44 solidos.  
 [127] In villa de Çaldias, de pecta, 4 libras, 12 solidos.  
 [128] In villa de Echalar, de pecta, 74 solidos. Debent solui in mense Iannuarii.  
 [129] In villa de Eançi, de pecta, 5 solidos. Debent solui in mense Iannuarii.  
 [130] In villa de Aranaz, de pecta, 10 solidos.  
 [131] Ibi, pro quodam arite taxato, 3 solidos.  
 [132] Debent solui in predicto termino de herbatico de Burue de <sup>fol. 81v.</sup> tributo, 25 solidos.  
 [133] Ibi, pro herbatico montis de Beynça et de Lauayen, 14 solidos.  
 [134] Summa: 21 libras, 11 solidos.

*In valle de Lerin*

- [135] In villa de Sunbil, de pecta, 36 solidos.  
 [136] In villa de Naruat, de pecta, 11 solidos.  
 [137] In villa de Gureguy, de pecta, 20 solidos.  
 [138] In villa de Ascaragua, de pecta, 28 solidos.  
 [139] In villa de Ygurin, de pecta, 23 solidos.  
 [140] In villa de Arçe, de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
 [141] In villa de Vrraoz, de pecta, 17 solidos.  
 [142] In villa de Çuuyeta, de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
 [143] In villa de Aurtiz, de pecta, 18 solidos, 6 denarios.  
 [144] In villa de Yturrin, de pecta, 23 solidos.  
 [145] In villa de Elgorriaga, de pecta, 47 solidos.  
 [146] In villa de Echayz, de pecta, 22 solidos, 6 denarios.  
 [147] In villa de Sancti Stephani, de pecta, 29 solidos de herbatico de Bidasso, 30 solidos. Debent solui in festo inventionis Sancte Crucis de herbatico de Beroarra, 30 solidos. Debent solui in predicto termino de herbatico de Golbayen, 10 solidos. Debent solui in termino predicto de piscibus pelagorum regis, venditis 20 solidos debent solui in mense Augusti.  
 [148] De lezta minerarum ferri a prima die Ianuarii anno nonagesimo tercio usque ad primam die Ianuarii anno nonagesimo quarto per anum, 19 libras, 8 solidos, deficiuit 20 solidos quia non potuit operare pro defectu aquarum.  
 [149] Summa: 39 libras, 14 solidos.

*In valle de Vzama*

- [150] In villa de Arrayz, de pecta, 4 libras.  
[151] Ibi, pro uome et sulco, 44 solidos.  
[152] In villa de Yracoz, de pecta, 6 libras.  
[153] In villa de Alcoz, de pecta, 56 solidos.  
[154] In villa de Eçaburu, de pecta, 4 libras, 16 solidos.  
[155] In villa de Suarue, de pecta, 56 solidos.  
[156] In villa de Larrançar, de pecta, 64 solidos.  
[157] In villa de Gorrahuz, de pecta, 64 solidos.  
[158] In villa de Liçasso, de pecta, 7 libras, 12 solidos.  
[159] In villa de Arrayn, de pecta, 8 solidos.  
[160] In villa de Çenoz, de pecta, 16 solidos.  
[161] In villa de Elsso, de pecta, 16 solidos.  
[162] In villa de Galayn, de pecta, 7 libras, 12 solidos.  
[163] In villa de Aoyça, de pecta, pro caldaria, 20 solidos. Debet solui in mense Ianuarii.  
[164] Summa: 47 libras, 4 solidos.

*In valle de Annue*

- [165] In villa de Lanz, de pecta, 12 libras, 3 solidos.  
[166] In villa de Ariçu, de pecta, 4 libras.  
[167] Ibi, pro itureis, 20 solidos, 6 denarios. Deficiunt, 2 solidos, 6 denarios quia obit quodam rusticum.  
[168] In villa de Atoz, de pecta, 36 solidos.  
[169] Ibi, pro iturreis, 9 solidos, 6 denarios.  
[170] In villa de Egozcue, de pecta, 56 solidos.  
[171] Ibi, pro itureis, 17 solidos, 6 denarios. Deficiunt 12 denarios pro balliuo loci. /fol. 82r.  
[172] In villa de Burutayn, de pecta, 4 libras, 3 solidos.  
[173] Ibi, pro itureis, 23 solidos. Deficiunt 12 denarios propter defectu bonum.  
[174] In in villa de Ethunayn, de pecta, 30 solidos.  
[175] Ibi, pro itureis, 7 solidos. Deficiunt 12 denarios propter defectu bonum.  
[176] In villa de Lodias, de pecta, 22 solidos.  
[177] Ibi, pro itureis, 6 solidos.  
[178] In villa de Adurragua, de pecta, 40 solidos.  
[179] Ibi, pro itureis, 13 solidos.

[180] Summa: 34 libras, 15 solidos, 6 denarios.

*In valle de Odieta*

[181] Pro assatura regis, 22 solidos.

[182] In villa de Gueluençu, de pecta, 15 solidos.

[183] Ibi, pro itureis, 3 solidos, 3 denarios.

[184] In villa de Latassa, de pecta, 36 solidos.

[185] Ibi, pro itureis, 15 solidos, 9 denarios.

[186] In villa de Orixeta, de pecta, 12 solidos, 6 denarios.

[187] Ibi, pro itureis, 21 denarios.

[188] In villa de Ripa, de pecta, 51 solidos, 10 denarios.

[189] Ibi, pro itureis, 17 solidos, 6 denarios.

[190] In villa de Anoçuiar, de pecta, 4 libras, 6 denarios.

[191] Ibi, pro itureis, 25 solidos.

[192] In villa de Guendulayn, de pecta, 35 solidos.

[193] Ibi, pro itureis, 7 solidos, 9 denarios.

[194] Summa: 16 libras, 3 solidos, 10 denarios.

*In valle de Olaue*

[195] In villa de Ochocayn, de pecta, 72 solidos.

[196] Ibi, pro itureis, 18 solidos, 6 denarios.

[197] In villa de Berayz, de pecta, 60 solidos.

[198] Ibi, pro iturreis, 4 solidos. Deficient, 12 denarios pro balliuo loci.

[199] In villa de Olayz, de pecta, 4 libras, 16 solidos.

[200] Ibi, pro çena regis, 60 solidos. Debent solui in mense Madii.

[201] In villa de Olaue, de pecta, 72 solidos.

[202] Ibi, pro tributo vine regis, 20 solidos.

[203] Summa: 20 libras, 2 solidos, 6 denarios.

*In valle de Ezquauart*

[204] In villa de Soraurren, de pecta, 15 libras.

[205] In villa de Eussa, de pecta, 12 solidos.

[206] Ibi, pro itureis, 5 solidos.

[207] In villa de Ezqua, de pecta, 15 solidos.

- [208] Ibi, pro assatura regis, 5 solidos.  
[209] Ibi, pro iturreis, 3 solidos, 4 denarios.  
[210] In villa de Açoz, de pecta, 30 solidos.  
[211] Ibi, pro assatura regis, 5 solidos.  
[212] Ibi, pro itureis, 6 solidos.  
[213] In villa de Gunçun, de pecta, 15 solidos.  
[214] Summa: 19 libras, 16 solidos, 4 denarios.

*In valle de Yçarue*

- [215] In villa de Ouanos, de pecta, 9 libras.  
[216] In villa de Olandayn, de pecta, 40 solidos.  
[217] In villa de Gomaçin, de pecta, 5 solidos.  
[218] In villa de Aynnorbe, de pecta, 10 solidos, 6 denarios.  
[219] Ibi, de vindemia vinearum regis vendita, 30 solidos<sup>25</sup>.  
[220] Ibi, de palea, 4 solidos.  
[221] Ibi, de lignis et sarmentis venditis, 4 solidos.  
[222] Ibi, de sale, 3 solidos.  
[223] Ibi, de nucibus venditis, 12 denarios.  
[224] Ibi, pro scriptura quatis iudeorum, 12 denarios.  
[225] Summa: 13 libras, 18 solidos, 6 denarios <sup>/fol. 82v.</sup>  
[226] In villa de Mendigorria, de pecta, 180 libras, 40 solidos.  
[227] Ibi, pro scriptura quatis iudeorum, 5 solidos.  
[228] Summa: 180 libras, 45 solidos.

*De pesquisis videlicet de inquisitionibus*

- [229] In villa de Huani, 3 solidos.  
[230] In villa de Eguyror, 3 solidos.  
[231] In villa de Hugo, 2 solidos.  
[232] In villa de Oyllo, de filiis Guarsie Goynarra, 20 denarios.  
[233] In villa de Sorauren, de tributo vinearum Eximino de Ydoy, 10 solidos.  
[234] In villa de Ordirez, de vna domo, 12 denarios.

25. Ms. raspado.



- [235] In villa de Guyçarrudiaga, 8 solidos.  
 [236] In villa de Yturçun, 4 solidos.  
 [237] In Villa Noua, de hereditate Michaelis, molendinarii, 5 solidos.  
 [238] In villa de Berama, de hereditatis Sancii Macua, 16 denarios.  
 [239] Ibi, de hereditate condan rectoris ecclesie, 6 denarios.  
 [240] In villa de Yhauar, de hereditate de Vrraqua, 5 solidos.  
 [241] Ibi, de hereditate Marie Johannis, 5 solidos.  
 [242] In villa de Guarçarun, 11 solidos.  
 [243] In villa de Oroquieta, 5 solidos.  
 [244] In villa de Goldaraz, 4 solidos.  
 [245] In villa de Echarri de Araynaz, de hereditate Eximino Redroyn, 16 solidos.  
 [246] Summa: 4 libras, 5 solidos, 6 denarios.

*De inparanciis banitorum*

- [247] Pro Eximino de Oarriz, in villa de Arrayz, 8 solidos.  
 [248] Item pro eodem, in villa de Nauaz, de tributo vinee, 30 solidos.  
 [249] Ibi, pro eodem, 8 galinis venditas, 3 solidos, 4 denarios.  
 [250] Item pro eodem, in villa de Yrurçun, pro vino, 12 denarios.  
 [251] Pro domno Johanne de Vidaurre, in villa de Azpiroz, 8 solidos.  
 [252] Item pro eodem, in villa de Golriti, 4 solidos.  
 [253] Item pro eodem, in villa de Muguyro, 2 solidos.  
 [254] Item pro eodem, in villa de Arriba, de pomis venditis, 22 solidos.  
 [255] Item pro eodem, pro tributo de herbatico de Aralar, 30 solidos.  
 [256] Pro domno Garsia Almorauit, in villa de Elquart, de pecta, 28 solidos.  
 [257] Ibi, de vindemia vendita, 32 solidos.  
 [258] Ibi, pro 18 gallinis uenditis, 7 solidos, 6 denarios.  
 [259] Pro domno Ennequo Almorauit, in villa de Gayçarin, de tributo uinee, 60 solidos.  
 [260] Item pro eodem, in villa de Arrarax, 23 solidos, 9 denarios.  
 [261] Pro domno Gundissaluo Johannis de Baztan, in villa de Marqualayn, de pecta, 26 solidos.  
 [262] Ibi, pro octo guallinis uenditis, 3 solidos, 4 denarios.  
 [263] Pro Petro de Beraxayn, in villa de Açoç, de tributo vinearum, 12<sup>26</sup> solidos.

26. Ms. raspado.

- [264] Pro Guarsie de Arreguy, in villa de Latassa apud Odieta, de /fol. 83r. hereditate ipsius, 3 solidos.
- [265] Pro domno Roderico, milite, in villa de Aynnorbe, de pecta, 20 solidos, 8 denarios.
- [266] Ibi, pro eodem, 8 gallinis, 3 solidos, 4 denarios.
- [267] Pro domna Maria Miguel, in villa de Blascoayn, de vendemia vendita, 7 solidos.
- [268] In villa de Aldaua pro vendema vendita, 12 solidos, 6 denarios, de hereditate de rustico solarigo comendatori de Çiçurr.
- [269] Summa: 17 libras, 7 solidos, 5 denarios.
- [270] Item de los lauradores de Larrahun, por la labor del castieylo de Gorriti, 60 solidos, por tal que non fuessen a lauorar al dicho castieylo.
- [271] Summa per se.
- [272] Item pro puercos uendidos de la quinta del rey, 70 solidos.
- [273] Summa per se.
- [274] De tributo porcorum de eyurdeis, 30 libras.
- [275] Summa per se.
- [276] Suma de recepta de dineros de rentas de la tierra: 1.119 libras, 3 sueldos, 2 dineros<sup>27</sup>.

*De homicidiis et de calonis*

- [277] Redemidas pro homiçidio del abbat de Aroztegy, que era collaço solarigo, 50 solidos parte regis.
- [278] Item pro Garçia de Goldaraz, que era collaço solarigo, 50 solidos parte regis.
- [279] Item del conçejo de Huyci, 15 libras, pro que a Garcia Martiniz de Oyanedera quando era merino li colliero por fuerça el ladron.
- [280] Item de Sancho Miguel de Vylla Noua et de Miguel Garceyz, el grant, et de Pero Dominguez de Vylla Noua, 15 libras pro que fiçieron seylos falsos.
- [281] Item del homicidio de Pedro de Ochauide que era collaço solarigo, 100 sueldos parte regis.

27. Ms. asiento redactado con posterioridad, de mano y tinta diferentes.

[282] Summa: 40 libra.

[283] Summa tocius recepte denariorum: 1.159 libras, 3 solidos, 2 denarios. <sup>/fol. 83v.</sup>

*Expendit denarios*

*Expense comunis*

- [284] Pro portandis 134 kafices, 1 robum frumenti ad Pontem Regine, que fuerunt de colleta hereditatis de Aynorbe, de Tirapu et de Biurrun et de imperancie domni Roderici de Aynorbe et de restanciis Guarsie Martini de Oyanedera quondam merini, 36 solidos, 3 denarios.
- [285] Item por loguero de los algorios en a Puent de la Reyna, pro alçar el pan vuylo, de restanças del rey, 30 solidos.
- [286] Item por loguero de otros algorios ibi, pro alçar el pan nouo del rey, 20 solidos.
- [287] Item pro carriar el dicho pan de los algorios d'antayno a los de vngayno, 7 solidos.
- [288] Item a don Miguel Garceyz de Olcoz, alcalde del mercado de Pomplona, quando en la Puent por tener la voçeria del rey por demandar l'omiçidio a los de la Puent pro muerte del hombre de Mendigoria, pro su espensa d'un dia, 2 solidos.
- [289] Item pro espensa et pro salario de los hommes que trobaron los tres<sup>28</sup> aztores en los montes de Lerin, con la espensa de los ditos aztores ata que los rendieron al gouernador, 4 libras.
- [290] Item pro espensa et pro salario de los hommes que trobaron los tres<sup>29</sup> aztores en los montes de Larraun, con la espensa de los ditos aztores ata que los rendieron al gouernador, 4 libras.
- [291] Item merino, pro espensa quinque equitum et octogenita peditum quando per mandatum gubernatoris die Mercurii in vigilia Sancti Johannes Baptiste fuit ad Huli intra terram de Ypuzcoa et de Larahun visurum, cum Johanne Orticii de Valmaseda, merino Castelle, super negociis terrarum predictis, pro duobet diebus, 100 solidos.
- [292] Item merino, pro espensa quinque equitum et centum peditum, quando fuit a Berrenoa cum comunitate de Larrahun uisurum cum Johannen Orticii de Valmaseda, merino Castelle, et cum comunitate de Ypuzcoa supra negociis predictis et locati fuerunt ibi et ordinauerunt et constiuerunt cum comunitatibus terrarum qualiter habeant emendari

28. Ms. interlineado.

29. Ms. interlineado.

furta et maleficia que fuint ex vtraque parte et firmauerunt inter eos pacem et fecerunt multi emendari ex vtque parte pro mandato gubernatori, pro duobus diebus, 110 solidos.

- [293] Item merino, pro expensa quinque equitum et centum peditum in prima die sabati post festum beate Marie medianis Augusti quando in Eznatea cum comunitate de Burunda et de Araynaz vi <sup>fol. 84r.</sup> surum cum Didaco Lupi de Salçedo, merino maiori de Alaua, et cum comunitate de Alaua super negociis predictis et locuti fuerunt ibi et ordinauerunt et constiuerunt cum comunitatibus terrarum qualiter habeant emendari furta et maleficia que fuint ex vtraque parten pro duobus diebus, 4 libras.
- [294] Item pro eodem merinon pro expensis suis que non remanebat in Alssassua, pro octo diebus cum quinque equitum et quinquaginta peditum, 8 libras quia remanebat ibi faciendo homines de Burunda emendari.
- [295] Item merino pro expensis, 5<sup>30</sup> equitum et 100<sup>31</sup> peditum, pro 6 diebus, sobre su gent, que traya cada dia pro gardar los puertos de Burunda et de Larrahun et de Lerin que don Diago de Bizcaya que non dechasemos passar por ninguno logar de nuestra merindat, litera gubernatoris, 13 libras, 10 solidos.
- [296] Item merino pro expensis suo cum quinque equitum et quinquaginta peditum, pro octo diebus quando faciebat quarriar la madera de Berrenoa al castieylo de Atahun con 300<sup>32</sup> bestias et 400<sup>33</sup> hommes que los gano el merino en don en la terra de Burunda, 8 libras.
- [297] Item por expensa de los 200 hommes, por 2<sup>34</sup> dias que fueron a Bayona, pro mandamiento del gouernador, 9 libras, 3 sueldos, 4 dineros.
- [298] Item 2<sup>35</sup> cubas et vna<sup>36</sup> arca, conprados pora el castieylo de Atahun, 34 sueldos.
- [299] Item escritor, pro salario suo assueto, 100 sueldos.
- [300] Item por logero de los algoris de la carniçeria vieya de Pomplona en que esta el pan del rey, 50 sueldos.
- [301] Item pro loguero de los hommes por cambiar d'um logar a otro el pan de los algorios de Pomplona, 3 sueldos.

30. Ms. cantidad subrayada.

31. Ms. cañtidad subrayada.

32. Ms. cantidad subrayada.

33. Ms. cantidad subrayada.

34. Ms. cantidad subrayada.

35. Ms. cantidad subrayada.

36. Ms. cantidad subrayada.

- [302] Item a Miguel Lopiz de Erroz, por adobar la casa et la presa de las ruedas del rey que son en Erroz, 24 sueldos, 9 dineros.
- [303] Item a Johan Yeniguiz, pro su espensa et del magistro quando pro mandamiento del gouernador et de los recibidores fueron a ver el castieylo de Atahun, que era quemado, pro quatro dias, 20 sueldos.
- [304] Item eydem por mesageros embiados con letras del gouernador al merino et otros loguares pro partidas, 10 sueldos.
- [305] Item eydem pro espensa de trasmudar et traspalar el pan vieio del rey entre ayno, pro partidas, 12 sueldos.
- [306] Item al dicho Garçia Martiniz, pro espensa de si et de su conpayna quando priso a Miguel Periz de Huytçi que era acusa de furto et pro que non se pudo clament prouar foc pleyteado pro quinze libras las quoaless<sup>37</sup> conto en su recepta de est ayno<sup>38</sup> Diago Sanchiz de Garriz, merino, pro dos dias, 4 libras.
- [307] Item al dicho Garçia Martiniz, pro su espensa quando priso en Aynorbe a don Sancho Lopiz, que era acusado que auia muerta a su muger et morio en la prison, por dos dias, 30<sup>39</sup> sueldos.
- [308] Item a el mismo, quando pro mandamiento del gouernador fo a Mendigoria pro fer la pesquisa sobre Ochoa de Mendigoria, el qual enforco Diago Sançiz por mandamiento del gouernador, en dos dias, 40 sueldos.
- [309] Item a el mismo, quando pro mandamiento del gouernador priso et preindo a los de Huytçi pro que uinieron con armas contra el porque sus homes quisieron prender a Miguel Periz et lo touieron cercado ata que sus conpayneros lo acoriesen, en 3<sup>40</sup> dias, 6 libras.
- [310] Item Pero Periz, tibudador del heradat del monasterio d'Elcart, por dayno que fizo la piedra, por emienda, 20 sueldos del tiempo que Garçia Martiniz era merino, /fol. 84<sup>v</sup>. al merino por expenssas suya quando priso a Furtun Salamon en Burunda et lo enforco en Bacaycua, 100 sueldos.
- [311] Item a Pero Martiniz de Arrugaçu, quando priso en Val de Arraquil et lo enforco cabo Nauarssarar, 40 sueldos.
- [312] Item quando priso et la quemo en Echarri a Maria Miguel de Blascoayn, 30 sueldos.
- [313] Item quando enforco a Ochoa de Mendigoria que lo leuo de Pomplona a la Puent de la Reyna, 15 sueldos.

37. reçebio] Ms. tachado.

38. Ms. interlineado

39. Ms. raspado.

40. Ms. cantidad subrayada.

- [314] Item quando priso en Atahondo a Engo Lopeiz de Oylo et lo justicio en Larrahun, 60 sueldos pro eodem, por espensa de 15 dias que iazia en la carçer del castieylo de Gorriti, 6 sueldos.
- [315] Item quando priso et enfforco a Johan Periz de Aguyrre en Sant Esteuan de Lerin et quemio las casas de Pero Sançiz de Aguyrre et de Martin Miguel de Vertiz, 100 sueldos.
- [316] Item a Garcia Martiniz de Oyanedera, con tres de cauaylo et con 35 hommes de pie quando por mandamiento del gouernador fue a Mont Real por Jacue, carniçero de Pomplona, et lo aduso et lo rastro et enfforco en Pomplona, por 3 dias, 4 libras.
- [317] Item al merino, por sus espensas de siquenta de cauaylo et de 200<sup>41</sup> ombres a pie quando por mandamiento del gouernador foe por acorrer la uilla de Bayona quando foe presa de los yngleses, en yda, en morada et en uenida, por ocho dias, 50 libras.
- [318] Summa de comun despens: 164 libras, 13 sueldos, 4 dineros<sup>42</sup>.
- [319] Summa de comun despens: 114 libras, 13 sueldos, 4 dineros<sup>43 y 44</sup>.

#### *Opera castrorum*

- [320] In primis, por obras feytas del castieylo de Gorriti ultra las obras que deue fer don Sancho de Villaua ante que mories, 15 libras, 5 sueldos, 5 dineros.
- [321] Item por obras feytas en el castieylo de Attahun por mano de Miguel de Çigarren, carpintero, morador en Pomplona, 186 libras, 7 sueldos, 8 dineros.
- [322] Item por obras feytas en las casas del rey que son en Veeriayn, 10 libras, 8 sueldos, 1 dinero.
- [323] Summa de todas obras: 212 libras, 14 dineros. /fol. 85r.

#### *Retencie castrorum*

- [324] Martino Ferrandi de Eransus, pro retinencia castrum de Orarreguy, a festo Candelarie anno nonagesimo tercio usque ad idem festum anno nonagesimo quarto, per anum ut supra, 8 libras.

41. Ms. cantidad subrayada.

42. Ms. los dos últimos asientos escritos de otra mano, más cursiva.

43. Ms. anotado en la parte inferior del folio.

44. Primo erat 156 libras, 4 sueldos, 10 dineros. Omnium operum: 171 libras, 10 sueldos, 3 dineros] Ms. anotado en la parte inferior del folio.

- [325] Ade de Ethunayn, pro retinencia castri de Ayçita, ut supra, 8 libras.  
 [326] Petro d'Ezpeleta, pro retinencia castri de Orçorroz, per anum ut supra, 12 libras.  
 [327] Martino Michaelis de Naso, pro retinencia castri de Maya, per anum ut supra, 12 libras.  
 [328] Didaco Sancii de Guarriz, pro retinencia castri de Atahun, per annum ut supra, 12 libras.  
 [329] Item eydem, pro retinencia castri de Ahussa, per anum ut supra, 12 libras.  
 [330] Item eydem pro retinencia castri de Gorriti, pro octo mensibus, a prima die mensi juni usque ad festum Candelose peditum, 10 libras, 13 solidos, 4 denarios.  
 [331] A Garçia Arnalt de Sant Per, pro retinencia castri de Rocafort, per medium anum, usque ad festum asumpcionis anno nonagesimo quarto, per medium anum, 100 solidos<sup>45</sup>.  
 [332] Summa: 74 libras, 13 solidos, 4 denarios. //fol. 85v.

*Milicie Baronum*

- [333] Domno Petro Velaz, in valle de Oyllo, 150 libras.  
 [334] Summa per se.

*Domno Furtunio Almorauit*

- [335] In villa de Erroz, 4 libras, 12 solidos, 6 denarios.  
 [336] In valle de Anue, de milicia superiori, 8 libras, 12 solidos.  
 [337] In valle de Odieta, 11 libras, 10 solidos, 10 denarios.  
 [338] In valle de Olaue: 11 libras, 8 sueldos.  
 [339] In valle de Ezquart, 72 solidos.  
 [340] In villa de Mendigoria, 180 libras, 40 solidos.  
 [341] In milicia de Atahondo et de Murquo, 105 solidos, 3 denarios.  
 [342] In valle de Bulina, 17 libras, 11 solidos, 3 denarios.  
 [343] In valle de Araquil, 140 libras, 32 solidos.  
 [344] In valle de Araynaz, 200 libras.  
 [345] In valle de Burunda, 30 libras, 30 solidos.

45. Ms. asiento tachado.

- [346] In valle de Arayz, 18 libras.
- [347] In villis de Leyca et Aresso, 9 libras.
- [348] In valle de Larrahun, 18 libras 10 solidos.
- [349] In Bassaburua maiori, 23 libras, 15 solidos, 6 denarios.
- [350] In valle de Ymoz, 10 libras, 3 solidos.
- [351] In valle de Atez, 24 solidos.
- [352] In Bassaburua superiori, 21 libras, 11 solidos.
- [353] In valle de Lerin, 19 libras, 16 solidos.
- [354] In valle de Vzama, 44 libras.
- [355] In villa de Lanz, 12 libras, 3 solidos.
- [356] In valle de Anue, 9 libras, 4 solidos.
- [357] In villa de Olaue, 72 solidos.
- [358] In villa de Sorauren, 15 libras.

[359] Summa parcium: 823 libras, 12 solidos, 4 denarios.

[360] Summa omnium miliçiarum: 973 libras, 12 solidos, 4 denarios.

*Donum regis ad uitam*

- [361] Gondissaluo, portario, in villa de Orquoyen, 52 solidos.
- [362] Summa per se.
- [363] Item a magistro Pedro La Reue et a don Martin Garciiz, reçeidores de las rientas del seynor rey en Nauarra, 30 libras del tributo de las eyurdeas, por mano de Ferrant Ruyz de Arayz<sup>46</sup>.
- [364] Summa per se.
- [365] Item priso Garçia Martiniz de Oyanedera quando era merino, el tribudo de las feirias de Aranaz del mes de jenero et de febrero, 48 solidos de que deue dar conta a los reçeidores de las rentas del seynor rey.
- [366] Summa per se. /fol. 86r.

*Salarium*

- [367] Al merino, por su salario d'est ayno por gardar la su merindat, 50 libras.

46. Ms. asiento tachado.



[368] Summa per se.

[369] Summa tocius expense denariorum dicte merinie: 1.477 libras, 12 solidos, 2 denarios.

[370] Ita eydem: 318 libras, 9 solidos.

[371] Scindendum est quod dictus merinus debet reddere regi in recepta sui compoti anni futuri emendam quam debet comitas de Heutçi nondum est taxata sed dederunt fideiissores Garsia Martini quondam merino dum stando mandato gubernatori quia rex iam soluit expensa dicto Garsia Martin in expensa comuni istius compoti. /fol. 86v.

*Recepit frumentum*

[372] Recebio de Garci Martiniz de Oyanederra, los quoaales el dito Garci Martiniz deuia por restança de su conto de la merinia de Pomplona del ayno passado, 603 kafices, 3 quartales.

[373] Summa per se.

*Item de la renta de la tierra*

*In valle de Echauri*

[374] In villa Echarri, de pecta, 12 kafices, 1 robum, 1 quartalem<sup>47</sup>. Deficiuit 3 roba, quia obit rector ecclesie qui erat rusticum.

[375] In villa de Çiriça, de 2 robos, 2 quartales.

[376] In villa de Elio, de pecta, 2 robos, 2 quartales.

[377] In villa de Echauri, de pecta, 6 kafices, 3 robos, 3 quartales.

[378] In villa de Ypassat, de pecta, 12 kafices.

[379] In vila de Huani, de pecta, 2 kafices, 2 robos.

[380] In villa de Arrayça, de pecta, 2 kafices, 2 quartales.

[381] Summa: 37 kafices.

*In conqua Pampilona*

[382] In villa de Vndiano, de pecta, 10 kafices, 1 robum.

[383] In villa de Azterayn, de pecta, 17 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

47. Ms. interlineado.

- [384] In villa de Baternayn, de pecta, 6 kafices deficiuit 2 roba pro balliuo loci.
- [385] In villa de Eulça, de pecta, 3 quartales, 2 almudes.
- [386] In villa de Suuiça, de pecta, 115 kafices.
- [387] In villa de Beriayn, de pecta, 122 kafices.
- [388] Ibi, de tributo hereditatis et molendini, 30 kafices.
- [389] In villa de Ezquiroz, de pecta, 50 kafices.
- [390] De tributo de Yzpiłçe, 95 kafices.
- [391] In villa de Çariqueguy, de tibus monasterii, 18 kafices.
- [392] In villa de Orquoyen, de pecta, 16 kafices.
- [393] In villa de Oteyça et de Aynazcar, pro tributo montis et hereditate regis, 50 kafices.
- [394] Ibi, de tributo orti, 2 kafices.
- [395] Ibi, de tributo pecte, 50 kafices.
- [396] In villis de Atahondo et de Murquo, de pecta, 18 kafices, 1 robum.
- [397] In villa de Ordirez, de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.
- [398] In villa de Aldaua, de pecta, 2 roba.
- [399] In villa de Erroç, de pecta, 2 quartales.
- [400] In villa de Artazcoz, de pecta, 1 kaficem, 2 roba.
- [401] Summa: 604 kafices, 2 roba.

*In valle de Araquil*

- [402] In villa de Erroz, de pecta, 17 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [403] Ibi, de tributo molendinorum, 35 kafices.
- [404] Ibi, de tributo hereditatis et monasterii regis, 4 kafices.
- [405] In villa de Aldaua, de pecta, 3 roba, 3 quartales.
- [406] In villa de Huart, de pecta, 2 roba.
- [407] In villa de Vrrunça, de pecta, 2 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [408] In villis de Blasteguy et de Guatiçano, de pecta, 3 roba, 2 quartales.
- [409] In villis de Çaua et de Torino, de pecta, 1 kaficem, 2 quartales.
- [410] In villa de Ylarraçu, de pecta, 2 kafices, 2 roba.
- [411] In villa de Aguynart, de pecta, 7 kafices, 1 robum.
- [412] Ibi, de tributo monasterii, 20 kafices.
- [413] Summa: 92 kafices, 3 roba.

*In valle de Atez /fol. 87r.*

- [414] Pro iure uocato exercitu regis, 4 kafices, 2 roba.  
 [415] In villa de Lanz, de tributo mondinorum, 36 kafices.  
 [416] In villa de Gunçun, de pecta, 3 kafices.  
 [417] In villa de Olaue, de pecta, 18 kafices.  
 [418] Summa: 61 kafices, 2 roba.

*In valle de Yçarue*

- [419] In villa de Ouanos, de pecta, 50 kafices.  
 [420] In villa de Olandayn, de pecta, 35 kafices.  
 [421] In villa de Vrtega, de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
 [422] In villa de Gomaçin, de pecta, 2 kafices.  
 [423] In villa de Aynnorbe, de pecta, 5 kafices, 2 roba.  
 [424] Ibi, de hereditate, in parte regis, 43 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
 [425] Ibi, de tributo vnus domus, per annum a festo Natitatis beati Johanis Baptiste anno nonagesimo tercio vsque ad idem festum anno nonagesimo quarto, 1 kaficem.  
 [426] In villa de Tirapu, de hereditate regis, 4 kafices.  
 [427] In villa de Biurum, de hereditate regis, 2 kafices, 2 roba.  
 [428] Summa: 147 kafices, 1 quartalem.

*De pesquisis videlicet de inquisitionibus*

- [429] In villa de Huani, 1 kaficem, 1 robum, 2 quartales.  
 [430] In villa de Elio, 1 robum.  
 [431] In villa de Ezquiroz, 3 robade iure uocato roturis de Andia, 2 kafices.  
 [432] In villa de Arteta, de hereditate de senborum, 1 kaficem.  
 [433] In villa de Berama, 1 kaficem.  
 [434] In villa de Guyçarrudiaga, 1 robum.  
 [435] In villa de Iruncun, de Lope Murdio, 2 quartales.  
 [436] In villa de Larunbe, de quadam peça terre, nichil, quia non seminavit in hoc anno de hereditate de Garcia Lopeiz de Aguyart, 2 roba.  
 [437] In villa de Ylarraçu, 2 roba.  
 [438] Summa: 7 kafices, 3 roba.

*De imparancis banitorum*

- [439] Pro domno Gundissaluo Johanis de Baztan, in villis de Çuaçu, de Equay, 1 kaficem, 2 roba.
- [440] Item pro eodem, in villa de Marqualayn, 11 kafices.
- [441] Pro Eximino de Oarriz, in villa de Berrio, de tributo hereditatis, 20 kafices.
- [442] Item pro eodem, in villa de Irurçun, de vna peça, nichil, quia non abuit viçen seminandi.
- [443] Item pro eodem, in villis de Nauaz et de Vnçu, 36 kafices, 2 quartales.
- [444] In villa de Latassa de pecta, nichil, quia deficit pecte<sup>48</sup>.
- [445] Pro domno Guarsia Almorauit, in villa de Elquart, de pecta, 19 kafices.
- [446] Ibi, de tributo monasterii, 65 kafices.
- [447] Pro domno Ennequo Almorauit, in villa de Guayçarín, de pecta, 5 kafices, 1 robum.
- [448] Ibi, de tributo hereditatis, 3 kafices.
- [449] Pro Michaele de Larrayun, in villa de Elequi, 3 kafices.
- [450] De las abadias d'Illarraçu et de Laçuña, nichil, por que domno Gonçaluo es muerto e son desemparadas las abadias<sup>49</sup>. /fol. 87v.
- [451] Pro domno Rodrico, militi, in villa de Aynnorbe, de pecta, 12 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [452] Ibi, pro eodem, de hereditate, 23 kafices.
- [453] Item in villa de Vrrunça, de hereditate de Domingo de Arguidoayn, pro tributo, 2 quartales.
- [454] Item in villa de Yauarr, de hereditate de Garçia Lopiz de Aguynart, de quarto, 2 roba.
- [455] In villa de Aldaua, de hereditate del collaço sollarigo del comendador de Çiçur, 6 roba.
- [456] Item in villa de Anoçuar de hereditate que tenia Pero Ochoa, el portero, 3 roba por tributo.
- [457] Summa: 202 kafices, 2 roba.
- [458] Summa de la recepta de trigo de la renta de la tierra: 1.153 kafices, 3 quartales, 2 almudes<sup>50</sup>.

48. Ms. asiento anotado en el margen derecho.

49. Ms. escrito de otra mano.

50. 1.153 kafices, 3 quartales, 2 almudes] Ms. anotado en el margen izquierdo.

- [459] Summa tocius recepte frumenti con la restança de Garçi Martiniz d'Oyanederra: 1.756 kafices, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes.

*Expendit frumentum*

*Expense comunis*

- [460] Pro semine dato cultoribus de hereditatis de Aynnorbe, 28 kafices.  
[461] Item pro semine hereditatis de Tirapu, 1 kaficem, 2 roba.  
[462] Item pro semine hereditatis de Biurun, 2 kafices, 1 robum.  
[463] Item pro semine hereditatis de Eneriç, 5 roba, 1 quartalem.  
[464] Item pro dampnis tributaris sibi illatis in molendinis Beriayn per bonos homines sub juramento apreciatis tributari, 10 kafices.  
[465] Item por carçelage de Enego Lopiz de Oyllo, que loguo preso en el castieylo de Gorriti et fue justiciado, 1 kaficem de trigo.  
[466] Item a Pero Periz, tribudador de la heredat de magistro d'Elcart, por emienda del dayno que fizo la piedra en tiempo de Garsie Martiniz era merino, 5 kafices.  
[467] Summa: 49 kafices, 1 quartalem.

*Retinencie castrorum*

- [468] Martino Ferrandi de Eranssus, pro retinencia castru de Orarreguy, a festo Candelarie anno nonagesimo tercio usque ad idem festum anno nonagesimo quarto per<sup>51</sup> annum, 40 kafices.  
[469] Ade de Ethunayn pro retinencia castru de Ayçita per annum ut supra, 40 kafices.  
[470] Petro d'Espeleta pro retinencia castru de Orçorroz per annum ut supra, 60 kafices. /fol. 88r.  
[471] Martino Michael de Naso, pro retinencia castru de Maya, a festo beate Marie mediantis Augusti usque ad festum Candelarie anno nonagesimo quarto per medium annum, 30 kafices.  
[472] Guyllermo de Villanoua, pro retinencia castru de Rocabrana, per annum ut supra, 40 kafices.  
[473] Guarsie Arnaldi de Sancto Petro, pro retinencia castru de Rocafort, a prima die mensis Marcii anno nonagesimo tercio usque ad festum beati Michaeli anno nonagesimo quarto, per medium annum, 25 kafices.

51. per] Ms. repetido.

- [474] Didaco Sancii de Guarriz, pro retinencia castri de Atahun, per annum ut supra, 60 kafices.
- [475] Item eydem pro retinencia castri de Ahussa, per annum ut supra, 60 kafices.
- [476] Item eydem pro retinencia castri de Gorriti, a prima die mensis Juni usque ad festum Candelarie, por octo mensibus ut supra, 53 kafices, 1 robum, 1 quartalem.
- [477] Martino Michael de Naso, pro retinencia castri de Maya, a festo beate Marie mediantis augusti usque ad festum Candelarie anno nonagesimo quarto per medium anum, 30 kafices.
- [478] Item eydem pro eodem, a festo Candelarie anno nonagesimo quarto usque ad festum beate Marie mediantis Augusti anno nonagesimo quinto, per mediu annum, 30 kafices.
- [479] Item eydem por gardar los caminos de Maya, ut supra, 25 kafices.
- [480] Summa: 463 kafices, 1 robum, 1 quartalem.

*Milicie baronum*

*Domno Furtunio Almorauit*

- [481] In villa de Erroz, de pecta, 17 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [482] In villa de Gunçun, de pecta, 3 kafices.
- [483] In milicia de Atahondo et de Murquo, 22 kafices, 1 robum.
- [484] In valle de Araquil, 29 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [485] In valle de Atez, 4 kafices, 2 roba.
- [486] In molendinis de Lanz, 36 kafices.
- [487] In villa de Olaue, 18 kafices.
- [488] Summa: 131 kafices, 1 robum.
- [489] Domno Ogerio de Maloleone, in villis de Oteyça et de Aynazcar, 102 kafices.
- [490] Summa per se.

*Dona regum ad uitam*

- [491] Gundissaluo Portario, in villa de Orquoyen, 16 kafices a don Guiralt de Seta, 20 kafices.
- [492] Summa: 36 kafices.

[493] Sançio Lupi de Vríz, seruienti armorum, pro solutione triguita librarum quas ipsem debet percipere de dono domni regis de tributo d'Ezpilçe, 95 kafices.

[494] Summa per se. /fol. 88v.

#### *Salarium*

[495] Al merino por su salario d'est ayno, pro gardar la su meridat, 100 kafices.

[496] Summa per se.

[497] Summa tocius expense frumenti: 976 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[498] Ita debet: 779 kafices, 3 roba, 2 almudes.

#### *Item recepit ordeum*

[499] Recebio de Garci Martiniz de Oyanederra los quoales el dito Garci Martiniz deuia por restança de su conto de la merinia de Pomplona del ayno passado, 216 kafices, 3 robos.

[500] Summa per se.

#### *Item de la renta de la tierra*

##### *In valle de Echaui*

[501] In villa de Echaui, de pecta, 2 kafices.

[502] In villa de Çiriça, de pecta, 2 roba.

[503] In villa de Ypassat, de pecta, 9 kafices.

[504] In villa de Huani, de pecta, 2 kafices.

[505] In villa de Arrayça, de pecta, 1 kaficem, 2 roba.

[506] Summa: 15 kafices.

##### *In Conqua Pampilona*

[507] In villa de Vndiano, de pecta, 7 kafices.

[508] In villa de Aztayn, de pecta, 17 kafices.

[509] In villa de Baternayn, de pecta, 6 kafices. Deficiunt 2 roba pro balliuo loci.

[510] In villa de Beriayn, de pecta, 25 kafices.

- [511] In villa de Orquoyen, de pecta, 13 kafices.  
[512] In villa de Ordirez, de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[513] In villa de Artazcoz, de pecta, 1 kaficem.  
[514] In villa de Aldaua, de pecta, 2 roba.  
[515] Summa: 71 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*In valle de Yçarue*

- [516] In villa de Olandayn, de pecta, 35 kafices.  
[517] In villa de Vtergua, de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
[518] In villa de Aynnorbe, de tributo, de orto, 1 robum.  
[519] Summa: 38 kafices, 3 roba. /fol. 89r.  
[520] Summa de la recepta d'ordio<sup>52</sup> de la renta de la tierra.  
[521] Summa tocius: 341 kafices, 4 roba, 2 quartales.

*Expendit ordeum*

- [522] Domno Furtunio Almorauit, in milicia de Atahondo et de Murquo, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[523] Summa per se.

*Donum regis ad uitam*

- [524] Gundissaluo, portario, in villa de Orqueyen, 13 kafices.  
[525] Summa per se.  
[526] Summa tocius expense ordei: 16 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*Recepit auenam*

- [527] Recebio de Garci Martiniz de Oyanederra los quoales el dito Garci Martiniz deuia por restança de su conto de la merinia de Pomplona del ayno passado, 593 kafices, 2 roba, 3 quartales, 2 almudes.

52. d'ordio] Ms. interlineado.



[528] Summa per se.

*De redditibus terre*

*In valle de Echauri*

- [529] In villa de Echarri, de pecta, 25 kafices, 1 robum, 2 quartales. Deficiunt, 1 kaficem, 3 roba, quia obit rector ecclesie quia erat rusticus.  
 [530] In villa de Çiriça, de pecta, 1 kaficem, 2 roba.  
 [531] In villa de Ehlio, de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
 [532] In villa de Echauri, de pecta, 38 kafices, 1 robum.  
 [533] In villa de Ypassat, de pecta, 17 kafices, 1 robum.  
 [534] In villa de Huani, de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
 [535] In villa de Arrayça, de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
 [536] Summa: 92 kafices, 2 roba.

*In Conqua Pampilona*

- [537] In villa de Azterayn, de pecta, 26 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
 [538] In villa de Baternayn, de pecta, 8 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
 [539] In villa de Eulça, de pecta, 10 kafices, 2 quartales.  
 [540] In villa de Beriayn, de pecta, 25<sup>53</sup> kafices.  
 [541] In villa de Orquoyen, de pecta, 19 kafices, 2 roba.  
 [542] In villa de Atahondo et de Murco, de pecta, 33 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
 [543] In villa de Ordirez, de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
 [544] In villa de Aldaua, de pecta, 2 roba.  
 [545] In villa de Artazcoz, de pecta, 3 roba.  
 [546] In villa de Eritçe, de pecta, 2 quartales.  
 [547] Summa: 130 kafices, 3 roba, 2 almudes.

*In valle de Bulina*

- [548] In villa de Larumbe, de pecta, 17 kafices, 1 quartalem. /fol. 89v.  
 [549] In villa de Larranciz, de pecta, 23 kafices, 1 robum.

53. Ms. cantidad subrayada.

- [550] In villa de Oreyan, de pecta, 16 kafices, 2 quartales.  
[551] In villa de Çia superius, 4 kafices, 2 roba.  
[552] In villa de Aguynaga, de pecta, 16 kafices, 2 quartales.  
[553] In villa de Bulina, de pecta, 9 kafices.  
[554] Ibi, de termino de Liçarraga, 7 kafices, 2 roba. Deficiunt, 9 roba, quia non semiauerunt hereditatem in hoc anno.  
[555] In villa de Sarassat, de pecta, 1 robum, 2 quartales.  
[556] Summa: 93 kafices, 3 roba, 3 quartales.

*In valle de Araquil*

- [557] In villa de Erroz, de pecta, 15 kafices, 2 roba.  
[558] In villa de Aldaua, de pecta, 5 kafices, 3 roba.  
[559] In villa de Mendicoa, de pecta, 1 kaficem.  
[560] In villa de Vart, de pecta, 2 roba.  
[561] In villa de Vrrunça et de Ylaraçu, de pecta, 2 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[562] In villa de Çaua, de pecta, 1 robum, 2 quartales.  
[563] In villa de Aguynart, de pecta, 7 kafices, 2 roba.  
[564] In villa de Guatiçano, de pecta, 1 robum, 2 quartales.  
[565] In villa de Guiçarrudiaga de pecta, 1 robum.  
[566] In villa de Torino, de pecta, 1 robum.  
[567] Summa: 34 kafices, 2 quartales.

*In Vassaburua maiori*

- [568] In villa de Vdaue, de pecta, 11 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[569] In villa de Biramendi, de pecta, 10 kafices, 2 quartales.  
[570] In villa de Ytssasso, de pecta, 14 kafices, 1 robum.  
[571] In villa de Hyhauen, de pecta, 23 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[572] In villa de Olarunbe, de pecta, 1 robum, 2 quartales.  
[573] In villa de Garcarun, de pecta, 10 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[574] In villa de Herbiti, de pecta, 10 kafices, 2 roba, 3 quartales.  
[575] In villa de Oroquieta, de pecta, 8 kafices, 1 quartalem.  
[576] In villa de Ygoa, de pecta, 14 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[577] In villa de Aycaroz, de pecta, 3 kafices, 3 quartales.  
[578] In villa de Arraxax, de pecta, 9 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
[579] In villa de Egozçue, de pecta, 8 kafices, 1 quartalem.

[580] In villa de Beruet, de pecta, 53 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[581] Summa: 178 kafices, 1 robum, 1 quartalem.

*In valle de Ymoz*

[582] In villa de Loyçu, de pecta, 5 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[583] In villa de Yriuerrri, de pecta, 3 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[584] In villa de Oscoz, de pecta, 6 kafices, 3 roba.

[585] In villa de Echalecu, de pecta, 18 kafices, 1 quartalem.

[586] In villa de Erasso, de pecta, 14 kafices, 1 robum.

[587] In villa de Latassa, de pecta, 12 kafices, 1 robum, 2 quartales.

[588] In villa de Vvriça, de pecta, 7 kafices, 2 quartales.

[589] In villa de Goldaraz, de pecta, 8 kafices, 1 robum.

[590] Summa: 76 kafices. /fol. 90r.

*In valle de Atez*

[591] Pro iure uocato exercitum, 4 kafices, 2 roba.

[592] In villa de Lauasso, de pecta, 3 kafices, 3 roba, 3 quartales.

[593] In villa de Arozteguy, de pecta, 4 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[594] In villa de Iryuerrri, de pecta, 1 kaficem, 2 roba.

[595] In villa de Berroeta, de pecta, 1 kaficem, 2 roba.

[596] In villa de Beunça maiori, de pecta, 4 kafices, 2 quartales.

[597] In villa de Beunça Larrea, de pecta, 3 kafices, 3 quartales.

[598] In villa de Çiganda, de pecta, 8 kafices, 1 robum.

[599] Summa: 31 kafices, 3 roba, 2 quartales.

*In valle de Odieta*

[600] In villa de Gueluençu, de pecta, 6 kafices.

[601] In villa de Latassa, de pecta, 10 kafices.

[602] In villa de Orixeta, de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.

[603] In villa de Ripa, de pecta, 12 kafices, 2 roba.

[604] In villa de Guendulayn, de pecta, 9 kafices.

[605] In villa de Anoçiuar, de pecta, 21 kafices, 3 roba.

[606] Summa: 62 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*In valle de Anue*

- [607] In villa de Aritçu, de pecta, 30 kafices.  
[608] In villa de Atoz, de pecta, 13 kafices, 2 roba.  
[609] In villa de Egozcue, de pecta, 15 kafices.  
[610] In villa de Burutayn, de pecta, 28 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[611] In villa de Ethunayn, de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[612] In villa de Lodias, de pecta, 8 kafices, 2 roba.  
[613] In villa de Adurragua, de pecta, 13 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[614] Summa: 117 kafices, 1 robum.

*In valle de Olaue*

- [615] In villa de Ochocayn, de pecta, 10 kafices.  
[616] In villa de Berayz, de pecta, 15 kafices.  
[617] In villa de Olayz, de pecta, 24 kafices.  
[618] In villa de Olaue, de pecta, 18 kafices.  
[619] Summa: 67 kafices.

*In valle de Ezquauart*

- [620] In villa de Eussa, de pecta, 3 kafices.  
[621] In villa de Ezquaua, de pecta, 3 kafices, 3 roba.  
[622] In villa de Açoç, de pecta, 7 kafices, 2 roba.  
[623] In villa de Gunçun, de pecta, 3 kafices.  
[624] Summa: 17 kafices, 1 robum.

*In valle de Yçarue*

- [625] In villa de Gomaçin, de pecta, 2 kafices.  
[626] In villa de Biurun, nichil auenam.  
[627] In villa de Aynnorbe, de hereditate regis, 13 kafices, 3 roba.  
[628] Summa: 15 kafices, 3 roba. /fol. 90v.

*De pesquisis*

- [629] De iure uocato roturas de Andia, 2 kafices.

- [630] In villa de Ylarracu, de pecta, 2 roba.  
[631] In villa de Goldaraz, 1 kaficem, 2 roba.  
[632] In villa de Garçarun, 4 kafices, 2 quartales.  
[633] In villa de Oroquieta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[634] Summa: 10 kafices.

*De imparançis*

- [635] Pro domno Gundissaluo Johannis de Baztan, in villays de Çuatçu et de Equay, 1 kaficem, 2 roba.  
[636] Item pro eodem, in villa de Marqualain, 11 kafices.  
[637] Pro Eximino de Oarriz, in villis de Nauaz et de Vnçu, 19 kafices, 2 roba.  
[638] Item pro eodem, in villa de Irurçun, 1 robum.  
[639] Pro domno Guarsia Almorauit, in villa de Elquart, 19 kafices.  
[640] Pro domno Ennequo Almorauit, in villa de Arrarax, 8 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[641] Item pro eodem, in villa de Guaçarin, 4 kafices, 1 robum.  
[642] In villa de Bacaycua, de 2 pieças que las a enparadas el merino pora el sennor rey pro que andauan allenadas, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales pro quarto.  
[643] Summa: 67 kafices, 3 roba, 1 quartalem.  
[644] Summa: 995 kafices, 1 quartalem.  
[645] Summa recepta de auena de la renta de la tierra: 995 kafices, 3 quartales, 3 almudes.  
[646] Summa tocius: 1.588 kafices, 3 roba, 3 quartales. /fol. 91r.

*Expendit auenam*

- [647] Expensa comunis pro semine dato cultoribus hereditatibus de Aynnorbe, 9 kafices.  
[648] In villa de Eneriz, pro eodem, 1 kaficem, 1 robum.  
[649] In villa de Tirapu, pro eodem, 3 roba, 2 quartales.  
[650] Item a Johan Yeniguiz por desfalca de la auena vieilla et por razon del daynno que recebio en la dicha auena por la quema de Pamplona, 15 kafices.

[651] Suma despens comun: 26 kafices, 2 quartales.

*Milicie*

*Domno Furtunio Almorauit*

[652] In villa de Erroz, 15 kafices, 2 roba.

[653] In villa de Odieta, 62 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[654] In valle de Anue, de milicia de Ariçu, 58 kafices, 2 roba.

[655] In valle de Olaue, 49 kafices.

[656] In valle de Ezquauart, 17 kafices, 1 robum.

[657] In miliçia de Atahondo et de Murquo, 36 kafices, 2 roba, 3 quartales.

[658] In valle de Bulina, 86 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[659] In valle de Araquil, 15 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[660] In Bassaburua maiori, 178 kafices, 1 robum, 1 quartalem.

[661] In valle de Ymoz, 75 kafices.

[662] In valle de Atez, 31 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[663] In valle de Anue, 58 kafices, 3 roba.

[664] In valle de Olaue, 18 kafices.

[665] Summa: 703 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

*Donum regis ad uitam*

[666] Gundissaluo, portario, in villa de Orquoyen, 19 kafices, 2 roba.

[667] Summa per se.

*Salarium*<sup>54</sup>

[668] Merino pro salario suo huius anni, 2 roba pro custodienda merinia et por la expensa quando fue Aynoa pro la hust a Bayona pro la hust <sup>/fol. 91v.</sup> mandamiento del guernador con 5 de cauayllo et con 200 hommes de pie de yda et de venida et de morada en Maya, pro 8 dias a esgoard del guernador et de magistro Pedro.

[669] Summa tocius expense auene.

54. Suma tocius expense: 749 kafices, 1 robum, 3 quartales. Ita debet, 839 kafices, 2 roba] Ms. anotado en el margen derecho.

*Recepit milium*

- [670] Item recepit milium in villa de Eneriz, de restançia Guarsie Martini de Oyanedera condam merini merinie Pampilona, 4 kafices, 2 quartales millii.
- [671] Item recebio de la renta de la tierra en la villa de Aranaz, 1 kaficem.
- [672] Summa per se.
- [673] Summa tocius<sup>55</sup> recepte millii: 5 kafices, 2 quartales.

*Expendit milium*

- [674] Domno Furtunio Almorauit, pro complemento miliciarum suarum, 1 kaficem.
- [675] Summa per se.
- [676] Ita debet: 4 kafices, 2 quartales. /fol. 92r.

*Cuento entre los recibidores et el merino*

- [677] Deuia el rey al dicho merino por el conto de su merinia d'este ayngo, 318 libras, 9 sueldos.
- [678] Item deuen los recibidores al dicho merino, las quuales recibieron por mano de Ferrant Ruyz de Arayz del tribudo de las eyurdeas d'este ayngo, 24 libras, 11 dineros.
- [679] Summa que se deuen al merino: 342 libras, 9 sueldos, 11 dineros.
- [680] Item deue el merino a los recibidores las quuales eill ouo de prest por fazer obras de castieillos de como parece en el conto de las cauayllerias de don Furtuyngo d'este ayngo, 60 libras.
- [681] Item recebio por pagar retinencias de castieillos por mano de Johan Yeniguiz los quuales deuen ser rebatidas a Johan Yniguez de la deuda que el deue por restanca de su conto de la baylia de Pamplona del ayngo passado, 26 libras deducte sibi de debitis dicti Johannis in compoto facto inter receptores et ipsum hoc anno.
- [682] Item debet por Guarcia Martiniz de Oyanederra, los quuales deuen ser rebatidos de la restançia que eill deue a los recibidores por su conto del

55. tocius] Ms. interlineado.

aynno pasado, 10 libras, 3 sueldos. Reddit sunt ei in mesnadaría sua anni quarti.

[683] Summa que deue el merino a los recebidores por las partidas sobrescriptas: 96 libras, 3 sueldos.

[684] Assi deuen los recibidores al merino: 246 libras, 6 sueldos, 11 dineros.

[685] De los recebio el merino, lunes primero enpues la fiesta de Kathedra Sancti Petri por mano de los recibidores en Pamplona, en dineros contados, 165 libras.

[686] Item recebio por eyll Johan Yniguiz por mano de Martin Garcia, de la peyta de los iudios de Esteylla de est ayno, miercoles primero del mes de março, en Pamplona, 80 libras, 26 sueldos, 11 dineros.

[687] Summa de las ditas partidas: 246 libras, 6 sueldos, 11 dineros.

[688] Ita solutus<sup>56</sup> et quitus. /fol. 93r.

56. fol. 92 v. en blanco.



1294

*Compto en dinero y en especie de Juan Bretón, baile de Estella*<sup>1</sup>

AGN, Reg. 6, fol. 93 - 103. Un cuadernillo (285 x 205 mm).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.*Anno nonagesimo quarto**Compotus Johannis Britonis, ballui Stellensis*<sup>2 y 3 /fol. 94r.</sup>*Anno Domini millesimo duoçentesimo nonagesimo quarto**Compotus de Johan Breton, chastelan de Belmerches et baylle d'Esteylla**Recepit denarios**In primis*

- [1] De çens de la poblacion de Sant Johan, 80 libras, 66 sueldos.
- [2] Summa per se.
- [3] Item de çens de la poblacion del Arenal, 25 libras, 14 sueldos, 5 dineros, mealla.
- [4] Summa per se.

*Item de çens de plaças*

- [5] De çens de la plaça de Pero Lopiz de la Solana que tiene Pero Simenis de Luquiaynn, 8 sueldos, 9 dineros.

1. Engloba los comptos de otros oficiales (preboste de Estella y baile de Roncesvalles) y comptos con los recibidores.
2. 1294 Este compto dura 1 quadernio] Ms. anotación al margen derecho y de otra mano.
3. fol. 93v. Ms. folio en blanco.

- [6] Item de cens de plaça de Aymar Seguin, 8 sueldos, 9 dineros.
- [7] Item de çens de plaça de Johan Climent, 8 sueldos, 9 dineros.
- [8] Item de çens de plaça de Domingo de Buysanda, 8 sueldos, 9 dineros.
- [9] Item de çens de plaça de Johan Matheo, 8 sueldos, 9 dineros.
- [10] Item de çens de plaça de Andreo Ponç, 8 sueldos, 9 dineros.
- [11] Item de çens de plaça de Johan Ponç, 8 sueldos, 9 dineros.
- [12] Item de çens de plaça de Pero Cortes, 8 sueldos, 9 dineros.
- [13] De çens de plaça de maestre Martin que tiene Arnalt Ponz, 8 sueldos, 9 dineros.
- [14] De cens de la plaça de Bartholome de Bordel, 8 sueldos, 9 dineros.
- [15] Item de çens de la plaça de Pero d'Ayloç, /fol. 94v. 8 sueldos, 9 dineros.
- [16] Item de çens de la plaça de Guillem Pelauilan, 10 sueldos, 6 dineros.
- [17] Item de la plaça de Johan Periz, cambiador, 7 sueldos.
- [18] Item de çens de plaça de Johan Guillem, 8 sueldos, 9 dineros.
- [19] Item de çens de plaça de Julian Bigot, 8 sueldos, 9 dineros.
- [20] Item de çens de plaça de Sancho de Miranda, 8 sueldos, 9 dineros.
- [21] Item de çens de plaça de Guillem Bigot, 8 sueldos, 9 dineros.
- [22] Item de çens de plaça de Sanz de Paris, 8 sueldos, 9 dineros.
- [23] Item de cens de plaça de Pere Nauarr, 4 sueldos, 4 dineros mealla.
- [24] Item de çens de plaça de Gento Sayllido, 4 sueldos, 4 dineros mealla.
- [25] Item de çens de plaça de Garcia Yniguiz, quarpenter, 11 sueldos.
- [26] Item de çens de plaça que tiene Xemen Garçia, portero, 16 sueldos.
- [27] Summa: 9 libras, 13 sueldos, 3 dineros.
- [28] Item de çens de los molinos de la pieça del Cuende que tenia Johan Matheo, 70 sueldos.
- [29] Item de çens de la casa de Martin d'Arroniz, 10 sueldos.
- [30] Item de çens de casa de Nadal, moneder, 7 sueldos.
- [31] De çens de casa de Xemen Garçia, porter, 30 sueldos.
- [32] De cens de casa de Bernart de Marçelan, 12 sueldos.
- [33] Item de çens de casa de Martin de la Truyta, nichil que en linçens de la poblacion de Sant Johan se conta.
- [34] Item de çens del ort de Çaldu que ten don Martin Lopiz, ortelan, 7 libras.
- [35] Item de cens del ort de la Plana, 16 sueldos.
- [36] De cens del ort de la Peça del Conte que tenia Johan Matheo, nichil, que en los logueros se conta.

[37] Summa: 14 libras, 5 sueldos. /fol. 95r.

*Item de inçens de vinnas del rey*

- [38] De çens de vinna de Johan Periz de Çalatanbor, 10 sueldos.
- [39] De çens de la vinna de Martin Periz d'Areyllano, 5 sueldos.
- [40] De çens de la vinna de Biuran, 6 sueldos.
- [41] De çens de las dos vinnas de Miguel Forner, 12 sueldos.
- [42] De çens de la vinna de Simen Garçia, portero, 6 sueldos.
- [43] De çens de la vinna de Lorenz d'Alda, 10 sueldos.
- [44] De çens de la vinna de Pero Periz de Thafaylla, 7 sueldos.
- [45] De çens de la vinna de Sancho Periz de Elizmendi, 7 sueldos.
- [46] De çens de las dos vinnas que ten Sancho de Naçarr, fornero, 10 sueldos.
- [47] De çens de la vinna que ten Pero de Bearin, 3 sueldos, 6 dineros.
- [48] De çens de la vinna que ten Matheo d'Arana, 6 sueldos, 6 dineros.
- [49] De çens de los molinos de las Molinachas, 30 sueldos.
- [50] De çens de los molinos de don Bartholomeo Johan, 14 sueldos.
- [51] De çens de la vinna de Johan de Çaua, 5 sueldos.
- [52] De çens de la vinna de Yenegro Lopiz, portero, nichil, que desenparada finca.
- [53] De çens de la vinna de Pere Johan, fornero, 14 sueldos.
- [54] De çens de la vinna de Garcia d'Araquil, 14 sueldos.
- [55] De çens de la vinna de Ochoa Sanson, 10 sueldos, 10 dineros.
- [56] De çens de la vinna de Johan de Ganuça, 10 sueldos, 10 dineros.
- [57] De çens de la vinna de Garsia Martin de Vila Torta, 10 sueldos, 10 dineros.
- [58] De çens de la vinna de Garsia Periz del Corral, 10 sueldos, 10 dineros.
- [59] De çens de la vinna de Sancho Periz d'Ayegui, 10 sueldos, 10 dineros.
- [60] De çens de la vinna de Martin Periz, fijo de Pero Ochoa, 10 sueldos, 10 dineros.
- [61] De çens de la vinna de Sancho Çanpruynari, 15 sueldos.
- [62] De çens de la vinna de Martin de Barbarin, 15 sueldos.
- [63] De çens de la vinna de Sancho de Barbarin, 15 sueldos.
- [64] De çens de la vinna de Garcia Periz de Montreal, 30 sueldos.
- [65] De çens de la vinna de Garcia /fol. 95v. Martin del Arenal, nichil, quia uaquat.
- [66] De çens de la vinna de Domingo Periz d'Oteyça, nichil, quia uaquat.

- [67] De çens de la vinna de Vrraqua de Goyni, 15 sueldos.
- [68] De çens de la vinna de Pere Yniguiz Ylloua, 30 sueldos.
- [69] De çens de la vinna de Sancho Garçeiz de Goynni, 15 sueldos.
- [70] De çens de las tendas de Sant Pere, 7 sueldos, 4 dineros.
- [71] De çens de la vinna de maestre Sancho, fisico, 50 sueldos.
- [72] De çens de la vinna de Sancho Martin del Arenal, 60 sueldos.
  
- [73] Summa: 23 libras, 17 sueldos, 4 dineros.

*Item de loguero de baynno et forno et casas et huerto*

- [74] De loguero del huerto de la pieça del Cuende que tenia Johan Matheo, 60 sueldos.
- [75] De loguero del forno del rey, por ayngo, 6 libras.
- [76] Item de loguero del baynno nuevo, de Pascoa de Coaresma ata Sant Johan Baptista, por tres meses, 30 sueldos.
- [77] Item de loguero del dito baynno de la fiesta de Sant Johan Babtista ata la fiesta de Naudat, por meyo ayngo, 70 sueldos.
- [78] Item del baynno vieio, nichil, que los freyres predicadores lo tienen por dono del rey.
- [79] De loguero del palacio de la Moneda, 50 sueldos.
- [80] De loguero de la casa que tiene Pascal d'Auaygarr, 26 sueldos.
- [81] De loguero del palacio de la Çapateria que tiene Domingo Lopiz, bayllestero, 100 sueldos.
- [82] De loguero de las tres tiendas cabo el dito palacio, 32 sueldos.
- [83] Item de la otra quarta tienda cabo el dito palacio, 32 sueldos.
- [84] De loguero de la quarta part de casa que fue de Sancho d'Oyllo, 20 sueldos.
- [85] De loguero de la casa que fue de Pero Sanç, sotero, 57 sueldos.
- [86] Item de loguero de la casa que tiene Simen Garçia, portero, 6 libras.
- [87] De loguero de la de Lope Martiniz de la Puent de La Reyna, <sup>/fol. 96r.</sup> 45 sueldos.
- [88] De loguero de la casa de la rua de las tiendas, nichil, quia uaquat.
- [89] De loguero del molino trapero de la Puent de Liçarra et del huerto de la Peynna, nichil, quia a trigo son tributados.
- [90] Item de la terça part de casa que fue don Martin, capeyllan, nichil, quia su madre la tene ad vitam.
- [91] Summa: 38 libras.
- [92] Item de tributo de la lezta de las carniçerias d'Esteylla, per annum, 30 libras.
- [93] Item de lezda del forno de la Caridat, 46 sueldos.

- [94] Item de tributo de la escriuania de los judios d'Esteylla et del mercado nueuo et de la escriuania d'Oteyça et de Diacastillo et de Aylo et de Arroniz et de Baygorri, 130 libras.
- [95] De tributo de la preuosta d'Esteylla, nichil, quia el preuost ne contara.
- [96] Summa: 160 libras, 46 sueldos.

*Item de çens de casas de la judaria*

- [97] De casa de Juniz Leui, 4 sueldos.
- [98] De casa de Judas Leui, 5 sueldos.
- [99] De plaça de Abraam Ezquerra, 8 sueldos.
- [100] De casa de Soloro Fauilla, 4 sueldos.
- [101] De casa de maestro Elias, 12 sueldos.
- [102] De casa d'Ezter de Padre, 5 sueldos.
- [103] De casa de Mosse Ros, 10 sueldos.
- [104] De casa de Samuel Baço, 4 sueldos.
- [105] De casa de Gento Camiz, 8 sueldos.
- [106] De casa de Bitas Cardeniel, 7 sueldos, 6 dineros.
- [107] De casa de Soloro Calabaça, 7 sueldos, 6 dineros.
- [108] De casa de Çulema Rogat, 5 sueldos.
- [109] De casa de la muller de Galas Monenquel, 6 sueldos.
- [110] De casa de Juce Qohem, 6 sueldos.
- [111] De casa de Juce Airayhu, 8 sueldos.
- [112] De casa de Gento Enffarach, 5 sueldos.
- [113] De casa de Oradoynna Calabaça, 2 sueldos, 6 dineros.
- [114] De casa <sup>/fol. 96v.</sup> de Bonastruga Albacar, 2 sueldos, 6 dineros.
- [115] De casa de Salamon Rogat, 17 sueldos, 6 dineros.
- [116] De casa de Samuel Cortes, 8 sueldos.
- [117] De casa de Abraam Enffaçem, 7 sueldos.
- [118] De casa de Gento Batquis, 10 sueldos.
- [119] De casa de Abraam Abçerol, 7 sueldos.
- [120] De mitat de casa de Gento Angelet, 6 sueldos. Et de la otra meatat, nichil, quia uauat.
- [121] Summa: 8 libras, 5 sueldos, 6 dineros.
- [122] Item receipt de tributo del bedinage de la judaria, per annum, 55 libras.
- [123] Item de çens de la dita aljama de los judios d'Esteylla, 41 libras.

- [124] Item de la alcaçaria de los judios d'Esteylla, 10 libras.
- [125] Item de tributo de la tintura d'Esteylla, per annum, 100 libras.
- [126] Item de peyta de la aljama de los judios d'Esteylla, mil 320 libras.
  
- [127] Summa: mil 526 libras.

*Item recepit de colonias de los judios*

- [128] In primis, de Salamon Maquarel, por que fue acusado de furto, 50 sueldos.
- [129] Item de Açach Calabaça, por que fue acusado de furto, 15 sueldos.
- [130] Item de Auierhu Abolffeda, por que ferio a hun judio, 10 sueldos.
- [131] Item de Açach, fijo de Gento Euenzoer porque<sup>4</sup> ferio a hun judio, 3 sueldos, 4 dineros.
- [132] Item de Samuel, fijo de Jacob Leui, porque ferio a hun judio, 4 sueldos, 8 dineros.
- [133] Item de la fija de Dauit Monenquel, porque ferio a huna judia, 18 dineros.
- [134] Item de Gento Bacurro, porque passo mandamiento de los jurados, 12 dineros<sup>5</sup>.
- [135] Item de Açach, fijo de Samuel Euenchoe, porque ferio a hun judio, 15 sueldos.
- [136] Item de Ybraymiel, porque fue acusado que ferio a huna moça, 25 sueldos.
- [137] Item de Açach de<sup>fol. 97r</sup> Burgos, cardonero, porque ferio a huna judia, 2 sueldos.
- [138] Item de Salamon Iniza et de Abraam Abolffeda et de Galaf Calabaça et de Salamon Alborgi porque passaron tequana del vino en 10 sueldos, fit, 40 sueldos.
- [139] Item<sup>6</sup> de Gento Cabron, porque denosto a hun judio, 6 dineros.
- [140] Item de Sento Saldaynna, porque peleo con hun judio, 2 sueldos.
- [141] Item de Açach Açaya, porque disso palaura villana, 8 dineros.
- [142] Item<sup>7</sup> de Abraam Garffan, porque disso palaura villana, 6 dineros.
- [143] Item de Sento del Huerco, porque peleo con hun judio, 16 dineros.
- [144] Item de Solueyllida de fija de don Auierhu el Vieio por que<sup>8</sup> denosto a huna judia, 6 dineros.

4. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

5. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

6. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

7. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

8. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

- [145] Summa: 8 libras, 13 sueldos.
- [146] Item recepit de çimach, uendido en erba de las vinnas<sup>9</sup> del rey, 10 sueldos.
- [147] Item de syarmientos vendidos de las vinnas del rey, 25 sueldos.
- [148] Summa: 35 sueldos.
- [149] Item recepit de la fruyta vendida del parral deuant çalda que fue de don Martin, cappeyllan, 26 sueldos.
- [150] Summa per se.
- [151] Item recepit de maestre Sancho, fisico, de restança deuia del ayngo passado, de çens de la vinna que tene a tributo del rey, 100 sueldos.
- [152] Summa per se. /fol. 97v.
- [153] Summa tocius recepta denariorum: 1.908 libras, 2 sueldos, 1 dinero, mealla.

*Expendit denarios*

*Expenssa comunis*

- [154] In primis, sobre el çeyllero del palacio mayor por adobar cubas et cubas et tinas et conpuertas et por ceyllos et uergas compradas et con loguero et expensa de los maestros, 26 sueldos, 6 dineros<sup>10</sup>.
- [155] Item por compra de tres pares de conpuertas pora carrear la vendema en 7 sueldos, en 8 dineros el par fit, 8 sueldos<sup>11</sup>.
- [156] Item por tresmudar et en cubar los vinos et por estopa et orços comprados, et por candelas et olio que ardia de noche en la bodega, 20 sueldos, 6 dineros.
- [157] Item a hum omme que iazia de noche en la bodega del rey mientras se quedassen los vinos, 10 sueldos.
- [158] Item por costeria de las vinnas del rey con las<sup>12</sup> vinnas desenparadas, 33 sueldos.
- [159] Item por sacar la vinaza de los cubos et bairarlos, 4 sueldos.

9. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

10. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

11. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

12. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

- [160] Item por pregonar las<sup>13</sup> honores et los tributos del rey por la villa, 3 sueldos.
- [161] Item al<sup>14</sup> escriuano, por cogir los inçens, 60 sueldos.
- [162] Item por echar las puercas inçensales del rey, 14 sueldos, 6 dineros.
- [163] Item por falta de çens, con los 21 dineros de la quarta part de casa que fue de Sancho d'Oyllo et con los 7 sueldos de las casas /fol. 98r de los freyres menores d'Esteylla et con los 7 sueldos de la casa de Garcia de Baztan, 32 sueldos, 3 dineros.
- [164] Item por falta de inçens de la plaça de Sant Saluador del Arenal por 4 aynnos, 7 sueldos, et finca enparada por el rey.
- [165] Item al escriuano que escriue las colonias de los judios, 10 sueldos.
- [166] Item por dos losas compradas pora los dos fornos de la judaria, 5 sueldos.
- [167] Item por iazilla del baynno nueuo, mientras don Sancho de Vilaua lo adobo, 8 sueldos.
- [168] Item por loguero de la cambra ho esta el pant del<sup>15</sup> rey, 18 sueldos.
- [169] Item por facer emparar las honores<sup>16</sup> inçensales del rey, 3 sueldos.
- [170] Item por una losa et tres bregones<sup>17</sup> comprados poral forno del rey, 2 sueldos, 6 dineros.
- [171] Item por 24 dozenas de thablas et por 28 cabrios de 8 copdo, et por 805 teyllas compradas, 8 sueldos el ciento, et por mil clauos dentablar, comprados et enbiados al palacio de la Puent de la Reyna, et con loguero de bestias, 116 sueldos, 6 dineros.
- [172] Item por dos thablas compradas et enbiadas a Thebas, 39 sueldos.
- [173] Summa: 21 libras, 9 dineros.

*Item por labor de las vinnas del rey*

- [174] Por labor del majuelo del rey, por escauadores e podadores e syarmentadores<sup>18</sup>, e por morgonadores, et por estiercol comprado et quarreado, et por cauadores, et por poner l'estiercol a los morgones, et por palos comprados et uerga, et con loguero de los omes que los

13. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

14. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

15. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

16. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

17. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

18. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.



atharon, et por linpiar las coçinas, et por vino et queso comprado, 38 libras, 8 sueldos. /fol. 98v.

[175] Summa per se.

[176] Item en el parral de Sancta Maria del Poyo, por escauadores, et por podadores et syarmentadores, et por cauadores, et por vino et queso comprado, 11 sueldos, 10 dineros.

[177] Summa per se.

[178] Item super vinna de la carrera d'Eulz, por escauadores, et por podadores et syarmentadores, et por vino et queso comprado, 25 sueldos, 4 dineros.

[179] Summa per se.

[180] Item super vinna deius la juderia, por escauadores, et por podadores et syarmentadores, et por cauadores, et por vino et queso comprado, 33 sueldos, 1 dinero.

[181] Summa per se.

[182] Item super lo parral de Irant Çaldu, por escauadores, et por podadores et syarmentadores, et por cauadores, et por fazer regar los arboles, et por vino et queso comprado, 9 sueldos.

[183] Summa per se.

[184] Item por vendemar las vinnas, por uendemadores, et por carreadores, et por loguero de las bestias, et con loguero de los omes que andan sobre los vendemadores, et con loguero de pisadores et de mugeres que reçebian el mosto et la<sup>19</sup> arraspa et con expensa de todos, 8 libras, 9 sueldos, 10 dineros.

[185] Summa per se. /fol. 99r.

[186] Summa de la labor de las vinnas del: 50 libras, 17 sueldos, 1 dinero.

#### *Obras fechas*

[187] En el palacio mahor, por adobar thablas, et por fazer tresteles<sup>20</sup>, et por comprar dos bancos, et por fazer adobar el cayno<sup>21</sup> por onc salen las

19. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

20. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

21. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

aguas de la cozina, et por recobrir el dito palacio, et con teia comprada et carreada, et por adobar la puerta de la bodega, et con jornal et expensa de los maestros, 8 libras, 10 sueldos, 10 dineros.

- [188] Item sobre el baynno nueuo, por fazer apuyar<sup>22</sup> la paret del pozo et apuyar la casa, et por fazer catar et adobar la caldera, et por losas compradas por al baynno calient, et por fazer linpiar el caynno o cayen las agoas et fazerlo de nueuo, et por cuerdas et uergas compradas, et cocharras, et con jornal et expensa de los maestros, 55 sueldos, 9 dineros.
- [189] Item por adobar el palacio de la çabateria, por<sup>23</sup> recobrir el dito palacio, et por thablas et clauos et gisso comprado et quarreado, et por fazer 4 finiestras de nueuo et por çarroyllas et borroyllos comprados et cuerdas para las finiestras, et con jornal et expensa de los maestros, 35 sueldos, 3 dineros.
- [190] Item sobre la casa de Johan de Tudela, por fazer la dicha casa de nueuo, por vigas et cabrios et robres et thablas compradas, et por teylla et por gisso comprado et quarreado, et por clauos et cauillas de fierro, et con jornales et expensa de los maestros, 43 libras, 7 soldos. /fol. 99v.
- [191] Item sobre la casa de dona Sancha Alffons, por recobrir et apuyar la dicha casa, por madera et teylla comprada, et thablas et clauos et cauillas de fierro, et con jornales et expensa de los maestros, 20 sueldos.
- [192] Item sobre Bel Marches, por fazer rasteles<sup>24</sup> en las establias, et por fazer de fusta et de gisso vnas gradas en el dito castillo, et por vigas et robres comprados, et cabrios, et gisso comprado et carreado, et por piedra comprada et carreada, et arena carreada, et con jornales et expensa de los maestros, 9 libras, 6 sueldos, 8 dineros.
- [193] Item en el huerto de la pieça del Cuende, por fazer 5 thapias a estayllo, 12 sueldos.
- [194] Item por labor fecha en las tinturas del rey, por mano de los tintureros in anno nonagesimo terçio, que finco por contar, 74 sueldos, 3 dineros.
- [195] Item eydem, por labor fecha en las dichas tinturas, por mano de los dichos tintureros en est ayanno present, 73 sueldos, 8 dineros.
- [196] Item por fazer recobrir la casa de Pero Sanz, sotero que fue, 2 sueldos.
- [197] Summa de labores: 74 libras, 17 sueldos, 5 dineros.

#### *Cappeyllanias regis*

- [198] A don Miguel, abbat de Murieyllo, por la capeyllania de la capieylla de Santa Maria del castillo d'Esteylla, per annum, 6 libras.

22. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

23. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

24. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

[199] Item a don Caluet de Sotes, por la cappeyllania de Sant <sup>/fol. 100r</sup> Salvador del dito castillo, por annum, 8 libras.

[200] Summa: 14 libras.

[201] Item por luminaria del dito castillo, 60 sueldos.

[202] Summa per se.

*Aniuersaris regis*

[203] A las dueynnas de Sancta Maria de Salas d'Esteylla, por aniuersario del rey don Thibalt, 40 sueldos.

[204] Item por aniuersario del dito rey al conuiento de Sancta Maria de Irach, 100 sueldos.

[205] Item al dito conuiento, por aniuersario de Ienego Gil de los Arquos, 100 sueldos.

[206] Item al dito conuiento, por luminaria, 40 sueldos.

[207] Item a las dueynas de Santa Maria de la Huerta d'Esteylla, 20 sueldos.

[208] Summa: 15 libras.

[209] Item al baylle, por salario de la bayllia, 10 libras.

[210] Summa per se.

[211] Summa tocius expense: 188 libras, 15 sueldos, 3 dineros.

[212] Ita debet: 1.719 libras, 6 sueldos, 10 dineros, mealla<sup>25</sup>, <sup>/fol. 100v.</sup>

*Compotus inter receptores et bayllium*

[213] Deue de restança que reçebio de Pere Guiffre, baylle que fue d'Esteylla, que deuia por su conto del ayngo pasado, 36 libras, 8 sueldos, 10 dineros millera.

[214] Item debet de resta de su conto d'est ayngo present, 1.719 libras, 6 sueldos, 10 dineros millera.

[215] Redditus fuit dicto per Symonis in deditionem sui debiti cuiusdem compoti in fine libri nigri anni nonagesimo terci sub una summa<sup>26</sup>.

25. Ms. este asiento y el anterior están recuadrados.

26. Ms. asiento anotado en el margen izquierdo con llamada en el texto.

- [216] Item debet que reęebio de don Pero Simeniz de Luqueyn, mercero, por labores que fezo en las vinnas del rey, 26 libras, 3 sueldos, 6 dineros.
- [217] Item debet por labores fechos en las tinturas del rey por mano de los tintureros de que el baylle conta en su despensa, 7 libras, 7 sueldos, 11 dineros.
- [218] Summa tocius recepte: 1.789 libras, 7 sueldos, 2 dineros<sup>27</sup>.

*Expendit denarios*

- [219] In primis a los reęebidores, a maestre Pierres Larreue et a Martin Garęia, reęebidores de las rentas de Nauarra, por mano de Domingo Lopiz, bayllestero, por lezta de las carnięerias d'Esteylla, 30 libras.
- [220] Item eysdem por mano del dito Domingo Lopiz, de loguero del palacio de la<sup>28</sup> çabaceria, 100 sueldos.
- [221] Item eysdem por mano del dito Domingo <sup>fol. 101r.</sup> Lopiz, por loguero de la casa de Pascoal d'Auaygarr, 4 libras, 10 sueldos. Retenidas sobre sus gajas.
- [222] Item eysdem por mano de don Johan Lopiz de Laaręa, del tributo del mercado nueuo, et de la escriuania de los judios d'Esteylla, et de la escriuania d'Oteyęa et de Aylo et Diacastillo, et de la escriuania de Arroniz, 130 libras.
- [223] Item eysdem por mano de los judios tintureros d'Esteylla, 100 libras.
- [224] Item eysdem por mano de la aljama de los judios d'Esteylla, por lur peyta, mil 320 libras.
- [225] Item eysdem por mano de Girart, mandado del seynnor Rey de Franęia, 50 sueldos, 8 dineros.
- [226] Item eysdem por mano de Johan de Sant Vięent, sergent de Belmerches, 7 libras, 3 sueldos, 4 dineros<sup>29</sup>.
- [227] Item eysdem por mano de Garcea Miguel, mi escriuano, 20 libras.
- [228] Item eysdem por mano de maestre Hodas de Rusi, alcayet del castillo de Buradon, 15 libras, por su çarta.
- [229] Item eysdem por gages del castillo de Bel Merches por eyll et por su padre d'est ayngo, abatido el present de como paresęe por el conto del dito castillo, 40 libras, 15 sueldos, 11 dineros.
- [230] Summa tocius expensse: 1.674 libras, 19 sueldos, 11 dineros.

27. Ms asiento recuadrado.

28. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

29. 3 sueldos, 4 dineros] Ms. interlineado.

[231] Ita debet: 114 libras, 7 sueldos, 3 dineros. /fol. 101v.

*Recepit frumetum*

*In primis*

[232] De Pere Guiffre, baylle que fue d'Esteylla, que deuia por restança de su conto del ayngo passado, 68 kafices, 3 rouos.

[233] Summa per se.

*Item de reditibus*

[234] De tributo de los molinos de la puent de Liçarra et del huerto de la Peynna, per annum, 270 rouos de trigo, mesura d'Esteylla, que montan a la mesura de Pamplona, 84 kafices, 1 rouo.

[235] Item de çens de los molinos de la Puent del Matz, 8 rouos de trigo mesura d'Esteylla, que montan a la mesura de Pamplona, 2 kafices, 2 rouos.

[236] Summa: 86 kafices, 3 rouos.

[237] Summa tocius recepte frumenti: 155 kafices, dos rouos<sup>30</sup>.

*Expendit frumetum*

[238] A don Garcia, abbat de Murieylo, por la cappeyllania de la cappieylla de Sancta Maria del castillo d'Esteylla, per annum, 8 kafices.

[239] Summa per se.

[240] Summa tocius expense: 8 kafices.

[241] Ita debet: 147 kafices, 2 rouos. /fol. 102r.

*Recepit vinum*

[242] De Pere Guiffre, baylle que fue d'Esteylla, por restança que deuia de so conto del ayngo passado, nichil quia, affoyllado es.

[243] Item de colleta vinearum regis, 70 coquas de bon vino.

30. Ms. asiento subrayado.

[244] Summa per se.

[245] Summa tocius recepte vini: 70 coquas.

[246] Totum debet quia nichil expendit. /fol. 102v.

*Compotus Petrus Gaufridi, balliui quondam Stelle*

*Recepit frumentum*

[247] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 448 kafices, 3 robos frumenti.

[248] Summa per se.

*Expendit frumentum*

[249] Vendidit et reddidit peccuniam receptorum, quam uenditionem redditorum regi receptores in recepta sui compoti anni quarti sub titulo de uenditione bladi et ceuada, 250 kafices.

[250] Item soluit pro eo Johannes Britonis, balliuus Stelle, que reddit regi in recepta sui compoti frumenti anni quarti, 73 kafices, 3 robos.

[251] Item pro expensis dicti Gaufridi Stelle<sup>31</sup>, post compotum suum anni tercii, quia comedit non custodiendo balliui sine licentia domni, ignorantibus gubernatore et receptoribus et deinde recessit sine licentia, 5 kafices.

[252] Summa tocius expense frumenti: 323 kafices, 3 robos.

[253] Ita debet: 125 kafices frumenti, que debet reddere merinus Riparie in recepta sui compoti anni futuri.

[254] Item debet de restat dicti sui compoti, 30 metretas vini.

[255] Totum debet. /fol. 103r.

*Compotus Johanis Lupi de Laarça, prepositi Stellensi*

*Johannes Lupi de Laarça, prepositus Stellensi*

*Recepit denarios*

[256] De tributo prepositure Stelle huius anni, 80 libras.

31. Stelle] Ms. interlineado.

[257] Summa per se.

*De homicidiis et emendis*

- [258] De quodam equo uendito cuiusdem mercatoris archiepiscopi Sibilie, quia interfecit filium Petri Orticii de Villa Noua, 10 libras.
- [259] Item de Andregaylla, de sex metretis vini, quas ducebat ad uillam Stelle contra statutum ville, 4 libras.
- [260] Item de abbate de Murello, de tribus metretis et dimidia, uenditis pro eodem, 37 solidos, 4 denarios.
- [261] Summa parcium dictarum emendarum: 15 libras, 17 solidos, 4 dineros.
- [262] Summa tocius recepte denariorum dicte prepositure huius anni: 95 libras, 17 solidos, 4 denarios.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

- [263] Pro expensis dicti prepositi in tribus diebus, quando de mandato receptorum iuit apud Thebas supra facto judeorum, cum equitatura locata, 8 solidos, 2 denarios.
- [264] Item pro expensis equi qui interfecit hominem quousque uenderetur, 4 solidos.
- [265] Item pro expensis et locatione quadraginta septem peditum, qui de mandato gubernatoris associauerunt episcopum Paletinum usque prope Lucronium de villa Stelle, 25 solidos, 10 denarios.
- [266] Item pro expensis quadraginta peditum armatorum custodientis bis generalem curiam Stelle de mandato gubernatoris, 20 solidos.
- [267] Item preconibus preconizantibus trengam et quod Anglici exirent de Nauarra, 2 solidos.
- [268] Item pro custodiendis nundinis, 4 libras, 8 solidos, 6 denarios.
- [269] Item pro iure prepositi in dicto homicidio, 40 solidos.
- [270] Summa comunis expense: 9 libras, 8 solidos, 6 denarios.
- [271] Item pro nunciis missis in Nauarram, per partes, computatis quindecim solidis traditis, cuidam nuncio qui ex parte decani Turonis et cantoris Aurelianus iuit ad regem Castelle, 28 solidos, 6 denarios.

[272] Summa per se.

[273] Item pro justiciandis Johanne de Sangossa et Ochoa de Oraquieta apud Stellam, 13 solidos.

[274] Summa tocius expense denariorum dicte prepositure: 12 libras.

[275] Ita debet: 80 libras, 77 solidos, 4 denarios.

*Compotus inter receptores et ipsum*

[276] Debet de restat sui compoti supradicti, 80 libras, 77 solidos, 4 denarios.

[277] Item debet pro tributo mercati et scripturis judeorum Stelle et aliorum locorum huius anni, 130 libras.

[278] Suma quod debet per partes supradictas: 213 libras, 17 solidos, 4 denarios.

[279] De quibus soluit ut apparet in recepta quadem libri jalni anni nonagesimi quarti sub titulo. Item per prepositum Stelle et caetera per partes, 111 libras.

[280] Ita debet: 102 libras, 17 solidos, 4 denarios.

[281] De quibus soluit per Martinum Garsie Pampilone: 30 libras.

[282] Item soluit Pampilone quas recepit Petrus de Turribus: 40 libras.

[283] Item soluit plus: 30 libras. /fol. 103v.

*Anno quo supra*

*Arnaldus Guillermi, balluuis Roscideuallis*

*Recepit denarium*

[284] De emendis, 62 solidos.

[285] Summa per se.

*Expendit denarios*

[286] Pro expensis vnus sarraceni capti apud Roscideuallem, qui fuit venditus Alcayt Ybraym et redditus regi sub titulo de emendis huius anni in viginti vno diebus, cum expensis vnus muli qui portauit ipsum de Roscideualle apud Pampilonam, 12 solidos, 6 denarios.

[287] Item pro custodienda confratria et nundinis Roscideuallis, 20 solidos.



[288] Summa tocius expense: 32 solidos, 6 denarios.

[289] Ita debet: 29 solidos, 6 denarios.

*Compotus inter receptores et ipsum*

[290] Debet de restat sui compoti huius anni, 29 solidos, 6 denarios.

[291] Item debet de restat sui compoti anni preteriti, 27 solidos.

[292] Summa quod debet per totum: 56 solidos, 6 denarios.



1294

*Compto en dinero y en especie de Martín García, baile de Pamplona*

AGN, Reg. 6, fol. 104 - 119. Un cuadernillo (270 x 200 mm).

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 57.Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto<sup>1</sup>**Compotus Martini Garsie, de balliuiua Pampilone<sup>2</sup>**In termino de Arancedi*

- [1] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie dicti Noaynn pro decem arpendis, 100 solidos.
- [2] De tributo vinee que fuit Gualterii per decem et octo arpendis, 7 libras, 4 solidos.
- [3] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Olcoz, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [4] De tributo vinee que fuit Johannis Michaelis, pro vna arpenda, 7 solidos.
- [5] De tributo vinee que fuit Martini de Noaynn, pro tribus arpendis, 30 solidos.
- [6] De tributo vinee que fuit Marie Ederra, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [7] De tributo vinee que fuit Dominici de Vrdoz, pro tribus arpendis, 30 solidos.
- [8] De tributo vinee que fuit Martini de Noaynn, pro duabus arpendis, 20 solidos.
- [9] De tributo vinee que fuit Dominici de Vrdoz, pro tribus arpendis et media, 24 solidos, 6 denarios.

1. Inbentariado] Ms. anotación de mano moderna en el borde superior.

2. Este conto dura 1 quadernio] Ms. anotación en el margen derecho.

- [10] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie, pedagarii, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [11] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Orquoyen, pro quinque arpendis, 40 solidos.
- [12] De tributo vinee que fuit Martini de Sancta Cruce, pro quinque arpendis, 45 solidos.
- [13] De tributo vinee que fuit Johanis Michaelis, Petri de Cucuylo et Ochoe, piscatoris, pro quindecim arpendis, 4 libras, 10 solidos.
- [14] De tributo vinee que fuit Sancii Lupi Çerdonis pro quatuor arpendis, 24 solidos.
- [15] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larrayna pro viginti arpendis, 21 solidos.
- [16] De tributo vinee que fuit Paschasii Çeuador, pro duabus arpendis et media, 17 solidos, 6 dineros.
- [17] De tributo vinee que Johanis Martini. Corredor, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [18] De tributo vinee que fuit Martini de Noaynn, pro quatuor arpendis, 28 solidos.
- [19] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie Barateria, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [20] De tributo vinee que fuit Ochoe de Gurpeguy, pro tribus arpendis, 10 solidos.
- [21] De tributo vinee que fuit Orticii de Turribus, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [22] De tributo vinee que fuit Eximini de Barasoaynn, pro tribus arpendos, 6 solidos.
- [23] De tributo vinee que fuit Michaelis de Lantz, pro vna arpenda, 7 solidos.
- [24] Summa: 41 libras, 12 solidos.

*In termino de Arriurdineta*

- [25] De tributo vinee que fuit Dominici de Eguarats, pro tribus arpendis, 33 solidos. /fol. 104v.
- [26] De tributo vinee que fuit Petri de Huart, pro tribus arpendis, 24 solidos.
- [27] De tributo vinee que fuit Guarsie Sancii Çuturru, 28 solidos.
- [28] De tributo vinee que fuit Martini de Noayn, pro octo arpendis, 56 solidos.
- [29] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larrayn, pro sex arpendis, 42 solidos.
- [30] De tributo vinee que fuit Guarsie Lucutari de Yriuerri, carnificis, pro duabus arpendis, 14 solidos.

- [31] De tributo vinee que fuit Lupi de Turrilles, pro tribus arpendis, 24 solidos.
- [32] De tributo vinee que fuit Laurencii de Araquil, pro quatuordecim arpendis, 40 solidos.
- [33] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro quinque arpendis, 20 solidos.
- [34] De tributo vinee que fuit Laurencii de Araquil, pro octo arpendis, 40 solidos.
- [35] De tributo vinee que fuit Petri Egidii, carnificis, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [36] De tributo vinee que fuit Petri de Huart, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [37] De tributo vinee que fuit Dominici Seynnor, pro quinque arpendis, 15 solidos.
- [38] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iuiricu, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [39] De tributo vinee que fuit Petri Egidii, carnificis, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [40] De tributo vinee que fuit Dominici de Yuiricu, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [41] Summa: 21 libras, 2 solidos.

*In termino de Cascaylleta*

- [42] De tributo vinee que fuit Enneci Sancii, cerdonis, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [43] De tributo vinee que fuit Sanduru, barbitonsoris, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [44] De tributo vinee que fuit Orticii de Ardayz, pro quinque arpendis, 35 solidos.
- [45] De tributo vinee que fuit Dominici d'Eslaua, pro vna arpenda, 4 solidos.
- [46] De tributo vinee que fuit Guarsie Giser, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [47] De tributo vinee que fuit Juliani, pro quatuor arpendis, 10 solidos.
- [48] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [49] De tributo vinee que fuit Guarsie Petri Lucca, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [50] De tributo vinee que fuit Enneci Sancii de Sancto Costamiano, pro quatuor arpendis, 16 solidos.
- [51] De tributo vinee que fuit Lupi Uimiole, pro vna arpenda et media, 65 solidos.

- [52] De tributo vinee que fuit Martini de Acoz, pro vna arpenda, 4 solidos, 6 denarios.
- [53] De tributo vinee que fuit Enneci Alibueno, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [54] De tributo vinee que fuit Guarsie de Larunbe, pro duabus arpendis, 2 solidos.
- [55] De tributo vinee que fuit Orticii de Lia, pro duabus arpendis, 6 solidos.  
*/fol. 105r.*
- [56] De tributo alterius uinee que fuit Orticii de Lia, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [57] De tributo vinee que fuit Sancii Arçaya, pro tribus arpendis, 6 solidos.
- [58] De tributo vinee que fuit Orticii de Lia, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [59] De tributo vinee que fuit Sancii Petri de Arrayça, pro vna arpenda, 2 solidos.
- [60] De tributo vinee que fuit Petri Johanis Palmer et Sancii Petri de Arrayça, pro vna arpenda, 2 solidos.
- [61] De tributo vinee que fuit Johanis Gorria, pro vna arpenda et media, 3 solidos.
- [62] De tributo vinee que fuit Dominici de Eguarats, pro octo arpendis, 16 solidos.
- [63] De tributo vinee que fuit Sancii Petri de Gongora, pro quinque arpendis, 35 solidos.
- [64] De tributo vinee que fuit Benedicti, molendinarii, pro vna arpenda, 3 solidos.
- [65] De tributo vinee que fuit Guarsie de Larunbe, pro vna arpenda, 3 solidos, 6 denarios.
- [66] De tributo vinee que fuit Johannis de Ripa, pro quatuor arpendis, 12 solidos.
- [67] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie Baraterra, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [68] Summa: 14 libras, 6 solidos.

*In termino de Morea*

- [69] De tributo vinee que fuit Guarsie Petri de Bruslada, pro quatuor arpendis, 20 solidos.
- [70] De tributo vinee que fuit Furtunii d'Olaytz, pro quinque arpendis, 50 solidos.
- [71] De tributo vinee que fuit Furtunii d'Olaytz, pro duabus arpendis, 20 solidos.

- [72] De tributo vinee que fuit Guarsie Bon, pro quatuor arpendis, 28 solidos.
- [73] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro nouem arpendis, 54 solidos.
- [74] De tributo vinee que fuit Dominici Velça et Sancii Pelliparii, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [75] De tributo vinee que fuit Sancii Pelliparii, pro tribus arpendis, 21 soldios.
- [76] De tributo vinee que fuit Dominici Guarsie, maçonero, pro quinque arpendis, 40 solidos.
- [77] De tributo vinee que fuit Dominici de Aquiriaynn, pro duabus arpendis et quarta, 22 solidos, 6 denarios.
- [78] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro vna arpenda, 7 solidos.
- [79] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [80] De tributo vinee que fuit Sanduru, pastoris, pro vna arpenda, 8 solidos.
- [81] De tributo vinee que fuit Benedicti, molendinarii, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [82] De tributo vinee que fuit Dominici de Aquiriayn, pro duabus arpendis et media, 15 solidos.
- [83] De tributo vinee que fuit Guarsie de Larunbe pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [84] De tributo vinee que fuit Sancii, piscatoris<sup>3</sup>, pro vna arpenda et media, 7 solidos.
- [85] De tributo vinee que fuit Garsie de Larunbe, pro vna arpenda, 4 solidos.  
*/fol. 105v.*
- [86] De tributo vinee que fuit Guarsie de Liçoayn, por vna arpenda et media, 4 sueldos, 6 dineros.
- [87] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro vna arpenda, 5 solidos<sup>4</sup>.
- [88] De tributo vinee que fuit Petri Sancii de Urroz pro tribus arpendis, 5 solidos.
- [89] De tributo vinee que fuit Eximini Roynna, pro media arpenda, 6 solidos.
- [90] De tributo vinee que fuit Eximini d'Olaue, pro duodecim arpendis, 72 solidos.
- [91] De tributo vinee que fuit domne Bone d'Olit, pro una arpenda et quarta, 7 solidos, 6 denarios.

3. ...ca...] Ms. interlineado.

4. Ms. asiento tachado.

- [92] De tributo vinee que fuit Johannis de Belçuneguy, pro duabus arpendis, 20 solidos.
- [93] De tributo vinee que fuit Dominici Uelça, pro vna arpenda, 11 solidos.
- [94] Summa: 25 libras, 20 solidos, 6 denarios.

*In termino de Ezcaua*

- [95] De tributo vinee que fuit Sancii del Chapitel, pro tribus arpendis, 27 solidos.
- [96] De tributo vinee que fuit Michaelis de Beraxayn, pro quatuor arpendis, 32 solidos.
- [97] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro quatuor arpendis, 28 solidos.
- [98] De tributo vinee que fuit Petri de Beraxayn, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [99] De tributo vinee que fuit Lupi de Artigua, pro tribus arpendis minnus quarta, 16 solidos, 6 denarios.
- [100] De tributo vinee que fuit Dominici de Vrdoz pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [101] De tributo vinee que fuit Laurentii de Araquil, pro octo arpendis, 56 solidos.
- [102] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larrayna, pro quinque arpendis minus quarta, 28 solidos, 6 denarios.
- [103] De tributo vinee que fuit Dominici Chipia de Çandui, pro tribus arpendis minus terça, 18 solidos, 6 denarios.
- [104] De tributo vinee que fuit Martini de Beraxayn, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [105] De tributo alterius vinee que fuit Martini de Beraxayn, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [106] De tributo vinee que fuit Petri Chipia de Çandui, pro duabus arpendis et media, 12 solidos, 6 denarios.
- [107] De tributo vinee que fuit Enneci d'Eussa, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [108] De tributo vinee que fuit Eximini Egidii, cerdonis, pro quatuor arpendis, 6 solidos.
- [109] De tributo vinee que fuit Guarsie Chiquirra, pro una arpenda, 4 solidos.
- [110] De tributo uinee que fuit Eximini d'Olaue, pro vna arpenda et media, 5 solidos, 8 denarios.
- [111] De tributo uinee que fuit Enneci de Larrahun, pro tribus arpendis, 6 solidos.



- [112] De tributo alteirus uinee que fuit Enneci de Larrahun, pro vna arpenda, 2 solidos.
- [113] De tributo vinee que fuit Thome de Cordouyeylla, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [114] De tributo alterius uinee que fuit Thome de Cordouyeylla, pro vna arpenda, 8 solidos. /fol. 106r.
- [115] De tributo vinee que uocatur de la Gualca, pro quinque arpendis, 20 solidos.
- [116] De tributo vinee que fuit Thome de Cordouyeylla, pro octo arpendis, 64 solidos.
- [117] De tributo vinee que fuit Benedicti Liguador, pro vna arpenda et media, 10 solidos, 6 denarios.
- [118] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro vna arpenda, 7 solidos.
- [119] De tributo vinee que fuit Dominici de Vilaua, pro vna arpenda, 5 solidos.
- [120] De tributo vinee que fuit vicinorum de Sancto Martino, pro vna arpenda, 2 solidos.
- [121] De tributo vinee que fuit Orticii de Çaldaytz, pro vna arpenda, 8 solidos.
- [122] Summa: 21 libras, 17 solidos, 4 denarios.

*In termino de Sansoayn*

- [123] De tributo vinee que fuit Petri Michaelis d'Ochocayn, pro quinque arpendis, 45 solidos.
- [124] De tributo vinee que fuit Eximini d'Olaue pro sex arpendis, 42 solidos.
- [125] De tributo vinee que fuit Guarsie Petri corrigearii, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [126] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Olcoz, pro duabus arpedis, 12 solidos.
- [127] De tributo vinee que fuit Guarsie Michaelis d'Ochoacayn, pro duabus arpendis et media, 15 solidos.
- [128] De tributo vinee que fuit Michaelis de Yturria Purria, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [129] De tributo vinee que fuit de Sanduru, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [130] De tributo vinee que fuit Eximini d'Olaue, pro duabus arpendis et media, 10 solidos.
- [131] De tributo vinee que fuit Guarsie Chiquirra, pro quatuor arpendis, 6 solidos.
- [132] De tributo vinee que fuit de Domicute, pro tribus arpendis et media, 21 solidos.

- [133] De tributo vinee que fuit Michaelis de Yturriapurria, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [134] De tributo vinee que fuit Garsie Rumessa, pro quatuor arpendis, 24 solidos.
- [135] De tributo vinee que fuit Michaelis de Vtçama, pro vna arpenda, 3 solidos.
- [136] Summa: 11 libras.

*In termino de Sant Esteuan*

- [137] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Aquerreta, pro septem arpendis, 35 solidos.
- [138] De tributo vinee que fuit Guarsie de Larumbe, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [139] De tributo vinee que fuit Sancii, tocador de las campanas, pro vna arpenda, 4 solidos. <sup>/fol. 106v.</sup>
- [140] De tributo vinee que fuit Michaelis Çeuera, pro vna arpenda, 4 solidos.
- [141] De tributo vinee que fuit Johannis Sancii Cosui, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [142] De tributo vinee que fuit Eximini de Leet, pro duabus arpendis, 3 solidos, 6 denarios.
- [143] De tributo vinee que fuit Enneci Sancii Bastarii, pro duabus arpendis, 3 solidos, 6 denarios.
- [144] De tributo vinee que fuit Sancii Petri de Gongora, pro quatuor arpendis, 28 solidos.
- [145] Suma: 6 libras.

*In termino de Vrrutia*

- [146] De tributo vinee que fuit Eximini Michaelis, teyllero, pro quinque arpendis, 40 solidos.
- [147] De tributo vinee que fuit Michaelis de Beriayn, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [148] De tributo vinee que fuit Michael de Orquoyen, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [149] De tributo vinee que fuit Michaelis de Araquil, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [150] De tributo vinee que fuit Dominici de Yuyricu, pro tribus arpendis, 10 solidos.
- [151] De tributo vinee que fuit Orticii de Lia, pro vna arpenda, 7 solidos.

- [152] De tributo vinee que fuit Sancii de Guarayo, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [153] De tributo vinee que fuit de don Ochando, pro decem arpendis, 20 solidos.
- [154] De tributo vinee que fuit Benedicti, pelliparii, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [155] De tributo vinee que fuit Dominici de Aritz, pro quinque arpendis, 20 solidos.
- [156] De tributo vinee que fuit de don Ochando, pro duabus arpendis et quarta, 11 solidos, 3 denarios.
- [157] De tributo vinee que fuit Benedicti, pelliparii, pro tribus arpendis, 9 solidos.
- [158] De tributo vinee que fuit Sancii Lupi, cerdonis, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [159] Summa: 9 libras, 15 solidos, 3 denarios.

*In termino de Quieta*

- [160] De tributo vinee que fuit Johannis Petri Alegre, pro quinque arpendis, 40 solidos.
- [161] De tributo vinee que fuit Johannis Karlo, pro sex arpendis, 48 solidos.
- [162] De tributo vinee que fuit Sancii de Arcubus, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [163] De tributo vinee que fuit Petri Arnaldi, ortolani, pro duabus arpendis, 20 solidos.
- [164] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larrayna, pro nouem arpendis, 72 solidos. /fol. 107r.
- [165] De tributo vinee que fuit Enneci de Vilolqueta, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [166] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro sex arpendis, 60 solidos.
- [167] De tributo vinee que fuit Lupi Garsie de Noayn pro octo arpendis et media, 51 solidos.
- [168] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro quatuor arpendis, 32 solidos.
- [169] De tributo vinee que fuit Petri Guaylla, pro quinque arpendis, 40 solidos.
- [170] De tributo vinee que fuit Dominici d'Urdoz, pro quatuor arpendis, 28 solidos.
- [171] De tributo vinee que fuit Lupi d'Artigua, pro quatuor arpendis, 28 solidos.

- [172] De tributo vinee que fuit Petri Eximini de Cataloyнна, pro octo arpendis, 64 solidos.
- [173] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro duabus, 16 solidos.
- [174] De tributo vinee que fuit Thome Benedicti, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [175] De tributo vinee que fuit domne Gratie de Etsseuerria, pro vndecim arpendis, 77 solidos.
- [176] De tributo vinee que fuit Garsie de don Lorentz, pro duabus, 16 solidos.
- [177] De tributo vinee que fuit Sancii del Chapitel, pro quatuor arpendis, 36 solidos.
- [178] De tributo vinee que fuit Johannis Thome de Cucuyлло, pro 17 arpendis et media, 105 solidos.
- [179] De tributo vinee que fuit Thome de Cordouyeylla, pro septem minus terça, 40 solidos.
- [180] De tributo vinee que fuit Sanduru et sue sororis, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [181] De tributo vinee que fuit Sancii de Yturrouy, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [182] De tributo vinee que fuit Petri Corneli, pro quatuor arpendis, 32 solidos.
- [183] De tributo vinee que fuit Petri de dona Jurdana, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [184] De tributo vinee que fuit Ochoe Sancii, pro decem et octo arpendis, 6 libras, 6 solidos.
- [185] De tributo vinee que fuit Johannis de Loci, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [186] De tributo vinee que fuit Martini de Lauiano, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [187] De tributo vinee que fuit Garsie Sancii d'Uart, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [188] De tributo vinee que fuit Benedicti, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [189] De tributo vinee que fuit Petri de Cucuyлло, pro sexdecim arpendis, 4 libras, 16 solidos.
- [190] De tributo vinee que fuit Lupi Capa Negra, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [191] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro septem arpendis et media, 37 solidos, 6 denarios.
- [192] De tributo vinee que fuit Dominici Garsie, maçoner, pro vna arpenda, 7 solidos.
- [193] De tributo vinee que fuit Petri Sancii Çuri, pro quinque arpendis, 35 solidos.

- [194] De tributo vinee que fuit Thome d'Urroz, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [195] De tributo vinee que fuit Aznarii de Arteyz, pro quatuor arpendis et media, 36 solidos.
- [196] De tributo vinee que fuit Michaelis et Peregrini, torners, pro vna arpenda, 6 solidos.<sup>/fol. 107v.</sup>
- [197] De tributo vinee que fuit Thome de Cordoueylla, pro una arpenda, 5 solidos.
- [198] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larrayna, pro viginti arpendis, nichil, quia Guyraldus de Seta tenet de dono domni Gerini de Amploputeo quondam gubernatoris.
- [199] De tributo vinee que fuit Stephani de Noayn, pro quatuor arpendis et media, 31 solidos, 6 denarios.
- [200] De tributo vinee que fuit Johannis Michaelis de Cucuylo, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [201] De tributo vinee que fuit Michaelis de Beraxayn, pro duabus arpendis et media, 17 solidos, 6 denarios.
- [202] De tributo vinee que fuit Garsie Sancii d'Uart, pro tribus arpendis, 27 solidos.
- [203] De tributo vinee que fuit Stephani de Noayn, pro vndecim arpendis, 4 libras, 19 solidos.
- [204] De tributo vinee que fuit Stephani de Noayn, pro tribus arpendis minus quarta, 22 solidos.
- [205] De tributo vinee que fuit Eximini de Liçaberria, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [206] Summa: 80 libras, 45 solidos, 6 denarios.

*In termino de Lezquayru*

- [207] De tributo vinee que fuit Dominici de Aquiriayn, pro quatuor arpendis, 32 solidos.
- [208] De tributo vinee que fuit Lupi de Turrillas, pro quatuor arpendis, 32 solidos.
- [209] De tributo vinee que fuit Petri Garsie, pedagogarii, pro vndecim arpendis, 110 solidos.
- [210] De tributo vinee que fuit Eximini d'Urrea, pro quatuor arpendis, 36 solidos.
- [211] De tributo vinee que fuit Sancii Peon, pro tribus arpendis, 24 solidos.
- [212] De tributo vinee que fuit de Capa Negra, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [213] De tributo vinee que fuit Orcicii Lanao, pro duabus arpendis, 12 solidos.

- [214] De tributo vinee que fuit Eximini de Vrrea, pro quatuor arpendis, 38 solidos.
- [215] De tributo vinee que fuit Peregrini Chico, pro viginti arpendis, 11 libras.
- [216] De tributo vinee que fuit Michaelis et Peregrini, torners, pro sex arpendis, 30 solidos.
- [217] De tributo vinee que fuit Barthomei de Beriayn, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [218] De tributo vinee que fuit Johannis Magistri, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [219] De tributo vinee que fuit Orticii Felpa, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [220] De tributo vinee que fuit Orticii de Turribus, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [221] De tributo vinee que fuit Ochoe Beatça, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [222] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iuiricu, pro vna arpenda et media, 9 solidos. /fol. 108r.
- [223] De tributo vinee que fuit Sancii Lupi, molendinarii, pro duabus arpendis et media, 12 solidos, 6 denarios.
- [224] De tributo vinee que fuit Orticii de Lia, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [225] De tributo vinee que fuit Garsie Giser, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [226] De tributo vinee que fuit Petri Garsie de Noayn, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [227] De tributo vinee que fuit Guarsie de Arrayça, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [228] De tributo vinee que fuit Garsie Orticii de Çalua, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [229] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Olcoz, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [230] De tributo vinee que fuit domne Aluire de Puteo, pro duabus arpendis et media, 15 solidos.
- [231] De tributo vinee que fuit Petri Michaelis, cerdonis, pro vna arpenda, 5 solidos.
- [232] De tributo vinee que fuit Dominici de Eneriz, pro tributo arpendis, 18 solidos.
- [233] De tributo vinee que fuit Michaelis de Çiçurr, pro tributo arpendis, 18 solidos.
- [234] De tributo vinee que fuit Berenguarii de Liçaberria, pro quatuor arpendis, 20 solidos.
- [235] De tributo vinee que fuit Michaelis Petri de Badoztayn, pro duabus arpendis, 4 solidos.

- [236] De tributo vinee Michaeli Petri de Badoztayn pro duabus arpendis, 4 solidos<sup>5</sup>.
- [237] De tributo vinee que fuit domne Marie Egidii, pro vna arpenda et media, 12 solidos.
- [238] De tributo vinee que fuit Petri d'Esparça, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [239] De tributo vinee que fuit Michaelis Çeuera, pro duabus arpendis minus terça, 10 solidos.
- [240] De tributo vinee que fuit Petri Michaelis Perconis, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [241] De tributo vinee que fuit Dominici Chipia de Çandui, pro sex arpendis, 36 solidos.
- [242] De tributo vinee que fuit Michaelis de Eliçaberria, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [243] De tributo vinee que fuit Peregrini Chico, pro decem arpendis, 50 solidos.
- [244] De tributo vinee que fuit Enneci Sancii, bastarii, pro quinque arpendis, 20 solidos.
- [245] De tributo vinee que fuit Lupi Çuria, pro vna arpenda et media, 4 solidos, 6 [denarios]<sup>6</sup>.
- [246] De tributo vinee que fuit Andree de Berrio Çaarr, pro vna arpenda et media, 4 solidos, 6 denarios.
- [247] De tributo vinee que fuit Orticii Felpa, pro duabus arpendis, 4 solidos.
- [248] De tributo vinee que fuit Çauyelis d'Acutayn, pro vna arpenda, 5 solidos.
- [249] De tributo vinee que fuit Stephani, carnificis, pro quatuor arpendis, 12 solidos.
- [250] De tributo vinee que fuit Eximini d'Urrea, pro quatuor arpendis, 20 solidos.
- [251] De tributo vinee que fuit Dominici Chipia de Candui, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [252] De tributo vinee que fuit Petri Ortolani, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [253] De tributo vinee que fuit Garsie de Çaualeguy, pro vna arpenda et media, 18 denarios.
- [254] De tributo vinee que fuit Guarsie Corredor, pro vna arpenda et media, 12 denarios.

5. Ms. asiento añadido al margen derecho.

6. Ms. *solidos*.

- [255] De tributo vinee que fuit Sancii Lupi, molendinarii, pro duabus arpendis et media, 7 solidos, 6 denarios.
- [256] De vindemia vendita uinee que fuit Gundissaluy, portarii, in parte regis, 4 solidos, 11 denarios, obolo.
- [257] Summa: 51 libras, 10 solidos, 5 denarios, obolo. */fol. 108v.*

*In termino de Arguaray*

- [258] De tributo vinee que fuit Ochoe de Lixa, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [259] De tributo vinee que fuit vicinorum de Sancto Martino, pro duabus arpendis, 17 solidos.
- [260] De tributo vinee que fuit Garsie d'Erssayn, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [261] De tributo vinee que fuit Thome de Cordouyeylla, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [262] De tributo vinee que fuit Petri Orticii de Larraya, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [263] De tributo vinee que fuit Enneci de Tholedo, pro tribus arpendis et media, 24 solidos, 6 denarios.
- [264] De tributo vinee que fuit Garsie Sancii de Huart, pro tribus arpendis et media, 24 solidos, 6 denarios.
- [265] De tributo vinee que fuit Michaelis de Beriayn, pro tribus arpendis et media, 24 solidos, 6 denarios.
- [266] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie de Pedagio, pro quinque arpendis, 35 solidos.
- [267] De tributo vinee que fuit Johannis de Sancto Michaele, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [268] De tributo vinee que fuit Eximini Michaelis, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [269] De tributo vinee que fuit Guarsie Sancii d'Uart, pro vna arpenda et media, 10 solidos, 6 denarios.
- [270] De tributo vinee que fuit Martini d'Ezpilze, pro septem arpendis, 56 solidos.
- [271] De tributo vinee que fuit domne Aluire de Puteo, pro septem arpendis 35 solidos.
- [272] De tributo vinee que fuit Sancii d'Elcano, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [273] De tributo vinee que uocatur d'Expeleta, pro viginti arpendis, 10 libras.
- [274] De tributo vinee que fuit Michaelis, scriptoris, pro octo arpendis, 32 solidos.



- [275] De tributo vinee que fuit Michaelis, torner, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [276] De tributo vinee que fuit domne Stelle, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [277] De tributo vinee que fuit Eximini de Arrayça, pro duabus arpendis, 4 solidos.
- [278] De tributo vinee que fuit Ochoe Sancii, pro quinque arpendis, 17 solidos, 6 denarios.
- [279] De tributo vinee que fuit Petri Orticii d'Olaue, clerici, pro octo arpendis, 4 libras.
- [280] Summa: 41 libras, 10 solidos, 6 denarios.

*In termino de Goroaue*

- [281] De tributo vinee que fuit Thome d'Urroz, pro sex arpendis, 42 solidos.
- [282] De tributo vinee que fuit Petri Sancii Çuri, pro quatuor arpendis et media, 31 solidos, 6 denarios.
- [283] De tributo vinee que fuit Eximini de Larrahun, pro duabus arpendis et media, 15 solidos.
- [284] De tributo vinee que fuit Orticii de Laboa, pro tribus arpendis, 10 solidos.
- [285] De tributo vinee que fuit Garsie Sancii Çuturru, pro sex arpendis, 42 solidos. /fol. 109r.
- [286] De tributo vinee que fuit Laurencii, fabri, 6 solidos.
- [287] De tributo vinee que fuit Garsie de Çaldias, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [288] De tributo vinee que fuit Sancii del Chapitel, pro octo arpendis et media, 76 solidos, 6 denarios.
- [289] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iturrouy, pro tribus arpendis et media, 21 solidos.
- [290] De tributo vinee que fuit Orticii d'Oriz, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [291] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [292] De tributo vinee que fuit Martini Copa, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [293] De tributo vinee que fuit Petri Vrrea, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [294] De tributo vinee que fuit Johannis, pelliparii, pro vna arpenda, 6 solidos.
- [295] De tributo vinee que fuit Johannis de Belcuneguy, pro vna arpenda, 7 solidos.
- [296] De tributo vinee que fuit Orticii de Vriz, pro vna arpenda et terça, 9 solidos, 4 denarios.

- [297] De tributo vinee que fuit Petri Petri de Vndiano, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [298] De tributo vinee que fuit Garsie Giser, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [299] De tributo vinee que fuit Michaelis de Egues, pro duabus arpendis, 3 solidos.
- [300] De tributo vinee que fuit Eximini, fabri, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [301] De tributo vinee que fuit Lupi de Turrillas, pro tribus arpendis, 8 solidos.
- [302] De tributo vinee que fuit de Capa Negra, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [303] De tributo vinee que fuit Michaelis de Gorraytz, pro vna arpenda et media, 4 solidos.
- [304] De tributo vinee que fuit Sancii, pelliparii, pro vna arpenda, 4 solidos.
- [305] De tributo vinee que fuit Dominici Seynnor, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [306] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iturroui, pro sex arpendis minus terça, 34 solidos.
- [307] Summa: 21 libras, 4 denarios.

*In termino de Lanbos*

- [308] De tributo vinee que fuit Andree de Brerrioçaarr, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [309] De tributo vinee que fuit Eximini Galocher, pro tribus arpendis minus quarta, 22 solidos.
- [310] De tributo vinee que fuit Michaelis de Ciçurr, pro duabus arpendis, 18 solidos.
- [311] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie, pedaguarii, pro septem arpendis, 49 solidos.
- [312] De tributo vinee que fuit Lupi Sancii, ortolani, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [313] De tributo vinee Garsie Eximini, pastoris, pro duabus arpendis, 22 solidos<sup>7</sup>.
- [314] De tributo vinee que fuit Martini Roç, pelliparii, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [315] De tributo vinee que fuit Furtunii Garsie d'Uruiča, pro septem arpendis, 49 solidos. <sup>/fol. 109v.</sup>
- [316] De tributo vinee que fuit Eximini Michaelis, pro vna arpenda et media, 12 solidos.

7. Ms. asiento añadido al margen derecho.

- [317] De tributo vinee que fuit Garsie de Aldaua, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [318] De tributo vinee que fuit Sancii de Capitello, pro quinque arpendis, 35 solidos.
- [319] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro octo arpendis, 44 solidos.
- [320] De tributo vinee que fuit Petri Andree, sarrayller, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [321] De tributo vinee que fuit Lupi Guarsie de Noaynn, pro sex arpendis, 20 solidos.
- [322] De tributo vinee que fuit Guarsie d'Aldaua, pro vna arpenda, 8 solidos.
- [323] De tributo vinee que fuit Sancii Lupi de Lauiano, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [324] De tributo vinee que fuit Stephani Gualocher, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [325] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iturroui, pro vna arpenda, 8 solidos.
- [326] De tributo vinee que fuit Andree de Berrioçaarr, pro duabus arpendis, 14 solidos.
- [327] De tributo vinee que fuit Martini d'Ezpilce, pro quinque arpendis, 40 solidos.
- [328] De tributo vinee que fuit Paschasii Gomiz, pro septem arpendis, 35 solidos.
- [329] Summa: 23 libras, 2 solidos.

*In termino de Belesso*

- [330] De tributo vinee que fuit Enneci de don Pedro Helies, pro duodecim arpendis, 72 solidos.
- [331] De tributo viridarii que fuit Peregrini Chico et vinee que fuit Gundissalui, 18 solidos.
- [332] De tributo vinee que fuit Petri d'Uart, pro decem arpendis, 4 libras, 5 solidos.
- [333] De tributo vinee que fuit Eximini Galocher, pro quinque arpendis, 38 solidos, 6 denarios.
- [334] De tributo vinee que fuit Petri Petri Ayn, pro decem arpendis, 4 libras.
- [335] De tributo vinee que fuit Petri de Arçi, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [336] De tributo vinee que fuit Eximini de Cucayllo, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [337] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro tribus arpendis, 24 solidos.

- [338] De tributo vinee que fuit Eximini de Cucuyлло, pro septem arpendis, 35 solidos.
- [339] De tributo vinee que fuit Michaelis de Gaçolaz, pro quatuor arpendis, 28 solidos.
- [340] De tributo vinee que fuit Sancii Petri d'Anoz, pro nouem arpendis, 54 solidos.
- [341] De tributo vinee que fuit Lupi Aznarii, fabri, pro vna arpenda et media, 10 solidos
- [342] De tributo vinee que fuit Saluatoris Çerdonis, pro octo arpendis, 48 solidos.
- [343] De tributo vinee que fuit domne Stelle, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [344] De tributo vinee que fuit Bartholomey, fabri, pro duabus arpendis, 12 solidos. */fol. 110r.*
- [345] De tributo vinee que fuit Michaelis Andree Cerdonis, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [346] De tributo vinee que fuit Michaelis de Lantz, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [347] De tributo vinee que fuit Petri de Arçi, pro vna arpenda, 8 solidos.
- [348] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie de Noaynn, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [349] De tributo vinee qui fuit Stephani de Noayn, 3 solidos.
- [350] De tributo vinee que fuit Garsie de Elquart, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [351] De tributo alterius vinee que fuit Guarsie de Elquart, pr octo arpendis, 48 solidos.
- [352] Summa: 34 libras, 7 solidos, 6 denarios.

*In termino de Barçaturu*

- [353] De tributo vinee que fuit Michaelis Arça, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [354] De tributo vinee que fuit Egidi Carlo, pro sex arpendis, 48 solidos.
- [355] De tributo vinee que fuit de Capa Negra, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [356] De tributo vinee que fuit Andree de Berrio Çaarr, pro sex arpendis, 42 solidos.
- [357] De tributo vinee que fuit Garsie Giser, pro duabus arpendis, 11 solidos.
- [358] De tributo vinee que fuit Capa Negra, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [359] De tributo vinee que fuit Johannis de Sancta Maria, pro octo arpendis, 48 solidos.

- [360] De tributo vinee que fuit Garsie de Mendia, pro vna arpenda et media, 10 solidos, 6 denarios.
- [361] De tributo vinee que fuit Johannis Carlo, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [362] De tributo vinee que fuit Michaelis de Çiçur, pro duabus arpendis et media, 20 solidos.
- [363] De tributo vinee que fuit Sancii, pelliparii, pro duabus arpendis et media, 21 solidos.
- [364] De tributo vinee que fuit Benedicti Cubeler, pro quatuor arpendis, 24 solidos.
- [365] De tributo vinee que fuit Garsie Lupi Capa Negra, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [366] De tributo vinee que fuit Paschasii Bearça, pro decem arpendis, 4 libras.
- [367] De tributo vinee que fuit Petri Egidiii, carnificis, pro sex arpendis, 42 solidos.
- [368] De tributo vinee que fuit Stephani Corder, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [369] De tributo vinee que fuit Petri Garsie d'Aoiz, pro duabus arpendis et media, 15 solidos.
- [370] De tributo vinee que fuit de Capa Negra, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [371] De tributo vinee que fuit Petri de Huart, pro quatuor arpendis, 24 solidos.
- [372] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larraynna, pro sex arpendis, 36 solidos. /fol. 110v.
- [373] De tributo vinee que fuit Furtunii d'Oteyça, pelliparii, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [374] De tributo vinee que fuit Johannis Petri Alegre, pro octo arpendis, 32 solidos.
- [375] De tributo vinee que fuit Johannis Sancii Cosin, pro quinque arpendis, 17 solidos, 6 denarios.
- [376] De tributo vinee que fuit Orticii d'Uriz, pro duabus arpendis et media, 7 solidos, 6 denarios.
- [377] De tributo vinee que fuit Joahnis de Belçuneguy, pro duabus arpendis et media, 7 solidos, 6 denarios.
- [378] De tributo vinee que fuit Stephani de Noaynn et Sancii del Chapitel, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [379] De tributo vinee que fuit Petri Gaylla, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [380] De tributo vinee que fuit Michaelis de la Raynna, pro quatuor arpendis, 10 solidos.
- [381] Summa: 30 libras, 7 solidos.

*In termino de Ripaue*

- [382] De tributo vinee que fuit Thome Benedicti, torner, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [383] De tributo vinee que fuit Dominici d'Urdoz, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [384] De tributo vinee que fuit de dona Estrela, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [385] De tributo vinee que fuit Aznarii d'Arteyz, pro tribus arpendis et media<sup>8</sup>, [...] denarios.
- [386] De tributo vinee que fuit Eximini de Larrahun, pro octo arpendis, 40 solidos.
- [387] De tributo vinee que fuit Johanis de Ripa, pro quatuor arpendis, 20 solidos.
- [388] De tributo vinee que fuit Lupi Sancii, molendinarii, pro vna arpenda et media, 9 solidos.
- [389] De tributo vinee que fuit Çauyelis d'Acutayn, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [390] De tributo vinee que fuit Petri Guaylla, pro quatuor arpendis, 16 solidos.
- [391] De tributo vinee que fuit de Domenjon pro viginti arpendis, 6 libras.
- [392] De tributo vinee que fuit Garsie Aguyllero, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [393] De tributo vinee que fuit Martini Almorauit, pro quatuor arpendis, 20 solidos.
- [394] De tributo vinee que fuit de Betri, pro quatuor arpendis et media, 20 solidos, 3 denarios.
- [395] De tributo vinee que fuit Johannis de Arleguy, pro tribus arpendis, 12 solidos.
- [396] De tributo vinee que fuit Guarsie de Araquyl, pro vna arpenda, 4 solidos.
- [397] De tributo vinee que fuit Petri Andree Sarrayller, pro vna arpenda, 5 solidos.
- [398] De tributo vinee que fuit Eximini Michaelis, teyllero, pro media arpenda, 2 solidos.
- [399] De tributo viridarii qui fuit Berenguarii de Licabenia, 13 solidos.
- [400] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro duabus arpendis et media, 12 solidos, 6 denarios. /fol. 111r.
- [401] De tributo vinee que fuit Eximini de Liçaberria, pro duodecim arpendis, 60 solidos.

8. denario] Ms. al margen derecho.

[402] De tributo vinee que fuit Eximini de Licaberria, pro quinque arpendis, 30 solidos.

[403] Summa: 24 libras, 9 solidos, 3 denarios.

*In termino de Ydia*

[404] De tributo vinee que fuit Martini d'Oluae, pro quinque arpendis, 30 solidos.

[405] De tributo vinee que fuit Sanduru, barbitonsoris, pro tribus arpendis et media, 24 solidos, 6 denarios.

[406] De tributo vinee que fuit Dominici Velça, pro duabus arpendis, 14 solidos.

[407] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, carnificis, pro vna arpenda, 8 solidos.

[408] De tributo vinee que fuit Martini d'Olaue, pro quatuor arpendis, 18 solidos.

[409] De tributo vinee que fuit Petri Michaelis d'Ochocayn, pro tribus arpendis, 10 solidos.

[410] De tributo vinee que fuit Guarsie Buffon, pro tribus<sup>9</sup> arpendis, 13 solidos, 6 denarios.

[411] De tributo vinee que fuit Johannis de Arleguy, pro quinque arpendis, 10 solidos.

[412] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Ezqua, pro vna arpenda et media, 6 solidos.

[413] De tributo vinee que fuit Garsie Petri de Ayzcona, pro sex arpendis, 48 solidos.

[414] De tributo vinee que fuit Gualterii, pro octo arpendis et media, 22 solidos, 8 denarios.

[415] De tributo vinee que fuit Sancii Petri de Gongora, pro octo arpendis, 16 solidos.

[416] De tributo vinee que fuit Petri Sancii, textoris, pro quinque arpendis, 7 solidos, 6 denarios.

[417] De tributo vinee que fuit Eximini de Berrio, pro tribus arpendis, 6 solidos.

[418] De tributo vinee que fuit Petri Lupi d'Olcoz, pro sex arpendis, 36 solidos.

[419] De tributo vinee que fuit Petri, coffier, pro vna arpenda, 5 solidos.

9. Tribus] Ms. interlineado.

- [420] De tributo alterius vinee que fuit Petri, coffier, pro vna arpenda et media, 7 solidos, 6 denarios.
- [421] De tributo vinee que fuit Michaelis Falesan, pro quatuor arpendis, 8 solidos.
- [422] De tributo vinee que fuit Martini d'Ezpilçe, pro duodecim arpendis, 72 solidos.
- [423] De tributo vinee que fuit Sancii de Sarriguren, pro quatuor arpendis, 8 solidos.
- [424] De tributo vinee que fuit Enneci Sancii, bastarii, 2 solidos.
- [425] De tributo vinee que fuit Garsie Yztupa, pro duabus arpendis, 2 solidos.
- [426] De tributo vinee que fuit Sanciii Petri de Gongora, pro octo arpendis, 40 solidos.
- [427] Summa: 20 libras, 14 solidos, 8 denarios. /fol. 111v.

*In termino de Millera*

- [428] De tributo vinee que fuit Michaelis, scriptoris, pro octo arpendis, 56 solidos.
- [429] De tributo vinee que fuit Petri Berça, pro decem arpendis, 4 libras.
- [430] De tributo vinee que fuit Michaeli Petri<sup>10</sup> de Çaualdica, pro quinque arpendis, 35 solidos.
- [431] De tributo Thome d'Urroz, pro tribus arpendis minus quarta, 19 solidos, 3 denarios.
- [432] De tributo vinee que fuit Johanis Petri Alegre, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [433] De tributo vinee que fuit Petri Egidii, carnificis, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [434] De tributo vinee que fuit Petri Sançii Çuri, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [435] De tributo vinee que fuit Dominici Chipia de Çandui, pro tribus arpendis, 21 solidos.
- [436] De tributo vinee que fuit Eximini del Enfermerero, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [437] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro duodecim arpendis, 72 solidos.
- [438] De tributo vinee que fuit de don Blasco, pro quinque arpendis, 30 solidos.

10. Petri] Ms. interlineado.



- [439] De tributo vinee que fuit de don Ochando, pro sex arpendis, 36 solidos.  
[440] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii<sup>11</sup>, pro quatuor arpendis, 24 solidos.  
[441] Summa: 22 libras, 2 solidos, 3 denarios.

*In termino de Vrrayturry*

- [442] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro vna arpenda et media, 15 solidos.  
[443] De tributo vinee que fuit Jacobi, ortolani, pro quinque arpendis, 40 solidos.  
[444] De tributo vinee que fuit Garsie Michaelis d'Ochocayn, pro quatuor arpendis, 21 solidos.  
[445] De tributo vinee que fuit Lupi Sancii, ortolani, pro duabus arpendis, 14 solidos.  
[446] De tributo vinee que fuit Dominici Seynnor, 8 solidos.  
[447] De tributo vinee que fuit Mathey Remendon, pro duabus arpendis, 12 solidos.  
[448] De tributo vinee que fuit Michaelis Sancii Burusquin, pro vna arpenda et terça, 10 solidos, 8 denarios.  
[449] De tributo vinee que fuit Garsie Petri d'Elcano, pro vna arpenda et quarta, 8 solidos, 9 denarios.  
[450] De tributo vinee que fuit Sancii Bon, pro vna arpenda et media, 7 solidos, 6 denarios.  
[451] De tributo vinee que fuit Garsie Petri d'Elcano, pro duabus arpendis, 10 solidos.  
[452] De tributo vinee que fuit Petri Arnaldi, ortolani, pro vna arpenda, 5 solidos.  
[453] De tributo vinee que fuit Sancii del Chapitel, pro tribus arpendis, 21 solidos.  
[454] De tributo vinee que fuit Johanis Sancii Cosin, pro quinque arpendis, 25 solidos.  
[455] De tributo vinee que fuit Petri del Hospital, pro tribus arpendis, 18 solidos. */fol. 112r.*  
[456] De tributo vinee que fuit Enneci Garsie d'Eussa, pro tribus arpendis, 12 solidos.

11. Orticii] Ms. interlineado.

- [457] De tributo vinee que fuit Johanis Frances, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [458] De tributo vinee que fuit Orticii de Çaldaytz, pro vna arpenda, 9 solidos.
- [459] De tributo vinee que fuit Eximini de Liçaverria, pro vna arpenda, 9 solidos.
- [460] Summa: 12 libras, 12 solidos, 11 denarios.

*In termino de Mutiloa Gaynna*

- [461] De tributo vinee que fuit Michaelis de Beraxayn, pro decem arpendis, 4 libras.
- [462] De tributo vinee que fuit Orticii de Lia, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [463] De tributo vinee que fuit Sancii Peon, pro quatuor arpendis et media, 38 solidos, 3 denarios.
- [464] De tributo vinee que fuit Petri, laynnador, pro tribus arpendis et media, 24 solidos, 6 denarios.
- [465] De tributo vinee que fuit Mathei Remendon, pro duabus arpendis, 18 solidos.
- [466] De tributo vinee que fuit Petri de Beraxayn, pro tribus arpendis, 24 solidos, solidos<sup>12</sup>.
- [467] De tributo vinee que fuit Martini de Açoz, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [468] De tributo vinee que fuit Orticii Bugigi, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [469] De tributo alterius vinee que fuit Ortici Bugigi, pro duabus arpendis, 5 solidos.
- [470] De tributo vinee que fuit Dominici de Aluiassu, pro duabus arpendis et media, 5 solidos.
- [471] De tributo vinee que fuit Petri Coffier, pro duabus arpendis, 12 solidos.
- [472] Summa: 11 libras, 16 solidos, 9 denarios.

*In termino de Yuia Çaua*

- [473] De tributo vinee que fuit Alexandri et Michaelis Petri de Çaualdica, pro viginti arpendis, 50 solidos.
- [474] De tributo vinee que fuit Johanis de Arleguy, pro tribus arpendis, 12 solidos.

12. Solidos] Ms. repetido.

- [475] De tributo vinee que fuit Benedicti, liguador, pro tribus arpendis, 9 solidos.
- [476] De tributo vinee que fuit Eximini d'Urrea, pro quinque arpendis, 25 solidos<sup>13</sup>.
- [477] De tributo vinee que fuit Eximini Gualocher, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [478] De tributo vinee que fuit Garsie Eximini Chico, pro octo arpendis, 28 solidos.
- [479] De tributo vinee que fuit de don Ochando, pro sex arpendis, 5 solidos.
- [480] De tributo vinee que fuit vicinorum de Çurrieurica, pro vna arpenda, 3 solidos.
- [481] Summa: 8 libras, 8 solidos. /fol. 112v.

*In termino Sancti Petri de Ripis*

- [482] De tributo vinee que fuit Ochoe de Guarriz, pro duabus arpendis, 20 solidos.
- [483] De tributo vinee que fuit Eximini de Baraynin, pro quinque arpendis, 25 solidos.
- [484] De tributo vinee que fuit Martini de Artigua, pro vna arpenda, 10 solidos.
- [485] De tributo alteius vinee que fuit Martini de Artigua, carnificis, pro duabus, 12 solidos.
- [486] De tributo vinee que fuit Dominici de Eguaras, pro quatuor arpendis, 20 solidos.
- [487] De tributo vinee que fuit Petri de Beraxayn, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [488] De tributo vinee que fuit Petri de Beraxayn, pro duabus arpendis, 10 solidos.
- [489] De tributo vinee que fuit Lupi de Burutayn, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [490] De tributo vinee que fuit Dominici de Tayssonar, 4 solidos.
- [491] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, 18 denarios.
- [492] De tributo vinee que fuit Dominici Laynel, pro duabus arpendis, 4 solidos.
- [493] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iuiricu, pro duabus arpendis, 5 solidos.

13. Ms. asiento añadido al margen derecho.

[494] De tributo vinee que fuit Bartholomei, fabri, pro duabus arpendis, 6 solidos.

[495] Summa: 6 libras, 9 solidos, 6 denarios.

*In termino de Ayequa*

[496] De tributo vinee que fuit Sancii d'Iturrouy, pro duabus arpendis, 4 solidos.

[497] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Ezquoa, pro duabus arpendis, 10 solidos.

[498] De tributo vinee que fuit Michaelis de Lantz, pro duabus arpendis, 2 solidos.

[499] De tributo vinee que fuit Michaelis de Yrurburu, pro vna arpenda, 2 solidos.

[500] De tributo vinee que fuit Furtunii Guarsie d'Urniça, pro tribus arpendis, 9 solidos.

[501] De tributo vinee que fuit Dominici de Sarriguren, pro quatuor arpendis, 16 solidos.

[502] De tributo vinee que fuit Michaelis Yrurburu, pro quatuor arpendis, 8 solidos.

[503] De tributo vinee que fuit Garsie de Sorauren pro tribus arpendis, 2 solidos.

[504] Summa: 53 solidos.

*In termino de Garriques*

[505] De tributo vinee que fuit Johannis de Arleguy, pro vna arpenda et media, 9 solidos.

[506] De tributo vinee que fuit Çauielis d'Acutayn, pro quatuor arpendis, 20 solidos. /fol. 113r.

[507] De tributo vinee que fuit Johannis Sancii Cosin, pro tribus arpendis, 15 solidos.

[508] De tributo vinee que fuit Petri Petri de Vndiano, pro duabua arpendis, 10 solidos.

[509] De tributo vinee que fuit Sancii d'Elcano, pro quinque arpendis, 20 solidos.

[510] De tributo vinee que fuit Michaelis Martini, pro quinque arpendis, 15 solidos.

[511] De tributo vinee que fuit Enneci de Toledo, pro quinque arpendis, 25 solidos.

- [512] De tributo vinee que fuit Pauli, pro tribus arpendis, 3 solidos.  
[513] De tributo vinee que fuit Çauielis d'Acutayn, pro duabus arpendis, 6 solidos.  
[514] De tributo vinee que fuit Petri Petri de Vndiano, pro vna arpenda, 4 solidos.  
[515] De vindemia vendita que fuit Gundissalui, portarii, in parte regis, 11 solidos, 3 denarios, obolo.  
[516] Summa: 6 libras, 18 solidos, 3 denarios, obolo.

*In termino de Çeapeytz*

- [517] De tributo vinee que fuit Martini Petri, fabri, pro quatuor arpendis, 24 solidos.  
[518] De tributo vinee que fuit Petri Beatça, pro quinque arpendis, 20 solidos.  
[519] De tributo vinee que fuit Guarsie Gucurça, pro quinque arpendis, 25 solidos.  
[520] De tributo vinee que fuit Petri Enneci de Lauiano, pro duabus arpendis et media, 10 solidos.  
[521] De tributo vinee que fuit Johanis de Arleguy, pro quinque arpendis, 15 solidos.  
[522] De tributo vinee que fuit Guarsie de Sorauren, pro quinque arpendis, 20 solidos.  
[523] De tributo vinee que fuit Lupi de Ayuar, pro octo arpendis, 24 solidos.  
[524] De tributo vinee que fuit Petri Enneci de Lauiano, pro tribus arpendibus, 6 solidos.  
[525] De tributo vinee que fuit Guarsie de Çaldias, pro duabus arpendis, 4 solidos.  
[526] De tributo vinee que fuit Guarsie Çatarre, pro vna arpenda, 2 solidos.  
[527] De tributo vinee que fuit Guarsie Eximini de Eneriz, pro quatuor arpendis et media, 22 solidos, 6 denarios.  
[528] De tributo vinee que fuit Garsie de Lerruz, pro tribus arpendis, 12 solidos.  
[529] De tributo vinee que fuit Garsie Petri de Bardonero, pro quinque arpendis, 20 solidos.  
[530] Summa: 10 libras, 4 solidos, 6 denarios.

*In termino del Soto*

- [531] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Esparça, pro octo arpendis, 30 solidos. /fol. 113v.

- [532] De tributo vinee que fuit Paschasii Beatça, pro nouem arpendis, 63 solidos.
- [533] De tributo vinee que fuit Dominici de Eneriz, pro quinque arpendis, 30 solidos.
- [534] De tributo vinee que fuit Sancii de Capitello, pro septem arpendis, 35 solidos.
- [535] De tributo vinee que fuit Gundissalui, pro tribus arpendis, 9 solidos.
- [536] De tributo vinee que fuit Michaelis Petri de Caualdica, pro tribus arpendis, 10 solidos.
- [537] De tributo vinee que fuit Johannis Thome de Cordouyeylla, pro nouem arpendis, 27 solidos.
- [538] De tributo vinee que fuit Dominici de Huytçi, pro quatuor arpendis, 10 solidos.
- [539] De tributo vinee que fuit Peregrini de Rosis, pro se arpendis, 18 solidos.
- [540] De tributo vinee que fuit Dominici de Sarriguren, pro tribus arpendis, 9 solidos.
- [541] De tributo vinee que fuit Dominici de Ymarcoaynn, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [542] De tributo vinee que fuit Paschasii de Echalaz, pro vna arpenda, 3 solidos.
- [543] Summa: 12 libras, 12 solidos.

*In termino de la Vista del Soto*

- [544] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Olcoz, pro quatuor arpendis, 22 solidos.
- [545] De tributo vinee que fuit de don Ochando, carpentarii, pro duabus arpendis et media, 8 solidos.
- [546] De tributo vinee que fuit de don Ochando, carpentarii, pro tribus arpendis, 9 solidos.
- [547] De tributo vinee que fuit Dominici, molendinari, pro vna arpenda, 2 solidos, 6 denarios.
- [548] De tributo vinee que fuit de don Ochando, pro quinque arpendis, 10 solidos.
- [549] De tributo vinee que fuit Guarsie de Arrayça, pro quatuor arpendis, 8 solidos.
- [550] De tributo vinee que fuit Egidii de Cucuyлло, pro duabus arpendis, 3 solidos.
- [551] De tributo vinee que fuit Garsie Eximini, pastoris, pro duabus arpendis, 4 solidos.

[552] Summa: 66 solidos, 6 denarios.

*In termino de Çaadarr*

- [553] De tributo vinee que fuit Guarsie Eximini, forner, pro quinque arpendis, 15 solidos.
- [554] De tributo vinee que fuit Martini de Taffaylla, pro decem arpendis, 15 solidos.
- [555] De tributo vinee que fuit Mathei Buffon, pro septem arpendis, 10 solidos.
- [556] De tributo vinee que fuit Petri d'Ardanaz, pro quinque arpendis, 12 solidos, 6 denarios. <sup>/fol. 114r.</sup>
- [557] De tributo vinee que fuit Garsie Petri de Mendilorri, pro decem arpendis, 15 solidos.
- [558] De tributo vinee que fuit Dominici de Ymarcoaynn, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [559] Summa: 75 solidos, 6 denarios.

*In termino de Legarayten*

- [560] De tributo vinee que fuit Petri Sancii Çuri, pro quinque arpendis, 15 solidos.
- [561] De tributo vinee que fuit de don Ochando, pro quatuor arpendis, 12 solidos.
- [562] De tributo vinee que fuit Guarsie Eximini, forner, pro quatuor arpendis, 12 solidos.
- [563] De tributo vinee que fuit Dominici de Eguarats, pro quinque arpendis, 15 solidos.
- [564] De tributo vinee que fuit Dominici de Eguars, pro quatuor arpendis, 12 solidos.
- [565] Summa: 66 solidos.

*In termino de Mendielorri*

- [566] De tributo vinee que fuit Petri Garsie de Noayn, pro duabus arpendis, 16 solidos.
- [567] De tributo vinee que fuit Furtunii Garsie de Vruiča, pro decem arpendis, 60 solidos.
- [568] De tributo vinee que fuit Ochoe Bearça, pro duabus arpendis, 6 solidos.
- [569] Summa: 4 libras, 2 solidos.

*In termino Cimiterii Judeorum*

- [570] De tributo vinee que fuit Petri Ochoe de Sancto Emetherio, pro viginti arpendis, 4 libras.
- [571] De tributo vinee que fuit Michaelis de Larrayna, pro decem arpendis, 60 solidos.
- [572] De tributo vinee que fuit Furtunni d'Urdaniz, pro quatuor arpendis, 16 solidos.
- [573] De tributo vinee que fuit Petri Gaylla, pro sex arpendis, 24 solidos.
- [574] De tributo vinee que fuit Lupi Orticii, cubero, pro tribus arpendis, 18 solidos.
- [575] Summa: 9 libras, 18 solidos.

*In termino de Çaldeunçe*

- [576] De tributo vinee que fuit Dominici Eximini, pro quatuor arpendis, 10 solidos, 8 denarios. <sup>fol. 114v.</sup>
- [577] De tributo vinee que fuit Dominici Eximini, pro duabus arpendis, 5 solidos, 4 denarios.
- [578] De tributo vinee que fuit Eximini Musco, pro tribus arpendis et media, 5 solidos.
- [579] De tributo alterius<sup>14</sup> vinee que fuit Eximini Musco, pro vna arpenda et media, 3 solidos.
- [580] De tributo vinee que fuit Petri Vrrea, pro vna arpenda, 2 solidos, 6 denarios.
- [581] Summa: 26 solidos, 6 denarios.

*In termino de Ylarrea*

- [582] De tributo vinee que fuit Eximini d'Olaue, pro quatuor arpendis, 16 solidos.
- [583] De tributo vinee que fuit Eximini d'Olaue, pro vna arpenda, 4 solidos.
- [584] De tributo vinee que fuit Bartholomey, carnificis, pro octo arpendis, 32 solidos.
- [585] Summa: 52 solidos.

14. Alterius] Ms. interlineado.



*In termino de Mutiloo de Suso*

- [586] De tributo vinee que fuit Michaelis Sancii, mercer, pro tribus arpendis, 10 solidos.
- [587] De tributo vinee que fuit Johannis d'Idoy, pro tribus arpendis, 9 solidos.
- [588] De tributo vinee que fuit Bartholomey de Beriayn, pro duabus arpendis, 8 solidos.
- [589] Summa: 27 solidos.

*In termino Sacti Andree de Mutiloo*

- [590] De tributo vinee que fuit Orticii Felpa, pro tribus arpendis, 14 solidos.
- [591] De tributo vinee que fuit Garsie Martini, fustero, pro quinque arpendis, 15 solidos.
- [592] De tributo vinee que fuit Dominici de Aluyassu, pro quinque arpendis, 15 solidos.
- [593] Summa: 44 solidos.

*In termino de Aluuia*

- [594] De tributo vinee que fuit Johanis Bon, pro tribus arpendis, 7 solidos, 6 denarios.
- [595] De tributo vinee que fuit Johanis Bon, pro duabus arpendis et media, 6 solidos, 3 denarios.
- [596] De tributo vinee que fuit Johanis Bon, pro duabus arpendis et media, 6 solidos, 3 denarios.
- [597] Summa: 20 solidos. /fol. 115r.

*In termino de Orqueyen*

- [598] De tributo vinee que fuit Michaelis d'Orqueyen, pro sex arpendis, 24 solidos.
- [599] De tributo vinee que fuit Sancii Petri de Orqueyen, pro tribus arpendis, 15 solidos.
- [600] De tributo vinee que fuit Dominici d'Ariz, pro octo arpendis, 24 solidos.
- [601] Summa: 63 solidos.

*In termino de Ochando Çuuy*

- [602] De tributo vinee que fuit Mathey Buffon, pro sex arpendis, 24 solidos.  
[603] De tributo vinee que fuit Petri Guarsie Baraterra, pro octo arpendis, 32 solidos.  
[604] De tributo vinee que fuit Stephani Galocher, pro duabus arpendis, 5 solidos.  
[605] Summa: 61 solidos.

*In termino de Erreperro*

- [606] De tributo vinee que fuit Orticii de Lia, pro duabus arpendis, 10 solidos.  
[607] De tributo vinee que fuit Martini de Noayn, pro duabus arpendis, 10 solidos.  
[608] De tributo vinee que fuit Petri de Anociuarr, pro duabus arpendis, 10 solidos.  
[609] Summa: 30 solidos.

*In termino de Sancta Gratia*

- [610] De tributo vinee que fuit Michaelis Guaylla, pro tribus arpendis, 6 solidos.  
[611] De tributo vinee que fuit Lupi de Turrillas, pro duabus arpendis, 6 solidos.

*In termino de Mendicaluo*

- [612] De tributo vinee que fuit Sancii de Biurrun, pro duabus arpendis, 12 solidos.  
[613] De tributo vinee que fuit Ochoe de Çurriburbu, pro 16 arpendis, 64 solidos.

*In termino del Prado Luengo*

- [614] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro quinque arpendis, 40 solidos.

*In termino de Açeylla Landa*

- [615] De tributo vinee que fuit Michaelis Orticii de Sancto Egidio, pro quinque arpendis, 40 solidos. <sup>f. fol. 115v.</sup>

*In termino de Errugugaytçuru*

- [616] De tributo vinee que fuit Michaelis et Peregrini, toners, pro quatuor arpendis, 32 solidos.  
[617] De tributo alterius vinee que fuit Michaelis et Peregrini, toners, pro quatuor arpendis, 32 solidos.

*In termino Sancti Cipriani*

- [618] De tributo vinee que fuit Martini de Noayn, pro duodecim arpendis et media, 100 solidos.

*In termino de Burtçuagua*

- [619] De tributo vinee que fuit Sancii de Arcubus, pro sex arpendis, 36 solidos.

*In termino de Çaldurrutia*

- [620] De tributo vinee que fuit Lupi de Biurrun, pro duabus arpendis, 12 solidos.

*In termino de Cagua Lobos*

- [621] De tributo vinee que fuit Petri d'Ardanaz, pro vna arpenda, 5 solidos.

*In termino de Landaçauai*

- [622] De tributo vinee que fuit Eximini Michaelis, pro quatuor arpendis, 8 solidos.  
[623] De tributo vinee que fuit Guarsie de Sorauren, pro quatuor arpendis, 12 solidos.

*In termino de Yturriotçagua*

- [624] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro sex arpendis, 21 solidos.

*In termino de la Fontana Vieylla*

- [625] De tributo vinee que fuit Orticii Orticii, pro duabus arpendis, 12 solidos.  
[626] De tributo vinee que fuit Eximini de Liçaberria, pro tribus arpendis, 18 solidos.  
[627] De tributo orti dicti Eximini de Liçaberria, 12 solidos.

*In termino de Bruslada*

- [628] De tributo vinee que fuit Guarsie de Liçoayn, pro quatuor arpendis, 16 solidos.

*In termino del Camino Uyeyllo*

- [629] De tributo vinee que fuit Pascasii Ceuader, pro tribus arpendis, 21 solidos.

*In termino de Bulieta*

- [630] De tributo vinee que fuit Guarsie Beya, pro duabus arpendis ett media, 12 solidos, 6 denarios.

*In termino de Mutiloa de Yuso*

- [631] De tributo vinee que fuit Sancii Petri de Gongora, pro nouem arpendis, 31 solidos, 6 denarios.  
[632] De tributo vinee que fuit Johanis d'Idoy, pro quinque arpendis, 20 solidos.

*In termino de Otsoessate*

- [633] De tributo vinee que fuit Guarsie Agudo, pro duabus arpendis, 4 solidos.

*In termino de Huart*

- [634] De tributo vinee que fuit Johanis Bonel, pro sex arpendis, 24 solidos.  
[635] Summa parcium predictarum a termino Sancte Gratie Citra: 29 libras, 17 solidos. /fol. 116r.

*De loquatione domorum*

- [636] De loquatione domus que fuit Saluatoris de Çualça, in macello Populationis Pampilonae, per annum, a festo Natiuitatis Domini anno nonagesimo tercio, usque ad idem festum anno nonagesimo quarto, 50 solidos.  
[637] De loquatione quarte partis domus que fuit Ochoe de Berrioçaarr in macello Populationis, per annum ut supra, deductis inde tribus solidis, sex denariis pro recuperienda dicta domo, 21 solidos, 8 denarios.  
[638] De loquatione tercie partis domus que fuit Thome d'Urroz in macello Populationis, per annum ut supra, 26 solidos, 8 denarios.  
[639] De loquatione tercie partis alterius domus que fuit Thome d'Urroz in macello Populationis, per annum ut supra, 26 solidos, 8 denarios.  
[640] De loquatione domus que fuit Michaeli de Larrayna, in macello Populationis, per medium annum, a festo Natiuitatis Domini anno nonagesimo tercio usque ad festum beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quarto, 30 solidos.

- [641] Item de loquatione dicte domus a festo Natiuitatis beati Johannis predicto usque ad festum Natiuitatis Domini anno nonagesimo tercio usque ad festum beati Johannis predicto usque ad festum Natiuitatis Domini anno nonagesimo quarto, per medium annum, 47 solidos, 6 denarios.
- [642] De loquatione domus que fuit Johannis Michaelis de Larrayna in uico Cerdonum Populationis, per medium annum, a festo Natiuitatis Domini anno nonagesimo tercio usque ad festum beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quarto deductis inde octo denariis pro recoperiendâ dicta domo, 54 solidos, 4 denarios.
- [643] Item a festo beati Johannis predicto usque ad festum Natiuitatis Domini anno nonagesimo quarto, per medium annum, 57 solidos, 6 denarios.
- [644] De loquatione tegularie que est prope ecclesiam fratorum Predicatorum Pampilonae, per medium annum a prima die Januarii anno nonagesimo tercio usque ad festum Beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quarto, deductis inde viginti solidis pro reparandoa dicta tegularia, 5 solidos.
- [645] Item a festo beati Johannis predicto usque ad festum Natiuitatis Domini anno nonagesimo quarto, per medium annum, 35 solidos.
- [646] Summa de loquatione: 22 libras, 14 solidos, 2 denarios.
- [647] De tributo omnium ortorum bannitorum banitorum<sup>15</sup> Nauarrerie, per annum, a festo Natiuitatis Domini anno nonagesimo tercio usque ad idem festum ano nonagesimo quarto, 24 libras.
- [648] Summa per se.
- [649] De tributo pratorum Nauarrerie, per annum, a festo Candelarie anno nonagesimo tercio, usque ad idem festum anno nonagesimo quarto, 50 libras.
- [650] Summa per se. /fol. 116v.

*De blado vendito*

- [651] Pro quadraginta 60 duobus quartallis frumenti de tributo agrorum bannitorum Nauarrerie, venditis kafice, quolibet quinque solidis, 10 libras, 7 denarios, obolum.
- [652] Summa per se.

15. Bannitorum] Ms. repetido.

- [653] Summa tocius recepte denariorum omnium hereditatum bannitorum Nauarrerie: 751 libras, 15 solidos, 9 denarios, obolum.
- [654] Item de tributo bedinagi, tinture et mercati Pampilone, per medium annum, a prima die Januarii anno nonagesimo tercio usque ad festum Natiuitatis beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quarto, 30 libras.
- [655] Item a festo beati Johannis predicto usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto, per medium annum, 35 libras.
- [656] Item de tributo vinee regis prope fontem ecclesie beati Stephani de Bruslada, 7 libras.
- [657] De tributo vinee regis cum cimiterio judeorum Pampilonae, 40 solidos.
- [658] De tributo vinee regis prope pratium de Goroaue Pampilona, 30 solidos.
- [659] De tributo vinee regis prope ecclesiam beati Stephani de Bruslada, 35 solidos.
- [660] De tributo parue vinee regis que est in termino de Vrrutia Pampilona, 18 denarios.
- [661] De loquatione domus regis que est in Pelliparia Burgi Pampilone, nichil, quia Lupus, portarius, tenet de dono regis ad uoluntatem.
- [662] De loquatione domus regis que est in Ferreria Burgi Pampilone, nichil quia Johannes Enneci tenet de gratia, ratione sui seruicij.
- [663] De tributo scripture judeorum Pampilone, a prima die Januarii anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto, per annum, 62 solidos.
- [664] Summa parcium: 80 libras, 8 solidos, 6 denarios<sup>16</sup>.
- [665] De tributo omnium pedagiorum Nauarre excepto pedagio Sangosse: 2.400 libras, 100 solidos.
- [666] Summa per se. /fol. 117r.

#### *De emendis*

- [667] De comunitate judeorum Pampilone, quia non soluerunt censsum vinee et cimiterij eorundem a tempore guerre Nauarrerie usque ad primam diem Januarii anni presentis et de censo debent soluere quadraginta solidos, annuatim, 10 libras.
- [668] Item de Ezmaele Bendino, de Juce, patre suo, de Samuele et de Mosse Arabon, judeis Pampilone, quia dictus Ezmael percussit quendam christianum, 60 libras.

16. 80 libras, 8 sueldos, 6 denarios] Ms. anotado al margen izquierdo.

[669] Summa parcium: 70 libras.

[670] Summa tocius recepte denariorum dicte balliue: 3.307 libras, 4 solidos, 3 denarios, obolum. /fol. 117v.

*Expendit denarios*

*Expensa comunis*

[671] Pro duobus instrumentis ligneis dictis cepo emptis et positis in carcere de Maria Delgada ad tenendum homines uinctos, 30 solidos, 8 denarios.

[672] Item pro duobus instrumentis ferreis emptis ad seruendum uinctos in carcere, 5 solidos.

[673] Item pro vna scala empta ad ponendum uinctos in carcere et pro preparandis seris carceris de Maria Delguada, 3 solidos, 3 denarios.

[674] Item Martino de Ronqual pro expensis factis per partes pro capiendo Jacobo, carnifice Pampilone, cum salariis datis insidiatoribus qui fecerunt ipsum capi, et fuit infurcatus, 108 solidos.

[675] Item Martino Ezquerra, scriptori, pro faciendo transcriptio compositionis facte iter regem Françie et regem Castelle, pro gubernatore, cum pargameneis emptis, 5 solidos.

[676] Item Garsie Sancii de Artigua et Martino de Janariz, custodibus hereditatum bannitorum Nauarrerie, uisitando per annum hereditates non bene cultas et tributando eas, tam pro salario quam pro expensis, 10 libras.

[677] Item scriptori pro scriptura librorum, 40 solidos.

[678] Item pro nimis computato anno preterito in tributo uinee Dominici Belça, 5 solidos.

[679] Item Gento Saldaynna, judeo, procuranti iura domni inter judeos, per homicidium, 8 libras.

[680] Item preconi pro preconizandis tributis et aliis iuribus domni, 6 solidos<sup>17</sup>.

[681] Summa comunis expense: 28 libras, 2 solidos, 11 denarios.

*Pro justicia facienda*

[682] Sancio Lupi, balliuo, pro expensis Ochoe de Mendigorria, quem balliuus custodiuit captum et redidit Didaco Sancii, merino, et fuit suspensus in

17. Ms. tres asientos de otra mano, más cursiva.

nouem viginti septem diebus, pro qualibet die unum denarium, 15 solidos, 11 denarios.

- [683] Item eidem pro expensis comestionis Dominice de Mendigorria, que capta fuit, in custodia balliui in nouem viginti diebus, et fuit uiua sepulta, cum salario illius qui fecit justicia, 18 solidos.
- [684] Item eidem pro expensis comestionis Petronelli Stellensi, Raymundi scriptoris, Dominici de Baztan, Johannis Retondedor, Garsie Mathei Nadal et pro expensis portandi Simonem de Ardayz, Michaellem de Arçaneguy et Guarsiam Sancii, mortuos, de carcere de la Galea ad carcerem regis, et fuerunt omne infurcati eo quod imposuerunt ignem prodicionaliter de nocte et combusserunt villam Pampilonam, cum salario ilius qui fecit justiciam, 61 solidos, 1 denario.
- [685] Item eidem pro expensis comestionis dompni Garsie, rectoris ecclesie de Torrino, qui captus fuit, in carcere sub custodia dicti balliui, in nouem viginti septem diebus et fuit redditus episcopo de mandato gubernatoris, pro qualibet unum denarium, 15 solidos, 7 denarios.
- [686] Summa pro justicia facienda: 110 solidos, 3 denarios. /fol. 118r.

#### *Opera facta*

- [687] Pro operibus factis in domibus de Maria Delguada, videlicet pro quodam carcere, lapideo de nouo constructo et pro preparandis et recoperiendis aliis domibus, 42 libras, 13 denarios.
- [688] Item pro operibus factis in domo Ferrerie Burgui Pampilona, que dirruta fuit quando villa Pampilone fuit combusta, 29 libras, 12 solidos, 6 denarios.
- [689] Item pro operibus factis in domo que fuit Michaelis de Larrayna in macello Populationis, 18 libras, 11 solidos, 7 denarios.
- [690] Item pro operibus factis in domo que fuit Johannis Michaelis de Cucuylo, in capitulo Populationis, 17 libras, 15 solidos.
- [691] Item pro operibus factis in domo que fuit Saluatoris de Çauaça, 6 solidos, 6 denarios.
- [692] Item pro operibus minutis factis in domo que fuit Michaelis de Larrayna in vico Cerdonum Populationis, 6 solidos.
- [693] Item pro quodam puteo facto in orto qui fuit Eximini de Liçaberria, prope fontem ueterem, 40 solidos.
- [694] Summa operum: 110 libras 12 solidos, 8 denarios.
- [695] Item pro nunciis missis cum letteris gubernatoris, per partes, 35 solidos, 6 denarios.
- [696] Suma per se.



*Salarium*

- [697] Sancio Lupi, balliuo, pro custodienda balliua Pampilone, per medium annum usque ad primam diem Januarii anni presentis, 10 libras.
- [698] Summa per se.
- [699] Summa tocius expense denariorum dicte balliue: 156 libras, 16 denarios.
- [700] Ita debet: 3.151 libras, 2 solidos, 11 denarios, obolum<sup>18</sup>. /fol. 119r.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Compotus factus inter receptores et Johanem Enneci*

- [701] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 135 libras, 14 solidos, 6 denarios.
- [702] Summa per se.
- [703] De quibus soluit receptoribus per manum Didaci Sancii de Guarriz, merini, pro soluendis retinenciis castrorum sue merinie, quas ipse computat in recepta sua, in compoto inter se et receptores huius anni, 26 libras.
- [704] Inter eisdem per manum Arnulphi, carpentarii, pro lignis emendis pro operibus minutis faciendis apud Thebas, 25 solidos.
- [705] Item eisdem per manum Guarsie Sancii de Landa, militis, retentis de guagiis suis huius anni, 50 libras.
- [706] Item eisdem per manum domni Furtunii Almorauit, retentis de miliciis suis huius anni, 25 libras.
- [707] Item eisdem per manum Martini Guarsie, videlicet pro debito in quo tenebatur sibi Guarsias Sancii de Landa, retentis de guagiis suis huius anni, 22 libras, 13 solidos, 9 denarios.
- [708] Item eisdem per manum Brocardi, retentis de guagiis Petri de Bello Forti, in castro de Yrurita huius anni, 11 libras, 9 solidos, 4 denarios.
- [709] Item eisdem per manum Guarsie Guarsie de Aramendi, retentis de mesnaderia sua huius anni, 20 libras.

18. Folio 118 v. en blanco.

- [710] Summa quod reddidit receptoribus: 156 libras, 8 solidos, 1 denarium.
- [711] Ita ei, 20 libras, 13 solidos, 7 denarios, solutus apud Thebas, Sabato ante festum beati Georgii, una cum scutis emptis et cum expensis illorum qui dimiserunt prata Pampilone<sup>19</sup>.

19. Al dorso del fol. 119 se lee, de mano moderna, "Año 1294".

1294

*Compto en dinero y en especie de Diego Sánchez de Gárriz,  
merino de Pamplona<sup>1</sup>*

AGN, Reg. 4, fol. 105 r. - 112 v. Pergamino [fragmento].

Cit. F. Idoate, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Registros*, LI, n. 38 y 44.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, p. 94.

Cit. J. M<sup>a</sup> Lacarra, *Guía del Archivo General de Navarra*, Madrid, 1954, p. 28.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Compotus D [idacus Sancii de Garriz, merinus]in merinia Pampilone<sup>2</sup>*

*Receptit denarium*

*In ualle de Echauri*

- [1] In villa de Echauri de pecta pro quinquaginta lagenis uini venditis, qualibet lagena septem denariis, 29 solidos, 2 denarios.
- [2] In villa de Ciriça, de pecta pro quatuor lagenis vini venditis, qualibet lagena 7 denariis, 2 solidos, quatuor denarios.
- [3] In villa de Elio, de pecta pro quatuor lagenis vini venditis, qualibet lagena septem denariis, 2 solidos et 4 denarios.
- [4] In villa de E[chauri]<sup>3</sup>, de pecta pro quinquaginta lagenis uini venditis, qualibet lagena septem denariis, 29 solidos et 2 denarios.
- [5] In villa de Ypassat, de pecta pro septuaginta duabus lagenis vini venditis, qualibet lagena sex denariis, 36 solidos.

1. Incluye su compto con los recibidores. Se corresponde con la sexta pieza contable de las que componen AGN, Comptos, Registro 6 (fol. 79 - 92), publicado en este mismo tomo de la serie *Acta Vectigalia Regni Navarrae* como pieza 32.
2. Cuadernillo independiente, 240 x 140 mm, mal conservado y de difícil lectura. En el ángulo superior derecho del fol. 105 r. una mano contemporánea ha anotado, en tinta azul, *Año 1294*.
3. Ms. borrón en el texto.

- [6] In uilla de Huani, de pecta pro sexdecim lagenis vini venditis, qualibet lagena sex denariis, 6 solidos.
- [7] In uilla de Arayça, pro duodecium lagenis vini venditis, qualibet lagena sex denariis, 4 solidos.
- [8] Summa: 100 et 13 solidos.

*In conqua Pampilone*

- [9] In villa de Undiano, de pecta, 8 solidos.
- [10] In uilla de Baterniayn, de pecta pro quadraginta quinque lagenis uini uenditis, qualibet lagena 6 denariis, 22 solidos.
- [11] Ibi pro opere, 8 solidos.
- [12] In villa de Acterayn, de pecta 132 lagenis vini venditis, qualibet lagena octo denariis, 4 libras, 8 solidos.
- [13] Ibi pro opere, 33 solidos.
- [14] In uilla de Eulça, 17 solidos, 7 denarios.
- [15] In uilla de Orquoyen, de pecta pro uino, 50 et 2 solidos.
- [16] In uilla de Atahondo et de Murquo, de pecta pro uino, 4 libras, 11 solidos, 3 denarios.
- [17] In villa [...]<sup>4</sup>.
- [18] In villa [...]<sup>5</sup>, pecta pro anno, 6 solidos.
- [19] In villa de Ararax, de pecta pro anno, 3 solidos.
- [20] In villa de [...]<sup>6</sup>, de pecta pro anno, 6 denarios.
- [21] In villa de Bearin, pro [uenditione]sex gallinis juniores, 18 solidos.
- [22] Summa: 17 libras, 11 solidos, 10 denarios.
- [23] In ualle de Oyllo, de pecta, 10 libras.
- [24] Summa per se.

*In valle de Bulina*

- [25] In uilla de Larumbe, de pecta, 68 solidos, 3 denarios.
- [26] In uilla de Larranciz, de pecta, 4 libras, 13 solidos.
- [27] In uilla de Orayen, de pecta, 64 solidos, 6 denarios.

4. Ms. ilegible. Por el contexto, puede tratarse de las villas de Ordiz, Aldaba o Artázcoz.

5. Ms. borrón en el texto.

6. Ms. ilegible.

- [28] In uilla de Cia Superiori, de pecta, 13 solidos, 6 denarios.  
 [29] In uilla de Aguinaga, de pecta, 63 solidos, 6 denarios.  
 [30] In uilla de Bullina, de pecta, 36 solidos.  
 [31] Ibi de termino de Licarraga, 30 solidos.  
 [32] De m [...], non computabit hec in hoc anno.  
 [33] In valli de [...], de pecta, 18 denarios.  
 [34] In valle de Bulina, pro yturreis, 4 solidos, deficiunt 12 solidi propter defectum hominum.  
 [35] Ibi pro opere castri, 4 libras, 14 solidos, deficiunt 20 solidi prope defectum restancie.  
 [36] Summa: 26 libras, 15 denarios.

*In valle de Araquil*

- [37] In uilla de Irroç, de pecta pro 6 [lagenis uini, ...]<sup>7</sup> libras, 12 solidos, 7 denarios.  
 [38] Item milicia de Aheça, de pecta, 50 libras.  
 [39] Item milicia de Berama, de pecta, 25 libras.  
 [40] Item milicia superiori, de pecta, 15 libras.  
 [41] In villa de Aldava, de pecta, 9 solidos, 2 denarios.  
 [42] In villis de Blaidegora et de Gatiçano, de pecta, 4 solidos, 6 denarios.  
 [43] In uilla de Burunça, de pecta, 4 solidos, 9 denarios.  
 [44] Ibi pro lino, 16 denarios.  
 [45] Ibi pro e [...].  
 [46] Ibi pro uendemia uendita, 16 denarios.  
 [47] In uilla de Ituryart, de pecta pro uino, 1 solidum et 6 denarios. /fol. 105v.  
 [48] In villa de Berama de pecta, 2 solidos.  
 [49] In villa de Ylaraçu, de pecta 2 solidos, 3 denarios.  
 [50] Ibi pro line, 20 denarios.  
 [51] Ibi pro quatuor gallinis, 16 denarios.  
 [52] In villa de Yhauarr de pecta, 2 solidos  
 [53] In villa de Torrano de pecta, 8 denarios.  
 [54] Summa: 146 libras, 8 solidos.  
 [55] In ualle de Araynaz de pecta, 200 libras

7. Ms. borroso.

[56] Ibi pro iure uocato montis de Lacunca, 25 solidos.

[57] Summa: 200 libras, 30 solidos.

*In ualle de Burunda*

[58] In villa de Bacaycoa de pecta, 38 solidos.

[59] In villa de Yturrin de pecta, 26 solidos.

[60] In villa de Yturmendia de pecta, 34 solidos.

[61] In uilla de Eyceagua de pecta, 28 solidos.

[62] In villa de Urdiayn de pecta, 103 solidos.

[63] In villa de Canguyrua de pecta, 22 solidos.

[64] In villa de Alssassua de pecta, 40 solidos.

[65] In villa de Saratssua de pecta, 8 solidos.

[66] In villa de Laraue de pecta, 26 solidos.

[67] In villa de Vrayar de pecta, 46 solidos.

[68] In villa de Elcure de pecta, 25 solidos.

[69] In villa de Ornade pecta, 34 solidos.

[70] In villa de Olaragutia de pecta, 74 solidos.

[71] In villa de Anguztina de pecta, 32 solidos.

[72] In villa de Alduya et Arquinano de pecta, 29 solidos.

[73] In villa de Ayuaua de pecta, 66 solidos.

[74] Summa: 36 libras, 10 solidos.

*In ualle de Arayz*

[75] In villa de Arayllo de pecta, 56 solidos.

[76] In villa de Arriba de pecta, 11 solidos.

[77] In villa de Betelu de pecta, 107 solidos.

[78] In villa de Inça de pecta, 7 libras, 12 solidos.

[79] In villa de Uztegui de pecta, 48 solidos.

[80] In villa de Guabrica de pecta, 12 solidos.

[81] In villa Ascarat de pecta, 32 solidos.

[82] Summa: 18 libras.

[83] In villa de Aresso de pecta, 4 libras

[84] In villa de Leytça de pecta, 100 solidos.

[85] Summa: 9 libras.

*In valle de Larrahum*

- [86] In villa de Errazon de pecta, 41 solidos.
- [87] In villa de Ahiyassu de pecta, 24 solidos.
- [88] In villa de Barayuar de pecta, 56 solidos.
- [89] In villa de Astiz de pecta, 4 libras.
- [90] In villa de Muguyto de pecta, 20 solidos.
- [91] In villa de Arruinz de pecta, 41 solidos.
- [92] In villa de Aldaz de pecta, 54 solidos.
- [93] In villa de Echarri de pecta, 54 solidos.
- [94] Summa: 18 libras, 10 solidos.

*In Bassaburua Maiori*

- [95] Pro iure uocato assatura regis, 60 solidos.
- [96] In villa de Vdaue de pecta, 30 solidos, 6 denarios.
- [97] In villa de Birart de pecta, 27 solidos.
- [98] In villa de Biramendi de pecta, 27 solidos.
- [99] In villa de Yssasso de pecta, 38 solidos.
- [100] In villa de Yhaben de pecta, 63 solidos.
- [101] In villa de Egoicue de pecta, 21 solidos, 6 denarios.
- [102] In villa de Ayçaroç de pecta, 8 solidos, 6 denarios.
- [103] In villa de Arraray de pecta, 25 solidos, 6 denarios.
- [104] In villa de Ygoa de pecta, 38 solidos, 6 denarios.
- [105] In villa de Olarumbe de pecta, 12 denarios.
- [106] In villa de Garçarun de pecta, 29 solidos.
- [107] In villa de Herbui de pecta, 28 solidos, 6 denarios.
- [108] In villa de Ozoquieta de pecta, 21 solidos, 6 denarios.
- [109] In villa de Beruet de pecta, 7 libras, 3 solidos.
- [110] Summa: 26 libras, 15 solidos, 6 denarios.

*In valle de Ymoz*

- [111] Pro iure uocato assatura regis, 10 solidos.
- [112] In villa de Loyça de pecta, 15 solidos.

- [113] In villa de Yruerri de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
[114] In villa de Osçoz de pecta, 18 solidos.  
[115] In villa de Echaleçu de pecta, 45 solidos, 6 denarios, deficiunt 3 solidi quia obit 1 rusticus.  
[116] In villa de Erasso de pecta, 38 solidos. /fol. 106r.  
[117] In villa de Latassa de pecta, 33 solidos.  
[118] In villa de Urriça de pecta, 19 solidos.  
[119] In villa de Goldaraz de pecta, 22 solidos.  
[120] Summa: 10 libras, 10 solidos.

*In valle de Aretz*

- [121] Pro iure uocato assatura regis, 20 solidos.  
[122] Ibi pro exercitu regis, 18 solidos.  
[123] Ibi pro itureis, 26 solidos.  
[124] Ibi pro iure uocato ostaticum, 6 solidos.  
[125] Summa: 70 solidos.

*In Bassaburua Superiori*

- [126] In villa de Beynça de pecta, 64 solidos.  
[127] In villa de Lauayen de pecta, 100 solidos.  
[128] In villa de Erassu de pecta, 44 solidos.  
[129] In villa de Çaldias de pecta, 4 libras, 12 solidos.  
[130] In villa de Echalar de pecta, 74 solidos, debent solui in mense Januari.  
[131] In villa de Gançi de pecta, 5 solidos, debent solui in mense Januari.  
[132] In villa de Aranaz de pecta, 10 solidos.  
[133] Ibi pro quedam ariete ruato, 3 solidos, debent solui in predicto termino.  
[134] De herbatiko de Buine de tributo, 25 solidos.  
[135] Ibi pro herbatiko de Beynça et de Lauayen, 14 solidos.  
[136] Summa: 21 libras, 11 solidos.

*In valle de Lerin*

- [137] In villa de Sumbil de pecta, 36 solidos.  
[138] In villa de Naruart de pecta, 11 solidos.  
[139] In villa de Guregui de pecta, 20 solidos.



- [140] In villa de Ascaruga de pecta, 28 solidos.  
[141] In villa de Ygunin de pecta, 23 solidos.  
[142] In villa de Arçe de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
[143] In villa de Vurioz de pecta, 17 solidos.  
[144] In villa de Çiayeta de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
[145] In villa de Auric de pecta, 18 solidos, 6 denarios.  
[146] In villa de Yturrin de pecta, 23 solidos.  
[147] In villa de Elgorriagua de pecta, 47 solidos.  
[148] In villa de Echaiz de pecta, 17 solidos, 6 denarios.  
[149] In villa de Sancti Stephani de pecta, 29 solidos.  
[150] De herbatiko de Bidasso, 30 solidos, debent solui in festo inuentionis Sancte Crucis.  
[151] De herbatiko de Benvaran, 30 solidos, debent solui in predicto termino.  
[152] De piscibus pelagorum vegis uenditis, 20 solidos, debent solui in mense Augusti.  
[153] De lezta minerarum ferri a prima die Ianuarii anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Ianuarii anno nonagesimo quarto, per annum, 19 libras, 8 solidos, deficiunt 20 solidii quia non poterant operare pro defectum aquarum.  
[154] Summa: 39 libras, 14 solidos.

*In valle de Uzama*

- [155] In villa de Airayz de pecta, 4 libras.  
[156] Ibi pro uomere et sulco, 44 solidos.  
[157] In villa de Yraçoz de pecta, 6 libras.  
[158] In villa de Alcoz de pecta, 56 solidos.  
[159] In villa de Eçaburu de pecta, 4 libras, 16 solidos.  
[160] In villa de Suarue de pecta, 56 solidos.  
[161] In villa de Larrançar de pecta, 64 solidos.  
[162] In villa de Gorrahunz de pecta, 64 solidos.  
[163] In villa de Liçasso de pecta, 7 libras, 12 solidos.  
[164] In villa de Arrayn de pecta, 8 solidos.  
[165] In villa de Cenoz de pecta, 16 solidos.  
[166] In villa de Elsso de pecta, 16 solidos.  
[167] In villa de Gualayn de pecta, 7 libras, 12 solidos.  
[168] In villa de Aoyca de pecta pro caldaria, 20 solidos, debent solui in mense Ianuarii.

[169] Summa: 47 libras, 4 solidos.

*In valle de Anue*

[170] In villa de Lanz de pecta, 12 libras, 3 solidos.

[171] In villa de Ariçu de pecta, 4 libras.

[172] Ibi pro itureis, 20 solidos, 6 deficiunt 2 solidii, 6 denarii, quia obit custos.

[173] In villa de Atoz de pecta, 36 solidos.

[174] Ibi pro itureis, 9 solidos, 6 denarios.

[175] In villa de Egozcue de pecta, [...] solidos.

[176] Ibi pro itureis, 17 solidos, 3 denarios, /fol. 106v. deficiunt 12 denarii pro balliuo loci.

[177] In billa de Burutayn de pecta, 4 libras, 12 solidos.

[178] Ibi pro itureis, 23 solidos, deficiunt, 12 denarii, propter defectum bonum.

[179] In villa de Ethunayn de pecta, 30 solidos.

[180] Ibi pro itureis, 7 solidos, deficiunt, 12 denarii, propter defectum bonum.

[181] In villa de Lodias de pecta, 22 solidos.

[182] Ibi pro itureis, 6 solidos.

[183] In villa de Adurragua de pecta, 40 solidos.

[184] Ibi pro itureis, 13 solidos.

[185] Summa: 34 libras, 15 solidos, 6 denarios.

*In valle de Odieta*

[186] Pro assatura regis, 22 solidos.

[187] In villa de Gueluençu de pecta, 15 solidos.

[188] Ibi pro itureis, 3 solidos, 3 denarios.

[189] In villa de Latassa de pecta, 36 solidos.

[190] Ibi pro itureis, 9 solidos, 9 denarios.

[191] In villa de Orixeta de pecta, 12 solidos, 6 denarios.

[192] Ibi pro itureis, 21 denarios.

[193] In villa de Ripa de pecta, 51 solidos, 10 denarios.

[194] Ibi pro itureis, 17 solidos, 6 denarios.

[195] In villa de Anoçiuar de pecta, 4 libras, 6 denarios.

[196] Ibi pro itureis, 25 solidos.

[197] In villa de Guendulayn de pecta, 35 solidos.

[198] Ibi pro itureis, 7 solidos, 9 denarios.

[199] Summa: 16 libras, 3 solidos, 10 denarios.

*In valle de Olaue*

[200] In villa de Ochocayn de pecta, 72 solidos.

[201] Ibi pro itureis, 18 solidos, 6 denarios.

[202] In villa de Berayz de pecta, 9 solidos

[203] Ibi pro itureis, 4 solidos, deficit, 12 denarii, pro balliuo loci.

[204] In villa de Olayz de pecta, 4 libras, 13 solidos.

[205] Ibi pro cena regis, 9 solidos, debent solui mense Madi.

[206] In villa de Olaue de pecta, 72 solidos.

[207] Ibi pro tributo uine regis, 20 solidos.

[208] Summa: 15 libras, 2 solidos, 6 denarios.

*In valle d'Ezquart*

[209] In villa de Sorauren de pecta, 15 libras.

[210] In villa de Eulca de pecta, 12 solidos.

[211] Ibi pro itureis, 5 solidos.

[212] In villa de Ezquaua de pecta, 15 solidos.

[213] Ibi pro itureis, 3 solidos, 4 denarios.

[214] Pro assatura regis ibi, 5 solidos.

[215] In villa Acoz de pecta, 30 solidos.

[216] Ibi pro assatura, 5 solidos.

[217] Ibi pro itureis, 6 solidos.

[218] In villa de Gunçun de pecta, 15 solidos.

[219] Summa: 20 libras, 16 solidos, 4 denarios.

*In valle de Yçarue*

[220] In villa de Ouanos, de pecta, 9 libras.

[221] In villa de Olandayn, de pecta, 40 solidos.

[222] In villa de Gomaçin, de pecta, 5 solidos.

[223] In villa de Annorue, de pecta, 10 solidos, 6 denarios.

[224] Ibi de uendemia uinearum regis uendita, 30 solidos.

[225] Ibi de palea, 4 solidos.

[226] Ibi de lignis et larinniis uenditis, 4 solidos.

[227] Ibi de sale, 3 solidos.

[228] Ibi de nucibus uenditis, 12 denarios.

[229] Ibi pro escriptura qartis iudeorum, 12 denarios.

[230] Summa: 13 libras, 18 solidos, 6 denarios.

[231] In villa de Mendigoria, de pecta, 80 libras, 11 solidos.

[232] Ibi pro scriptura qartis iudeorum, 5 solidos.

[233] Summa: 180 libras, 14 solidos.

*De pesquysis videlicet de inquisitionibus*

[234] In villa de Huani, 3 solidos.

[235] In villa de Eguiriz, 3 solidos.

[236] In villa de Birgo, 2 solidos.

[237] In villa de Ollo, de filiis Garsie Goynaira, 20 denarios.

[238] In villa de Sorauren de tributo uinearum Eximino de Ydoy, 10 solidos.

[239] In villa de Ordirez, de vna domo, 12 denarios.

[240] In villa de Suiçarudiega, 8 solidos.

[241] In villa de Irurçun, 4 solidos.

[242] In Villa Noua de hereditate Michahelis Molendinariii , 5 solidos.

[243] In villa de Berama, de heditate Sancii Macua, 16 denarios.

[244] Ibi de hereditate quisdam rectoris ecclesie, 6 denarios. <sup>/fol. 107r.</sup>

[245] In villa de Hyauar de hereditate de Viraqua, 5 solidos.

[246] Ibi de heditate Martini Johanis, 5 solidos.

[247] In villa de Guarçarum, 11 solidos.

[248] In villa de Oroquieta, 5 solidos.

[249] In villa de Goldaraz, 4 solidos.

[250] In villa de Echarri de Araynnaz de hereditate Eximino Rediuyn, 16 solidos.

[251] Summa: 4 libras, 5 solidos, 6 denarios.

*De imparanciis banitorum*

[252] Pro Eximino de Oarriz in villa de Arrayz, 8 solidos.

[253] Item pro eodem in uilla de Nauaz de tributo uinee, 30 solidos.

[254] Ibi pro eodem 7 gallinas uenditas, 3 solidos, 4 denarios.

- [255] Item pro eodem in villa de Irurçun pro vino, 12 denarios.  
 [256] Pro domno Iohanne de Vidaurre in uilla de Ayzpiroz, 8 solidos.  
 [257] Item pro eodem in villa de Gorriti, 4 solidos.  
 [258] Item pro eodem in villa de Muguyru, 2 solidos.  
 [259] Item pro eodem in villa de Airiba de pectis uenditis, 22 solidos.  
 [260] Item pro eodem pro tributo de herbatico d'Aralar, 30 solidos.

*Pro domino Garsia Almorauit*

- [261] In villa de Elquart de pecta, 28 solidos.  
 [262] Ibi de uendemia, 32 solidos.  
 [263] Ibi pro 18 guallinis uenditis, 7 solidos, 6 denarios.

*Pro domno Ennequo Almorauit*

- [264] In villa de Gaycarin de tributo vinee, 60 solidos.  
 [265] Item pro eodem in uilla de Aitaras, 23 solidos, 9 denarios.

*Pro domno Gundissaluo Johannis de Baztan*

- [266] In villa de Marqualayn de pecta, 23 solidos.  
 [267] Ibi pro octo guallinis uenditis, 3 solidos, 4 denarios<sup>8</sup>.

*Pro Petro de Beraçayn*

- [268] In uilla de Atoz, de tributo [...].

*Por Garssie [...]*

- [269] In uilla de [...] hereditatibus, 3 solidos.

*Pro dompno Roderico [...]*

- [270] In uilla de Ayllos [...] de pecta, 20 solidos, 4 denarios.  
 [271] Ibi pro eodem octo gallinis, 3 solidos, 4 denarios.

*Pro domna Maria Miguel*

- [272] In uilla de Blascoayn de uendemia uendita, 7 solidos.

8. Ms. difícilmente legible (final de la primera columna del fol. 107 r.).

- [273] In villa de Aldaua pro uendemia uendita, 12 solidos, 3 denarios, de heditate de rustico solarigo comendatori de Çiçur.
- [274] Summa: 17 libras, 7 solidos, 5 denarios.
- [275] Item de dos lauradores de Larrahun por la labor del castiello de Gorriti, 60 solidos, por que non fuessen a labrar al dicho castiello.
- [276] Summa per se.
- [277] Item pro puercos uenditos de la quinta del rey, septuaginta solidos.
- [278] Summa per se.
- [279] De tributo porcorum de eyurdeis, triginta libras.
- [280] Summa per se.
- [281] Summa de la recepta de dineros de la tierra: 1.119 libras, 3 solidos, 2 denarios.

*De homicidiis et de calonis*

- [282] De rundas por homicidio del abbat d'Aroztegui que era collaço solarigo, 50 sueldos parte regis.
- [283] Item per Garçia de Goldaraz que era collaço solarigo, 50 sueldos parte regis.
- [284] Item de Miguel Periz de Huycii, 15 libras que fo remido quod Garcia Martiniz de Oyanederra, merino.
- [285] Item de Sancio Miguel de Villanoua et de Miguel Garceytz el Frat, et de Pedro Dominguiç de Uillanoua, 15 libras, por que fueron se ellos [so]los.
- [286] Item del homicidio Pedro de Ochauide que era collaço solarigo, 10 sueldos parte regis.
- [287] Summa: 40 libras
- [288] Summa tocius recepte denariorum: 1.149 libras, 3 sueldos, 3 dineros, /fol. 107v.

*Expendit denarium*

*Expensa comunis*

- [289] Pro portandis 134 kaficibus, 1 robo frumenti ad Pontem Regine quod fuerunt de colleta hereditatis de Aynorbe, de Tirapu et de Burrum, et de

inparancie domni Roderici de Aynorbe et de restanciis Guarsie Martini de Oyanedera, quondam merini, 36 solidos, 3 denarios.

- [290] Item por loguero de los algorios en a Puent de la Reyna, por alcar el pan viello de restancas del rey, 30 solidos.
- [291] Item por loguero de otros algorios<sup>9</sup>.
- [292] Ibi pro alcar el pan nouo del rey, 20 solidos.
- [293] Item pro carriar el dicho pan de los algoris d'antanno a los de onganno, 7 solidos.
- [294] Item a don Miguel Garcey de Olcoz, alcalde del mercado de Pamplona, quando era en la Puent pro tenet la notezia del rey, pro demandar homicidio a los de la Puent por muerte de homme de Mendigorria, pro su espensa de un dia, 2 solidos.
- [295] Item pro espensa et pro salario de los hommes que robaron los aztores de los montes de Lerin, de la espensa de los ditos aztores ata que los rendieron al gouernador, 4 libras.
- [296] Item pro espensa et pro salario de los hommes que robaron los aztores en los montes de Larraun, con la espensa de los ditos aztores ata que los rendieron al gouernador, 4 libras.
- [297] Item merino, pro espensa quinque equitum, octoginta peditum, quando per mandamentum gubernatoris die Mercurii in vigilia sancti Johannis Baptiste fuit Huli inter terram de Ypuzcoa et de Larahun uisurum cum Johanne Orticii de Ualmaseda, merino Castelle, super negociis terrarum predictis, pro duobus diebus, 100 solidos.
- [298] Item merino, quinque equitum et centum peditum quando a Beironea comunitate de Larraun uisurum cum Johanne Orticii de Valmaseda, merino Castelle et cum comunitate de Ypuzcoa super negociis predictis et locuti fuerunt ibi, et ordinauerunt et constituerunt cum comunitate terrarum qualibet habeant emendari furta et maleficia que fuerunt ex utraque parte et firmauerunt inter eos pacem, et fecerunt multos emendari ex utraque parte, pro duobus diebus, 100 denarios, 10 solidos.
- [299] Item merino, pro espensa quinque equitum et centum peditum in prim die Sabbati post festum beate Marie medietatis Augusti, quando in Eznatea cum comunitate de Burunda et de Araynaz uisurum cum Didaco Lupi de Salzedo, merino maiori de Alaua, et cum comunitate de Alaua super negociis predictis, et locuti fuerunt ibi et ordinauerunt et constituuerunt cum comunitatibus terrarum qualibet habeant emendari furta et maleficia que fuit ex utraque parte, pro duobus diebus, 4 libras.

9. Ms. asiento sin cantidad.

- [300] Item pro eodem merino, pro expensis suis quando remanebat in Alsassua pro [cento] diebus cum quinque equitum et quinquaginta peditum, 8 libras, quia remanebat [...] faciendo [...] emendari.
- [301] Item merino, pro expensis quinque equitum et quinquaginta peditum<sup>10</sup>.  
/fol. 108r.
- [302] ...gano el merino en Doci en la terra de Burunda, 8 libras.
- [303] Item pro expensa de los 200 hommes por 2 días que fueron a Bayona por mandamiento del gouernador, 9 libras, 3 solidos, 4 denarios.
- [304] Item pro 2 cubas et una aixa comprados por el castiello de Atahun, 34 solidos.
- [305] Item scriptori, por salario suo assueto, 100 solidos.
- [306] Item por loguero de los algorios de la carnicería vieylla en que esta el pan del rey, 50 solidos.
- [307] Item pro loguero de los homes, por cambiar d'un lugar a otro el pan de los algorios de Pomplona, 3 solidos.
- [308] Item pro a Miguel Lopiz de Erroz, pro adobar la casa et la presa de las ruedas del rey que son en Erroz, 24 solidos, 9 denarios.
- [309] Item a Johanne Yeniguiz, por su espensa et del maestro quando por mandamiento del gouernador et de los recibidores fueron a veer el castiello de Atahun que era quemado, por quatro días, 20 solidos.
- [310] Item eidem por messaderos enviados con letras del gouernador de al merino et a otros lugares, por partidas, 10 solidos.
- [311] Item eidem pro expensa de trasmudart et traspassar pan vieio del rey entre anno, por partidas, 12 solidos.
- [312] Item al dicho Garcia de Arcubus, por expensa de si et de su companna quando preso a Miguel Lopiz de Huytci que era acusado de furto, et por que non se pudo clarament prouar foe pleyteado pro 15 libras, las quales recibio Diago Sanchiz de Garriz, merino, en custodia, 4 libras
- [313] Item al dicho Garcia Martinitz, pro su expensa quando preso en Aynorbe a don Sancho Lopiz que era acusado que auía muerta a su muger et morio en la prison, por dos días, 30 solidos.
- [314] Item a ell mismo, quando por mandamiento del gouernador fo a Mendigoria por fazer la pesquisa sobre Ochoa de Mendigoria, el qual enforco Diago Sanchiz por mandamiento del gouernador, en dos días, 40 solidos.
- [315] Item a ell mismo quando por mandamiento del gouernador preso et preyndo a los Huytci por que uinieron con armas contra ell, por que sus homes quisieron prender a Miguel Periz et lo touieron cercado ata que sus companna le acorriessen, en 3 días, 6 libras.

10. Ver Ms. original.



- [316] Item a Pero Periz, tribudador del heredat del monasterio d'Elcart, por dayno que fizo la piedra, por emenda, 20 solidos, del tiempo que Garcia Martiniz era merino.
- [317] Al merino, por expensas suyas quando priso a Fortun Salamon en Burunda et lo enforco en Bacaycua, 100 solidos.
- [318] Item a Pero Martiniz de Arrugaçu, quando priso en val de Araquil et lo enforco cabo Nauarssarax, por expensa, 40 solidos.
- [319] Item priso a Maria Miguel de Blascoayn e la quemo en Echarri, por expensa del merino, 30 solidos.
- [320] Item quando enforco a Ochoa de Mendigoria, que lo leuo de Pomplona a la Puent de la Reyna, 15 solidos.
- [321] Item quando priso en Atahun a Jenego Lopiz de Oyllo et lo justicio en Larrahun, 60 solidos.
- [322] Item pro eodem, pro expensa de 15 dias que iazia en la carzer del castiello de Gorriti, 6 solidos.
- [323] Item quando priso a Johann Periz de Aguirre e lo enforco en Santesteuan de Lerin et quemo las casas de Sanchiz de Aguirre et de Maria Miguel de Vertiz, 100 solidos. /fol. 108v.
- [324] Es a saber que Garcia Martiniz tiene fiadores de los de Huytzi a uoluntat del<sup>11</sup> gouernador de emendar e de ne fer cobrar la emenda Diago Sanchiz.
- [325] Item al merino por sus expensas de si, quatro de cauallo et de 200 omes a pie, quando por mandamiento del gouernador foe pora correr la uilla de Bayona quando fue presa de los ingleses, en yda, en morada et en uenida, 50 libras.
- [326] Item Garcia Martiniz de Oyanedera, con tres de<sup>12</sup> a cauallo et con 35 hommes de pie, quando por mandamiento del gouernador fue a Mont Real por Jacuet, carnicero de Pomplona, et lo adusso et lo rastro et enforco en Pomplona, por tres dias, 4 libras.
- [327] Summa comuni despense: 164 libras, 13 solidos, 4 dineros.

*Opera castrorum*

- [328] In primis, por obras feytas del castiello de Gorriti, ultra las obras que fizo fer don Sancho de Vilava ante que mories, 15 libras, 5 sueldos, 6 dineros.

11. Gouri] Ms. tachado.

12. capa] Ms. tachado.

- [329] Item por obras feytas en el castiello de Atahun, por mano de Miguel de Çegare, carpintero morador en Pamplona, 183 libras, 7 sueldos, 8 dineros.
- [330] Item por obras feytas en las casas del rey en Veriayn, 10 libras, 8 sueldos, 1 dinero.
- [331] Summa: 200 et 12 libras, 14 denarios.

*Retenencie castrorum*

- [332] Martino Fernandi de Eransus, por retinencia castris de Orarregui, a festo Candele anno nonagesimo tercio usque ad idem festum anno nonagesimo quarto, per annum, 8 libras.
- [333] Ade de Ethunayn, pro retinencia castris de Ayerra per annum ut supra, 8 libras.
- [334] Petro d'Ezpeleta, por retinencia castris de Orçorroç per annum ut supra, 12 libras.
- [335] Martino Michaelis de Naso, pro retinencie castris de Maya per annum ut supra, 12 libras.
- [336] Didaco Sancii de Garriz, pro retinencia castris de Atahun per annum et supra, 12 libras.
- [337] Item eidem, pro retinencia castris de Aussa per annum ut supra, 12 libras.
- [338] Item eidem, pro retinencia castris de Gorriti aprima<sup>13</sup> die mensis Junii usque ad festum Candele, pro octo mensibus ut supra, 10 libras, 13 solidos, 4 denarios.
- [339] Summa: 74 libras, 13 solidos, 4 denarios.

*Milicie baronum*

- [340] Domno Petro Velaz, in valle de Ollo, 710 libras.
- [341] Summa per se.

*Domno Furtunio Almorauit*

- [342] In villa de Erroz, 4 libras, 12 solidos, 6 denarios.
- [343] In ville de Anue, de milicia supiori, 13 libras, 12 solidos.
- [344] In valle de Odieta, 11 libras, 10 solidos, 5 denarios.

13. Ms. tachado.

- [345] In valle de Olaue, 11 libras, 8 solidos.  
 [346] In valle de Ezquauart, 72 solidos.  
 [347] In villa de Mendigoria, 200<sup>14</sup> libras, 40 solidos.  
 [348] In milicia de Hatahondo et de Murquo, [...] <sup>15</sup>solidos, 3 denarios.  
 [349] In balle de Bulina, 17 libras, 6 solidos, 3 denarios.  
 [350] In valle de Araquil, 700 libras, 32 denarios.  
 [351] In valle de Araynaz, 200 libras.  
 [352] In valle de Burunda, 30 libras, 30 solidos.  
 [353] In valle de Arayz, 28 libras.  
 [354] In villas de Leyça et Aresso, 20 libras.  
 [355] In valle de Larrahun, 18 libras, 10 solidos.  
 [356] In Basaburua Maiori, 18 libras, 15 solidos, 6 denarios.  
 [357] In valle de Ymoz, 10 libras, 3 solidos.  
 [358] In valle de Atez, 24 solidos.  
 [359] In Basaburua Superiori, 21 libras, 11 solidos. /fol. 109r.  
 [360] In valle de Lerin, 30 libras, 16 solidos.  
 [361] In valle de Vtçama, 44 libras.  
 [362] In villa de Lanz, 12 libras, 3 solidos.  
 [363] In valle de Anue, 20 libras, 4 solidos.  
 [364] In villa de Olaue, 72 solidos.  
 [365] In villa de Sorauren, 15 libras.
- [366] Summa parcium: 824 libras, 12 solidos, 4 denarios.
- [367] Summa omnium miliciarum: 973 libras, 12 solidos, 4 denarios.

*Donium regis ad uitam*

- [368] Gundissaluo, portario. In villa de Orquoyen, 52 solidos.  
 [369] Summa per se.

*Salarium*

- [370] Al merino, por su salario d'est ayno, por gardar la su merindât, 50 libras.

14. Ms. cantidad borrosa.

15. Ms. raspado, cantidad ilegible.

[371] Summa per se.

[372] Summa tocius expense denariorum: 1.477 libras, 12 solidos, 2 denarios.

[373] Ita ei: 318 libras, 9 solidos.

[374] Sciendum est quod dictus merinus debet reddere regi in recepta super compoto anni futuri emenda, tam debet comunitas de Huytca quam modum est taxata, se dederunt uiceaiissores Garsie Martini, quondam merini, destindo mandato gubernatoris qua rex iam soluit expense dicto Garsie Martini, in expense comuni istius compoti.

*Recepit frumentum*

[375] Recebio de Garcia Martiniz de Oyanedera, los quales el dito Garcia Martiniz deuia por restanca de su conto de la merinina de Pamplona del aainno passado diart, 3 kafices, 3 quartales.

[376] Summa per se.

*Item de la renta de la tierra*

*In valle de Echauri*

[377] In villa de Echarrri de pecta, 12 kafices, 1 robum, 1 quartalem, deficiunt 3 roba quia obit<sup>16</sup> rector qui erat rusticum.

[378] In villa de Ciriça de pecta, 2 roba, 2 quartales.

[379] In villa de Echauri de pecta, 6 kafices, 3 roba, 3 quartales.

[380] In villa de Ypassat de pecta, 12 kafices.

[381] In villa de Huani de pecta, 2 kafices, 2 roba.

[382] In villa de Arrayça de pecta, 2 kafices, 2 quartales.

[383] Summa: 37 kafices, 2 quartales.

*In conqua Pampilone*

[384] In villa de Vndiano de pecta, 10 kafices, 1 robum.

[385] In villa de Asterayn de pecta, 14 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

16. rusticum] Ms. tachado.

- [386] In villa de Baternayn de pecta, 6 kafices, deficiunt 2 roba pro balliuo loci.
- [387] In villa de Eulça de pecta, 3 quartales, 2 almudes.
- [388] In villa de Suuica de pecta, 15 kafices.
- [389] In villa de Beriayn de pecta, 122 kafices.
- [390] Ibi de tributo hereditatis et molendini, 30 kafices.
- [391] In villa de Ezquiroz de pecta, 1 kaficem.
- [392] De tributo de Yzpilce, 95 kafices.
- [393] In villa de Cariquiegui de tributo monasterii, 18 kafices.
- [394] In villa de Orquoyen de pecta, 16 kafices.
- [395] In villa de Oteyca et de Aynazcar pro tributo montis et hereditate regis, 50 kafices.
- [396] Ibi de tributo orti, 2 kafices.
- [397] Ibi de tributo pecte, 50 kafices.
- [398] In villis de Atahondo et de Murquo de pecta, 18 kafices, 1 robum.
- [399] In villa de Ordirez de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.
- [400] In villa de Aldaua de pecta, 2 roba.
- [401] In villa de Eritce de pecta, 2 quartales.
- [402] In villa de Artazcoz de pecta, 1 kaficem, 2 roba.
- [403] Summa: 604 kafices, 2 roba, 2 almudes.<sup>/fol. 109v.</sup>

*In valle de Araquil*

- [404] In villa de Giroz de pecta, 17 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [405] Ibi de tributo molendinorum, 35 kafices.
- [406] Ibi de tributo hereditatis et monasterii regis, 4 kafices.
- [407] In villa de Aldaua de pecta, 3 roba, 3 quartales.
- [408] In villa de Huart de pecta, 2 roba.
- [409] In villa de Virunça de pecta, 2 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [410] In villas de Blasteguy et de Guatiçano, 3 roba, 2 quartales.
- [411] In villis de Caua et de Torrino de pecta, 1 kaficem, 2 quartales.
- [412] In villa de Ylarracu de pecta, 2 kafices, 2 roba.
- [413] In villa de Aguinart de pecta, 7 kafices, 1 robum.
- [414] Ibi de tributo monasterii, 20 kafices.
- [415] Summa: 92 kafices, 2 roba.

*In valle de Ateç*

- [416] Pro iure uocato exercitu, 4 kafices, 2 roba.  
[417] In villa de Lanz de tributo molendinorum, 36 kafices.  
[418] In villa de Gunçun de pecta, 3 kafices.  
[419] In villa de Olaue de pecta, 18 kafices.  
[420] Summa: 61 kafices, 2 roba.

*In valle de Yçarue*

- [421] In villa de Ouanos de pecta, 50 kafices.  
[422] In villa de Olandayn de pecta, 35 kafices.  
[423] In villa de Vtergua de pecta, 4 kafices, 2 roba.  
[424] In villa de Gomacin de pecta, 2 kafices.  
[425] In villa de Aynorbe de pecta, 5 kafices, 2 roba.  
[426] Ibi de heditate in parte regis, 44 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
[427] Ibi de tributo vnus domus per annum a festo natiuitatis beati Johannis Baptiste anno nonagesimo tercio usque ad idem festum anno nonagesimo quarto, 1 kaficem.  
[428] In villa de Tirapu de hereditate regis, 4 kafices.  
[429] In villa de Biurrun de hereditate regis, 2 kafices, 2 roba.  
[430] Summa: 147 kafices, 2 quartales.

*De pesquisis videlicet de inquisitionibus*

- [431] In villa de Huani, 1 kaficem, 1 robum, 2 quartales.  
[432] In villa de Elio, 1 robum.  
[433] In villa de Ezquiroz, 3 roba.  
[434] De iure uocato roturis de Andia, 2 kafices.  
[435] In villa de Arteta de hereditate de Senborum, 1 kaficem.  
[436] In villa de Berama, 1 kaficem.  
[437] In villa de Guyçarudiagua, 1 robum.  
[438] In villa de Irurçun, de Lope Niurdio, 2 quartales.  
[439] In villa de Larumbe de quedam pecia terre, nichil quia non seminavit in hoc anno.  
[440] De hereditate de Garci Lopiz de Aguynar, 2 roba.  
[441] In villa de Ylarracu, 2 roba.  
[442] Summa: 7 kafices, 3 roba.

*De imparanciis banitorum*

- [443] Pro domno Gundissaluo Johannis de Baztan. In uillis de Çuaçu et de Equia, 1 kaficem, 2 roba.
- [444] Ibi pro eodem in villa de Marqualayn, 11 kafices.
- [445] Pro Eximino de Oarriz. In uilla de Beirie de tributo hereditatum, 20 kafices.
- [446] Item pro eodem in villa de Yrurçun, de una peça, nichil quia non habuit vicem seminandi.
- [447] Item pro eodem in uillis de Nauaz et de Unçu, 32 kafices, 2 quartales.
- [448] In uilla de Latassa, 2 quartales de una peça.
- [449] Pro domno Garssia Almorauit. In villa de Elquart de pecta, 19 kafices.
- [450] Ibi de tributo monasterii, 65 kafices.
- [451] Pro domno<sup>17</sup> Enenguo Almorauit. In villa de Gayçarin de pecta, 5 kafices, 1 robum.
- [452] Ibi de tributo<sup>/fol. 110r.</sup> hereditatis, 3 kafices.
- [453] Pro Michaelē de Larrayn. In uilla de Elequi, 3 kafices.
- [454] Pro domno Roderico, milite. In uilla de Aynorbe de pecta, 12 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [455] Ibi pro eodem de hereditate, 23 kafices.
- [456] Item in uilla de Vrrunça de hereditate de Domingo de Arguindoayn, pro tributo, 2 quartales.
- [457] Item in villa de Yauar, de hereditate de Garcia Lopiz de Aguynart, de quarto, 2 roba.
- [458] Item in uilla de Aldaua, de hereditate del collaçõ solarigo del comendador de Ciçur, 6 roba.
- [459] In villa de Anociuar, de hereditate que tenia Pero Ochoa el portero, 3 roba pro tributo.
- [460] Summa: 202 kafices, 2 roba.
- [461] De las abbadias d'Illarraçun et de Laçuņa nichil, por que don Garsia d'Aruiçu es muerto et son deseparadas las abbadias.
- [462] Summa de la recepta del trigo de la renta de la tierra: 1.153 kafices, 3 quartales, 2 almudes.
- [463] Summa tocius recepti frumenti, con la restança de Garcia Marti-  
niz de Eraneceta: 1.756 kafices, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes.

17. Enq] Ms. tachado.

*Expendit frumenti*

*Expensa comunis*

- [464] Pro semine dato cultoribus hereditatis de Aynorbe, 38 kafices.  
[465] Item pro semine hereditatis de Tirapu, 2 kafices, 2 roba.  
[466] Item pro semine hereditatis de Biurrun, 3 kafices, 1 robum.  
[467] Item pro semine hereditatis de Eneriz, 5 roba, 1 quartalem.  
[468] Item pro dampnis sibi illatis in molendinis de Beriayn, per bonos homines sub juramento apreciatis tributari, 10 kafices.  
[469] Item pro carcelage de Enego Lopiz de Oлло, que ioguo preso en el castiello de Gorriti et fue iusticiado, 1 kafiz de trigo.  
[470] Item a Pero Periz, tribudador de la heredad del monasterio de Elcart, por emienda del daynno que fizo la piedra en tiempo de Garcia Martiniz que era merino, 5 kafices.  
[471] Summa: 49 kafices, 1 quartalem.

*Retinencie castrorum*

- [472] Martino Ferrandi de Eransus, pro retinencia castri de Orarregui a festo Candeale anno nonagesimo tercio usque ad idem festum anno nonagesimo quarto, per annum, 40 kafices.  
[473] Ade de Ethunayn, pro retinencie castri de Aycita, per annum ut supra, 40 kafices.  
[474] Petro d'Ezpeleta pro retinencie castri de Orçorroç, per annum ut supra, 60 kafices.  
[475] Guillermo de Villa Noua, pro retinencie castri de Rocabruna a festo Candeale usque ad idem festum, per annum ut supra, 40 kafices.  
[476] Guarsie Arnaldi de Sancto Petro, pro retinencie castri de Rocafort aprima dia mensis Marcii anno nonagesimo tercio usque ad festum beati Michaelis anno nonagesimo quarto, per medium annum, 25 kafices.  
[477] Didaco Sancii de Guarriz, pro retinencia castri de Atahun per annum ut supra, 60 kafices.  
[478] Item eidem pro retinencie castri de Ahi<sup>18</sup> per annum ut supra, 60 kafices.  
[479] Item eidem pro retinencie castri de Gorriti, a prima dia mensis Junii usque ad festum Candeale, pro octo mensibus ut supra, 53 kafices, 1 robum, 1 quartalem.

18. Ms. borroso, parcialmente ilegible.



- [480] Martino Michaelis de Naso, pro retinencie castri de Maya, a festo beate Marie medietatis Augusti usque ad festum Candele, 30 kafices. /fol. 110v.
- [481] Item eidem pro eodem, a festo Candele anno nonagesimo quarto usque ad festum beate Marie medietatis Augusti anno nonagesimo quarto, per medium annum, 30 kafices.
- [482] Item eidem por<sup>19</sup> goardar los caminos de Maya, per medium annum ut supra, 25 kafices.
- [483] Summa: 458 kafices, 1 robum, 1 quartalem.

*Milicie baronum*

*Domno Fortunio Almorauit*

- [484] In villa de Erroz de pecta, 17 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [485] In villa de Gunçun de pecta, 3 kafices.
- [486] In milicia de Atahondo et de Murquo, 22 kafices, 1 robum.
- [487] In valle de Araquil, 29 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [488] In valle de Atoz, 4 kafices, 2 roba.
- [489] In molendinis de Lanz, 36 kafices.
- [490] In villa de Olaue, 18 kafices.
- [491] Summa: 131 kafices, 1 robum.

*Domno Ogerio de Maloleone*

- [492] In villis de Oteyça et de Ayuazcar, 102 kafices.
- [493] Summa per se.

*Domna regum ad uitam*

- [494] Gundissaluo, portario. In villa de Orquoyen, 16 kafices.
- [495] A don Guirat de Seta, 20 kafices.
- [496] Summa: 36 kafices.
- [497] Sancio Lupi de Vríz, seruienti armorum, pro solutione triginta librarum quas ipsum debet percipere de dono domni regis, de tributo d'Ezpilce, 95 kafices.

19. gorar] Ms. tachado.

[498] Summa per se.

*Salarium*

[499] Al merino por su salario d'est aynno, por goardar la su merindat, 100 kafices.

[500] Summa per se.

[501] Summa de toda la expensa de trigo: 976 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[502] Ita debet: 779 kafices, 3 roba, 2 almudes.

[503] Recepit ordeí de Garsia Martiniz de Oyanederra, los quoaless el dito Garsia Martiniz deuía por restança de su conto de la merinia de Pamplona del aynno passado, 216 kafices, 3 robos.

[504] Summa per se.

*Item de la renta de la auena*

*In valle de Echauri*

[505] In villa de Echauri, de pecta, 2 kafices.

[506] In villa de Ciriça, de pecta, 2 robos.

[507] In villa de Ypassat, de pecta, 9 kafices.

[508] In villa Huani, de pecta, 2 kafices.

[509] In villa de Arrayça, de pecta, 1 kaficem, 2 robos.

[510] Summa: 15 kafices.

*In conqua Pampilone*

[511] In villa de Vndiano, de pecta, 7 kafices.

[512] In villa de Azterayn, de pecta, 17 kafices.

[513] In villa de Baternayn, de pecta, 6 kafices deficiium 2 robos pro balliuo loci.

[514] In villa de Beriayn, de pecta, 25 kafices.

[515] In villa de Orquoyen, de pecta, 13 kafices.

[516] In villa de Ordirez, de pecta, 1 kaficem, 3 robos, 2 quartales.

[517] In uilla de Artazcoz, de pecta, 1 kaficem.

[518] In villa de Aldaua, de pecta, 2 robos.

[519] Summa: 71 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*In valle de Içarue*

[520] In villa de Olandayn de pecta, 32 kafices.

[521] In villa de Vtergua de pecta, 3 kafices, 2 robos.

[522] In villa de Aynorbe de tributo de orto, 1 robum.

[523] In villa de Eneriz. nichil por que non sembraron en grano.

[524] Summa: 38 kafices, 3 robos.

[525] Summa tocius: 125 kafices, 2 quartales. <sup>/fol. 111r.</sup>

[526] Summa tocius: 341 kafices, 3 robos, 2 quartales.

*Expendit ordeum*

*Domno Furtunio Almorauit*

[527] In milicia de Atahondo et Murquo, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.

[528] Summa per se.

*Dono regis ad uitam*

[529] Gundissaluo, portario, in villa de Orquoyen, 13 kafices.

[530] Summa per se.

[531] Summa tocius expense ordei: 16 kafices, 1 robum, 2 quartales.

[532] Ita debet: 325 kafices, 2 roba.

*Recepit auenam*

[533] Recibio de Garci Martiniz de Oyanedera los quales el dicto Garci Martiniz deuia por restança de su conto del anno passado, 593 kafices, 2 robos, 3 quartales, 2 almudes.

[534] Summa per se.

*Item de la renta de la tierra*

*In valle de Echauri*

- [535] In villa de Echauri, de pecta, 25 kafices, 1 robum, 2 quartales deficiunt  
1 kaficem, 3 roba, quia obit rector ecclesie qui erat rusticus.
- [536] In villa de Ciriça, de pecta, 1 kaficem, 1 robum.
- [537] In villa de Helio, de pecta, 3 kafices, 2 roba.
- [538] In villa de Echauri, de pecta, 38 kafices, 1 robum.
- [539] In villa de Ypassat, de pecta, 17 kafices, 1 robum.
- [540] In villa Huani, de pecta, 3 kafices, 2 roba.
- [541] In villa de Arrayça, de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.
- [542] Summa: 92 kafices, 2 roba.

*In conqua Pampilone*

- [543] In villa de Azterayn, de pecta, 26 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [544] In villa Baternayn, de pecta, 8 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [545] In villa de Eulça, de pecta, 10 kafices, 2 quartales.
- [546] In villa de Beriayn, de pecta, 29 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [547] In villa de Orquoyen, de pecta, 19 kafices, 2 roba.
- [548] In villas de Atahondo et de Murquo, de pecta, 33 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [549] In villa de Ordiriz, de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.
- [550] In villa de Aldaua, de pecta, 2 roba.
- [551] In villa de Artazcoz, de pecta, 3 roba.
- [552] In villa de Eritçe, de pecta, 2 quartales.
- [553] Summa: 125 kafices, 3 roba, 2 almudes.

*In valle de Bulina*

- [554] In villa de Larumbe de pecta, 17 kafices, 1 quartalem
- [555] In villa de Larranciz, de pecta, 23 kafices, 2 roba.
- [556] In villa de Oreyan, de pecta, 16 kafices, 2 roba kafices.
- [557] In villa de Cia Superius, 4 kafices, 2 roba.
- [558] In villa de Aguinagua, de pecta, 13 kafices, 3 roba.
- [559] In villa de Bulina, de pecta, 9 kafices, 3 roba.
- [560] Ibi de termino de Liçarragua, 12 kafices et 3 roba, deficit 1 robum quia non seminabit hereditas in hoc anno.

[561] In villa de Sarassat, de pecta, 2 roba, 2 quartales.

[562] Summa: 93 kafices, 3 roba, 3 quartales.

*In valle de Araquil*<sup>20</sup>

[563] In villa de Erroz, de pecta, 15 kafices, 2 roba.

[564] In villa de [...] de pecta, [9] kafices, 1 robum

[565] In villa de Mendicoa, de pecta, 1 kaficem.

[566] In villa de Huart, de pecta, 2 roba.

[567] In villis de Hurunça et de Ylarraçu, de pecta, 12 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[568] In villa de Çauual, de pecta, 1 robum, 1 quartalem.

[569] In villa de Aguynart, de pecta, 4 kafices, 2 roba.

[570] In villa de Guançar, de pecta, 1 robum, 2 quartales.

[571] In villa de Guyçarurdiagua, de pecta, 1 robum.

[572] In villa de Torrino, de pecta, [...] roba.

[573] Summa: [...] kafices, [...] roba, 2 quartales.

*In Bassaburua Maiori* /fol. 111v

[574] In villa de Hudaue, de pecta, 11 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[575] In villa de Biramendi, de pecta, 10 kafices, 2 quartales.

[576] In villa de Yssasso, de pecta, 14 kafices, 9 roba.

[577] In villa de Hyhauen, de pecta, 23 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[578] In villa de Olarumbe, de pecta, 1 robum, 2 quartales.

[579] In villa de Garçarun, de pecta, 10 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[580] In villa de Hercibi, de pecta, 10 kafices, 2 roba, 3 quartales.

[581] In villa de Oroquieta, de pecta, 8 kafices, 1 quartalem.

[582] In villa de Ygoa, de pecta, 14 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[583] In villa de Aycarroz, de pecta, 3 kafices, 3 quartales.

[584] In villa de Arrarax, de pecta, 20 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[585] In villa de Egozcue, depecta, 8 kafices, 1 quartalem.

[586] In villa de Beruet, de pecta, 53 kafices, 2 roba, 2 quartales.

20. Ms. borroso. La lectura es difícil hasta el final del folio.

[587] Summa: 178 kafices, 1 robum, 1 quartalem.

*In valle de Ymoz*

- [588] In villa de Loyçu, de pecta, 5 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[589] In villa de Yriuerrri, de pecta, 3 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
[590] In villa de Oscoz, de pecta, 6 kafices, 3 roba.  
[591] In villa de Echalecu, de pecta, 18 kafices, 1 quartalem.  
[592] In villa de Erasso, de pecta, 14 kafices, 1 robum.  
[593] In villa de Latassa, de pecta, 12 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[594] In villa de Viriça, de pecta, 7 kafices, 2 quartales.  
[595] In villa de Goldaraz, de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[596] Summa: 76 kafices.

*In valle de Atez*

- [597] Pro iure uocato exercitu, 4 kafices, 2 roba.  
[598] In villa de Lauasso, de pecta, 3 kafices, 3 roba, 3 quartales.  
[599] In villa de Aroztegui, de pecta, 4 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[600] In villa de Yruerri, de pecta, 1 kaficem, 2 roba.  
[601] In villa de Berroeta de pecta, 1 kaficesm, 2 quartales.  
[602] In villa de Beunça Maiori, de pecta, 4 kafices, 2 quartales.  
[603] In villa de Beunça Larrea, de pecta, 3 kafices, 2 quartales.  
[604] In villa de Ciguanda, de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[605] Summa: 31 kafices, 3 roba, 2 quartales.

*In valle de Odieta*

- [606] In villa de Gueluençu, de pecta, 6 kafices.  
[607] In villa de Latassa, de pecta, 10 kafices.  
[608] In villa de Orixeta, de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[609] In villa de Ripa, de pecta, 12 kafices, 2 roba.  
[610] In villa de Guendulayn, de pecta, 9 kafices.  
[611] In villa de Anociuarr, de pecta, 21 kafices, 3 roba.  
[612] Summa: 62 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*In valle de Anue*

- [613] In villa de Aritçu, de pecta, 30 kafices.  
[614] In villa de Atoz, de pecta, 13 kafices, 2 roba.  
[615] In villa de Egoçcue, de pecta, 15 kafices.  
[616] In villa de Burutayn, de pecta, 28 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[617] In villa de Ethunayn, de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[618] In villa de Lodias, de pecta, 8 kafices, 2 roba.  
[619] In villa de Adunirgua, de pecta, 13 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[620] Summa: 117 kafices, 1 robum.

*In valle de Olaue*

- [621] In villa de Ochocayn, de pecta, 10 kafices.  
[622] In villa de Berayz, de pecta, 15 kafices.  
[623] In villa de Olayz, de pecta, 24 kafices.  
[624] In villa de Olaue, de pecta, 18 kafices.  
[625] Summa: 67 kafices.

*In valle de Ezquauart*

- [626] In villa de Eussa, de pecta, 3 kafices.  
[627] In villa de Ezquaua, de pecta, 3 kafices, 3 roba.  
[628] In villa de Açoç, de pecta, 7 kafices, 2 roba.  
[629] In villa de Gunçun, de pecta, 3 kafices.  
[630] Summa: 17 kafices, 1 robum.

*In valle de Yçarue*

- [631] In villa de Gomacin, de pecta, 2 kafices.  
[632] In villa de Biurrum, in auenam.  
[633] In villa de Aynorbe, de hereditate regis, 16 kafices, 3 roba.  
[634] Summa: 15 kafices, 3 roba.

*De pesquisis*

- [635] De iure uocato roturas de Andia, 2 kafices.

- [636] In villa de Ylarrachu de pecta, 2 roba.<sup>/fol. 112r.</sup>  
[637] In villa de Goldaraç, 1 kaficem, 2 roba.  
[638] In villa de Garçarun, 4 kafices, 2 quartales.  
[639] In villa de Oroquieta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[640] Summa: 10 kafices.

*De imparanciis*

*Pro domno Gundissaluo Johannis de Baçtan*

- [641] In villis de Cuaçu et de Equay, 1 kaficem, 2 roba.  
[642] Item pro eodem in villa de Marqualayn, 11 kafices.  
[643] Pro Eximino de Oarriz in villis de Nauaç et de Unçu, 19 kafices, 2 roba.  
[644] Item pro eodem in villa de Irurçun, 1 robum.

*Pro domno Garsia Almorauit*

- [645] In villa de Elquart, 19 kafices.  
[646] Pro domno Ennequo Almorauit in villa de Arrarax, 8 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[647] Item pro eodem in villa de Gacarun, 4 kafices, 1 robum.  
[648] In villa de Bacaycua, de 2 piecas que las emparadas el merino por al rey por que andauan allenadas, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales por quarto.  
[649] Summa: 67 kafices, 3 roba, 1 quartalem.  
[650] Summa tocius recepte auene de redditibus terre: 995 kafices, 3 quartales.  
[651] Summa tocius: 1.588 kafices, 3 roba, 3 quartales.

*Expendit auenam*

*Expensa comunis*

- [652] Pro semine dato cultoribus hereditatibus de Aynnorbe, 9 kafices.  
[653] In villa de Heneriz pro eodem, 1 kaficem, 1 robum.  
[654] In villa de Tirapu pro eodem, 3 roba, 2 quartales.  
[655] Item a Johan Yeniguiz por defalta de la auena uieia et por el danno que recebio por el fuego en la dicha auena, 15 kafices.



[656] Summa del comun despensa: 26 kafices, 2 quartales.

*Milicie*

*Domno Furtunio Almorauit*

- [657] In villa de Erroz, 15 kafices, 2 roba.  
[658] In valle de Odieta, 62 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[659] In valle de Annue, de milicia de Ariçu, 58 kafices, 2 roba.  
[660] In valle de Olaue, 49 kafices.  
[661] In valle de Ezquart, 17 kafices, 1 robum.  
[662] In milicia de Atahondo et de Murquo, 36 kafices, 2 roba, 3 quartales.  
[663] In valle de Bulina, 86 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[664] In valle de Araquil, 15 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[665] In Bassaburua Maiori, 98 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[666] In valle de Ymoz, 75 kafices.  
[667] In valle de Atez, 31 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[668] In valle de Olaue, 18 kafices.  
[669] Summa: 703 kafices, 3 roba, 2 quartales.

*Donum regis ad uitam*

- [670] Gundissaluo, portario, in villa de Orquoyen, 19 kafices, 2 roba.  
[671] Summa per se.  
[672] Summa tocius expense auene: 749 kafices, 2 roba.  
[673] Ita debet: 839 kafices, 1 robum, 3 quartales.

*Recepit milium*

- [674] Item in villa de Eneriz de restancia Garsie Martini de Oyanederra, quondam merini merine Pampilone, 4 kafices, 2 quartales.  
[675] Item recibio de la renta de la tierra en la villa d'Aranaz, 1 kaficem.  
[676] Summa: 5 kafices, 2 quartales.

*Expendit milium*

- [677] Domno Furtunio Almorauit por complemento miliciarum suarum, 1 kaficem.

[678] Summa per se.

[679] Ita debet: 4 kafices, 2 quartales.

*Cuento feyto los recibidores et el dito merino* /fol. 112v.

[680] Deue el rey al dicto merino por el comto de la su merinia d'este ayño, 318 libras, 9 sueldos.

[681] Item deuen los recibidores al dicho merino, los quoales recibio de mano de Ferran Ruytz de [...] del tribudo<sup>21</sup> de las eyurdeas deste ayño, 24 libras, 9 sueldos, 1 dinero.

[682] Summa que le deuen al merino: 342 libras, 9 sueldos, 1 dinero.

[683] Item deue el merino a los recibidores, las quoales ell ouo de prest por fazer obras de castiellos, de como parece en el comto de las cauallerias de don Fortuno d'este ayño, 60 libras.

[684] Item recibio por pagar retenencia de castiellos por mano de Johan [...], las quoales deuen ser recibidas [...] Yeneguiz de la deuda que ell deue por restança de [...] de la bayllia de Pamplona del ayño passado, 26 libras.

[685] Item deue por Garcia Martiniz de Oyanederra, los quoales deuen ser recibidos de la restança que el deue a los recibidores por su [...] del ayño passado, 10 libras, 3 sueldos.

[686] Restança que deue el merino a los recibidores por las partidas sobrescriptas, 96 libras, 3 sueldos.

[687] Asi resta que deuen los recibidores al merino, 246 libras, 6 sueldos.

[688] De los quoales recibio el merino, lunes primero enpues la fiesta de la Cathedra Sancti Petri, por mano de los recibidores, en dineros contados, 100 et 63 libras.

[689] Item recibio por mano de don Martin Garcytz, los quoales recibio por ell Johan Yenuguiz en Pamplona, miercoles primero de Março, 83 libras, 6 sueldos, 6 dineros.

[690] Summa de la paga sobrescripta que recibio el merino: 246 libras, 6 sueldos, 6 dineros.

[691] Ita solutus

[692] Ita solutus husque hic<sup>22</sup>.

21. de los] Ms. tachado.

22. Ms. asiento añadido de mano posterior.

1294

*Compto en dinero y en especie de Ponce de Monte Rodato,  
baile de San Juan Pie de Puerto*

AGN, caj. 31, n° 1, fol. 1 - 12. Papel.

Cit. J. R. Castro, *Catálogo del Archivo General. Sección de Comptos. Documentos*, 1, n° 580, Pamplona, 1952, p. 264.

Cit. J. J. Martinena Ruiz, *Guía del Archivo General de Navarra*, Pamplona, 1997, pp. 91-93.

*Anno Domini millesimo nonagesimo quarto<sup>1</sup>*

*Conto de don Ponz de Mont Rondat, bayle de Sant Johan  
de la tierra d'Ayllent Puertos<sup>2</sup>*

*Recebio dineros morlans*

- [1] Del cermenage del burgo mayor de Sant Johan, 71 sueldos, 6 dineros.
- [2] Del cermenage de la rua de Sant Per, 64 sueldos, 1 dineros.
- [3] Del cermenage del barrio de Sant Miguel, 52 sueldos.
- [4] De la vinna del rey poblada, 12 sueldos, 10 dineros.
- [5] De la vinna de cabo poblada, 19 sueldos, 1 dinero.
- [6] De vna casa en el huerto de don Arnalt Benguyn, 5 sueldos.
- [7] Del peage de la carniceria, 60 sueldos.
- [8] De inçens del Puy del castieylo et d'otros menudos çens por la villa, 62 sueldos.
- [9] De casas compradas et vendidas a Johan d'Asses, 18 dineros.
- [10] De la borda de Artuys, vendida a Adam Peliçer, 4 sueldos, 8 dineros.
- [11] De pasturas de Belucar nichil que non se podio loguar.
- [12] De ferro vendido de Belueder, 40 sueldos.

1. Gastos del vayle de San Juan, de Ultrapuertos. Este compto dura l quaderno] Ms. anotación de mano moderna en el margen superior del folio.

2. Año 1296] Ms. anotación de mano moderna en el margen del folio. Sigue sello contemporáneo (1937-1982), circular, de tinta oscura, del Archivo General de Navarra.

- [13] De macanas vendidas de Belueder et del verger que fue de Artuyss et del otro verger que fue de Prodema, 8 libras.
- [14] Summa: 27 libras, 12 sueldos, 8 dineros.
- [15] De la tierra de Çisa, por trenta guayllinas vendidas, 7 sueldos, 6 dineros.
- [16] De peytas de puercos, 5 sueldos, 4 dineros.
- [17] De peytas d'escadaneras et de bueyes, 7 sueldos.
- [18] De incens de la casa de Garcia Bonvaron, 2 sueldos.
- [19] De incens de la casa de Lairreta, 24 dineros<sup>3</sup>.
- [20] De incens de la casa de Uayssubiri, 12 dineros.
- [21] De incens de la casa de Garcia Landa de Beorlegui, 6 dineros.
- [22] De incens de la casa d'Oirra Uaratce, 6 dineros. /fol. 1v
- [23] De incens de la casa de Maria d'Orbegui, 3 dineros.
- [24] De incens de la casa de Arnalt Santz de Buçunariz, 12 dineros.
- [25] De incens d'una pieça chica d'Ancill, 2 dineros.
- [26] De nuezes d'Ancill vendidas, 3 dineros.
- [27] De peytas de oueias, 29 sueldos.
- [28] De peytas de pomada, 24 sueldos, 8 dineros.
- [29] De maçanas<sup>4</sup> d'Uart vendidas, 2 sueldos.
- [30] De maçanas d'Yzpura uendidas, 9 sueldos.
- [31] De maçanas vendidas en Buçunariz, 6 dineros.
- [32] De maçanas uendidas a Nyce, 3 sueldos.
- [33] De falguera vendida a Gainoart, 6 dineros.
- [34] Del cermenage de Sant Johan el Vieyllo, 12 sueldos, 3 dineros.
- [35] De vna casa de poblada de nueuo en Sant Johan el Vieyllo de que se han contar en nuezes.
- [36] De incens por ayno, 3 sueldos.
- [37] De nuezes en Beorlegui, nichil hoc anno.
- [38] En Açaro d'una pieça chica, nichil que non foe sembrada.
- [39] En Alesparren d'una pieça chica, 2 dineros.
- [40] En Arozeche<sup>5</sup>, d'una pieça chica, 2 dineros.
- [41] En Goronbilo de vna pieça chica, 2 dineros.
  
- [42] Summa de las rentas de Çisa: 111 sueldos, 10 dineros.

3. Pergamino perforado.

4. De peytas] Ms. tachado.

5. -eche] Ms. interlineado.

*Item de franquages de las tierras*

- [43] De la tierra de Mixa, 100 sueldos.
- [44] De la tierra de Lantabayt, 15 sueldos.
- [45] De la tierra de La Onça, pro eodem, 6 sueldos.
- [46] De la tierra d'Ostauales, pro eodem, 100 sueldos.
- [47] De la vila de Guarris pro eodem, 10 sueldos.
- [48] De Orçancoe et de Berine, 10 sueldos. <sup>/fol. 2r.</sup>
- [49] De la tierra d'Ihot et de Armendariz, 30 sueldos.
- [50] De la casa d'Aranbeltz, pro eodem, 35 sueldos.
- [51] De la casa de Çurçaytoqui, en el trebudo de Arbeloa se conta.
- [52] De la villa de Bergui, pro eodem, 10 sueldos.
- [53] De la villa d'Escos, pro eodem, 20 sueldos.
- [54] De la vila de Bidayssen, pro eodem, 20 sueldos.
- [55] De Garcia Bernart de Çarnaytz, pro eodem, 18 dineros.
- [56] Summa de franquages: 16 libras, 5 sueldos, 6 dineros.

*De incens de Montgelos*

- [57] De inçens de Montgelos, 49 sueldos, 3 sueldos.
- [58] De maçanas de Montgelos, nichil hoc anno que non ouo.
- [59] En Osses de peyta de puercos, 16 sueldos.
- [60] Ibi de peytas d'oueias, 8 sueldos.
- [61] Item ibi de peyta de tres gayllinas vendidas, 9 dineros.
- [62] Summa: 74 sueldos.
- [63] Item de tribudo de la tierra d'Arbeloa, de la fiesta de sant Johan Bautista, anno nonagesimo quarto ata adaqueylla mesma fiesta anno nonagesimo quinto, por aynno, 50 libras.
- [64] Item por fayllar et por arbores que fazen en tierra en el mont d'Arberoa, nichil que non son vendidos en est aynno.
- [65] Summa: 50 libras.

*De roturas de los montes*

- [66] De Per Arnalt de Marchoerri, 5 sueldos.
- [67] Summa per se.

*De la casa d'Aguerre*

- [68] Por el pasto de Sarrola de la dicha casa, nichil que no hi ouo pasto.
- [69] De maçanas vendidas de la dicha casa, 50 sueldos.
- [70] Ibi de nuezes vendidas, 5 sueldos. /fol. 2v.
- [71] Por las pieças de la dicha casa en pan se contan.
- [72] Summa: 55 sueldos.

*De quintas de puercos*

- [73] De quintas de puercos en Hiot et en Armendariz, de la casa de Luc Juson, 10 sueldos.
- [74] De la casa de Luch Suson, 2 sueldos.
- [75] Item en Osses, de Garcia d'Irigoyen, 5 sueldos.
- [76] Item ibi por quoaranta puercos den Bernart d'Iriuarren, puestos a engrossar, 40 sueldos.
- [77] Summa: 57 sueldos.
- [78] Summa de toda recepta de dineros de las rentas: 109 libras, 12 dineros.

*De colonias*

*De colonias de Sant Johan*

- [79] De Enequo d'Ororssa, 5 sueldos.
- [80] De Per Arnalt de Mendicoagua, 4 sueldos.
- [81] De Per Arnalt Lo Gras, 3 sueldos.
- [82] De dona Peyrona de Hayet, 6 sueldos.
- [83] De Semeno del Chapitel, 2 sueldos.
- [84] De Rumenus, 2 sueldos, 6 dineros.
- [85] De don Benedit del Ospital, 12 sueldos. /fol. 3r.
- [86] De Pes, el ferrero, 8 sueldos.
- [87] De Vchusco d'Aguarre, 20 sueldos.
- [88] De Pere Arnalt de la Clau, 10 sueldos.
- [89] De Pes Martau, 6 sueldos.
- [90] De dona Guyzaleca, muyller de don Jacob, 9 sueldos.
- [91] De Semenet, 4 sueldos.

- [92] De Miguel, lo calonge<sup>6</sup>, et de dona Andrumea et de su fija, 28 sueldos.  
[93] Del seynnor de la Peyra, 6 sueldos.  
[94] De los jurados de la villa de Sant Johan, por los paramientos de la villa et del seynnor, 20 sueldos.  
[95] Summa de colonias de Sant Johan, 7 libras, 5 sueldos, 6 dineros.

*De colonias de Çisa<sup>7</sup>*

- [96] De Petri Enquoyz de la Tarçe, 6 sueldos.  
[97] De Sanz d'Arrieta, 12 sueldos.  
[98] De Senarr d'Arroquieta, 3 sueldos.  
[99] De Arnalt Luch Caluet, 6 sueldos.  
[100] Del seynnor de Casa Mayor de Beorleguy, 10 sueldos.  
[101] De Remon d'Indart de Sarasqueta, 6 sueldos.  
[102] De Aner d'Echegapare de Sarasqueta, 20 sueldos.  
[103] De Guyllem d'Iriuarren, 12 sueldos.  
[104] De Johan de Treffoylle, 4 sueldos.  
[105] De Sanz Arremon de Larruiar, 7 sueldos.  
[106] Del seynor d'Irigoyen, d'Ançiuiel et del seynnor d'Iriuarren, 40 sueldos.  
[107] Summa de colonias de Çisa: 6 libras, 6 sueldos.

*De colonias de Montgelos*

- [108] De Bernart de Bassagoyen, 3 sueldos. /fol. 3v.  
[109] De Garcia, ferrero, 6 sueldos.  
[110] De Garcia d'Iriart, 4 sueldos.  
[111] Summa: 13 sueldos.

*De colonias d'Osses*

- [112] De Garcia Arnalt de Murguyart, 5 sueldos.  
[113] Del seynnor d'Elgart, 5 sueldos.

6. Miguel lo calonge] Ms. interlineado, sustituyendo [Maestre Garcia], tachado.

7. Todos los asientos de este capítulo se acompañan, al margen izquierdo, con cifras arábigas de mano moderna que transcriben, hasta la suma final, las cantidades percibidas.

- [114] Del seynnor d'Iriart d'Ahayz, 5 sueldos.
- [115] Del seynor d'Iriuarren de Hahayz, 5 sueldos.
- [116] De Sanz Arnalt de Murguyart, 8 sueldos.
- [117] De Garcia de Habeaga, 5 sueldos.
- [118] D'Aner d'Otatçe, 9 sueldos.
- [119] De Sanz Arnaut de Murguyart, 18 sueldos.
- [120] De Petri Santz d'Irissarri, 9 sueldos.
- [121] Del seynnor d'Echeuerri, 6 sueldos.
- [122] De Petri de Naguyturri, 8 sueldos.
- [123] Por vna cuba que fue fecha el mont d'Osses et fue leuada a furto a Bayona de calonia d'aqueyll qui la fezo leuar, 30 sueldos.
- [124] Del clauer de la abadia, 8 sueldos.
  
- [125] Summa de colonias d'Osses: 6 libras, 12 dineros.
- [126] De colonias de Bayguerr, nichil.

*De colonias d'Arberoa*

- [127] De Arnalt Johan de Gelos, 6 sueldos.
- [128] Del seynnor d'Issuri, 3 sueldos.
- [129] De los labradores de Heleta, 24 sueldos.
- [130] Del seynnor de Mearin et de don Gyllem de Bayssoe, 3 sueldos. <sup>/fol. 4r.</sup>
- [131] Del seynnor d'Issuri, 6 sueldos.
- [132] De Johan d'Oyarberro, 6 sueldos.
  
- [133] Summa de colonias d'Arberoa: 48 sueldos.

*De colonias d'Ihot et d'Armendariz*

- [134] De Arnat de la Faurgue, 6 sueldos.
- [135] D'Aner lo Faur, 6 sueldos.
- [136] De toda la terra d'Ihot et d'Armendariz, por fusta que quemaron en el mont sobre defendimiento de la seynnoría, 4 libras.
  
- [137] Summa: 4 libras, 12 sueldos.
  
- [138] Summa de todas las colonias, 27 libras, 5 sueldos<sup>8</sup>, 6 dineros.

8. 2 dineros] Ms. tachado.



- [139] Item por trenta kafices de trigo uendidos por mandamiento de los recibidores<sup>9</sup>.
- [140] Item por 5 kafices et tres robos de millo vendido cada kahiz 4 sueldos, 23 sueldos.
- [141] Summa per se.
- [142] Item por non rendido al rey en su compto de anno nonagesimo secundo, por diez kafices de millo vendidos, et de la molendura de Sant Johan<sup>10</sup>, cada hun kafiz tres sueldos et quatro dineros, 34 sueldos, 4 dineros.
- [143] Summa per se.
- [144] Summa de toda recepta de dineros de las rentas de la tierra, con las colonias et con el pan vendido: 139 libras, 2 sueldos, 10 dineros morlans.
- [145] Item recebio de don Guyllem de Villanueva, por el tributo de la casa de Huart, 17 libras tornesas.
- [146] Summa per se.
- [147] Item de la cabayna del rey, nichil, que Artuys la tiene de dono del rey a uida. /fol. 4v.

*Espendio dineros*

*Comun despens*

- [148] A don Garcia Arnalt por leyna, por seuo, por vino et por cozina de quatro molinos de los molineros de Sant Johan, por onze meses de la fiesta de Sancta Maria Candelaria, anno nonagesimo tercio, ata el primer dia de genero anno nonagesimo quarto, por cada mes 20 sueldos, 11 libras.
- [149] Item por soldada de los quatro molinnos sobreditos en<sup>11</sup> los onze meses sobreditos, 73 sueldos, 4 dineros.
- [150] Item por ferramenta nueva comprada pora los dichos molinos, 24 sueldos, 6 dineros.
- [151] Item por aguzar la ferramenta uieia de los ditos molinos, 11 sueldos.
- [152] Item por loguero d'una bestia pora don Arnalt de Marcafaua, por mandamiento del dean de Torrs et del chantre d'Orlens, quel enuiaron

9. Item por trenta kafices de trigo uendidos por mandamiento de los recibidores] Ms. incompleto y tachado.

10. et de la molendura de San Johan] Ms. interlineado.

11. En] Ms. repetido, tachado.

a la contessa de Foyss, con hun ombre alogado que fue con don Arnalt, 6 sueldos.

[153] Item por inçens que deue Belueder al seynor d'Ahaxa, 6 sueldos, 8 dineros.

[154] Item a don Martín Miguel de Nas, por el cermenage que eyll deuia de dono del rey, 3 sueldos, 3 dineros.

[155] Item por el franquage que deuia la casa d'Aguerre al rey por ayno seys de los quales se contan el franquage d'Ihost et d'Armendariz por tres aynos, 18 dineros.

[156] Summa expensa comunis: 17 libras, 6 sueldos, 3 dineros.

#### *Salarios*<sup>12</sup>

[157] Al dito bayle por goarda de la baylia, de la forest et de la casa, de la nau peciada d'Arbeloa, por ayno, por vint libras sanchetes, 12 libras morlans.

[158] Item ad Adam Pelicer, por su salario, por procurar los drechos de la seynoria en la dita baylia, por diez libras sanchetes, 6 libras morlans.

[159] Summa de salarios: 18 libras morlans. <sup>/fol. 5r.</sup>

#### *Obras feytas*

[160] Por huebras feytas en los molinos de Sant Johan por mano de don Garcia Arnalt, 7 libras, 14 sueldos, 6 dineros.

[161] Item por huebras feytas en el castieylo de San Johan, es asaber<sup>13</sup>, por fazer el palent del muro de la uilla ata el castieylo de entrambas partes en vint et set braças, cada braça nauen sueldos et por otras obras menudas fechas en el dito castieylo, 19 libras, 15 sueldos.

[162] Item por huebras feytas en la casa d'Uart, es assaber, por cubrir la dicha casa toda de nuevo et por fazer las puertas de la dicha casa, 9 libras, 11 sueldos, 2 dineros.

[163] Item por fazer hun portal de fusta et puertas de nuevo en el uergep, que fu d'Artuys, 14 sueldos, 6 dineros.

[164] Summa: 37 libras, 15 sueldos, 2 dineros.

12. Ms. capítulo tachado.

13. Es asaber] Ms. interlineado.

*Item messengeros inbiados*

- [165] Por hun messengero inuiado con cartas del gouernador al senescal de Pegort, que fiziesse dar las peyndras<sup>14</sup>, que tienen las gentes del rei d'Inglaterra, de las gentes de Nauarr, como los de Nauarr auian rendido a eyllos, 30 sueldos.
- [166] Item por otro mandadero inuiado al conte de Foys, con carta del gouernador que alargasse el plazo, que non podia inbiar sus mandaderos por razon de la cort, sobre el pleyto d'Oscor, que se deuian ueer, 10 sueldos.
- [167] Item por otro messengero inbiado con una carta del gouernador al conestable a Bordel et de Bordel a Bechauena a Tholosa, 20 sueldos.
- [168] Item por otro messengero inbiado con cartas del gouernador al marichalt de França et al conte de Foys, 9 sueldos.
- [169] Item por otro messengero inuiado a Dax al mariscalt de França con carta del gouernador, 5 sueldos. /fol. 5v.
- [170] Item por hun messengero inuiado en Acx con carta del gouernador al Bizconde de Tartays, 5 sueldos.
- [171] Item por hun escudero inuiado con los genetes al conestables de França et fincaron en Sant Cetrep, que non podian passar, en 5 semanas, por mandamiento del gouernador, 55 sueldos.
- [172] Summa de messengeros, 6 libras, 19 sueldos.

*Salarios*

- [173] Al dicto bayle por goarda de la baylia, de la forest et de la casa de la nau peciada d'Arbeloa, por ayngo por vint libras sanchetes, 12 libras morlans.
- [174] Item a Adam Peliçer por su salario, por procurar los drechos de la seynoria en la dita baylia por diez libras sanchetes, 6 libras morlans<sup>15</sup>.
- [175] Summa de salarios: 18 libras morlans<sup>16</sup>.
- [176] Summa de toda espensa de dineros: 74 libras, 5 dineros.

14. Las] Ms. tachado.

15. Ms. todo el asiento tachado.

16. Ms. tachado.

[177] Asi finca que deue 65 libras, 2 sueldos, 5 dineros morlans, cambiados 19 en solido et pugesa valen: 104 libras, 9 sueldos, 3 dineros sanchetes.

[178] Item debet: 17 libras tornesas. /fol. 6r.

*Conto entre los recibidores et el dito don Pontz*

[179] Deue el dito don Pontz, por la restança de su conto del ayngo passado de como pareçe por su libro, 108 libras, 8 sueldos, 7 dineros sanchetes.

[180] Item deue por fin de su conto de este ayngo de como pareçe por est libro, 104 libras, 9 sueldos, 3 dineros sanchetes.

[181] Item deue por restança d'este mesmo conto de este ayngo, 17 libras tornesas.

[182] Summa, que deue por las ditas partidas en sanchetes et en torneses, a vna valia: 246 libras, 17 sueldos, 10 dineros.

[183] De las quales li fueron abatidos simesmo paguado de los gages del castiello de Sant Johan et de los gages de maça de los ayngos de como pareçe por sus contos del libro negro et del libro jalne de tercio et de quarto, 32 libras, 18 sueldos, 5 dineros.

[184] Item pago el dito don Pontz por mandamiento de maestre Pierre a Adam de Sant Johan por la deuda que el seynor d'Agramont li deuia retenidos de su mesnada de anno nonagesimo tercio en el libro negro, 50 libras.

[185] Item pago a Adem de Luxa por el dono que ha del rey a vida, de como paresçe en el conto de los recibidores de este ayngo, entre los donos a uida, 20 libras.

[186] Item pago a dito Adam de Luxa por el restor de su palafren, de como paresce<sup>17</sup>, en el conto de los recibidores d'este ayngo entre los restore de los cauayllos, 12 libras, 10 sueldos.

[187] Item pago por el tribudo de la casa de Huart de antayngo et de ogayngo, retenidos de las mesnadas de don Guyllem de Villanueva, de tercio et de quarto, de como paresce en los libros negro et jalne, 34 libras.

[188] Summa que pago por las ditas partidas: 149 libras, 8 sueldos, 5 dineros.

[189] Assi finca que deue, 97 libras, 9 sueldos, 5 dineros torneses et sanchetes a vna ualor.

17. De como paresce] Ms. tachado.

- [190] Item deue, car recebio de don Garci Arnat de San Johan, por la deuda que eyll deuía a los recibidores, por el dean de Tudela, 27 libras, 10 sueldos<sup>18</sup>.
- [191] Summa que deue por todo: 124 libras, 19 sueldos, 5 dineros<sup>19</sup>.
- [192] De los quales se abaten por el restore de su grand cauayllo de como paresce por el conto de las espensas de los recibidores de est ayno en los restores de los cauayllos: 39 libras, 15 sueldos<sup>20</sup>.
- [193] Assi finca que deue el dito don Ponz: 80 libras, 104 sueldos, 5 dineros<sup>21</sup>, /fol. 7r.

*Recebio trigo*

- [194] Deue por restança del ayno passado, 218 kafices, 2 robos, 1 quartal.
- [195] Summa per se.

*De las rentas de la tierra*

- [196] De la molendura de los molinos de Sant Johan por onze meses de la fiesta de Sancta Maria Candelaria, anno nonagesimo tercio, a tal primer dia de genero anno nonagesimo quarto, 131 kafices.
- [197] De peytas de agreros de Cisa, 6 kafices, 1 quartal.
- [198] De peyta d'Osses, 1 kahiz.
- [199] De diezma d'Uart, nichil, que en dineros se conta.
- [200] De agreros de Montgelos, 1 kahiz, 1 robo.
- [201] De la casa d'Aguerre, de agreros, 2 kahizes, 1 robo.
- [202] Summa de la recepta de trigo de las rentas de la tierra: 141 kafices, 2 robos, 1 quartal.
- [203] Summa de toda recepta de trigo con la restança d'antaynno: 360 kafices, 2 quarteles.

18. Ms. asiento de otra mano.

19. Ms. asiento de otra mano.

20. Ms. asiento de otra mano.

21. Ms. asiento de otra mano. Fol. 6 v. en blanco.

*Expendio trigo*

*Expensa comunis*

[204] Por la naferga de los quatro molinos de San Johan, de la fiesta de Sancta Maria Candelaria anno nonagesimo tercio, ata el primer dia del mes de genero anno nonagesimo cuarto, por onze meses, 22 kafices.

[205] Summa per se.

*Retenencia del castieyllo*

[206] Al bisconte de Bayguerr, por retenencia del castieyllo de Mont Ferrant por meyo aynno, de la fiesta de Sancta Maria Candelaria, anno nonagesimo quarto ata la fiesta de Sancta Maria d'agosto anno nonagesimo quinto, 30 kafices.

[207] Summa per se. /fol. 7v.

*Dono del rey*

[208] A Sancho Lopiz d'Uriz, bayllestero por dono del rey, por su carta enbiada a los recibidores sobre esto por dotze libras tornesas, 40 kafices.

[209] Summa per se.

*Salarios*

[210] Al bayle, por goarda de la baylia et por retenencia de la casa d'Arbeloa et por goarda del mont de Garareguya, 100 kafices.

[211] Summa per se.

[212] Item a Adam por su salario ayudando al bayle et procurando los drechos de la seynoria, 10 kafices<sup>22</sup>.

[213] Summa de los salarios: 110 kafices<sup>23</sup>.

[214] Item vendio, de los quales conta los dineros en recepta, 30 kafices<sup>24</sup>.

[215] Summa per se<sup>25</sup>.

22. Ms. asiento tachado.

23. Ms. asiento tachado.

24. Ms. asiento tachado.

25. Ms. asiento tachado.

[216] Summa de toda espensa de trigo: 192 kafices

[217] Asi finca que deue, 168 kafices, 2 quartales<sup>26</sup>.

[218] Item deue que recebio del baylle de Roncesuaylles de la restança que deuia del tiempo passado, 50 kafices, 1 robo, los quoaales puso en garnizon del castieylo de San Johan por mandamiento del gouernador<sup>27</sup>. /fol. 8r.

*Recebio auena*

[219] Deue por restança del ayno passado, 155 kafices.

[220] Summa per se.

*De las rentas de la tierra*

[221] De peytas et de agreros de la tierra de Çisa, 18 kafices, 3 robos.

[222] De peyta de la tierra d'Osses, 3 kafices, 1 robo.

[223] De la diezma d'Uart, nichil que en dineros se conta.

[224] De agreros de Montgelos, 1 kahiz, 2 robos.

[225] De la casa d'Aguerre, 10 kafices.

[226] Summa de las rentas de la tierra: 32 kafices, 2 robos.

[227] Summa de la receta de auena de las rentas con la restança d'antayno: 187 kafices, 2 robos.

[228] Totum debet<sup>28</sup>. /fol. 8v.

*Recebio millo*

[229] Deue por restança del ayno passado, 111 kafices, 2 robos.

[230] Summa per se.

*De las rentas de la tierra*

[231] De peytas de agreros de la tierra de Çisa et de Montgelos, 9 kafices, 3 robos, 1 quartal.

26. Ms. asiento de otra mano.

27. Ms. asiento de otra mano.

28. Totum debet] Añadido al margen, de otra mano.

[232] De peyta de la tierra d'Osses, 1 kahiz, 2 robos.

[233] De la diezma d'Uart, nichil, que en dineros se conta.

[234] De molenduras de los molinos de Sant Johan, 5 kafices, 3 robos

[235] De la casa d'Aguerre, 7 kafices, 2 robos.

[236] Summa de las rentas de la tierra: 24 kafices, 2 robos, 1 quartal.

[237] Summa de toda recepta de millo de las rentas de la tierra con la restança del ayno passado: 136 kafices, 1 quartal.

#### *Espendio millo*

[238] Vendio, de los quales conta los dineros en su recepta, 5 kafices, 3 robos.

[239] Summa per se.

[240] Ita debet: 130 kafices, 1 robo, 1 quartal. /fol. 9r.

#### *Recebio fauas*

[241] Deue por restança del ayno passado, 11 kafices, 3 robos, 2 quartales.

[242] Summa per se.

#### *De las rentas de la tierra*

[243] De peyta de Çisa et de agreros de Montgelos, 1 kafiz, 3 robos, 1 quartal.

[244] De la casa d'Aguerre, nichil hic anno.

[245] Summa per se.

[246] Summa de toda recepta de fauas con la restança de antayno, 13 kafices, 2 robos, 3 quartales<sup>29</sup>. /fol. 12r.

29. Folios 9 v., 10 y 11 en blanco.



1294

*Compto de los recibidores con los de merinos, bailes y otros oficiales  
del reino, en dinero y en especie*

BnF, Ms. Lat. Nouv. Acq. 81, f. 1 - 88.

Publ. parc. M. Larráyoz, "Códices navarros en París", *Príncipe de Viana*, 31, 1970,  
pp. 185 - 212.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto<sup>1</sup>*

*Petrus La Reue et Martinus Guarsie, receptores reddituum regni Nauarre,  
receperunt comptum denarii de merinis et balliuis eiusdem regni per  
annum usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quinto, de  
mandato domni Hugonis de Conflancio, mariscalli Campanie et gubernatoris  
Nauarre, et in presencia eiusdem, ut apparet per partes infrascriptas*

1. Tras la encuadernación, de factura moderna, el código se inicia con un folio (recto y vuelto) de mano distinta y posterior, que no forma parte del compto. En el recto se resumen a modo de índice los capítulos contables de la Corona, atendiendo al folio del compto original en el que se detalla lo relativo a cada circunscripción; en el verso, una anotación más cursiva, del siglo XIV.

| [recto]                 | dineros                   | trigo  | [ordeo] |
|-------------------------|---------------------------|--------|---------|
| Ribera                  | I                         | LXIII  | LXV     |
| - Bailia                | V                         | LXVII  | LXVIII  |
| - Justicia              | XIII                      |        |         |
| Olit                    | XIII                      |        |         |
| Sangosa                 | XIII                      | LXVIII | LXXII   |
| - Sarazaz et Roncal     | XIX                       | LXXV   |         |
| -Baillia de Sangosa     | XIX                       | LXXV   | LXXV    |
| Pampilona               | XIX                       | LXXVI  | LXXVII  |
| -Baillia                |                           |        | XXIII   |
| Esteilla                | XXVI                      | LXXX   | LXXXIII |
| - Baillia               | XXXII                     | LXXXV  | LXXXVI  |
| - La Preuostat          | XXXV                      |        |         |
| Baillia de Ron          | XXXVI                     |        |         |
| Castellan de Sant Johan | XXXVI                     | LXXXV  |         |
| - Baillia               | XXXIX                     | LXXXVI |         |
| Inter Receptores        | XL. Suma usque Sant Johan |        |         |

[vuelto] Este compto es de nuestro rey Phillip el Feroso, fijo de / don Phillip el Psonart . El quoaal Phillip el Feroso fue / el primer rey de Navarra et de Francia por razon de su / muger dona Johana, fija et heredera de don Henric, / Rey de Nauarra et compde de Champaynia et pallazin / de Bria que morio sens fijo et por eso heredo la / seniora dona Johana.

[de mano moderna] Nouv. acq. lat. / 81.

A continuación, se inicia, con el fol. 1 r., el compto propiamente dicho.

*In primis*

*Johannes de Yanuilla, merinus Riparie, recepit denarium  
de redditibus terre*

- [1] In villa de Cortes, de tributo aliame et uniuersitatis sarracenorum, 37 libras.
- [2] Ibi de orto, nichil, quia in compoto ordei computatur sub certo tributo
- [3] Ibi de quateruiginti duobus manipulis lini et de viginti tribus manipulis canabi venditis, 110 solidos.
- [4] Ibi de quadam domo Dominici Tirasone, nichil quia destructa fuit propter guerram.
- [5] Ibi de agro Roderici, nichil quia non fuit seminatus.
- [6] Ibi de 400 guallinis venditis, qualibet pro sex denariis, 10 libras.
- [7] Ibi de 3.000 ouiç uenditiç, videlicet sex pro vno denario, 40 solidos.
- [8] Ibi de aliis guallinis et ouis, nichil quia se in compoto suo computantur
- [9] Summa parcium ville de Cortes: 54 libras, 10 solidos.
- [10] In villa de Buynel<sup>2</sup>, de censu domorum ville, 109 solidos, 7 denarios.
- [11] Ibi de herba garenarum vendita, 100 solidos.
- [12] Ibi de quarta parte lucti nauic, 5 solidos.
- [13] Ibi de tributo furni, 7 libras, 6 solidos.
- [14] Ibi de tributo vincarum, 8 libras, 2 solidos, 6 denarios.
- [15] Ibi de venatione garene Michaelis hoc anno quia dimissa fuit ut ulterius multiplicetur.
- [16] Ibi de iure uocato abeuradoreç de los nauarroç in termino uocato Lespartel, 36 solidos.
- [17] Summa parcium ville de Buynnuel: 28 libras, 4 solidos, 1 denarium.
- [18] De tributo de Fontellis et de Musquerola, 100 libras.
- [19] Summa per se.
- [20] In villa de Ablitis de tributo hereditatum regis et de juribus sarracenorum cum medietate emendarum sexaginta solidorum, 110 libras.

2. Superpuesto al ms., sobre el margen izquierdo, sello contemporáneo en tinta de la Biblioteca Nacional de Francia, con las iniciales R[épublique]. F[rançaise].

- [21] Ibi de herbatiko nemoris, 40 solidos.
- [22] Summa parcium ville de Ablitis: 112 libras.
- [23] Item de domo Lor, nichil quia Lupus Orticii de Monte Acuto tenet de dono regis ad vitam.
- [24] Item in villa de Monte Acuto de tributo hereditatis regis et aliis juribus sarrecenorum cum medietate emendarum sexaginta solidorum, 73 libras.
- [25] Summa per se.
- [26] In villa de Cascant de locatione tabularum macelli, 10 libras, 10 solidos.
- [27] Ibi de sarracenis ne teneantur ad preparandum panem in furno regis, 19 solidos.
- [28] Ibi de almodalafes quod interpretetur custoç paniç et vini, 4 denarios.
- [29] Ibi de tributo vinearum regis, 13 libras.
- [30] Ibi de quadam platea prope pedem, castri nichil quia fuit locata.
- [31] Ibi de Lezta salis nichil hoc anno, <sup>/fol. 1v.</sup>
- [32] Ibi de herbatiko quando greges intrant in locis uetitis, 18 denarios.
- [33] Ibi de pedagio, 16 solidos.
- [34] Ibi de scriptura judeorum, nichil hoc anno.
- [35] Ibi de nouem humeris arietum sarracenorum uenditis, 2 solidos, 3 denarios.
- [36] Summa parcium ville de Cascant: 25 libras, 9 solidos, 1 denarium.
- [37] In villa de Çentruynego nichil quia in compoto bladi computatur sub certo tributo.
- [38] Ibi de scriptura judeorum, 10 solidos.
- [39] Summa per se.
- [40] In villa de Coreylla de tributo uniuersitatis sarracenorum, pro hereditatibus regis et aliis juribus sarracenorum, deductis decem libris ratione herbatiko et emendarum sexaginta solidorum, quas tenet dominus de Rada, deductis et viginti libris pro dampnis eis illatis in furtibus huius anni propter tempestatem, 10 libras.
- [41] Ibi de lezta ollarum, 2 denarios.
- [42] Ibi de lezta boum ouium uocatarum borra et hircorum, nichil hoc anno.
- [43] Ibi de lezta uasorum grimellas et guaylletas, 12 denarios.
- [44] Ibi de lezta caseorum et tabularum, nichil hoc anno.

- [45] Summa parcium ville de Coreylla: 10 libras, 14 denarios.
- [46] In villa de Araciel, nichil quia in compoto bladi computatur sub certo tributo.
- [47] In villa de Casteyllor, de cannario, nichil hoc anno quia torrens destruxit ipsum.
- [48] Ibi de garenis de Congostina et de Puyllera, cum aliis hereditatibus regis receptores computant in recepta sui compoti huius anni extra merinias et balluias sub titulo *Item de redditibus terre et cetera*.
- [49] De tributo ville de Murello cum hereditatibus regis et cum aliis iuribus sarracenorum ibidem, 80 libras.
- [50] Summa per se.
- [51] In villa de Arguedis, de petititone rusticorum, videlicet de octo metreris vini uenditis, quolibet carapito pro quatuor denariis obolum, 48 solidos.
- [52] Ibi de tributo scripture iudeorum, 25 solidos.
- [53] Ibi de censu unius domus prope abaciam, 12 denarios.
- [54] Ibi de emendis Bardene, Bertrandus de Noeriis computabit.
- [55] Ibi de tributo herbatici Bardene per annum a festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quinto, 40 libras.
- [56] Ibi de quatuor uaccis uenditis, qualibet pro, 35 solidis<sup>3</sup>, 7 libras.
- [57] Summa parcium ville de Arguedis: 50 libras 14 solidos.
- [58] In villa de Valterra de tributo hereditatum regis et aliorum iurium sarracenorum, 15 libras.
- [59] Ibi de emenda sexaginta solidorum, nichil quia Lupus Didaci, domnus de Rada tenet.
- [60] Ibi de falsa libra panis inuenta, in parte regis, 9 denarios.
- [61] Summa parcium ville de Valterra: 15 libras, 9 denarios.
- [62] In villa de Cadreyta, de quadraginta solidorum pecte rusticorum et de vineis et de quinque<sup>/fol. 2r.</sup> solidis de censu unius domus et de aliis quinque solidis de censu unius platee, nichil quia in compoto bladi computantur<sup>4</sup> sub certo tributo.
- [63] Ibi de scriptura iudeorum, 7 solidos.
- [64] Ibi de tributo lezte, 15 solidos.
- [65] Ibi de censu unius platee in qua consueuit esse furnus uetus, 4 solidos.

3. Ms. cantidad subrayada.

4. Ribera dineros] Ms. anotación de otra mano, medieval, en el borde superior del folio.

- [66] Summa parcium ville de Quadreyta: 26 solidos.
- [67] In Villa Franqua de censsu domorum uocatorum de Los Franquos, 52 libras.
- [68] Ibi de loquatione tabularum maçelli, 30 solidos.
- [69] Ibi de scriptura iudeorum nichil hoc anno quia non oficiuntur littere nec instrumenta.
- [70] Ibi de emendis sexaginta solidorum, nichil quia Lupus Didaci domnus de Rada tenet.
- [71] Ibi de hereditate et molendinis, nichil quia domna Helis de Traynel tenet de dono domni regis ad uitam.
- [72] Summa parcium ville de Villa Franqua: 53 libras, 10 solidos.
- [73] In villa de Caparroso de pecta sive tallia rusticorum, 50 libras.
- [74] Ibi de domo, vinea et agro Augerii, 60 solidos.
- [75] Ibi de censu unius vinee date per priorem de Caparroso, loco domus Martini Sancii, que est intus abbacia, 18 denarios.
- [76] Ibi de scriptura iudeorum in parte regis, 10 solidos.
- [77] Ibi de herbatico terminorum uocatorum de Espartosa, de Plan Mayor, de Media Cabaynnas et de Carbonna, videlicet de septuaginta quatuor ouibus uenditis qualibet per tribus solidis, sex denariis, 12 libras, 12 denarios.
- [78] Ibi de vaccis taxatis, 22 solidos.
- [79] Ibi de lezta salis, 10 denarios.
- [80] Ibi de duabus trabitus vinee Augerii uenditis, 5 solidos.
- [81] Summa parcium ville de Caparroso: 68 libras, 6 solidos, 4 denarios.
- [82] In villa de Melida de tributo rusticorum, 10 libras.
- [83] Summa per se.
- [84] In villa de Marzella, de hereditate uocata de Coscoylleta nichil quia in compoto bladi computatur sub certo tributo.
- [85] Ibi de vindemia dicte vinee vendita, 10 libras.
- [86] Ibi de sarmentis anni preteriti uenditis, 10 solidos.
- [87] Summa partium ville de Marzella: 10 libras, 10 solidos.
- [88] In villa de Taffaylla de pecta rusticorum, 150 libras.
- [89] Ibi de scriptura iuderoum, 20 solidos.

- [90] Ibi de lezta salis sive de quinque kaficibus uenditis kaficio pro sexdecim denariis, 6 solidos, 8 denarios.
- [91] Ibi de herbatiko, 30 solidos.
- [92] Summa parcium ville de Taffaylla: 82 libras, 16 solidos, 8 denarios.
- [93] In villa de Artayssona de pecta rusticorum, 350 libras.
- [94] Ibi de scriptura iudeorum, 20 solidos.
- [95] Ibi de lezta salis, videlicet de quatuor kaficiis duobus rouis uenditis, 4 solidos.
- [96] Ibi de lezta caulium et fructium, 2 solidos, 4 denarios.
- [97] Summa parcium ville de Artayssona: 351 libras, 6 solidos, 4 denarios.
- [98] Suma recepte denarii de redivibus dicte merinie: 1.197 libras, 4 solidos, 5 denarios. /fol. 2v.
- [99] Item de cenis de Carcastieylo, de Nouieyllas, de Ribbaforada, nichil hoc anno quia gubernator non iuit ad comedendum eas.

*Item de homicidiis, emendis, sacramentis redemptis et enpericiis factis*

- [100] De Audela Venazos de Cortes quia feat uiam de nouo in orto alieno, 10 solidos.
- [101] In uilla de Ablitis, de Martino Lupi, scutifero, quia uulnerauit concubinam suam occasionaliter, 6 libras.
- [102] Ibi de Ferrando de Luna, quia sine licencia domni sepeliuit quemdam scutiferum quem quidam sarracenus de Aragonia interfecit, ipsum captum tenendum, 60 solidos.
- [103] Ibi de Johanne Petri, carnifice, pro eodem, 30 solidos.
- [104] Ibi de quadam sarracena inuenta cum quodem christiano carnaliter comiscendo, in parte regis, 10 solidos.
- [105] In uilla de Monte Acuto, de quodam asino cuiusdam domne inuento extrahendo bladum de Nauarra in Aragoniam et uendito, 25 solidos.
- [106] In uilla de Cascant, de sacramentis redemptis, 4 solidos, 6 denarios.
- [107] Ibi de comunitate quia noluerunt auxilium impedere balliuo loci ut caperet ibidem quendam latrone, 100 libras.
- [108] In villa de Cintrueynnego, de Egidio, pastore, quia falsus testificatus fuit, 14 libras.
- [109] Ibi de Batholomeo, pastore, quia dixit quendam litterem falsam quam scripserat notarius dicte uille, 10 libras.

- [110] Ibi de eadem, quia scidit quandam arborem in garena, 20 solidos.
- [111] Ibi de Dominico Garsie, pro emparanciis factis, 50 solidos.
- [112] Ibi de Petro Martini de Carcasteyllo et Michaeli d'Oroz, quia extraxerunt per uiolenciam Philipum de nocte de domo sua, 4 libras, 10 solidos.
- [113] Ibi de Johanne de Uilloria, quia fecit teranum in nemore regis, 20 solidos.
- [114] In villa de Arguedis, de Tota Ferrandi, quia habendo coniugem inuenerunt eam habendo rem cum Johanne Garsie, clerico, 60 solidos.
- [115] Ibi de dicto Johanne Garsie, pro eodem, 60 solidos.
- [116] Ibi de dicto Johanne garsie, quia uolenter intrauit domum cuiusdam domne, 100 solidos.
- [117] Ibi de Maria Lupi, pro adulterio, 50 solidos.
- [118] In villa de Valterra, de Dominico dicto Casteyllon, quia fecit rupturas in nemore uocato Media Cabaynnas, 60 solidos.
- [119] Ibi de Sancio de Arguedis, pro eodem, 20 solidos.
- [120] Ibi de Sancio dicto Lança Luenga, pro eodem, 20 solidos.
- [121] Ibi de Petro Lupi de Arleguy, pro eodem, 20 solidos.
- [122] Ibi de Bartholomeo de Biota, pro eodem, 20 solidos.
- [123] Ibi de Petro Lupi de Arçorriz, pro eodem, 20 solidos.
- [124] Ibi de dona Eua, pro eodem, 20 solidos.
- [125] Ibi de Symone Sancti Antonii, pro eodem, 30 solidos.
- [126] Ibi de Jacobo, clerico, pro eodem, 20 solidos.
- [127] Ibi de Gundissaluo, pro eodem, 20 solidos.
- [128] Ibi de Mahoma, filio Muçe, çapatarii, quia inuenit in quadam uinea quandam gallinam et comedit eam, 20 solidos.
- [129] Ibi de Audeylla, filio de Arbonea, quia percussit balluium regis, 60 solidos.
- [130] Ibi de Mahoma, sarraceno, quia exiuit de prisione, 50 solidos.
- [131] In villa de Quadreyta, de Petro Enneci, uicario, quia quidam seruiens ipsius fecit lignam de quadam arbore que cecidit in garena, 20 solidos.
- [132] Ibi de nouem homeribus raçemorum uenditis de uinea Dominici Lupi, posita in manu domni, eo quod dicebatur quod erat regis, 18 solidos.
- [133] In Villa Franqua, de Sancio<sup>fol. 3r.</sup>, filio Paschalis, quia dicebatur interficere Michaeli, seruientem Michaelis Lupi, eo quod deferebat oues Blasii, qui percussit cum gladio quandam in facie, 10 libras.
- [134] In villa de Marzella, de quadam iudea, quia intrauit domum cuiusdam christiani et fuit accusata quia furata fuit idem unam libram lini, 10 solidos.

- [135] In villa de Taffalliam de racemis vinearum que emparate fuerunt, 6 solidos.
- [136] Ibi de Nicholao Pictauini, quia de nocte defferebat duo roua calcis ad vendendum in Olito, 50 solidos.
- [137] Ibi de Johanne dicto Montesui et matre sua, pro duobus sacramentis redemptis, 10 solidos.
- [138] Ibi de Dominico Petri Ferrueyllos, pro eodem, 5 solidos.
- [139] Ibi de filio Dominici Maynneru, pro eodem, 5 solidos.
- [140] Ibi de Johanne Petri de Oarriz, quia uulnerauit quendam, 5 solidos.
- [141] Ibi de Johanne Çaron, pro sacramento redempto, 5 solidos.
- [142] Ibi de Johanne dicto Loçano, pro sacramento redempto, 5 solidos.
- [143] Ibi de Michaele Golpe, quia uulnerauit Johannem Ezquerra, 5 solidos.
- [144] Ibi de Martino Mesquero, pro sacramento redempto, 5 solidos.
- [145] Ibi de Guarsia de Martin de Fueros, pro eodem, 5 solidos.
- [146] Ibi de Martino Symonis dicto Moço, pro duobus sacramentis redemptis, 8 solidos.
- [147] Ibi de Martino Rubeo, pro eodem, 5 solidos.
- [148] Ibi de Nicholao Pictauini, pro eodem, 5 solidos.
- [149] Ibi de Martino dicto Bono, pro eodem 5 solidos.
- [150] Ibi de Petro de Podio, pro imparanciis factis, 20 solidos.
- [151] Ibi de Johanne, filio Saluatoris de Garcia Yuaynes, pro eodem, 10 solidos.
- [152] Ibi de Rumeo, mancipio ipsius pro eodem, 10 solidos.
- [153] Ibi de Dominico de la Calera, pro eodem, 5 solidos.
- [154] In villa de Artayssona, de Sancio Çamarguyna, quia Maria Salomonis fuit accusata de furto vnus auricularis, 60 solidos.
- [155] Ibi de Petro Garsie d'Erra, quia pignorauit in uia publica regis quendam rusticum, 5 solidos.
- [156] Ibi de Dominico Andia, pro imparanciis factis, 40 solidos.
- [157] Ibi de tribus homeribus racemorum vinearum Simonis Lupi uenditis, 5 solidos.
- [158] Ibi de decem doliis magnis et paruis, quatuor archis, duobus sedilibus, quatuor scannis ad iacendum et vno armario dicti Symonis Lupi, uenditis, 100 solidos.
- [159] Ibi de quodam uaso argenteo eiusdem Simonis Lupi uendito, 46 solidos.
- [160] Summa parcium predictarum: 214 libras, 17 solidos, 6 denarios.



*Item de blado ueteri uendito*

- [161] In villa de Taffallia de sexagenita decem kaficibus frumenti ueteris venditis, quolibet kafice pro tribus solidis, quatuos denariis, 21 libras, 13 solidos, 4 denarios.
- [162] Item, ibi, de quinquaginta duobus kaficibus frumenti venditis, quolibet kafice pro tribus solidis, 7 libras, 16 solidos.
- [163] Item ibi de trescentis uiginti duobus kaficibus, vno rouo ordeu ueteris uenditis, kafice quolibet pro duodecim denariis, 16 libras, 2 solidos, 3 denarios.
- [164] Item ibi de ducentis sexaginta nouem kaficibus ordeu ueteris uenditis, quolibet kafice pro sexdecim denariis <sup>/fol. 3v,</sup> 17 libras, 18 solidos, 8 denarios.
- [165] Item de quadraginta kaficibus frumenti uenditis, quolibet kafice pro quatuor solidis, sex denariis, 9 libras.
- [166] Summa parciu dicti bladi uenditi: 72 libras, 10 solidos, 3 denarios.
- [167] Summa tocius recepte denarii, tam de redditibus dicte merinie quam de emendis, blado uendito et aliis: 1.484 libras, 12 solidos, 2 denarios.

*Expendit denarium*

*Comunis expensa*

- [168] Lupo Orticii de Monte Acuto, pro rauba et palafredo, per annum, 15 libras.
- [169] In villa de Centruyeneo, pro loquatione unius domus ad seruandum bladum, 26 solidos.
- [170] In villa de Arguedis, pro loquatione vnius dolii ad seruandum vinum petitionis, 3 solidos.
- [171] Ibi pro decima greuis herbatice Bardene, 7 solidos, 6 denarios.
- [172] Ibi pro quadam sera empta ad opus porte palatii ad ubi seruatur bladum, 2 solidos.
- [173] Ibi pro duobus kaficibus platri emptis ad dealbandum solum camare ubi seruatur dictum bladum, 10 denarios.
- [174] Item pro lignis amptis ad opus domorum de Valterra, quas magister Johannes de Arguedis debet ponere ad expensas suas in turre et domibus dicti castri, et portandis castri, 10 solidos.
- [175] Item pro scindendis lignis in garena de Cadreyta, pro faciendis portis ad opus castri, 10 solidos.

- [176] Item pro duabus dozenis tabularum uocatarum ripia, emptis et portatis ad opus palacii castri de Valterra, cum clauis emptis, 7 solidos, 4 denarios.
- [177] In villa de Quadreyta, pro loquatione domus ad seruandum bladum, 16 solidos.
- [178] Ibi pro vindemiandis et portandis nouem homeribus racemorum de vinea dicti Dominici Lupi que fuit emparata, 2 solidos, 2 denarios.
- [179] In villa de Marzela, pro putanda et scindenda vinea uocata de Coscoylleta, 43 solidos, 3 denarios.
- [180] Item pro locatione unius domus ad seruandum bladum uetus, 17 solidos.
- [181] Item, pro laquatione alterius domus ad seruandum bladum anni presentis, 14 solidos.
- [182] Item in villa de Taffallia, pro loquatione unius camere ad seruandum bladum, 15 solidos.
- [183] Ibi pro loquatione aliarum duarum domorum ad seruandum bladum, 40 solidos.
- [184] Item pro euellendis duobus mille et quadringentis lapidibus ad opus castri de Cascant, videlicet mille lapidibus pro quatuor libris, decem solidis, 10 libras, 16 solidos.
- [185] Item pro remissione facta Lupo Orticii de Monte Acuto, ratione dampni sibi illati propter tempestatem, in tributo de Fontellis, apreciata per bonos homines sub fidei sacramento, non computata anno nonagesimo secundo, 18 libras, 4 solidos.
- [186] Item pro remissione facta eidem pro eodem, non computata anno preterito, 100 solidos.
- [187] Item, pro octo paribus sex laminibus ferri et vna corda canabi pro incarcerandis in castro Thutele emptis, 36 solidos, 10 denarios, obolum.
- [188] Item, pro expensa<sup>fol. 4r</sup> Petri Martini, balliui de Coreylla, qui cum aliquibus equitibus et viginti peditibus iuit ad capiendum quinque pastores ville de Miraglo qui ut dicebatur abstulerunt quidam de Coreylla medietatem corii vnius uacce per violenciam, 10 solidos.
- [189] Item pro portandis septem viginti quindecim kaficibus frumenti et octingentis quadraginta quinque kaficibus ordei et auene mesure Pampilone de villa de Coreylla ad villam Tutele, quolibet kafice pro vno denario et obolum prope compositionem quam sarraceni habuerunt cum rege, 6 libras, 5 solidos.
- [190] Item pro portandis centum vno kaficibus, vno robo ordei et auene de tributo ville de Çintruynnego apud Tutelam, quolibet kafice pro quatuor denariis, 33 solidos, 9 denarios.
- [191] Item pro ascendendis dictis bladis sursum ad graneria, 25 solidos.

- [192] Item pro loquatione duorum homini qui recipiebant et mensurabant blada aldearum et faciebant portari ipsum ad graneria Tutele, 6 libras.
- [193] Item pro traspalandis et mutandis quatuor mille trescentis kaficibus auene et ordei de vna camera ad aliam ut sanius possent et diucius seruari, videlicet centum kafices pro sex denariis, 21 solidos, 6 denarios.
- [194] Item pro expensa trium seruientum custodientium illos qui traspalabant, in octo diebus, cuique per diem 6 denarios, 12 solidos.
- [195] Item pro portandis viginti octo kaficibus, duobus robis ordei et auene mesure Tutele de restanciis Lupi Martini de las Nauarras ad domum regis in Pelliperia, cum loquatione viginti quatuor mulierum mundantium dictum bladum, 9 solidos, 6 denarios.
- [196] In villa de Tafallia, pro mutando, traspalando et mensurando blado uendito, 17 solidos, 2 denarios.
- [197] Item pro loquatione viginti quatuor operariorum qui portauerunt et mudauerunt de vna camera ad aliam 3.072 kafices, 2 roba<sup>5</sup> ordei et auene qua erant madefacta propter magnam herundanciam pluuiarum, cuique octo denarios, 16 solidos.
- [198] Item pro expensa Martini Roderici et alcaldi de Olito, pro tribus diebus quando de mandato domni iuerunt ad villam de Caparroso ad sciendum utrum temporibus retroactas greges illorum de Montaneis et monasteriorum consueuerunt pasce herbas terminorum de Coscoylleta et de Lascara, et utrum herbaticum illorum terminorum debent esse regis uel illorum de Peralta, et inuentum fuit quod debet esse regis computatis expensa illorum de Montaneis et monasteriorum, 57 solidos.
- [199] Item, pro expensa viginti balistariorum sarracenorum qui myssi fuerunt ad custodiendam villam de Monte Acuto quando dicebatur quod comunitas Tirassone uolebat inuadere dictam villam ratione pignorum, cuique sex denarios per vnum diem, 10 solidos.
- [200] Item pro expensa Garsie Lupi, Johannes de Ualterra et Sancii Rubrei qui iuerunt cum Johanne de Villeribus, tenete locum merini, et ceperunt ac iusticiauerunt Garsiam, filium Petri Lupi de los Fayos, qui furatus fuit boues justicie de Borgia, cum expensa viginti sarracenorum qui cum ipsis iuerunt, 26 solidos.
- [201] Item pro expensa Bernardi Durandi, alcaldi Tutele, qui iuit de mandato gubernatoris<sup>fol. 4v.</sup> apud villam de Coreylla, et cum eo Jacobus de Carnoto, balluius Tutele, Petrus Lupi de Aldaua, canonicus, Ferrandus Sancii, scriptor, et dictus Johannes de Villaribus, loquturi cum gentibus regis castelle super dampnis illatis illis de Coreylla ab illis de Alffaro, in quinque diebus, cum loquatione equitature dicti scriptoris, 4 libras.

5. Ms. cantidad subrayada.

- [202] Item pro expensis Martini Roderici de Argayz non computatis anno preterito quando de mandato gubernatoris iuit apud Coreylla extantibus ibidem archidiacono Burgense, domno Petro de Sarginis, milite, et magistro Johanne de Calido Beco, pro diuidendis terminis de Coreylla et de Alfaro, in decem et nouem diebus, sexdecim solidos per diem, 15 libras, 4 solidos.
- [203] Item, Lupo Orticii de Monte Acuto, pro eodem [te], 13 libras, 6 denarios.
- [204] Item pro expensis dicti Johannis de Villaribus quando se sexto equitum cum decem peditibus et quatordecim saumeriis portantibus arnesum suum uenit de mandato gubernatoris apud Larrassoynna, in sex diebus, quando Anglici ceperunt Baionam, 100 solidos.
- [205] Summa comunis expense: 126 libras, 3 solidos, 6 denarios.

*Item pro iusticia facienda*

- [206] Pro expensis vnius mulieris de Villa Franca que interfecit prolem suam et fuit combusta, 35 solidos.
- [207] Item por expensis Gracie de Villa Nova, capta apud Taffalliam pro furtis quos comiserat, cum expensis illis qui ipsam flagellauerunt per totam villam et postea amputauit sibi aurem, 5 solidos.
- [208] Item pro expensis Michaelis Petri de Borgia, capti in villa de Monte Acuto, eo quod accusatus fuit quod interfecit quendam hominem ministri ordins Trinitatis, et fuit suspensus, cum expensis illius qui suspendit ipsum et salario ipsius qui fecit ipsum capi, 7 libras, 7 denarios.
- [209] Item pro expensis Garsie, filii Petri Lupi de los Fayos, qui fuit accusatus, eo quod furatus fuit boues iusticiarii de Borgia, et fuit suspensus apud villam de Bierlas, cum salario illius qui suspendit ipsum, loquatione vnius equitature, cum tribus lignis emptis ad faciendum furcam, 12 solidos.
- [210] Item pro expensis Venici sarracene que capta fuit pro furto vnius vasis argentei et aliarum rerum, et erat pignorans a quodam christiano et custodierunt eam donec pareret, cum expensis illius qui ipsam suspendit apud Cortes, loquatione vnius equitature et expensis nutricis que nutriuit prolem, 54 solidos, 1 denarium.
- [211] Item pro expensis Pascasii de Galipienço, qui furatus fuit fratri Garsie graniario domus de Çasa de Naver, cum salario [hominis] qui fecit ipsum capi in Castella et expensis et salario illius qui duxit ipsum apud Centruyenido et ibi suspendit eum, 60 solidos, 1 denarium.
- [212] Item pro expensis Dominici Larguro de Ribaforada, capti apud Taffalliam, pro furtis quos comiserat, cum salario ipsius qui ipsum

suspendit, loquatione vnus equitature et insidie quam fecit ipsum capi, 46 solidos, 11 denarios.

[213] Summa pro iusticia facienda, 18 libras, 1 denarium. <sup>/fol. 5r.</sup>

[214] Item pro nunciis missis per partes in Aragoniam et in Castellam, 70 solidos, 10 denarios.

[215] Summa per se.

*Pro operibus factis*

[216] Pro operibus factis in castro de Monte Acuto per manum castellani dicti loci, 69 solidos, 4 denarios.

[217] Item pro operibus factis in molendino de Cascant quod destruxit paries que ex parte castri cecidit, 117 s.

[218] Item pro operibus factis in ecclesia castri de Valterra, videlicet pro faciendis parietibus de plastro cooperienda ecclesia cum lignis et cabironibus emptis et portatis, 7 libras, 15 solidos, 6 denarios.

[219] Item pro operibus factis in castro de Coreylla, 49 solidos, 10 denarios.

[220] Ibi, pro operibus factis in molendinis<sup>6</sup> prope muros dicte ville cum molis lignis et aliis neccesariis emptis, 6 libras, 15 solidos, 3 denarios.

[221] Pro operibus factis in domibus castri de Murieylo cum plastro empto ad opus granniorum et vna tota ad opus putei orti, 31 solidos, 10 denarios.

[222] Pro operibus factis in castro de Tafallia videlicet pro oleo et bitumine emptis Tutele et portatis Taffalliam ad opus cisterne cum loquatione carpentariorum, 25 libras, 3 solidos, 2 denarios.

[223] Summa dictorum operum: 42 libras, 8 solidos, 9 denarios.

*Pro retinencis castrorum*

[224] Petro de Varellis, castellano castri de Cortes, pro retinencie eiusdem castri, per annum usque ad Candelariam anno nonagesimo quarto, 15 libras.

[225] Johan Garsie de Ablitis pro castro de Ferrera, per annum ut supra, 15 libras.

[226] Sancio Petri de Monte Acuto, pro castro de Peynna Rotunda, per annum ut supra, 15 libras.

6. Dc] Ms. tachado.

- [227] Lupo Orticii de Monte Acuto, pro castro de Cascant, per annum ut supra, 20 libras.
- [228] Item eidem pro turre Montis Regalis Tutele, per annum ut supra, 60 solidos.
- [229] Johan Martini de Medrano, pro castro de Coreylla, per annum ut supra, 15 libras.
- [230] Aznario Enneci, pro duabus turribus de Coreylla, per annum ut supra, 6 libras.
- [231] Robino de Mello Monte, pro castro de Araciel, cum augmentatione duorum seruientum facta ibidem de mandato gubernatoris, 10 libras.
- [232] Lupo Aluari de Rada, pro castro de Sanchaurca, per annum ut supra, 24 libras.
- [233] Item eidem pro augmentatione sex seruientum positorum ibidem prope guerram, 6 libras.
- [234] Johan Sancii de Amatriaynn, pro castro de Peynna Flor, per annum ut supra, 15 libras.
- [235] Simoni Orticii d'Elcoaz, pro castro de Valterra, per annum ut supra, 12 libras.
- [236] Garsie Petri de Sarria, per castri de Cadreyta, per annum ut supra, 12 libras.
- [237] Johan de Colominis, castellani castri de Caparroso, a die Lune vicesimo tercio die mensis Nouembris usque ad primam diem mensis <sup>/fol. 5v.</sup> febrarii anno nonagesimo tercio, 45 solidos.
- [238] Item eidem pro eodem, per medium annum a dicta prima die mensis Febroarii usque ad Assuptionem anno nonagesimo quarto cum triginta tribus solidos, quatuor denarios, sibi augmentatis pro rata temporis, 7 libras, 13 solidos, 4 denarios.
- [239] Item eidem pro eodem, per medium annum a dicto festo Assumptionis usque ad Candelium anno nonagesimo quarto, cum augmentatione centum solidum sibi facta per gubernatorem de mandato regine dicto termino, 8 libras, 10 solidos.
- [240] Item cuidam qui custodiunt turrem de Caparroso in centum duobus diebus usque ad Candelium anno nonagesimo tercio, 17 solidos.
- [241] Item Corbarano de Vidaurre, castelano dicte turris, per annum usque ad Candelium anno nonagesimo quarto, 60 solidos.
- [242] Johan Aznarii de Pitellis, pro castro de Rada, per annum ut supra, 15 libras.
- [243] Summa retinenciarum castrorum: 225 libras, 5 solidos, 4 denarios.

*Pro miliciis baronum*

- [244] Lupo Didaci, domno de Rada, pro complemento miliciarum suarum in uilla de Coreylla, 30 libras.  
[245] Item eidem pro eodem in uilla de Valterra, 15 libras.  
[246] Item eidem pro eodem in Villa Franca, 52 libras.  
[247] Item eidem pro eodem in villa de Artayssona, 350 libras.  
[248] Sancio Aznarii de Murguya pro eodem in villa de Caparroso, 50 libras.  
[249] Domne Marquesie de Rada, pro eodem in villa de Melida, 10 libras.  
[250] Johan Aznarii de Pitellis, pro complemento mesnadarie sue pro castro de Rada, in parte regis, 15 libras.  
[251] Summa miliciarum: 522 libras.

*Salarium*

- [252] Merino, pro salario suo hus anni custodiendo meriniam: 200 libras.  
[253] Item scriptori, pro eodem, 100 solidos.  
[254] Summa tocius expense denariorum dicte merinie hus anni: 1.154 libras, 8 solidos, 6 denarios.  
[255] Ita debet: 330 libras, 3 solidos, 8 denarios.

*Anno quo supra*

*Jacobus de Carnoto, balliuus Tutele, recepit denarios*

- [256] De loquatione pedagii maioris, cum libra et tanaria Petri de Vnicastro, nichil cum maiori pedagio computatur.  
[257] De loquatione molendinorum pontis et almodini, 600 libras, 20 solidos.  
[258] De loquatione calderie tinture, 28 libras.  
[259] De loquatione uirium uocatorum Correteras intra villam christianorum, 50 libras.  
[260] Loquationes macellorum judeorum et sarracenorum sub titulo <sup>fol. 6r.</sup> sub titulo vniuersitatis judeorum ulterius computatur.  
[261] De loquatione iurium uocatorum nezbas, sertieyllas, muelas, oyllas et tierra cum lezta caseorum et una camera in almodino, 27 libras, 10 solidos.  
[262] De loquatione lezte animalium, 22 libras, 10 solidos.  
[263] De loquatione lezte iure uocatorum cueros et auarcas, 12 libras, 15 solidos.

- [264] De loquatione iure uocati fusieyllas olei, loquati in festo Natiuitate beati Johannis, 66 solidos, 8 denarios.
- [265] De loquatione lezta caseorum, nichil, quia in loquatione uocata nezbas computatur.
- [266] Item de pecta uniuersitatis judeorum Tutele huius anni, 900 libras.
- [267] Summa parcium: 1.645 libras, 20 denarios.

*De loquatione balneorum*

- [268] De loquatione balnei uocati de Sant Saluador, 25 libras.
- [269] De loquatione balnei de Porta de Çaragoza, 23 libras.
- [270] De loquatione balnei de don Dauí, 12 solidos.
- [271] Summa loquationis balneorum predictorum: 65 libras, 12 solidos.

*De loquatione furnorum*

- [272] De loquatione furni uocati de Porta de Calchetis, loquati in festo Natituitatis beati Johannis Baptiste, 50 solidos.
- [273] De loquatione furni de Porta de Çaragoca, nichil hoc anno.
- [274] De loquatione furni uocati del Cuyssso, 4 libras.
- [275] De loquatione furni Muça Alfacar, in vrceriis, 6 libras, 4 solidos.
- [276] De furno Arnaldi Corrigearii, nichil, quia in cameris seruorum bladum.
- [277] Summa loquationis dictorum furnorum: 12 libras, 14 solidos.

*De loquatione domorum intra uilla christianorum*

- [278] De domibus Guyllermi Petri, cum palatio, 14 solidos.
- [279] De currali Montis Aragonum, que intra hereditates censatas consueuerat hactenus computari 300 prope inopina illius qui tenebat ad censum deuent ad loquatione per medium annum, 8 solidos.
- [280] De camera Petri Egidii Corrigearii, nichil, quia noluit ipsam aliquis loquare.
- [281] Ibi de altera camera, nichil pro eodem.
- [282] Ibi, de altero palatio, nichil pro eodem.
- [283] De domo Petri de Malos Rimos, 15 solidos.
- [284] De domo Petri de Sancto Martino, nichil, quia diruta est.
- [285] Item de altera domo eiusdem, nichil, pro eodem.
- [286] De currali Petri de Sancto Martino, nichil pro eodem.



- [287] Ibi, de altera domo Petri de Sancto Martino, nichil, quia Sancia de Açagra tenet ad vitam.
- [288] De domo prope aljub, 10 solidos.
- [289] De domo cum tafuraria, 6 libras, 10 solidos.
- [290] De domo Sancii de Saņaner, 18 solidos.
- [291] ibi, de altera domo eiusdem, 30 solidos.
- [292] De domo Guyllermi Lorriguero, 20 solidos.
- [293] De domo Mayneti Pelliparii, 20 solidos.
- [294] Ibi, de altera tenda cum camera Mayneti Pelliparii, nichil, quia noluit aliquis imparare loquere.
- [295] De tenda Arnaldi Corrigearii, 8 solidos.
- [296] Item de quodam tenda cum camera <sup>/fol. 6v.</sup> Arnaldi Corrigearii, 12 solidos.
- [297] De quodam camera Super furno Arnaldi Corrigearii, 2 solidos, 6 denarios.
- [298] Ibi, de quodam palacio frontario sub cameris pelliparie, 8 solidos.
- [299] Ibi, de duobus palaciis Arnaldi Corrigearii, nichil, quia bladum regis seruatur ibidem.

*De tendis in Corrigeariis*

- [300] De prima tenda, 29 solidos.
- [301] Ibi, de altera tenda, 20 solidos.
- [302] Ibi, de altera tenda, 18 solidos.
- [303] Ibi, de altera tenda, 13 solidos.
- [304] De domo dompne Ferrere, nichil, quia dirute est.
- [305] De domo Remundi dona Syulia, nichil pro eodem.

*De tendis in Sellariis*

- [306] De prima tenda de Blanca de Echaui, 20 solidos.
- [307] Ibi, de altera tenda, 10 solidos.
- [308] Ibi, de altera tenda, 15 solidos.
- [309] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis laquare.
- [310] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.
- [311] De currali prope furnum porte de Caragoça, 12 solidos.
- [312] De palatio Guyllelme de Moral, 6 solidos.
- [313] De domo introitus macelli nouy, nichil, quia diruta est.
- [314] De domo dompni Dominici presbiteri, 25 solidos.

- [315] De domo fratris Ferrandi, nichil, quia noluit ipsam aliquis loquare eo quod minatur ruinam.
- [316] De domibus dompne Elphe et de domibus Johannis dicti Çenisa, 40 solidos.
- [317] De callari regis cum doliis et turculari et cum omnibus que sunt inferius, nichil, quia in cannis seruatur bladum.
- [318] De palatio quod es in cellario macelli noui, 25 solidos.
- [319] De domo Sancii de Sansorban, 30 solidos.
- [320] Summa loquationis dictatum domorum: 28 libras, 16 solidos, 6 denarios.

*De domibus non loquatis*

- [321] De domibus Garsie de Peronaz, nichil quia balluius facit relidenciam ibidem.
- [322] Petri de Cadreyta, nichil, quia Lupo, portario, tenet de dono regis ad vitam.
- [323] De domo macelli noui, nichil, quia bladum regis seruatur ibidem.
- [324] de domo Marquesa de don Dauy et de domibus maioribus Blanca de Echauri, nichil, quia magister Ægidius Lupi tenet de dono regis ad uitam.
- [325] De domibus Petri de Sancto Martino, nichil, quia Sancia de Açagra tenet ad vitam.
- [326] De locatione tabularum macelli, 27 libras.
- [327] Summa per se.

*De locatione ortorum et aliorum ortorum uocatorum alboylecas*

- [328] De alboyleca pauca de Amillo, 20 solidos.
- [329] De orto Johannis de Arguedis, 43 solidos.
- [330] De orto Juliani, 27 solidos.
- [331] De orto Hali de Cordoua, 70 solidos.
- [332] de orto de Blanca de Echauri, 24 solidos.
- [333] De orto de Hali Azmona, 33 solidos.
- [334] De <sup>fol. 7r.</sup> vnica uocata maylluelo quam plantauit Guyllremus Aalart, 25 solidos.
- [335] De alboyleca Roberti de Matalon, 22 solidos.
- [336] De frontaria in via de Cabanellis, 12 denarios.
- [337] Ibi, de altera frontaria, 12 denarios.

- [338] De vinea uocata Jucef Padre, 18 solidos.  
[339] De duabus landis in ortis, 22 solidos.  
[340] De quodam vinea uocata Maylluelo, 14 solidos.  
[341] De orto uocato de La Pesquera, 12 libras.  
[342] De orto uocato de Niceris, nichil, quia Lupus Orticii tenet ad uitam.  
[343] De orto Johannis de la Viola, 6 denarios.  
[344] De oliuari Guyllermi de Stella, 55 solidos.  
[345] De orto qui fuit Quilez, molendinarii, 7 solidos.  
[346] De orto ante aream regis in villa sarracenorum, 45 solidos.  
[347] De quodam agro in termino vocato Albotess, 2 solidos.  
[348] De quodam orto in termino uocato Açocah Luengo, cum fonca, 8 libras.  
[349] Summa loquationis dictorum ortorum: 41 libras, 10 solidos.

*De hereditatibus datis ad censum*

- [350] De currali Montis Aragonum, nichil, quia sub titulo de locatione domorum superius computatur.  
[351] Ibi, de altera domo Montis Aragonum, 20 solidos.  
[352] Ibi, de altera domo Montis Aragonum, 16 solidos.  
[353] De domo Arnaldi del Cuerbo, 45 solidos.  
[354] De domo Dominici Sarrayllero, 32 solidos.  
[355] De alboyllca iuxta Ribotas, 18 solidos.  
[356] De molendino Arnaldi Renaldi, 50 solidos.  
[357] De domibus uocatis de çarandos, 4 solidos.  
[358] Ibi, de quodam palatio, 12 denarios.  
[359] De domo parua de Alburruecin, quia non inuenitur in villa sarracenorum.  
[360] De domo Johannis de Arguedis, 20 solidos.  
[361] De domo Ferrer, dicti Picador, 3 solidos.  
[362] De quodam tenda in Anaiaris et in Carpentariis, 12 solidos.  
[363] De duabus domibus in textoris, 2 solidos.  
[364] Ibi, de altero palatio, 10 denarios.  
[365] De quodam domo in Açocah Luengo, 3 solidos.  
[366] De domibus de Euenbarba, 3 solidos.  
[367] De quodam currali in Capayllueca, 5 solidos.  
[368] Ibi, de altero currali, 4 solidos.  
[369] Ibi, de altero currali, 2 solidos.

- [370] Ibi, de altero currali, 3 solidos, 4 denarios.  
[371] De currali Johannis de la Viola, 2 solidos.  
[372] De domo Lupi del Vayo, 8 denarios.  
[373] De domibus uocatis de Moraria Forana, nichil, quia destructe sunt.  
[374] De domibus de Melimen, 3 solidos.  
[375] De domibus Bartholome de Fontellis, 20 solidos.  
[376] De domibus Petri Egidii, pedagogii, 20 solidos.  
[377] De domibus Jordani, ortolani, 10 solidos.  
[378] De domibus Dominici Artaço, 30 solidos.  
[379] De duabus landis, altera in termino uocato Nual de Bel, et altera in termino vocato Cardet, 11 solidos.  
[380] De cimaquera Dominici Petri de Ayuar, 18 denarios.  
[381] De quodam tenda in foro, 20 solidos.  
[382] De domibus Mahoma Cahet, 2 solidos.  
[383] De domibu de Cahadi, 2 solidos.  
[384] De palatio quodam est intus in domo Hamet Cetri, 18 denarios.  
[385] De domibus de Alburrueti, 5 solidos.  
[386] De domibus de Ayssadieylla, 6 solidos.  
[387] De domibus de Hali de Cordoua, 8 solidos.  
[388] De domibus de Hamet Monder, 2 solidos, 6 denarios.  
[389] De palatio quod est intus in domo Mahoma Lebet, 2 solidos.  
[390] De domibus Garsie de Tutela, 2 solidos. /fol. 7v  
[391] De quadam tenda ante Mezquita Maiorem, 8 solidos.  
[392] De domo Audela Azmona, 2 solidos.  
[393] De domo que est intus in domo filii Audela Serrano, 2 solidos.  
[394] De palatio quod est in Açocaht Luengo, 2 solidos.  
[395] De palatio quod est in domo de Echera, 11 solidos.  
[396] De quodam platea in porta de Acagra, 3 solidos.  
[397] De domo Audomelic Zambrieyllo, 5 solidos.  
[398] De domibus Gratie de la Roya. Item de domibus cum bizturre Garsie Petri Coqui. Item de tecto quod est super palatio Salomonis Almoyuz. Item de domo Ahym Auahyn. Item de currali prope aljub. Totum li sub titulo vniuersitatis judeorum ulterius computatur.

*De domibus censatis in Aliueria*

- [399] De palatio maiori. Item de alio palatio. Ibi, de altero palatio. Ibi, de altero palatio. Ibi, de altero palatio. Ibi, de duobus palaciis cum duabus cameris. Ibi, de duobus palaciis cum laquera et de domibus ante

sinagogam. Totum hoc su titulo parcium que super dicta vniuersitate ponuntur ulterius computantur.

[400] Summa parcium censuum predictorum: 21 libras, 13 sueldos, 10 denarios.

[401] De locatione Saray pontis, 75 solidos.

[402] De loquatione Virgulti, 100 solidos.

[403] De loquatione aque uocate de Ualpertuna, nichil, quia non rigauit prope temporis liccitatem.

[404] De virgi et cannis de via de Cabanellis, 30 solidos.

[405] De Garena uocata de Axar cum armario de adorre, 16 libras.

[406] De herba uocata termini de Soladron, 20 solidos.

[407] Summa parcium: 27 libras, 5 solidos.

*De locatione molendinorum fluii uocati de Queylles*

[408] De molendino de porta de Calchetis, 100 solidos.

[409] De molendino de porta de Çaragoça, 20 libras.

[410] De octaua parte molendini uocati de dona Gratia, 15 denarios.

[411] Summa locationis dictorum molendinorum: 25 libras, 15 denarios.

*De locatione camerarum almodini*

[412] De prima camera, 9 solidos.

[413] Ibi, de altera camera, nichil, quia in locatione uocata Nezbas computatur.

[414] Ibi, de altera camera, 3 solidos, 6 denarios.

[415] Ibi, de altera domo cum camera, 12 solidos.

[416] Ibi, de altera camera, nichil, quia locatores almodini tenent totum hoc fuit dirutum ut reparetur de nouo.

[417] Summa locationis dictarum camerarum: 24 solidos, 6 denarios.

*De locatione tendarum in Anaiariis et in Carpentariis*

[418] De primo puyali, 20 solidos.

[419] Ibi, de altera tenda cum camera, 40 solidos.

[420] Ibi, de altero puyali, 18 solidos.

[421] Ibi, de altera tenda, nichil, quia in censsatis domibus computatur.

[422] Ibi, de vno sexto alterius tende, 5 solidos. <sup>/fol. 8r.</sup>

- [423] Ibi, de altero sexto, 7 solidos.
- [424] Ibi, de alio sexto, 10 solidos.
- [425] Ibi, de altero sexto, 8 solidos.
- [426] Ibi, de altero sexto, 4 solidos.
- [427] Ibi, de altero sexto, 4 solidos.
- [428] De vno quarto alterius tende, 9 solidos.
- [429] Ibi, de altero quarto, 4 solidos.
- [430] Ibi, de altero quarto, 9 solidos, 9 denarios.
- [431] Ibi, de altero quarto, 4 solidos.
- [432] De vno quarto alterius tende, 11 solidos.
- [433] Ibi, de altero quarto, 6 solidos.
- [434] Ibi, de altero quarto, 12 solidos.
- [435] Ibi, de altero quarto, 7 solidos, 6 denarios.
- [436] De vno quarto alterius tende, 10 solidos.
- [437] Ibi, de alio quarto, 6 solidos.
- [438] Ibi, de alio quarto, 8 solidos.
- [439] Ibi, de alio quarto, nichil, quia noluit ipsam aliquis loquare.
- [440] De vno quarto alterius tende, 3 solidos, 6 denarios.
- [441] Ibi, de alio quarto, 4 solidos, 6 denarios.
- [442] Ibi, de alio quarto, 11 solidos.
- [443] Ibi, de alio quarto, 7 solidos.
- [444] De vno quarto alterius tende, 7 solidos, 6 denarios.
- [445] Ibi, de alio quarto, 8 solidos.
- [446] Ibi, de alio quarto, 3 solidos, 6 denarios.
- [447] Ibi, de alio quarto, 6 solidos.
- [448] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis loquare.
- [449] Ibi, de altera tenda, nichil, quia cum censatis domibus computatur.
- [450] Ibi, de altera tenda, 10 solidos.
- [451] Ibi, de altera tenda, 8 solidos.
- [452] Ibi, de altera tenda, 7 solidos, 6 denarios.
- [453] Ibi, de altera tenda, 7 solidos.
- [454] Ibi, de altera tenda, 23 solidos.
- [455] Ibi, de altera tenda, in quatuor mensibus, 5 solidos.
- [456] Ibi, de altera tenda, 7 solidos.
- [457] Ibi, de altera tenda, 15 solidos.
- [458] Ibi, de altera tenda, 28 solidos.
- [459] Ibi, de altera tenda, 23 solidos.

[460] Ibi, de altera tenda, 20 solidos.

[461] Ibi, de altera tenda, 7 solidos.

[462] Summa locationis dictarum tendarum: 15 libras, 14 solidos, 9 denarios.

*De locatione tendaum fabrorum*

[463] De prima tenda, 100 solidos.

[464] De altera tenda, 105 solidos.

[465] Ibi, de altera tenda, 4 libras.

[466] Ibi, de altera tenda, 50 solidos.

[467] Ibi, de altera tenda, 30 solidos.

[468] Ibi, de altera tenda, 9 solidos.

[469] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis loquare.

[470] Ibi, de altera tenda, 20 solidos.

[471] Ibi, de altera tenda, 22 solidos.

[472] Ibi, de altera tenda, 28 solidos.

[473] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis locare.

[474] Ibi, de altera tenda, 15 solidos.

[475] Ibi, de altera tenda, 38 solidos.

[476] Ibi, de altera tenda, 15 solidos.

[477] Ibi, de altera tenda, 20 solidos.

[478] Ibi, de altera tenda, nihil, quia noluit ipsam aliquis locare.

[479] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.

[480] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.

[481] Ibi, de altera tenda, 25 solidos.

[482] Ibi, de altera tenda, nichil, quia inter tendas çapateriorum computatur.

[483] Summa loquationis dictarum tendarum: 31 libras, 4 solidos.

*De loquatione tendarum çapateriorum*

[484] De prima tenda, 4 libras, 3 solidos.

[485] Ibi, de altera tenda, 15 solidos.

[486] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis locare.

[487] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.

[488] Ibi, de altera tenda, 9 solidos.

[489] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.

- [490] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[491] Ibi, de altera tenda, nichil <sup>/fol. 8v.</sup> ut supra.  
[492] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[493] Ibi, de altera tenda, 5 solidos.  
[494] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[495] Ibi, de altera tenda, 12 solidos.  
[496] Ibi, de altera tenda, 6 solidos.  
[497] Ibi, de altera tenda, 61 solidos.  
[498] Ibi, de altera tenda, 10 solidos.  
[499] Ibi, de altera tenda, per medium annum, 4 solidos.  
[500] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[501] Ibi, de altera tenda, 10 solidos.  
[502] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[503] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[504] Ibi, de altera tenda, 6 solidos.  
[505] Ibi, de altera tenda, 5 solidos.  
[506] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.  
[507] Ibi, de altera tenda, 8 solidos.  
[508] Ibi, de altera tenda, 15 solidos.  
[509] Ibi, de altera tenda, 8 solidos.  
[510] Summa locationis dictarum tendarum: 12 libras, 17 solidos.

*De loquatione tendarum uocatarum de Esparteros*

- [511] De prima tenda, 8 solidos.  
[512] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.  
[513] Ibi, de altera tenda, 10 solidos.  
[514] Ibi, de altera tenda, 5 solidos.  
[515] Ibi, de altera tenda, 5 solidos.  
[516] Ibi, de altera tenda, 3 solidos.  
[517] Ibi, de altera tenda, 3 solidos.  
[518] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.  
[519] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.  
[520] Ibi, de altera tenda, 3 solidos.  
[521] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis locare.  
[522] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.  
[523] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.



[524] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.

[525] Summa loquationis dictarum tendarum: 53 solidos.

*De locatione tendarum uocatarum de Albarderos*

[526] De prima tenda, 13 solidos.

[527] Ibi, de altera tenda, 22 solidos.

[528] Ibi, de altera tenda, 12 solidos.

[529] Ibi, de altera tenda, 8 solidos.

[530] Ibi, de altera tenda, nichil, quia noluit cam aliquis locare.

[531] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.

[532] Summa locationis dictarum tendarum: 55 solidos.

*De locatione tendarum uocarum de Alfaiemes et Barbitonsores*

[533] De prima tenda, 8 solidos, 6 denarios.

[534] Ibi, de altera tenda, 6 solidos.

[535] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.

[536] Ibi, de altera tenda, 2 solidos.

[537] Ibi, de altera tenda, 2 solidos.

[538] Summa locatione dictarum tendarum: 22 solidos, 6 denarios.

*De locatione tendarum uocatarum Alcorqueros et Texedores*

[539] De prima tenda, nichil, quia noluit ipsam aliquis loquare.

[540] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.

[541] Ibi, de altera tenda, nichil pro eodem.

[542] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.

[543] Ibi, de altera tenda, 4 solidos.

[544] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.

[545] Ibi, de altera tenda, nichil ut supra.

[546] Summa locationis dictarum tendarum: 8 solidos. /fol. 9r.

*De locatione domorum in villa Sarracenorum*

[547] De currali iuxta macellum sarracenorum, 20 solidos.

- [548] De quadam fouea in Açocah Luengo, nichil, quia cum oro de Açocach Luengo computatur.
- [549] De domibus Vincenciii, nichil, quia ibi detinentur capti.
- [550] De domibus Mahoma Çazpi et de currali contigo orto de Açach Luengo et de currali uocato de Amboyz, nichil, qua dirute sunt.
- [551] Summa dictarum parcium: 20 solidos.
- [552] Locationes tendarum Alcaçarie sub titulo parcium uniuersitatis iudeorum ulterius computatur.
- [553] Item locatione tendarum anulariorum et çapatariorum iudeorum ac domorum ibidem ulterius sub dicto titulo computantur.
- [554] De tanaria Petri de Valterra, 35 solidos.
- [555] De stabulo regis ante alcaçaria, 60 solidos.
- [556] Summa parcium: 4 libras, 15 solidos.

*De locatione domorum intra castrum Tutule*

- [557] De turculari uocato de don Muça. Ibi, de vna camera. Ibi, de vno palatio. Ibi, de alio palatio. Ibi, de vna camera cum scala. Ibi, de altera camera. Ibi, de altera camera. Ibi, de altera camera. Ibi, de vno palatio prope cauam totum hoc intra partes que sunt super vniuersitate iudeorum, inferius computatur. Ibi, de altera camera. Ibi, de altero palatio. Ibi, de altera camera, nichil, quia nolunt ipsas locare eo quod sunt prope camera ubi seruatur bladum regis. Ibi, de altera camera, nichil, quia bladum regis seruatur ibidem. De domo super porta Ferrera, 40 solidos.
- [558] De quodam domo sub coquina sale castri Tutele, nichil ut supra.
- [559] Summa: 40 solidos.
- [560] De scriptura iudeorum Tutele, nichil, quia Johannes Guarsie, filius abbatis de Arroniz tenet eam de dono regis ad uoluntatem.
- [561] De pecta sarracenorum Tutele, 87 libras.
- [562] Summa per se.

*Titulus parcium quas super se recipit uniuersitas iudeorum*

- [563] De macellis iudeorum et sarracenorum, 110 libras.
- [564] De locatione tendarum alcacerie, 80 libras.

*De locatione tendarum anulariorum et capatiorum et domorum Ibro*

- [565] De prima tenda, 15 solidos, 6 denarios.
- [566] De sua media, 23 solidos.
- [567] De altera media, 14 solidos.
- [568] De altera media, 14 solidos.
- [569] De altera media, 14 solidos.
- [570] De sua media, 11 solidos, 6 denarios.
- [571] De altera tenda integra, 13 solidos.
- [572] De altera media, 12 solidos.
- [573] De sua media, 13 solidos.
- [574] De sua media, 13 solidos, 6 denarios.
- [575] De sua media, 12 solidos.
- [576] De altera media, 15 solidos.
- [577] De sua media, 15 solidos.
- [578] De altera media, 17 solidos.
- [579] De sua media, 16 solidos, 6 denarios.
- [580] De altera media, 16 solidos, 6 denarios.
- [581] De sua media, 18 solidos, 6 denarios.
- [582] De altera media, 16 solidos.
- [583] De sua media, 17 solidos, 6 denarios.
- [584] De altera media, 16 solidos, 6 denarios.
- [585] De sua media, 11 solidos, 6 denarios.
- [586] De altera media, 23 solidos.
- [587] De sua media, <sup>fol. 9v.</sup> 16 solidos, 6 denarios.
- [588] De altera media, 18 solidos.
- [589] De sua media, 14 solidos.
- [590] De altera media, 18 solidos.
- [591] De sua media, 12 solidos.
- [592] De altera media, 16 solidos.
- [593] De sua media, 21 solidos, 6 denarios.
- [594] De altera media, 16 solidos.
- [595] De sua media, 14 solidos.
- [596] De altera media, 11 solidos, 6 denarios.
- [597] De sua media, 10 solidos.
- [598] Ibi, de vno palatio, 13 solidos.
- [599] Ibi, de vna camera, 10 solidos.

- [600] Ibi, de altera camera, 10 solidos.
- [601] Ibi, de altero palatio, 16 solidos.
- [602] De domibus Remundi de Ablitis, 18 solidos.
- [603] Ibi, de altero palatio, 12 solidos.
- [604] Ibi, de altero palatio, 14 solidos.
- [605] Ibi, de altero palatio, 12 solidos.
- [606] Ibi, de altero palatio, nichil, quia destructum est.
- [607] Ibi, de altera camera, 10 solidos.
- [608] Ibi, de altera camera, 10 solidos.
- [609] Ibi, de altera camera, nichil, quia destructa est.

*De locatione domorum intra castrum*

- [610] De turculari uocato de don Muça, 62 solidos.
- [611] Ibi, de vna camera, 16 solidos.
- [612] Ibi, de vno palatio quod pro viginti tribus solis locari solebat, nichil, quia quidam judeus tenet eam loco domus sue quam tenent custodes porte regalis.
- [613] Ibi, de alio palatio, 16 solidos.
- [614] Ibi, de vna camera cum scala, 21 solidos.
- [615] Ibi, de altera camera, 14 solidos.
- [616] Ibi, de altera camera, 12 solidos.
- [617] Ibi, de altera camera. Ibi, de altera camera. Ibi, de altera camera, que quidem tres camere locari consuuant pro quinquaginta sex solidos, nichil, quia bladum regis seruatur in ipsis.
- [618] Ibi, de altera camera, 19 solidos, 6 denarios.
- [619] Ibi, de vno palatio prope cauam, 20 solidos.

*De domibus censatis in aliwynena*

- [620] De palatio maiori, 41 solidos.
- [621] Ibi, de altero palatio, 30 solidos.
- [622] Ibi, de altero palatio, 26 solidos.
- [623] Ibi, de altero palatio frontario cum camera de turre, 40 solidos.
- [624] Ibi, de altero palatio, 12 solidos.
- [625] Ibi, de duobus palaciis cum duabus cameris, 30 solidos.
- [626] Ibi, de duobus palaciis cum laquera, 16 solidos.
- [627] De domibus ante sinagoram, 60 solidos.
- [628] De domibus Gratie la Roya, 10 solidos.

- [629] De domibus Garsie Petri Coqui cum bizturre, 12 solidos.  
 [630] De tecto quod est super palatio Salomon Arrueti, 4 solidos, 6 denarios.  
 [631] De domibus Haym Auayu, 13 solidos.  
 [632] De currali prope aljub, 28 solidos.  
 [633] Summa parcium judeorum que sub dicto titulo vniuersitatis ipso-  
 rum computantur: 246 libras, 13 solidos.

*De locatione vinearum*

- [634] De vinea vitalis de Tholosa et de vinea uocata Maylluelo domne  
 Gylllelme in termino de Salas, 55 solidos.  
 [635] Ibi, de alia vinea prope vineam Arnaldi Renaldi, 6 solidos.  
 [636] De vinea uocata del alfferiz in cabanna palorum, 25 solidos.  
 [637] Ibi, de alia vinea uocata de turre del serrano, 15 solidos.  
 [638] Ibi, de alia vinea uocata de Pero Luengo, 30 solidos.  
 [639] De vinea uocata <sup>/fol. 10r</sup> de Ardachales prope vineam Michaelis del Cierbo,  
 8 solidos.  
 [640] De alia vinea sub Calchetis, uocata del Almendol, 14 solidos.  
 [641] De vinea vocata del Pozuelo, 18 solidos.  
 [642] De vinea de via de Borgia prope vineam filiorum Baldouini, 6 solidos.  
 [643] De vinea de via de Ablitis, 20 solidos.  
 [644] De vinea uocata de Naua de Valportuna, 17 solidos.  
 [645] De alia vinea de via de Borgia, 20 solidos.  
 [646] De vineis vocatis Tablas del Chantre, 28 solidos.  
 [647] De vinea vocata de don Muça, in via de Çaragoça et de Fontellis, 25  
 solidos.  
 [648] De vinea vocata del sendero de Velart, 56 solidos.  
 [649] De vinea uocata de don Profet, 40 solidos.  
 [650] De vinea vocata de turre del alfaquim, 3 solidos.  
 [651] De vinea uocata d'Alcolea, super fonte Johanis Didaci<sup>7</sup>, 60 solidos.  
 [652] De vinea maiori fontis Johanis Didaci cum tribus fntibus et cum prato,  
 8 libras<sup>8</sup>.  
 [653] De vinea Garsie Aluari, in via de Borgia, 111 solidos.  
 [654] De vinea uocata del Cabeçuelo Dominici Ylar, 11 solidos, 6 denarios.

7. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

8. Ms. signo manual anotado en el margen derecho.

- [655] De quadam vinea in fontibus, 8 solidos.
- [656] De quadam vinea Petri Egidii, pedagarii, uocati Alpartidero, 40 solidos.
- [657] De vinea uocata del Ramo, in termino de Soladron, 33 solidos.
- [658] De vinea uocata de la Soldada, in termino uocato del Algarz, 24 solidos.
- [659] Item de alia vinea in eodem termino, uocata Petri de Cortes prope vineam beate Marie, 16 solidos, 16 solidos.
- [660] De quadam vinea uocata Maylluelo, in termino de Genistrares prope vineam Paschasis Pampilone, 13 solidos.
- [661] De vinea uocata de Cap d'Estopas, 17 solidos.
- [662] De vinea uocata de turre de Soladron, 15 solidos.
- [663] De duabus peciis Johanis, dicti Ceuisa, 9 solidos.
- [664] De vinea uocata de Mengacho, 55 solidos.
- [665] De vinea Johanis Petri de Bolea, in termino vocato de Raçaff et de vinea Johanis, ortolani in via de Cabanellis, 21 solidos.
- [666] De vinea de via de Arguedis, que fuit Lupi Dico prope vineam Dominici Sancii, carnificis, 8 solidos.
- [667] De vinea uocata de Sarachuel, in via de Fontellis, 11 solidos.
- [668] De vinna vocata de Tamariz in via de Cabanellis, 40 solidos.
- [669] De vinea maiori in via de Cabanellis, 10 libras.
- [670] De vinea prope vineam Alazar et prope vineam Martini, carnerero, in termino vocato de Mosquera. Ibi, alia vinea prope vineam Sancii Petri, carnificis quod plantauit Marinus, carnerero, 35 solidos.
- [671] De vinea uocata Maylluelo, quod plantauit Rodericus de Calahorra, 15 solidos.
- [672] De vinea Martini de Ablitis, 4 libras, 5 solidos.
- [673] De vinea vocata del Loriguero in vinea noua, 9 solidos.
- [674] De vinea vocata Maylluelo, in termino de Biosas, 9 solidos.
- [675] De vinea uocata de la Vipra, in termino vocato de Buinerca, 16 solidos, 6 denarios.
- [676] De vinea uocata de la Madrina, ibidem, 16 solidos.
- [677] De vinea vocata de Buias de Baltierri, in termino vocato d'Algarz, 30 solidos.
- [678] De vinea vocata Maylluelo, in via de Carros, 25 solidos.
- [679] Summa locationis dictarum vinearum: 84 libras. <sup>/fol. 10v.</sup>
- [680] De duabus vineis uocatis Maylluelo et Parral Bartholomei Burdegalis, in termino uocato l'Algarz et de vinea eiusdem in termino uocato Valportuna Saysitis, pro debito in quo tenetur domno, 23 solidos.
- [681] Summa per se.

*De locatione agrorum tributatorum*

- [682] De locatione agrorum de los Vergales, de la Losa, et de la Boca del Prado, 6 libras, 2 solidos.
- [683] Item de agro uocato del Oliuo del Albotes, 64 solidos.
- [684] Item de duabus agris in Monte Alto, in Valdaçuz, et altero in val de Tamariz, nichil, quia noluit eas aliquis tributare.
- [685] De quadam agro in termino uocato de Campieyllo de Racast qui fuit filiorum Thome Preberi, nichil ut supra.
- [686] De quodam agro in monte de via de Coreylla, prope agrum [epi] et prope agrum Dominici, teyllero, 15 denarios.
- [687] De quodam agro in termino uocato de Cantalobos prope vinea Bartholomei de Bordel, nichil ut supra.
- [688] Summa loquationis dictorum agrorum: 9 libras, 7 solidos, 3 denarios.
- [689] Summa recepte denariorum dicte balliue, de redditibus hus anni: 2.400 libras, 71 solidos, 3 denarios.

*De emendis judeorum*

- [690] De Sol, filia Ybraym Atulituli, vrrea, 15 solidos.
- [691] De Jucef, filio Ezmel Eueaxon, 3 solidos.
- [692] De Jeuda Cohem, 2 solidos, 6 denarios.
- [693] De Gento Euenbefor, 2 solidos, 6 denarios.
- [694] De Alazar Amillo, 6 solidos.
- [695] Simuele, filio Acach Alcalahorri, 12 denarios.
- [696] De Gento Arrueti, 12 denarios.
- [697] De Juce, filio Saçon Euenxucran, 12 denarios.
- [698] De Salomone, filio Samuel Chico, 12 denarios.
- [699] De Simuele, filio Açach Alcalahorri, 18 denarios.
- [700] De Ybraym Aquanyel, 6 solidos.
- [701] De Ahym Cohem Marico, 4 solidos.
- [702] De Jacobo, filio Salomonis Arrueti, çapatario, 12 denarios.
- [703] De Beyllita, filia Benjamini Ayac, 17 solidos.
- [704] De Saçon, filio Juce Euenxucran, 12 denarios.
- [705] De Mosse, filio Salomonis Eueaxon, 12 denarios.
- [706] De Jacob, filio Ezmel de Gabay, 12 denarios.
- [707] De Mosse, filio de Açach Alcalahorri, 2 solidos, 6 denarios.

- [708] De Juce, filio Ezmel Abeaxon, 2 solidos.  
[709] De Bono, filio Ezmel Auayu, 12 denarios.  
[710] De Ezmel, filio Salomonis Abeaxon, 12 solidos.  
[711] De Samuele, filio de Gento del Gabay, 2 solidos.  
[712] De Juçe, filio Saçon Euenxucran, 2 solidos.  
[713] De Jacobo, filio Ezmel del Gabay, 18 denarios.  
[714] De Faz Buena, filia Açach Alagan, 10 solidos.  
[715] De Gento, filio Juçe Cordero, 2 solidos.  
[716] De Juda, filio Çadia Arrueti, 2 solidos, 6 denarios.  
[717] De Samuele, filio Gento del Gabbay, 18 denarios.  
[718] De Çima, vxore Marzelani Fayat, 3 solidos.  
[719] De Dauy, filio Symuel Çafar, 6 solidos.  
[720] De Jacob, filio Salomonis Arrueti, 2 solidos.  
[721] De Samuele, filio Gento Euenfarach, 18 denarios.  
[722] De Jamila, vxore Açach Cheuatiz, 18 denarios. /fol. 11r.  
[723] De Juce, filio Samuelis Euenpesat, 6 solidos.  
[724] Symuele, filio Jeuda de Funes, 2 solidos.  
[725] De Symuele, filio Açach Alcalahorri, 12 denarios.  
[726] De Juce, filio Geuda Camiz, 12 denarios.  
[727] De Aboçac, filio Ganamiel, 2 solidos, 6 denarios.  
[728] De Reyna, mancipio Açac Baquis, 12 solidos.  
[729] De Açach, filio Mosse Chauatiz, 12 denarios.  
[730] De Ybraym, filio Juçe Camiz, 10 solidos.  
[731] De Juce, filio Açch Alborgi, 12 denarios.  
[732] De Salomone, filio Mosse Euendebu, 12 denarios.  
[733] De Jacob, filio Ezmel del Gabay, 18 denarios.  
[734] De Mayel Albolafia, carnifice, 2 solidos, 6 denarios.  
[735] De Açach, filio [chon] Mosse Batquis, 2 solidos, 6 denarios.  
[736] De Jeuda Cohen, 12 denarios.  
[737] De Alazar Cohen, 12 denarios.  
[738] De Açach, filio Juçe Enfarach, 18 denarios.  
[739] De Simuele, filio Jenthos del Gabay, 2 solidos, 6 denarios.  
[740] De Rafaym Cardenies, 12 denarios.  
[741] De Juce, filio Jeuda Camiz, 7 solidos, 6 denarios.  
[742] Item de Juce, filio Jeuda Camiz, 2 solidos, 6 denarios.  
[743] Summa de emendis judeorum: 9 libras, 3 solidos, 6 denarios.



*De emendis sarracenorum*

- [744] De Muça Uaylles, 10 solidos.  
[745] De Hamet de Manoa, 2 solidos.  
[746] De filio Mahoma Euenxeit, 2 solidos.  
[747] De filio Çalema Marrueco, 2 solidos.  
[748] De Ayça la Negra, 5 solidos.  
[749] De Mahoma de Vendaux, 2 solidos, 6 denarios.  
[750] De Mahoma Moldura, 2 solidos, 6 denarios.  
[751] Summa de emendis sarracenorum: 26 solidos.  
[752] Isti qui sequuntur debent emendas qui nondum sunt iudicate: Fortuna, uxor Abdela Cunchieyllas. Item, filius balliui. Item Ayssa, filia Hali Almalequi. Item Hamet et Mahoma, filii Farach Gudufres. Item Juçe Berrege. Tem Mahoma, filius Hamet Tarich. Item Mahoma Alcayt. Item Fatima de Burgos. Item Malhude Auentema. Item Hali Genet. Item quedam uocata la Garçona, uxor cuiusdam Geneti. Item Juçe Moluxa. Item Juce, filius Mahoma Gudufres.  
[753] Summa tocius recepte denariorum huius anni tam de redditibus dicte balliue quam de emendis: 2.414 libras, 9 denarios.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

- [754] Pro scindendis lignis in Bardena pro faciendis operibus regis cum aperariis locatis ad scindendum ligna cum loquatione illorum qui prepauerunt uias et custodierunt ligna cum aliis neccesariis, 13 libras, 5 solidos, 8 denarios.  
[755] Item pro scindendis lignis et trabibus in garenis regis et portandis cum tabulis uocatis, ripia, palis uocatis estaquas et octingentis et <sup>/fol. 11v</sup> sexaginta honeribus lapidum emptis et portatis, 16 libras, 7 solidos, 2 denarios.  
[756] Item pro quodam instrumento vocato sarço empto et posito in hore stagni de Lor ut pisces non exirent tempore quo rigabantur hereditates ut est acterius assuetum et portando ad dictum stagnum, 2 solidos.  
[757] Item pro alio instrumento uocato menga empto et posito ibidem pro eodem, 5 solidos.  
[758] Item cuidam custodienti dictum stagnum in viginti tribus diebus, 23 solidos.  
[759] Item cuidam inuanti ipsum in dicto tempore, sex denarios per diem, 11 solidos, 6 denarios.

- [760] Item pro portandis tegulis et calce ad cellarium ad opus operum regis, 11 solidos, 10 denarios.
- [761] Item pro seris et clavis emptis ad opus portarum cellariorum et aliarum domorum regis, 10 solidos.
- [762] Item portandis bladis agrorum regis ad grania, 20 solidos.
- [763] Item pro quodam agno cum pane et vino tradito in festo Resurrectionis Domini ut est hactenus consuetum, 5 solidos.
- [764] Item canonicis Ecclesie beate Marie Tutele, pro decuma hereditatis regis, 4 libras, 3 solidos.
- [765] Item eisdem pro decima vinearum regis, 8 libras, 10 solidos.
- [766] Item eisdem pro decima agrorum tributatorum, 18 solidos, 8 denarios, obolo.
- [767] Item eisdem pro censu tabularum macelli, 30 solidos.
- [768] Item ecclesie Sancte Crucis extra<sup>9</sup> muros Tutele pro censu orti Juliani, videlicet pro vno morabotino aureo, 8 solidos.
- [769] Item cuidam custodienti hereditates regis, per annum, 30 solidos.
- [770] Item cuidam perconizanti alquyle et gagi ante debitores, 30 solidos.
- [771] Item preconibus perconizantibus corros, 5 solidos.
- [772] Item bedino pro jure suo in emendis judeorum, 20 solidos, 4 denarios.
- [773] Item cabnedine pro eodem in emendis sarracenorum, 3 solidos.
- [774] Item Sancie Petri, portarie, pro gagiis suis existendo in custodia porte castri Tutele, quolibet die sex denarios, per annum, 9 libras, 2 solidos, 6 denarios.
- [775] Item pro expensis cuisdam sarraceni in centum triginta uno diebus capti et combusti quia cubuit cum quadam christiana, 11 solidos, 3 denarios.
- [776] Item pro expensis balliui quando de mandato gubernatori iuit apud Stellam super causam quod habebant cum judeis ratione domni super iuribus uocatis tecanas, 25 solidos.
- [777] Item pro papiro et pargameno emptis ad scribendum libros compotorum anni preteriti et presentis, 20 solidos.
- [778] Item pro mutandis et tras palandis bladis regis, 5 solidos.
- [779] Item pro secando et triturando frumento agri garene de seran, in parte regis, 7 solidos, 7 denarios.
- [780] Item cuidam custodienti garenas regis, per annum, 30 solidos.
- [781] Item pro computata anno preterito et non recepta locatione iure uocati fusieyllas olei, 12 libras, 10 solidos.

9. Ms. signo manual anotado en el margen izquierdo.

- [782] Item pro eodem in tribus cameris judeorum ubi seruatur bladum regis, 55 solidos.
- [783] Item pro eodem in palatio quod tenet Salomon Asayuel, loco domus sue quam tenent custodes porte Regalis, 24 solidos.
- [784] Item pro emenda dampni illati cuidam locatori cuiusdam curralis in fructibus suis extrahendo terram uide ad faciendo muros de terra vocatos tapias, 5 solidos.
- [785] Item Sancio dicto Royo, pro seruitio facto domno visitando opera domni [iuuando] idem ac emendo ligna ad opus dictorum operum, per annum, 100 solidos.
- [786] Summa comunis expense: 89 libras, 14 solidos, 7 denarios.  
/fol. 12r.
- [787] Item, pro nunciis missis per partes ad receptores, 5 solidos<sup>10</sup>.
- [788] Summa per se.

*Pro operibus factis*

- [789] Pro operibus factis in domibus que sunt supra portam ferream uidelicet pro locatione carpentariorum et aliorum operariorum ac saumeriorum lignis, tegulis, clauis et aliis necessariis emptis, 30 solidos, 5 denarios.
- [790] Item, pro operibus factis in domo tinture uidelicet pro locatione capentariorum et aliorum operariorum ac saumeriorum calce, tegulis, clauis, lignis et aliis necessariis emptis, 67 libras, 14 solidos, 6 denarios.
- [791] Item, pro operibus factis in orto vocato de Açochac Luengo, seu pro locatione carpentariorum aliorum operariorum et saumeriorum, calce, lapidibus, tegulis, clauis et aliis necessariis emptis, 107 libras, 9 solidos, 11 denarios.
- [792] Pro operibus factis in almodino, uidelicet pro diruendis domibus que minabantur ruinam et reparandis eisdem, cum locatione lathomorum, carpentariorum, aliorum operariorum et saumeriorum, lapidibus, lignis, clauis, et aliis necessariis emptis et caetera preparatis, 106 libras, 5 solidos, obolum.
- [793] Item, pro operibus factis in tendis fabrorum, seu pro locatione lathomorum carpentariorum, aliorum operariorum, saumeriorum, lapidibus, clauis, tegulis, lignis et aliis necessariis emptis 115 solidos, 8 denarios.

10. Ribera dineros] Ms. anotación en el borde superior del folio.

- [794] Item, pro operibus factis in domibus dompni Dominici, presbiteri, cum omnibus necessariis emptis 4 libras, 16 solidos, 3 denarios.
- [795] Item, pro operibus factis in domibus dompne Elphe, videlicet pro facienda quadam scala ibidem de nouo, cum tabulis, clauis, aliis necessariis emptis, 7 solidos, 4 denarios obolum.
- [796] Item, pro operibus factis in castro Tutele, videlicet pro locatione carpentariorum et aliorum operariorum ac saumeriorum, plastro, calce, clauis, lignis et aliis necessariis emptis, 12 libras, 8 denarios.
- [797] Pro operibus factis in domibus Guyllelmi de Peronaz scilz pro locatione carpentariorum aliorum operariorum et saumeriorum calce, plastro, tegulis, clauis et lignis emptis cum aliis necessariis, 14 libras, 14 solidos, 9 denarios.
- [798] Pro operibus factis in domibus Sancii de Sorban, 10 denarios.
- [799] Item, pro operibus factis in domibus dompni Guyllelmi, presbiteri, 2 solidos, 6 denarios.
- [800] Item, pro operibus factis in tenda quam solebat tenere Hamet, Coreyllano, 23 denarios obolos.
- [801] Pro operibus factis in tendis corrigerariorum 16 denarios.
- [802] Pro operibus factis in balneo uocato de Porta Alçaçares, videlicet pro reparando conducta aque uocato Albuylon, cum operariis locatis, clauis, lignis et aliis necessariis emptis, 11 libras, 2 solidos, 11 denarios.
- [803] Item, pro operibus factis in balneo de Sant Saluador, 4 solidos, 9 denarios.
- [804] Item, pro operibus factis in molendino de Ponte, cum lapidibus uocatis Açodras, lignis et aliis necessariis emptis, 8 libras, 6 solidos obolos.
- [805] Item, pro operibus factis in clusa molendini prope turrem super pontem, cum lapidibus et palis uocatis estaquas emptis et positis et locatione carpentariorum ac <sup>/fol. 12v.</sup> aliorum operariorum, 71 solidos, 8 denarios.
- [806] Pro operibus factis in clusa molendini de porta de Çaragoça, cum omnibus necessariis, 107 solidos, 3 denarios.
- [807] Item, pro operibus factis in orto de Açochach Luengo, 24 solidos, 10 denarios, obolum.
- [808] Summa parcium dictorum operum: 350 libras, 18 solidos, 8 denarios, obolum.

*Dona regum in perpetuum*

- [809] Fratribus Grandimontensibus pro quadraginta metretis vini emptis quolibet carapito pro sex denariis, 16 libras.
- [810] Summa per se.

*Dona regum ad uitam*

[811] Lupo, portario, de dono regum ad uitam, 40 solidos.

[812] Summa per se.

*Capellania regum*

[813] Fratribus Grandimontensibus pro capellania capelle castri Tutule in anni, 12 libras.

[814] Summa per se.

*Aniuersarie regum*

[815] Capitulo canonicorum ecclesie beate Marie Tutele pro aniuersario regum in festo beate Agnetis, 20 solidos.

[816] Item, eisdem pro aniuersario regum Theobaldi, iuuenis, 50 solidos.

[817] Item, abbatisse et conuentui Sancte Clare pro eodem, 40 solidos.

[818] Item, abbatisse et conuentui monasterii de Marzela pro eodem, 60 solidos.

[819] Item, abbati et conuentui monasterii de Oliua pro eodem, 60 solidos.

[820] Item, eidem pro tribus morabetinos auri pro censu orti Iuliani ad opus lampadis, 24 solidos.

[821] Item, abbatisse et conuentui de Tuloberorum pro eodem, 60 solidos<sup>11</sup>.

[822] Summa aniuersariorum: 15 libras, 14 solidos.

*Luminare regum*

[823] Fratribus Grandimontensis pro triginta quatuor libris cere emptis ad opus capelle castri Tutele, qualibet libra pro decem et octo denariis, 49 solidos, 6 denarios.

[824] Item, eisdem pro vna libra turis, 3 solidos.

[825] Item, eisdem pro quatuor rouis, sex libris olei, quolibet rouo pro quatuor solidis, quatuor denariis 18 solidos, 5 denarios.

[826] Summa luminaris: 70 solidos, 11 denarios.

11. ojo al valor del maravedi de oro [rubricado] Ms. anotación de mano moderna al margen izquierdo.

*Salarium*

[827] Balluio, pro salario suo per annum, 20 libras.

[828] Item, duobus scriptoribus pro eodem, 20 libras.

[829] Summa salarii: 40 libras.

[830] Summa tocius expense denariorum dicte balliue in anni: 530 libras, 3 solidos, 2 denarios.

[831] Ita debet: 1.880 libras, 77 solidos, 7 denarios.<sup>/fol. 13r.</sup>

*Anno quo supra*

*Iohannes Martini de Pero Bequetz, tenens locum iusticiarii Tutelee,  
recepit denarios*

*De sacramentis redemptis*

[832] De Ennequo d'Elcoaz, 2 solidos.

[833] De Johanne Petri, 12 denarios.

[834] De Michaeli Petri, 12 denarios.

[835] De dompno Petri, 12 denarios.

[836] De Ferrando Martini, 12 denarios.

[837] De Dominico D'Ocon, 12 denarios.

[838] De Johanne d'Olcoron, 12 denarios.

[839] De Roderico, 12 denarios.

[840] De Petro Sancii, 12 denarios.

[841] De vxore Martini Cubero, 12 denarios.

[842] De Matheo Lazabar 2 solidos.

[843] De filia Dominici Gonçaluo 12 denarios.

[844] De quodam uocato Chandele, 2 solidos.

[845] De Michaeli Ochoe, 12 denarios.

[846] De quodam vocato Dioz Aiuda, 2 solidos.

[847] De Sancio, 12 denarios.

[848] De Petro Sancii, 12 denarios.

[849] De Petro, 12 denarios.

[850] De Lupo Iordani, 12 denarios.

[851] De Sancio Lupi, 12 denarios.

[852] De vxore Dominici Caro, 12 denarios.

- [853] De Benedicto Azabar, 12 denarios.  
[854] De Simone Johannis 2 solidos.  
[855] De Michaele Martin, 12 denarios.  
[856] De filio Dominici Iordani, 12 denarios.  
[857] De Petro Ferrandi, 12 denarios.  
[858] De Johanne Petri, 18 denarios.  
[859] De Sancia, 12 denarios.  
[860] De Petro Symonis de Alffaro, 12 denarios.  
[861] De Petro, 2 solidos.  
[862] De dona Gracia Canales, 2 solidos.  
[863] De Michaele Marques, 2 solidos.  
[864] De Gracia, 12 denarios.  
[865] De Maria Gutierriz, 12 denarios.  
[866] De Sancia, 12 denarios.  
[867] De Gracia, 12 denarios.  
[868] De Johanne Petri, 2 solidos.  
[869] De Ferrando, 12 denarios.  
[870] De Johanne Garsie de Caparoso, 12 denarios.  
[871] De Dominico Petri de Lagoardia, 2 solidos.  
[872] De Bartholomeo Cit, 12 denarios.  
[873] De Garsia Adnarii, 18 denarios.  
[874] De Lupo Martini, correro, 12 denarios.  
[875] De Maria Bertrandi, 4 solidos.  
[876] De Maria Gracie, 12 denarios.  
[877] De Sancia de Fonte, 2 solidos.  
[878] De Paschoa, 18 denarios.  
[879] De Petro Rumei, 2 solidos.  
[880] De Lupo Simonis, 3 solidos.  
[881] De Nicholao, 4 solidos.  
[882] De Sancio de Salinis, 12 denarios.  
[883] Summa parcium de sacramentis redemptis: 72 solidos, 6 denarios.

*De emendis*

- [884] De quodam mercatore, 10 solidos.  
[885] De Michaele Sancii, 3 solidos.

- [886] De quodam sarraceno, 20 solidos.  
[887] De Garsia Sancii, carnifice, 5 solidos.  
[888] De Guyllelmus de Beruela, 3 solidos.  
[889] De quodam iudeo, 10 solidos.  
[890] De quodam mercatore, 10 solidos.  
[891] De Ennequo de Bolea, 50 solidos.  
[892] De Sancio del Bayo, 30 solidos.  
[893] De quodam priuo de Cabanellis, 4 solidos.  
[894] De Garsia Moarrin, 10 solidos.  
[895] De Sancia de Saria, 100 solidos.  
[896] De Sancio Petri de Salinis, 10 libras.  
[897] Dela fillastra de Peyron, 10 solidos.  
[898] Summa parcium de emendis: 23 libras, 15 solidos.

*De seruiciis*

- [899] De Ybraym Lescayllo, 3 solidos.  
[900] De Johanne de Carcasteyllo, 2 solidos.  
[901] De Didaco corredor, 3 solidos.  
[902] De quodam judeo, 2 solidos.  
[903] De alio judeo, 2 solidos.  
[904] De Mosse el Rauatoso, 4 solidos.  
[905] De quodam judeo, 5 solidos.  
[906] Item, de alio judeo, 2 solidos.  
[907] Item, de alio judeo, 12 denarios.  
[908] De Juçe del Gabay, 5 solidos. /fol. 13v.  
[909] De alio judeo, 3 solidos.  
[910] De alio judeo, 12 denarios.  
[911] De quodam homine de Molina, 20 solidos.  
[912] De quodam judeo, 18 denarios.  
[913] De filia Martini Beylla, 5 solidos.  
[914] De Roderico d'Alffaro, 5 solidos.  
[915] De Salomone Assayuel, 7 solidos.  
[916] De lignis venditis domorum Bernardi de Nauarra, 14 solidos.  
[917] Summa parcium de seruiciis: 4 libras, 5 solidos, 6 denarios.



[918] De quadam pena compromissi cuiusdam habiti inter quasdam partes Tuthele, de parte que nolebat perere iudicio arbitriorum iuxta formam compromissi perdicti que erat quod medietas pene cederet in utilitate domni taxata per gubernatorem, 10 libras.

[919] Summa per se.

*De homicidiis*

[920] De Paschasio, filio Paschasii Sordo, et Michaele Petri, filio Martini Petri de Per Alaman quod interfecerunt Ferrandum, filium Michaelis Petri de Mayorcas, intra villam de nocte, nichil quia fugerunt et nichil habent ad presens.

[921] De Garsia, filio Sancii Garsie, quod interfecit Sancium de Martes, sororium suum in monte, nichil ut supra.

[922] De Ferrando, filio de don Marquo de Alffaro qui interfecit Garsiam Martini intra villam tempore Lupi Martini de las Nauarras quondam, quia non habebat plus in bonis, 15 libras.

[923] Summa per se.

[924] Summa tocius recepte denariorum dicti justiciarii: 56 libras, 13 solidos.

[925] Et est faciendum quod ad huc restant ad computandum homicidia Johannis, filii Dominici Teyllo, qui interfecit extra villam Sancium, filium Michaelis Sancii Cera.

[926] Item, homicidium Gocelmes et Guyllelmi, fratris sui, interfecti fuerunt intra villam Tuthele nichil usque nunc, quia non est concordatum.

[927] Item, homicidium Petri Bartiguyeylla, lenonis, qui interfecit Gayllego intra villam.

*Expendit denarios*

[928] Pro custodiendis nundinis Tutete, 60 solidos.

[929] Item, insidie que cepit et duxit Sancium, borrero de Falcibus, bannitum, 20 solidos.

[930] Cuidam nuncio misso cum letra gubernatoris ad Guyllelmum Ysarni, 4 solidos.

[931] Item, cuidam nuncio misso de mandato gubernatoris apud Lucronium ad sciendum aliquos rumores regis Castelle, 3 solidos, 6 denarios.

[932] Item, pro expensis insidiarum qui iuerunt apud Biotam ad sciendum rumores Ssymonis de Virea 4 solidos, 6 denarios.

- [933] Item, pro expensis dicti Johannis Martini quando iuit apud Olitum de mandato gubernatoris, 6 solidos, 8 denarios.
- [934] Item, pro expensis eiusdem quando iuit Pampilone de mandato gubernatoris, 22 solidos, 8 denarios.
- [935] Item, pro expensis suis eiusdem quando de mandato gubernatoris iuit iterum Pampilone, 18 solidos, 10 denarios.
- [936] Item, pro preparando carcere, 2 solidos, 8 denarios.
- [937] Item, pro expensis <sup>/fol. 14r</sup> eiusdem quando de mandato gubernatoris iuit apud Stellam ad curiam et remansit ibidem in quatuordecim diebus, 70 solidos.
- [938] Item Bernardo Durandi, alcaldo Tutele, pro iure suo videlicet pro noua parte in sacramentis redemptis et emendis, 27 solidos, 6 denarios.
- [939] Summa tocius expense denariorum dicte iusticiarii: 12 libras, 4 denarios.
- [940] Ita debet: 44 libras, 12 solidos, 8 denarios.

*Anno quo supra*

*Petrus Garsie de Oloriz, prepositus de Olito, recepit denarios*

- [941] Debet de tributo prepositure de Olito huius anni, 75 libras.
- [942] Summa per se.

*Item, de redditibus terre*

- [943] De tributo magne vinee regis uocate Serna, 37 libras.
- [944] Item, de tributo oliueti regis, 10 libras.
- [945] Item, de vineis vocatis Maylluelos, 12 libras.
- [946] Item, de orto regis prope clusam, 100 solidos.
- [947] Item, de locatione domus regis que est in vico Maiori, 50 solidos.
- [948] Item, de locatione cellarii et doliorum regis per annum, 8 libras.
- [949] De locatione domorum teyssenderie per annum usque ad festum natiuitatis beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quinto, 25 solidos.
- [950] Ibi de locatione domorum que fuerunt Theobaldi per annum ut supra, 50 solidos.
- [951] Item, de orto et molendino regis qui sunt prope domum capateriorum uocatam Adobarria nichil quia Martinus Roderici tenebat ad uitam et modo sunt in manu regis post decessum ipsius.

- [952] De domo regis que est post ecclesiam beate Marie prope domum Garsie Laurencie per annum ut supra 12 solidos.
- [953] De locatione domus regis vocata de don Gonçaluo nichil quia ibi detinent capti.
- [954] De quibusdam curralibus uocatis de Ordiales nichil quia destructa sunt.
- [955] De quodam agro qui est in termino vocato Sasso nichil quia non fuit seminatus.
- [956] De fructibus jardini huius anni uenditis, 22 libras, 9 solidos, 8 denarios.
- [957] Summa recepte denarii de redditibus dicte prepositure: 100 libras, 26 solidos, 8 denarios.

*Item, de homicidiis et emendis*

- [958] De Johanne Petri de Falcibus quod interfecit Garsiam, dicti Caraylluolo pro homicidio taxato per gubernatorem 10 libras.
- [959] De locatione medietatis domus que fuit Michaelis Simonis, notarii quondam, saysita pro fore facto quod fecit contra domnum, per annum usque ad predictum festum beati Johannis 18 solidos.
- [960] Item, de vino eiusdem Michaelis Simonis uendito cum locatione doliorum deductis quatuor solidos pro doliis preparandis 76 solidos.
- [961] Summa parcium: 14 libras, 14 solidos.
- [962] Summa tocuis recepte denarii dicte prepositure: 191 libras, 8 denarios. /fol. 14v.

*Expendit denarios*

- [963] Pro mundanda platea que est ante palacia regis in Olito de lapidibus et terra cum locatione saumeriorum et operariorum extrahencium dictos lapides et terram, 20 solidos.
- [964] Item, pro expensis dicti prepositi in quinque diebus quando de mandato gubernatoris iuit ad uillas d'Espurç, de Biuecal et de Arielz ut fecent ipsis reddi pignora que ab ipsis tenebat Johannes Sancii de Monte Acuto, 12 solidos, 6 denarios.
- [965] Item, pro expensis eiusdem in sex diebus quando de mandato gubernatoris iuit uersus Tutelam ad significandum bonis uilis Ripparie ut custodirent bene et diligente loca sua, 15 solidos.
- [966] Item, pro expensis Johannis Petri, filii sui, in septem diebus quando de mandato gubernatoris iuit ad montaneas apud Sangossam et ad alia castra quando dicebatur quod Aragonenses faciebant congragationem, 14 solidos.

[967] Summa tocius expense dicte prepositure: 61 solidos, 6 denarios.

[968] Ita debet: 187 libras, 19 solidos, 2 denarios.

*Anno quo supra*

*Paulus Bechauene, merinus Sangosse, recepit denarios*

[969] In villa de Sancta Kara de pecta, 75 libras.

[970] In villa de Murello Frito, 20 libras.

[971] Ibi de tributo garene, 100 solidos.

[972] In villa de Sancto Martino d'Unx, 80 libras.

[973] Ibi tributum hereditatis que fuit eximini de Oarriz, inter bannitos computatur.

[974] In villa Beate Marie de Vxue de pecta cum pecta ville de Pitellis, 80 libras.

[975] Ibi de augmentatione pecte de Vxue, ratione Bardene, quam recuperauerunt a rege 6 libras.

[976] Summa parcium: 266 libras.

*De pectis uallis de Ayuar*

[977] In villa de Eslaua de pecta, 60 libras.

[978] In villa de Gardelayn de pecta, videlicet pro decem arietibus, 20 solidos.

[979] Ibi de vino vendito 10 solidos, 6 denarios.

[980] In villa de Loya de pecta, videlicet pro tribus arietibus, 6 solidos.

[981] Ibi de vino vendito, 4 solidos, 3 denarios.

[982] In villa de Sauayça de pecta, 28 solidos, 6 denarios.

[983] In villa de Ossunbelça de pecta videlicet de tribus arietibus, 6 solidos.

[984] Ibi de vino vendito, 2 solidos, 9 denarios.

[985] In villa de Casseda de emendis nichil quia domnus Furtunius tenet.

[986] Ibi cena cum aliis cenis computatur.

[987] In villa de Ayuar de pecta, 23 libras, 14 solidos.

[988] Ibi de orto regis, 6 solidos.

[989] Ibi cena cum aliis cenis computatur.

[990] Ibi de hereditate Simonis de Oarriz, Petri Symonis de Çauaça et Simonis Petri de Oppaco inter bannitos com<sup>/fol. 15r.</sup> putatur<sup>12</sup>.

12. Sangüesa dineros] Ms. anotación de mano medieval en el borde superior.

- [991] In villa de Galipienço de pecta et cena nichil quia domna Marquesia de Rada tenet.
- [992] In villa de Sangossa ueteri de pecta, 11 libras, 10 solidos.
- [993] In villa de Yzco de pecta, 9 solidos, 10 denarios. Defficiunt duodecim denarii pro balluio loci.
- [994] Item, in villa de Olaz de pecta, 18 solidos, 6 denarios obolos.
- [995] In villa de Sada de taxatione cene merini, 3 solidos.
- [996] Summa parcium: 100 libras, 19 solidos, 4 denarios, obolum.

*De pectis uallis de Elorz*

- [997] In villa de Ymarcoayn de pecta, videlicet de quadraginta septem lagenis vini venditis, qualibet lagena pro sexdecim denariis, 62 solidos, 8 denarios, defficiunt duos solidos, octo denarios pro balluio loci.
- [998] In villa de Guerendiaynn de pecta, videlicet de quatuordecim lagenis vini uenditis, qualibet lagena pro sexdecim denariis, 18 solidos, 8 denarios.
- [999] In villa de Ezperun de pecta, videlicet de tresdecim lagenis vini uenditis, qualibet pro sexdecim denariis, 17 solidos, 4 denarios.
- [1000] In villa de Çuloeta de pecta, videlicet de quadraginta lagenis vini venditis, qualibet lagena pro sexdecim denariis, 53 solidos, 4 denarios.
- [1001] In villa de Torres de pecta, videlicet de sexdecim lagenis vini uenditis, qualibet lagena pro sexdecim denariis, 21 solidos, 4 denarios.
- [1002] In villa de Andrequiayn de pecta, videlicet de sex lagenis et dimidia vini venditis, qualibet lagena pro sexdecim denariis, 8 solidos, 8 denarios.
- [1003] In villa de Oriz de pecta de triginta nouem lagenis et dimidia vini venditis, qualibet lagena pro sexdecim denariis, 52 solidos, 8 denarios.
- [1004] In villa de Otano de pecta, videlicet de viginti lagenis vini venditis qualibet lagena pro sexdecim denariis, 26 solidos, 8 denarios.
- [1005] In valle de Aranguren de pecta 15 libras.
- [1006] In villa de Ardanaz de cena 3 solidos, deficiunt duodecim denarii pro balluio loci.
- [1007] Ibi, de duodecim arpentis vini venditis qualibet arpentis pro decem et octo denariis, 18 solidos.
- [1008] De tributo domus de Olaz cum suis pertinenciis, 37 libras.
- [1009] Ibi, de pecta ville, 18 solidos, 8 denarios.
- [1010] Ibi, de decem arpentis vini uenditis qualibet arpentis pro decem et octo denariis, 15 solidos.

[1011] In villa de Vilaua prope Pampilonam de pecta<sup>13</sup>, 6 libras, 6 solidos.

[1012] Ibi, de çena, 20 solidos.

[1013] Summa parcium: 75 libras, 2 solidos.

*De pectis uallis de Egues*

[1014] In villa de Sagasseta de pecta, videlicet de quatuordecim lagenis vini uenditis, qualibet lagenna pro duodecim denariis, 14 solidos.

[1015] Ibi, de çena, 3 solidos, 6 denarios.

[1016] Ibi, de tributo hereditatis que fuit Garsie Petri de Liçoaynn, inter bannitos computatur.

[1017] In villa d'Elcana de pecta, videlicet de quinquaginta nouem lagenis vini venditis, qualibet lagena pro duodecim denariis, 59 solidos.

[1018] Ibi, de cena, 11 solidos, 3 denarios.

[1019] In villa de Eranssus de pecta, videlicet de viginti septem lagenis vini et dimidia venditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 27 solidos, 6 denarios.

[1020] Ibi, de cena, 8 solidos, 6 denarios.

[1021] Ibi, de vindemia uendita vinearum regis de Eranssus et de Vrtarroz, 13 solidos.

[1022] In villa de Vrtarroz de pecta, videlicet <sup>/fol. 15v.</sup> de viginti duobus lagenis vini venditis qualibet lagena pro duobus denariis, 22 solidos.

[1023] Ibi, de cena, 2 solidos, 6 denarios.

[1024] In villa de Yeltz de pecta, videlicet de viginti sex lagenis vini uenditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 26 solidos defficiunt tres lagene pro balluio loci.

[1025] Ibi, de tributo vinee, 10 solidos.

[1026] In villa de Arriascoyti de pecta, 6 libras.

[1027] Summa parcium: 15 libras, 17 solidos, 6 denarios.

*De pectis uallis de Liçoaynn*

[1028] In villa de Ozcariz de pecta, 50 solidos, 4 denarios, obolum.

[1029] In villa de Redin de pecta, 68 solidos, 1 denarium, obolum.

[1030] In villa de Leyun de pecta, 12 solidos.

[1031] In villa de Liçoaynn de pecta, 106 solidos.

13. bilaua] Ms. anotación de mano moderna al margen derecho.

- [1032] De tributo hereditatis que fuit Garsie Petri et de molendino, inter banitos computatur.
- [1033] In villa de Lerruz de pecta, 40 solidos.
- [1034] In villis de Liçarraga et de Idoat de pecta, 15 libras.
- [1035] In villa de Vrröz de pecta, 15 libras.
- [1036] Ibi, de lezta mercati nichil quia in bladi conpoto computatur.
- [1037] In villa de Ocha de pecta 6 libras.
- [1038] In villa de Murello prope Vrröz de pecta, videlicet de decem et septem lagenis vini venditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 17 solidos, deficiunt due lagena pro balluio loci.
- [1039] In villa de Artasso de pecta, videlicet de triginta sex lagenis vini uenditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 36 solidos.
- [1040] In villa de Murello prope Artasso de pecta et cena videlicet de viginti quinque lagenis et dimidia vini venditis, qualibet lagena pro duodecim denariis, 25 solidos, 6 denarios.
- [1041] In villa de Aoyz de pecta, uidelicet de quatuordecim lagenis vini venditis, qualibet lagena pro duodecim denariis 14 solidos.
- [1042] Ibi, de vindemia vendita vinearum regis, 17 solidos, 6 denarios.
- [1043] Summa parcium: 55 libras, 6 solidos, 6 denarios.

*De pectis uallis de Ezteriuarr*

- [1044] In villa de Agorreta de pecta, 48 solidos, 6 denarios, defficiunt sex solidi pro balluio loci.
- [1045] In villa de Osteriz de pecta, 55 solidos, 6 denarios, deficiunt sex solidi pro balluio loci.
- [1046] In villa de Egnos de pecta, 7 solidos, 6 denarios.
- [1047] In villa de Vrdaniz de pecta, 18 solidos.
- [1048] In villa de Aldaregui de pecta, 9 denarios.
- [1049] In villa de Esquioz de pecta, 7 solidos, 6 denarios.
- [1050] In villa de Seycoayn de pecta, 60 solidos, 6 denarios, defficiunt, sex solidi pro balluio loci.
- [1051] In villa de Yrure de pecta, 55 solidos, 6 denarios.
- [1052] In villa de Aquerreta de pecta, 49 solidos.
- [1053] In villa de Larassoyrna de hereditatibus villarum propinquarem soluentibus talliam, 26 solidos, 6 denarios.
- [1054] Ibi, de tributo almiradie, 100 solidos.
- [1055] In villa de Triapeguy de pecta, 16 solidos.
- [1056] In villa de Euguy de pecta, 9 libras, 3 solidos.

- [1057] Ibi, de çena, 25 solidos.  
[1058] De pecta uenatorum de Gurbindo, de Leranoz, de Yraguy, de Vsserssi et de Aramendi 100 solidos.  
[1059] In villa de Saygos de pecta, 42 solidos, 6 denarios.  
[1060] Ibi, de cena, 20 solidos.  
[1061] In vila de Çuriayn de pecta, 21 solidos.  
[1062] In villa de <sup>fol. 16r.</sup> Guendulayn de pecta, 17 solidos, 6 denarios.  
[1063] In villa de Equia de pecta, 14 solidos, 3 denarios.  
[1064] In villa de Yroz de pecta, 45 solidos, 6 denarios.  
[1065] In villa de Oylloqui de pecta, 50 solidos.  
[1066] In villa de Mendia de pecta, 12 solidos.  
[1067] In villa de Sarassiuar de pecta, 18 solidos, 10 denarios.  
[1068] In villis de Olandayn et de Agohyuair de pecta, 12 solidos, defficiunt tres solidi pro quodam rustico.  
[1069] De cenis de Ezteriuarr, 100 solidos.  
[1070] Summa parcium: 55 libras, 6 solidos, 10 denarios.

*De pectis uallis d'Erro*

- [1071] De pecta populationis Spineti, 7 libras, 14 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1072] In villa de Bisscarret de pecta, 4 libras, 4 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1073] In villa de Liçoaynn de pecta, 6 libras, 10 solidos, defficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1074] In villis de Çilueti, de Erro et de Astiguarreta de pecta, 8 libras, 8 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1075] Item, deficiunt quatuor solidi pro currali uocato Peynnal d'Erro.  
[1076] In villis de Ancioa et de Loycu de pecta, 101 solidos, deficiunt 4 solidi pro balluio loci.  
[1077] In villis de Mesquiriz et de Vvira de pecta, 7 libras, 16 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1078] In villa de Orondiriz de pecta, 117 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1079] In villa de Estios de pecta, 6 libras, 12 solidos, defficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1080] In villa de Ardayz de pecta, 63 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.  
[1081] Item, defficiunt quatuor solidi pro currali uocato Peynal.



- [1082] In villis de Vrnica et de Gurbiçarr de pecta, 31 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.
- [1083] In villis de Larrango et de Oyayde de pecta, 38 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.
- [1084] In villis de Orocha et de Orochurgy de pecta, 47 solidos, deficiunt quatuor solidi pro balluio loci.
- [1085] De tributo cascorum et de butiri, 50 solidos.
- [1086] De cenis vallis d'Erro, 10 libras.
- [1087] De pecta domus Lupi d'Armynac in valle Karoli super loco vocato Mon Conseyll que modo deuenit denouo ad dominium, 6 denarios.
- [1088] Summa parcium: 73 libras, 11 solidos, 6 denarios.

*De pectis uallis d'Arci*

- [1089] De pecta tayata uocata de los esquancianos, 8 libras.
- [1090] Ibi, de pecta venatorum in uilla de Gurpegui de pecta, 65 solidos.
- [1091] Deficiunt quinque solidi pro balluio loci.
- [1092] In uilla de Iriuerri de pecta, 38 solidos, 9 denarios.
- [1093] In uilla de Luxarreta de pecta, 10 solidos.
- [1094] In uilla de Adassa de pecta, 48 solidos, 9 denarios.
- [1095] In uillis de Garralda et de Garayoa de pecta que ad dictos uenatores pertinet, 17 solidos, 6 denarios.
- [1096] In uilla de Lacaue de pecta, 5 solidos.
- [1097] In villa de Nagore de pecta que ad dictos uenatores tertinet, 60 solidos. Creuerunt quinque solidi pro balluio loci anni preteriti.
- [1098] In villa de Murello prope Vrröz de pecta vnus rustici que ad dictos uena <sup>/fol. 16v.</sup> tores pertinet, 2 solidos, 6 denarios.
- [1099] In villa de Espoz de pecta vnus rustice que ad dictos venatores pertinet, 15 denarios.
- [1100] In valle de Artozquy de pecta que ad dictos uenatores pertinet, 16 solidos, 3 denarios.
- [1101] In villa de Oroz de pecta qua ad dictos uenatores pertinet, 30 solidos.
- [1102] Ibi, de pecta alia, 35 solidos.
- [1103] In villa de Oray de pecta, 5 solidos.
- [1104] In villis de Gorriz et de Equay de pecta videlicet de triginta quatuor lagenis et dimidia vini venditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 34 solidos, 6 denarios.
- [1105] Summa: 31 libras, 17 solidos.

*De pectis uallis de Vrraul*

- [1106] In villa de Napal de pecta, 39 solidos.  
[1107] In villa de Osun de pecta, 2 solidos, 6 denarios.  
[1108] Ibi, de quatuor lagenis vini venditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 4 solidos.  
[1109] In villa de Murello prope Berroya de pecta, 2 solidos.  
[1110] Ibi, de septem lagenis vini venditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 7 solidos deficiunt duo solidi pro balluio loci.  
[1111] In villa de Yruozqui de sex lagenis vini venditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 6 solidos.  
[1112] In villa de Ymiriçaldu de pecta, 12 denarios.  
[1113] In villa de Ezquaniz de çena, 5 solidos, 2 denarios, deficiunt duodecim denarii pro balluio loci.  
  
[1114] Summa parcium: 66 solidos, 8 denarios.  
[1115] De tributo ville et mercati de Lonbierr, 32 libras.  
[1116] De villis de Nauascues, de Vstes et de Castronouo domnus Bertrandus Jordani reddet compotum.  
[1117] In valle de Ahezcoa de pecta, 225 libras.  
[1118] De pecta valle de Hahecho, 50 libras.  
[1119] De terra de Sarazar domnus Bertrandus Jordani reddet compotum.  
[1120] In villa Montis Regalis de censu vinearum quas iudei tenent, 13 libras, 12 solidos, 6 denarios<sup>14</sup>.  
[1121] Ibi, de vindemia vinearum uendita que fuerunt emparanciarum iudeorum, 100 solidos.  
[1122] Ibi, de tributo mercati, 115 libras.  
[1123] Ibi, de scriptura iudeorum, 4 libras.  
[1124] De tributo furni de Pitieylla in Aragonia per annum usque ad festum natiuitatis beati Johannis Baptiste anno nonagesimo quinto, 40 solidos.  
[1125] De vindemia vendita vine regis apud Thebas, 69 solidos.  
[1126] De tributo putei de Salinis, 25 solidos.  
[1127] De cena rusticorum Sancti Saluatoris Legerensis ne teneantur operari in operibus castrorum regis, 15 libras.  
[1128] De pecta ville Sancte Olalie recuperate ab aragonensis prope guerram, 64 solidos<sup>15</sup>.

14. 1)] Ms. añadido al margen izquierdo, de mano moderna.

15. Garsía G[undissalui] de Beyre S[ancta] Olalia] Ms. anotación al margen, de otra mano.

[1129] Summa parcium: 469 libras, 10 solidos, 6 denarios<sup>16</sup>.

[1130] De quinta porcorum vallis d'Erro anno preterito non computata, 20 libras, 2 solidos, 6 denarios.

[1131] Summa per se.

[1132] De dicta quinta nichil hoc anno prope deffectum pastus.

*De pesquis et inquisitionibus*

[1133] In villa de Garinoayn valle d'Orba de Sancio del Camino nichil quia fugiit et domus <sup>fol. 17r.</sup> ipsius remanet desolata.

[1134] Ibi, de Garsia Orticii, 2 solidos, 6 denarios.

[1135] Ibi, de Matheo, 12 denarios.

[1136] In villa de Echague de Dominico Arnaldi, 20 denarios.

[1137] In villa de Vnçue de filia Petri Barrena, 18 denarios.

[1138] Ibi, de Sancio, textore, 12 denarios.

[1139] Ibi, de filia Michael del Palombar, 18 denarios.

[1140] In villa de Yriuerri de Michael, 2 solidos.

[1141] In villa de Amatiayn de vinea regis cum alia hereditate nichil quia in frumenti compoto computatur.

[1142] In villa de Podio prope Taffalliam de vinea regis cum alia hereditate nichil quia in frumenti compoto computatur.

[1143] In villa de Ayuar de vinea Sancti Saluatoris, 3 denarios.

[1144] In villa de Eslaua de quadam muliere nichil quia in villa de Arteta deuenit rustica.

[1145] In villa de Ezperoguy de vinea regis, 18 denarios.

[1146] In villa de Tayssonar de Maria Orticii, 2 solidos, 6 denarios.

[1147] Ibi, de Petro Orticii, 2 solidos, 6 denarios.

[1148] Ibi, de filia Paschasii de Equissoayn, 2 solidos, 6 denarios.

[1149] In villa de Ozcariz de Garsia el maestro, 3 solidos.

[1150] In villa de Leyun de orti Simonis, 18 denarios.

[1151] Ibi, de illis de Laboa, 18 denarios.

[1152] In villa de Lerruz de Simone de Vncit, 4 solidos.

[1153] In villa de Liçarragua de Maria Lupi, 18 denarios.

[1154] In villa de Artasso de Maria Sancii de Sancto Petro, 2 solidos.

16. x solidos, vi denarios] Ms. añadido a línea seguida, de otra mano.

- [1155] In villa de Çenborayn de vinea Dominici de Aezcoa, 1 denarium.  
[1156] In villa de Xauyerr de Maria Lupi, 18 denarios.  
[1157] In villa de Vssessi de Andreinussa, 9 denarios.  
[1158] Ibi, de filia Martini Sancii, 9 denarios.  
[1159] In villa de Bisscarret de Arnaldo de Goroaue, 5 solidos.  
[1160] Ibi, de Açeari Reuelu pro quodam agro, 3 denarios.  
[1161] Ibi, de Adnario de Meoz, 5 solidos.  
[1162] Ibi, de Andreinussa, 12 denarios.  
[1163] In villa de Çilueti de illis de Maria Ederra, 2 solidos, 6 denarios.  
[1164] In villa de Orondiriz de vxore Galindi nichil quia defuncta est et domus remanet desolata.  
[1165] In villa de Arrieta de Matheo, 2 solidos.  
[1166] Ibi, de Paschasio Larrayneco, 2 solidos.  
[1167] In villa de Gurpeguy de Maria Vengoa, 2 solidos.  
[1168] Ibi, de Sancio Çaarra pro Simone de Saragueta, 18 denarios.  
[1169] Ibi, de Eluira, 18 denarios.  
[1170] In villa de Oloriz superiore de filiis Garsie Ribera, 18 denarios.  
[1171] In villa de Çazpe de Maria Orticii, 18 denarios.  
[1172] Ibi, de Maria de Olayz, 18 denarios.  
[1173] Ibi, de Tota de Olayz, 18 denarios.  
[1174] Ibi, de Oria de Guarralda, 18 denarios.  
[1175] In villa de Murelo prope Berroya, 2 solidos.  
[1176] In villa de Aoyz, 6 denarios, obolum.  
[1177] Summa parcium: 71 solidos, 9 denarios, obolum.

*De bonis banitorum*

- [1178] In villis de Artieda, de Vli et de Arguyroz de hereditate que fuit Petri Ssymonis de Çauaçã nichil quia in frumenti compoto computatur.  
[1179] In villa de Liedena de vindemia vendita vinee que fuit eisdem, 12 denarios.  
[1180] In villa de Sanssoaynn de vineis que fuerunt eisdem nichil quia in frumenti compoto computatur.  
[1181] In villa de Çauaçã de tributo vinearum eisdem, 26 solidos.  
[1182] In villa de Arçaneguy de vindemia uendita vinee que fuit eisdem Petri Simonis, 12 denarios. */fol. 17v.*  
[1183] In villa de Linçoayn de vineis que fuerunt Garsie Petri cum alia hereditate nichil quod in frumenti compoto computantur.

- [1184] In villa de Ayuarr de vineis que fuerunt Petri Symonis de Cauaça, Symonis Petri de Oppaco et Symonis de Oarriz nichil quia in frumenti compoto computantur.
- [1185] In villa de Artieda de Garena cum alia hereditate nichil quia in frumenti compoto computantur.
- [1186] In villa de Rahondo de tributo vinearum videlicet de sexaginta duodecim arpent( ) et dimidia uenditis qualibet arpenste pro duobus solidis, 7 libras, 5 solidos.
- [1187] Ibi, de tributo orti pomarii et herbarum montis et prati, 7 libras, 10 solidos.
- [1188] Ibi, de decima lini vendita, 6 solidos.
- [1189] In villa de Arteyz de pecta videlicet de duodecim lagenis et dimidia vini uenditis qualibet lagena pro duodecim denariis, 12 solidos, 6 denarios.
- [1190] Ibi, de tributo vinee, 9 solidos, 6 denarios.
- [1191] Summa parcium: 17 libras, 11 solidos.

*De cenis taxatis*

- [1192] De tribus cenis terre de Aezcoa nichil quod gubernator non iuit ad comedendum eas.
- [1193] De cena de Casseda, 16 libras.
- [1194] De cena de Ayuarr, 16 libras.
- [1195] De cena de Artasso, 10 libras.
- [1196] Summa parcium: 42 libras.

*De homicidiis*

- [1197] De Michaele de Orries quia occasionaliter interfecit Michaellem nepotem de mandato gubernatoris, 10 solidos.
- [1198] Summa per se.
- [1199] Summa tocius recepte denarii dicte merinie huius anni tam de redditibus terre quam de aliis: 1.230 libras, 12 solidos, 11 denarios.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

- [1200] Pro expensis illorum quos merinus secum ducebat partem suam familiam visitando frontariam suam quando dicebant quos dominus

Didacus de Haro et Simon de Vrrea, barones Aragonie, faciebant congregationem cum nunciis et insidiis in Aragonia missis ad sciendum certos rumores de huius congregatione, 6 libras, 5 solidos.

- [1201] In villa de Aoyz pro locatione vnius domus ad seruandum blandum pecte vallis de Arci annorum preteritorum, 30 solidos.
- [1202] In villa de Lonbierr pro edem, 48 solidos.
- [1203] In burgo Roscideuallis pro eodem, 16 solidos.
- [1204] In villa dela Rassoynna pro eodem, 20 solidos.
- [1205] In villa Montis Regalis pro eodem, 36 solidos.
- [1206] Item, pro eodem in villa Pampilone pro eodem, 22 solidos, 6 denarios.
- [1207] In villa de Vnçue pro eodem, 23 solidos, 4 denarios.
- [1208] Item, scriptori pro salario suo assueto, 100 solidos.
- [1209] Item, pro expensis illorum qui intrauerunt fluuium credentes inuenire burssas cum falsa <sup>/fol. 18r.</sup> moneta 5 solidos.
- [1210] Item, custodi uinee de Thebas, 6 solidos, 4 denarios.
- [1211] Item, pro expensis illorum de Ezteriuarr, de ualle d'Arci, de Aezquoa et de aliis locis qui de mandato gubernatoris iuerunt tempore quadragine ad testificandum super quinta domni regis in portis de Luçayde in piscibus et uino sine pane, 112 solidos, 2 denarios.
- [1212] Item, pro expensis Michaelis Garsie de Reta qui de mandato gubernatoris cepit Johannem dittum boet accusatum de falsa moneta et postea dimisit ipsem sub fideuissoria cautione in quinque diebus, 67 solidos, 8 denarios.
- [1213] Summa comunis expensis: 30 libras, 12 solidos.

*Pro iusticia facienda*

- [1214] Insidiis qui fecerunt capi Johannem de Sangossa et Ochoam de Pampilona, malefactores, quos de mandato gubernatoris merinus pre dictis reddidit preposito Stelle et fuerunt suspenssi apud Stellam, 10 solidos.
- [1215] Pro expensis Petri Orticii de Oloriz et Simonis Garsie de Arçorritz qui fuerunt suspensi apud villam Montis Regalis, 54 solidos, 6 denarios.
- [1216] Item, pro expensis Johannis Michaelis de Monte Regali qui fuit suspensus Sangosse, 30 solidos, 11 denarios.
- [1217] Item, pro expensis Adriani, malefactoris qui fuit suspensus Sangosse, 28 solidos.
- [1218] Summa pro iusticia facienda: 6 libras, 3 solidos, 5 denarios.

*Pro operibus factis*

- [1219] Pro faciendo quodam tecto in molendino Sancte Olalie cum trabibus emptis et portatis de Sangossa et vna archa preparanda clusa dicti molendini cum lapidibus emptis et portatis operariis locatis et mundando conductu aque dicti molendini, 29 libras, 14 solidos, 9 denarios.
- [1220] Pro operibus minutis factis in molendino de Galipienço, 20 solidos.
- [1221] Pro reparando molendino de Vxue in parte regis, 43 solidos, 4 denarios.
- [1222] Pro quadam mola empta ad opus molendini Montis Regalis portata et porta in dicto molendino cum circulis ferri et aliis neccessariis emptis, 54 solidos.
- [1223] Pro tabulis emptis ad faciendum comam molendini de Thebas coperienda domo et mundando conductu aque dicti molendini, 25 solidos, 4 denarios.
- [1224] Pro reparanda clusa molendini quondam Garsie Petri de Liçoayn in villa de Linçoayn, 10 solidos, 10 denarios.
- [1225] Pro operibus factis in molendinis de Olaz anno preterito et presenti, 75 solidos, 2 denarios.
- [1226] Item, in villa de Thebas pro recooperiendis domibus stabuli cum tegulis portatis de Iranceta, 15 solidos.
- [1227] Item, pro construenda de nouo quadam domo in palaciis regis apud Vvroz et preparandis graneriis, 4 libras, 10 solidos.
- [1228] Item, pro quadam sera noua cum sua claue empta ad opus ecclesie de Rahondo, 3 solidos.
- [1229] Item, pro reparandis graneriis regis in Olito cum seris emptis, 14 solidos, 6 denarios.
- [1230] Pro operibus factis in castro de Casseda, 34 solidos.
- [1231] Item, */fol. 18v.* recoperiendis domibus de Castellione cum aliis operibus factis ibidem, 40 solidos.
- [1232] In castro de Guerga, pro facienda de nouo quadam cisterna, 20 libras.
- [1233] In castro de Vxue, pro portis factis de nouo ad opus domus noue et preparanda dicta domo de luto, 30 solidos, 5 denarios.
- [1234] Summa dictorum operum: 72 libras, 10 solidos, 4 denarios.

*Pro retinenciis castrorum*

- [1235] Martino Martini de Vríz, castellano castri de Murello Frito, pro retinencia dicti castri per annum usque ad candelam anno nonagesimo quarto, 8 libras.

- [1236] Roderico Petri de Echalaz, pro castro Sancti Martini d'Unx per annum ut supra, 12 libras.
- [1237] Didaco Petri de Sotes, pro castro de Vxue per annum ut supra, 13 libras.
- [1238] Martino Johannis de Vríz, pro castro de Peyna per annum ut supra, 10 libras.
- [1239] Garsie Sancii de Landa, pro castro de Sangossa Ueteri per annum ut supra, 8 libras.
- [1240] Ferrando Egidii de Sarassa, pro castro de Pitieylla in Aragonia per annum ut supra, 24 libras.
- [1241] Michaelis Martini de Çuazti, pro castro de Yrurleguy per annum ut supra, 10 libras.
- [1242] Petro Ayuar de Yriuerri, pro castro de Leguyn per annum ut supra, 8 libras.
- [1243] Roderico Petri d'Echalaz, pro castro Pintano per annum ut supra, 20 libras.
- [1244] Martino d'Elcoaz, pro castro de Ongoçarria per annum ut supra, 6 libras.
- [1245] Garsie Lupi de Leyun, pro domo vallis Karoli per annum ut supra, 20 libras.
- [1246] Summa retinencie ditorum castrorum: 139 libras.

*Pro miliciis baronum*

- [1247] Domno Furtunio Almorauit pro complemento miliciarum suarum in pecta et vino de Olaz. Item, in pecta de Vilaua prope Pampilonam. Item, in pecta et çena de Sagasseta. Item, in vino et çena de Vrтарroz. Item, in pecta de Liçarragua, de Idoat. Item, de tributo almiradie de Larassoyinna. Item, in pectis de Euguy, de Saygos, de Olloqui et in pectis vallis d'Erro, 104 libras, 18 solidos, 2 denarios.
- [1248] Lupo Didaci, domno de Rada, pro eodem in pecta ville Sancti Martini d'Unx, 80 libras.
- [1249] Domno Augerio de Malo Leone pro eodem. In pecta d'Eslaua. Item, in pecta vallis de Aranguren. Item, in cena et vino de Ardanaz. Item, in pecta de Artiascoyti. Item, in pecta de Eha, 88 libras, 12 denarios.
- [1250] Domne Helidi de Traynel pro eodem in pecta ville de Pitellas, 10 libras.
- [1251] Martino Simonis de Beorteguy pro complemento miliciarum suarum in pecta in pecta que ad uenatores pertinet et in alia pecta ville de Oroz. Item, in pectis de Azparren et Oray, 6 libras, 10 solidos.



[1252] Summa miliciarum predictarum: 289 libras, 9 solidos, 2 denarios. /fol. 19r.

*Pro dono regis ad uitam*

[1253] Martino Roderici de Argayz in pecte ville de Ayuar, 20 libras.

[1254] Summa per se.

[1255] Item, dicto merino pro salario suo custodiendo meriniam cum augmentatione quadraginta librarum sibi de dono per literam regis, 140 libras.

[1256] Summa per se.

[1257] Summa tocius expense denarii dicte merinie huius anni: 697 libras, 14 solidos, 11 denarios.

[1258] Ita debet: 532 libras, 18 solidos.

*Anno quo supra*

*Domnus Bertrandus Jordani, ammiradus de Sarasaz et de Ronqual, recepit denarios*

[1259] De pecta de Sarazar, 25 libras.

[1260] Item, de pecta de Vstes et de Nauascues, 25 libras.

[1261] Item, de pecta Castro Nouo, 52 solidos.

[1262] Item, de pecta de Ronqual videlicet de trescentis quateruiginti duodecim arietibus venditis quolibet pro tribus solidis, quatuor denariis, 68 libras, 12 solidos.

[1263] Summa recepte denarii de redditibus terre: 120 libras, 24 solidos.

*Item, de homicidiis et emendis*

[1264] In terra de Sarazar de Sancio Landa de Vstarres quia habiendo vxorem suscepit prolem ex alia pro medio homicidio, 4 libras.

[1265] Item, de Sancio de Esparça, molendinario, pro eodem, 70 solidos.

[1266] Item, de Adenario de Ciz quia furatus fuit vnum arietem, 4 libras.

[1267] Item, de filia Lupi dicti Macua de Yaurieta pro emenda eo quia quidam bannitus intrauit domum suam et ipsa recepit eum ibidem, 10 solidos.

- [1268] Item, de Garsia Garuido de Vscarres quia furatus fuit quandam securun, 10 solidos.
- [1269] Item, de Maria et Oria de Ygas quia inter se habuerant rixam, 5 solidos.
- [1270] In villa de Vstes de Aznario dicto Lelo quia fregit enparanciam regis, 7 solidos<sup>17</sup>.
- [1271] De emendis terre de Ronqual nichil usque nunc quod non sunt leuate.
- [1272] Summa parcium dictarum emendarum: 13 libras, 2 solidos.
- [1273] Summa tocius recepte denarii tam redditibus terre quas de homicidiis et emendis: 134 libras, 6 solidos.
- Sciendum est quod anno futuro debet leuare dictus almiradus emendas terre de Ronqual huius anni et eas in suo compoto terre reddere regi. /fol. 19v.

*Anno quod supra*

*Paulus Becheueine, balliuus Sanguosse, recepit denarios*

- [1274] De tributo pedagii, lezte et aliarum hereditatum regis deductis inde sexaginta libras pro renusione facta tributatori pro dampnis ei illatis in dicto pedagio et aliis hereditatibus et domibus proptert in hiberitionem factam per gubernatore ut uetita nullus extraheret de Nauarra in Aragoniam propter guerram, 65 libras.
- [1275] De tributo termini de Vl et de Philera, 150 libras.
- [1276] Summa dictarum partium: 215 libras.

*De homicidiis et emendis*

- [1277] De Petro Petri quod interfecit Andream de Tudela, 20 libras.
- [1278] De Johanne de Lombarda quia interfecit autidentaliter Dominicum Petri, socium suum de gracia sibi facta per gubernatore, 10 libras.
- [1279] Item, de emendis pro signis fractis, 13 libras.
- [1280] Summa dictarum parcium: 43 libras.
- [1281] Summa tocius recepte denarii dicte balliuie: 258 libras.

17. de enparanciis] Ms. anotación al margen derecho, de mano coetánea.

*Expendit denarios*

*Opera facta*

- [1282] Pro operibus factis in molendino de termis, 20 solidos, 3 denarios.  
[1283] Pro operibus factis in domibus, ortis et in domo furni de nouo facti ibidem, 10 libras, 7 solidos, 7 denarios.  
[1284] Summa tocius expense denarii dicte balliue: 11 libras, 7 solidos, 10 denarios.  
[1285] Ita debet: 246 libras, 12 solidos, 2 denarios.

*Anno quo supra*

*Didacus Sancii de Guarriz, merinus Pampilone, recepit denarios*

*In ualle de Echauri*

- [1286] In villa de Echauri de pecta, uidelicet de quinquaginta lagenis uini uenditis qualibet lagena pro septem denariis, 29 solidos, 2 denarios.  
[1287] In villa de Ciriça de pecta, uidelicet de quatuor lagenis uini uenditis qualibet lagena pro septem denariis, 2 solidos, 4 denarios.  
[1288] In villa de Elio de pecta, uidelicet de quatuor lagenis uini uenditis qualibet lagena pro septem denariis, 2 solidos, 4 denarios.  
[1289] In villa de Echauri de pecta, uidelicet de quinquaginta lagenis uini uenditis qualibet lagena pro 7 denarios 29 solidos, 2 denarios.  
[1290] In villa de Ypassat de pecta, uidelicet de septuaginta duabus lagenis uini uenditis qualibet lagena pro sex denariis, 33 solidos.  
[1291] In villa de Huain <sup>/fol. 20r.</sup> de pecta, uidelicet de sexdecim lagenis uini uenditis qualibet lagena pro sex denariis, 8 solidos.  
[1292] In uilla de Arayça de pecta, uidelicet de duodecim lagenis uini uenditis qualibet lagena pro 6 denariis, 6 solidos.  
[1293] Summa parcium: 113 solidos.

*In Quonqua Pampilone*

- [1294] In villa de Vndiano de pecta, 8 solidos.  
[1295] In uilla de pecta de Baternayn uidelicet de quadraginta quatuor lagenis uini uenditis qualibet lagena pro sex denariis, 22 solidos.  
[1296] Ibi, de iure uocato pro opere, 8 solidos.  
[1297] In villa de Azterayn de pecta, uidelicet de sex uiginti duodecim lagenis uini uendita pro octo denariis, 4 libras, 8 solidos.

- [1298] Ibi, de iure uocato pro opere, 33 solidos.  
[1299] In villa de Evtçta, 17 solidos, 7 denarios.  
[1300] In uilla de Orqueyen de pecta uini, 52 solidos.  
[1301] In villis de Atahondo et de Murquo de pecta uini, 4 libras, 11 solidos, 3 denarios.  
[1302] In villa de Ordiriz de pecta vini, 7 solidos, 6 denarios.  
[1303] In uilla de Aldaua de pecta uini, 2 solidos.  
[1304] In uilla de Artacoz de pecta uini, 4 solidos.  
[1305] In villa de Eritçe de pecta vini, 6 denarios.  
[1306] In villa de Beriayn de triginta sex gallinis venditis, 18 solidos.  
[1307] Summa parcium: 17 libras, 11 solidos, 10 denarios.  
[1308] In valle de Oylo de pecta comuni tocis vallis, 150 libras.  
[1309] Summa per se.

*In ualle de Bullina*

- [1310] In villa de Larumbe de pecta, 68 solidos, 3 denarios.  
[1311] In uilla de Larranciz de pecta, 4 libras, 13 solidos.  
[1312] In villa de Oreyan de pecta, 64 solidos, 6 denarios.  
[1313] In uilla Decia superius de pecta, 13 solidos, 6 denarios.  
[1314] In Aguinagua, 13 solidos, 6 denarios.  
[1315] In uilla de Bullina de pecta, 36 solidos.  
[1316] Ibi, de termino uocato Licarraga, 30 solidos, deficiunt nouem solidi quia non fuit hereditas seminata hoc anno.  
[1317] In villa de Sarassat de pecta, 18 denarios.  
[1318] In valle de Bullina de iure uocato de yturreis, 56 solidos, deficiunt duodecim solidi propter defftum boum.  
[1319] Ibi, de iure uocato pro opere castris 4 libras, 14 solidos, defficiunt sex solidi propter deffectum rusticorum.  
[1320] Summa parcium: 26 libras, 15 denarios.

*In ualle de Araquyl*

- [1321] In villa de Erroz de pecta uini, 4 libras, 12 solidos, 6 denarios.  
[1322] De pecta milicie de Alieçta, 50 libras.  
[1323] De pecta milicie de Berama, 30 libras.  
[1324] De pecta milicie superioris, 60 libras.

- [1325] In villa de Aldaua de pecta, 14 solidos, 2 denarios.  
[1326] In vallibus de Blasteguy et de Gariçano de pecta, 4 solidos, 6 denarios.  
[1327] In villa de Vrrunça de pecta, 4 solidos, 9 denarios.  
[1328] Ibi, de lino uendito, 16 denarios.  
[1329] Ibi, de quinque gallinis uenditis, 2 solidos.  
[1330] Ibi, de vendemia vendita, 16 denarios.  
[1331] In uilla de Aguinart de pecta vini, 7 solidos, 6 denarios.  
[1332] In villa de Berama de pecta, 2 solidos.  
[1333] In villa de Ylarraçu de pecta, 2 solidos, 3 denarios.  
[1334] Ibi, de lino vendito, 20 denarios.  
[1335] Ibi, de quatuor gallinis, 16 denarios.  
[1336] In villa de <sup>/fol. 20v</sup> Hyauarr de pecta, 2 solidos.  
[1337] In villa de Torrino de pecta, 8 denarios.  
  
[1338] Summa parcium: 146 libras, 18 solidos.  
[1339] In ualle de Araynnaz de pecta, 200 libras.  
[1340] Ibi, de iure uocato Montis de Lacunça, 30 solidos.  
  
[1341] Summa parcium: 200 libras, 30 solidos.

*In ualle de Burunda*

- [1342] In villa de Bacaycoa de pecta, 28 solidos.  
[1343] In uilla de Iturrun de pecta, 26 solidos.  
[1344] In uilla de Itarmendi de pecta, 34 solidos.  
[1345] In villa de Eytçagua de pecta, 28 solidos.  
[1346] In uilla de Vrdayn de pecta, 103 solidos.  
[1347] In villa de Cenguitua de pecta, 22 solidos.  
[1348] In villa de Alssatsua de pecta, 40 solidos.  
[1349] In uilla de Saratssua de pecta, 8 solidos.  
[1350] In villa de Saraue de pecta, 26 solidos.  
[1351] In villa de Vrayar de pecta, 46 solidos.  
[1352] In villa del Cuiren de pecta, 25 solidos.  
[1353] In villa de Orna de pecta, 34 solidos.  
[1354] In villa de Olatçegutia de pecta, 74 solidos.  
[1355] In uilla de Angutzina de pecta, 32 solidos.  
[1356] In uillis de Aldueya et de Arquynnano de pecta, 28 solidos.  
[1357] In villa de Aynqua de pecta, 66 solidos.

[1358] Summa parcium: 31 libras, 10 solidos.

*In ualle de Arayz*

- [1359] In villa de Atayllo de pecta, 53 solidos.  
[1360] In uilla de Harriba de pecta, 11 solidos.  
[1361] In villa de Bezulu de pecta, 112 solidos.  
[1362] In villa de Inça de pecta, 4 libras, 12 solidos.  
[1363] In villa de Vztegui de pecta, 48 solidos.  
[1364] In villa de Gaynça de pecta, 12 solidos.  
[1365] In uilla de Ascarat de pecta, 32 solidos.

[1366] Summa parcium: 18 libras.

- [1367] In villa de Aretsso de pecta, 4 libras.  
[1368] In villa de Leytça de pecta, 100 solidos.

[1369] Summa parcium: 9 libras.

*In ualle de Larrahun*

- [1370] In uilla de Erazquin de pecta, 41 solidos.  
[1371] In villa de Aluiassu de pecta, 24 solidos.  
[1372] In villa de Barayuar de pecta, 56 solidos.  
[1373] In uilla de Hostiz de pecta, 4 libras.  
[1374] In uilla de Muguito de pecta, 20 solidos.  
[1375] In uilla de Harruniz de pecta, 41 solidos.  
[1376] In villa de Aldaz de pecta, 54 solidos.  
[1377] In villa de Echarri de pecta, 54 solidos.

[1378] Summa parcium: 18 libras, 10 solidos.

*In Bassaburua Maiori*

- [1379] Ibidem iure uocato assatura regis, 60 solidos.  
[1380] In valle de Vdaue de pecta, 30 solidos, 6 denarios.  
[1381] In uilla de Biramendi de pecta, 27 solidos.  
[1382] In villa de Itssasso de pecta de pecta, 38 solidos.  
[1383] In villa de Hyauen de pecta, 63 solidos.  
[1384] In villa de Egozcue de pecta, 21 solidos, 6 denarios. /fol. 21r.

- [1385] In villa de Ayçaroz de pecta, 8 solidos, 6 denarios.
- [1386] In villa de Arrarats de pecta, 25 solidos, 6 denarios.
- [1387] In villa de Igoa de pecta, 38 solidos, 6 denarios.
- [1388] In villa de Olarunbe de pecta, 12 denarios.
- [1389] In villa Garçarun de pecta, 29 solidos.
- [1390] In villa de Herbiti de pecta, 28 solidos, 6 denarios.
- [1391] In villa de Oroquyeta de pecta, 21 solidos, 6 denarios.
- [1392] In villa de Beruet de pecta, 7 libras, 3 solidos.

[1393] Summa parcium: 26 libras, 15 solidos, 6 denarios.

*In ualle de Imoz*

- [1394] Ibi, de iure uocato assatura regis, 10 solidos.
- [1395] In villa de Loyçu de pecta, 15 solidos.
- [1396] In villa de Yriuerri de pecta, 9 solidos, 6 denarios.
- [1397] In villa de Oscoz de pecta, 18 solidos.
- [1398] In villa de Echalecu de pecta, 45 solidos, 6 denarios, defficiunt tres solidi pro quodam rustico deffuncto.
- [1399] In villa de pecta de Erasso de pecta, 38 solidos.
- [1400] In villa de Latassa de pecta, 33 solidos.
- [1401] In villa de Vrritça de pecta, 19 solidos.
- [1402] In villa de Goldaraz de pecta, 22 solidos.

[1403] Summa parcium: 10 libras, 10 solidos.

*In ualle de Atez*

- [1404] Ibi, de iure vocato assatura regis, 20 solidos.
- [1405] Ibi, de iure vocato pro exercitum, 18 solidos.
- [1406] Ibi, de iure vocato pro iturreis, 26 solidos.
- [1407] Ibi, de iure vocato ostaturre, 6 solidos.

[1408] Summa parcium: 70 solidos.

*In Bassaburua Superiori*

- [1409] In villa de Beynça de pecta, 64 solidos.
- [1410] In villa de Lauayen de pecta, 100 solidos.
- [1411] In villa de Erassun de pecta, 44 solidos.

- [1412] In villa de Çaldias de pecta, 4 libras, 12 solidos.  
[1413] In villa de Echalar de pecta que debet solui in mense Januarii, 74 solidos.  
[1414] In villa de Eanci de pecta que solui debet in dicto termino, 5 solidos.  
[1415] In villa de Aranaz de pecta, 10 solidos.  
[1416] Ibi, de quodam ariete taxato qui debent solui in dicto termino, 3 solidos.  
[1417] De tributo herbatice de Burue, 25 solidos.  
[1418] De herbatice montis de Beunça et de Lauayen, 14 solidos.  
[1419] Summa parcium: 21 libras, 11 solidos.

*In ualle de Lerin*

- [1420] In villa de Sunbil de pecta, 36 solidos.  
[1421] In villa de Naruart de pecta, 11 solidos.  
[1422] In villa de Gureguy de pecta, 20 solidos.  
[1423] In villa de Ascarragua de pecta, 28 solidos.  
[1424] In villa de Igunin de pecta, 23 solidos.  
[1425] In villa de Arçe de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
[1426] In villa de Vrraoz de pecta, 17 solidos.  
[1427] In villa de Çuuieta de pecta, 20 solidos, 6 denarios.  
[1428] In villa de Aurtiz de pecta, 18 solidos, 6 denarios.  
[1429] In villa de Iturren de pecta, 23 solidos.  
[1430] In villa de Elgorriagua de pecta, 47 solidos.  
[1431] In villa de Echayz de pecta, 22 solidos, 6 denarios. /fol. 21v.  
[1432] In villa Sancti Stephani de pecta, 29 solidos.  
[1433] De herbatice de Bidasso qui debent solui in festo inuentionis Sancte Crucis, 120 solidos.  
[1434] De herbatice de Beroaran qui debent solui dicto termino, 30 solidos.  
[1435] De herbatice de Golbayen qui debent solui dicto termino, 10 solidos.  
[1436] De piscibus pelagorum regis soluendis mense augusti, 20 solidos.  
[1437] De lezta minerarum ferri per annum vsque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto 19 libras, 8 solidos deficiunt viginti solidi prope defectum aquarum.  
[1438] Summa parcium: 39 libras, 14 solidos.

*In ualle de Utçama*

- [1439] In villa de Arrayz de pecta, 4 libras.



- [1440] Ibi, de iure uocato uomere et sulco, 44 solidos.  
[1441] In villa de Yraycoz de pecta, 6 libras.  
[1442] In villa de Alcoz de pecta, 56 solidos.  
[1443] In villa de Eçaburu de pecta, 4 libras, 16 solidos.  
[1444] In villa de Suarue de pecta, 56 sueldos.  
[1445] In villa de Larrincarr de pecta, 64 solidos.  
[1446] In villa de Gorrahunz de pecta, 64 solidos.  
[1447] In villa de Liçasso de pecta, 7 libras, 12 solidos.  
[1448] In villa de Larraynn de pecta, 8 solidos.  
[1449] In villa de Çenoz de pecta, 16 solidos.  
[1450] In villa de Elso de pecta, 16 solidos.  
[1451] In villa de Galayn de pecta, 7 libras, 12 solidos.  
[1452] In villa de Aoyça de pecta, videlicet pro iure vocato calderia qui debent solui mense Januarii 20 solidos.  
[1453] Summa parcium: 47 libras, 4 solidos.

*In ualle de Anue*

- [1454] In villa de Lantz dee pecta, 12 libras, 3 solidos.  
[1455] In villa de Aritçu de pecta, 4 libras.  
[1456] Ibi, de iturreis, 20 solidos, 6 denarios, defficiunt duo solidi, sex denarii pro quodam rustico defuncto.  
[1457] In villa de Açoz de pecta, 36 solidos.  
[1458] Ibi de iturreis, 9 solidos, 6 denarios.  
[1459] In villa de Egozcue de pecta, 56 solidos.  
[1460] Ibi de iturreis, 17 solidos, 6 denarios. Defficiunt duodecim denarii pro balliuo loci.  
[1461] In villa de Burutayn de pecta, 4 libras, 12 solidos.  
[1462] Ibi, de iturreis, 23 solidos, deficiunt duodecim denarii pro deffectu bonum.  
[1463] In villa de Echunayn de pecta, 30 solidos.  
[1464] Ibi, de iturreis, 7 solidos, deficiunt duodecim denarii pro deffectu bonum.  
[1465] In villa de Lodias de pecta, 22 solidos.  
[1466] Ibi, de iturreis, 6 solidos.  
[1467] In villa de Adurragua de pecta, 40 solidos.  
[1468] Ibi, de yturreis, 13 solidos.  
[1469] Summa parcium: 34 libras, 15 solidos, 6 denarios.

*In ualle de Odieta*

- [1470] Ibi, de assatura regis, 22 solidos.  
[1471] In villa de Gueluençu de pecta, 15 solidos.  
[1472] Ibi de iturreis, 3 solidos, 3 denarios.  
[1473] In villa de Latassa de pecta, 36 solidos.  
[1474] Ibi, de iturreis, 15 solidos, 9 denarios.  
[1475] In villa de Orixeta de pecta, 12 solidos, 6 denarios.  
[1476] Ibi, de iturreis, 21 denarios.  
[1477] In villa <sup>fol. 22r.</sup> de Ripa de pecta, 51 solidos, 10 denarios.  
[1478] Ibi, de iturreis, 17 solidos, 6 denarios.  
[1479] In villa de Anociuarr de pecta, 4 libras, 6 denarios.  
[1480] Ibi, de yturreis, 25 solidos.  
[1481] In villa de Guendulaynn de pecta, 35 solidos.  
[1482] Ibi, de iturreis, 7 solidos, 9 denarios.  
[1483] Summa parcium: 16 libras, 3 solidos, 10 denarios.

*In ualle de Olaue*

- [1484] In villa de Ochocaynn de pecta, 72 solidos.  
[1485] Ibi, de yturreis, 18 solidos, 6 denarios.  
[1486] In villa de Berayz de pecta,, 60 solidos.  
[1487] Ibi, de iturreis, 4 solidos, defficiunt duodecim denarii pro balluio loci.  
[1488] In villa de Olaytz de pecta, 4 libras, 16 solidos.  
[1489] Ibi, de cena regis que debet solui mense Madii, 60 solidos.  
[1490] In villa de Olaue de pecta, 72 solidos.  
[1491] Ibi, de tributo vineee regis, 20 solidos.  
[1492] Summa parcium: 20 libras, 2 solidos, 6 denarios.

*In ualle de Ezquauart*

- [1493] In villa de Sorauren de pecta, 15 libras.  
[1494] In villa de Eussa de pecta, 12 solidos.  
[1495] Ibi, de iturreis, 5 solidos.  
[1496] In villa de Ezcaua de pecta, 15 solidos.  
[1497] Ibi, de assatura regis, 5 solidos.  
[1498] Ibi, de yturreis, 3 solidos, 4 denarios.

[1499] In villa de Açoz dde pecta 30 solidos.

[1500] Ibi, de assatura 5 solidos.

[1501] Ibi, de yturreis 6 solidos.

[1502] In villa de Gunçun de pecta 15 solidos.

[1503] Summa parcium: 19 libras, 16 solidos, 4 denarios.

*In ualle de Yçarue*

[1504] In villa de Ouanos de pecta, 9 libras.

[1505] In villa de Olandaynn de pecta, 40 solidos.

[1506] In villa de Gomacin de pecta, 5 solidos.

[1507] In villa de Aynnorbe de pecta, 10 solidos, 6 denarios.

[1508] Ibi, de vindemia uendita vinearum regis, 30 solidos.

[1509] Ibi, de palea, 4 solidos.

[1510] Ibi, de lignis et sarmentis venditis, 4 solidos.

[1511] Ibi de sale, 3 solidos.

[1512] Ibi, de nucibus venditis, 12 denarios.

[1513] Ibi, de scriptura iudeorum, 12 denarios.

[1514] Summa parcium: 13 libras, 18 solidos, 6 denarios.

[1515] In villa de Mendigorria de pecta, 180 libras, 40 solidos.

[1516] Ibi de scriptura iudeorum 5 solidos.

[1517] Summa parcium: 90 libras, 45 solidos.

*De pesquisiis et inquisitionibus*

[1518] In villa de Huani, 3 solidos.

[1519] In villa de Eguyror, 3 solidos.

[1520] In villa de Vgo, 2 solidos.

[1521] In villa de Oyllo de filiis Garsie Goyanmarra, 20 denarios.

[1522] In villa de Sorahren de tributo vinearum Simonis dicti Ydoy, 10 solidos.

[1523] In villa de Ordiriz de quadam domo, 12 denarios.

[1524] In villa de Guyçayrudiagua, 8 solidos.

[1525] In villa de Irurçun, 4 solidos.

[1526] In Villa Noua de hereditate Michaelis molendinarii, 5 solidos.

[1527] In villa de Berama de hereditate Sancii dicti Macua, 16 denarios.

[1528] Ibi, de hereditate quondam rectoris ecclesie, 6 denarios. /fol. 22v.

- [1529] In villa de Hyauarr de hereditate de Vrraqua, 5 solidos.
- [1530] Ibi, de hereditate Marie Johannis, 5 solidos.
- [1531] In villa de Guarçarun, 11 solidos.
- [1532] In villa de Oroquieta, 5 solidos.
- [1533] In villa de Goldaraz, 4 solidos.
- [1534] In villa de Echarri de Araynnaz, de hereditate Simonis de Redroyn, 16 solidos.
  
- [1535] Summa parcium: 4 libras, 5 solidos, 6 denarios.

*De bonis banitorum*

- [1536] Pro Simone de Oarriz in villa de Arrayz, 8 solidos.
- [1537] De tributo vinee eiusdem in villa de Nauaz, 30 solidos.
- [1538] Ibi, de octo gallinis venditis, 3 solidos, 4 denarios.
- [1539] Item, pro eodem in villa de Yrurçun videlicet de vino vendito, 12 denarios.
- [1540] Pro domno Johanne de Vidaurre in villa de Ayzpiroz, 8 solidos.
- [1541] Item, pro eodem in villa de Gorriti, 4 solidos.
- [1542] Item, pro eodem in villa de Muguyro, 2 solidos.
- [1543] Item, pro eodem in villa de Arriba de pomis uenditis, 22 solidos.
- [1544] Item, pro eodem de tributo herbatici de Aralarr, 30 solidos.
- [1545] Pro domno Garsia Almorauit in villa de Elquart de pecta, 28 solidos.
- [1546] Ibi, de vindemia vendita, 32 solidos.
- [1547] Ibi, de decem et octo gallinis venditis, 7 solidos, 6 denarios.
- [1548] Pro domno Ennequo Almorauit in villa de Gayçarin de tributo vinee, 60 solidos.
- [1549] Item, pro eodem in villa de Arrarats, 23 solidos, 9 denarios.
- [1550] Pro domno Gundissaluo Johannis de Baztan in villa de Marquelaynn de pecta, 26 solidos. Ibi, de octo gallinis uenditis, 3 solidos, 4 denarios.
- [1551] Pro Petro de Beraxaynn in villa de Açoç de tributo vinearum, 12 solidos.
- [1552] Pro Garsia de Arregui in villa de Latassa apud Odieta de hereditate ipsius, 3 solidos.
- [1553] Pro domno Roderico milite in villa de Aynnorbe de pecta, 20 solidos, 8 denarios.
- [1554] Ibi, de octo gallinis uenditis, 3 solidos, 4 denarios.
- [1555] Pro domna Maria Michaelis in villa de Blascoaynn de vindemia uendita, 7 solidos.
- [1556] In villa de Aldaua de vindemia uendita hereditatis vnus rustici comendatoris de Çiçurr, 12 solidos, 6 denarios.

[1557] Summa de bonis banitorum: 17 libras, 7 solidos, 5 denarios.

[1558] Item, de rusticis terre de Larrahun, quia fuerunt excusati ut non operarent in castro de Gorriti ut tenentur, 60 solidos.

[1559] Summa per se.

[1560] Item, de quinta porcorum uocatorum de eyurdeis, 30 libras.

[1561] Summa per se.

[1562] Ibi, de quinta porcorum uendita, 70 solidos.

[1563] Summa per se.

[1564] Summa tocius recepte denarii de redditibus dicte merinie huius anni: 1.119 libras, 3 solidos, 2 denarios.

#### *De homicidiis et emendis*

[1565] De homicidio abbatis de Aroztegy in parte regis<sup>18</sup>.

[1566] Item, de homicidio Gar <sup>/fol. 23r</sup> sie de Goldaraz in parte regis, 50 solidos.

[1567] Item, de comunitate de Huytçi, quia Garsie Martini quondam merino abstulerunt violenter latronem quem ceperat, 15 libras.

[1568] Item, de Sancio Michaelis de Villa Noua, Michaele Guarsie, dicto Gratia, et Petro Dominici de Villa Noua quod fecerunt falssa sigila, 15 libras.

[1569] Item, de homicidio Petri Ochaynde in parte regis 100 solidos.

[1570] Summa parcium de homicidiis et emendis: 40 libras.

[1571] Summa tocius recepte denarii dicte merinie tam de redditibus terre quam de homicidiis et emendis: 1.159 libras, 3 solidos, 2 denarios.

#### *Expendit denarios*

#### *Comunis expensa*

[1572] Pro portandis centum triginta quatuor kafices, vno rouo frumenti ad Pontem Regine de redditibus hereditatum de Aynnorbe, de Tirapu, de Biurrun emperarie domni Roderici de Aynnorbe et restanciarum

18. Ms. ilegible.

- Guarsie Martini de Oyanederra quondam merini, 36 solidos, 3 denarios.
- [1573] Item, pro locatione graneriarum in Ponte Regine ad seruandum bladum restanciarum anni preteriti, 30 solidos. Ibi, pro locatione aliorum graneriarum ad seruandum bladum nouum regis, 20 solidos.
- [1574] Item, pro portando dicto blado de graneriis anni preteriti ad graneria huius anni, 7 solidos.
- [1575] Item, pro expensis Michaelis Guarsie de Olcoz, aduocati, pro prosequendo iure regis ui causa homicidii illius de Mendigorria qui interfectis fuit ab illis de Ponte Regine, 2 solidos.
- [1576] Item, pro expensis et salario illorum qui inuenerunt et ceperunt austurcones in montibus de Lerin cum expensa ditorum austurcomun quo usque reddentur gubernatori, 4 libras.
- [1577] Item, pro expensis et salario illorum qui inuenerunt et ceperunt tres austurcones in montibus de Larrahun cum expensa ditorum austurcorum quo usque reddentur gubernatori, 4 libras.
- [1578] Item, pro expensis dicti merini quando se quinto equitum et cum 80 peditibus iuit de mandato gubernatoris ad terram de Vli que est inter terram d'Ipuzcoa et de Larrahun locuturus cum Johanne Orticii de Ualmaseda, merino Castelle, super negociis terrarum Nauarre et Castelle in duobus diebus, 100 solidos.
- [1579] Item, pro expensis merini quando se quinto equitum et cum centum peditibus de mandato gubernatoris iuit apud Berrenoa cum comunitate de Larrahun locuturus cum Johanne Orticii de Valmaseda, merino Castelle, et cum comunitate de Ipuzcoa super negociis Nauarre et Castelle super dampnis et maleficiis emendandis ex utraque parte regnorum et tunc firmauerunt pa inter se pacem et concordiam, 110 solidos.
- [1580] Item, pro expensis eiusdem merini quando se quinto equitum et cum centum peditibus iuit apud Aneztea inter Nauarram et Castellam <sup>/fol. 23v.</sup> loquturus cum Didaco Lupi de Salzedo, merino maiori terre de Alaua, et cum comunitate dicte terre super iam dictis negociis et dapnns et maleficiis emendandis in duobus diebus, 4 libras.
- [1581] Item, pro expensis eiusdem quando se quinto equitum et cum quinquaginta peditibus in octo diebus remansit apud Alssatssua faciendo fieri emendam hominibus de Burunda, 8 libras.
- [1582] Item, pro expensis eiusdem quando se quinto equitum et cum centum peditibus iuit ad custodiendum portus de Burunda, de Larrahun et de Lerin et de mandato gubernatoris ad obstandum domno Didaco de Haro quando dicebant quod uolebat ire et intrare Bizcayam, 13 libras.
- [1583] Item, pro expensis eiusdem quando se quinto equitum et cum quinquaginta peditibus custodiuit in octo diebus quando faciebat

portari trabes et alia ligna cum saumeriis et operariis locatis ad castrum de Atahum, 8 libras.

- [1584] Item, pro expensis ducentorum peditum qui de mandato gubernatoris iuerunt apud Bayonam, 9 libras, 3 solidos, 4 denarios.
- [1585] Item, pro duabus doliis et vna archa emptis ad opus castrum de Atahun, 34 solidos.
- [1586] Item, scriptori pro suo salario assueto, 100 solidos.
- [1587] Item, pro locatione graneriarum in macello ueteri Pampilone ad seruandum bladum regis, 50 solidos.
- [1588] Item, pro mutando blado de vno loco ad alium in graneriis Pampilone, 3 solidos.
- [1589] Item, Michaeli Lupi de Erroz pro reparandis domo et clusa molendinorum regis in Erroz, 24 solidos, 9 denarios.
- [1590] Item, pro expensis Johannis Enneci et cuiusdem lathomi in quatuor diebus quando de mandato gubernatoris et receptorum iuit ad uidendum castrum de Athaun quod erat combustum, 20 solidos.
- [1591] Item, eidem pro nunciis missis cum leteris gubernatoris ad merinum et alia loca per partes, 10 solidos.
- [1592] Item, pro mutando et traspalando blado ueteri regis per partes intra annum, 12 solidos.
- [1593] Item, pro expensis Garsie Martini de Oyannederra quando cepit Michaellem Petri de Hutci accusatum de furto et quia non potuit clare probari de quo computat merinus quindecim libras in recepta huius compto anni, 4 libras.
- [1594] Item, pro expensis dicti Garsie Martini de Oyannederra in duobus diebus quando cepit apud Aynnorbe Sancium Lupi accasatum de morte vxoris sue et decenit in prissione, 30 solidos.
- [1595] Item, pro expensis eiusdem quando de mandato gubernatoris iuit ad apud Mendigorriam ad faciendum inquisitione super Ochoa de Mendigorria, quem suspendit Didacus Sancii de Guarriz, merinus, de mandato gubernatoris in duobus diebus, 40 solidos.
- [1596] Item, pro expensis eiusdem in tribus diebus quando de mandato gubernatoris cepit et pignorauit comunitatem uille de Huici quod cum armis uenerunt otra ipsem et obsederunt ipsem donec ueniret familia eiusdem eo quod uoluit capere Michaellem Petri, malefactore, 6 libras.
- [1597] Item, pro expensis eiusdem in tribus diebus quando setercio equitum et cum triginta peditibus iuit <sup>/fol. 24r.</sup> ad villam Montis Regalis et cepit ibidem Jacobum, carnificem Pampilone, quem suspendit Pampilona, 4 libras.
- [1598] Item, pro emenda dampni illati Petro Petri tributatori monasterii de Elquart pro dampnis eidem illatis propter tempestatem in fructibus dicti monasterii anno preterito non computata, 20 solidos.

- [1599] Item, pro expensis dicti merini quando cepit Furtunium Salomonis apud Burunda et suspendit ipsem apud Bacaycoa, 100 solidos.
- [1600] Item, pro expensis eiusdem quando cepit et suspendit Petrum Martini de Arrugaçu, 40 solidos.
- [1601] Item, pro expensis eiusdem quando cepit Mariam Michaelis de Blascoayn que prodicionem commiserat et combussit eam apud Echarri, 30 solidos.
- [1602] Item, pro expensis eiusdem quando cepit Ochoam de Mendigorria apud Pampilonam et suspendit ipsem in Ponte Regine, 15 solidos.
- [1603] Item, pro expensis eiusdem quando cepit et suspendit Ennecum Lupi de Oyllo, 66 solidos.
- [1604] Item, pro expensis eiusdem quando cepit et suspendit Johannem Petri de Aguyre et combussit domos Petri Sancii de Aguirre et Martini Michaelis de Vertiz, 100 solidos.
- [1605] Item, pro expensis dicti merini in octo diebus quando se quinto equitum et cum ducentis peditibus de mandato gubernatoris iuit apud Baionam, 50 libras.
- [1606] Summa comunis expense: 164 libras, 13 solidos, 4 denarios.

*Pro operibus factis*

- [1607] Pro operibus factis in castro de Gorriti ultra illa que fecit ibi Sancius de Vilaua ante quam decederet, 15 libras, 5 solidos, 5 denarios.
- [1608] Item, pro operibus factis in castro de Atahun per Michaellem de Ciguarre, carpentarium Pampilone, 186 libras, 7 solidos, 8 denarios.
- [1609] Item, pro operibus factis in domibus regis apud villam de Beeraiynn, 10 libras, 8 solidos, 1 denarium.
- [1610] Summa dictorum operum: 212 libras, 14 denarios.

*Pro retinenciis castrorum*

- [1611] Martini Ferrandi de Eranssus, castellano castrum de Orarreguy, pro retinencia dicti castrum per annum usque ad candelam anno nonagesimo quarto, 8 libras.
- [1612] Ade de Echunaynn pro castro de Aycita per annum ut supra, 8 libras.
- [1613] Petro de Ezpeleta pro castro de Orcorroz per annum ut supra, 12 libras.
- [1614] Martino Michaelis de Naso pro castro de Maya per annum ut supra, 12 libras.
- [1615] Didaco Sancii de Guarriz pro castro de Athaun per annum ut supra, 12 libras.



- [1616] Item, eidem pro castro de Aussa per annum ut supra, 12 libras.  
[1617] Item, eidem pro castro de Gorriti per octo menses a prima die iunii usque ad predictum festum Candelarie, 10 libras, 13 solidos, 4 denarios.  
[1618] Summa dictarum retinenciarum: 74 libras, 13 solidos, 4 denarios.

*Pro miliciis baronum*

- [1619] Domno Petro Velaz pro complemento miliciarum suarum in valle de Oylo, 150 libras.  
[1620] Summa per se. /fol. 24v.  
[1621] Domno Furtunio Almoraut pro eodem in villa de Erroz, 4 libras, 12 solidos, 6 denarios.  
[1622] Item, eidem in valle de Anue de milicia superiori, 8 libras, 12 solidos.  
[1623] Item, eidem in valle de Odieta, 11 libras, 10 solidos, 10 denarios.  
[1624] Item, eidem in valle de Olaue, 11 libras, 8 solidos.  
[1625] Item, eidem in valle de Ezquauart, 72 solidos.  
[1626] Item, eidem in villa de Mendigorria, 180 libras, 40 sueldos.  
[1627] Item, eidem in milicia de Atahondo et de Murco, 105 solidos, 3 denarios.  
[1628] Item, eidem in valle de Bulina, 17 libras, 11 solidos, 3 denarios.  
[1629] Item, eidem in valle de Araquil, 140 libras, 32 solidos.  
[1630] Item, eidem in valle de Araynnaz, 200 libras.  
[1631] Item, eidem in valle de Burunda, 30 libras, 30 solidos.  
[1632] Item, eidem in ualle de Arayz, 18 libras.  
[1633] Item, eidem in villis de Leytça et de Aresso, 9 libras.  
[1634] Item, eidem in valle de Larrahun, 18 libras, 10 solidos.  
[1635] Item, eidem in Bassaburua Maiori, 23 libras, 15 solidos, 6 denarios.  
[1636] Item, eidem in valle de Ymoz, 10 libras, 3 solidos.  
[1637] Item, eidem in valle de Atez, 24 solidos.  
[1638] Item, eidem in Bassaburua Superiori, 21 libras, 11 solidos.  
[1639] Item, eidem in valle de Lerin, 19 libras, 16 solidos.  
[1640] Item, eidem in valle de Vtçama, 44 libras.  
[1641] Item, eidem in villa de Lantz, 12 libras, 3 solidos.  
[1642] Item, eidem in valle de Anue, 9 libras, 4 solidos.  
[1643] Item, eidem in valle de Olaue, 72 solidos.

[1644] Item, eidem in villa de Sorauren, 15 libras.

[1645] Summa parcium miliciarum domni Furtunii supra dicti: 823 libras, 12 solidos, 4 denarios.

[1646] Summa omnium miliciarum: 973 libras, 12 solidos, 4 denarios.

*Donum regis ad uitam*

[1647] Gondissaluo, portario in villa de Orqueyen, 52 solidos.

[1648] Summa per se.

*Salarium*

[1649] Dicto merino pro salario suo hus anni custodiendo meriniam, 50 libras.

[1650] Summa per se.

[1651] Summa tocius epense denarii dicte merinie huius anni: 1.477 libras, 12 solidos, 2 denarios.

[1652] Ita ei 318 libras, 9 solidos.

*Anno quo supra*

*[M]artinus Garsie recepit denarios de balliua Pampilone*

[1653] De omnibus hereditatibus bannitorum Nauarrerrie, 751 libras, 15 solidos, 9 denarios, obolum.

[1654] Summa per se.

[1655] Item, de tributo bedinagii, tinture et mercati Pampilone per medium annum a prima die ianuarii anno nonagesimo tercio usque ad festum natiuitatis beati Johannis Baptiste anno <sup>fol. 25r.</sup> nonagesimo quarto, 30 libras.

[1656] Item, de eodem tributo per medium annum a dicto festo natiuitatis beati Johannis usque ad primam diem ianuarii anno nonagesimo quarto, 35 libras.

[1657] Item, de tributo vinee regis prope fontem ecclesie beati Stephani de Bruslada per annum, 7 libras.

[1658] De tributo vinee regis cum cimiterio iudeorum Pampilone, 40 solidos.

[1659] De tributo vinee regis prope pratium de Goroaue Pampilone, 30 solidos.

- [1660] De tributo vine regis prope ecclesiam beati Stephani de Bruslada, 35 solidos.
- [1661] De tributo parue vinee regis que est in termino de Vrrutia Pampilone, 18 denarios.
- [1662] De locatione domus regis que est in Peleteria burgi Pampilone nichil quia Lupus, portarius, tenet de dono regis ad voluntatem.
- [1663] De locatione domus regis que est in Ferreria burgi Pampilone nichil quia Johannes Enneci, scriptor, tenet de gratia ratione sui seruicii.
- [1664] De tributo scripture iudeorum Pampilone a prima die anno nonagesimo tercio usque ad primam diem ianuarii anno nonagesimo quarto per annum, 62 solidos.
- [1665] Summa dictarum parcium: 80 libras, 8 solidos, 6 denarios.
- [1666] Item, de tributo omnium pedagiorum Nauarre excepto pedagio Sangosse, 2.400 libras, 100 solidos.
- [1667] Summa per se.

*De emendis*

- [1668] De comunitate iudeorum Pampilone quod non soluerunt censum vinee et cimiterii eorundem a tempore guerre Nauarrerie usque ad primam diem ianuarii anni presentis de quo debent soluere quadraginta solidos annualiter, 10 libras.
- [1669] Item, de Ezmaele Bendino, de Juce, patre suo, de Samuele et Mosse Arabun, iudeis Pampilone quod dictis Ezmel percussit quendam christianum, 60 libras.
- [1670] Summa parcium: 70 libras.
- [1671] Summa tocius recepte denarii dicte balliui: 3.307 libras, 4 solidos, 3 denarios obolum.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

- [1672] Pro nimis computato anno preterito in tributo vinee Dominici Uelça, 5 solidos.
- [1673] Item, Gento Saldaynna, iude, procuranti iura domni inter iudeos per bennium, 8 libras.
- [1674] Item, preconi preconizandis tributis et aliis iuribus domni, 6 solidos.

- [1675] Pro duobus instrumentis ligneis uocatis ceppo emptis et ponitis in carcere de Mari Delgada ad tenendum captos ibidem, 30 solidos, 8 denarios.
- [1676] Item, pro duobus instrumentis ferreis emptis ad seruandum iunctos in carcere, 5 solidos.
- [1677] Item, pro vna scala empta ad ponendum iunctos in carcere et pro preparandis seris carceris de Maria Delgada, 3 solidos, 3 denarios.
- [1678] Item, Martino de Ronqual pro expensis factis per partes pro capiendo Jacobo, carnifice Pampilone, cum salario datis insidiatoribus qui fecerunt ipsem capi et fuit suspensus, 108 solidos.
- [1679] Item, Martino Ezquerria, scriptori, pro faciendo transcripto compositionis <sup>/fol. 25v.</sup> facte inter regem Francie et regem Castelle pro gubernatore cum parcameno empto, 5 solidos.
- [1680] Item, Garsie Sancii de Artigua et Martino de Janariz, custodibus hereditatum bannitorum Nauarrerie uisitando per annum hereditates non bene cultas et tributando eas tam pro salario quam pro expensis, 10 libras.
- [1681] Item, scriptori pro scriptura librorum, 40 solidos.
- [1682] Summa comunis expensa: 28 libras, 2 solidos, 11 denarios.

*Pro iusticia facienda*

- [1683] Pro expensis Oche de Mendygorria in nouem uiginti septem diebus quem balliuus custodiuit captum et reddidit Didaco Sancii, merino, qui suspendit eum quolibet de vnum denarium, 15 solidos, 7 denarios.
- [1684] Item, pro expensis Domenge de Mendigorra que capta fuit in custodia balliui in nouem uiginti diebus et fuit uiua sepulta cum salario illius qui fecit iusticiam, 18 solidos.
- [1685] Item, pro expensis Petronelli stellensis, Remundi, scriptoris, Dominici de Baztan, Johannis retonder, Garsie, Mathey Nadal et pro portandis Symone de Ardayz, Michaele de Arçaneguy et Garsia Sancii, mortuis, de carcere de la Galea ad carcerem regis et fuerunt omnis suspensi eo quod prodicionaliter combusserunt villam Pampilone cum salario illius qui fecit iusticiam, 61 solidos, 1 denarium.
- [1686] Item, pro expensis rectoris ecclesie de Torrino in nouem uiginti septem diebus quolibet die vnum denarium et fuit redditus episcopo de mandato gubernatoris, 15 solidos, 7 denarios.
- [1687] Summa pro iusticia facienda: 110 solidos, 3 denarios.

*Pro operibus factis*

- [1688] Pro quodam carcere construendo de nouo in domibus de Mari Delgada preparandis et recooperiendis aliis domibus ibidem, 42 libras, 13 denarios.
- [1689] Item, pro operibus factis in domo ferrerie burghi Pampilone que diruta fuit quando uilla Pampilone fuit combusta, 29 libras, 12 solidos, 6 denarios.
- [1690] item, pro operibus factis in domo que fuit Michaelis de Larraynna in macello populationis, 18 libras, 11 solidos, 7 denarios.
- [1691] Item, pro operibus factis in domo que fuit Johannis Michaelis de Cucuylo in capitello populationis, 17 libras, 15 solidos.
- [1692] Item, pro operibus factis in domo que fuit Saluatoris de Çauaça, 6 solidos, 6 denarios.
- [1693] Item, pro operibus minutis factis in domo que fuit Michaelis de Larraynna in çapateria populationis, 6 solidos.
- [1694] Item, pro quodam puteo facto in orto qui fuit Symonis de Licauerria prope fontem ueterem, 40 solidos.
- [1695] Summa dictorum operium: 110 libras, 12 solidos, 8 denarios.
- [1696] Item, pro nunciis missis per partes cum litteris gubernatoris, 35 solidos, 6 denarios.
- [1697] Summa per se. /fol. 26r.

*Salarium*

- [1698] Sancio Lupi, balliuo, per custodienda balliua Pampilone per medium annum usque ad primam diem Januarii anni presentis, 10 libras.
- [1699] Summa per se.
- [1700] Summa tocius expense denariidicte balliuis: 156 libras, 16 denarios.
- [1701] Ita debet: 3.151 libras, 2 solidos, 11 denarios, obolum.

*Anno quo supra*

*Guyllermus de Napis Pontis Regine recepit denarios*

- [1702] De tributo vinearum regis in Ponte Regine, 11 libras.

- [1703] De tributo cellarii et doliorum regis, 40 solidos.  
[1704] De tributo orti regis prope palacium, 40 solidos.  
[1705] De tributo vinee que fuit Johannis Macua, 3 solidos, 6 denarios.  
[1706] De tributo domus regis in uico mayori, 70 solidos.  
[1707] De tributo scripture iudeorum, 30 solidos.  
[1708] Summa tocius recepte dictorum denariorum: 20 libras, 3 solidos, 6 denarios.

*Expendit denarios*

*Pro operibus factis*

- [1709] Pro recooperiendis palaciis regis in Ponte Regine cum tabulis, cabironibus, clauis et aliis necessariis emptis, 61 solidos, 7 denarios.  
[1710] Item, pro quadam parua camera facta de nouo et vno lapideo muro ante coquinam cum necessariis aliis, 67 solidos.  
[1711] Item, pro operibus factis in domo de vico Mayori cum lignis, plastro, tabulis et aliis necessariis emptis locatione carpentariorum et aliorum operariorum, 28 solidos, 2 denarios, obolum.  
[1712] Summa tocius expense: 7 libras, 16 solidos, 9 denarios obolum.  
[1713] Ita debet: 12 libras, 6 solidos, 8 denarios.

*Anno quo supra*

*Guyllermus Yserni, merinus Stellensis, recepit denarios*

*In ualle de Dierri*

- [1714] In uilla de Laçaun de pecta uini, 6 solidos, 8 denarios.  
[1715] Ibi, rustici quondam domni Gundisalui inter bannitos computantur.  
[1716] In villa de Ariçaleta de pecta uini, 30 solidos.  
[1717] In uilla de Murugarren de pecta, 26 solidos, 8 denarios.  
[1718] In uilla de Murello prope Stellam de pecta, 10 libras.  
[1719] In villa de Ayzcona pro eodem 23 solidos, 4 denarios.  
[1720] In uillis de Yçurçu et de Muniaynn de pecta, 20 solidos.  
[1721] In uillis de Aylloz et de Lacarr de pecta, 20 libras.  
[1722] De pecta et tributo omnium <sup>fol. 26v</sup> hereditatum de Rieçu, 25 libras.  
[1723] De villis de Vidaurre, de Muez, de Artoz, de Ariçala, de Artaçu et de Orindaynn inter bannitos computantur.

[1724] Summa parcium: 60 libras, 6 solidos, 8 denarios.

*De terra uocata Cinco Uillas*

[1725] In villa de Assança de pecta, 9 solidos, 6 denarios.

[1726] In uilla de Munarriz de pecta, 35 libras.

[1727] In villis de Goynni, de Vrdanoz et de Azpun, 30 libras, 30 solidos.

[1728] Summa parcium: 65 libras, 19 solidos, 6 denarios.

*In ualle de Maynneru*

[1729] In villa de Cirauquy de pecta, 7 libras, 10 solidos.

[1730] Ibi, de tributo prati uocati Iturrandurr, 20 solidos.

[1731] Ibi, de tributo orti, 10 solidos.

[1732] In uilla de Aniz de pecta, 35 libras.

[1733] In uilla de Soracoyz de pecta, 20 libras.

[1734] Domus que est sub Bargota inter bannitos computantur.

[1735] Summa parcium: 64 libras.

*De terra uocata la Solana*

[1736] In uilla de Baygorri de mediatate pecte deducta alia mediatate ex gratia facta comunitati per gubernatorem in sex annis continue succedentibus prope sterilitatem annorum quod uilla erat quasi depopulata videlicet ab anno nonagesimo secundo usque ad annum nonagesimum nouum quo anno debent ad integram pectam reddere, 20 libras.

[1737] Ibi, scriptura iudeorum cum scriptura Stellensis computabitur.

[1738] In villa de Harroniz de pecta, 50 libras.

[1739] Ibi, de scriptura iudeorum cum scriptura Stellensis computabitur

[1740] In villa de Diacastello de tributo pecte et hereditatum, 40 libras.

[1741] Ibi, de scriptura iudeorum cum scriptura Stellensis computabitur

[1742] In villa de Aylo pecta et ortus inter banitos computantur.

[1743] Ibi, de pecta rusticorum regis, 67 solidos.

[1744] Ibi, scriptura iudeorum cum scriptura Stellensis computabitur

[1745] Villa de Areyllano inter baynnitos computatur.

[1746] Villa de Oteyça inter baynnitos computatur.

[1747] Ibi, scriptura iudeorum cum scriptura Stellensis computabitur

[1748] De pecta de Villa Torta, 10 libras.

[1749] Summa parcium: 120 libras, 67 solidos.

*De ualle Sancti Stephani*

[1750] De pecta comuni tocium uallis, 50 libras.

[1751] In villa de Yguzquiça de pecta, 75 solidos, 3 denarios.

[1752] In villa de Azqueta de pecta, 114 solidos, 4 denarios.

[1753] In Uilla Mayore de pecta, 7 libras, 9 solidos, 9 denarios.

[1754] Ibi, de tributo domus et agri, 20 solidos.

[1755] Ibi, de nemore nichil quia gubernator mandauit fieri defensam.

[1756] In villa de Ardarreta de pecta, 28 solidos, 8 denarios.

[1757] In villa de Urbiola de pecta, 57 solidos, 2 denarios.

[1758] In villa de Luquayn pro eodem, 4 libras, 9 solidos, 6 denarios. /fol. 27r.

[1759] In villa de Laueagua de pecta, 28 solidos, 8 denarios.

[1760] In villis de Ethayo, de Olexua, de Laueaga de pecta uocata ostadias que debent ratione vini, 22 solidos, 4 denarios.

[1761] Ibi, de tribus arietibus taxatis, 12 solidos.

[1762] In Cucuylo de vinea uocata de Çamaquas, 30 solidos.

[1763] Summa parcium: 80 libras, 27 solidos, 8 denarios.

[1764] In valle de Amescoa de pecta comuni tocium uallis, 45 libras.

[1765] Summa per se.

*In ualle de Harana*

[1766] In villa de Eulate de pecta, 119 solidos, 6 denarios.

[1767] In villa de Aranarach de pecta, 31 solidos, 6 denarios.

[1768] In villa de Larrahona de pecta, 4 libras, 9 solidos.

[1769] Summa parcium: 12 libras.

*In ualle de la Berrueça*

[1770] In villa de Athayo de pecta, 40 libras.

[1771] Ibi, de pecta vini superius in ualle Sancti Stephani computatur.

[1772] In villa de Ocho de pecta, 15 libras.

[1773] In villa de Legaria de pecta, 50 libras.

[1774] In villis de Mirifuentes et de Vbago de pecta, 40 libras.



- [1775] Ibi, de tributo orti in termino de Vbago, 2 solidos.  
[1776] In villis de Assarta et de Azedo et de Villamera, 55 solidos.  
[1777] Ibi, de pecta vocata uacca regis, 4 solidos.  
[1778] Ibi, de pecta vini vendita, 52 solidos.  
[1779] De pecta ville de Otinnano, de Cabrega, de Ancin et de Piedra Millera, inter bannitos computantur.  
[1780] Summa parcium: 150 libras, 13 solidos.

*In ualle de Ayllin*

- [1781] In dicta valle de pecta quinquaginta septem rusticorum quorum quisque debet regi annuatim decem carapitos vini, quolibet carapito vendito pro nouem denariis, 21 libras, 7 solidos, 6 denrios.  
[1782] In villa de Echauerri de pecta, 27 solidos.  
[1783] In villa de Munoeta de pecta,, 13 solidos.  
[1784] In villa de Aramendia de pecta, 27 solidos, 6 denarios.  
[1785] In villa de Ganuça de pecta, 42 solidos.  
[1786] Ibi, de vindemia vinearum regis vendita, 14 solidos.  
[1787] In villa de Oyllogoyen de pecta, 29 solidos.  
[1788] In villa de Metauten de pecta, 6 solidos.  
[1789] In villa de Oyllouarren de pecta, 25 solidos, 6 denarios.  
[1790] In villa de Arteagua de pecta, 6 denarios.  
[1791] In villa de Galdiano de pectis inter bannitos computatur.  
[1792] Summa parcium: 30 libras, 12 solidos.  
[1793] In villa de Larragua de pecta, 350 libras.  
[1794] Ibi, de lezta per annum, 14 denarios.  
[1795] Ibi, de tributo scripture iudeorum, 6 libras, 5 solidos.  
[1796] In villa de Andion de scriptura iudeorum, 5 solidos, 10 denarios.  
[1797] In villa de Beruinçana de scriptura iudeorum, 12 solidos.  
[1798] Summa parcium: 357 libras, 4 solidos. /fol. 27v.  
[1799] In villa de Miranda de pecta, 210 libras.  
[1800] Ibi, de scriptura iudeorum nichil quia Martinus Petri tenet de dono regis ad uoluntatem.  
[1801] Ibi, de tributo piscarie uocato de caynnar, 25 solidos.  
[1802] Ibi, de vinea de Cauhes cum aliis hereditatibus in blado computatur.  
[1803] In villa de Falcibus de pecta, 80 libras.

- [1804] Ibi, de tributo domus quam tenet alcaldus, 5 solidos.
- [1805] Ibi, de domo prope cellarium regis nichil quia ibidem seruatur bladum regis.
- [1806] Ibi, de vineis regis, 100 solidos.
- [1807] Ibi, de tributo lezte per annum, 8 libras, 10 solidos.
- [1808] Ibi, de scriptura iudeorum, 5 solidos.
- [1809] Summa parcium: 300 libras, 105 solidos.
- [1810] In villa de Peralta de pecta, 7 libras, 10 solidos.
- [1811] Ibi, de tributo hereditatum quas rustici tenent, 7 libras, 10 solidos.
- [1812] Ibi, de scriptura iudeorum, 15 solidos.
- [1813] Ibi, de tributo lezte vini et salis, 8 solidos.
- [1814] Ibi, de locationibus domorum de domo quondam Martini Petri, filii abbatis veteris, 4 solidos.
- [1815] De domo Furtunii de Arguedis nichil quo ligna cluse molendinorum seruantur ibidem.
- [1816] Ibidem, de domo horreorum regis, 16 solidos.
- [1817] De domo Sancii Petri Villa Farta, 3 solidos.
- [1818] De domibus quondam Sancii Alindiz.
- [1819] Item, Martini Petri cerdonis nichil quia destructe sunt.
- [1820] Ibidem, pectis domorum uasconum.
- [1821] De domo quas tenet Ferrandus Didaci de Morentaynn, 3 solidos.
- [1822] De Bartholomeo Samarugo pro eodem, 3 solidos.
- [1823] De domibus quondam Michaelis de Oyllo.
- [1824] Item, Dominici Gascon nichil quod destructe sunt.
- [1825] Ibi, de pecta per pesquisiam inuentis.  
De filiis de Mochacho.  
De filiis Orti Valesa.  
De filiis Orti Nauarro.  
De filiis Martini Belanguyer.  
De filiis Dominici de Marzieylla.  
De filiis Dominici de Villa Franca, de omnibus istis, 5 solidos, 1 denarium, obolum.
- [1826] Summa parcium ville de Peralta: 18 libras, 3 solidos, 3 obolum.
- [1827] In villa de Funibus de pecta, 10 libras.
- [1828] Ibi, de tributo furnorum, 6 libras.
- [1829] Ibi, de tributo scripture iudeorum, 10 solidos.

- [1830] Ibi, de tributo lezte et signorum, 40 solidos.
- [1831] Ibi, de locationibus domiorum.
- [1832] De domibus quondam dompne Eue de Harroniz, 3 solidos.
- [1833] De domibus balneorum, 3 solidos.
- [1834] De domibus Garsie Requena, 3 solidos.
- [1835] De domibus quondam Martini Albeiant.  
Item, Petri Dargua.  
Item, Petri Egidii.  
Item, dompne Benedicte.  
Item, Dominici Seso.  
Item, Petri filii Alcaldi.  
Item, dompne Elphe nichil quia destructe sunt.
- [1836] Item, de pectis domorum Vasconum.
- [1837] De Sancio Luengo, 3 solidos.
- [1838] De Roderico Luengo, 3 solidos.
- [1839] De Garsia Requena, 3 solidos.
- [1840] De Bartholomeo, tendero, 3 solidos.
- [1841] De García Furtuni et Bartholomeo, fratre suo, 6 solidos.
- [1842] De domibus quondam Petri Vaydor 3 solidos.
- [1843] De domibus quondam Sancii de Larriba 3 solidos.
- [1844] De domibus filiorum Martini, vaquero, 3 solidos.
- [1845] De domibus dompne Marche 3 solidos.
- [1846] De domibus Sancii Payan 3 solidos.
- [1847] De vinea et et agro Marchi Payan <sup>/fol. 28r.</sup> 3 solidos.
- [1848] De domibus quondam Ferrandi de Larriba.
- [1849] Item, Sancii de Lual.  
Item, Simonis de Marzella et sororis sue.  
Item, dompne Orie de Arroniz nichil quia destructe sunt.
- [1850] Summa parcium ville de Funibus: 20 libras, 15 solidos.
- [1851] In villa de Peynnalen de loquatione domus regis, 3 solidos.
- [1852] Ibi, de domibus Sancii Payan pectantibus ut domus vasconum, 3 solidos.
- [1853] Ibi, de tributo lezte et signorum regis, 4 solidos.
- [1854] Summa parcium ville de Peynnalen: 10 solidos.

[1855] In villa de Miraglo de tributo pecte omnium hereditatum, furnorum, lezte, emendarum usque ad sexaginta solidos et garenarum per annum, 70 libras.

[1856] Summa per se.

[1857] In villa de Açagra de pecta, 30 libras.

[1858] Ibi, de tributo agrorum, vinearum et orti regis, 10 solidos.

[1859] Ibi, de domo regis nichil quia diruta est.

[1860] Ibi, de scriptura iudeorum, 10 solidos.

[1861] Ibi, de lezta, 13 solidos.

[1862] Ibi, de portu vna cum portu Sancti Adriani computabitur.

[1863] Summa parcium ville de Açagra: 31 libras, 13 solidos.

[1864] In villa de Sancto Adriano de tributo portus, scripture iudeorum et lezte, vna cum portibus de Açagra et de Resa deductis quadraginta quinque solidos, duobus denarios pro batellis reparandis, 100 libras, 54 solidos, 10 denarios.

[1865] Ibi, agri et vinee in blado computatur.

[1866] De piscaria de Resa nichil quod castellani destruxerunt eam.

[1867] Ibi, hereditates in blado computatur.

[1868] Summa: 100 libras, 54 solidos, 10 denarios.

[1869] In villa de Andossella de pecta, 30 libras.

[1870] Ibi, de censu uocato de Maquas, 3 solidos, 6 denarios.

[1871] Ibi, de tributo cuiusdam curralia quod est ante ecclesiam, 12 denarios.

[1872] Ibi, de scriptura iudeorum, 10 solidos.

[1873] Ibi, de lezta per annum, 35 solidos.

[1874] Summa parcium ville de Andossella: 32 libras, 9 solidos, 6 denarios.

[1875] In villa de Carcarr de pecta, 6 libras.

[1876] Ibi, de scriptura iudeorum, 12 denarios.

[1877] Ibi, de tributo orti regis, 3 solidos.

[1878] Ibi, de vindemia vinee regis uendita, 3 solidos.

[1879] Ibi, de lezta per annum, 20 solidos.

[1880] Summa parcium ville de Carcar: 7 libras, 7 solidos.

[1881] In villa de Lerin de pecta, 50 libras.

[1882] Ibi, de scriptura iudeorum, 10 denarios.

[1883] Ibi, de tributo prati regis, 16 solidos.

[1884] Ibi, de lezta, 25 solidos.

- [1885] Ibi, uinea cum molendinis in blado computatur.
- [1886] Summa parcium uille de Lerin: 52 libras, 22 denarios.
- [1887] In uilla de Mendauya de fossadera que debent in festo Penthecoste, 9 libras, 11 solidos.
- [1888] Ibi, de cena regis que debent in festo beati Martini, 100 solidos.
- [1889] Ibi, de scriptura iudeorum, 20 denarios.
- [1890] In villa de Viana de fossadera, 23 libras, 13 solidos, 6 denarios.
- [1891] Ibi, de tributo garene Enneci Galindo, 25 libras.
- [1892] Ibi, de iudeis scriptura iudeorum, passagio itineris, emendis, homicidiis, agris et vineis <sup>/fol. 28v.</sup> que sunt apud Tidon nichil quia Johannes Martini de Medrano tenet.
- [1893] In villa de Sancto Uincencio et suis aldeolis et fossadera, 6 libras, 10 solidos.
- [1894] Ibi, de tributo uinearum regis in termino de Daulox, 16 solidos.
- [1895] In villa de Legardia de fossadera uille et aldearum, 48 libras, 6 solidos.
- [1896] Ibi, de tributo omnium hereditatum videlicet orti, vinearum et molendini et agrorum regis, 30 libras.
- [1897] Ibi, de tributo scripture iudeorum, 15 solidos.
- [1898] Ibi, de cena regis de Cripan, 60 solidos.
- [1899] In uilla de Asa de tributo omnium hereditatum regis, 22 libras, 10 solidos.
- [1900] Ibi, de tributo piscarie quod est viginti quatuor solidos, nichil hoc anno quia remissi fuerunt propter instrumenta piscandi que tributatores posuerunt de nouo.
- [1901] In villa de Labraça et aldeolis de tributo fassadere et emendarum, 19 libras.
- [1902] In populatione de Maraygnon de fossadera debita in festo beati Michaelis, 7 libras, 10 solidos.
- [1903] Ibi, de cena debita mense ianuarii 7 libras, 10 solidos.
- [1904] Ibi, de pedagio portus et de quinta porcorum nichil hoc anno.
- [1905] In villa de Vernedo et de suis aldeolis de fossadera debita in festo Penthecoste vint libras.
- [1906] In villa de Vxanauieylla de fossadera debita in festo beati Michaelis, 7 libras, 10 solidos.
- [1907] In villa de Aguyllar de fossadera debita in festo Penthecoste, 4 libras, 10 solidos.
- [1908] In villa de Torralba de fossadera, 9 libras, 10 solidos.
- [1909] Ibi, de furno regis nichil quod dirutus est.
- [1910] In villa de Hazuelo de pecta uocata pro fontibus et herbis, 60 solidos.

- [1911] Ibi, de pecta hereditatum de Rio, 24 solidos.  
[1912] In villa de Eztueynnegua de fossadera, 45 solidos.  
[1913] In valle de Lana de fossadera, 10 libras, 8 solidos.  
[1914] Ibi, de pecta arietum un Iriuarri Maior et Gualluarra 9 solidos.  
[1915] In villa de Arcubus de tributo fossadere, scripture iudeorum et emendarum usque ad 60 solidos, 70 libras.  
[1916] Ibi, de locatione domus regis, 42 solidos.  
[1917] Ibi, de ordine cisterciensi pro melioratione recepta in hereditatibus quas nunc obtinent in termino de Archubus pro termino de Olaz, 20 libras.  
[1918] Ibi, pedagium cum Pampilonense pedagio computatur.  
[1919] Ibi, vinea domni Gundissalui quondam inter bannitos computatur.  
[1920] In villa del Busto et tributo vinearum et aliarum hereditatum, 100 solidos.  
[1921] In villa de Sesma de fossadera, 6 libras, 10 solidos.  
[1922] Ibi, de cena regie debita in festo beati Martini, 100 solidos.  
[1923] Ibi, de scriptura iudeorum, 30 solidos.  
[1924] Summa dictarum parcium: 378 libras, 14 denarios.

*De bonis banitorum*

- [1925] Pro domno Gondissaluo Johannis de Baztan de pecta ville de Vidaurre, 15 libras.  
[1926] Ibi, de pecta arietum precio taxato, 106 solidos, 2 denarios.  
[1927] Ibi, de pecta vini vendita, 19 solidos, 6 denarios.  
[1928] Ibi, de pecta lini vendita, 28 solidos, 6 denarios.  
[1929] Ibi, de tributo vinearum, 50 solidos.  
[1930] Ibi, de tributo orti, 40 solidos.  
[1931] In villa de Muez de tributo hereditatum, 70 solidos.  
[1932] In villa de Sallinis de tributo arearum salis et aliarum hereditatum, 40 solidos.  
[1933] In villa de Leçahun de pecta videlicet de quatuor morabetinos auri quolibet pro octo solidos, 32 solidos.  
[1934] In villa de Galdiano <sup>/fol. 29r</sup> de pecta, 55 solidos.  
[1935] In villa de Aylo de pecta, 11 libras, 9 solidos, 10 denarios.  
[1936] Ibi, de orto nichil quia noluit ipsum aliquis locare nec recipere ad tributum.  
[1937] In villa de Mendaça de pecta, 17 libras.  
[1938] Ibi, vinee et agri in blado computatur.

- [1939] In villa de Otinnago de pecta, 46 solidos.
- [1940] In villa de Cabrega de pecta, 25 solidos.
- [1941] In villa de Ancin de pecta rusticorum quondam Martini Furtado, 37 solidos, 6 denarios.
- [1942] In villa de Pedramillera de pecta rusticorum eiusdem, 37 solidos, 6 denarios.
- [1943] Ibi, de vindemia vendita, 2 solidos.
- [1944] In villa de Muez de pecta, 6 libras, 14 solidos.
- [1945] Ibi, de quadraginta duobus morabetinos duabus terciis auri proquolibet septem solidos, sex denarios, 16 libras.
- [1946] Ibi, de uindemia uinearum regis uendita, 25 solidos.
- [1947] In uilla de Areyllano de pecta arietum precio taxatorum, 18 solidos, 7 denarios.
- [1948] Ibi, de vendemia uendita, 14 solidos.
- [1949] Ibi, de tributo unius uinee, 20 solidos.
- [1950] De Sancto Christoforo nichil quod in blado computatur.
- [1951] In villa de Assarta de tributo uinearum Didaci Enneci quondam, 25 solidos.
- [1952] Ibi, de tributo alterius vinee eiusdem in termino de Arcubus, 20 solidos.
- [1953] Pro domno Johanne de Vidaurre in villa de Arçoç de pecta, 25 libras.
- [1954] Ibi, de tributo uinearum, 16 solidos.
- [1955] In uilla de Ariçala de pecta vnus rustici, 3 solidos, 6 denarios.
- [1956] In villis de Artaçu et de Orindaynn de pecta, 15 libras, 4 solidos.
- [1957] Ibi, de tributo uinearum, 70 solidos.
- [1958] In uilla de la Arça de pecta, 50 solidos.
- [1959] Ibi, de pecta uini vendita, 107 solidos, 11 denarios.
- [1960] Pro domno Garsia Almorauit in uilla de Oteyça de pecta rusticorum, 62 solidos, 8 denarios.
- [1961] De tributo domus que est sub Bargota cum hereditatibus spectantibus ad eadem, 25 libras.
- [1962] Summa de bonis banitorum: 180 libras, 49 solidos, 8 denarios.
- [1963] Summa recepte denariorum de redditibus dicte merinie: 2.192 libras, 19 solidos, 11 denarios, obolum.

*De uenditione bladi et vini*

- [1964] De octo viginti duobus kaficiis frumenti de restanciis ueteribus venditis quolibet kaficio partim pro quatuor solidis et partim pro tribus solidis octo denariis et obolo, 30 libras, 15 solidos, 3 denarios, obolum.
- [1965] Item, pro 522 kaficibus ordeï uenditis de veteri et putrfecto, 35 libras, 19 solidos, 9 denarios, obolum.
- [1966] Item, de decem et octo metretis, tredecim carapitis vini putrefacti de restanciis anni preteriti uenditis quolibet carapito pro quatuor denariis, 75 solidos, 3 denarios.
- [1967] Item, de viginti quinque metretis vini de redditibus huius anni venditis, 8 libras, 6 solidos, 8 denarios.
- [1968] Summa uenditionis dicti bladi et vini: 78 libras, 17 solidos.

*De uenditione salis*

- [1969] De ducentis decem et nouem kaficiis salis uenditis quolibet kaficio pro sexdecim denariis, 14 libras, 11 solidos, 11 denarios.
- [1970] Summa per se. */fol. 29v.*
- [1971] Item, pro nimis computato in expensa annorum nonagesimi primi et tercii uidelicet pro operibus factis in castro Sancti Adriani pro eo quod opera bis per merinum incepta fuerunt per gubernatorem prohibita, 56 libras, 12 solidos, 9 denarios, obolum.
- [1972] Summa per se.

*De homicidiis et emendis*

- [1973] De comunitatibus villarum de Aylloz et de Lacarr quia interfecerunt Garsiam Enneci de Mureyllo in parte regis, 100 solidos.
- [1974] De Sancio, filio Dominici Iturrico de Lanna, quia interfecit quod interfecit Didacum, abbatem de Gualuarra, in parte regis, 10 libras.
- [1975] De comunitate de Yguzquiça quia in termino ipsorum fuit interfectus Paschasius, rusticus de Villa Maiore, et non reddiderunt domno homicidam in parte regis, 10 libras.
- [1976] De Remigio de Garissoaynn quia interfecit quendam runcicum de Oco in parte regis, 100 solidos.
- [1977] De Johanne Orticii, rectore de Paganos, quia interfecit Martinum Johannis Daras in parte regis, 10 libras.



- [1978] De Martino Johannis de Daualox quia interfecit quendam dictum Estraga et eo quod non herebat vnde homicidium solueret fugerat pro redemptione homicidii ut redderet, 66 solidos.
- [1979] De Garsia Velça de Çirauquy quia interfecit Garsiam Stephani de Aniz in parte regis, 100 solidos.
- [1980] De fideuissoribus rectoris ecclesie de Diacastello pro fractione emparanciarum taxata per curiam, 15 libras.
- [1981] De quodam Peruo Preuo de Miraglo quia furatus fuit quendam lignem pro emenda ratione etatis, 40 solidos.
- [1982] De Saçone Salon, iudeo de Arcubus, quia noluit parere mandato arbitrorum pro medietate pene regi in compromisso assignate videlicet pro quinquaginta morabetinos auri, 18 libras, 15 solidos.
- [1983] De Ferrando de Maria Aznar de Açagra quia percussit cum lancea quendam in parte regis, 9 solidos.
- [1984] De Garsia Johannis Durant de Açagra quia uulnerauit Petrum Saluana, fratrem suum, in parte regis, 27 solidos.
- [1985] De Johanne de Lerin apud Larragua quia uulnerauit Petru Saluana in parte regis, 3 solidos.
- [1986] Item, de Simone delos Mulos quia uulnerauit Johanne de Carcarr, 3 solidos.
- [1987] De Johanne de Rada apud Funes quia percussit quendam iudeum in parte regis, 5 solidos.
- [1988] Item, de Juce Cerdone et filio Sancii Espansero quia remouerunt duos palos de furno regis apud Funes, 10 solidos.
- [1989] De Ferrando Roderici de Vinaspre quia interfecit Martinum Ezquerro in parte regis, 10 libras.
- [1990] De Paschasio de Lanciego quia dicebant fecisse violenciam cuidam et non poterat clare probari, 20 solidos.
- [1991] In villa de Lagoardia de signis et emendis per annum, 8 solidos.
- [1992] De comunitate de Viana pro sexaginta carapitis vini quos extra regnum extrahebant sine licencia domni, 26 solidos, 8 denarios.
- [1993] De quodam iuvene de Lucronio quia recedebat cum pecunia domni sui et domnus comquerebant de furto iuvene <sup>/fol. 30r.</sup> asserente se pro pignore sui salarii hoc fecisse, 100 solidos.
- [1994] Item, de filio Habrahe et Jacob, iudeis de Funibus, quia per violenciam acceperunt carnes cuiusdam carnificis, 6 libras.
- [1995] Ibi, de duabus iudeabus quia conceperunt de non viris suis, 16 solidos.
- [1996] Summa dictarum emendarum: 111 libras, 8 solidos, 8 denarios.

[1997] Summa tocius recepte denarii tam de redditibus huius anni quas de homicidiis et emendis et aliis: 2.454 libras, 10 solidos, 4 denarios.

*Expendit denarios. Communis expensa*

- [1998] Domno Furtunio Almoraut pro iure suo in homicidio Sancii Enneci de Ethayo, 100 solidos.
- [1999] Domno Augerio de Malo Leone pro eodem in homicidio de Miranda, 100 solidos.
- [2000] Item, pro expensis balliui de Dierri prosequendo causam cum comunitatibus de Aylloz et de Lacarr et obtinuit in ca( ), 45 solidos.
- [2001] Item, pro nimis computato duobus annis proximo preteritis in pecta de Laarça ratione vnus rustici quem affranquiuerat domnus Johannes de Vidaurre iure suo, 5 solidos, 6 denarios.
- [2002] Item, pro expensis factis colligendo nouenam bladi et vini de Beruincana faciendo vino et doliis reparandis, 41 solidos.
- [2003] Item, pro prando clicorum de arcubus eis debito ratione nouene in parte regis, 12 solidos.
- [2004] Item, pro satisfactione facta tributatoribus quondam molendinorum de la Riba apud Larragua taxata arbitrio bonorum hominum sub iuramento prope meliorationem quam fecerunt ibidem, 60 solidos.
- [2005] Item, pro quibusdam instrumentis ferreis uocatis piccos emptis de nouo et positis in dictis molendinis et aliis instrumentis ferreis reparandis per annum, 23 solidos.
- [2006] Item, pro reparandis instrumentis ferreis similibus in molendinis garene ibidem et reparanda domo dicti molendini, 40 solidos, 4 denarios.
- [2007] Item, pro vna mola empta et posita de nouo in dictis molendinis, 57 solidos.
- [2008] Item, pro reparandis instrumentis ferreis per annum in molendinis de Miranda, 41 solidos, 5 denarios.
- [2009] Item, pro mundando et aperiendo conductu aque molendinorum de Guardia in parte regis, 118 solidos, 9 denarios.
- [2010] Pro quadam domo empta in villa de Beruincana ad ampliandum graneria regis, 6 libras.
- [2011] In villa de Falcibus pro locatione domorum ad seruandum bladum regis, 50 solidos.
- [2012] Item, in villa de Miranda pro eodem, 25 solidos.
- [2013] Item, apud Vriuarrri de Lana pro eodem, 2 solidos, 6 denarios.
- [2014] In villa de Peralta pro eodem, 20 solidos.

- [2015] In villa de Beruinqana pro eodem, 74 solidos.
- [2016] In villa de Andossella pro eodem, 17 solidos.
- [2017] Item, in villa de Açagra pro eodem, 48 solidos.
- [2018] Item, in villa de Sesma pro eodem, 30 solidos.
- [2019] Item, in villa de Lerin pro eodem, 40 solidos.
- [2020] Item, pro eodem in villa de Carcar, 20 solidos.
- [2021] Item, in villa de Larraga pro eodem per annum <sup>/fol. 30v.</sup> et ( ), 54 solidos.
- [2022] Item, in villa de Arcubus pro eodem per annum, 32 solidos, 6 denarios.
- [2023] Item, in populatione de Maraynon pro eodem, 10 solidos.
- [2024] Item, pro mutando et traspalando blado ueteri restanciarum in graneriis uillarum de Beruinqana, de Larragua, de Miranda, de Peralta et aliorum locorum merinie, 8 libras, 14 solidos, 8 denarios.
- [2025] Item, pro quadam nauí empta ad opus portus Sancti Adriani quod prior fuit fracta, 41 solidos.
- [2026] Item, pro mutando conductu aque molendini de Lerin et reparanda clusa, 22 solidos.
- [2027] Item, pro quadam nauí empta ad piscandum in piscaria de Asa, 30 solidos.
- [2028] Item, pro expensis balliui de Viana prosequendo causa contra clericos de Viana super fossadera.
- Item, cum iudeis eiusdem loci super sinagoga quam de nouo construxerant et in utraque optinuit dictis balliuis, 30 solidos.
- [2029] Item, pro comestione data rusticis de Oteyça et de Liçagorria portando blada pectarum pectarum ad borrea regis, 39 solidos, 3 denarios.
- [2030] Item, pro expensis testium productoru de mandato curie ad videndum ostensionem faciendum super facto termini vallis de Resa super quo uertitur questio inter regem et Petrum Garsie de Harroniz, in quinque diebus, 109 solidos, 4 denarios.
- [2031] Item, pro expensis alcaldi de Olito et Petri Roderici de Funibus qui de mandato curie iuerunt ad apreciandum blada que Petrus Garsie de Harroniz seminauerat in valle predicta, 18 solidos, 3 denarios.
- [2032] Item, pro expensis proborum in septem diebus qui uocati fuerunt ad scrutandum bona iudeorum Stelle cum salario scriptorum, 104 solidos.
- [2033] Item, pro portandis duobus mille kafices bladi et ultra de pectis annorum preteritorum et presentis de graneriis rusticorum de Funibus et de Peralte ad horrea regis, 70 solidos.
- [2034] Domno Petro Garsie de Arroniz pro iure suo et homicidio de Harroniz regi reddito in blado, 100 solidos.

- [2035] Item, pro expensis vnus carpentarii in triginta duobus diebus missi ad videndum opera que fiebant in castris et alibi, 64 solidos.
- [2036] Item, pro expensis illorum qui associauerunt merinum preter suam familiam visitando frontarias, 62 solidos.
- [2037] Item, pro locatione vnus domus ad seruandum ibidem ligna molendinorum de Peralta, 10 solidos.
- [2038] Item, pro quadam furca lapidea facta de nouo apud Torres ad suspendendum malefactores ibidem, 57 solidos, 11 denarios.
- [2039] Item, pro furchis factis de nouo apud Amescoa ubi fuerunt suspensi tres latrones, 4 solidos, 6 denarios.
- [2040] Item, pro expensis balliuorum ad uocatorum et testium uallis Sancti Stephani prosequendo causam et appellationes homicidiorum dicte uallis et obtinuerunt in causam, 118 solidos, 3 denarios.
- [2041] Item, pro expensis unius militis et vnus notarii curie qui missi fuerunt de mandato gubernatoris ad faciendum inquestam super castellano castri de Miraynon super militis querelis quas plures asserebant se habuisse de eo ratione portus, 30 solidos, 5 denarios.
- [2042] Item, pro plantandis arboribus in lictore fluuii molendinorum de Peralta ad sustentandum terram ne correns <sup>/fol. 31r.</sup> eam consumeret, 4 libras, 19 solidos.
- [2043] Item, merino pro restauo vnus equi sui mortui fugando domnum Didacum Lupi de Haro quando transiuit per Nauarram ad inuadendum Uizcayam terram regis Castelle, 36 libras, 16 solidos, 8 denarios.
- [2044] Item, pro expensis equitum et peditum quos merinus tenuit praeter suam familiam in duodecim diebus custodiendo frontarias sue merinie ex parte Castelle de mandato gubernatoris et ad requisitionem regis Castelle ne dictus domnus Didacus posset habere regressum per Nauarram, computatis quatuor libras, septem solidos, duobus denarios datis insidiis missis tam ad exercitum regis Castelle quam ad terram de Bizcaya quia de utroque dubitalatis eo quod congregationes fiebant prope Nauarram, 18 libras, 18 solidos, 9 denarios.
- [2045] Item, pro expensis octo armigerorum et septuaginta peditum in quinque diebus quos merinus ducebat secum preter suam familiam de mandato gubernatoris in occursum Castellam de Baiona quando Anglici tenebant eum obsessum, 20 libras.
- [2046] Item, pro expensis Johannis Isarni et Bernardi, mesnadarii armiderorum, quando associauerunt domnos decanum Turonis et cantorem Aurelianis in reditu suo veniendo de rege Castelle, 4 libras.
- [2047] Item, dicto Johanni Ysarni pro restauo equi sui tunc mortui, 15 libras.
- [2048] Summa comunis expensis: 213 libras, 10 solidos.

*Pro nunciis missis*

- [2049] Pro nunciis missis per annum ad castra merinie ad excitandum et eniglerandum castellanos, 16 solidos.
- [2050] Item, cuidam nuncio misso ad regem Castelle super factis maleficiis et illatis in utroque regno et tulit tunc vnam litteram toti regno Nauarre utilem, 32 solidos.
- [2051] Item, duobus nunciis missis bis cum litteris gubernatoris ad regem Castelle, 25 solidos.
- [2052] Item, pro nunciis missis intra annum tam ad gubernatorem quas ad balliuos et comunitates merinie pro negociis regis per annum, 6 libras, 14 solidos.
- [2053] Item, pro nunciis missis ad capiendum registros notariorum merinie pro examinandis debitis, iudeorum de mandato gubernatoris ad 23 solidos, 3 denarios.
- [2054] Item, rectori de Sesma misso apud Tutelam de mandato gubernatoris ad capiendum libros iudeorum Tutele pro expensis suis in quatuor diebus, 15 solidos.
- [2055] Item, pro nunciis missis in Castellam quando dicebatur quod Castellani facta congregatione intendebant venire destruendum pontem Sancti Vicencii, 42 solidos, 6 denarios.
- [2056] Item, cuidam nuncio misso ad regem Castelle de mandato nunciorum domni regis ad sciendum locum vbi deberent ipsem inueniri, 7 solidos, 6 denarios.
- [2057] Item, pro nunciis missis ad mesnadarum merinie primo quod uenirent omnis parati cum armis pro negocio de Baiona sciendo quod remanerent in locis suis quousque habuerent mandatum gubernatoris, 12 solidos 10 denarios.
- [2058] Summa pro nunciis missis: 15 libras, 8 solidos, 1 denarium.

/fol. 31v.

*Pro iusticia facienda*

- [2059] Pro expensis illorum qui ceperunt Eximinum de Vrtauia et socium eius malefactores qui suspensi fuerunt in uale de Amescoa cu salario insidie que fecit ipsos capi, 4 libras, 2 solidos, 2 denarios, obolum.
- [2060] Pro expensis quinque equitum et viginti peditum quos merinus misit de gardia apud Pampilonam ad custodiendum tres incendiatores burgi Pampilone qui fuerunt ibidem morte dampnati in quinque diebus, 50 solidos.
- [2061] Item, pro expensis duorum hominum in carcere qui abstulerunt vni militis quando vilem capam et fuerunt flagellati, 10 solidos, 6 denarios.

- [2062] Item, pro expensis Martini Petri de Torres proditoris cum loquacione animalis quod ipsum distraxit et salario illis qui equitabat illud, 31 solidos.
- [2063] Item, pro expensis incarceratorum per annum qui fuerunt iusticiati, 20 solidos.
- [2064] Summa pro iusticia facienda: 9 libras, 13 solidos, 8 denarios, obolum.

*Pro operibus factis*

- [2065] In castro de Sancto Vincencio pro portis, fenestris et ponte introitus factis de nouo et reparandis muris et tectis in locis neccesariis, 8 libras, 3 solidos, 4 denarios.
- [2066] In castro de Artaxo pro faciendis operibus sub taxato precio quatuoruginti libras que sunt incepte et non perfecte, 40 libras.
- [2067] In castro de Maraynon pro complemento operam anni preteriti, 12 libras, 2 solidos, 1 denarium.
- [2068] In castro de Toloyngo pro operibus factis ultra illa que anno preterito fuerunt facta et computata super rege licet ad huc operus non sit perfectem, 25 libras.
- [2069] In castro de Toro pro operibus factis ultra opera facta anno preterito et computata, 10 libras.
- [2070] In castro de Peralta pro operibus factis ultra opera facta anno preterito et computata, 26 libras, 4 solidos, 6 denarios.
- [2071] In castro de Gardia pro duobus graneriis factis de nouo ad seruandum bladum garnisionis, 20 solidos.
- [2072] In castro de Falcibus pro operibus factis hoc anno, 56 solidos.
- [2073] In castro de Beumerches pro reparandis domibus graneriorum que dirute erant cum lapidibus plastro et lignis emptis de nouo, 104 solidos.
- [2074] Pro reparanda clusa molendinorum de Miranda quam torrens destruxerat, 21 libras, 4 solidos, 1 denarium.
- [2075] Item, pro duobus ceniis factis de nouo in dictis molendinis cum lignis emptis et portatis de Stella, 10 libras, 6 denarios.
- [2076] Pro operibus factis in molendino de la Riba apud Larragua ultra opera facta per Sancium de Vilaua videlicet pro reparanda clusa quas torrens destruxerat, 37 libras, 15 solidos.
- [2077] In villa de Miranda pro reparandis domibus graneriorum, 11 solidos, 2 denarios.
- [2078] In villa de Beruincana pro eodem, 8 solidos.
- [2079] Pro quodam pariete facto de nouo in clausura iudarie Sancti Adriani et reparando furno, 22 solidos, 6 denarios.
- [2080] Item, pro recoperiendis duabus cameris /fol. 32r. de lignis et luto in palaciis de Peralta et reparandis aliis domibus, 34 solidos, 4 denarios.

- [2081] Pro reparandis furno et graneriis regis in villa de Funibus, 6 solidos, 8 denarios.
- [2082] Item, pro parum computato anno preterito in operibus factis et computatis in clusa garene Enneci Galindo, 113 solidos, 8 denarios.
- [2083] Pro operibus factis in molendino de Laueagua, 3 solidos, 6 denarios.
- [2084] Pro operibus factis in castro de Archiibus per manum castellani dicti loci, 10 libras, 10 solidos.
- [2085] In castro de Mendauia pro coperiendis domibus de lignis et luto per manum castellani dicti loci, 40 solidos.
- [2086] Pro operibus factis in castro Sancti Adriani per manum castellani dicti loci, 44 solidos.
- [2087] Summa dictorum operum: 224 libras, 3 solidos, 4 denarios.

*Pro retinenciis solutis*

- [2088] Johanni Orticii de sancto Miliano castellano castris de Tholoyno pro retinencia dicti castris per annum usque ad candelam anno nonagesimo quarto, 20 libras.
- [2089] Johanni Martini de Medrano pro castro de Asa per annum ut supra, 12 libras.
- [2090] Roderico Ferrandi de Medrano pro castro de Labraça per medium annum usque ad assumptionem anno nonagesimo quarto, 70 solidos.
- [2091] Petro Symonis de Mirifuentes pro castro d'Oro per annum ut supra, 8 libras.
- [2092] Alfonsso Didaci de Morentiayn pro castro de Falcibus per annum ut supra, 10 libras.
- [2093] Didaco Petri de Sotes pro castro de Peralta per medium annum usque ad assumptionem anno nonagesimo quarto, 7 libras, 10 solidos.
- [2094] Gundissaluo Sancii de Açagra pro cauis de Carcar per annum ut supra, 100 solidos.
- [2095] Johanni Martini de Medrano seniori pro turre de Viana per medium annum usque ad assumptionem anno nonagesimo quarto, 70 solidos.
- [2096] Botarora pro cauis de Lana per annum ut supra, 8 libras.
- [2097] Petro Sancii de Falcibus pro turre et cauis de Andossella per annum ut supra, 8 libras.
- [2098] Bernardo de Cimorra pro cauis de Resa per annum ut supra, 4 libras.
- [2099] Remigio Martini de Harroniz pro turre et cauis de Açagra per annum ut supra, 8 libras.
- [2100] Summa retinenciarum predicarum: 97 libras, 10 solidos.

*Pro miliciis solutis baronibus*

- [2101] Domno Furtunio Almorauit pro complemento miliciarum suarum in valle de Ayllin.
- [2102] In villa de Falcibus, in vallibus de Laberrueça, de Dierrri, 277 libras, 19 solidos, 7 denarios.
- [2103] Domno Augerio de Malo Leone pro eodem in vallibus de Dierrri et de Maynneru et in villa de Miranda, 368 libras, 18 solidos, 4 denarios.
- [2104] Domno Petro Garsie de Harroniz pro eodem in villis de Diacastello, de Harroniz, de Sesma /fol. 32v. et de Carcar, 71 libras<sup>19</sup>.
- [2105] Lupo Didaci, domno de Rada, pro eodem de pecta Lerin, 50 libras.
- [2106] Summa miliciarum: 767 libras, 17 solidos, 11 denarios.

*Pro donis regum*

- [2107] Magistro Egidio Lupi pro dono regis ad uitam in tributis molendinorum et agri regis apud Cirauqui, 30 solidos.
- [2108] Didaco Martini de Miraglo de dono regis ad voluntatem in tributo ville de Miraglo, 70 libras.
- [2109] Summa dictorum donorum: 71 libras, 10 solidos.

*Pro capellaniis regum*

- [2110] Dompno Michaeli Guarsie, capellano, regis in Peralta pro capellania hus anni statuta ibidem in perpetuum a rege Theobaldo, 6 libras.
- [2111] Domno Johanni, abbati de Gorriz lucea pro duabus capellaniis statutis a rege Henrrico super tributo domus regis que est sub Bargota, 25 libras.
- [2112] Summa dictarum capellaniarum: 31 libras.

*Pro salariis*

- [2113] Merino pro salario suo custodiendo meriniam per annum, 100 libras.
- [2114] Scriptori pro suo salario assueto, 100 solidos.
- [2115] Summa salarii: 100 libras, 100 solidos.

19. Ms. borroso, ilegible.



[2116] Summa tocius expense denarii dicte merinie huius anni: 1.535 libras, 13 solidos.

[2117] Ita debet: 918 libras, 17 solidos, 4 denarios.

*Anno quo supra*

*Johannes Britonis, balluius Stellensis, recepit denarios*

[2118] De censu populationis Sancti Johannis, 80 libras, 66 solidos, 7 denarios.

[2119] Summa per se.

[2120] Item, de censu populationis de Arenario, 25 libras, 14 solidos, 5 denarios, obolum.

[2121] Summa per se.

[2122] Item, de censu platee que fuit Petri Lupi de la Solana quas tenet Petrus Simonis de Luquiaynn, 8 solidos, 9 denarios.

[2123] Item, de censu platee Aymarii dicti Seguin, 8 solidos, 9 denarios.

[2124] Item, de censu platee Johannis Clementis, 8 solidos, 9 denarios.

[2125] Item, de censu platee Dominici de Buyssanda, 8 solidos, 9 denarios.

[2126] Item, de censu platee Johannis Mathei, 8 solidos, 9 denarios.

[2127] De censu platee Andree Poncii, 8 solidos, 9 denarios.

[2128] De censu platee Johannis Poncii, 8 solidos, 9 denarios.

[2129] De censu platee Petri Cortes, 8 solidos, 9 denarios.

[2130] Item, de censu platee magistri <sup>/fol. 33r.</sup> Martini quia tenet Arnaldus Poncius, 8 solidos, 9 denarios<sup>20</sup>.

[2131] De censu platee Bartholomei, burdegalis, 8 solidos, 9 denarios.

[2132] Item de censu platee Petri d'Aylloz, 8 solidos, 9 denarios.

[2133] Item de censu platee Guillermi Pelauilauilan, 10 solidos, 6 denarios.

[2134] Item de censu platee Johannis Petri, scriptoris, 7 solidos.

[2135] Item de censu platee Johannis Guyllermi, 8 solidos, 9 denarios.

[2136] Item de censu platee Juliani Bigor, 8 solidos, 9 denarios.

[2137] Item de censu platee Sancii de Miranda, 8 solidos, 9 denarios.

[2138] Item de censu platee Guillermi Bigor, 8 solidos, 9 denarios.

20. Stelle d[enarios] 23] Ms. anotación de otra mano en el ángulo superior derecho.

- [2139] Item de censu platee Sancii de Paris, 8 solidos, 9 denarios.
- [2140] Item de censu platee Petri Nauarr, 4 solidos, 4 denarios, obolum.
- [2141] Item de censu platee Gento Sayllido, 4 solidos, 4 denarios, obolum.
- [2142] Item de censu platee Garsie Enneci, carpentarii, 11 solidos.
- [2143] Item de censu platee quam tenet Simon Garsie, portarius, 16 solidos.
- [2144] Item de censu molendinorum agri comitis quia tenebat Johannes Mathei, 70 solidos.
- [2145] Item de censu platee domus Martini de Harroniz, 10 solidos.
- [2146] Item de censu domus Natalis, monatarii, 7 solidos.
- [2147] Iuri de censu domus Simonis Garsie, portarii, 30 solidos.
- [2148] De censu domus Bernardi Marzella, 12 solidos.
- [2149] De censu domus Martini de la Truita, nichil quia in censu populationis Sancti Johannis computatur.
- [2150] Item de censu orti de Çaldu in que tenet Martinus Petri, ortolano, 7 libras.
- [2151] Item de censu orti de la Plana, 16 solidos.
- [2152] Item de censu orti agri comitis quem tenebat Johannes Mathei, nichil quia inter locatores computatur.
- [2153] Summa parcium: 23 libras, 18 solidos, 3 denarios.
- [2154] Item de censu vinee Johannis Petri de Çalatanbor, solidos<sup>21</sup>.
- [2155] De censu vinee Martini Petri de Areyllano, 5 solidos.
- [2156] De censu vinee Bunam, 60 solidos.
- [2157] De censu duarum vinearum Michaelis, furnarii, 12 solidos.
- [2158] De censu vinee Symonis Guarsie, portarii, 6 solidos.
- [2159] De censu vinee Laurencii d'Alda, 10 solidos.
- [2160] De censu vinee Petro Petri de Taffaylla, 7 solidos.
- [2161] De censu vinee Petri Elizmendi, 7 solidos.
- [2162] De censu duarum vinearum quas tenet Sancius de Naçar, furnarius, 10 solidos.
- [2163] De censu vinee quia tenet Petrus de Bearn, 3 solidos, 6 denarios.
- [2164] De censu vinee quia tenet Matheus de Harana, 6 solidos, 6 denarios.
- [2165] De censu molendinorum de las Molinachas, 30 solidos.
- [2166] De censu molendinorum Bartholomei Johannis, 14 solidos.
- [2167] De censu vinee Johannis de Çaual, 5 solidos.

21. Ms. cantidad omitida.

- [2168] De censu vinee Enneci Lupi, portarii, quondam nichil quia desolata est.
- [2169] De censu vinee Petri Johannis, furnarii, 14 solidos.
- [2170] De censu vinee Guarsie de Araquil, 14 solidos.
- [2171] De censu vinee Ochoe Sanfson, 10 solidos, 10 denarios.
- [2172] De censu vinee Johannis de Ganuça, 10 solidos, 10 denarios.
- [2173] De censu vinee Garsie Martini de Villatorta, 10 solidos, 10 denarios.
- [2174] De censu vinee Guarsie Petri *ffol. 33v.* del Corral, 10 solidos, 10 denarios.
- [2175] De censu vinee Sancii Petri de Ayeguy, 10 solidos, 10 denarios.
- [2176] De censu vinee Martini Petri, filii Petri Ochoe, 10 solidos, 10 denarios.
- [2177] De censu vinee Sancii Campunari, 15 solidos.
- [2178] De censu vinee Martini de Barbarin, 15 solidos.
- [2179] De censu vinee Sancii de Barbarin, 15 solidos.
- [2180] De censu vinee Garsie Petri de Monte Regali, 30 solidos.
- [2181] De censu vinee Garsie Martini de Arenario, nichil quia uacat.
- [2182] De censu vinee Dominici Petri de Oteyça, nichil quia uacat.
- [2183] De censu vinearum Vrraqua de Goyni, 15 solidos.
- [2184] De censu vinee Petri Enneci Illeroua, 30 solidos.
- [2185] De censu vinee Sancii Guarsie de Goynni, 15 solidos.
- [2186] De censu tendarum Sancti Petri, 7 solidos, 4 denarios.
- [2187] De censu vinee magistri Sancii, phisici, 50 solidos.
- [2188] De censu vinee Sancti Martini de Arenar, 60 solidos.
- [2189] Summa dictarum parcium: 23 libras, 17 solidos, 4 denarios.

*De locatione orti, furni, balneorum et domorum*

- [2190] De locatione orti agri comitis quem tenebat Johannes Mathei, 60 solidos.
- [2191] De locatione furni regem per annum, 6 libras.
- [2192] De locatione balnei noui in tribus mensibus a festo Resurrectonis domini usque ad proximum sequens festum Natiuitati beati Johannis Baptiste, 30 solidos.
- [2193] Item de locatione dicti balnei per medium annum a dicto festo Natiuitatis domini, 70 solidos.
- [2194] Item de balneo ueti nichil quia rex dedit illo fribus predicatoribus in perpetuum.
- [2195] De locatione palatii Monete, 50 solidos.

- [2196] De locatione domus quam tenet Paschasis de Auaygar, 26 solidos.  
[2197] De locatione palacii Çapatarie, 100 solidos.  
[2198] De locatione trium tendarum ibidem, 6 libras.  
[2199] Ibi de locatione quarte tende, 32 solidos.  
[2200] De locatione quarte partis domus que fuit Sancii de Oylo, 20 solidos.  
[2201] De locatione domus que fuit Petri Sancii Sotero, 57 solidos.  
[2202] Item de locatione domus quia tenet Simoni Guarsie, portarius, 30 solidos.  
[2203] De locatione domus Lupi Martini de Ponte Regine, 45 solidos.  
[2204] De locatione domus de Vicco, tendarum, nichil quia uacat.  
[2205] De locatione molendini uocati Trapero, pontis de Liçarra et orti de Peyna, nichil quia sub certo tributo in bladi compoto computantur.  
[2206] Item de tricia parte domus quia fuit domini Martini, prebostri, nichil quia mater sua tenet ad uitam.  
[2207] Summa parcium: 39 libras.  
[2208] Item de tributo macellorum Stelle per annum, 30 libras.  
[2209] Item de lezta furni karitatis, 46 solidos.  
[2210] Item de tributo scripture Stelle mercati noui et scriptarum de Oteyça, de Diacastello, de Aylo, de Harroniz et de Baygorri, 130 libras.  
[2211] Summa parcium: 160 libras, 46 solidos. /fol. 34r.

*De censu domorum Judarie*

- [2212] De domo Judas Leui, 5 solidos.  
[2213] De platea Habraham Ezquerra, 8 solidos.  
[2214] De domo Junez Leui, 4 solidos.  
[2215] De domo Soloro Fauylla, 4 solidos.  
[2216] De domo magistri Helie, 12 solidos.  
[2217] De domo Ezter Padre, 5 solidos.  
[2218] De domo Mosse Rubei, 10 solidos.  
[2219] De domo Samuelis Baço, 4 solidos.  
[2220] De domo Gento Camiz, 8 solidos.  
[2221] De domo Bitas Cardeniel, 7 solidos, 6 denarios.  
[2222] De domo Soloro Calabaça, 7 solidos, 6 denarios.  
[2223] De domo de Çulema Rogar, 5 solidos.  
[2224] De domo uxoris Galaf Monnequiel, 6 solidos.  
[2225] De domo Juçe Cohem, 6 solidos.

- [2226] De domo Juçe Auarii, 8 solidos.  
[2227] De domo Genthō Enfarach, 5 solidos.  
[2228] De domo Oroduyenna Calabaça, 2 solidos, 6 denarios.  
[2229] De domo Bonastrugua Alazar, 2 solidos, 6 denarios.  
[2230] De domo Salamon Rogat, 17 solidos.  
[2231] De domo Samuelis Cortes, 8 solidos.  
[2232] De domo Habraham Enffacen, 7 solidos.  
[2233] De domo Gento Batquis, 10 solidos.  
[2234] De domo Abraham Abzerol, 7 solidos.  
[2235] De medietate domus Genthō Angelet, 6 solidos.  
[2236] De alia medietate nichil quia uacat.  
[2237] Summa dictarum parcium: 8 libras, 5 solidos, 6 denarios.  
[2238] Item de tributo bedinagii iudarie per annum, 55 libras.  
[2239] De censu vnium sicatis iudeorum Stelle, 41 libras.  
[2240] Item de alcaçaria iudeorum Stelle, 10 libras.  
[2241] Item de tributo tinture Stelle per annum, 100 libras.  
[2242] De pecta vnium sicatis iudeorum Stelle, 1.320 libras.  
[2243] Summa parcium: 1.526 libras.

*De emendis*

- [2244] De Salomone Maquarel quia fuit accusatus de furto, 50 solidos.  
[2245] De Açach Calabaça pro eodem, 15 solidos.  
[2246] Item de Auiu Abolfeda quia percussit quendam uideum, 10 solidos.  
[2247] Item de Açach, filio Genthō Euenzoer, pro eodem, 3 solidos, 4 denarios.  
[2248] De Samuele, filio Jacob Leuy, pro eodem, 4 solidos, 8 denarios.  
[2249] Item de filia Dauyd Monnequiel pro eodem, 18 denarios.  
[2250] De Gento Baccuito quia yuit contra mandarum iuratorum, 12 denarios.  
[2251] De Acach, filio Samuelis Euenchoe, quia percussit quendam uideum, 15 solidos.  
[2252] De Ybrahym pro eodem, 25 solidos.  
[2253] Item de Acach de Burgos, çapaterio, pro eodem, 2 solidos.  
[2254] De Salone Nuza et Habraham Albofeda, Galaff Calabaça et Salomone Alborgi quia iuerunt contra statutum vini, 40 solidos.  
[2255] Item de Gento Cabron quia uituperauit quendam iudeum, 6 denarios.

- [2256] Item de Gento Saltayna quia habuit rixam cum quodam iudeorum, 2 solidos.
- [2257] Item de Açach Açaya quia dixit uerbun prohibitum, 8 denarios.
- [2258] Item de Habraham Garfon pro eodem, 6 denarios.
- [2259] Item de Genthos del Huerto quia huit rixam cum quodam iudeorum, 16 denarios.
- [2260] Item de Sol <sup>/fol. 34v</sup> Beyllida, filia Auiu Uetis, quia intuperauit quondam uideat, 6 denarios.
- [2261] Summa parcium dictarum emendarum: 8 libras, 13 solidos.
- [2262] Item receipt de herba uocata simas vendita uinearum regis, 10 solidos.
- [2263] Item de sarmentis uenditis uinearum regis, 25 solidos.
- [2264] Summa parcium: 35 solidos.
- [2265] Item de fructibus, iardini ante Çaldu quia fuit dompni Martini, presbiterii, uenditis, 26 solidos.
- [2266] Summa per se.
- [2267] Item receipt de magistro Sancio, phisico, de censu vinee anni pretiriti quam tenet ad tributum, 100 solidos.
- [2268] Summa per se.
- [2269] Summa tocius recepte denariorum dicte balliue huius anni: 1.908 libras, 2 solidos, 3 obolum.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

- [2270] Pro properandis doliis cellarii maioris palacii cum virgis circulis, vinnibus et aliis nectariis emptis locatione et expendit carpentario, 26 solidos, 6 denarios.
- [2271] Item pro tribus partibus uasorum uocatorum comportas ad portandi uineis vindemias vinearum emptis, 8 solidos.
- [2272] Item pro mutando vino de doliis ad alia dolia cum vrceis, stupa, candelis et oleo ad faciendis lumen et aliis necenariis emptis cum salario illius qui de nocte custodiebat cellarium, 30 solidos, 6 denarios.
- [2273] Item custodi vinearum regis, 33 solidos.
- [2274] Item pro extrahendis vinaciis de doliis, 4 solidos.
- [2275] Item proconi hereditatum regis intra annum, 3 solidos.
- [2276] Item scriptori colligenti census, 60 solidos.

- [2277] Item cuidam gagianti debitores regis, 14 solidos, 6 denarios.
- [2278] Item pro deffectum censium cum viginti vno denario, quarte presentis domus que fuit Sancii d'Oyllo cum septem solidos domorum fuerint minorum Stelle et cum septem solios domorum Gracie de Baztan, 32 solidos, 3 denarios.
- [2279] Item pro deffectum censium platee Sancti Saluatoris de Arenar qui est in manu domini, 7 solidos.
- [2280] Item scriptori pro scribendis emendis iudeorum, 10 solidos.
- [2281] Item pro tenuis lapidibus rocatis, losas emptis ad opus furnorum iudarie, 5 solidos.
- [2282] Item pro emenda dampnis illati locatori balnei uetis dum operabant ibidem, 8 solidos.
- [2283] Item pro locatione vnus camera ad sieuandi bladum regis, 18 solidos.
- [2284] Item pro emparanciis hereditatibus censalibus regis, 3 solidos.
- [2285] Item pro tenuis lapidibus uocatis, losas emptis ad opus furni regis, 2 solidos, 6 denarios.
- [2286] Item pro viginti quatuos dozenis tabularum, viginti octo cabironibus octuigentis quinque tegulis et mille clauis emptis pro palaciis regis. /fol. 35r. Ponte Regine et illis missis in vno saumerio locato, 116 solidos, 6 denarios.
- [2287] Item pro duabus magnis tabulis emptis et missis de Stella apud Thebas, 39 solidos.
- [2288] Summa comunis expensa: 21 libras, 9 denarios.

*Pro operibus factis*

- [2289] Pro operibus factis in vinea regis uocata Maylluelo, videlicet pro cauanda, putanda et scindenda dicta uinea, stercore empto et portato palis, virgis et aliis necessariis emptis, operariis locatis mudandis conductibus aquarum et vino et casco emptis, 38 libras, 8 solidos.
- [2290] Pro scindenda et colenda vinea beate Marie de Podio cum aliis nactariis, 11 solidos, 10 denarios.
- [2291] Pro operibus factis ut sea in vinea de via de Eulz, 25 solidos, 4 denarios.
- [2292] Item pro operibus factis ut supra in vinea que est sub Judaria, 33 solidos, 1 denario.
- [2293] Item pro operibus factis in vinea uocata Partal ante Çaldu, 9 solidos.
- [2294] Item pro vindemiandis vineis supradictis cum operariis locatis et portandis raceinis cum saumeriis locatis et aliis necessariis ibidem, 8 libras, 9 solidos, 10 denarios.

- [2295] Pro operibus factis in palatio maiori videlicet pro preperandis mensis et sedilibus, pro reparando conductu aque pro quam fluuit aque, coquine recoperiendo dicto palatio, cum tegulis emptis et portatis et expendit et salario lathomorum et aliorum operariorum, 8 libras, 10 solidos, 10 denarios.
- [2296] Item pro reparando balneo nouo et reparanda calderia et conductu dicti balnei cum cordis, virgis et aliis necessariis emptis, locatione et expendit lathomorum et aliorum operariorum, 55 solidos, 9 denarios.
- [2297] Pro recoperiendo palatio Çapatarie cum tabulis, clauis et plastro emptis et portatis et cu expendit carpenter, 35 solidos, 3 denarios.
- [2298] Item pro costruenda de nouo domo uocata de Johannes de Thudela, cum trabibus quercus, cabironibus, tablis, regalis, plastro et aliis necessariis emptis et portatis locatione et expensis carpentariorum, 43 libras, 7 solidos.
- [2299] Item pro operibus factis in domo vocata de Sancha Alffonso, 20 solidos.
- [2300] Item pro operibus factis in castro de Bello Marchesio, 9 libras, 6 solidos, 8 denarios.
- [2301] Item pro faciendis quinque parietibus de terra uocatis tapias in orto agri comitis, 12 solidos.
- [2302] Item pro operibus factis anno preterito in tintura iudeorum Stelle per manum tinterariorum et non computatis, 74 solidos, 3 denarios.
- [2303] Item pro operibus factis ibidem anno presenti, 73 solidos, 8 denarios.
- [2304] Item pro recoperienda domo que fuit Petri Sancii Soto, 2 solidos.
- [2305] Summa operam praedictorum: 60 libras, 114 solidos, 6 denarios.

*Pro capellaniis regum*

- [2306] Dompno Michaeli, abbati de Murieylo, pro salario capellanie capelle beate Marie, castri Stelle, huius anni, 6 libras.
- [2307] Item Calueto de Sotes pro capellania Sancti Saluatore <sup>/fol. 35v.</sup> eiusdem castri huius anni, 8 libras.
- [2308] Summa dictarum capellaniarum: 14 libras.

*Luminare regum*

- [2309] Pro lumine dictarum duarum capellaniarum, 60 solidos.
- [2310] Summa per se.



*Aniuersaria regum*

- [2311] Domnabus Beate Marie de Salis Stelle, per anniuersario eis statuto in perpetuum per domni regni Theobaldo, 40 solidos.
- [2312] Item conuentium Beate Marie de Irach eodem, 100 solidos.
- [2313] Item eidem conuentui pro anniuersario Enneci Egidii de Archubus, 100 solidos.
- [2314] Item conuentui dicto pro luminari huius anni, 40 solidos.
- [2315] Item dominabus Beate Marie de Orta Stelle pro eodem, 20 solidos.
- [2316] Summa dictorum aniuersariorum: 15 libras.

*Salarium*

- [2317] Dicto balliuo pro salario suo huius anni, 10 libras.
- [2318] Summa per se.
- [2319] Summa tocius expendit denarios dicte balliue huius anni: 188 libras, 15 solidos, 3 denarios.
- [2320] Ita debet: 1.719 libras, 6 solidos, 10 dineros, obolum.

*Anno quo supra*

*Johanes Lupi de Laarça, prepositus Stelle, recepit denarios*

- [2321] De tributo preposite Stelle huius anni, 80 libras.
- [2322] Summa per se.

*De homicidiis et emendis*

- [2323] De quodam equo rendito cuiusdam mercatoris archiepiscopi Sibilie quia interfecit filium Petri Orticii de Villanoua, 10 libras.
- [2324] Item de Andreguaylla de sex metretis vini quas ducebat ad villam Stelle contra statutum ville, 4 libras.
- [2325] Item de abbate de Murello de tribus metretis et dimidia venditis pro eodem, 37 solidos, 4 denarios.
- [2326] Summa parcium dictarum emendarum: 15 libras, 17 solidos, 4 denarios.

[2327] Summa tocius recepte denarios dicte prepositure huius anni:  
95 libras, 16 solidos, 4 denarios. /fol. 36r.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

[2328] Pro expendit dicti prepositi in tribus diebus quon de mandato receptorum iuit apud Thebas supra facto iudeorum cum equitata locata, 8 solidos, 2 denarios.

[2329] Item pro expensa equi qui interfecit hominem quosque vendetur, 4 solidos.

[2330] Item pro expensa et locatione quadraginta septem peditum qui de mandato gubernatoris associauerunt episcopum Palacim usque prope Lucronium de villa Stelle, 25 solidos, 10 denarios.

[2331] Item pro expensa quadraginta peditum armatorum custodientium bis generalem curiam Stelle de mandato gubernatoris, 20 solidos.

[2332] Item praeconibus praeconizantibus trenguan et quod Anglici exirent de terra, 2 solidos.

[2333] Item pro custodiendis nundinis, 4 libras, 8 solidos, 6 denarios.

[2334] Item pro iure prepositi in dicto homicidio, 40 solidos.

[2335] Summa comunis expense: 9 libras, 8 solidos, 6 denarios.

[2336] Item pro nunciis missis in Nauarram per partes computatis quindecim solidis traditis cuidam nuncio, qui ex parte decani Turonensi et cantoris Aurelianis iuit ad regem Castelle, 38 solidos, 6 denarios.

[2337] Summa per se.

[2338] Item pro iusticiandis Johanne de Sangossa et Ochoa de Oroquyeta apud Stella, 13 solidos.

[2339] Summa per se.

[2340] Summa tocius expense denariorum dicte prepositure huius anni: 12 libras.

[2341] Ita debet: 80 libras, 76 solidos, 4 denarios.

*Anno quo supra*

*Arnaldus Guyllermi balliuis Roscideuallis recepit denarios*

[2342] De emendis, 62 solidos.

[2343] Summa per se.

*Expendit denarios*

[2344] Pro expensis vnus sarraceni capti apud Roscideuallem, qui fuit redditus Alcayt Ybraym et redditus regi in recepta receptorum extramerinias et balliuas sub titulo de emendis et expletis huius anni in viginti vnus diebus, cum expensis vnus muli qui portauit ipsum de villa Roscideuallis apud Pampilonam, 3 solidos, 6 denarios.

[2345] Item pro custodienda confratria et nundinis Roscideuallis, 20 solidos.

[2346] Summa tocius expense: 32 solidos, 6 denarios.

[2347] Ita debet: 29 solidos, 6 denarios. /fol. 36v.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo tercio*<sup>22</sup>

*Poncius de Monte Rodato, castellanus et balluius Sancti Johannis  
de Pede Portus, recepit denarios morlanes*

[2348] De iure uocato cermenage burgi Maioris Sancti Johannis, 71 solidos, 6 denarios.

[2349] Item de eodem in uicco Sancti Petri, 64 solidos, 1 denario.

[2350] Item de eodem in vico Sancti Michaelis, 3 solidos.

[2351] Item de vinea regis propelata, 12 solidos, 10 denarios.

[2352] Item de vinea iterum propelata, 19 solidos, 1 denario.

[2353] De quadam domo in orto Arnaldi dicti Berguyenn, 5 solidos.

[2354] De pedagio macelli, 60 solidos.

[2355] De censu pedagii castri cum aliis minutis censibus ville, 62 solidos.

[2356] De domibus Sancii Arnaldi, çapatarii, emptis et venditis Bernardo Torner, 12 denarios.

[2357] De domo Robini Anglici, vendita Martino Michaelis, 16 denarios.

[2358] De domo Arnaldi Bernardi Faueta uendita Petro Arnaldi Aster, 14 denarios.

22. Los folios 36 v. - 38 v. contienen los asientos contables relativos a la bailía de San Juan de Pie de Puerto en 1293, y sólo a continuación (folios 39 r. - 40 v.) se añaden los asientos propios de 1294. Las cuentas de ambos años (AGN, Comptos, caj. 31, 1 y 2, aquí piezas 26 y 36, vid. sup.) fueron presentadas conjuntamente y por consiguiente incluidas en esta pieza 37. No hay mención a esta bailía en las piezas reunidas en el actual Registro 6 de la Sección de Comptos del AGN.

- [2359] De domo Enneci Torner, uendita Gadino, 12 denarios.
- [2360] De domo comitisse de Lacarça uendita Garsie Petri, 11 denarios.
- [2361] De domo Juliane vendita Arnaldo Guillermi, cutellario, 2 solidos.
- [2362] De terra Petri de Aragon vendita Philipo, 3 solidos, 4 denarios.
- [2363] Item de pastu de Belueder, nichil hoc anno.
- [2364] Item de ferro vendito de Belueder, 40 solidos.
- [2365] De pomis venditis de Belueder, 10 solidos.
- [2366] De virgultu Artusii Sancti Johannis, nichil hoc anno pro deffectu pomorum.
  
- [2367] Summa dictarum parcium: 20 libras, 7 solidos, 3 denarios.

*In terra de Cisa*

- [2368] Ibi de triginta gallinis venditis, 7 solidos, 6 denarios.
- [2369] De pectis porcorum, 10 solidos.
- [2370] De pectis uocatis d'escardaneras et de vueyas, 7 solidos.
- [2371] De censis domus Garsie dicti Bon Varon, 2 solidos.
- [2372] De censu domus uocate de Latsseta, 23 denarios.
- [2373] De censu domus Guarsie Londa de Beorleguy, 6 denarios.
- [2374] De censu domus Otsauaratçe, 6 denarios.
- [2375] De censu domus Marie de Orbeguy, 3 denarios.
- [2376] De censu domus Arnaldi Sancii de Buçunariz, 12 denarios.
- [2377] De censu vinius agri d'Ancil, 2 denarios.
- [2378] De nucibus d'Ancil, nichil hoc anno.
- [2379] De pectis ouium, 28 solidos.
- [2380] De pectis pomorum, nichil hoc anno.
- [2381] De pectis de Huart et de Yzpura, nichil hoc anno.
- [2382] De pomis venditis in Buçunariz, 2 solidos.
- [2383] De quadam herbam vocata Falguera in Gamoart vendita, 8 dineros.
- [2384] De iure uocato çermenage Sancti Johannis Uetis, 12 solidos, 3 denarios.
- [2385] De nucibus Sancti Johannis ueteris, nichil hoc anno.
- [2386] De nucibus de Beorleguy, nichil hoc anno.
- [2387] De quodam paruo agro in termino de Açaró, nichil quia non fuit seminatus.
- [2388] De quodam paruo agro in Azparren, 2 denarios.
- [2389] Item de quodam paruo agro in Aroz Echea, 2 denarios.
- [2390] Item de quodam paruo agro in Agoronbilo, 2 denarios.

[2391] Summa dictarum parcium: 74 solidos, 3 denarios. /fol. 37r.

*De iure uocato franquage*

- [2392] In terra de Mixa, 100 solidos.  
[2393] In terra de Lantabayt, 15 solidos.  
[2394] De domo de Laonça pro eodem, 6 solidos.  
[2395] In terra de Ostabares de eodem, 100 solidos.  
[2396] In villa de Guarris de eodem, 10 solidos.  
[2397] In Orçatoe et Berine de eodem, 9 solidos.  
[2398] De terra de Yot et de Armendariz, 30 solidos.  
[2399] De domo de Aranbeltz, 3 solidos.  
[2400] Domus de Çurçaytoqui in tributo de Arberoa computatur.  
[2401] In villa de Herguy de eodem, 10 solidos.  
[2402] In villa de Hidaxen de eodem, 20 solidos.  
[2403] In villa de Oscos recuperata de nouo, 20 solidos.  
[2404] Item de dicta villa per annum in perpetuum, 20 solidos.  
[2405] Item de Garsia Bernardi de Çernayz, de Yurssue recuperata de nouo pro anno presenti, 18 denarios.  
[2406] Item de eodem quolibet anno in perpetuum, 18 denarios.  
[2407] Summa dictarum parcium: 17 libras, 7 solidos.  
[2408] Item de censu de Mongelous, 49 solidos, 3 denarios.  
[2409] Ibi de pomis venditis, 5 solidos.  
[2410] In terra de Osses de pecta porcorum, 12 solidos.  
[2411] Ibi de pectis ouium, 8 solidos.  
[2412] Item de pecta videlicet de tribus guallinis venditis, 9 denarios.  
[2413] Summa parcium: 75 solidos.  
[2414] Item de tributo terre de Arberoa per annum usque ad festum natiuitatis beati Johannis Baptiste, anno nonagesimo quarto, 60 libras.  
[2415] Summa per se.  
[2416] Ibi del fayllar et de arboribus dirutis in monte de Arberoa, nichil quia non fuit vendite usque nec.

*Item de rupturis marcium*

[2417] De Petro Arnaldi de Mochoarri, 6 solidos.

- [2418] De Petro de Echauerria, 6 solidos.  
[2419] De Arnaldi de Lacaue, 6 solidos.  
[2420] De Petro Arnaldi Fabro, 6 solidos.  
[2421] De Sancho de Yrigoyen, 6 solidos.  
[2422] Summa parcium: 30 solidos.  
[2423] De domo d'Aguerre videlicet de pastu cuiusdam loci uocati de Sarrola pertinentis ad dictam domum, 52 solidos, 6 denarios.  
[2424] Summa per se.  
[2425] Item de agris dicte domus, nichil quia in blado computantur interpectas uocatas agreros.  
[2426] De quinta porcorum, nichil hoc anno pro defectu pastus.  
[2427] Summa recepte denariorum de redditibus dicte balliue: 109 libras, 6 solidos.

*De emendis*

- [2428] In villa de Sancto Johanne, de Guyralda de Guarris, 3 solidos.  
[2429] De Michaelde de la Na<sup>fol. 37v.</sup> uarrerria, carnifice, 4 solidos.  
[2430] De Petro don Lobet, 5 solidos.  
[2431] De Petro Arnaldi Çiuade, mercerio, 6 solidos.  
[2432] De Muysu, 3 solidos.  
[2433] De Pascaletto, 3 solidos.  
[2434] De Petro Marchan, 3 solidos.  
[2435] De dona Prezada de Hayet, 2 solidos, 6 dineros.  
[2436] De Petro d'Açacoe, 6 solidos.  
[2437] De Arbeu, 3 solidos.  
[2438] De Juliana, filia Petri Arnaldi, fabri, 3 solidos.  
[2439] De Petro Arnaldi Logras, 3 solidos.  
[2440] De quodam baioni, 6 solidos.  
[2441] De Garsia Martini, putatore, 3 solidos, 6 dineros.  
[2442] De Arnaldo de la Porta, 4 solidos.  
[2443] De Guyllermo de la Borda, 6 solidos.  
[2444] De Petro Boler, 3 solidos.  
[2445] De Petro de Hayet, 6 solidos.  
[2446] De Arnaldo Bernardi de Aguerre, 12 solidos.  
[2447] De iuratis ville Sancti Johannis, 20 solidos.

- [2448] In terra de Cisa de Jarssu Aynruiarren, 12 solidos.
- [2449] De domno de Lasturi de Jatssu, 5 solidos.
- [2450] De domno de Mendie de Jatssu, 4 solidos.
- [2451] De Moche de Saraquete pro in matrimonio, 6 solidos.
- [2452] De Lupro Johannis pro matrimonio filie sue, 4 solidos.
- [2453] De Petro Arnaldi de Beorleguy pro matrimonio, 6 solidos.
- [2454] De Petro d'Archal de 5 solidos.
- [2455] De Arnaldo de Haxa quia uulnareuit Anerium de Chando, 30 solidos.
- [2456] In Mongelous de domina de Mochoerri, 10 solidos.
- [2457] De Bernado d'Ondarsa, 6 solidos.
- [2458] De Jordana Goyena, 12 solidos.
- [2459] De Bernardo de Bassagoyen, 6 solidos.
- [2460] De pedaguariis don Steuaylles, 30 solidos.
- [2461] De emendis de Bayguerr quia contra inhibitionem domni violenter intrauerunt in terra d'Osses, 20 libras.
- [2462] Item de illis de Beguins, de Arriaroz et de Suocos quia violenter intrauerunt cum armis in terra de Arberoa et d'Uyunt uide porcos croues ad terram de Mixa, 10 libras.
- [2463] Item de domna d'Anciart, 6 solidos.
- [2464] Item de Ennequo de Gortayri, 2 solidos, 6 denarios.
- [2465] Item de Remundo d'Arraydu, 3 solidos.
- [2466] De Petro Sancii de Baratceart et de Sancio Arnaldi, domno de Echeuerri, 9 solidos.
- [2467] De Enneco de Gortayri, 4 solidos.
- [2468] De Playt d'Issuri et de Arraydu, 40 solidos.
- [2469] In Hiot et Armendariz de domino de sororte, 6 solidos.
- [2470] De Arnaldo Sancii de Echeuerrie, 6 solidos.
- [2471] Item de gregibus uaccacarum de Sarazaz quia pascebant herbas montium de Çisa, 100 solidos.
- [2472] Summa parcium dictarum emendarum: 50 libras, 17 solidos, 6 denarios.
- [2473] Item recepit de octo kaficiis, vno rouo, milii venditis, quolibet kafice pro tribus solidos, 24 solidos, 9 denarios.
- [2474] Summa per se.

[2475] Summa tocius recepte denariorum tam de redditibus dicte balliue huius anni quam de emendis et aliis: 160 libras, 28 solidos, 3 denarios morlanes.

[2476] Item recepit de tributo domnius de Huart, 17 libras turonenses.

[2477] Summa per se.

[2478] Item de cabanna regis, nichil quia Artusius tenet de dono regis ad uitam. /fol. 38r.

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

[2479] Pro expensis dicti balliui quando iuit ad curiam apud Stellam citatus ad conquestionem illorum de Sarazaz, et obtinuit in causa, 40 solidos.

[2480] Item pro expensis Garsie Garsie de Aramendi et Petri Martini, scriptoris, quando de mandato gubernatoris iuuerunt ad faciendum inquisitionem in causa domni de Soraburu, 4 libras.

[2481] Item pro expensis testium productorum ad testificandum in dicta causa, 4 libras, 3 solidos.

[2482] Item pro expensis dicti balliui quando iuit bis apud Olitum et bis apud Stellam ad prosequendam causam contra vicecomitem de Tartays super castro de Villanoua quia diruto et super pedagiis quos gentes sue uidelite recipiebant ibidem a transeuntibus, 11 libras.

[2483] Item pro expensis eiusdem quando se decimo equitum associauit regem Sicilie in sex diebus in eundo et redeundo de Saluaterra apud Roscideuallis, 100 solidos.

[2484] Item pro expensis eiusdem quando se decimo equitum associauerunt regem Maioricarum in eundo de Garriz usque ad villam Roscideuallis et in reddeundo de villa Roscideuallis usque ad villam de Saluaterram, 4 libras.

[2485] Item pro portandis quinquaginta kafices frumenti de villa Roscideuallis ad ponendum in garnisione castrorum Sancti Johannis et de Rocafort ac domus foreste de Arberoa, 56 solidos.

[2486] Item domno de Aya pro censu sibi debito ratione de Belueder, 6 solidos, 8 denarios.

[2487] Item Martino Michaelis de Naso pro iure uocato cermenage quod ipse debebat, quitato sibi per regem in perpetuum, 3 solidos, 3 denarios.

[2488] Item Garsie Arnaldi, pro lignis, seppo, vino et coquina emptis ad opus quatuor molendinaris molendinarum Sancti Johannis per annum usque ad festum Candelarie anno nonagesimo tercio, pro quolibet mense viginti solidos, 12 libras.



- [2489] Item pro salario quatuor molendinorum, cuique viginti solidos in dicto termino, 4 libras.
- [2490] Item pro octo molis emptis et portatis ad opus dictorum molendinorum, 108 solidos.
- [2491] Item pro instrumentis ferreis nouis emptis ad opus dictorum molendinorum, 36 solidos.
- [2492] Item pro acuendis instrumentis ferreis ueteribus dictorum molendinorum per annum, 12 solidos.
- [2493] Item pro quodam fune magna empta ad leuandis molas dictorum molendinorum, 6 solidos.
- [2494] Item pro curandis et mundandi arboribus pomorum et conductibus aquatuor virgulti de Belueder, 5 solidos.
- [2495] Item pro portandis pectis uocatis agreros, 12 solidos.
- [2496] Item pro expensis vnus militis lombardi qui fuit arestatus apud Sanctum Johannem eo quod defferebat litteras regis Castelle ad reges France et Aragonie, et ablitis litteris misit eas balliuius gubernatori, quas item gubernator reddidit supradicto militi et percepit sibi solui expensas quas interm fecerat, 66 solidos.
- [2497] Item pro expensis dicti balliui quando de mandato gubernatoris associauit domnum Johannem<sup>/fol. 38v.</sup> Nunii quando de Francia ueniebat, 20 solidos.
- [2498] Summa comunis expensa: 62 libras, 13 solidos, 11 denarios.

*Pro operibus factis*

- [2499] Pro operibus factis in castro de Rocaffort, videlicet pro faciendis deffensionibus uocatis andamios, scala et tribus caminis, turris et cooperiendis tornelis, deductis inde quinquaginta libris turonensibus computatis anno preterito in operibus compoti receptorum extra merinias et balliuas, 4 libras.
- [2500] Item pro operibus factis in castro Sancti Johannis, videlicet pro claudendo circiter dicto castro de palis, faciendis deffensionibus uocatis andamios et conductibus aquarum ad opus cisterne, reparando uallato de lapidibus et aliis minutis operibus factis ibidem, deductis inde centum libris turonensium paruorum computatis anno preterito in operibus compoti receptorum extra merinias et balliuas, 10 libras, 6 solidos, 6 denarios.
- [2501] Summa dictorum operum: 14 libras, 6 solidos, 6 denarios.

*Pro nunciis missis*

- [2502] Cuidam nuncio misso ad domnum regem de mandato gubernatoris ad conducendum Jacobum Petri et Petrum Ferrandi, nuncios regis Castelle, 4 libras.
- [2503] Item cuidam nuncio misso cum literis gubernatoris ad domnum Augerium de Malo Leone, 10 solidos.
- [2504] Item pro nunciis missis cum literis gubernatoris ad mesnadarios et seruientes armorum ut exirent preparati cum equis et armis ad certam dicem ubicumque gubernator esset, 6 solidos.
- [2505] Summa pro nunciis missis: 4 libras, 16 solidos.

*Pro salario*

- [2506] Balliuo pro salario suo custodiendo balliuam hoc anno, foresta et domum vocatam de la Nau Peciada, pro viginti libris sanchetum, 12 libras morlanum.
- [2507] Summa per se.
- [2508] Summa tocius expense denariorum dicte balliue huius anni: 93 libras, 16 solidos, 5 denarios.
- [2509] Ita debet: 67 libras, 11 solidos, 10 denarios morlanum, valent, 108 libras, 8 solidos, 7 denarios sanchetum.
- [2510] Item debet: 17 libras turonensium. */fol. 39r.*

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Poncius de Monte Rodato, castellanus et balliuus Sancti Johannis de  
Pede Portus, recepit denarios morlanes*

- [2511] De iure uocato cermenage burgi Maioris Sancti Johannis, 71 solidos, 6 denarios.
- [2512] De eodem in vicco Sancti Petri, 64 solidos, 1 denario.
- [2513] Item de eodem in uicco Sancti Michaelis, 52 solidos.
- [2514] Item de vina regis propelata, 12 solidos, 10 denarios.
- [2515] Item de vinea, item propelata, 19 solidos, 1 denario.
- [2516] De quadam domo in orto Arnaldi dicti Berguyn, 5 solidos.
- [2517] De pedagio macelli, 60 solidos.
- [2518] De censu Podii castris cum aliis minutis censibus ville, 62 solidos.

- [2519] De domibus emptis et venditis Johanni d'Osses, 18 denarios.
- [2520] De domo Artusii uocata Borda uendita Ade Pellipario, 4 solidos, 8 denarios.
- [2521] De pastu de Belueder, nichil hoc anno.
- [2522] De feno uendito de Belueder, 40 solidos.
- [2523] De pomis uenditis de Belueder virgulti qui fuit arthusii et virgulti vocati de Prodoma, 8 libras.
- [2524] Summa dictarum parcium: 27 libras, 12 solidos, 8 denarios.
- [2525] In terra de Cisa, de triginta gallinis venditis, 7 solidos, 6 denarios.
- [2526] De pectis porcorum, 5 solidos, 4 denarios.
- [2527] De pectis uocatis d'Escardaneras et bonium, 7 solidos.
- [2528] De çensu domus Guarsie dicti Bonraion, 2 solidos.
- [2529] De censu domus uocate de Larsseta, 23 denarios.
- [2530] De censu domus de Bayslubrii, 12 denarios.
- [2531] De censu domus Garsie Landa et de Beorleguy, 6 denarios.
- [2532] De censu domus d'Orssa Uaratçe, 6 denarios.
- [2533] De censu domus Marie d'Orbeguy, 3 denarios.
- [2534] De censu domus Arnaldi Sancii de Buçunariz, 12 denarios.
- [2535] De censu vnus preui agri d'Ancil, 2 denarios.
- [2536] De nucibus d'Ancil venditis, 3 denarios.
- [2537] De pectis omnium, 29 solidos.
- [2538] De pectis de pomada, 24 solidos, 8 denarios.
- [2539] De pomis de Huart venditis, 2 solidos.
- [2540] De pomis d'Izpura venditis, 9 solidos.
- [2541] De pomis uenditis in Buçunariz, 6 denarios.
- [2542] De pomis venditis d'Anice, 3 solidos.
- [2543] De quadam herbam uocata falguera uendita in Gamoart, 6 denarios.
- [2544] De iure uocato cermenage Sancti Johannis Uetis, 12 solidos, 3 denarios.
- [2545] De censu vnus donis propelate de nouo in Sancto Johanne Veteri que consueuit cum nucibus compactari, 3 solidos.
- [2546] De nucibus de Beorleguy, nichil hoc anno.
- [2547] De quodam paruo agro in termino de Açaro, nichil quia non fuit seminatus.
- [2548] De quodam paruo agro in termino uocato Alasparren, 2 denarios.
- [2549] De quodam paruo agro in termino uocato Arozechea, 2 denarios.
- [2550] De quodam paruo agro in termino uocato Goronbilo, 2 denarios.

[2551] Summa dictarum parcium: 111 solidos, 10 denarios.

*De iure uocato francage*

[2552] De terra de Mixa, 100 solidos.

[2553] De terra <sup>/fol. 39v.</sup> de Lantabayt, 15 solidos.

[2554] De domo de Honça, 6 solidos.

[2555] De terra de Ostauales, 100 solidos.

[2556] De villa de Guarris, 10 solidos.

[2557] De villa de Orçancoe et de Berine, 10 solidos.

[2558] De terra de Hyot et de Armendariz, 30 solidos.

[2559] De domo de Aranbeltz, 3 solidos.

[2560] De domo de Çurçaytoqui, nichil hic quia in tributo de Arberoa computatur.

[2561] De villa de Berguy, 10 solidos.

[2562] De villa d'Escos, 20 solidos.

[2563] De villa de Bidayssen, 15 solidos.

[2564] De Garsie Bernardi de Çarnayz, 18 denarios.

[2565] Summa dictarum parcium: 16 libras, 5 solidos, 6 denarios.

[2566] De censu de Mongelous, 49 3 denarios.

[2567] De pomis de Mongelous, nichil hoc anno.

[2568] In Osses de pecta porcorum, 16 solidos.

[2569] Ibi de pecta ouium, 8 solidos.

[2570] Item ibi de pecta videlicet de tribus gallinis venditis, 9 denarios.

[2571] Summa dictarum parcium: 74 solidos.

[2572] Item de tributo terre de Arberoa per annum usque ad festum Natiuitatis beati Johannis Baptiste, anno nonagesimo quinto, 50 libras.

[2573] Summa per se.

[2574] Item del fayllar et de arboribus dirutis in monte de Arberoa, nichil quia nondum sunt vendiçte.

[2575] De rupturis moncium videlicet de Petro Arnaldi de Mochoerri, 5 solidos.

[2576] Summa per se.

[2577] De domo d'Aguerre videlicet de pastu cuiusdam loci uocati Sarrola pertinentis ad dicta domum, nichil hoc anno.

- [2578] De pomis uenditis dicte domus, 50 solidos.  
[2579] Ibi de nucibus uenditis, 5 solidos.  
[2580] Ibi pecie dicte domus in blado computabuntur.  
[2581] Summa dictarum parcium: 55 solidos.  
[2582] De quinta porcorum de Hiot et de Armendariz et domus de Luciuson, 10 solidos.  
[2583] Item de domo de Luch Suson, 2 solidos.  
[2584] In Osses de Garsia de Vrigoven, 5 solidos.  
[2585] Ibi de quinta quadraginta porcorum Bernardi de Yriuarren, 40 solidos.  
[2586] Summa parcium: 57 solidos.  
[2587] Summa recepte denarios de redditibus dicte balliue huius anni: 109 libras, 12 denarios.

*De emendis*

- [2588] In villa Sancti Johannis de Enneco dicto Orotssa, 5 solidos.  
[2589] De Petro Arnaldi de Mendicoagua, 4 solidos.  
[2590] De Petro dicto Gras, 3 solidos.  
[2591] De dona Perona de Hayet, 6 solidos.  
[2592] De Simone del Chapetel, 2 solidos.  
[2593] De quibusdam pegrinis, 2 solidos, 6 denarios.  
[2594] De Benedicto del Hospital, 12 solidos.  
[2595] De Petro Fabro, 8 solidos.  
[2596] De Huchusco d'Aguerre, 20 solidos.  
[2597] De Petro Arnaldi de Laclau, 10 solidos.  
[2598] Item de Petro Martan, 6 solidos.  
[2599] De Guyralda, uxore Jacob, /fol. 40r. 9 solidos.  
[2600] De Simoneto, 4 solidos.  
[2601] De Michaele dicto Calonge, de Andreinusa et filia sua, 28 solidos.  
[2602] De domno domus de Petra, 6 solidos.  
[2603] De iuratis ville Sancti Johannis, 20 solidos.  
[2604] De Sancio Arrieta, 12 solidos.  
[2605] De Senar d'Aroquieta, 3 solidos.  
[2606] De Arnaldo Luc Caluet, 6 solidos.  
[2607] De domno domus maioris de Beorleguy, 10 solidos.

- [2608] De Remundo d'Udart de Sarasqueta, 6 solidos.  
[2609] De Anerio d'Echegapare de Sarasqueta, 20 solidos.  
[2610] De Guyllermo de Yriuarren, 12 solidos.  
[2611] De Johannes Treffoylle, 4 solidos.  
[2612] De Sancio Remundi de Larriuar, 7 solidos.  
[2613] De domno de Irigoyen d'Anciuil et de domino de Iriuarren, 40 solidos.  
[2614] In Mongelox de Bernardo de Bassagoyen, 3 solidos.  
[2615] De Garsia Fabro, 6 solidos.  
[2616] De Garsia d'Iriart, 5 solidos.  
[2617] In terra d'Osses, de Garsia Arnaldi de Muguyart, 5 solidos.  
[2618] De domno d'Elgart, 4 solidos.  
[2619] De domno d'Iriart de Hayet, 5 solidos.  
[2620] De domno d'Yruiarren d'Ahayz, 5 solidos.  
[2621] De Sancio Arnaldi de Muguyart, 8 solidos.  
[2622] De Garsia de Abeatgua, 5 solidos.  
[2623] De Anerio de Taçe, 9 solidos.  
[2624] De Sancio Arnaldi de Muguyart, 18 solidos.  
[2625] De Sancio Petri d'Arissarri, 9 solidos.  
[2626] De domno d'Echeuerii, 6 solidos.  
[2627] Petro de Nayguyturri, 8 solidos.  
[2628] De quodam dolio facto in monte d'Osses et portato furtiue apud Baionam, 30 solidos.  
[2629] De clauigero abbacie, 8 solidos.  
[2630] In Arberoa de Arnaldo Johannis de Gelox, 6 solidos.  
[2631] De domno d'Issuri, 3 solidos.  
[2632] De laboratoribus de Heleta, 24 solidos.  
[2633] De domno de Mocharin et Guyllelmo de Bassot, 3 solidos.  
[2634] De domno d'Issuri, 6 solidos.  
[2635] De Johanne d'Oyarbero, 6 solidos.  
[2636] In Hiot et Armendariz, de Arnaldo de la Fargue, 6 solidos.  
[2637] De Anerio Fabro, 6 solidos.  
[2638] De comunitate dicte terre quia conbusserunt ligna in nemore contra inhibitionem domini, 4 libras.  
[2639] Summa parcium dictarum emendarum: 27 libras, 5 solidos, 6 denarios.

- [2640] Item de quinque kaficibus, tribus rouis, milii vendis quolibet kaficis pro quatuor solidis, 23 solidos.
- [2641] Summa per se.
- [2642] Item de non reddito regi in compoto suo anni nonagesimi secundi de molendura Sancti Johannis videlicet pro decem kaficis milii, quolibet kaficio pro tribus solidis, quatuor denariis, 33 solidos, 4 denarios.
- [2643] Summa per se.
- [2644] Summa tocius recepte denariorum dicte balliue huius anni:  
139 libras, 2 solidos, 10 denarios morlanum.
- [2645] Item recepit de tributo domus de Huart, 17 libras turneses.
- [2646] Summa per se.
- [2647] De cabanna regis, nichil quia Arthusius Sancti Johannis tenet de dono regis ad uitam. <sup>/fol. 40v.</sup>

*Expendit denarios*

*Comunis expensa*

- [2648] Garsie Arnaldi pro ligno seppo vino et coquina ad opus molendinariorum molendinorum Sancti Johannis in vndecim mensibus a festo Candelarie anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo, quarto pro quolibet mense viginti solidos, 11 libras.
- [2649] Item pro salario ipsorum tempore supradicto, 73 solidos, 4 denarios.
- [2650] Item pro instrumentis ferreis nouis dictorum molendinis, 24 solidos, 6 denarios.
- [2651] Item pro instrumentis ferreis ueteribus dictorum molendinorum, 11 solidos.
- [2652] Item pro locatione vnus equitatione pro domno Arnaldo de Marchafaba, quando decanus Turonensis et cantor Aurelianus misserunt ad comitissam Fuxensani, 6 solidos.
- [2653] Item domno de Hatssa, pro censu sibi debito pro Belueder, 6 solidos, 8 denarios.
- [2654] Item domno Michaelis Martino de Naso pro iure vocato cermenage que ipsem debebat quittato sibi per regem imperpetuum, 3 solidos, 3 denarios.
- [2655] Item pro iure vocato francage que debebat regi domus de Aguerre videlicet quolibet anno sex denarios qui redditus sunt regi in francagio d'Ihot et de Armendariz, 18 denarios.

[2656] Summa comunis expense: 17 libras, 6 solidos, 3 denarios.

*Pro operibus factis*

[2657] Pro operibus factis in molendinis Sancti Johannis per manum Garsie Arnaldi, 7 libras, 14 solidos, 6 denarios.

[2658] Pro operibus factis in castro Sancti Johannis videlicet pro claudendo castro ex utraque parte de Muro ville, usque ad castrum et aliis operibus minutis factis ibidem, 19 libras, 15 solidos.

[2659] Pro cooperienda domo de Huart de nouo et faciendus portis ibidem, 9 libras, 11 solidos, 2 denarios.

[2660] Item pro facienda quadam porta de nouo cum suis necessariis in rigulto qui fuit Arthusii, 14 solidos, 6 denarios.

[2661] Summa dictarum operum: 37 libras, 15 solidos, 2 denarios.

*Pro nunciis missis*

[2662] Cuidam nuncio missio cum literis gubernatoris ad senescallum Peragorri, 30 solidos.

[2663] Item cuidam nuncio misso cum literis gubernatoris ad comitem Fuxensem, 10 solidos.

[2664] Item cuidam nuncio misso cum literis gubernatoris apud Burdegalam ad constabularum et postea apud Tholosam ad Bechauenam, 20 solidos.

[2665] Item duobus nunciis missis cum literis gubernatoris ad mariscallum Francie, 14 solidos.

[2666] Item cuidam nuncio misid cum literis gubernatoris apud Ax ad vicecomitem de Tartayss, 5 solidos.

[2667] Item cuidam scutifero misso de mandato gubernatoris ad conducendos sarracenos genetos qui ibant ad constabularium Francie et remansit cum eis apud Sanciner, eo quia non poterant ire ulterius in quinque septimacis, 60 solidos.

[2668] Summa pro nunciis missis: 6 libras, 19 solidos.

*Salarium*

[2669] Dicto ballius pro custodienda balliua, foresta, domo uocata de la Nau peciada de Arberoa, per omnium, videlicet pro viginti libris sanchetorum, 12 libras morlanum.

[2670] Summa per se.



- [2671] Summa tocius expense denariorum dicte balliue: 74 libras, 5 denarios.
- [2672] Ita debet: 70 libras, 2 solidos, 5 denarios, morlanes; 19 en solido et pugesá valent: 104 libras, 9 solidos, 3 denarios sanchetes.
- [2673] Ita debet: 17 libras turonensium. /fol. 41r.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Petrus Larreue et Martinus Garsie, receptores redditum regni Nauarre, receperunt denarios*

- [2674] Debent de compoto meriniarum et balliuiarum precedenti, 9.175 libras, 18 solidos, 9 denarios.
- [2675] Item debent de restat anni preteriti, 9.218 libras, 15 denarios.
- [2676] Summa dictarum parcium predictarum: 18.394 libras.

*Item receperunt de redditibus terre extra compotum merinorum et balliuorum*

- [2677] De relicta Helis de Palmis, pro locatione cuiusdam domus regis in Ponte Regine, de tempore preterito, 50 solidos.
- [2678] De Michaelé Çauielis de Lonbierr, pro scriptura iudeorum ibidem, quia tenebat ad medietatem, in parte regis, 8 solidos.
- [2679] De Garsie Petri de Vergara de quinta porcorum de Baztan regi non reddita anno nonagesimo primo, 10 libras.
- [2680] De Petro Symonis de Rada, pro quadraginta quatuor porcis magnis et sexaginta tribus porcis minutis de quinta porcorum vallis d'Erro, regi non reddita anno preterito, 75 solidos, 6 denarios.
- [2681] De Petro Ayuar de Yriuerri pro eodem, 40 solidos.
- [2682] De Johanne Martini de Medrano, seniore, pro eodem, 102 solidos, 6 denarios.
- [2683] De Johanne Petri de Guendidayn, de sexaginta duobus manipulis alliorum et de spinargiis virgulti de Olito venditis, 55 solidos.
- [2684] De Arnaldo Garsie, domno de Lalana, per uaccis quas rex debet habere et salmonibus in terra de Sola, videlicet pro arreragiis annorum preteritorum centum sexaginta libras morlanum vintenis minus pugesá valent, 263 libras, 6 solidos, 8 denarios sanchetes.

- [2685] Item de decano Tutele pro tributo de Puyllera et de Cogostina huius anni, cum aliis hereditatibus regis ibidem, 10 libras.
- [2686] Item de castellano de Guergua pro herbatico nemoris de Alayz uendito, 4 libras.
- [2687] Item de terra de Baztan et de Irurita, nichil hoc anno quia Johannes Petri de Naso seruiens armorum qui debet reddere computum est in Vasconia in seruicio regis.
- [2688] De terra de Aynnoa nichil quia Garsias Arnaldi d'Ezpeleta tenet de dono regis ad vitam.
- [2689] Summa parcium de redditibus terre: 300 libras, 77 solidos, 8 denarios.

*Item de emendis et expletis*

- [2690] Pro computato super rege anno octogesimo nono, mesnadatiid Martini Çauirl de Murguya et Martini Lupi de Oriz et non solutis eisdem, eo quod fecerunt iuramenta contra dominum et destruxerunt bona Garsie Petri de Sarria, vna cum gages eorundem predicti anni, deductis quadraginta libris datis Garsie Petri, preposito de mandato regis anno preterito, 92 libras, 3 solidos, 1 denario.
- [2691] De Alcayt Ybraym magistro genetorum per quodam sarraceno geneto /fol. 41v. iniuento apud Roscideuallem capto et sibi uendito, 20 libras.
- [2692] De comunitate de Vrnaniz per emenda ratione titure, 10 libras.
- [2693] De Bita Cardeniel udio stellense quia don dixit blasphenuam ludendo pro emenda, 50 libras.
- [2694] De Merdocay, judeo Pampilone, pre quodam letra uisa, 40 solidos.
- [2695] De Guyllermo magistro et sociis facientibus falsam monetam apud Sangossam por sexdecim toronensibus argenti, 17 solidos, 8 denarios.
- [2696] De domno Hugo, gubernatore, por dictum valore sigilli sui per annum usque ad diem Mercurii post festum beati Gregorii huius anni, deductis missionibus graciis factis aliquibus et salario domni Terrici, capellanis sui, deferentis dictum sigillum, 300 libras, 45 solidos.
- [2697] De Ferrando d'Eslaua Tutele, pro ualore sigilli regis statuti ibidem, deductis missionibus, 7 libras, 12 solidos, 2 denarios.
- [2698] De Martino de Vndiano, pro valore sigile regis statuti in villa Pampilone, deductis missionibus et factura sigillorum Stelle et Tutele, 50 libras, 16 solidos, 3 denarios.
- [2699] De Michaele Baldouini, pro valore sigilli regis in villa Stelle statuti, deductis missionibus, 8 libras, 5 solidos.

- [2700] De Guyllelmo Marzelli, seniore, por ultima parte emende mille librarum in qua tenebatur regi per taxationem consilii dictis regis, 100 libras.
- [2701] Item de Bertrando de Noerus, castellano castri de Arguedis, pro emendis Bardene huius anni, 12 libras.
- [2702] De Garsie Petri de Vergara, pro redemptione quia fecit laboratoribus terre de Lerin, Baztan ut non tenent ad operandum in castris regis, quia etiam recepit oliquie dolia de domo de Irurita que est regis et quia recepit denarium a domno pro soluendis operibus castri de Orcoz et non soluit, 18 libras.
- [2703] De domno Bertran Jordan per aliquibus emendis terre de Ronqual regi non redditis in compoto suo huius anni, per partes, 7 libras, 19 solidos, 3 denarios.
- [2704] De tributo prepositure Pontis Regine huius anni, 15 libras.
- [2705] De Nicholao, portario, pro quodam roncino Michaelis Simonis de Olito, notariim, quondam sibi uendito, 20 libras.
- [2706] De Colardo de Ponte de duabus peciis peranorum que furtivee extrahebantur de Nauarra in Aragoniam captis et venditis Martino de Ronqual, seruienti armorum, 4 libras, 10 solidos.
- [2707] De aliquibus mobilibus quorumdam bannitorum de Monte Regali redditis per Michaele de Sezana et venditis Lupo Garsie de Sallinis, seruienti armorum, 6 libras, 6 solidos.
- [2708] De Johannes Petri de Guendidayn per quadam domo per ipsum vendita apud Olitum que interfecit duas Anglicas, 15 libras.
- [2709] De domno de Garro por quadam uacca quam gentes sue ceperunt in cabanna regis et vendiderunt, 18 solidos.
- [2710] Summa parcium de emendis et expletis: 769 libras, 2 solidos, 5 denarios. /fol. 42r.

*De uenditione equorum redditorum et coriorum equorum mortuorum*

- [2711] De magno equo bayo Sancii Garsie de Ponte Regine seruientis armorum, reddito et vendito Petro Sancii de Artayssona, burelario Pampilone, 4 libras.
- [2712] De palafredo albo Ade de Luxa seruientis armorum signato reddito et vendito Bartholomeo de Lia, 4 libras, 15 solidos.
- [2713] Item de corio cuiusdam mule capte in Aragonia per Johannem Sancii de Amatriayn, 12 denarios.
- [2714] Item de quodam roncino capto in Aragonia poer eundem et rendito Michaeli Sancii de Lantz, portario, 50 solidos.

- [2715] De domno de Graanci, pro quodam roncino suo reddito et vendito Lupo Garsie de Salinis, 8 libras.
- [2716] De palafredo albo Lupi Ochoe de Vreta, reddito et vendito, 10 solidos, 6 denarios.
- [2717] De Martino de Ronqual, seruiante armorum, de magno equo suo reddito, nichil quia decanus Beati Martini Turonensis habuit ipsum ad opus saumerii quondam recessit de Nauarr.
- [2718] Item de corio vnus saumerii bay redditi et mortui dicti decani Turonensi, 4 solidos.
- [2719] Item de quodam mulo griso eiusdem decani reddito et vendito Johanni d'Euguy, 12 libras.
- [2720] Item de quinque coriis uaccinis et vno corio vituli qui exathebantur de Nauarra in Aragoniam contra inhibitionem gubernatoris, venditis Johanni Burdegalensi cerdoni, 62 solidos.
- [2721] De equo nigro quatuor pedibus albis Pedri Garissa de societate Petri Ferrandi de Vergoa, reddito et vendito Martino de Ronqual, 7 libras.
- [2722] Item de equo nigro Guyllermi d'Arriere, de societate eiusdem, reddito et vendito Menardo de Condeto, castellano castris Montis Regalis, 50 solidos.
- [2723] De Bertrando de Noeriis, de corio equi sui mortui quando gubernator yuit in occursum Baione, 5 solidos.
- [2724] De quodam magno equo bayo qui fuit de familia domni Didaci de Haro, capto reddito et vendito Sancio de Lestan, militi, 50 libras.
- [2725] De Poncio de Monte Rodato per corio magni equi suo mortui, 5 solidos.
- [2726] De Martino d'Ezpeleta, seruiante armorum, pro magno equo suo bayo fronte, naribus et quatuor pedibus albis, signato, reddito et vendito Johanni Roderici de Olalde, 21 libras.
- [2727] De Lupo Garsie de Sallinis seruiante armorum, pro corio palafredi sui mortui signati, 5 solidos.
- [2728] Item de eodem pro magno equo suo signato, nichil quia redditus fuit magistro ballistariorum in Valcoria.
- [2729] Item de Johanne Petri de Bayle, seuiente armorum, pro magno equo suo bayo, duobus pedibus ultimis albis, signato, reddito et vendito Ade Sancti Johannis, 18 libras.
- [2730] De domno Gaufrido de Bena, milite misso in Franciam ad domnum regem ex parte gubernatoris pro negociis regis pro saumerio suo nigro, parvuo signo in fronte reddito in redditu suo in Francia et uendito Lupo Garsie de Salinis, seruienti armorum, 6 libras.
- [2731] De domno Gayllardo de Goteyns, milite misso per gubernatorem <sup>/fol. 42v.</sup> ad domnum constabularium apud Burdegalam et ad domnum mariscallum Francie apud Aquis in Vasconia super facto vicecomitis de

Tartays, pro quodam roncino suo bayo merinio reddito in vendito Paulo Bechauene, 30 solidos.

- [2732] Item de Helia Petri, campssore Pampilone, misso ex parte gubernatoris apud Tholosam pro quodam roncino suo reddito et vendito Corbarano de Vidaurre, 35 libras.
- [2733] De Simone Lupi de Erespuru, pro magno equo suo signato reddito et vendito castellano de Taffallia, 25 libras.
- [2734] Summa venditionis equorum et coriorum predictorum: 200 libras, 37 solidos, 6 denarios.

*Item de blado uendito*

- [2735] De Johanne de Yanvilla, merino Ripparie, de triginta kaficibus frumenti et de quadraginta kaficibus ordeï mesure Pampilone venditis Petro Ferrandi de Vergoa, kafice frumenti pro quinque solidis et kafice ordeï per duobus solidis, sex denarios, 12 libras, 10 solidos.
- [2736] Item de eodem per quinquaginta kaficibus frumenti et viginti duobus kaficibus ordeï eiusdem mesure venditis Alcayt Ybraym, magistro genetorum, precio supradicto, 15 libras, 5 solidos.
- [2737] Item de eodem, de septingentis octo kaficibus, duobus robis, tribus quartalibus, duobus almudibus frumenti mesure Pampilone venditis, tam per Sancium de Vilaua quam per magistrum Rogerium lathomum, pro faciendis operibus regis, 140 libras, 72 solidos, 5 denarios.
- [2738] Item de eodem de mille trescentis duodecim kaficibus, tribus rouis, duobus almudibus ordeï eiusdem mesure venditis per Sancium et magistrum Rogerium supradictos, 114 libras, 17 solidos, 10 denarios.
- [2739] De Guyllermo Ysarni, merino Stellensie, pro vndecim kaficibus, duobus robis frumenti, venditis per domnum Sancium de Vilaua, kafice pro tribus solidis, quatuor denariis, 38 solidos, 4 denarios.
- [2740] Item de eodem pro quatuor kaficibus ordeï mesure Pampilone, venditis per eosdem kaficis pro sexdecim denariis, 5 solidos, 4 denarios.
- [2741] Item de eodem pro quadringentis sexdecim kaficibus, tribus robis ordeï uenditis per eundem, kafice pro viginti denariis et vno denario plus, in toto, 33 kaficis, 14 denarios, 8 denarios.
- [2742] De Petro Gaufridi quondam balliuo Stellense, de ducentis quinquaginta kaficibus frumenti quos debebat de restat sui compoti, kafice vendito pro quatuor solidis, 50 libras.
- [2743] De domino Bertrando Jordani pro quateruiginti decem kaficibus frumenti venditis, per compotum eiusdem huius anni, kafice pro quinque solidis, quatuor denariis, 24 libras.

[2744] Item de Paulo Bechauene, merino Sangosse, pro centum quinquaginta kaficibus frumenti, venditis per gentes dictis domni Bertrando Jordani, quolibet kafice pro quinque solidis, quatuor denariis, 40 libras.

[2745] Summa parcium bladi uenditi: 436 libras, 3 solidos, 7 denarios.

*De debitis recuperatis ab infrascriptis, quos debebat reddi ad Templum*

[2746] De debito magistri Johannis de Calido Beco, quod debebat pro mutuo sibi facto per magistros compororum anno preterito, 100 libras.

[2747] Item de relicta Johannis Corbarani de Lehet <sup>/fol. 43r</sup> pro mutuo sibi facto anno preterito dum erat in Francia, 100 libras.

[2748] De Lupo Garsie de Salinis, seruiente armorum pro mutuo sibi facto in Vasconia dum erant in seruitio regis cum domno Constabulario, 24 libras.

[2749] De debito Petri Corneli de Aragonia, videlicet de octingentis libris traditis eiusdem mutuo dum est in Francia, 138 libras.

[2750] De debito Lupi Ochoe, seruientis armorum, pro mutuo sibi facto in Vasconia per Girardum Balene, 34 libras.

[2751] De debito Sancii Garsie de Ponte Regine, pro eodem, 10 libras.

[2752] De debito Andree de Stella, pro eodem, 24 libras.

[2753] De debito Garsie Arnaldi de Sancto Petro, 34 libras.

[2754] Summa dictarum parcium: 454 libras.

*De restanciis debitis regibus Nauarre quondam*

[2755] De comunitate Stelle, pro secunda solutione emende quam debebat de tempore regis Henrici quondam, deducta quitatone eis facta per regem, ut apparet in recepta receptorum anni preteriti sub eodem titulo, 200 libras.

[2756] Summa per se.

*Item de restancia Petri de Ripa*

[2757] De Sancio Petri de Olaz, portario, per partes, 12 libras.

[2758] De Petro Martini de Arteyz, notario pro eodem, 11 libras.

[2759] Summa dictarum parcium: 23 libras.

[2760] Item de melioratione scanbii mille librarum turonensium argenti quas constituerunt parti viginti duos denarios et obolum plus per libram, et fuerunt solute mesnadariis et aliis viginti quinque denarios plus per

libram, quia tantum ualebant tunc in Nauarra, 135 libras, 8 solidos, 4 denarios.

[2761] Summa per se.

[2762] Item de Bichio et Mocheto, thesaurariis domni regis, quas Paulus Bechauena recepit tam per manum thesaurariorum Tholose quam parte de quibus habuerunt dicti thesaurarii duas patentes litteras recognitionis, alteram sub sigillum gubernatoris et Pierre Larreue, et alteram sub sigillo dicti Pauli, deductis inde parte, septem milibus librarum turonensium, ablatis eidem Pauli apud Carbonam per gentes domni Karoli, 28.000 libras.

[2763] Summa per se.

[2764] Item receperunt per decem et septem paria litterarum patencium regis et per solas litteras gubernatoris patentes et clausas, quas per ipsis receperunt mercatores de Nauarra, 6.000 libras.

[2765] Summa per se.

*De augmentatione pecte iudeorum Nauarre*

[2766] De omnibus judeis Nauarra, pro augmentatione pecte eorundem facta hoc anno ultra solitam pectam regi redditam, tam per comptum balliui Tutele quam per comptum balliui Stelle huius anni, 1.800 libras.

[2767] Summa per se. /fol. 43v.

*De Johanne de Soysi*

[2768] De Garsia et Garsia de Belcunçe, de garnisione bladi quem emerunt a dicto Johanne pro triginti libras morlanum, 19 en solido, valent 47 libras, 10 solidos turonensium.

[2769] Summa per se.

*Item de bonis Baione inuentis et captis in Nauarra*

[2770] De Simone de Lantz pro duobus mulis cum bastis qui erant ut dicitur de don Fortun de la Tienda, Baione, quorum unus erat niger liardus et alter bayus, uenditis Martino de Berroeta, 16 libras.

[2771] Item de Dominico Simonis de Lanz, pro duobus mulis radiatis in pedibus anterioribus et erant ut dicitur Enneci del Bosc de Baiona, venditis Nichole Roscideuallis, 6 libras.

- [2772] De gubernatore pro duobus rocinis qui erant ut dicitur cuiusdam Anglici, quorum vnus erat bayus clarus fronte et duobus pedibus ultimis albis, et alter totus albus uenditis Sancio de Stagno, militi, quam Sancio Garsie de Ponte Regine, tam seruienti armorum, qualibet pro viginti quinque libris, 50 libras.
- [2773] Item de eodem pro duabus mulis quorum vnus erat bayus obscurus et alter griseus quolibet eidem gubernatori uendito pro quindecim libris. Item pro quodam roncino bayo duabus pedibus ultimis albis, uendito eidem pro viginti libris, 50 libras.
- [2774] Item de eodem pro quodam roncino turnimo tubeo cuidam ortelano uendito de Pampilone, 27 solidos.
- [2775] Item de eodem pro quodam roncino minimo bayo stellato in fronte uendito Lupo Garsie de Salinis, 10 libras.
- [2776] De Enneco Roderici de Ayuar, de quodam roncino griso quem abstulit cuidam homini de Ysua uendito Ade Sancti Johannis, 20 libras.
- [2777] Item de duobus mulis captis quia inuenti fuerunt portando bladum in Baionam, uenditis Didaco Sancii de Guarriz, militi, 50 libras.
- [2778] Item de justicia Thutele de bonis qua recepit apud Thutelam de Arnaldo Penado, Guyllermo Catuys, Arnaldo de Francia, Gayllardo de Vrdays et Petro de Manos, mercatoribus de Baiona, per partes, 278 libras, 4 solidos, 6 denarios.
- [2779] Item de Petro de Esparça, alcaldo Stelle, de bonis qua recepit apud Stellam de Stephano dicto Correyer, mercatore de Baiona, uendito per eundem, 35 libras, 7 solidos.
- [2780] Item de relicta Martini Rumei, Pampilone, de bonis Baionensium inuentis in domo sua qua fuerunt Amati de Subist, Petri de Manos et Petri Arnaldi de Boniert, mercatorum de Baiona per partes, 312 libras, 10 solidos.
- [2781] Item de Helia Baldouini, pro debito in quo tenebatur Petro de Manos, deductis sex libris, quatuor solidos pro pedagio sibi et sociis suis debito, 43 libras, 16 solidos.
- [2782] De balliuo Tutele, pro debitis recuperatis a pluribus debitoribus qui tenebantur don Pes de Baiona, Arnaldo de França et Arnaldo <sup>/fol. 44r.</sup> Penado, mercatoribus Baionam, 496 libras, 19 solidos.
- [2783] Item de ammiraldo de Lanz, pro debito in quo Gascon tenebatur Petro de Vroçola de Baiona, 28 libras.
- [2784] Item de alcaldo et iuratis de Olito, de bonis inuentis ibidem captis et uenditis et redditis per manum Johannis Petri, prepositi dicti loci, 127 libras.
- [2785] De Michaele Garsie de Reta, pro quatuordecim kaficiis, duobus robis frumenti captis per ipsum, eo quod extrahebantur de Nauarra uersus Baionam contra inhibitionem gubernatoris, quolibet kafice uendito pro



quatuor solidis, octo denariis, deductis septem solidis, octo denariis pro expensis quas fecit in insidiando et capiendo dictum frumentum, 60 solidos.

[2786] Summa recepte denariorum: 1.480 libras, 13 solidos, 6 denarios.

[2787] Inde cadunt pro denariis redditibus mercatoribus infrascriptis, quia fouebant parte regis in Baiona, videlicet Arnaldo de Francia, 273 libras, 19 solidos, 4 denarios.

[2788] Item Amato de Subist, 175 libras.

[2789] Item pro expensis factis per receptores pro recuperanda peccunia supradicta, 110 solidos, 2 denarios.

[2790] Item pro expensis factis per balluium Thutele et justiciam in recuperanda peccunia supradicta, 8 libras.

[2791] Summa per se.

[2792] Ita redduntur regi de dictis bonis: 1.018 libras, 4 solidos.

[2793] Summa tocuis recepte denariorum huius anni extra merinias et balluias: 57.800 libras, 63 solidos, 6 denarios turonenses.

*Expensa denariosrum facta per eosdem receptores*

*Pro mesnadariis anno preterito non computatis nec solutis*

[2794] Domno Petro Momez pro mesnadariis suis anni preteriti, 400 libras.

[2795] Summa per se.

[2796] Furtunio Adnariç de Castellione, pro mesnadaría sua anni preteriti, 160 libras.

[2797] Summa per se.

[2798] Domno de Acro Monte pro mesnadariis suis anni preteriti, 120 libras.

[2799] Summa per se.

[2800] Item domnis Augerio de Malo Leone, juniore, Johanni Sancii de Monte Acuto, Martino Symonis de Ayuar, juniore, Guyllemo de Villa Noua, Martino Enneci de Oriz, Remigio Egidii de Arcubus, Johanni Martini de Medrano, seniore, et domno de Luxa, cuique predictorum octo mesnadariorum, 100 libras, pro mesnadaría sua anni preteriti.

[2801] Summa: 800 libras. /fol. 44v.

[2802] Item Corbarano de Vidaurre, pro mesnadaria sua anni preteriti cum quinquaginta libris augmentationis sibi per gubernatorem, 150 libras.

[2803] Summa per se.

[2804] Domno Martino Michaelis de Naso, pro mesnadaria sua anni preteriti, 80 libras.

[2805] Summa per se.

[2806] Item domnis Sancio de Stagno et Petro Ayuarr de Iriuerri, cuique sexaginta libras pro mesnadaria sua anni preteriti.

[2807] Summa: 120 libras.

[2808] Item domnis Petro Lupi Porco, Didaco Sancii de Garriz, Lupo Orticii de Monte Acuto, seniori, Ferrando Roderici de Vaynos, Didaco Petri de Sotes, Vallesio de Lehet, Roderico Lupie de Oriz, Egidio de Vidaurre, Johanne Martini de Medrano, juniori, Lupo Petri de Torres, Remigio Martini de Harroniz, Roderico Petri de Echalez, Lupo Aluari de Rada, Petro Arnaldi de Luxa, Garsie Lupi de Arrayça, Simoni de Guerez, Garsie Garsie de Aramendi, Remigio Sancii de Assiayn et Martino Roderici, filio Martini Roderici de Arrayz cuique decem et nouem mesnadariorum predictorum quinquaginta libras pro mesnadaria sua anni preteriti.

[2809] Summa: 950 libras.

[2810] Item domnis Roderico Petri de Oylleta, Ferrando Egidii de Sarassa, Petro Symonis de Rada, Roderico Petri de Argayz, Garsie Petri d'Ax, Johannis de Vidaurre, filio domni Corbarani de Vidaurre, filio domni Corbarani, Egidio Martini, domno de Xauier, Garsie Arnaldi, domni de Garro, Johanni Corbarani de Vidarre, juniori, Martino Martini de Vriz, Guayllardo de Gotens, Martino Lupi de Vroz et Petro Çapata cuique ditorum tresdecim mesnadarii quadraginta libras pro mesnadaria sua anni preteriti.

[2811] Summa: 520 libras.

[2812] Item domno Petro Symonis de Veray per litteram regis, pro mesnadaria sua anni preteriti, 45 libras.

[2813] Summa per se.

[2814] Item domnis Johanni Garsie de Ablitis, Petro Lupi de Nouarr, Ochoe Martini de Oarriz, Petro Garsie de Andossella, Didaco Petri d'Ezpaun, Michaeli Lupi de Vroz, Rolando Petri de Ozcariz, Johanni Petri de Eranssus, Guyllermo Arnaldi, domno de Saltu de Ostabares, Martino Lupi de Vriz, Petro de Varellis, Didaco Lupi d'Ezperun, Lupi

Gundissalui de Andossella, Petro Sancii de Barbarin, Enneco, domno de Oriz, Roderico Ferrandi de Medrano, Petro Latronis, Martino Garsie de Eussa, Martino Symonis d'Echala, /fol. 45r. Martino Orticii de Çuloeta, Simoni de Oylleta, juniore, cuique dictorum viginti vnius mesnadariorum triginta libras pro mesnadaría sua anni preteriti.

[2815] Summa: 630 libras.

[2816] Item domnis Martino Johannis de Vríz, Roderico Petri de Tidon, Ochoe, domno de Villa Noua, Adnario Enneci de Correylla, Gundissaluo Lupi de Coreylla, Sancio Petri de Monte Acuto, Martino Roderici de Vríz, Petro Petri de Vrniça, Martino Ferrandi de Eranssus, Arnaldo de Belçunçe, Martino Sancii de Çuazti, Martino de Valterra, Gundissaluo Adnarii de Coreylla, Michaeli Martini de Çuazti, Petro Arnaldi, domno de Sancto Petro, Ferrando Egidii de Armaynanças, Johanni Lupi d'Eslaua, Johanni Orticii de Sancto Miliano, Petro Simonis de Burutay, Sancio Petri de Vrniça, Garsie Ochoe de Opaco, Lupo Martini de Mendia, Roderico Sancii de Sotes, Petro Garsie de Yhaniz, junior, Ferrando Lupi de Coreylla, Michaeli Lupi, sobrino, Johanni Petri de Oylleta, Remigio de Cascant, Gundissaluo Sancii de Açagra, Michaeli de Leoz, Martino Petri de Yrrurozqui, Petri Martini de Hahe, Roderico Simonis de Cascant, Petro Petri de Oarriz, Simoni Enneci de Coreylla, Petro Ferrandi de Coreylla et Sancio Orticii de Armaynanças, cuique dictorum triginta septem mesnadariorum, viginti quinque libras pro mesnadaría sua anni preteriti.

[2817] Summa: 925 libras.

[2818] Item doinis Sancio Sancii de Leoz, Martino Michaeli de Ayuar, Michaeli Martini de Ayuar, juniore, Garise Aluari de Cortes, Garsie Petri de Sarria, seniore, Garsie Petri de Sarria, juniore, Martino Sancii d'Arlas, Sancio Enneci de Arguedis, Sancio Arnaldi de Coreylla, Sancio Martini de Yecora, Petro Garsie de Larraya, Martino Lupi de Artasso, Simoni Sancii de Monte Acuto, Roderico Simonis de Luesia, Petro Martini de Cripan, Martino Martini de Goynni, Martino Sancii de Açagra, Simoni Petri de Subiça, Johanni Didaci de Mirifuentes, Petro Michaeli de Sancto Vincencio, Petro de Monte Acuto, Martino Didaco de Mirifuentes, Gundissaluo Didaci d'Oyon, Johanni Sancii de Amatriayn, Michaeli Guarsie d'Olcoz, Didaco Orticii de Falcibus, Petro Symonis de Lerin, Aluaro Johannis de Guarinoayn, Enneco Roderici de Ayuar, Remigio Petri de Cortes, Petro Oyloqui, /fol. 45v. Didaco Gundissalui de Archubus, Didaco Sancii de Orçales, Gundissaluo Martini de Morentiayn, Lupo Orticii de Monte Acuto, juniore, Simoni Orticii d'Elcoaz, Martino Enneci d'Eztueynega, Remigio de Legaria, Ochoe Orticii d'Elcoaz, Johanni Sancii de Vrniça, Petro Simonis de Çuaçti, Enneco Petri de Ahe, Petro Garsie de Iguzquiça, Johanni Sancii de Funes, Simoni Çapata, Petro Enneci de Peynnalen, Petro

Gundissalui de Arcubus, Simoni Martini de Oylleta, Ferrando Petri de Coreylla, Ferrando Sancii de Varellis, Egidio Simonis de Tidon, Petro Lupi de Liçassoayn, Roderico Sancii de Cascant, Gomicio Guarsie de Monte Acuto, Didaco Martini de Vríz, Ferrando Petri de Casseda, Enneco Egidii de Baynos, Johanni Petri de Peynnalen, Ferrando Petri de Mayneru, Roderico Petri de Ypuzcoa, Martino Gundissalui de Yecora, Simoni Petri de Ylurdo, Johanni Garsie d'Ozticarayn, Enneco Petri de Sancto Adriano, Martino Petri de Yhaniz, Ade de Ethunayn, Petro Michaeli de Barbarin, Sancio Roderici de Aluiçu, Johanni Bertrandi de Turre, Ferrando Lupi de Daulos, Johanni Orticii de Sancto Vincencio, Martino Garsie de Olcoz, Remigio Gundissalui de Cortes, Bertrando Sancii de Sancto Petro, Sancio Lupi de Samaynego, Petro Sancii de Samaynego, Roderico Ferrandi de Eranssus, Gundissaluo Lupi de Liçassoayn, Martino Enneci de Subiça, Garise Lupi de Valterra, Martino Petri de Ylurdoz, Tarino Garsie de Buynuel, Garsie Calueti, Didaco Martini de Mirifuentes, Furtunio Lupi de Amescoa, Johanni Martini de Oarriz, Martino Roderici de Falcibus, Arnaldo de Lacarra, Furtunio Petri de Sancto Adriano, Martino Symonis de Arcubus, Sancio Remigi de Tidon, Didaco Roderici d'Elciego, Calueto de Ponte Regine, Michaeli Sancii de Casseda, Martino Simonis de Artieda, Didaco Orticii de Armaynaças, Garsie de Belçunce, Sancio Petri de Beyre, Gundissaluo Sancii de Samaynngo, Johanni Gundissalui de Funes, Garsie Simonis de Vríz, Petro Martini de Coreylla, Lupo Didaci d'Ezperun, Petro Ferrandi de Sotes, Arnaldo Garsie de Medrano, Ferrando Petri de Sada, Martino Egidii de Vrdaniz, Michaeli Petri de Egascue, Petro Ferrandi <sup>/fol. 46r.</sup> de Cripán, Roderico Martini de Yecora, Petro Martini d'Oyllo, Petro Martini de Yecora, Simoni Martini de Huriz, Petro de Vndues, Sancio de Belçunçe, Johanni Petri de Luquiayn, Garsie Martini de Yecora, Petro Sancii d'Arlas, Didaco Lupi de Falcibus, Garsie Martini de Vríz, juniore, Petro Simonis de Sotes, Garsie Petri de Monte Acuto, Ferrando Velaz de Varea, Johanni Petri de Burutayn, Simoni Martini de Bayllarin, Petro Symonis de Yriuerrí, Remundo Arnaldi de Huart Suson, Sancio Martini de Aranguren, Matheo Guyllermi de Coreylla, Simoni de Sotes, juniore, Sancio Ferrandi de Azedo, Martino Ferrandi de Cripán, Lupo Sancii de Erespuru, Enneco Petro de Coreylla, Ferrando Sancii de Garriz, Johanni Martini de Oylleta, Alffonso Didaci de Morentiayn, Adnario Martini de Miraglo, Petro Sancii d'Olcoz, Calueto de Alçorriz, Bernardo, filio domni de Haya, Johanni Sancii de Gueuara, Johanni Sancii de Samaynego, Petro Symonis de Soracoyz, Aluaro Didaci de Samaynngo, Didaco Sancii de Cripán, Simoni Didaci de Samaynngo, Sayllido de Hyaniz, Garsie Martini de Oyanederra, Garsie d'Oro, Johanni Roderici de Olalde, Petro Roderici de Olalde, Roderico Ferrandi de Arnedo, Arnaldo Sancii de Lestan, Michaeli Garsie de Lonbierr, Petro Sancii, filio Alfonssi Didaci de Morentiayn, Garsie

Arnaldi de Belçunçe, Martino Ferrandi de Sarassa, Garsie Almorauit, Michaeli Simonis de Coreylla, cuique predictorum octouiginti quinque mesnadariorum, viginti libras per mesnadaria, sua anni preteriti.

[2819] Summa: 3.300 libras.

[2820] Domno Martino Michaelis de Ayuar, militi, et Michaeli Petri de Gascue, quorum quisque debet habere per litteram regis per annum viginti libras per mesnadaria sua, eisdem per rata temporis videlicet a festo natiuitatis beati Johanni Baptiste, anno nonagesimo secundo usque ad festum beati Michaelis eiusdem anni, cuique centum solidos, 10 libras.

[2821] Summa per se.

[2822] Summa pro omnibus mesnadariis predictis: 8.200 libras.

*Item pro baronibus solutis pro anno presenti*

[2823] Domno Furtunio Almorauit, pro complemento miliciarum suarum pro anno presenti, <sup>/fol. 46v</sup> 94 libras, 9 solidos, 9 denarios.

[2824] Item eidem pro iure gonfanarie pro terminis Resurrectionis Domini, Penthecostes et Natiuitatis Domini, anno nonagesimo quarto, 120 libras.

[2825] Lupo Didaci, domno de Rada, pro complemento miliciarum suarum pro anno presenti, 6 libras, 8 solidos.

[2826] Domno Petro Velaz, pro eodem pro anno presenti, 350 libras.

[2827] Johanni de Lehet pro eodem pro anno presenti, 480 libras.

[2828] Summa dictarum parcium pro baronibus praedictis pro anno presenti: 1.050 libras, 17 solidos, 9 denarios.

*Pro mesnadariis solutis pro anno presenti*

[2829] Domno Petro Momez pro mesnadariis suis pro anno presenti, 400 libras.

[2830] Summa per se.

[2831] Item Furtunio Adnarii, domno de Castellione, pro eodem, 140 libras.

[2832] Summa per se.

[2833] Item domno de Acro Monte pro eodem, 120 libras.

[2834] Item eidem de augmentatione quadraginta librarum per annum si facta per regem pro rata temporis videlicet a festo natiuitatis beati Johannis Baptiste usque ad festum beati Michaelis huius anni, 10 libras.

[2835] Summa pro domno de Acro Monte: 130 libras.

[2836] Item domno Augerio de Malo Leone juniore, Johanni Sancii de Monte Acuto, Guyllermo de Villa Noua, Martino Enneci de Oriz, Remigio Egidii de Arcubus, Johanni Martini de Medrano seniori, domno de Luxa et Didaco Petri de Sotes, augmentato per domnum regem et domnum Henricus de Bouylla, cuique, 150 libras, pro mesnadaría sua anni presentis.

[2837] Summa per se.

[2838] Item Martino Simonis de Ayuar et Corbarano de Vidaurre, cuique 150 libras pro mesnadaría sua anni presentis.

[2839] Summa: 300 libras.

[2840] Martino Michaelis de Naso pro eodem, 80 libras.

[2841] Summa per se.

[2842] Johanni Enrici qui debet habere per annum pro mesnadaría sua, per litteram regis quater viginti libras, eidem pro rata temporis usque ad festum beati Michaelis anno nonagesimo quarto, 8 libras.

[2843] Summa per se.

[2844] Domnis Sancio de Stagno et Petro Ayuar de Iriuerri, cuique sexaginta libras pro mesnadaría sua anni presentis.

[2845] Summa: 120 libras.

[2846] Item domnis Petro Lupi Porco, Didaco Sancii de Garriz, Lupo Orticii de Monte Acuto, seniori, Ferrando Roderici de Baynos, Vallesio de Lehet, Roderico Lupi de Oriz, Egidio de Bidaurre, Johanni Martini de Medrano ju<sup>fol. 47r</sup> niori, Lupo Petri de Torres, Remigio Martini de Harroniz, Roderico Petri de Echalaz, Lupo Aluari de Rada, Petro Arnaldi de Luxa, Garsie Lupi de Arrayça, Simoni de Guerez, Garsie Garsie de Aramendi, Remigio Sancii de Assayn et Martino Roderici, filio Martino Roderici de Arguayz cuique decem et octo mesnadariorum predictorum quinquaginta libras pro mesnadaría sua anni presentis.

[2847] Summa: 9 libras.

- [2848] Item Johanni Martini de Medrano juniore, pro augmentatione decem librarum sibi facta per regem per annum.
- [2849] Eidem pro rata temporis a festa beati Johannis Baptiste anno quarto usque ad festum beati Michaelis eiusdem anni, 49 solidos, 3 denarios.
- [2850] Summa per se.
- [2851] Item domnis Roderico Petri de Oylleta, Ferrando Egidii de Sarassa, Roderico Petri de Arguayz, Petro Symonis de Rada, Garsie Petri D'Ax, Johanni de Bidaurre, filio domni Corbarani, Egidio Martini, domno de Xauierr, Garsie Arnaldi, domno de Guarro, Johani Corbarani de Vidaurre, juniore, Martino Martini de Huriz, Gayllardo de Gotens, Martino Lupi de Vroz et Petro Çapata cuique ditorum tres decem mesnadariorum quadraginta libras pro mesnadararia sua anni presentis.
- [2852] Summa: 520 libras.
- [2853] Item Martino Ferrandi de Medrano et Alvaro Didaci, fratri suo, quorum quisque debet habere per literam regem per annu quadraginta libras pro mesnadararia cuiusque ipsorum pro rata temporis decem libras a festo natiuitatis beati Johannis Baptiste usque ad sequns festum beati Michaeli, anno nonagesimo quarto, 20 libras.
- [2854] Summa per se.
- [2855] Item Petro Simonis de Verayz, pro mesnadararia sua anni presentis, 45 libras.
- [2856] Summa per se.
- [2857] Item domnis Johanni Garsie de Ablitis, Petro Lupi de Nouar, Ochoe Martini de Oarriz, Petro Guarsie de Andossella, Didaco Petri de Ezperun, Michaeli Lupi de Vroz, Rolando Petri de Ozcariz, Johanni Petri de Eranssus, Guyllermo Arnaldi, domno de Saltu d'Ostabares, Martino Lupi de Vriz, Petro de Varellis, Didaco Lupi d'Ezperun, Petro Sancii de Barbary, Enneco, domno de Oriz, Roderico Ferrandi de Medrano, Petro Latronis, Martino Garsie de Eussa, Martino Simonis de Echalaz, Martino Orticii de Çuloeta et Simoni de Oylleta, juniore, cuique viginti mesnadariorum triginta libras pro mesnadararia sua anni presentis.
- [2858] Summa: 600 libras. /fol. 47v.
- [2859] Domnis Martino Johannis de Vriz, Roderico Petri de Tidon, Ochoe, domno de Villa Noua, Aznario Enneci de Coreylla, Gundissaluo Lupi de Coreylla, Sancio Petri de Monte Acuto, Martino Roderici de Vriz, Petro Petri de Vrnica, Martino Ferrandi de Eranssus, Arnaldo de Belçunçe, Martino de Valterra, Gundissaluo Adnarii de Coreylla, Michaeli Martini de Çuazti, Petro Arnaldi, domno de Sancto Petro,

Ferrando Egidii de Armaynnaças, Johanni Lupi de Eslaua, Johanni Orticii de Sancto Miliano, Petro Simonis de Burutayn, Sancio Petri de Vrniça, Garsie Ochoe de Opaco, Lupo Martini de Mendia, Roderico Sancio de Sotes, Petro Garsie de Hianiz, juniore, Ferrando Lupi, Ferrando Lupi de Coreylla, Michaeli Lupi, sobrino, Johanni Petri de Oylleta, Gundisaluo Sancio de Açagra, Martino Petri de Yrurozqui, Petro Martini de Ahe, Roderico Symonis de Cascant, Petro Petri de Oarriz, Simoni Enneci de Coreylla, Petro Ferrandi de Coreylla, Sancio Orticii de Armaynnaças et uicecomitis de Baygueir, cuique dictorum triginta quinque mesnadariorum viginti quinque libras pro mesnadararia sua anni presentis.

[2860] Summa: 875 libras.

[2861] Item Michaeli de Leoz qui debebat habere pro mesnadararia sua per annum viginti quinque libras, eidem pro rata temporis videlicet a festo beati Michaelis anno nonagesimo tercio usque ad festum beate Marie Magdalena, anno nonagesimo quarto, qua die decessit, 20 libras, 12 denarios.

[2862] Summa per se.

[2863] Item Sancio Sancio de Leoz, Martino Michaeli de Ayuar, Michaeli Martini de Ayuar juniore, Garsie Aluari de Cortes, Garsie Petri de Sarria seniori, Garsie Petri de Sarria juniore, Martino Sancio de Arlas, Semeno Enneci de Arguedis, Sancio Arnaldi de Coreylla, Sancio Martini de Yecora, Petro Garsie de Larraya, Martino Lupi de Artayso, Simoni Sancio de Monte Acuto, Roderico Symoni de Luesia, Petro Martini de Cripan, Martino Martini de Goyni, Martino Sancio de Açagra, Simoni Petri de Subiza, Johanni Didaci de Mirifuentes, Petro Michaelis de Sancto Vincencio, Petro de Monte Acuto, Martino Didaci de Mirifuentes, Johanni Sancio de Amatriayn, Michaeli Garsie de Olquoz, Didaco Orticii de Falcibus, Petro Symonis de Lerin, Aluaro Johannis de Garinoayn, Enneco Roderici de Ayuar, Remigio Petri de Cortes, Petro Oylloqui, Didaco Gundissalui de Archubus, Didaco Sancio de Orçales, Gundissaluo Martini de Morentiayn, /fol. 48r. Lupo Orticii de Monte Acuto juniore, Simoni Orticii d'Elcoaz, Martino Enneci de Eztuynnega, Remigio de Legaria, Ochoe Orticii d'Elcoaz, Johanni Sancio de Vrniça, Petro Symonis de Çuazti, Petro Garsie de Yguzquiça, Johanni Sancio de Funes, Simoni Çapata, Petro Enneci de Peynnalen, Petro Gundissalui de Arcubus, Simoni Martini de Oylleta, Ferrando Sancio de Varellis, Egidio Symonis de Tidon, Petro Lupi de Liçassoayn, Roderico Sanchiz de Cascant, Gomicio Garsie de Monte Acuto, Didaco Martini de Vríz, Ferrando Petri de Casseda, Enneco Egidii de Baynos, Johanni Petri de Peynnalen, Ferrando Petri de Maynneru, Roderico Petri de Ypuzcoa, Martino Gundissalui de Yecora, Simoni Petri de Ylurdoz, Johanni Garsie de Ozticarayn, Ennequo de Liçarratçu,



Johanni Martini de Çuazti, Furtado de Equay, Ferrando Petri de Sancto Adriano, Martino Petri de Hyaniz, Ade de Ethunayn, Sancio Roderici de Aluiçu, Johanni Bertrandi de Turre, Ferrando Lupi de Daulos, Johanni Orticii de Sancto Vincencio, Martino Guarsie de Olcoz, Remigio Gundissalui de Cortes, Bertrando Sancii de Sancto Petro, Sancio Lupi de Samaynnego, Petro Sancii de Samaynnego, Roderico Ferrandi d'Evanssus, Gundissaluo Lupi de Licassoayn, Martino Enneci de Suuiça, Garsie Lupi de Valterra, Tarino Garsie de Buynuel, Garsie Calueti, Didaco Martini de Mirifuentes, Furtunio Lupi de Amescoa, Johanni Martini de Oarriz, Martino Roderici de Falcibus, Arnaldo de Lacarra, Furtunio Petri de Sancto Adriano, Martino Simonis de Arcubus, Didaco Roderici d'Elciego, Calueto de Ponte Regine, Michaeli Sancii de Casseda, Martino Simonis de Artieda, Didaco Orticii de Armaynnaças, Garsie de Belçuñçe, Sancio Petri de Beyre, Gundissaluo Sancii de Samaynnego, Johanni Gundissalui de Funes, Garsie Symonis de Vríz, Petro Martini de Coreylla, Lupo Didaci d'Ezperun, Petro Ferrandi de Sotes, Arnaldo Garsie, domno de Lalana, Furtuno Sancii de Sancto Miliano, Sancio Garsie de Medrano, Ferrando Petri de Sada, Martino Egidii de Vrdaniz, Michaeli Petri de Egascue, Petro Ferrandi de Cripan, Roderico Martini de Yecora, Petro Martini d'Oylo, Petro Martini de Yecora, Simoni Martini de Vríz, Petro de Vndues, Sancio de Belçuñçe, Johanni Petri de Luquiayn, Garsie Martini de Yecora, Petro Sancii d'Arlas, Didaco Lupi de Falcibus, Garsie Martini de Vríz juniori, Petro Symonis de Sotes, /fol. 48v. Garsie Petri de Monte Acuto, Johanni Petri de Burutayn, Simoni Martini de Bayllarin, Petro Simonis de Yriuerri, Remundo Arnaldi de Huart Suson, Sancio Martini de Aranguren, Matheo Guyllermi de Coreylla, Simoni de Sotes, Sancio Ferrandi de Azedo, Martino Ferrandi de Cripan, Lupo Sancii de Evespuru, Enneco Petri de Coreilla, Ferrando Sancii de Gariz, Johanni Martini de Oyelleta, Alfonso Didaci de Morentiayn, Adanris Martini de Miraglo, Petro Sancii de Olquoz, Calueto de Alçorritz, Bernardo, filio domni de Harssa, Johanni Sancii de Gueuara, Johanni Sancii de Sanmaynnego, Petro Simonis de Soracoyz, Aluaro Didaci de Sanmaynnego, Didaco Sancii de Cripan, Sayllido de Yaniz, Garsie Martini de Oyanederra, Garsie Dato, Johanni Roderici de Oyllalde, Petro Roderici de Oyllalde, Roderico Ferrandi de Arnedo, Arnaldo Sancii de Lestan, Michaeli Garsie de Lonbierr, Garsie Arnaldi de Belçuñçe, Petro Sancii, filio Alffonsi de Morentiayn, Martino Ferrandi de Sarassa, Garsie Almorauit et Michaeli Symonis de Coreylla, cuique dictorum centum quinquaginta et septem mesnadariarum viginti libras pro mesnadaría sua anni presentis.

[2864] Summa: 3.140 libras.

[2865] Item Petro Michaelis de Barbarin qui debet habere viginti libras per annum pro mesnadaría sua eidem pro rata temporis videlicet a festo

beati Michaelis usque ad festum beati Vincencii, anno nonagesimo tercio, qua die decessit, 100 solidos.

[2866] Summa per se.

[2867] Ferrando Velaz de Varea pro eodem, pro rata temporis, videlicet a festo beati Michaelis, anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Aprilis, anno nonagesimo quarto qua die decessit, 8 libras, 5 solidos.

[2868] Summa per se.

[2869] Item Sancio Remigii de Tidon, pro eodem, pro quarta parte huius anni a dicto festo beati Michaelis usque ad diem qua decessit, 100 solidos.

[2870] Summa per se.

[2871] Summa pro baronibus et mesnadariis praedicis: 9.189 libras, 13 solidos, 1 denario.

*Item solutione facta iudicibus et notariis Curie Nauarre*

[2872] Domno Didaco Petri de Sotes, iudici Curie pro gagiis suis, duos solidos.

[2873] Item eidem pro auena trium equorum, duodecim denariis.

[2874] Summa tres solidos per diem pro ducentis sexaginta quatuor diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad primam diem Januarii, anno nonagesimo quarto, 39 libras, 12 solidos.

[2875] Item eidem pro vino et candelis in dicto tempore, duodecim denarios per <sup>fol. 49r</sup> diem, 13 libras, 4 solidos.

[2876] Item eidem pro rauba sua per annum, 10 libras.

[2877] Summa parcium: 62 libras, 16 solidos.

[2878] Magistro Egidio Lupi de Yriuerri, dechano Tutele, pro guagiis suis, duos solidos.

[2879] Item pro auena trium equorum duodecim denariis, summa 3 solidos per diem, pro trescentis quindecim diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad primam dictam diem Januarii, 47 libras, 5 solidos.

[2880] Item eidem pro vino et candelis duodecim denarios qualibet die in dicto tempore, 15 libras, 15 solidos.

[2881] Item eidem pro rauba sua huius anni, 10 libras.

[2882] Summa: 73 libras.

[2883] Domno Petro Simonis de Rada, iudici, pro gagiis suis, duos solidos.

- [2884] Item pro auena trium equorum duodecim denariis summa tres solidos per diem, pro ducentis quateruiginti docem et nouem diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januari, 44 libras, 17 solidos.
- [2885] Item eidem pro vino et candelis in dicto tempore, duodecim denariis, per diem, 14 libras, 19 solidos.
- [2886] Item eidem pro rauba sua, 10 libras.
- [2887] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam in seruitium domni de mandato gubernatoris in vndecim diebus octo solidos per diem, 4 libras, 8 solidos.
- [2888] Summa parcium: 74 libras, 4 solidos.
- [2889] Petro de Ripa, iudici, pro gagiis suis, decem et octo denarios.
- [2890] Item pro auena trium equorum duodecim denariis summa duos solidos, sex denarios per diem pro ducençis quateruiginti sex diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 35 libras, 15 sueldos.
- [2891] Item eidem pro vino et candelis in dicto tempore, duodecim denarios per diem, 13 libras, 6 solidos.
- [2892] Item eidem pro rauba sua, 10 libras.
- [2893] Item eidem pro expens suis extra Curiam eundo in seruitium domni de mandato gubernatoris in nouem diebus, 66 solidos.
- [2894] Summa parcium: 63 libras, 7 solidos.
- [2895] Petro Martini de Arteyz, notario, pro guagiis suis, sex denarios.
- [2896] Item pro auena equisui quatuor denariis, summa decem denarios per diem, pro ducentis quateruiginti sex diebus existendo per partes in curia infra annum usque ad primam diem Januarii dictam, 11 libras, 18 solidos, 4 denarios.
- [2897] Item pro gagiis suis, sex denarios per diem, pro quadraginta nouem diebus eundo in Castellam cum decano Turonis, 24 solidos, 6 denarios.
- [2898] Item eidem pro rauba sua, 100 solidos.
- [2899] Summa parcium: 18 libras, 2 solidos, 10 denarios.
- [2900] Simoni Martini de Taffallia, notario, pro rauba sua existendo extra Curiam in seruitium domne, 100 solidos.
- [2901] Summa per se.
- [2902] Francisco Guyllermi Stelle pro gagiis suis, sex denarios.
- [2903] Item pro auena equi sui, quatuor denariis /fol. 49v summa, 10 denarios per diem pro trescentis triginta tribus diebus existendo per partes in

curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 13 libras, 17 solidos, 6 denarios.

[2904] Item eidem pro rauba sua huius anni, 100 solidos.

[2905] Summa parcium: 18 libras, 17 solidos, 6 denarios.

[2906] Martino Enneci de Vrooz, abbati de Miranda, pro gagiis suis, sex denarios.

[2907] Item pro auena equi sui, quatuor denariis, summa decem denarios per diem pro trescentis quadraginta quatuor diebus seruiendo per partes in curia usque ad primam diem Januarii predictam, 14 libras, 6 solidos, 8 denarios.

[2908] Item eidem pro rauba sua huius anni, 100 solidos.

[2909] Summa parcium: 19 libras, 6 solidos, 8 denarios.

[2910] Petro Sancii, notario, pro gagiis suis, sex denarios.

[2911] Item pro auena equi sui, quatuor denariis, summa decem denarios per diem pro trescentis sexaginta diebus seruiendo per partes in curia usque ad primam dictam diem Januarii, 15 libras.

[2912] Item pro rauba sua huius anni, 100 solidos.

[2913] Summa parcium: 20 libras.

[2914] Summa pro iudicibus et notariis: 354 libras, 14 solidos.

*Item pro solutione facta portariis Curie*

[2915] Petro Ochoe, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.

[2916] Item pro auena equi sui, quatuor denariis summa octo denarios per diem pro trescentis viginti diebus seruiendo per partes in Curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 10 libras, 13 solidos, 4 denarios.

[2917] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam de mandato gubernatoris in quadraginta quinque diebus, 4 libras, 10 solidos.

[2918] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.

[2919] Summa parcium: 22 libras, 13 solidos, 4 denarios.

[2920] Lupo d'Esno, portario, por gagiis suis, quatuor denarios.

[2921] Item pro auena equi sui, quatuor denariis, summa octo denarios per diem pro ducentis quinquaginta sex diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 8 libras, 10 solidos, 8 denarios.

- [2922] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam in seruicium domni in triginta duobus diebus de mandato gubernatoris, 64 solidos.
- [2923] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2924] Summa parcium: 19 libras, 4 solidos, 8 denarios.
- [2925] Petro Verayz, portario, pro gagiis fuis, quatuor denarios.
- [2926] Item pro auena equi sui, quatuor denariis summa octo denarios per diem pro sexuiginti diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam diem Ianuarii, 4 libras.
- [2927] Item eidem pro expensis suis in quindecim diebus eundo extra Curiam in seruicium domni de mandato gubernatoris, 30 solidos.
- [2928] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2929] Summa parcium: 14 libras. /fol. 50r
- [2930] Sancio de Lantz, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2931] Item por auena equi sui, quatuor denariis, summa octo denarios per diem pro nouenis viginti duodecim diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Ianuarii, 6 libras, 8 solidos.
- [2932] Item eidem pro gagiis suis, quatuor denariis per diem, pro sexagintis quindecim diebus eundo in Castellam cum decano Turonis in quibus recepit auenam equi sui in hospitio dicti decam, 25 libras.
- [2933] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam in seruitium domni de mandato gubernatoris in triginta quatuor diebus, 68 solidos.
- [2934] Item eidem pro rauba et roncino per annum, 7 libras, 10 solidos.
- [2935] Summa parcium: 18 libras, 11 solidos.
- [2936] Garsie Sarrie, portario, qui debet habere pro gagiis suis per litteram regis exercendo offitium portarie, 20 libras.
- [2937] Item pro auena equi sui, quatuor denarios per diem pro quatriuigintis decem diebus, 30 solidos.
- [2938] Item pro expensis suis eundo de mandato gubernatoris extra Curiam in seruitium domni in vndecim diebus, 22 solidos.
- [2939] Summa parcium: 22 libras, 12 solidos.
- [2940] Droynno Stellensi, portario, pro gagiis suis, octo denarios per diem, per annum usque ad primam diem Januari anno nonagesimo quarto, 12 libras, 3 solidos, 4 denarios.
- [2941] Summa per se.
- [2942] Lupo de Vxue, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.

- [2943] Item pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro ducentis viginti octo diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Ianuarii, 7 libras, 12 solidos.
- [2944] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam de mandato gubernatoris in seruitium domni in sexaginti tribus diebus, 6 libras, 6 solidos.
- [2945] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2946] Summa parcium: 21 libras, 8 solidos.
- [2947] Nicholao, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2948] Item pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro trescentis viginti quinque diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Ianuarii, 10 libras, 16 solidos, 8 denarios.
- [2949] Item eidem pro expensis suis eundo earum curia in seruitium domni de mandato gubernatoris in quadraginta diebus, 4 libras.
- [2950] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2951] Summa parcium: 22 libras, 6 solidos, 8 denarios.
- [2952] Michaeli Sancii de Lantz, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2953] Item pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro septentis viginti quatuor diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Ianuarii, 4 libras, 16 solidos.
- [2954] Item eidem pro expensis suis extra Curiam eudo de mandato gubernatoris in seruitium domni in quadraginta <sup>fol. 50v.</sup> sex diebus, 4 libras, 12 solidos.
- [2955] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2956] Summa parcium: 16 libras, 18 solidos.
- [2957] Simoni Guarsie, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2958] Item pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro ducentis sex diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad primam diem Ianuarii predictam, 6 libras, 17 solidos, 4 denarios.
- [2959] Item eidem pro expensis suis eundo de mandato gubernatoris extra Curiam in seruicium domni in sexaginta nouem diebus, 6 libras, 18 solidos.
- [2960] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2961] Summa parcium: 21 libras, 5 solidos, 4 denarios.

- [2962] Guyllelmo de Marna, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2963] Item eidem pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro septentis viginti diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 4 libras, 13 solidos, 4 denarios.
- [2964] Item eidem pro expensis suis eundo de mandato gubernatoris extra Curiam in seruitio domni in viginti sex diebus, 52 solidos.
- [2965] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2966] Summa parcium: 14 libras, 15 solidos, 4 denarios.
- [2967] Michaeli Petri de Agorreta, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2968] Item pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro centum quatrouiginti tresdecim diebus existendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 6 libras, 8 solidos, 8 denarios.
- [2969] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam de mandato gubernatoris in seruitium domni in quinquaginta septem diebus, 114 solidos.
- [2970] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2971] Summa parcium: 19 libras, 12 solidos, 8 denarios.
- [2972] Sancio Petri de Olaz, portario, pro gagiis suis, quatuor denarios.
- [2973] Item pro auena equi sui, quatuor denarios denarios<sup>23</sup>, summa octo denarios per diem pro octoviginti sexdecim diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 64 solidos.
- [2974] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curia de mandato gubernatoris in seruitium domni in septuaginta septem diebus, 7 libras, 14 solidos.
- [2975] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2976] Summa parcium: 18 libras, 8 solidos.
- [2977] Martino de Tableris, portario, pro gagiis suis quatuor denarios.
- [2978] Item pro auena equi sui, quatuor denarios, summa octo denarios per diem pro ducentis sexaginta decem et nouem diebus seruiendo per partes in curia infra annum usque ad dictam primam diem Januarii, 9 libras, 6 solidos.

23. donarios] Ms. repetido.

- [2979] Item eidem pro expensis suis eundo extra Curiam de mandato gubernatoris in seruitium domni in quadraginta nouem diebus, 4 libras, 18 solidos.
- [2980] Item eidem pro rauba et roncino, 7 libras, 10 solidos.
- [2981] Summa parcium: 21 libras, 14 solidos.
- [2982] Summa pro portariis curia: 264 libras, 12 solidos, 4 denarios  
*/fol. 51r.*

*Item pro solutione facta seruientibus armorum*

- [2983] Bernardo de Guarro, Garsie Arnaldi de Sancto Petro, Reimundo Bernardi de Puges, Lupo Ochoe de Vreta, Joham Petri de Beyre, Poncio de Monte Rodato, seruientibus armorum, cuique pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios, summa quadraginta solidos per diem, per annum usque ad primam diem Ianuarii, anno nonagesimo quarto, 730 libras.
- [2984] Item cuique dictorum seruientium pro rauba sua per annum, 6 libras, quinque solidos, 37 libras, 10 solidos.
- [2985] Summa pro gagiis et rauba dictorum seruientum, 767 libras, 10 solidos.
- [2986] Lupo Garsie de Sallinis, seruienti armorum, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra, 120 libras, 33 solidos, 4 denarios.
- [2987] Item eidem pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.
- [2988] Item eidem pro expensis eundo de mandato gubernatoris extra Curiam in seruitium domni in decem diebus, 25 solidos.
- [2989] Summa pro gagiis et rauba et expensis extra curia, 129 libras, 3 solidos, 4 denarios.
- [2990] Petro Garsie de Oloriz, seruienti armorum, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra, deductis decem septem libris, quindecim denariis pro defectu magni equi in ducentis sexaginta tresdecim diebus, 104 libras, 12 solidos, 1 denarium.
- [2991] Item pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.
- [2992] Summa pro gagiis et rauba dicti termini: 110 libras, 17 solidos, 1 denarium.
- [2993] Sancio Garsie de Ponte Regine, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra deductis decem et octo solidos nouem



denarios pro defectu magni equi in quindecim diebus, 120 libras, 14 solidos, 7 denarios.

[2994] Item pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.

[2995] Summa pro gagiis et rauba: 126 libras, 19 solidos, 7 denarios.

[2996] Andree de Stella, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem, per annum, 120 libras, 33 solidos, 4 denarios.

[2997] Item pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.

[2998] Item pro expensis suis eundo de mandato gubernatoris extra Curiam in seruicium domini in viginti quatuor diebus, 60 solidos.

[2999] Summa pro gagiis et rauba et expensis extra Curia: 130 libras, 18 solidos, 4 denarios.

[3000] Michaeli Garsie de Reta, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra, 120 libras, 33 solidos, 4 denarios.

[3001] Item pro rauba sua, 6 libras, 5 solidos.

[3002] Item pro expensis suis extra Curiam in seruitium domni in viginti octo diebus, 70 solidos.

[3003] Summa pro gagiis et rauba cum expensis extra Curiam, 131 libras, 8 solidos, 4 denarios.

[3004] Martino de Ronqual, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra, 120 libras, 33 solidos, 4 denarios.

[3005] Item pro rauba sua, 6 libras, 5 solidos.

[3006] Item pro expensis suis eundo extra Curiam in seruitium domni in quadraginta septem diebus, 117 solidos, 6 denarios.

[3007] Summa pro gagiis et rauba et expensis extra Curia: 133 libras, 15 solidos, 10 denarios. /fol. 51v

[3008] Guyllermo Ysarni, pro gagiis suis, 6 solidos, 3 denarios per diem per annum ut supra, 114 libras, 15 denarios.

[3009] Item pro rauba sua, 6 libras, 5 solidos.

[3010] Summa pro gagiis et rauba: 120 libras, 6 solidos, 3 denarios.

[3011] Ade de Luxa, Martino Martini d'Urtz et Sancio de Andresantz, cinque dictorum trium seruientum armorum, 6 solidos, 8 denarios summa viginti solidos per diem pro nouenis vigintis duobus diebus a primam die Januari, anno nonagesimo tercio usque ad secundum diem introitus mensis Julii anno nonagesimo quarto, 180 libras, 40 solidos.

[3012] Item cuique dictorum seruientum pro rauba sua termini Pasche sexagintis duos solidis, 6 denariis, 9 libras, 7 solidos, 6 denarios.

- [3013] Summa pro gagiis et rauba dictorum seruientum: 191 libras, 7 solidos, 6 denarios.
- [3014] Martino d'Espeleta, Lupo Çurie, Petro Simonis de Sangossa, cuique dictorum trium seruientum pro gagiis suis, sex solidos, octo denarios, summa viginti solidos per diem pro nouenis viginti diebus a dicta primam die Januari usque ad crastinam diem post festum apostorum Petri et Pauli, anno quarto qua die recesserunt de Nauarra ut irent in Vasconiam in seruitium regis, 180 libras.
- [3015] Item cuique iporum pro rauba sua termini Pasche sexagintis suos solidis, sex denariis, 9 libras, 7 solidos.
- [3016] Summa pro gagiis et rauba dictorum seruientum: 189 libras, 7 solidos, 6 denarios.
- [3017] Martino de Naso, Johanni Petri de Naso, Petro de Guarat, Bernardo d'Oyra, cuique dictorum seruientum pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios, summa viginti sex solidos, octo denarios per diem pro sex viginti diebus a prima die Januarii anno tercio usque ad primam diem mensis Madii anno quarto qua die recesserunt de Nauarra ut irent in Vasconiam in seruitium regis, 160 libras.
- [3018] Item cuique imporom pro rauba sua termini pasche sexagintis duos solidis, sex denaris, 12 libras, 10 solidos.
- [3019] Summa pro gagiis et rauba dicti termini pro seruientibus predictis: 172 libras, 10 solidos.
- [3020] Petro, magistri, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem pro sexuiginti quatuor diebus a primam die Januari anno tercio usque ad diem Mercuri post festum apostorum Philipi et Jacobi, anno quarto qua die recessit de Nauarra ut iret in Vasconiam in seruitium regis, 41 libras, 6 solidos, 8 denarios.
- [3021] Item eidem pro rauba sua termini Pasche, 62 solidos, 6 denarios.
- [3022] Summa pro gagiis et rauba: 44 libras, 9 solidos, 2 denarios.
- [3023] Garsie Petri de Coreylla, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum usque ad primam diem Januarii, anno quarto deductis septuaginta quatuor libris, quinque solidis pro defectu magni equi in tribus annis et quatriuiginti trescencis diebus pro tempore preterito et presenti, <sup>/fol. 52r</sup> 47 libras, 8 solidos, 4 denarios.
- [3024] Item eidem pro rauba sua huius anni, 6 libras, 5 solidos.
- [3025] Summa pro gagiis et rauba deducto dicto deffectu: 53 libras, 13 solidos, 4 denarios.

- [3026] Simoni Lupi de Erespuru, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra deductis octo solidos, nouem denarios pro deffecti magni equi in septem diebus, 120 libras, 24 solidos, 7 denarios.
- [3027] Item eidem pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.
- [3028] Summa pro gagiis et rauba: 127 libras, 9 solidos, 7 denarios.
- [3029] Domno Lupi de Stella, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra deductis 48 solidis, 9 denariis pro deffectu magni equi triginta nouem diebus, 119 libras, 4 solidos, 7 denarios.
- [3030] Item eidem pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.
- [3031] Summa pro gagiis et rauba: 120 libras, 109 solidos, 7 denarios.
- [3032] Michaeli Petri d'Echarren, pro gagiis suis, 6 solidos, 8 denarios per diem pro quadrigentis decem et nouem diebus ab octauis omnium Sanctorum anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto, 139 libras, 13 solidos, 4 denarios.
- [3033] Item eidem pro rauba sua per annum, 6 libras, 5 solidos.
- [3034] Summa pro gagiis et rauba: 140 libras, 148 solidos, 4 denarios.
- [3035] Summa pro dictis seruientibus: 2.700 libras, 23 solidos, 9 denarios.

*Item pro solutione facta castellanis castrorum*

- [3036] Domno Guyllermo de Rabastener, castellano castris Stelle, Petro de Bello Forti, castellano castris de Irurita; item Baldouino de Fruges, castellano castris de Ablitis, cuique pro custodia cuiuslibet castris, ducentas libras per annum usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto.
- [3037] Summa: 600 libras.
- [3038] Bertrando de Noeriis, castellano castris de Arguedis; item domno Philipo de Rogemont, castellano castris de Sancto Vincencio, cuique pro custodia dictorum castrorum nouem viginti libras per annum ut supra.
- [3039] Summa: 360 libras.
- [3040] Magistro Odoni de Rox, castellano castris de Buradon; item Henrrico de Beana, castellano castris de Maraynnon; item Bernardo de Barrems et domno Johanni de Villa Noua, castellanis castris de Monte Acuto, pro

custoria cuiuslibet dictorum castrorum, octoviginti decem libras per annum ut supra.

[3041] Summa: 510 libras. /fol. 52v.

[3042] Guyllermo Ysarni, castellano castri de Lagoardia; item Droyno de Meldis, castellano castri de Puynnicastru; item Raholino de Chambleoio, castellano castri de Guerga, cuique pro custodia dictorum castrorum, octoviginti libras per annum ut supra.

[3043] Summa: 480 libras.

[3044] Paulo Bechauene, castellano castri de Castellione, pro gagiis persone sue per litteram regis, 3 solidos per diem per annum ut supra, 54 libras, 15 solidos.

[3045] Item decem seruientibus existentibus in custodia dicti castri cuique, octo denarios summa, 6 solidos, 8 denarios per diem per annum ut supra, 60 libras, 33 solidos, 4 denarios.

[3046] Summa: 176 libras, 8 solidos, 4 denarios.

[3047] Renaldo de Malo Alneto, castellano castri de Taffallia, pro gagiis suis et seruientum suorum per annum ut supra.

[3048] Summa: 158 libras.

[3049] Domno Arnaldo de Marquafaba, castellano castri de Miraglo, pro gagiis suis et seruientum suorum per annum ut supra.

[3050] Summa: 150 libras.

[3051] Johanni de Vidario, castellano castri de Thoro, pro gagiis suis et seruientum suorum per annum ut supra.

[3052] Summa: 76 libras.

[3053] Johanni de Yanuylla, castellano castri Tutele; item domno Johanni de Villanoua et Pheliseto, castellanis castri Montisiardun; item Radulpho de Roleport, castellano castri de Guaraynnu; item Menardo de Condeto, castellano castri Montisregalis; item Petro de Sancto Ylario, castellano castri de Sanctakara; item Odino, dicto Chalon, castellano castri de Lerin, pro custodia cuiuslibet dictorum castrorum, 70 libras per annum ut supra.

[3054] Summa: 840 libras.

[3055] Johanni de Villaribus, castellano castri de Sancto Adriano; item Johanni de Aubecort, castellano castri de Casseda; item Guyllermo de Viridario, castellano castri de Ferrera; item Poncio de Monte Rodato,

pro castro Sancti Johannis de Pede Portus, pro custodia dictorum castrorum cuiuslibet sexviginti libras per annum ut supra.

[3056] Summa: 480 libras.

[3057] Johanni de Sugella, castellano castri de Funes; item Petro Balan, pro castro de Larragua; item Odino de Trapis et Petro de Besançon, pro castro de Arcubus; item Henrrico de Cuchet, pro castro de Galipienço; item Perroto de Boscogiraume pro castro de Miranda; item Petro de Besançon et Jaquimino de Moncellis pro castro de Mandauia pro custodia cuiuslibet dictorum castrorum, centum libras per annum ut supra.

[3058] Summa: 600 libras. /fol. 53r.

[3059] Johanni Britonis, castellano castri de Bello Marchesio pro persona sua per litteram regis, tres solidos.

[3060] Item primo suo de mandato gubernatoris, 2 solidos.

[3061] Summa quinque solidos per annum ut supra: 91 libras, 5 solidos.

[3062] Item Johanni de Sancto Vincencio seruienti in dicto castro pro gagiis suis, octo denarios per annum ut supra, 12 libras, 3 solidos, 4 denarios.

[3063] Summa: 100 libras, 68 solidos, 4 denarios.

[3064] Johanni de Neurra, castellano castri de Thebas, pro persona sua, 3 solidos.

[3065] Item tribus seruientibus cuique, 8 denarios, summa, 5 solidos per diem per annum ut supra.

[3066] Summa: 91 libras, 5 solidos.

[3067] Brocardo Burgundie, castellano castri de Gorriti, qui debet habere pro custodia deim castri per ordinationem domni Henrici, gubernatoris, per annum sexviginti libras, et fuit in custodia dicti castri in septem viginti vndecim diebus a primam die Januarii anno tercio usque ad primam diem mensie Junii anno quarto, quolibet die sex solidos, septem denarios.

[3068] Summa: 49 libras, 14 solidos, 1 denarium.

[3069] Amioto, castellano castri de Labraça, qui debet habere per annum sexuiginti libras pro custodia dicti castri et fuit in custodia dicti castri in ducentis viginti sex diebus a crastino natiuitatis beati Iohannis usque ad dominicam post Candelarie anno quarto.

[3070] Summa: 74 libras, 22 denarios.

[3071] Odino de Trapis, castellano castris de Peralta, qui debet habere per ordinationem gubernatoris quinque solidos per diem pro sexviginti vno diebus ab vltima die mensis Marci usque ad diem Mercuri in festo beati Michaelis, qua die incepit tenere castrum ad retinenciam antiquam.

[3072] Summa: 30 libras, 5 solidos.

[3073] Domno Bertrando Jordani, castellano castrorum de Ysua, de Burgui et de Castro Nouo, qui debet habere pro custodia cuiuslibet dictorum castrorum octoviginti libras per annum usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto.

[3074] Summa: 480 libras.

[3075] Thobaldo de Braquayno, marito Relce Johannis ultrasage et custodi domus Sangosse pro gagiis suis duos solidos per diem pro ducentis sexaginta duobus diebus a prima die Januarii anno nonagesimo tercio usque ad diem Lune ante festum beati Mathei apostoli, anno quarto, existendo in custodia dicte domus.

[3076] Summa: 26 libras, 4 solidos.

[3077] Petro, dicto de Saluaterra et Britoni custodibus porte regalis Tuthele cuique pro <sup>fol. 53v</sup> gagiis suis octo denarios summa sexdecim denarios per diem per annum usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto.

[3078] Summa: 24 libras, 6 solidos, 8 denarios.

[3079] Thome, custodi domus Pontis Regine, pro gagiis suis, duodecim denarios per diem per annum ut supra.

[3080] Summa: 18 libras, 5 solidos.

[3081] Aoneto de Loysi, custodi domus regis Stelle, pro gagiis suis, duodecim denarios per diem, pro ducentis triginta quatuor diebus a Dominicam ante festum beatorum Tiburcii et Valeriani usque in crastinum beati Andree apostoli anno quarto.

[3082] Summa: 11 libras, 14 solidos.

[3083] Summa pro dictis castellanis: 5.409 libras, 12 solidos, 3 denarios.

#### *Retinencie antique*

[3084] Garsie Arnaldi de Beato Petro, castellano castris de Roquafort, pro retinencia dicti castris per annum usque ad primam diem Marci anno quarto, 10 libras.

- [3085] Domno Guyllermo de Villanoua, pro castro de Roquabruna per annum usque ad Candelariam anno quarto, 8 libras.
- [3086] Item eidem pro eodem castro per medium annum a dicto festo Candelarie usque ad Assumptionem anno quinto, 4 libras.
- [3087] Domno de Lalana pro castro de Montferrant, per decem mensis a prima die Aprilis anno quarto usque ad festum Candelarie eiusdem anni, 10 libras.
- [3088] Vicecomiti de Bayguerr, pro castro de Montferranto, predicto per medium annum a dicto festo Candelarie usque ad Assumptionem, anno nonagesimo quinto, 6 libras.
- [3089] Summa dictarum retinenciarum: 38 libras.

*Pro solutione facta stipendaris et genetis*

- [3090] Domno Petro Ferrandi de Uergoa se quarto militum, cuique, 7 solidos, 6 denarios.
- [3091] Item sex armigeris coopertis, cuique, 5 solidos, summa 60 solidos per diem per annum usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto.
- [3092] Summa: 1.095 libras.
- [3093] Domno Petro de Vergoa, militi, ordinis Uclensis, 7 solidos, 6 denarios per diem per annum ut supra.
- [3094] Summa: 136 libras, 17 solidos, 6 denarios.
- [3095] Domno Garsie Sancii de Landa, militi, pro gagiis suis, 5 solidos per diem per annum ut supra, 91 libras, 5 solidos.
- [3096] Summa per se.
- [3097] Alcayt Ybraym, magistro genetorum, 50 solidos per diem per annum ut supra.
- [3098] Summa: 912 libras, 10 solidos. /fol. 54r.
- [3099] Ade Arcillatori, item Arnulpho de Cheseyo, item Durado Ademarii, cuique duodecim denarios, summa tres solidos per diem, per annum ut supra.
- [3100] Summa: 54 libras, 15 solidos.
- [3101] Adonario Bruni, pro gagiis suis per literam regis, duos solidos, sex denarios per diem per annum ut supra.

[3102] Summa: 45 libras, 12 solidos, 6 denarios.

[3103] Guyllermo Angelart, pro gagiis suis decem et octo denarios per diem, pro quateruigintis decem diebus a uigilia conuersionis beati Pauli, anno nonagesimo tercio usque ad diem Sabbati post Resurrectionem Domini anno nonagesimo quarto.

[3104] Summa: 6 libras, 15 solidos.

[3105] Roderico Petri d'Echalaz se alio militum cuique, 7 solidos, 6 denarios.

[3106] Item duobus armigis coopertis cuique, 5 solidos.

[3107] Item triginta peditibus, cuique, 12 denarios, summa 55 solidos per diem, pro triginta vno debet, existendo in custodia uille Sancti Johannis et uisitando terram circumquam quia ex quo villam et castrum Bayone Angelici intrauerunt.

[3108] Summa: 80 libras, 105 solidos.

[3109] Magistro Arnaldo, carpentario, pro gagiis suis dum remanxit in Nauarra quousque iret in Vasconiam in seruicium regis, 30 libras.

[3110] Summa per se.

[3111] Summa pro stipendaris et genetis predictis: 2.555 libras, 10 solidos.

*Expensa comunis soluta per receptores*

[3112] Domno Martino Enneci de Oriz, ratione compositionis uille de Buynuel, 50 libras.

[3113] Johannis Tegulario, pro ducentis kaficibus calcis emptis ab ipso in Monteregali pro operibus castri ibidem, 7 libras, 10 solidos.

[3114] Thesaurario Pampilone pro censu vinearum que fuerunt bannitorum Nauarrerie, 6 libras, 6 solidos.

[3115] Item pro expensis cuiusdem equi qui fuit domni Didaci de Haro, capti per Remigium Egidii de Arcubus dum tenuit ipsum, idem Remigius cuius uenditionem receptores redderunt regi in recepta sua huius compoti sub titulo de venditione equorum redditorum et caetera, 50 solidos.

[3116] Pro quitatione facta per litteram regis Johanni de Villaribus, castellano Sancti Adriani, eo quod ipse dimiserat ire quemdam iudeum quem captum tenebat de mandato gubernatoris pro debito restancie Giliberti et propter hoc iudicium ac Curiam quod ipse castellanus debitum solueret, 70 libras.



- [3117] Arnaldo Sancii, filio Enneci de Liçaraçu, de mandato gubernatoris eo quod retroacto tempore custodiuit iter per quod itur de Pampilona apud Bayonam, 40 solidos.
- [3118] Jacobo de Carnoto, balliuo Tutele, pro augmentatione salarii sui facta per domno Hugonem de Bouilla, per annum <sup>/fol. 54v.</sup> ratione custodie dicte balliuie, 20 libras.
- [3119] Guillelmo Ysarni, pro gagiis et expensis ducentorum peditum in quatuor diebus quos de mandato gubernatoris et ad requisitionem domni Beltrandi Jordani, misit de Stella, apud Baionam in occurso dicti domni Beltrandi Jordani, 40 libras.
- [3120] Pro pedagiis quitatis de mandato gubernatoris aliquibus transeuntibus intra annum per regnum Nauarre, 21 libras, 13 solidos, 1 denarium.
- [3121] Ade Attiliatori, pro sex ballistis cornu vnus pedis, qualibet pro quindecim solidis. Item pro quatuor denariis ballistis ligni, qualibet pro octo solidis emptis ab eo, 40 libras, 2 solidos.
- [3122] Domno Petro Ferrandi de Verga, pro deducto ab eo de gagiis suis anni nonagesimi secundi eo quod ipse et Petrus Garissa, miles suus, erant in Francia et non seruiebant in Nauarra et iterum sibi reddito de mandato et per litteram domni regis, 50 libras, reddimus litteram regis magistris compotorum.
- [3123] Condeto de Monteregali, pro duabus balistis cornu duorum pedum emptis ab eo, 60 solidos.
- [3124] Guyllelmo de Marna, pro minus uendito roncino suo quam empto, vna cum expensa alterius roncini sui quiescentis in Tholosa dum ipse iuit super dicto rocino empto in Francia, 37 solidos, 6 denarios.
- [3125] Remundo Bernardi de Puges, seruienti armorum, pro recuperato modo debito in expensa receptorum anni noni sub titulo *Templum debet receptoribus et caetera*, et postea reddito regi indebite in recepta eorundem anni nonagesimi primi sub titulo *Item pro nimis computato et caetera*, 60 libras, 12 solidos.
- [3126] Petro Garsie de Oloriz, pro portandis armaturis de Casseda apud Thebas cum saumeriis locatis et expensa eiusdem in sex diebus, 22 solidos, 8 denarios.
- [3127] Pro diuidendis et mensurandis pratis domni regis Pampilone de mandato suo per litteram, uidelicet pro expensis et salaris illorum qui diuiserunt et mensurauerunt dicta prata sub fidei sacramento ita ut gubernator traderet comitati Pampilone terciam partem ipsorum iuxta mandatum sibi factum, 52 solidos, 4 denarios.
- [3128] Pro emenda facta aliquibus mercatoribus ratione dampni eis illati, eo quod bis iuerunt apud Tholosam ad expensas proprias pro recipienda ibidem pecunia quam trudiderunt mutuo in Nauarra et non repperunt, uidelicet Vitali Lamberti, 100 solidos.
- [3129] Item Michaeli Orticii, 100 solidos.

- [3130] Item Petro Berthelemi, 6 libras.  
[3131] Item Martino Ochoe, 6 libras.  
[3132] Item Garsie Arnaldi, 10 libras.  
[3133] Item Petro Orticii, 4 libras.  
[3134] Item Petro de Fraxinis, 32 libras.  
[3135] Item Michaeli Orticii, 4 libras, 8 solidos.  
[3136] Item Martino d'Arbea, 4 libras.  
[3137] Item Belenguerio, 48 solidos.  
[3138] Item Garsie Arnaldi Poyllan, 9 libras, 12 solidos.  
[3139] Item Bernardo d'Eça, 10 libras, 8 solidos.  
[3140] Item Pedro d'Eça, 4 libras, 8 solidos.  
[3141] Item Martino Orticii, 64 solidos.  
[3142] Item Petro Murde, 71 solidos.  
[3143] Item Martino Petri de Sancto Germano, 112 solidos.  
[3144] Summa pro mercatoribus predictis: 115 libras, 11 solidos.  
[3145] Sancio de Vilaua, carpentario <sup>fol. 55r.</sup> regis, pro expensis suis uisitando et faciendo op fieri opera castrorum et domorum regis intra annum in octo mensibus quousque decedet, 18 libras.  
[3146] Item pro remissione facta Arnaldo Renaldi et sociis tributatoribus molendinorum et alium Tutele pro dampno eis illato in dicto tributo tempore retroacto interdum propter defectum clusarum et interdum quia non reparabant molendina tempore competenti, 40 libras.  
[3147] Pro expensis equorum redditorum quiescentium in hospicio receptorum quousque uenderent, 28 libras.  
[3148] Item pro pargameno, papiro et incausto emptis ad scribendum libros et titulos compotorum et alia necessaria et ligandis libris, 6 libras.  
[3149] Summa comunis expense: 556 libras, 16 solidos, 7 denarios.

*Opera facta*

- [3150] Pro operibus factis in palaciis maioribus Oleti hoc anno per Sancium de Vilaua, carpentarium regis, antequam decederet ultra illa que anno preterito fuerunt facta et etiam computata, 239 libras, 5 solidos, 6 denarios.  
[3151] Pro operibus factis per eumdem et non perfectis in uirgulto de Olito uidelicet in claudendo circiter dicto uirgulto de muro lapideo, 99 libras, 9 solidos, 11 denarios.  
[3152] Pro preparando ponte stagni de Sauasan per eumdem, 5 solidos, 5 denarios.

- [3153] Pro operibus factis per eundem in castro de Cascant et non perfectis, 140 libras, 50 solidos, 7 denarios.
- [3154] Pro operibus factis per eundem in castro de Monteacuto, 52 libras, 18 solidos, 4 denarios.
- [3155] Pro operibus factis per eundem in castro de Ablitis et non perfectis, 25 libras, 22 denarios.
- [3156] Pro operibus factis per eundem in castro de Cortes et non perfectis, 78 libras, 5 solidos obolo.
- [3157] Pro operibus per eundem in castro de Sanchauarqua, 100 libras.
- [3158] Pro operibus factis per eundem in castro de l'Estaqua et nundum perfectis, 87 libras, 16 solidos, 7 denarios obola.
- [3159] Pro operibus factis per eundem in castro de Cadreyta et non perfectis, 33 libras, 19 solidos, 5 denarios.
- [3160] Pro operibus factis per eundem in castro de Sancto Adriano, 45 libras, 16 solidos, 3 denarios.
- [3161] Pro operibus factis per eundem in castro de Falcibus, 7 libras, 2 solidos, 1 denarium obolum.
- [3162] Pro operibus factis per eundem in castro de Peynnaflor et non perfectis, 53 libras, 4 solidos, 6 denarios.
- [3163] Pro operibus factis per eundem in molendinis et clusa de Capparroso et non perfectis, 86 libras, 19 solidos, 2 denarios.
- [3164] Pro operibus factis per eundem in castro d'Oro, 10 libras, 12 solidos, 10 denarios.
- [3165] Pro operibus factis per eundem in castro de Gorriti, 6 libras, 19 solidos, 11 denarios.
- [3166] Pro operibus factis per eundem in balneo Stelle, 35 libras, 10 solidos, 4 denarios.
- [3167] Pro operibus factis per eundem in palacio maiori Stelle et sala maiori eiusdem palacii, 34 libras, 18 solidos, 5 denarios.
- [3168] Pro operibus factis in stabulo maiori Stelle, 60 libras, 17 solidos, 5 denarios.
- [3169] Pro operibus factis per eundem in molendinis Stelle uocatis de Liçarra, 27 libras, 19 solidos, 6 denarios.
- [3170] Pro operibus factis per eundem in molendinis de Aoyz, 65 solidos.
- [3171] Pro operibus factis per eundem in virgulto de Olito uidelicet arboribus rigandis et preparandis <sup>/fol. 55v.</sup> computato salario Michaelis Sendoa, custodis dicti uirgulti, 6 libras, 14 denarios.
- [3172] Item pro operibus factis in dicto uirgulto per Johannem Petri de Guendydayn, prepositum quondam dicte uille de Olito, 63 solidos, 9 denarios.

- [3173] Item pro operibus minutis factis tam in castro quam in uirgulto de Thebis per partes intra annum, 11 libras, 14 solidos, 5 denarios.
- [3174] Item Alfonso Ferrandi, carpentario, pro cooperiendis parietibus castri de Thoro cum suis necessariis ne opus inceptum posset deteriorari, sub precio taxato factis, 60 solidos.
- [3175] Item magistro Girardo de Nuiz, lathomo, pro mundandis et etiam bitumiandis fonte palacii predicti et pauamento, ac bituminandis conductibus aquarum circiter castrum superius pice, rasina, oleo et aliis necessariis emptis, computatis decem libris pro salariis dicti magistri, 36 libras, 16 solidos, 6 denarios.
- [3176] Johanni Alfonsi, fabro, pro facienda de nouo magna porta ferrea introitus palacii de Thebas predicti, cum aliis minutis operibus de ferro factis in armariolis nouis dicti palacii, 25 libras, 13 solidos, 9 denarios.
- [3177] Pro operibus factis in cluis molendinorum regis apud Larragua per eundem Sancium, 14 libras, 6 solidos, 2 denarios.
- [3178] Pro operibus factis in clusa molendini de Miranda per eundem Sancium, 24 libras, 4 solidos, 3 denarios.
- [3179] Item pro operibus factis per magistram Rogerium, lathomum, post decessum Sancii de Vilaua predicti, uidelicet pro complemento operum factorum in castro de Peynaflor per eundem, 36 libras, 16 denarios.
- [3180] Item pro complemento operum factorum per eundem in molendinis et clusa de Capparoso, 28 libras, 10 solidos.
- [3181] Item pro operibus factis per eundem in castro de Cascant et non perfectis, 30 libras, 6 solidos, 11 denarios.
- [3182] Item pro complemento operum factorum per eundem in castro de Ablitis, 56 solidos, 3 denarios, obolum.
- [3183] Pro operibus factis per eundem in castro de Cortes et non perfectis, 41 libras, 9 solidos, 5 denarios, obolum.
- [3184] Item pro operibus factis per eundem in castro de l'Estaqua et non perfectis, 37 libras, 6 solidos, 4 denarios.
- [3185] Item pro operibus factis per eundem in castro de Cadreyta et non perfectis, 4 libras.
- [3186] Item pro operibus factis in palaciis regis Oleti per eundem et non perfectis, 11 libras, 15 solidos, 4 denarios, obolum.
- [3187] Guyllemo de Requart, pro reparanda clusa molendini regis uocati de Sancto Johanne Ueteri in uilla Sancti Johannis de Pede Portus, pro quatuor libris, decem solidis, septem denaris morlanum 7 libras, 5 solidos, 4 denarios.
- [3188] Summa dictorum operum: 1.537 libras, 7 solidos, 8 denarios.

*Salarium*

- [3189] Sancio de Vilaua, carpentario regis, pro salario suo in octo mensibus uisitando opera regis et faciendo ea fieri antequam decederet, 15 libras.
- [3190] Magistro Rogerio, lathomo, pro salario <sup>fol. 56r.</sup> suo operando in operibus regis de mandato gubernatoris per annum, 20 libras.
- [3191] Martino Symonis de Taraçona, aduocato, pro aduocandis et deffendendis iuribus regis et petendis, 12 libras.
- [3192] Duobus clericis pro salario suo scribendo libros et titulos compotorum ac alia necessaria faciendo per annum, 30 libras.
- [3193] Summa dicti salarii: 77 libras.

*Nuncii missi*

- [3194] Guyllermo de Marna, portario, misso quater in Franciam ex parte gubernatoris pro negociis regni Nauarre, 31 libras, 10 solidos.
- [3195] Johanni Remandon, misso in Franciam ad Petrum La Reue cum litteris Martini Garsie, 4 libras, 10 solidos.
- [3196] Domno Petro Symonis de Rada, militi, misso ex parte gubernatoris ad regem Castelle, 14 libras, 10 solidos.
- [3197] Johanni de Murquo, misso cum litteris gubernatoris ad regem Castelle, 8 solidos.
- [3198] Andreueto, misso cum litteris gubernatoris ad regem Castelle, 4 solidos.
- [3199] Symoneto, misso cum litteris gubernatoris ad Sancium, Adnarii de Murguya, 18 denarios.
- [3200] Lupo d'Esnos, portario, misso cum litteris gubernatoris ad regem Castelle, 40 solidos.
- [3201] Enneco de Ouanos, misso cum litteris gubernatoris ad regem Castelle super facto de Coreylla, 12 solidos.
- [3202] Item Helie scriptori et Michaeli Sancii de Lanz, portariis, missis ex parte gubernatoris ad sciendum certos rumores de pecunia que differebatur de Tholosa, 31 solidos, 9 denarios.
- [3203] Furtunio de Gurbindo, misso cum litteris gubernatoris ad regem Castelle, 20 solidos.
- [3204] Cuydam ualleto Poncii de Monte Rodato, misso apud Burdegalis et Tholosam supra facto pecunie, 40 solidos.
- [3205] Petro Martini de Arteyz, misso apud villam de Arcubus ad faciendum inquisitionem supra proposito de Arcubus, 25 solidos.

- [3206] Domno Gayllardo de Gotens, militis, misso apud Aquis in Vasconia locuturo con Remundo Arnaldi de Tartays supra uicecomittis de Tartays, 100 solidos.
- [3207] Item pro nunciis missis infra annum per gubernatorem per partes, 9 libras, 16 solidos.
- [3208] Michaeli Petri de Agorreta, portario, misso ad domnum regem cum litteris gubernatoris, 11 libras, 2 solidos.
- [3209] Paulo Bechauene, misso apud Tholosam bis pro recipienda pecunia a thesaurario Tholose de mandato regis, pro expensis suis, familie, equitaturarum et saumeriorum suorum et saumeriorum portancium pecuniam de Tholosa in Nauarra, cum expensis suis factis eundo de Tholosa Parisiis et ad regem supra dicta pecunia, eundo, morando et redeundo, non computatis expensis domni Gaufridi de Bena, militis, computatis tamen salario Helis, scriptoris qui iuit bis propter hoc apud Tholosam et etiam restauro roncini sui redditu, 280 libras, 10 solidos, 10 denarios.
- [3210] Item cuidam nuncio misso ad dictum Paulum Bechauene apud Tholosam, 8 solidos.
- [3211] Item Enneco de Ouanos, misso in Franciam ex parte gubernatoris ad domnum Gaufridum de Bena, <sup>/fol. 56v.</sup> 40 solidos.
- [3212] Item cuidem nuncio misso cum litteris gubernatoris apud Capparoso, 2 solidos.
- [3213] Item cuidam nuncio misso cum litteris ad Egidium de Vbago, 18 denarios.
- [3214] Item Martino de Roncal et Michaeli Garsie de Reta, seruientibus armorum ac Boçu scutifero, missis apud Sant Çuner et Sant Machar pro recuperandis tribus milibus libris ablatiis apud Carbonam domno Nicholao de Bena, militi, et Paulo Bechauene per gentes domni Braroli de summa decem milium librarum turonensium, 22 libras, 13 solidos.
- [3215] Domno Gaufrido de Bena, militi, misso in Franciam con litteris gubernatoris pro habuenda pecunia, computatis quindecim libris pro restauro saumerii sui, redditu regi in recepta receptorum huius anni extra merinias et balluias sub titulo de venditione equorum et caetera, 144 libras, 5 solidos.
- [3216] Petro Martini de Arceyz, misso in Castellam ad sciendum certos<sup>24</sup>... rumores de infirmitate seu morte regis Castelle, 6 libras, 7 solidos.
- [3217] Michaeli Sancii de Lanz, misso in Castellam iterum pro eodem, 20 solidos.

- [3218] Nichol, portario, misso ad domnum regem con litteris gubernatoris super morte regis Castelle, 10 libras.
- [3219] Martino de Tableris, portario, misso ex parte gubernatoris apud uillam de Sant Curier quando domnus Carolus tenebat illam obsessam, 60 solidos.
- [3220] Guyloto de Marna, portario, misso in Franciam ex parte gubernatoris, 6 libras.
- [3221] Garsie de Ezpeleta, valletto, Garsie Arnaldi de Ezpeleta, seruiantis armorum, misso in Franciam con duobus saumiis portantibus carnes salsas pro domna regina, 100 solidos.
- [3222] Summa pro nunciis missis: 566 libras, 17 solidos, 7 denarios.

*Pro restitutione equorum soluta*

- [3223] Beltrando de Noeriis, pro restauro equi sui mortui quando gubernator ibat in occursum illorum qui erant obsessi in Bayona, 25 libras.
- [3224] Item Ade de Luxa, seruianti armorum, pro restauro palefredi sui albi redditi.
- [3225] Item Lupo Garsie de Sallinis, seruianti armorum, pro restauro palefredi sui signati mortui dum erat in Vasconia cum domno constabulario, cuique duodecim libras, decem solidos, 25 libras.
- [3226] Petro Garissa et Guyllermo d'Airiere, de societate Petri Ferrandi de Vergoa, cuique viginti quinque libras pro restariis duorum equorum suorum redditorum, 50 libras.
- [3227] Paulo Bechauene, misso ex parte gubernatoris bis apud Tholosam et semel in Franciam pro petenda et recipienda pecunia, pro restauro vnus roncini sui mortui in itinere, 11 libras.
- [3228] Domno Gayllardo de Gotens, militi, misso ex parte gubernatoris apud Burdegalem ad domnum constabularium super facto vicecomittis de Tartays, pro restauro roncini sui redditi, 7 libras.
- [3229] Poncio de Monte Rodato, pro restauro magni equi sui mortui. Item Sancio Garsie de Ponte <sup>fol. 57r.</sup> Regine, pro restauro magni equi suy bay redditi.
- [3230] Item Lupo Garsie de Sallinis, pro restauro magni equi sui signati redditi magistro ballistariorum dum erat in seruicio regis in Vasconia. Item Martino de Ezpeleta, pro restauro mani equi suy bay, fronte, naribus et quator pedibus albis signati redditi. Item Martino de Roncal, pro restauro magni equi sui bay signati redditi. Item Symoni Lupi de Erespuru, pro restauro magni equi sui signati redditi. Item Johanni Petri de Beyre, pro restauro magni equi sui redditi, cuique dictorum seruientium armorum quadraginta libras pro restauro magni equi sui, 280 libras.

[3231] Lupo Ochoe de Vreta, seruianti armorum, pro restauero palafredi sui albi redditi, 12 libras, 10 solidos.

[3232] Summa restitutionis dictorum equorum: 410 libras, 10 solidos.

*Dona regum in perpetuum*

[3233] Fratribus Grandimontensibus Tutele, de dono regum in perpetuum, 20 libras.

[3234] Summa per se.

*Dona regum ad uitam*

[3235] Alfonso Didaci de Morentiayn, 20 libras.

[3236] Magistro Egidio Lupi, decano Tutele, 30 libras.

[3237] Martino Enneci de Vvroz, abbati de Miranda, 100 solidos.

[3238] Domne Sancie Symonis de Olito, 100 solidos.

[3239] Amigo de Arcubus, 40 solidos.

[3240] Ade de Luxa, seruianti armorum, de dono regum in termino Ascensionis, 20 libras.

[3241] Garsie Thoro, pro anno preterito et presenti, pro quolibet anno viginti quinque libras, 50 libras.

[3242] Summa dictorum donorum: 132 libras.

*Dona regum ad uoluntatem*

[3243] Fratribus predicatoribus tocius regni Nauarre, 40 libras.

[3244] Fratribus minoribus tocius regni Nauarre, 50 libras.

[3245] Domno Furtunio de Vergoa, qui debet habere pro eodem per annum quadraginta libras.

[3246] Eidem pro rata temporis, a festo Penthecostes usque ad festum beati Michaelis anno quarto, 12 libras.

[3247] Item eidem per medium annum usque ad festum Annunciacionis beate Marie, anno quinto, 20 libras.

[3248] Summa dictorum donorum: 120 libras, 40 solidos.

*Donum regum semel*

[3249] Didaco Martini de Miraglo, de dono regis semel, 40 libras.



[3250] Summa per se.

*Capellanie regum*

- [3251] Domno Petro Michaelis, abbati de Agorreta, pro salarii capellanie huius anni, 12 libras.
- [3252] Domno <sup>/fol. 57v.</sup> Ferrando Symonis de Gongora, pro eodem, 10 libras.
- [3253] Michaeli, nepoti Helie Barbitonsoris, pro capellania quam solebat tenere dompnus Pascasius de Stella antequam decederet, 12 libras.
- [3254] Confratribus confratrie de sexaginta Stelle, pro eodem, 10 libras.
- [3255] Item monasterio Rosçideuallis, pro eodem, 10 libras.
- [3256] Domno Martino Symonis de Olito, pro capellania capelle regis ibidem, 11 libras.
- [3257] Summa dictarum capellaniarum: 65 libras.

*Aniuersaria regum*

- [3258] Monasterio de Vrdays, pro aniuersario domni Theobaldi iunioris quondam regis Nauarre, 40 solidos.
- [3259] Monasterio ordinis Trinitatis in Ponte Regine, pro eodem, 100 solidos.
- [3260] Domnabus Sancte Engracie Pampilone, pro eodem, 60 solidos.
- [3261] Abbati et conuentui monasterii Sancti Saluatoris Legerensi, pro eodem, 50 solidos.
- [3262] Domnabus Sancti Chispori eiusdem ordinis, 10 solidos.
- [3263] Capitulo canonicarum Beate Marie Pampilone, pro eodem, 100 solidos.
- [3264] Domnabus Sancti Petri de Ripis, pro eodem, 50 solidos.
- [3265] Item abbati de Irancio, pro eodem, 60 solidos.
- [3266] Item monasterio Rosçideuallis, pro eodem, 15 libras.
- [3267] Item ad opus domnarum eiusdem ordinis Sangosse, 60 solidos.
- [3268] Summa dictorum aniuersariorum: 41 libras, 10 solidos.

*Luminare regum*

- [3269] Thesaurario Pampilone, pro luminaria ardete ante sepulcra regum in ecclesia Beate Marie Pampilone, 30 solidos.
- [3270] Item pro laminaria capelle de Thebas in oleo et çera, 52 solidos, 4 denarios.

[3271] Summa luminaris: 4 libras, 2 solidos, 4 denarios.

*Expensa gubernatoris*

[3272] Pro expensis domni marescalli Campanie et gubernatoris Nauarre per annum usque ad diem Mercurii post festum beati Gregorii anno nonagesimo quarto, 6.000 libras.

[3273] Summa per se.

[3274] Pro expensis Petri La Reue et Martini Garsie receptorum reddituum regni Nauarre et familie sue... et potu cum expensa equorum suorum per annum usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto, 352 libras, 9 solidos, 10 denarios.

[3275] Item pro uestibus dicti Petri loco palliorum, 20 libras.

[3276] Summa expense receptorum: 372 libras, 9 solidos, 10 denarios.

[3277] Magistro Johanni de Calido Becco, procuratori, pro garnisionibus emptis ad parandum se ut ueniret de Francia in Nauarram pro procuratoris officio exercendo, 100 libras.

[3278] Item eidem pro expensis suis huius anni, 150 libras.

[3279] Summa parcium dicti magistri Johannis: 250 libras. /fol. 58r.

*Mutuuum factum infrascriptis<sup>25</sup>*

[3280] Domno constabulario, mutuo per suam patentem litteram, uidelicet pro solutione facta Karitat d'Echalaz, Pampilone, pro debito trescentarum librarum in quo Adam de Luxa, seruiens armorum, domnus Otho de Casanueua et Gerardus de Condonio et socii sui tenebant eidem Karitat pro mutuum eis facto, per ipsum, 250 libras.

[3281] Cantori Aurelianis, mutuo quando ibat ex parte regis ad regem Castelle per litteras regis et suas, 150 libras.

[3282] Item decano Tutele mutuo pro eodem titulo, per litteras regis et suas, 100 libras.

[3283] Johanni de Conde, misso cum litteris regis ad gubernatorem super confiscatione bonorum Guyllelmi Marzelli, senioris, mutuo de mandato gubernatoris, 40 solidos.

[3284] Summa parcium dicti mutui: 500 libras, 40 solidos.

25. interreceptores de denariis] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

[3285] Summa tocius expense huius anni: 39.410 libras, 19 solidos, 5 denarios.

[3286] Debent: 18.392 libras, 4 solidos, 1 denarium turonensium et sanchetum vnus valoris. /fol. 58v.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*[C]ompotus<sup>26</sup> factus inter receptores redditibus regni Nauarre et merinos et balliuorum eiusdem regni*

- [3287] Johannes de Yanuilla, merinus Ripperie, debet de restat compoti sui huius anni, 330 libras, 3 solidos, 8 denarios.
- [3288] Item debet de restat sui compoti facti inter receptores et ipsum anno preterito, 111 libras, 11 solidos obolo.
- [3289] Summa quod debet dictus merinus per partes supra dictas: 441 libras, 14 solidos, 8 denarios obolo.
- [3290] Receptores tunc debent ei pro gagiis castri Tutele huius anni, 140 libras.
- [3291] Item debent ei pro Petro de Bello Forti, retentis de gagiis castri de Hyrurita, 40 libras.
- [3292] Item debent ei pro castellano castri de Taffallia, de gagiis eiusdem castri huius anni in duabus partibus retentis, 20 libras, 10 solidos.
- [3293] Item debent eidem pro Sancio de Vilaua, quondam, de emenda de Cascant reddita regi in recepta merinie huius anni, quas dictus Sancius, recepit et reddidit receptoribus in recepta sui compiti huius anni, 26 libras, 10 solidos.
- [3294] Item debent eidem pro Jacobo de Carnoto, balliuo Tutele, quas dictus Jacobus recepit de restat dictus merinus et reddidit receptoribus in compoto facto cum eis hoc anno, 63 libras, 17 solidos, 9 denarios obolo.
- [3295] Summa que debent receptores dicto merino per dictas partes: 290 libras, 17 solidos, 9 denarios obolo.
- [3296] Ita debet dictus merinus: 150 libras, 16 solidos, 11 denarios.
- [3297] [J]acobus<sup>27</sup> de Carnoto, ballius Tutele, debet de restat sui compoti huius anni, 1.880 libras, 63 solidos.

26. La inicial "C" falta en el ms.

27. La inicial "J" falta en el ms.

- [3298] Item debet de restat sui compoti anni preteriti, facti inter receptores et ipsum, 542 libras, 13 solidos, 5 denarios obolo.
- [3299] Item debet quod recepit de restancia quam debet Johannes de Yanuilla, balluius quondam Tutele, 63 libras, 17 solidos, 9 denarios, obolum.
- [3300] Summa quod debet dictus balluius per partes supra dictas: 2.489 libras, 14 solidos, 3 denarios.
- [3301] De quibus soluit receptoribus in locatione pontis et almodini, quas reddit regi dictus balluius in recepta sui compoti huius anni, et receptores receperunt pecuniam, 120 libras, 20 solidos.
- [3302] Item soluit eisdem in pecta iudeorum Tutele huius anni in quo supra, 900 libras.
- [3303] Item soluit eisdem in partibus quas regis judey recipiunt super se ut apparet in recepta compoti dicti balliui huius anni in summa concludente partes supra dictas, quas receptores receperunt in pecunia numerata, deductis, 56 solidis pro tribus cameris prope salam ubi seruant bladum regis, et 23 solidos pro uno palatio quod tenet Salomon Asaynel, loco domus sux, quam <sup>/fol. 59r.</sup> tenent custodes Porte Regalis Tutele, 246 libras, 13 solidos<sup>28</sup>.
- [3304] Item soluit eisdem in augmentatione salarii sui huius anni, computata in expensa comunis receptorum huius anni, 20 libras.
- [3305] Item soluit eisdem in mutuo facto saracenis genetis, quas receptores retinuerunt de gaxis ipsorum huius anni, 90 libras.
- [3306] Item soluit eisdem in mutuo facto magistro Baugio, lathomo, quas receptores recuperauerunt in recepta vltimi compoti Sancii de Vilaua quondam, 20 libras.
- [3307] Item eisdem, in mutuo facto Symoni Orticii d'Elcoaz, retentis de mesnaderie ipsius anni preteriti et presentis, 31 libras, 2 solidos.
- [3308] Item eisdem in mutuo facto Ferrando Petri de Casseda, retentis de mesnaderiis ipsius, in libro nigro anni nonagesimo quarti, et 25 libras.
- [3309] Item eisdem pro debito in quo sibi tenebatur Petrus Gaufridi, balluius Stelle quondam, pro Acach Miseron, judeo, quas receptores recuperauerunt in recepta compoti eiusdem balliui anni preteriti facti inter receptores et ipsum, 8 libras.
- [3310] Item soluit eisdem pro debito in quo sibi tenebatur Johannem Britonis retentis de gaxis dicti castri de Bello Marchesio anni preteriti, 11 libras, 10 solidos.
- [3311] Summa quod soluit per dictas partes: 1.953 libras, 5 solidos.

28. interreceptores de denariis] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

- [3312] Ita debet: 536 libras, 9 solidos, 3 denarios.
- [3313] Item debet quia recepit de Goncelmo, genero Giliberti, que deducte sunt de debet dicti Giliberti in compoto facto inter receptores et ipsum in hoc libro, 4 libras.
- [3314] [J]ohannes<sup>29</sup> Martini de Pero Bequez, tenens locum iusticiari Tutele, debet de restat sui compoti huius anni, 44 libras, 12 solidos, 8 denarios.
- [3315] Item debet de restat compoti sui anni preteriti, facti inter receptores et ipsum, 49 libras, 2 solidos, 11 denarios.
- [3316] Summa quod debet dictus Johannes Martini, per partes supra dictas: 97 libras, 15 solidos, 7 denarios.
- [3317] De quibus soluit Pampilone die Mercuri ante festum beati Vincencii in pecunia numerata, 25 libras.
- [3318] Suma per se.
- [3319] Ita debet: 72 libras, 15 solidos, 7 denarios.
- [3320] [P]etrus<sup>30</sup> Garsie de Oloriz, prepositus de Olito, debet de restat sui compoti huius anni, 187 libras, 19 solidos, 2 denarios.
- [3321] Summa per se.
- [3322] De quibus reddidit receptoribus in partibus quas super se computat de redditibus terre in recepta sui compoti /fol. 59v. supra dicti, quas receptores receperunt in pecunia numerata, 100 libras, 26 solidos, 8 denarios.
- [3323] Item reddidit eisdem pro homicidio Garsie, dicti Caraylluelo, computata in recepta dicti sui compoti, quas receptores receperunt in pecunia numerata, 10 libras.
- [3324] Summa quod reddidit receptoribus per partes supra dictas: 111 libras, 6 solidos, 8 denarios.
- [3325] Ita debet: 76 libras, 12 solidos, 6 denarios, quas posuimus super gagiis sergentire sue huius anni. Ita quitus.
- [3326] [P]aulus<sup>31</sup> Bechacaueyne, merinus Sangosse, debet de restat suy compoti huius anni, 532 libras, 18 solidos.

29. La inicial "J" falta en el ms.

30. La inicial "P" falta en el ms.

31. La inicial "P" falta en el ms.

- [3327] Item debet de restat compoti balliue Sangosse huius anni, 246 libras, 12 solidos, 2 denarios.
- [3328] Item debet de restat sui compoti anni preteriti, facti inter receptores et ipsum, 274 libras, 13 solidos, 10 denarios.
- [3329] Summa quod debet dictus merinus per partes supra dictas:  
1.054 libras, 4 solidos.
- [3330] De quibus soluit receptoribus in gagiis suis castri de Castellione, deductis quinquaginta septem libris, tribus solidis, octo denariis, quas habuit mutuo, 119 libras, 4 solidos, 8 denarios.
- [3331] Item eisdem, pro nouem kaficiis frumenti que Johannes Sancii de Amatriayn debebat eidem merino, retentis de mesnadaria sua libri albi nonagesimi secundi, 42 solidos.
- [3332] Item eisdem pro debito quod sibi debebat Garsias Petri d'Ax, retentis de mesnadaria sua libri nigri anni nonagesimi tercii, 15 libras.
- [3333] Item eisdem pro debito quod sibi debebat Petrus Regis, pater Johannis Britonis, retentis de gagiis euisdem Johannis castri de Bello Marchesio anni nonagesimi tercii, 50 solidos.
- [3334] Item eisdem pro debito in quo sibi tenebatur Symon Petri de Subiça, retentis de mesnadaria sua huius anni, 12 libras, 19 solidos, 6 denarios.
- [3335] Item eisdem pro debito in quo sibi tenebatur Garsias Sairie, portarius, retentis de suis gagiis huius anni, 15 libras.
- [3336] Item eisdem in quo Michael Garsie de Reta, seruiens armorum, tenebatur sibi, retentis de gagiis suis huius anni, 50 libras.
- [3337] Item eisdem pro debito in quo sibi tenebatur Michael de Sezana, stipendarius, pro tributo almiradie Montis Regalis, recuperatis super stipendiis suis huius anni, 115 libras.
- [3338] Item eisdem in pecta ville de Sancta Kara, quam ipsi receptores recuperauerunt in pecunia numerata, 75 libras.
- [3339] Item eisdem in pecta de Ayezcoa, quam idem receptores receperunt in pecunia numerata, 225 libras.
- [3340] Item eisdem in tributo domus <sup>/fol. 60r.</sup> de Olaz, quod dicti receptores receperunt in pecunia numerata, 17 libras, 10 solidos<sup>32</sup>.
- [3341] Item eisdem in quinta porcorum anni preteriti quam ipsi receperunt in pecunia numerata, 20 libras, 2 solidos, 6 denarios.
- [3342] Item eidem in cena taxata de Ayuarr, quam ipsi receperunt in pecunia numerata, 16 libras.

32. interreceptores de denariis] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

- [3343] Item eisdem pro semine cebollarum empto per dictum merinum ad opus magistri Petri quod idem magister misit in Franciam, 21 solidos, 3 denarios.
- [3344] Item eisdem pro duodecim metretis et quatuor carapitis vini emptis ad opus dicti magistri Petri cum locatione et saumerorum, 7 libras, 8 solidos, 5 denarios.
- [3345] Summa quod soluit dictus merinus per partes supra dictas: 693 libras, 18 solidos, 4 denarios.
- [3346] Ita debet: 360 libras, 5 solidos, 8 denarios.
- [3347] De quibus soluit receptoribus pro cena de Artaxo, per manum Petri de Turribus, Pampilone, die Jouis ante Carnipriuuium, 10 libras.
- [3348] Item soluit eisdem pro cena rusticorum Sancti Saluatoris Legerensis, computata in recepta sui compoti redditi regi hoc anno, ut non teneantur operari in operibus regis; quas receptores receperunt in pecunia numerata Thebis ab abbate dicti loci, jouis post festum beati Mathie huius anni, de quibus dedit ei magistri Petro literam recognitionis apertam, 15 libras.
- [3349] Summa quod soluit per partes supra dictas: 25 libras.
- [3350] Ita debet: 335 libras, 5 sueldos, 8 denarios.
- [3351] [D]omnus<sup>33</sup> Bertrandus Jordani, almiradus de Sarazat et de Roncal, debet de restat sui compoti huius anni, 96 libras, 6 solidos.
- [3352] Summa per se.
- [3353] De quibus reddidit receptoribus, pro trescentis quatro uiginti duodecim arietibus uenditis, quas ipse computat in recepta sui compoti huius anni et receptores debent recuperare pecuniam a priore Roscideuallis, 68 libras, 12 solidos.
- [3354] Summa per se.
- [3355] Ita debet: 27 libras, 14 solidos, quas soluit receptoribus in gaxis suis castrorum de Isaua et de Burgui huius anni.
- [3356] Ita quitus.
- [3357] [R]eceptores<sup>34</sup> debent Didaco Sancii de Garriz, merino Pampilone, per finem sui compoti huius anni, 318 libras, 9 solidos.

33. La inicial "D" falta en el ms.

34. La inicial "R" falta en el ms.

- [3358] Item debent eidem pro tributo hyurdearum huius anni que ipse computat in recepta sui compoti supra dicti, et receptores recuperauerunt pecuniam, 24 libras, 11 denarios.
- [3359] Summa quod debent receptores dicto merino per partes supra dictas: 342 libras, 9 solidos, 11 denarios. <sup>/fol. 60v.</sup>
- [3360] Tunc iam merinus debet iam dictis receptoribus pro mutuo sibi factis pro eisdem pro operibus faciendis in castris, ut apparet in miliciis domni Furtunii Almoraut huius anni, 60 libras.
- [3361] Item debet eisdem, quia de mandato eorundem recepit a Johanne Enneci, pro soluendis retinenciis castrorum que deducte fuerunt dicto Johanni de debito quod ipsis debebat per finem sui compoti baylliue Pampilone anni preteriti in compoto facto inter dictos receptores et ipsum anno presenti, 26 libras.
- [3362] Item debet eisdem pro Garsia Martini de Oyanederra, uidelicet pro aliquibus expensis factis per ipsum et computatis in expensa comuni compoti dicti merini huius anni, quos receptores reddiderunt eidem Garsie in mesnadaria sua anni nonagesimi quarti, 10 libras, 3 solidos.
- [3363] Summa quod debet dictus merinus receptoribus per partes supra dictas: 96 libras, 3 solidos.
- [3364] Ita debent receptores dicto merino: 246 libras, 6 solidos, 11 denarios.
- [3365] De quibus habuit idem merinus Pampilone, Lune post Cathedram Sancti Petri in pecunia numerata: 165 libras.
- [3366] Item habuit Johannes Enneci, scriptor, pro eo per manum Martini Garsie, de pecta iudeorum Stelle huius anni, Pampilone, prima die Mercurii mensis Marcii: 80 libras, 26 solidos, 11 denarios
- [3367] Summa quod habuit dictus merinus per partes supra dictas: 246 libras, 6 solidos, 11 denarios.
- [3368] Ita quitus.
- [3369] [M]artinus<sup>35</sup> Garsie debet, per finem sui compoti balliue Pampilone huius anni, 3.151 libras, 3 solidos, 7 denarios, obolum.
- [3370] Summa per se.
- [3371] De quibus soluit per manum pedagariorum Nauarre, 2.400 libras, 100 solidos.

35. La inicial "M" falta en el ms.



- [3372] Item soluit magistro Petro La Reue, Lune post Circuncisionem Domini, de emenda cumunitatum iudeorum, 10 libras.
- [3373] Item eidem, in vigilia Epiphanie, in denariis, 490 libras.
- [3374] Item soluit eidem pro equo empto ad opus gubernatoris, retentis de pectibus gubernatoris libri jalni anni quarti, 35 libras.
- [3375] Item eidem, pro Garsia Petri de Sairia, ut apparet in partibus cancellatis libri quarti in donis regum karitatis, 29 libras, 15 denarios.
- [3376] Item eidem, Lune ultima die mensis Februarium, in denarios, 111 libras.
- [3377] Item eidem, retentis de gaxis Petri de Rippi huius anni, pro tributo vinee de Ezpeleta, 10 libras.
- [3378] Item eidem, retentis de gaxis Martini de Roncal huius anni, pro tributo duarum uinearum Nauarrerie, 42 solidos.
- [3379] Item eidem, per manum Johannis de Nauarra, castellani de Thebas, 22 libras.
- [3380] Summa dicte solutionis: 3.114 libras, 3 solidos, 3 denarios.
- [3381] Ita debet: 37 libras, 4 denarios obolo quas posuinus super eo in partibus suis libri jalni. /fol. 61r.
- [3382] [G]uillermus<sup>36</sup> de Napis Pontis Regine, debet de restat sui compoti anni preteriti, facti inter receptores et ipsum, 26 libras, 15 denarios, obolum<sup>37</sup>.
- [3383] Item debet, de restat sui compoti huius anni, 12 libras, 6 solidos, 8 denarios.
- [3384] Summa quod debet dictus Guyllemus per partes supradictas, 38 libras, 7 solidos, 11 denarios, obolum.
- [3385] De quibus soluit receptoribus, pro uino empto ab ipso, 7 libras, 6 denarios.
- [3386] Summa per se.
- [3387] Ita debet: 31 libras, 7 solidos, 5 denarios obolum.
- [3388] [G]uyllemus<sup>38</sup> Ysarni, merinus Stellensis, debet de restat sui compoti facti inter receptores et ipsum anno preterito, 390 libras, 70 solidos.
- [3389] Item debet, de restat sui compoti anni presentis, 918 libras, 17 solidos, 4 denarios.

36. La inicial "G" falta en el ms.

37. interreceptores de denariis] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

38. La inicial "G" falta en el ms.

- [3390] Item debet receptoribus, quas recepit ab eis mutuo Pampilone die Martis post Candelariam, 490 libras.
- [3391] Summa quod debet per partes supradictas, 812 libras, 7 solidos, 4 denarios.
- [3392] De quibus soluit in pecta uille de Larragua, quam receptores receperunt in pecunia numerata, 350 libras.
- [3393] Item eisdem, in pecta ville de Açagra, quam receperunt receptores in pecunia numerata, 30 libras.
- [3394] Item eisdem, pro tributo de Rieçu, retentis in gaxis sergenterie Petri Nigri, seruientis armorum, huius anni, 25 libras.
- [3395] Item eisdem, pro manu ecclesie de Sesma in pecunia numerata, 138 libras, 8 solidos, 3 denarios.
- [3396] Item eisdem, pro debito domni Aureliani, episcopi, ad complementum primi mutui facti pro emendis equis ad opus eiusdem domni episcopi, quod debitum debent recuperare ab ipso episcopo, 13 libras, 10 solidos.
- [3397] Item eisdem, pro mutuo facto cantori Aureliani, quod receptores debent recuperare ab eo, 20 libras.
- [3398] Item eisdem, per manu Odini de Trapis, recuperatis in gaxis castri de Arcubus huius anni, 4 libras.
- [3399] Item eisdem, per manum Droini de Meldis, recuperatis in gaxis castri de Punicastro huius anni, 17 libras.
- [3400] Item eisdem, per manum domni Johannis de Villanoua, recuperatis in gaxis castri de Monte Jardino huius anni, 45 solidos.
- [3401] Item eisdem, per manum Johannis Martini de Medrano junioris, pro tributo de Asa duorum annorum, sic preteriti et presentis, recuperant in mesnalaria sua anni preteriti, 45 libras.
- [3402] Item eisdem, per manum Didaci Petri de Sotes, iudicis Curie, pro tributo vinearum regis de Artaçu et de Orindayn, recuperatis in gaxis suis inter iudices Curie huius anni, 70 solidos.
- [3403] Item soluit eisdem, in gaxis sergenterie sue huius anni, deducto iure vallis Scolis, 119 libras, 12 solidos, 9 denarios.
- [3404] Item eisdem, in gaxis suis castri de Gardia huius anni, deducto mutuo, 135 libras.
- [3405] Item eisdem, in gaxis ducentorum <sup>/fol. 61<sup>v</sup></sup> peditum, in quatuor diebus, quos misit de mandato gubernatoris de Stella apud Bayonam, ut apparet in expensa comuni receptorum huius anni, 40 libras.
- [3406] Summa quod soluit dictus merinus per partes supradictas: 943 libras, 6 solidos.

- [3407] Ita debet: 369 libras, 16 denarios.
- [3408] [J]ohannes<sup>39</sup> Britonis, balluius Stellensis, debet quia recepit de restancia quam debebat Petrus Gaufridi, ballius quondam Stellensis, per finem sui compoti anni preteriti, facti inter receptores et ipsum, 36 libras, 8 solidos, 10 denarios, obolum.
- [3409] Item recepit de Symonis de Luquayn, pro faciendis operibus vinearum regis, 26 libras, 3 solidos, 6 denarios.
- [3410] Item eodem, pro faciendis operibus tinturarum regis, quas idem ballius computat in expensa sui compoti huius anni, 7 libras, 7 solidos, 11 denarios.
- [3411] Summa quod debet dictus balluius per partes supradictas:  
1.789 libras, 7 solidos, 2 denarios.
- [3412] De quibus soluit receptoribus, per manum Dominici Lupi de Stella, seruiensis armorum, quas receptores recuperant de gagis suis anni, uidelicet pro lesta macellorum Stelle, 30 libras.
- [3413] Item eisdem, per manum eiusdem, pro locatione palatii Capatarie, quas receptores recuperant de dictis gagis suis, 100 solidos.
- [3414] Item eisdem, per manum eiusdem, quia fideuissor pro locatione domus Paschalii de Auaygar, quas receptores recuperant in dictis suis gagis, 4 libras, 10 solidos.
- [3415] Item eisdem, per manum Johannis Lupi de Laarça, pro tributo mercati noui, et scripturarum iudeorum Stelle, de Oteyça, de Ayllo, de Diacastello, de Harroniz, quas receptores recuperant in pecunia numerata, 130 libras.
- [3416] Item eisdem, per manum tinturariorum, pro tintura Stelle, quas receptores receperunt in pecunia numerata, 100 libras.
- [3417] Item eisdem, pro pecta iudeorum Stelle huius anni, quas receperunt receptores, 1.320 libras.
- [3418] Item eisdem, per manum Guardii nuncii domni regis, quos receptores recuperant in nunciis missis anni preteriti, 50 solidos, 8 denarios.
- [3419] Item eisdem, per manum Johannis de Sancto Vincencio, seruiensis in castro Belli Marchesii, quas receptores recuperant in gagis suis huius anni, 7 libras, 3 solidos, 4 denarios.
- [3420] Item eisdem, quas Michael Garsie, scriptor, tradidit eis in pecunia numerata, 20 libras.
- [3421] Item eisdem, per manum magistri Odonis, castellani de Buradon, quas recuperant in gagis dicti castri huius anni, 15 libras.

39. La inicial "J" falta en el ms.

- [3422] Item eisdem, in solutionem gagiorum suorum et prioris sui huius anni in castro de Bello Marchesio deducto mutuo, 40 libras, 15 solidos, 11 denarios.
- [3423] Summa quod soluit per partes supradictas: 1.674 libras, 19 solidos, 11 denarios.
- [3424] Ita debet: 114 libras, 7 solidos, 3 denarios. /fol. 62r.
- [3425] [J]ohannes<sup>40</sup> Lupi de Laarça, preposito Stelle, debet de restat sui compoti huius anni, 80 libras, 77 solidos, 4 denarios<sup>41</sup>.
- [3426] Item debet, pro tributo mercati et scripturis uideorum Stelle et aliorum locorum huius anni, 130 libras.
- [3427] Summa quod debet per partes supradictas: 213 libras, 17 solidos, 4 denarios.
- [3428] De quibus soluit, ut apparet in recepta quadem libri jalni anni nonagesimi quarti.
- [3429] Item per prepositum Stelle et caetera, per partes, 111 libras.
- [3430] Ita debet: 100 libras, 57 solidos, 4 denarios.
- [3431] De quibus soluit per Martinum Garsie Pampilone, 30 libras.
- [3432] Item soluit Pampilone, quas recepit Petrus de Turribus, 40 libras.
- [3433] Item soluit plus, 30 libras.
- [3434] Arnaldus Guillermi, balluius Roscideuallis, debet de restat sui compoti huius anni, 29 solidos, 6 denarios.
- [3435] Item debet de restat sui compoti anni preteriti, 27 solidos.
- [3436] Summa quod debet per totum: 56 solidos, 6 denarios.
- [3437] Poncius de Monte Rodato debet de restat sui compoti anni preteriti, 108 libras, 8 solidos, 7 denarios sanchetum.
- [3438] Item debet de restat euisdem compoti, 17 libras turonensium.
- [3439] Item debet de restat sui compoti huius anni, 104 libras, 9 solidos, 3 denarios sanchetum.
- [3440] Item debet de restat eiusdem compoti, 17 libras turonensium.

40. La inicial "J" falta en el ms.

41. interreceptores de denariis] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

- [3441] Summa quod debet per partes supradictas in sanchetibus et turonensibus viniis valoris: 246 libras, 17 solidos, 10 denarios.
- [3442] De quibus soluit eisdem, in deductionem gagiorum castri Sancti Johannis et gagiorum sergenterie anni preteriti et presentis, se soluto de dictis gagis, ut apparet in comptotis suorum gagiorum predictorum libri nigri anni tercii, et libri ialni anni quarti, 32 libras, 18 solidos, 5 denarios.
- [3443] Item soluit, de mandato magistri Petri Ade Sancti Johannis, pro debito in quo domnus de Acro Monte tenebatur eidem, quas receptores recuperant in mesnalaria sua anni nonagesimi tercii in libro nigro, 50 libras.
- [3444] Item soluit de mandato eiusdem Ade de Luxa, pro dono quod ad uitam percipit a rege, quas receptores recuperant in donis ad uitam sui compoti huius anni, 20 libras.
- [3445] Item soluit, de mandato eiusdem, dicto Ade pro restauro palafredi, quas receptores recuperant in restauro equorum sui compoti huius anni, 12 libras, 10 solidos.
- [3446] Item reddidit eisdem, pro tributo domus de Huart anni preteriti et presentis, quas receptores recuperant in mesnariis domni Guyllermi de Uilla Noua, libri nigri et libri ialni, 34 libras.
- [3447] Summa quod soluit per partes supradictas: 149 libras, 8 solidos, 5 denarios. /fol. 62v.
- [3448] Ita debet: 97 libras, 9 solidos, 5 denarios tur et sanchetes viniis ualoris.
- [3449] Item debet, quia recepit de Garsia Arnaldi, tendario Sancti Johannis, pro debito in quo receptoribus tenebatur pro decano Tutele, 27 libras, 10 solidos.
- [3450] Summa quod debet per totum: 124 libras, 19 solidos, 5 denarios.
- [3451] De quibus deducuntur, pro restauro magni equi sui, quas receptores recuperant in restauro equorum sui compoti huius anni, 39 libras, 15 solidos.
- [3452] Summa per se.
- [3453] Ita debet dictus Poncius: 80 libras, 104 solidos, 5 denarios turonenses et sanchetes viniis valoris.
- [3454] Gilibertus de Sezania debet de restat sui compoti anni nonagesimi secundi facti inter receptores et ipsum, 408 libras, 5 solidos, 2 denarios.

[3455] Summa per se.

[3456] De quibus soluit apud Olitum die Mercuri in festo beatorum Fabiani et Sebastiani anno quarto, 10 libras.

[3457] Item soluit eisdem apud Stellam, die Ueneris post Omnes Sanctos per manum Petri Verayz, portarium, 21 libras.

[3458] Item soluit eisdem apud Tutelam, Martis in festo Cathedre Sancti Petri, per manum Goncelmi, generi sui, 21 libras.

[3459] Item soluit eisdem, per manum Jacobi de Carnoto ut apparet in compoti facto inter receptores et dictum Jacobum in hoc libro, 4 libras.

[3460] Summa quod soluit per partes supradictas: 56 libras.

[3461] Ita debet: 352 libras, 5 solidos, 2 denarios. /fol. 63r.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*<sup>42</sup>

*Petrus Lareue et Martinus Garsie, receptores reddituum regni Nauarre, receperunt compotum bladi de merinis et balliuis eiusdem regni, per annum a prima die Januarii anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto, de mandato domni Hugonis de Conflantio, marescalli Campanie et gubernatoris Nauarre, et in presencia eiusdem, ut apparet per partes infrascriptas*

*Johannes de Yanuilla, merinus Ripperie, recepit frumentum*

[3462] Debet de restat sui compoti merinie anni preteriti, 4.533 kafices, 1 almudem.

[3463] Item debet de restat sui compoti balliue Tutele annorum preteritorum, 304 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[3464] Summa dictarum restanciarum: 4.837 kafices, 2 quartales, 3 almudes.

*Item redditibus terre*

[3465] In villa de Cortes de tributo aliame et vniuersitatis sarracenorum, 365 kafices, 2 roba.

[3466] Ibi de orto, nichil quia in compoto ordey computatur sub certo tributo.

42. Ribera trigo] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

- [3467] Ibi de agro Roderici, nichil quia non fuit seminatus.
- [3468] Summa parcium uille de Cortes: 365 kafices, 2 roba.
- [3469] In ville de Buynuel, de quarto hereditatum regis quatuordecim kafices, tria roua vnum quartallum, duos almudes mesure Tutele; computant sex kafices Tutele per tresdecim kafices Pampilone, valent, 32 kafices, 1 quartalem, 1 almudem mesure Pampilone.
- [3470] Summa per se.
- [3471] De villis de Fontellis et de Mosquerola, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.
- [3472] Item de domo de Lor, nichil quia Lupus Orticii de Monte Acuto tenet de dono regis ad uitam.
- [3473] De uillis de Ablitas et de Monte Acuto, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.
- [3474] In villa de Cascant, de tributo hereditatis regis, 70 kafices.
- [3475] Ibi de tributo termini uocati Pulguer, 7 kafices, 2 roba.
- [3476] Ibi de pecta christianorum, 15 kafices.
- [3477] Ibi de pecta sarracenorum, 5 kafices.
- [3478] Ibi de pecta iudeorum, 2 kafices, 2 roba.
- [3479] Ibi de tributo furnorum, 15 kafices, 2 roba.
- [3480] Ibi de tributo molendini, 12 kafices, 2 roba.
- [3481] Summa parcium uille de Cascant: octo uiginti decem et octo kafices mesure Tutele; computant sex kafices Tutele pro tresdecim Pampilone, valent: 385 kafices, 2 roba, 2 quartales, 2 almudes Pampilone.
- [3482] In villa de Cintrueynego, de tributo hereditatum regis, deductis inde decem kaficibus pro dampno tributatori illato propter tempestatem, appreciato per bonos homines sub fidei sacramento, 112 kafices.
- [3483] Summa per se. /fol. 63v.
- [3484] In uilla de Coreylla, de tributo hereditatis regis et quatorum sarracenorum, cum suis iuribus, deductis inde quadraginta kaficibus pro dampno tributatori illato propter tempestatem, appreciato per bonos homines sub fidei sacramento, 600 kafices.
- [3485] Summa per se.
- [3486] In villa de Araciel, de hereditate regis et furno, nichil, quia in compoto ordei computatur sub certo tributo.

- [3487] In uilla de Arguedis, de petitione rusticorum uocata questa, quinquaginta kafices, duo rouo, duos quartallos mensure de Osqua; computatis duobus kaficiis de Osqua pro tribus kaficibus Pampilone, ualent, 80 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [3488] Ibi de tributo furnorum, 100 kafices.
- [3489] Ibi de hereditate regis, 15 kafices, 2 roba.
- [3490] Summa parcium uille de Arguedis: 195 kafices, 3 roba, 3 quartales.
- [3491] In uilla de Valterra, de tributo omnium iurium regis, 205 kafices.
- [3492] Ibi de tributo agrorum garene uocatorum Roças, 15 kafices.
- [3493] Summa parcium uille de Valterra: 220 kafices.
- [3494] In uilla de Cadreyta, de tributo hereditatis regis, cum quadraginta quinque kaficibus pecte hereditatis uocate de Yuaynes, cum viginti kaficiis pecte comuniatatis et cum triginta quatuor kaficis tributi furni, 200 kafices.
- [3495] Ibi de locatione molendini, 19 kafices.
- [3496] Ibi de tributo hereditatis Johannis de Vidaurre, 10 kafices, 2 roba.
- [3497] Ibi de hereditate que fuit domni Gundisalui Johannis de Baztan, nichil quia Symon de Oylleta tenet ad uitam.
- [3498] Ibi de capella Sancti Saluatoris, nichil quia Symon Martini, notarius, tenet de dono regis ad uitam.
- [3499] Summa parcium uille de Cadreyta: 229 kafices, 2 roba.
- [3500] In Villafranca, de hereditate regis, de agris uocatis de los Quynnes et de aliis agris de nouo factis per uicinitatem, in parte regis, nichil quia in millii compositum.
- [3501] Item in uilla de Caparroso, de pecta rusticorum, 250 kafices.
- [3502] Ibi de tributo hereditatis regis, 40 kafices.
- [3503] Ibi de tributo molendinorum, deductis inde centum decem kaficiis pro dampno tributatori illato, eo quod torrens destruxit clusam et pro quodam pariete de nouo constructo in domo dicti molendini, quare uaccauerunt et cessauerunt molendina, in quateruiginti quatuor diebus, et una mola cessauit in octo uiginti tribus diebus, 160 kafices.
- [3504] Summa parcium uille de Capperroso: 400 kafices.
- [3505] In uilla de Marzella, de tributo hereditatis de Coscoylleta, 180 kafices.
- [3506] Summa per se.



[3507] In villa de Melida, de tributo hereditatis quam rustici tenent, 200 kafices.

[3508] Summa per se.

[3509] In villa de Taffaylla de pecta rusticorum, 400 kafices.

[3510] Ibi de tributo hereditatis regis, 11 kafices.

[3511] Ibi de tributo molendini uocati de Congosto, 46 kafices.

[3512] Ibi de tributo de Tafayllamendi, 40 kafices.

[3513] Ibi de agris Dominici nichil quia <sup>/fol. 64r.</sup> non fuerunt seminati<sup>43</sup>.

[3514] Summa parcium uallis de Tafaylla: 497 kafices.

[3515] Summa recepte frumenti de redditibus dicte merenie: 3.467 kafices, 2 roba, 2 quartales, 3 almudes.

*Item de emparanciis et emendiis*

[3516] De hereditatibus Symonis Lupi et Enneci Virego, in uilla de Artassona, nichil quia non fuerunt seminate.

[3517] Ibi de Martino dicto Gondaria et fraternitate sua, quia noluerunt parere in quadem causa, iudicio arbitrorum iuxta penam in compromisso statutam, 30 kafices.

[3518] Summa per se.

[3519] Summa tocius recepte frumenti, tam de restanciis predictis quam de redditibus terre et aliis: 8.334 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes.

*Expendit frumentum*

*Comunis expensa*

[3520] Magistro Johanni de Calido Beco, abbati de Coreylla, pro decima hereditatis regis ibidem, 50 kafices.

[3521] Item Johanni Ferrandi, cantori Tutele, pro decima hereditatis de Bono Mayson, 11 kafices.

[3522] Item episcopo Tirasone, pro decima quarti sarracenorum de Ablitis, 2 kafices, 2 roba.

43. Ribera trigo] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

- [3523] Item in uilla de Cascant, pro primicia hereditate hereditatum regis, 5 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [3524] Ibi pro locatione domorum ad seruandum bladum, 7 kafices.
- [3525] Item pro emenda dampni recepti in molendino quia cessauit per mensem in reparatione muri diruti et quia magister recepit aquam dicti molendini dum operabant in castro, 2 kafices, 2 roba.
- [3526] Item pro expensa operariorum de Taffaylla operancium intra annum, tam in castro quam in aliis operibus domni regis, et preparandis conductibus aquarum in molendinorum, 13 kafices, 2 roba, 3 quartales, 2 almudes.
- [3527] Item Remundo Gomecii, clauigero graneriorum Tutele, pro recipiendo et custodiendo blado ibidem, 6 kafices.
- [3528] Summa comunis expense: 97 kafices, 3 roba, 2 quartales.

#### *Opera facta*

- [3529] Sancio de Vilaua et magistro Rogerio, carpentario, pro operibus factis in castro de Cortes, pro triginta quatuor kaficibus, tribus rouis, uno quartale, duobus almudibus, mesure Tutele; 75 kafices, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes mesure Pampilone.
- [3530] Item pro operibus factis in castro de Sanchauarqua, pro quadraginta quinque kaficibus Tutele; 97 kafices, 2 roba Pampilone.
- [3531] Item eisdem pro operibus factis in castro de l'Estaqua, pro quatuordecim kaficibus mesure Tutele; 30 kafices, 1 robum, 1 quartalem Pampilone.
- [3532] Item eisdem, pro operibus factis in castro de Peynaflor, 257 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [3533] Item eisdem, pro operibus factis in domo et molendinis de Capparroso, 228 kafices, 3 roba, <sup>/fol.64v.</sup> 1 quartalem, 2 almudes.
- [3534] Item eisdem, pro operibus factis in castro de Kadreyta, 19 kafices, 2 roba.
- [3535] Summa dictorum operum: 708 kafices, 2 roba, 3 quartales, 2 almudes.
- [3536] Item Petro Ferrandi de Hergoa, mutuo, 30 kafices.
- [3537] Item Alcayt Ybrym, magistro genetorum, mutuo, 50 kafices.
- [3538] Summa operum et mutui predictorum uenditorum et redditorum regi in recepta receptorum huius anni ex merinias et balliuias sub titulo de venditione bladi et caetera: 788 kafices, 2 roba, 3 quartales, 2 almudes.

*Retinencie castrorum*

- [3539] Petro de Varellis, castellano castris de Cortes, pro retinencia dicti castris per annum usque ad Candelariam anno nonagesimo quarto, 75 kafices.
- [3540] Johanni Garsie de Ablitis, pro castro de Ferrera, per annum ut supra, 75 kafices.
- [3541] Item Sancio Petri de Monteacuto, pro castro de Peynna Rotunda, per annum ut supra, 75 kafices.
- [3542] Lupo Orticii de Monteacuto, pro castro de Cascant, per annum ut supra, 100 kafices.
- [3543] Item eidem, pro turre Montis Regalis Tutele, per annum ut supra, 15 kafices.
- [3544] Johanni Martini de Medrano, pro castro de Coreylla, per annum ut supra, 75 kafices.
- [3545] Adriano Enneci de Coreylla, pro duabus turribus de Coreylla, per annum ut supra, 30 kafices.
- [3546] Robino de Mello Monte, pro castro de Araciel, per annum ut supra, cum augmentatione duorum seruientum positorum ibidem de mandato gubernatoris, 50 kafices.
- [3547] Lupo Alvari de Rada, pro castro de Sanchauarqua, per annum ut supra, 120 kafices.
- [3548] Item eidem, pro augmentatione sex seruientum, positorum ibidem propter guerram, 30 kafices.
- [3549] Johannis Sancii de Amatriayn, pro castro de l'Estaqua, per annum ut supra, 100 kafices.
- [3550] Item Martino Roderici de Argayz, pro castro de Peynnaflor, per annum ut supra, 75 kafices.
- [3551] Symoni Orticii d'Elcoaz, pro castro de Valterra, per annum ut supra, 60 kafices.
- [3552] Garsie Petri de Sarria, pro castro de Cadreyta, per annum ut supra, 60 kafices.
- [3553] Item Johanni de Colomeriis, pro castro de Capparroso, a die Lune, vicesimo tercio die mensis Nouembrorum usque ad primam diem mensis Febroarii anno nonagesimo tercio, 7 kafices, 1 robum, 3 quartales, 3 almudes.
- [3554] Item eidem, per medium annum, a dicta prima die mensis Februarum usque ad Assumptionem anno nonagesimo quarto, cum tribus kaficibus, uno rouo, uno quartale, uno almude, augmentatis sibi pro rata temporis, 23 kafices, 1 robum, 1 quartalem, 1 almudem.
- [3555] Item eidem per medium annum, pro eodem, a dicto festo Assumptonis usque ad Candelariam anno nonagesimo quarto, cum quinque

kaficibus augmentatis sibi per gubernatorem de mandato regine predicto termino, 25 kafices.

[3556] Item cuydam qui custodiuit turrem de Caparroso, in censum, duobus diebus usque ad Candelariam anno nonagesimo tercio, 1 kaficem, 3 roba.

[3557] Item Corbarano <sup>/fol. 65r.</sup> de Vidaurre, castellano dicte turris, per annum usque ad Candelariam anno nonagesimo quarto, 15 kafices<sup>44</sup>.

[3558] Johanni Adnarii de Pitellis, pro castro de Rada, per annum ut supra in parte regis, 50 kafices.

[3559] Summa retinenciarum: 1.062 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

#### *Milicie solute*

[3560] Lupo Didaci, domno de Rada, pro complemento miliciarum suarum in uilla de Coreylla, 565 kafices.

[3561] Item eidem in uilla de Valterra, 150 kafices.

[3562] Item eidem in villa de Cadreyta, 200 kafices.

[3563] Domne Marquesie de Lupi de Rada, pro eodem in villa de Melida, 200 kafices.

[3564] Item Sancio Adnarii de Murguia, pro eodem in villa de Caparroso, 250 kafices.

[3565] Summa miliciarum: 1.365 kafices.

[3566] Lupo Didaci, domno de Rada, pro complemento miliciarum suarum in villa de Coreylla, 565 kafices.

[3567] Item eidem in villa de Valterra, 150 kafices.

[3568] Item eidem in uilla de Cadreyta, 200 kafices.

[3569] Domne Marquesie Lupi de Rada, pro eodem in villa in villa de Melida, 200 kafices.

[3570] Item Sancio Adnarii de Murguia, pro eodem in villa de Capparroso, 250 kafices.

[3571] Summa miliciarum: 1.365 kafices.

#### *Dona regum in perpetuum*

[3572] Fratribus Grandimontensibus Tutele, 50 kafices.

44. Ribera trigo] Ms. nota de otra mano en el borde superior del folio.

[3573] Item abbatisse et conuentui monasterii de Tulobrorum, 50 kafices.

[3574] Item abbatisse et conuentu Sancte Gracie Pampilone, 200 kafices.

[3575] Summa dictorum donorum: 300 kafices.

*Dona regum ad uitam*

[3576] Martino Egidii de Auayz, 10 kafices.

[3577] Johanni Petri Barbitonsori, 10 kafices.

[3578] Item Ferrando Petri de Olito, notario quondam, 20 kafices.

[3579] Summa dictotum donorum: 40 kafices.

*Donum regis ad uoluntatem*

[3580] Domno Furtunio de Verga, de quinquaginta kaficiis quod debet habere per annum de dono regis. Eidem pro rata temporis, a festo Penthecostes usque ad primam diem Januarii, 28 kafices, 2 roba.

[3581] Summa per se.

*Salarium*

[3582] Merino pro salario suo huius anni custodiendo meriniam, 100 kafices.

[3583] Item scriptori, pro eodem, 3 kafices, 2 roba.

[3584] Item Henrico, clauigero Oleti, pro eodem, 20 kafices.

[3585] Summa dicti salarii: 123 kafices, 2 roba.

[3586] Summa expense frumenti: 1.806 kafices, 2 quartales, 2 almudes. /fol. 65v.

[3587] Item vendit, de quibus computat denarios in recepta sua, 222 kafices.

[3588] Summa per se.

[3589] Summa tocius expense frumenti dicte merinie huius anni: 4.028 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

[3590] Ita debet: 4.306 kafices, 2 roba, 3 quartales frumenti.

*Item recepit ordeum et auena*

- [3591] Debet de restat sui compoti merinie anni preteriti, 13.505 kafices, 1 quartalem.
- [3592] Item debet de restat sui compoti balliue annorum preteritorum, 420 kafices, 2 roba, 1 quartalem.
- [3593] Summa dictarum restanciarum: 13.925 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*Item de redditibus terre*

- [3594] In villa de Cortes, de tributo aliame et vniuersitatis sarracenorum, 850 kafices.
- [3595] Ibi de orto culto ad medietatem, 22 kafices.
- [3596] Ibi de agro Roderici, nichil quia non fuit seminatus.
- [3597] Summa parcium uille de Cortes: 872 kafices.
- [3598] In villa de Buynuel, de quarto hereditatum regis, triginta duo kaficia, tria roua, tres quartalles, duos almudes mesure Tutele; computatis sex kaficibus Tutele pro tresdecim kaficibus Pampilone, valent, 61 kafices, 1 quartalem, 1 almudem Pampilone.
- [3599] Summa per se.
- [3600] In villa de Fontellis, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.
- [3601] De domo de Lor, nichil quia Lupus Orticii de Monte Acuto tenet ad uitam.
- [3602] Item de villis de Ablitis et de Monte, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.
- [3603] In villa de Cascant, de tributo agrorum regis quos sarraceni tenent, 70 kafices.
- [3604] Ibi de pecta christianorum, 65 kafices.
- [3605] Ibi de pecta sarracenorum, 5 kafices.
- [3606] Ibi de pecta iudeorum, 2 kafices, 2 roba.
- [3607] Ibi de tributo furnorum, 15 kafices, 2 roba.
- [3608] Ibi de tributo molendini, 12 kafices, 2 roba.
- [3609] Ibi de tributo termini uocati Pulguer, 7 kafices, 2 roba.
- [3610] Summa parcium uille de Cascant: octo uiginta decem et octo kafices mesure Tutele; computatis sex kaficibus Tutele pro

tresdecim kaficibus Pampilone, valent: 385 kafices, 2 roba, 2 quartales, 2 almudes Pampilone.

[3611] Item in villa de Cintrueynnego, de tributo hereditatis regis, deductis inde quadraginta kaficibus pro dampno illato in vineys propter tempestatem, 204 kafices.

[3612] Summa per se.

[3613] Item in villa de Coreylla, de tributo sarracenorum, deductis inde triginta quinque kaficibus, remissis eis pro expensis quas fecerunt anno preterito in molendino nouo, quas ibidem tenentur facere de cento, pro consimili precio, cum neccese fuit durante tributo, deductis <sup>/fol. 66r.</sup> etiam sexaginta kaficibus, pro dampno illato propter tempestatem in dicto tributo, 933 kafices<sup>45</sup>.

[3614] Summa per se.

[3615] In villa de Araciel, de tributo hereditatis regis et furni, 60 kafices.

[3616] Summa per se.

[3617] De villa de Murello, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.

[3618] In villa d'Arguedis, de petitione rusticorum uocata questa, quinquaginta tria kafices, duo roua, duos quartallos, mesure de Osqua; computatis duobus kaficiis de Osqua, pro tribus kafices Pampilone, valent: 80 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[3619] Ibi de tributo hereditatis regis, 15 kafices, 2 roba.

[3620] Summa parcium uille de Arguedis: 95 kafices, 3 roba, 3 quartales.

[3621] In villa de Valterra de tributo, 205 kafices.

[3622] Ibi de tributo agrorum garene uocatorum Roças, 15 kafices.

[3623] Summa parcium uille de Valterra: 220 kafices.

[3624] In villa de Cadreyta, de tributo hereditatis regis, cum quadraginta quinque kaficiis pecte hereditatis uocate de Yuaynnes, cum viginti kaficibus pecte rusticorum, cum triginta quatuor kaficibus tributi orti furni, cum decem et octo kaficibus tributi orti et cum duobus kaficibus tributi alterius orti, 200 kafices.

[3625] Ibi de tributo molendini, 19 kafices.

45. Ribera ordeo et auena] Ms. anotado de otra mano en el borde superior del folio.

- [3626] Ibi de hereditate uocata Johannis de Vidaurre, nichil quia in frumenti compoto computatur.
- [3627] Ibi de hereditate que fuit domni Gundisalui Johannis de Baztan, nichil quia Simon d'Oylleta tenet ad uitam.
- [3628] Ibi de capella Sancti Saluatoris, nichil quia Symon Martini, notarius, tenet eam de dono regis ad uitam.
- [3629] Summa parcium uille de Cadreyta: 219 kafices.
- [3630] In Villa Franca, nichil quia domna Helis de Traynel tenet de dono regis ad uitam.
- [3631] In uilla de Capparoso, de pecta rusticorum, 250 kafices.
- [3632] Ibi de tributo hereditatis regis, 40 kafices.
- [3633] Summa parcium uille de Capparoso: 290 kafices.
- [3634] In villa de Taffallia, de pecta rusticorum, 400 kafices.
- [3635] Summa per se.
- [3636] Summa recepte ordey et auene de redditibus dicte merinie: 3.750 kafices, 2 roba, 2 quartales, 3 almudes.
- [3637] Summa tocius recepte ordey et auene, tam de redditibus dicte merinie quam de restanciis annorum preteritorum: 17.676 kafices, 1 robum, 3 almudes.

*Expendit ordeum et auenam*

*Comunis expensa*

- [3638] Magistro Johannis de Calido Becco, abbati de Coreylla, pro decima hereditatis regis ibidem, <sup>/fol. 66v.</sup> 30 kafices.
- [3639] Johannis Ferrandi, cantori Tutele, pro decima hereditatis de Bona Mayson, 11 kafices.
- [3640] Item episcopo Tirasone, pro decima quarti sarracenorum de Ablitis, 6 kafices, 2 roba.
- [3641] Item pro nimis computato anno preterito molendini noui de Coreylla, quia sarraceni ad expensas suas operati fuerunt in eo, 35 kafices.
- [3642] Item communitati uille de Araciel, de gracia sibi facta per gubernatorem in auxilium clausure uille, 100 kafices.
- [3643] Item pro emenda dampni recepti in molis de Cascant, quia cessauit dum operabant in muro dyruto et dum magister Rogerius recepit aquam, 2 kafices, 2 roba.



- [3644] Item pro expense equitaturarum alcaldí Tutele, Jacobi de Carnoto, balliui, Petri Lupi de Aldaua, canonici, et Ferrandi Sancii, scriptoris, qui de mandato gubernatoris yuerunt ad villam de Coreylla loquituri cum gentibus regis Castelle super facto de Coreylla et de Alfaro, in quinque diebus, 3 kafices, 1 robum.
- [3645] Item pro expense hominum portacium neccesaria ad opus eiusdem castri in sexaginta decem et nouem diebus, 12 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [3646] Item pro defectu inuento in sexcentis kaficibus, quando cecidit cameram vbi seruabantur, 15 kafices.
- [3647] Item pro emenda dampni recepti in orto prope castrum de Cascant dum operabantur in dicto castro, 2 kafices, 2 quartales, 2 almudes.
- [3648] Summa comunis expensa: 218 kafices, 2 almudes.

*Opera facta*

- [3649] Sancio de Uillaua et magistro Rogerio, pro operibus factis in castro de Cortes pro centum quatordecim kaficibus, tribus rouis, vno quartallo, tribus almudibus mesure Tutele; 248 kafices, 3 roba, 1 quartalem mesure Pampilone.
- [3650] Item eisdem, pro operibus factis in castro de Cascant, pro ducentis viginti vno kaficibus, tribus rouis mesure Tutele; 480 kafices, 1 robum, 3 quartales mesure Pampilone.
- [3651] Item eisdem, pro operibus factis in castro de Sanchauarqua pro triginta tribus kaficiis, vno rouo, duobus quartallibus mesure Tutele, 72 kafices, 1 robum Pampilone.
- [3652] Item eisdem, pro operibus factis in castro de l'Estaqua, pro quinquaginta octo kaficibus mesure Tutele; 125 kafices, 2 roba, 2 quartales, 2 almudes mesure Pampilone.
- [3653] Item eisdem, pro operibus factis in domo molendinorum de Capparoso, 270 kafices, 1 robum.
- [3654] Item eisdem, pro operibus factis in clusa dictorum molendinorum, inter regem et Lupum Didaci, in parte regis, 115 kafices, 1 robum, 2 quartales.
- [3655] Summa dictorum operum: 812 kafices, 3 roba, 2 almudes.
- [3656] Item Petro Ferrando de Bergoa, mutuo, 40 kafices.
- [3657] Item Alcayt Abraym, magistro genetorum, mutuo, 22 kafices, 2 roba.
- [3658] Summa mutuuum et operum predictorum uenditorum et redditorum regi in recepta receptorum huius anni extra merinias et

balliuias sub titulis de venditione bladi et caetera: 1.375 kafices, 1 robum, 2 almudes.<sup>/fol. 67r.</sup>

*Milicie solute*<sup>46</sup>

- [3659] Lupo Didaci, dompno de Rada, in villa de Coreylla, 953 kafices.  
[3660] Item eidem in villa de Ualterra, 150 kafices.  
[3661] Item eidem in villa de Cadreyta, 200 kafices.  
[3662] Sancio Adnarii de Murguia, pro eodem in villa de Capparroso, 201 kafices.  
[3663] Summa miliciarum: 1.553 kafices.

*Donu regis ad uoluntatem*

- [3664] Domno Furtunio de Vergoa, qui debet habere per annum, centum kaficia.  
[3665] Eidem pro rata temporis a festo Penthecostes usque ad primam diem Ianuarii huius anni, 62 kafices.  
[3666] Summa per se.

*Salarium*

- [3667] Merino pro suo salario huius anni custodiendo meriniam, 200 kafices.  
[3668] Item scriptori pro suo salario assueto, 16 kafices.  
[3669] Summa salarii: 216 kafices.  
[3670] Summa expense ordey et auene: 3.419 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[3671] Item vendidit de quibus computat denarios in sua recepta, 591 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[3672] Summa per se.  
[3673] Summa tocius expendit ordey et auene: 4.010 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

46. "Ribera merino gallinas et hueuos". Ms., nota de otra mano, en margen superior derecho.

[3674] Ita debet: 13.665 kafices, 2 roba, 3 quartales, 3 almudes, ordey et auene.

*Item recepit millium*

[3675] Debet de restat sui compoti merinie anni preteriti, 34 kafices, 2 roba, 2 quartales, 2 almudes.

[3676] Item debet de restat sui compoti balliue annorum preteriorum, 2 robos, 3 quartales.

[3677] Summa dictarum restanciarum: 35 kafices, 1 robum, 1 quartalem, 2 almudes.

*Item recepit de redditibus terre*

[3678] In villa de Ablitis, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.

[3679] Item in villa de Kadreyta, nichil quia in frumento et ordeo computatur sub certo tributo.

[3680] In Villafranca de agris vocatis Quynnones factis per uicinitatem in parte regis, 2 roba, 2 quartales.

[3681] Summa per se.

[3682] Summa tocius recepte milii cum restanciis: 35 kafices, 3 roba, 3 quartales, 2 almudes.

[3683] Totum debet.

*Item recepit gallinas*

[3684] Debet de restat compoti sui anni preteriti, 888 gallinas.

[3685] Summa per se. /fol. 67v.

*Item de<sup>47</sup> redditibus huius anni*

[3686] In villa de Corutes, de tributo aliame in vniuersitatis sarracenorum, 186 gallinas.

47. de] Ms. interlineado.

[3687] In uilla de Cascant, de vniuersitate sarracenorum, 50 gallinas.

[3688] Summa recepte gallinarum de redditibus huius anni: 236.

[3689] Summa tocius recepte gallinarum cum restat anni preteriti:  
1.124 gallinas.

*Expendit gallinas*

[3690] Vendidit et computat denarios in recepta sua, 400 gallinas.

[3691] Summa per se.

*Item recepit oua*

[3692] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 10.720 oua.

[3693] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[3694] In villa de Cortes de vniuersitate sarracenorum, 2.680 oua.

[3695] Summa per se.

[3696] Summa tocius recepte ouorum: 13.400.

*Expendit oua*

[3697] Vendidit et computat denarios in sua recepta, 3.000 oua.

[3698] Summa per se.

[3699] Ita debet: 10.400 oua.

*Anno quo supra*

*Jacobus de Carnoto, balliuo Tutele, recepte frumentum*

[3700] Debet de restat sui compoti balliuorum Stelle et Tutele anni preteriti,  
92 kafices, 2 quartales.

[3701] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

- [3702] De tributo agrorum uocatorum del Albea et de Grisera, 37 kafices.
- [3703] Item de tributo agrorum de Mosquera, 11 kafices.
- [3704] Item de tributo agri uocati de Albotes, 3 kafices.
- [3705] Item de tributo agrorum de don Muça ultra pontem, 1 kaficem.
- [3706] Item de tributo agri uocati de Lodares, 3 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [3707] Item de agris garene uocate de Seran, datis ad medietatem in parte regis, 5 kafices.
- [3708] Item de agris uocatis de los Vergales, de la Losa et de la Boca del Prado et de agro del Oliuo in termino uocato de Albotef, nichil quia in compoto denariorum computantur sub certo tributo.
- [3709] Summa recepte frumenti de redditibus dicte balliue, sexaginta kafices, duo roba, tres quartales, mensure Tutele computant sex kafices Tutele pro tresdecim kaficibus Pampilone, valent, 131 kafices, 1 robum, 1 quartalem, Pampilone. /fol. 68r.
- [3710] Item receipt de restanciis Giliberti, 20 kafices.
- [3711] Summa per se.
- [3712] Summa tocius recepte frumenti tam de restat anni preteriti quam de redditibus huius anni: 243 kafices, 2 roba, 3 quartales.

*Expendit frumentum*

*Comunis expensa*

- [3713] Ecclesie Beate Marie Tutele pro decima, 13 kafices, 2 quartales.
- [3714] Summa per se.

*Donna regum ad uitam*

- [3715] Lupo, portarius, 10 kafices.
- [3716] Item Giliberto, 10 kafices.
- [3717] Summa dictorum donorum: 20 kafices.
- [3718] Summa tocius expense frumenti: 33 kafices, 2 quartales.

[3719] Ita debet: 210 kafices, 2 roba.

*Item recepit ordeum et auenam*

[3720] Debet de restat balliuiarum Stelle et Tutele anni preteriti, 98 kafices, 3 roba.

[3721] Summa per se.

[3722] De tributo agrorum del Albea et de Grisera, 37 kafices.

[3723] Item de tributo agrorum de Mosquera, 11 kafices.

[3724] Item de tributo agrorum de don Muça ultra pontem, 1 kaficem.

[3725] Item de tributo agrorum de Campieylo ultra pontem, 1 kaficem, 2 roba.

[3726] Item de tributo agri uocati de Lodares, 3 kafices, 2 roba, 3 quartales.

[3727] Item de agris uocatis de los Vergales, de la Losa et de la Boca del Prado et de agro uocato del Oliuo de Albotef, nichil quia in compoto denariorum computantur sub certo tributo.

[3728] Summa recepte ordey et auene de redditibus dicte balliuiæ, quinquaginta quatuor kafices, tres quartales mensure Tutele; computant sex kafices Tutele, pro tresdecim kaficibus Pampilone, valent: 117 kafices, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes.

[3729] Item recepit de restanciis Giliberti, 180 kafices.

[3730] Summa per se.

[3731] Summa tocius recepte ordey et auene tam de redditibus dicte balliuiæ quam de restanciis anni preteriti: 396 kafices, 2 quartales, 2 almudes.

*Expendit ordeum et auenam*

[3732] Ecclesie Beate Marie Tutele pro decima, 11 kafices, 2 roba, 3 quartales.

[3733] Summa per se.

[3734] Ita debet: 384 kafices, 1 robum, 3 quartales, 2 almudes ordey et auene. /fol. 68v.

*Anno quo supra*

*Paulo Bechauena, merinus Sangosse, receipt frumentum*

- [3735] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 5.879 kafices, 3 quartales, 1 almudem.  
[3736] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

- [3737] De pecta et tributo de Murello Comitit, 65 kafices.  
[3738] In villa de Murello Frito de pecta, 150 kafices.  
[3739] Ibi de tributo garene, 30 kafices.  
[3740] In villa de Vxue, de pecta cum pecta uille de Pitellis, 400 kafices.  
[3741] Ibi de augmentatione pecte de Vxue ratione Bardene quam recuperauerunt a rege, 30 kafices.  
[3742] Ibi de tributo molendini, 1 kaficem, 2 roba.  
[3743] Ibi de tributo hereditatis que fuit Tote Simonis, 1 kaficem, 1 robum.  
[3744] In villa de Beyre de tributo agrorum uocatorum de Yllagares, de tributo aliorum agrorum regis et de agro Beati Martini cum orto, 39 kafices, 1 robum.  
[3745] In villa de Pitellis, de hereditate que fuit Oliuetum, nichil quia non fuit seminata.  
[3746] In villa Sancti Martini d'Unx de pecta, 400 kafices.  
[3747] Ibi de hereditate que fuit Symonis de Oarriz, inter bannitos computatur.  
[3748] Summa parcium: 1.117 kafices.

*De pectis vallis d'Orba*

- [3749] In villa de Podio prope Taffalliam de pecta, 200 kafices.  
[3750] Ibi de tributo hereditatis regis et de tributo hereditatis qui fuit filiorum Petri Sancii, 5 kafices, 2 roba.  
[3751] De pecta uallis d'Orba, 200 kafices.  
[3752] In villa de Amatriayn de tributo hereditatis regis, 3 kafices.  
[3753] In villa de Oloriz de hereditate regis, nichil quia nutrix Theobaldi tenet eam ad uitam.  
[3754] De tributo molendini de Munarizqueta, 12 kafices.  
[3755] In villis de Barassoayn et de Garinoayn, de hereditate que fuit filiorum Petri Sancii, 7 kafices.

- [3756] In villa de Echague, hereditas que fuit Petri Simonis de Çauaçã inter baynnitos computatur.
- [3757] In villa de Nassuriz, pecta rusticorum qui fuit Enneci Almorauit inter baynnitos computatur.
- [3758] Summa parcium: 427 kafices, 2 roba.

*De pectis uallis d'Ayuar*

- [3759] In villa de Auayz de pecta, 60 kafices.
- [3760] In villa de Arteta de pecta, 3 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes, defficiunt tres quartales pro quadam, rustica qui decessit et hereditas reuititur ad frumentatem.
- [3761] Ibi de cena, 2 kafices, 2 roba, deficiunt duo quartales pro dicta rustica.
- [3762] In villa de Gardelayn de pecta, 10 kafices, 2 roba, defficiunt sex roua, duo quartalli pro balliuo loci.
- [3763] Ibi de cena, 4 kafices, 3 robos, deficiunt duo roua pro dicto balliuo.
- [3764] In villa de Sada de pecta, 4 kafices, 1 robum, 2 quartales, creuerunt sex quartalli pro Symone de Muriones quia <sup>/fol. 69r</sup> yuit ad hereditandum ad uillam de Ayuar et recogniuit pectam.
- [3765] Ibi de cena, 2 kafices, 3 roba, creuerunt tres quartalli pro dicto Symonis.
- [3766] In villa de Loya de pecta, 3 kafices, 2 roba, 1 quartalem.
- [3767] Ibi de cena, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.
- [3768] In villa de Sauayça de pecta, 18 kafices, 1 robum, 2 quartales, deficiunt quinqa roua, vnus quartallus pro quodam rustico qui decessit et hereditas vetustit ad proles ipsius.
- [3769] Ibi de beyal, 4 kafices.
- [3770] In villa de Ayessa de pecta, 3 kafices, 3 roba, 3 quartales.
- [3771] Ibi de cena, 2 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [3772] In uilla de Ossumbelça de pecta, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [3773] Ibi de cena, 1 kafiz, 2 roba.
- [3774] In villa de Olaz de pecta, 6 kafices, 1 robum, 3 quartales, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [3775] Ibi de cena, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.
- [3776] In uilla de Yzco de pecta, 4 kafices, 2 roba, 2 quartales, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [3777] Ibi de cena, 2 kafices, 1 robum.
- [3778] Ibi de tributo hereditatis que fuit Roderici, merini, quondam, 5 kafices.
- [3779] In villa de Peynna de pecta huius anni, 37 kafices, 2 roba.



- [3780] Ibi de medietate in pecte anni preteriti tocuis non reddita regi, 18 kafices, 3 roba.
- [3781] Ibi de alia medietate, nichil quia gubernator quittauit eam cum aliis pectis temporis retroacti propter guerram eo quod non poterant seminare.
- [3782] Summa parcium: 206 kafices, 1 quartalem, 2 almudes.

*De pectis uallis de Elorz*

- [3783] In villa de Ymarcoayn de pecta, 11 kafices, 3 roba, deficiunt duo ruoa, duo quartalli pro balliuo loci.
- [3784] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3785] Ibi de cena, 3 kafices, 3 quartales, quia deficiunt duo quartalli pro balliuo loci.
- [3786] Ibi de tributo hereditatis regis, 3 roba.
- [3787] In uilla de Guerendiayn de pecta, 3 kafizis, 3 robos.
- [3788] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3789] Ibi de cena, 1 kafiz, 1 robum, 2 quartales.
- [3790] In uilla de Ezperun de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.
- [3791] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robbum.
- [3792] Ibi de cena, 1 kaficem, 3 quartales.
- [3793] In villa de Çuloeta de pecta, 10 kafices, 2 quartales.
- [3794] Ibi de beyal, 2 kafices, 2 roba.
- [3795] Ibi de cena, 2 kafices, 2 roba.
- [3796] Ibi de tributo agri et orti, 1 robum.
- [3797] In villa de Torres de pecta, 5 kafices, defficit vnum kaficium pro balliuo loci.
- [3798] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3799] Ibi de tributo hereditatis regis, 3 roba.
- [3800] In villa de Andrequayn de pecta, 1 kaficem, 2 roba, 5 quartales.
- [3801] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3802] Ibi de cena, 2 roba.
- [3803] In villa de Muru Artederreta de pecta, 10 kafices.
- [3804] Ibi de Garsia dicto Arana, 1 robum.
- [3805] In villa de Oriz de pecta, 9 kafices, 3 roba, 2 quartales, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [3806] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3807] Ibi de cena, 3 kafices, 2 roba, deficiunt duo quartallia pro dicto balliuo.

[3808] In villa de Otano de pecta, 7 kafices.

[3809] Summa parcium: 86 kafices, 2 roba.

*De pectis uallis d'Arenguren*

[3810] In uillis de Aranguren et de Ilundayn de pecta, 150 kafices.

[3811] In uilla de Laquidayn de pecta, 43 kafices, 1 robum.

[3812] In villa de Tayssonar de pecta, 140 kafices.

[3813] Ibi de tributo <sup>/fol. 69v.</sup> hereditate que fuit domine Aluire de Orissoayn, nichil quia in compoti auene computatur.

[3814] In villa de Badoztayn de pecta, 30 kafices.

[3815] De tributo de Mutiloa, 55 kafices.

[3816] In villa de Ardanaz de pecta, 2 kafices, 1 robum.

[3817] In villa de Olaz prope Huart de pecta, 3 kafices, 2 quartales.

[3818] Summa parcium: 423 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*De pectis uallis de Egues*

[3819] In villa de Egues de pecta, 40 kafices.

[3820] In villa de Sagasseta de pecta, 4 kafices.

[3821] In villis d'Elcano de pecta, 14 kafices.

[3822] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.

[3823] Ibi de molendinio, nichil pro defficiunt molarum.

[3824] In villa de Eransus de pecta, 7 kafices, 3 roba.

[3825] Ibi de beyal, 1 kaficem, 2 roba, 2 quartales.

[3826] In villa de Yelz de pecta, 4 kafices, 3 roba, 2 quartales, deficiunt duo roua pro balliuo loci.

[3827] Ibi de cena, 1 kaficem, 2 quartales.

[3828] In villa de Vrtarroz de pecta, 5 kafices, 2 roba.

[3829] Ibi de beyal 1 robum, 1 quartalem.

[3830] In villa de Arriascoyti de pecta, 60 kafices.

[3831] Ibi de tributo de Yturroui, 6 kafices.

[3832] In villa de Vricelque de pecta, 16 kafices, 1 robum, deficiunt duo roua pro balliuo loci.

[3833] Ibi de tributo vnus agri, 2 roba.

[3834] Ibi de tributo molendini, 2 roba.

[3835] Summa parcium: 152 kafices, 2 roba, 3 quartales.

*De pectis uallis de Liçoayn*

- [3836] In villa de Ozquariz de pecta, 25 kafices, 3 quartales.  
 [3837] In villa de Redin de pecta, 34 kafices, 1 quartalem.  
 [3838] In uilla de Leyun de pecta, 6 kafices.  
 [3839] In villa de Liçoayn de pecta, 53 kafices.  
 [3840] Ibi de hereditate et molendino Garsie Petri inter bannitos computatur.  
 [3841] In villa de Lerruz de pecta, 20 kafices.  
 [3842] In uilla de Liççarragua et de Ydoat de pecta, 100 kafices.  
 [3843] In villa de Cuaztu de pecta, 100 kafices.  
 [3844] In villa de Cuaztu de pecta, 75 kafices.  
 [3845] De tributo agri de Liguin, 30 kafices.  
 [3846] In villa de Yrusso de pecta, 37 kafices, 2 roba.  
 [3847] In villa de Hurroz de tributo hereditate qui fuit Garsie Uitalis, 35 kafices.  
 [3848] Ibi de lezta mercati usque ad primam diem Sabbati ante festum beati Luche Euuangeliste, 6 kafices.  
 [3849] In uilla de Murello prope Vrroz de pecta, 2 kafices, 2 roba.  
 [3850] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robum, 2 quartales.  
 [3851] In villa de Ezpilaga de pecta, 1 kaficem, 1 robum.  
 [3852] Ibi de cena, 3 roba.  
 [3853] Summa parcium: 427 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*De pectis uallis de Longuida*

- [3854] In villa de Mugaeta de pecta, 2 kafices, 1 robum, creuerunt tria roua pro pecta cuiusdam miliciis qui comusa fuit ad partam viri.  
 [3855] Ibi de cena, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales, creuerunt sex quartalli pro dicta pecta.  
 [3856] In villa de Vli de pecta, 4 kafices, 3 roba, 2 kartales.  
 [3857] Ibi de beyal, 1 kaficem.  
 [3858] Ibi de sena, 3 kafices, 3 roba.  
 [3859] Ibi de quadam domo uocata de la Franqueza, 1 robum.  
 [3860] In uilla de Ayanz de pecta, 3 kafices.  
 [3861] In uilla de Larrangoz de pecta, 4 kafices, 1 robum, creuerunt duo ruoa pro <sup>fol. 70r.</sup> pecta unius rustice comusa ad pectam uiri.  
 [3862] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.  
 [3863] Ibi de cena, 2 kafices, 1 quartalem, creuerunt tres quartalli pro dicta rustica.

- [3864] In villa de Yandoayn de pecta, 1 robum, 2 quartales.
- [3865] Ibi de beyal, 1 kaficem.
- [3866] Ibi de cena, 2 roba, 1 quartalem.
- [3867] In villa de Xauier de pecta Sancii Gorria, 1 robum.
- [3868] In uilla de Artasso de pecta, 2 kafices, 1 robum.
- [3869] Ibi de tributo hereditatis regis, 5 kafices.
- [3870] In villa de Vilaua de pecta, 1 kaficem, 2 roba.
- [3871] Ibi de cena, 1 robum.
- [3872] In uilla de Acutayn de pecta, 1 kaficem, 2 roba, defficiunt duo ruoa pro balliuo loci.
- [3873] Ibi de cena, 2 roba.
- [3874] Ibi de tributo hereditatis regis, 12 kafices.
- [3875] In uilla de Cenboçayn de pecta, 1 kaficem, 2 roba, 2 quartales.
- [3876] In villa de Murello prope Artasso de peca, 2 kafices, 2 roba.
- [3877] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3878] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robum.
- [3879] In uilla de Equie de pecta, 2 kafices, 3 roba.
- [3880] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3881] Ibi de cena, 1 kaficem, 2 roba.
- [3882] In villa de Guendulayn de pecta, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [3883] Ibi de cena, 2 kafices, 2 quartales.
- [3884] In villa de Ayoç de pecta, 6 kafices, 1 robum, 2 quartales, deficit vnus quartallus pro balliuo loci.
- [3885] Ibi de tributo agorum de Ayoç orti et vinee qui est ante ecclesiam, 6 kafices, 1 robum.
- [3886] Ibi de molendino usque ad festum beati Luche Euuangeliste huius anni in parte regis, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.
- [3887] Ibi de quarto rupture in parte regis, 2 quartales.
- [3888] In villa de Rala de pecta, 7 kafices, 2 quartales.
- [3889] In villa d'Ezquay de pecta, 1 kaficem, 3 robos, 2 quartales.
- [3890] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3891] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robum, 1 quartalem.
- [3892] In uilla de Gorriz de pecta, 2 kafices, 1 robum, defficiunt duo roua, duo quartalli, vnus almud pro balliuo loci.
- [3893] Ibi de beyal, 1 kaficem, 1 robum.
- [3894] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robum, 3 quartales, defficiunt tres quartalli pro dicto balliuo.
- [3895] In villis de Ytoyz et de Orbay de pecta, 19 kafices, 2 quartales.

- [3896] In villis de Erdocayn, Garbala et Olauerri de pecta, 9 kafices, 1 robum.  
[3897] In Ezteriuarr de molendino de Saygos, nichil quia destructum est.  
[3898] In villis de Vrđaniz de agro regis, nichil quia non fuit seminatus.  
[3899] Summa parcium: 128 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

*De pectis uallis d'Arçi*

- [3900] In uilla de Nagore de pecta, 17 kafices, 2 roba, deficit vnum kaficium pro balliuo loci.  
[3901] In villa de Muniayn de pecta, 3 kafices.  
[3902] In ualle de Artozqui de pecta, 5 kafices, 1 robum, deficiunt duo kafices, duo roua, duo quartalli pro duobus rusticis comisis ad officium ligonis.  
[3903] In villa de Oroz de pecta, 19 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[3904] In villa de Azparren de pecta, 12 kafices.  
[3905] In villa de Oray de pecta, 3 kafices.  
[3906] Summa parcium: 60 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*De pectis uallis de Vrraul*

- [3907] In villa de Tauarr de pecta, 1 kaficem, 2 roba.  
[3908] In uilla de Ripodis de pecta cum vinea regis qui est in Sancto Vincencio, nichil quia Beltrandus Symonis de Necuesa tenet.  
[3909] In uilla d'Ayzcoa, nichil.  
[3910] In villa de Murello prope Berroya de pecta, 1 kaficem, 2 quartales, deficiunt vnum rouum, duo quartalli pro balliuo loci.  
[3911] In villa de Imiriçaldu de pecta, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes.  
[3912] In villa de Eparoz de pecta, <sup>/fol. 70v.</sup> 3 quartales.  
[3913] In villa de Egurçanos de pecta, 1 kaficem, 3 roa.  
[3914] In villa de Aycurgui de pecta, 4 kafices, 2 roba, creuerunt tria roua pro balliuo anni preteriti.  
[3915] In villa de Ezquaniz de pecta, 2 kafices, 3 roba, 2 quartales, 2 almudes, deficiunt vnum rouum, duo quartalli pro balliuo loci.  
[3916] In uilla de Orzquoyti, Mondela et de Argayz de pecta, 3 kafices, 2 roba, 2 quartales, 1 almudem.  
[3917] Ibi de cena, 1 kaficem, 2 roba.  
[3918] In villa de Iturrozquy de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes.

[3919] In villa de Pitieylla in Aragonia ordeum pro frumento computando, 50 kafices.

[3920] Summa parcium: 69 kafices, 3 roba, 3 almudes.

*De tributis*

[3921] De tributo molendinorum de Nauascues et de Burguy, domnus Beltrandus Jordani reddet compotum.

[3922] In villa Montis Regalis de tributo agrorum regis, 16 kafices.

[3923] Ibi de agris cinparanciarum iudeorum que inuente fuerunt in chistianis, 5 kafices.

[3924] Ibi de tributo molendini, 26 kafices.

[3925] De tributo mercati de Lombierr, nichil quia in compoto denariorum computatur sub certo tributo.

[3926] De tributo garene de Casseda, 30 kafices.

[3927] Ibi de tributo agrorum perditorum, 2 kafices.

[3928] De tributo hereditate Sangosse Uetis, 12 kafices.

[3929] De tributo molendini de Galipienço, 50 kafices.

[3930] De tributo de Thebas, 130 kafices.

[3931] De pecta uille Sancte Olalie recuperate ab Aragonia tempore guerre, 11 kafices, 2 roba.

[3932] Ibi de quarto agrorum, 14 kafices, 2 roba.

[3933] Ibi de molendura molini usque ad festum beati Michaelis mensis Septembris, 5 kafices.

[3934] De tributo molendinorum Roscideuallis, 110 kafices.

[3935] Summa parcium: 452 kafices.

*De pesquisiis in inquisitionibus*

[3936] In villa de Murello Frito de Maria Petri, 2 roba.

[3937] Ibi de Maria Symonis, 2 almudes.

[3938] Ibi de Maria Michaelis, vxore Symonis Fabri, 2 quartales.

[3939] Ibi de Sancia Martini, vxore Michaelis Cortes, 2 quartales.

[3940] In villa de Sancto Martino d'Unx, de filiis Garsie dicti Milartes, 2 quartales.

[3941] In villa de Garinoayn de agris regis, 1 kaficem.

[3942] In uilla de Eransus, 1 kaficem.

[3943] In villa de Veroyz, de Petro de Sallinis, 3 roba.

- [3944] In villad de Mugueta, de Tota de Yriuarren, 2 roba.  
[3945] In villa de Vli, de Tota Albacie, 2 roba.  
[3946] In uilla de Cazpe, de Santo dicto Çaarre, 2 roba.  
[3947] In villa de Aoyz de Symone Çaraquieta, Garsia, textore, et Symone de Meaoz, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes.  
[3948] Summa parcium: 5 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

*De bonis bannitorum*

- [3949] De pecta rusticorum qui fuerunt domini Garsie Almorait in ualle de Vncit, 52 kafices, 3 quartales.  
[3950] Ibi de pecta uocata de los quynnonnes, 110 kafices.  
[3951] Ibi de tributo molendini, 9 kafices.  
[3952] Ibi de tributo vnus hereditate que est in Rahondo, 6 kafices.  
[3953] Ibi de decima ecclesia de Rahondo, 2 kafices.  
[3954] In villa de Vncit de quadam domo et agris quos quidam rusticius tenet, 3 roba.  
[3955] In villa de <sup>fol. 71r</sup> Gongora de pecta rusticorum qui fuerunt domni Garsie Almorait, 8 kafices.  
[3956] Ibi de cultura rusticorum, 5 kafices.  
[3957] Ibi de quadam hereditate quam Martinus Orticii solebat tenet, 1 kaficem.  
[3958] In villa de Oitçagua de pecta rusticorum eiusdem, 2 kafices, 3 roba.  
[3959] In villa de Aquirriayn de pecta rusticorum eiusdem, 4 kafices, 1 robum.  
[3960] In villa de Cuaztu de pecta rusticorum cuiusdam, 3 roba.  
[3961] In villa de Arteyz de pecta rusticorum eiusdem, 7 kafices.  
[3962] In villa de Çoraquiayn de tributo agrorum eiusdem, 1 kaficem, 2 roba.  
[3963] In villa de Çauaça de pecta rusticorum Petri Symonis de Çauaça, 9 kafices, 1 robum.  
[3964] In uillis de Artieda, de Vli et Arguiroz cum vineis de Sansoayn et cum tributo hereditatis dicti Petri Symonis, 16 kafices.  
[3965] In villa de Liedena de quarto agrorum eiusdem Petri Symonis, 2 roba, 2 quartales.  
[3966] In villa de Arçanegui de quarto agrorum eiusdem, 2 kafices.  
[3967] In villa de Ayuarr de tributo hereditatum Petri Symonis de Çauaça, Symonis Petri de Eppaco et Symonis de Oarriz, 20 kafices.  
[3968] In uilla de Echague de tributo hereditatis que fuit dicti Petri Symonis, 5 kafices.  
[3969] In villa de Mendiuil de emparança regis, nichil quia in culta remanet.

- [3970] In uilla de Sancto Martino d'Unx de tributo hereditatis Symonis de Oarriz, 14 kafices.
- [3971] In villa de Lynçoayn de tributo hereditatis Garsie Petri de Lyçoayn, 4 kafices.
- [3972] Ibi de tributo molendini eiusdem, 11 kafices.
- [3973] In villa de Saguasseta de tributo hereditatis eiusdem, 5 kafices.
- [3974] In villa de Nasuriz de pecta rusticorum Enneci Almorauit, 5 kafices.
- [3975] Ibi de decima, 1 kaficem.
- [3976] In villa de Lerga de hereditatis Symonis Petri de Oppaco, nichil quia in auene compoto computatur.
- [3977] Summa parcium: 303 kafices, 1 quartalem.

*De emendis*

- [3978] In villa de Vxue de Symone Lupi Chico quia uulnerauit Symone Gongaldeco, 1 kaficem, 2 roba.
- [3979] Ibi de quodam judeorum quia percutit quemdam christianum, 3 roba.
- [3980] Summa parcium: 2 kafices, 1 robum.
- [3981] Summa recepte frumenti de redditibus dicte merinie: 3.863 kafices, 2 quartales, 1 almudem.
- [3982] Summa tocius recepte frumenti tam de redditibus dicte merinie quam de restat anni preteriti: 9.742 kafices, 1 robum, 1 quartalem, 2 almudes.

*Expendit frumentum*

*Comunis expensa*

- [3983] Pro de pecta hereditatis de Thebas, 14 kafices.
- [3984] Ibi pro primicia, 3 kafices, 2 roba.
- [3985] Item pro expensis illorum de Ezteriuarr de valle d'Arci, de Aezquoa et de aliis locis qui de mandato gubernatori <sup>/fol. 71v.</sup> uenerunt tempore Quadragesime apud locum uocatum Luçayde ad prohibendum testimonium super quinta porcorum regis, 3 kafices, 3 roba.
- [3986] Summa comunis expense: 21 kafices, 1 robum.



*Retinencie castrorum*

- [3987] Martino Martini de Huriz, castellano castri de Murello Frito, pro retinencia castri per annum usque ad Candelor anno nonagesimo quarto, 40 kafices.
- [3988] Roderico Petri d'Echalaz pro castro Sancti Martini d'Unx per annum ut supra, 60 kafices.
- [3989] Didaco Petri de Sotes pro castro Beate Marie de Vxue per annum ut supra, 65 kafices.
- [3990] Martino Johannis de Huriz pro castro de Peynna per annum ut supra, 50 kafices.
- [3991] Garsie Sancii de Landa pro castro de Sangossa Ueteri per annum ut supra, 40 kafices.
- [3992] Ferrando Egidii de Sarassa pro castro de Pitieylla in Aragonia per annum ut supra, 120 kafices.
- [3993] Roderico Petri de Echaz pro castro Pintano per annum ut supra, 100 kafices.
- [3994] Martino d'Elcoaz pro castro de Ongocarría per annum ut supra, 30 kafices.
- [3995] Michaeli Martini de Çuaztu pro castro de Yrurleguy per annum ut supra, 50 kafices.
- [3996] Petri Ayuarr de Iriuerri pro castro de Leguin per annum ut supra, 40 kafices.
- [3997] Garsie Lupi de Leyun pro domo Uallis Karoli per annum ut supra, 60 kafices.
- [3998] Garsie Arnaldi de Sancto Petro pro castro de Roquafort per medium annum usque ad primam diem mensis Marcii anno nonagesimo quarto, 25 kafices.
- [3999] Arnaldo Garsie, domno de la Lana, pro castro de Monferrant per medium annum usque ad prima diem Aprilis, anno nonagesimo quinto, 30 kafices.
- [4000] Summa retinenciaum dictorum castrorum: 710 kafices.

*Milicie baronum*

- [4001] Domno Fortunio Almorait pro complemento miliciarum suarum in pecta de Laquydayn. Item in pecta de Badoztayn. Item in pecta de Olaz prope Huart. Item in pecta de Egues. Item in pecta de Sagassetta. Item in pecta et beyal de Vrtarroz. Item in pectis de Licarragua et de Ydoat, 226 kafices, 1 robum.
- [4002] Lupo Didaci, domno de Rada, pro eodem in pecta Sancti Martini d'Unx, 400 kafices.

- [4003] Domno Augerio de Malo Leone pro eodem in pecta de Auayz. In pectis de Aranguren et de Ylundayn. Item in pecta de Ardanaz. Item in pecta de Arriascoiti. Item in pecta de Çuaztu. Item in pecta de Irutsso, 384 kafices, 3 roba.
- [4004] Johanni de Leeth pro eodem in pecta de Podio prope Taffallia, 200 kafices.
- [4005] Domne Aelidi de Traynel pro eodem in pecta uille de Pitellis, 50 kafices.
- [4006] Martino Symonis de Beorteguy pro complemento mesnadaria sue in pecta de Oroz. Item in pecta de Azparren et in pecta de Oray, 34 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [4007] Summa miliciarum: 1.295 kafices, 3 roba, 2 quartales. /fol. 72r.

*Dona regum ad uitam*

- [4008] Remundo Petri, pampilonense, 30 kafices.
- [4009] Gayllardo de Baynals, 50 kafices.
- [4010] Martino Enneci, abbati de Miranda, 20 kafices.
- [4011] Domne Marie Symonis de Aranguren, 6 kafices.
- [4012] Symoni de Oloriz, nutrici domini Theobaldo quondam, 3 kafices, 2 roba.
- [4013] Garsie Orticii, Montis Regalis, 10 kafices.
- [4014] Summa dictorum donorum: 119 kafices, 2 roba.

*Cappellanie regum*

- [4015] Duobus capellanis ecclesie de Rahondo, per annum usque ad festum beati Martini, anno nonagesimo quarto, 16 kafices.
- [4016] Dompno Apparicio, capellano capelle de Thebis, 10 kafices.
- [4017] Summa dictarum capellaniarum: 26 kafices.
- [4018] Domno Bertrando Jordani de Insula, domino de Saluattera, ad ponendum in garnisione castri de Saluattera de mandato gubernatoris quorum uenditionem receptorum reddunt regi in recepta sui compoti huius anni extra merinias et baliuias sub titulo de venditione bladi et ceuada, 150 kafices.
- [4019] Summa per se.

*Salarium*

- [4020] Merino predicto pro salario suo huius anni custodiendo meriniam et uisitando frontarias inter annum, 100 kafices.

- [4021] Item Sancio de Vilaua, carpentario, pro salario suo huius anni, 20 kafices.
- [4022] Summa salarii: 120 kafices.
- [4023] Summa tocius expendit frumenti merinie pro dicte: 2.442 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [4024] Ita debet: 7.299 kafices, 2 roba, 3 quartales, 2 almudes, frumenti:
- [4025] Sciendum est etiam quod merinus debet redde regi in recepta sui compoti anni futuriti restancia frumenti quam debet de anno preterito balluius Roscideuallis et ipsam recuperare ab eodem videlicet, 150 kafices, 1 robum.
- [4026] Item debet reddere regi titule in recepta sui compoti pro merinis computato in retinencia frumenti domni de Lalana huius anni quia computatus fuit per medium annum et non tenuit castrum nichil in quatuor mensibus, 10 kafices.

*Item recepit ordeum et auenam*

- [4027] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 5.763 kafices, 2 roba, 1 quartalem, 1 almudem.
- [4028] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

- [4029] De pecta et tributo uille de Muriello Comitibus, 65 kafices.
- [4030] In villa de Murello Frito de pecta, 150 kafices.
- [4031] Ibi de tributo garene, 30 kafices.
- [4032] In villa de Vxue de pecta, cum pecta uille de Pitellis, 400 kafices.
- [4033] Ibi de augmentatione pecta de Vxue ratione Bardene quam recuperauerunt a rege, 30 kafices.
- [4034] Ibi de tributo molendini, 1 kaficem, 2 roba.
- [4035] In uilla de Beyre de <sup>fol. 72v.</sup> tributo hereditatis et orti de Sancto Martino, 22 kafices, 2 roba.
- [4036] In villa de Pitellis de hereditate que fuit oliuetum, nichil quia non fuit seminata.
- [4037] In villa de Sancto Martino d'Unx de pecta, 400 kafices.
- [4038] In villa de Podio prope Taffalliam de pecta, 200 kafices.
- [4039] De pecta uallis d'Orba, 200 kafices.

[4040] Summa parcium: 1.499 kafices.

*De pectis uallis d'Ayuar*

- [4041] In villa de Auayz de pecta, 60 kafices.  
[4042] In uilla de Casseda de pecta, 200 kafices.  
[4043] Ibi de tributo vnus agri, 2 kafices.  
[4044] In uilla de Peynna de pecta, 37 kafices, 2 roba.  
[4045] Item de meditate pecte anni preteriti titule non reddita regi, 18 kafices, 3 roba.  
[4046] Ibi de alia medietate, nichil quia gubernatores quittauerunt eam cum aliis pectis temporis retroacti propter guerram eo qua non poterant seminare.  
[4047] In uilla de Arteta de pecta, 3 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes, defficiunt tres quartalli pro quadam rustica defuncta, et hereditas ipsius reuerterit ad suam fraternitatem.  
[4048] Ibi de cena, 2 kafices, 3 roba.  
[4049] In uilla de Gardelain de pecta, 10 kafices, 2 roba, deficiunt sex roua, duo quartalli pro balliuo loci.  
[4050] Ibi de cena, 4 kafices, 3 roba, deficiunt duo roua pro dicto balliuo.  
[4051] In villa de Sada de pecta, 4 kafices, 1 robum, 2 quartales, creuerunt sex quartalles pro Symone de Muriones qui moratur apud Ayuar et recognouerunt pecta ibidem.  
[4052] Ibi de cena, 2 kafices, 3 roba, 1 quartalem, creuit vnum rouum pro dicto Symone.  
[4053] In villa de Loya de pecta, 3 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
[4054] Ibi de cena, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[4055] In villa de Sauayça de pecta, 18 kafices, 1 robum, 2 quartales. Deficiunt quinqa roua, vnus quartallus pro quodam qui decessit et pecta reuertitur ad filios suos.  
[4056] In villa de Ayessa de pecta, 3 kafices, 3 roba, 3 quartales.  
[4057] Ibi de cena, 2 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[4058] In uilla de Ossumbelça de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4059] Ibi de cena, 1 kaficem, 2 roba.  
[4060] In villa de Olaz de pecta, 13 kafices, 2 roba.  
[4061] Ibi de cena, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4062] In uilla de Yzco de pecta, 11 kafices, 1 robum.  
[4063] Ibi de cena, 2 kafices, 1 robum.  
[4064] Summa parcium: 412 kafices, 3 roba, 2 quartales, 2 almudes.

*De pectis uallis de Elorz*

- [4065] In uilla de Ymarcoayn de pecta, 11 kafices, 3 roba ordey, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [4066] Ibi de cena, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales ordey, deficit vnum rouum pro dicto balliuo loci.
- [4067] Ibi de pecta, 18 kafices auene, deficiunt tria roua pro dicto balliuo.
- [4068] In villa de Guerendiyayn de pecta, 3 kafices, 2 roba ordey.
- [4069] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robum, 2 quartales, ordey.
- [4070] Ibi de pecta, 5 kafices, 3 quartales auene.
- [4071] In uilla d'Ezperun de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales ordey.
- [4072] Ibi de cena, 1 kaficem, 3 quartales, ordey.
- [4073] Ibi de pecta, 5 kafices, 1 quartalem auene.
- [4074] In uilla de Çuloeta de pecta, 10 kafices, 2 quartales ordey.
- [4075] Ibi de cena, 2 kafices, 2 roba ordey.
- [4076] Ibi de pecta, 15 kafices auene.
- [4077] In villa de Torres de pecta, 4 kafices ordey, deficit vnum kafiz pro balliuo loci.
- [4078] Ibi de pecta, 6 kafices auene, defficiunt sex roua pro dicto balliuo.
- [4079] In villa de Andrequyayn de pecta, 1 kaficem, 2 roba, 2 quartales, ordey.
- [4080] Ibi de cena, 2 robos, 1 quartalem ordey. <sup>/fol. 73r.</sup>
- [4081] Ibi de pecta, 2 kafices, 1 robum, 3 quartales auene.
- [4082] In uilla de Muru de Artederreta de pecta, 10 kafices ordey.
- [4083] Ibi de Garsia dicto Arana, 1 robum.
- [4084] In villa de Oriz de pecta, 10 kafices ordey, 2 quartales ordey, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [4085] Ibi de cena, 3 kafices, 3 roba ordey, deficit vnum rouum pro dicto balliuo.
- [4086] Ibi de pecta, 14 kafices, 3 roba, 1 quartalem auene, deficiunt tria roua pro dicto balliuo.
- [4087] In villa de Otano de pecta, 5 kafices.
- [4088] Summa parcium: 139 kafices.

*De pectis uallis de Egues*

- [4089] In villa de Ardanaz de pecta, 6 kafices, 2 roba.
- [4090] In villa de Sagasseta de pecta, 6 kafices, 1 robum, 3 quartales, deficiunt septem roua pro balliuo loci.
- [4091] In villa d'Elcano de pecta, 25 kafices, 3 roba, 3 quartales.

- [4092] In villa de Eransus de pecta, 20 kafices, 2 roba, 3 quartales, creuerunt quinqua roua pro balliuo anni preteriti.
- [4093] In villa de Yelz de pecta, 9 kafices, 3 roba, deficiunt tria roua pro quodam rustico Garsie Ferrandi de Huart qui dimisit hereditatem et hereditas reuersa est ad dictum Garsiam Ferrandi.
- [4094] Item deficiunt quinqua roua pro balliuo loci.
- [4095] Ibi de cena, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales, deficiunt duo quartalli pro dicto balliuo.
- [4096] In villa de Tayssonar de quarto hereditatis que fuit Eluire de Orissoayn, 6 kafices.
- [4097] In villa de Vrtarroz de pecta, 12 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [4098] In villa de Olaz de pecta, 15 kafices.
- [4099] In villa de Vrricelque de pecta, 5 kafices, 1 robum, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [4100] In villis de Liçarragua et de Idoat, 50 kafices ordey.
- [4101] In villa de Murello prope Berroya de pecta, 4 kafices, 2 roba, deficiunt duo roua pro balliuo loci.
- [4102] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 quartalem, deficit vnum rouum pro dicto balliuo.
- [4103] In villa de Ezpilagua de pecta, 1 kaficem, 2 roba.
- [4104] Ibi de cena, 1 kaficem.
- [4105] Summa parcium: 168 kafices, 3 quartales.

*De pectis uallis de Longuida*

- [4106] In villa de Mugueta de pecta, 3 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [4107] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robum.
- [4108] In villa de Huli de pecta, 12 kafices, 3 quartales.
- [4109] Ibi de cena, 3 kafices, 3 roba.
- [4110] In villa de Ayanz de pecta, 6 kafices.
- [4111] In uilla de Larrangoz de pecta, 8 kafices, 2 roba, 1 quartalem.
- [4112] Ibi de cena, 2 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [4113] In villa de Iandoayn de pecta, 3 roba, 3 quartales.
- [4114] Ibi de cena, 1 roumo, 3 quartales.
- [4115] In villa de Artasso de pecta, 42 kafices, 3 roba.
- [4116] In villa de Vilaua de pecta, 4 kafices, 1 quartalem.
- [4117] In villa de Acutayn de pecta, 3 kafices, 3 roba, deficiunt quinque roua pro balliuo loci.

- [4118] Ibi de cena, 2 roba.  
[4119] In villa de Cembocayn de pecta, 4 kafices, 1 quartalem.  
[4120] In villa de Murello prope Artasso de pecta, 2 kafices, 1 robum.  
[4121] Ibi de cena, 1 kaficem.  
[4122] In uilla de Equie de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes.  
[4123] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 robumo.  
[4124] In villa de Guendulayn de pecta, 2 kafices, 3 roba.  
[4125] Ibi de cena, 1 kaficem, 1 quartalem.  
[4126] In villa de Rala de pecta, 15 kafices, /fol. 73v 3 roba, 3 quartales, deficiunt tria roua pro balliuo loci.  
[4127] In uilla de Ezquay de pecta, 5 kafices, 1 robum, 2 quartales, deficiunt tres quartalli pro balliuo loci.  
[4128] Ibi de cena, 1 kaficem.  
[4129] In villa de Gorriz de pecta, 5 kafices, 2 almudes.  
[4130] Ibi de cena, 1 kafiz, 1 robum.  
[4131] In villis de Ytoyz et de Orbayz, 48 kafices, 3 roba.  
[4132] In villis de Herdocayn, de Garbala et de Olauerri de pecta, 20 kafices, 1 robum, 2 quartales, deficiunt quinque roua pro balliuo loci.  
[4133] In villa de Aoyz de pecta, 5 kafices.  
[4134] Summa parcium: 208 kafices, 2 roba, 3 quartales.

*De pectis uallis de Ezteriuarr*

- [4135] In villa de Agorreta de pecta, 16 kafices, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4136] In uilla de Ozteriz de pecta, 14 kafices, 1 robum, 3 quartales, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4137] In uilla de Esnoç de pecta, 1 kaficem, 2 roba, 2 quartales.  
[4138] In villa de Urdaniz de pecta, 4 kafices, 2 roba.  
[4139] In villa de Aldareguy de pecta, 3 kafices.  
[4140] In villa de Ezquioz de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[4141] In villa de Seytoayn de pecta, 14 kafices, 3 roba, 2 quartales, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4142] In villa de Yrure de pecta, 13 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4143] In villa de Aquerreta de pecta, 12 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[4144] In villa de Larassoyna de hereditatibus uillarum propinquarum soluentibus calia, 2 kafices, 3 roba, 1 quartalem.  
[4145] In villa de Triapegui de pecta, 3 kafices.

- [4146] In uilla de Leranoz de pecta, 1 robum, 2 quartales.  
[4147] In villis de Vssessi, de Yragui, de Gurbindo, de Leranoz et de Aramendi de pecta uenatorum, 40 kafices.  
[4148] In villa de Saygos de pecta, 18 kafices.  
[4149] In uilla de Çuriayn de pecta, 4 kafices, 3 roba.  
[4150] In uilla de Guendulayn de pecta, 4 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4151] In villa de Equie de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
[4152] In uilla de Ytoz de pecta, 11 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4153] In villa de Oylloqui de pecta, 10 kafices, 2 roba.  
[4154] In villa de Mendia de pecta, 3 kafices.  
[4155] In villis de Olayndayn et de Agohiuarr de pecta, 3 kafices, deficiunt tria roba pro balliuo loci.  
[4156] In villa de Sarassiuarr de pecta, 4 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[4157] Summa parcium: 188 kafices, 2 roba.

*De pectis uallis d'Erro*

- [4158] De pecta populacionis Spineti, 42 kafices, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4159] In villa de Bisquarret de pecta, 28 kafices, 2 roba, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4160] In villa de Linçoayn de pecta, 42 kafices, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4161] In villis de Çilueti de Erro et de Astiguarreta de pecta, 56 kafices, 1 robum, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4162] Item deficiunt sex roua pro currali uocato Peynnal de Erro.  
[4163] In villis de Vreta et de Mezquiriz de pecta, 49 kafices, 2 roba, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4164] In uillis de Ancioa et de Loyçu de pecta, 34 kafices, 2 roba, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4165] In villa de Orondiriz de pecta, 38 kafices, 1 robum, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4166] In villa <sup>fol. 74r.</sup> de Esnos de pecta, 40 kafices, 2 robos, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4167] In villa de Ardayz de pecta, 21 kafices, deficiunt sex roua pro balliuo loci.  
[4168] Item deficiunt sex roua pro currali uocato Peynnal.  
[4169] In uillis de Vrniça et de Gurbinçaarr de pecta, 10 kafices, 2 roba, deficiunt sex roua pro balliuo loci.



- [4170] In villis de Oyayde et de Larrango de pecta, 14 kafices, 1 robum, deficiunt sex roua pro balliuo loci.
- [4171] In uillis de Ororcha et de Orochurgui de pecta, 16 kafices, 2 roba, deficiunt sex roua pro balliuo loci.
- [4172] Summa parcium: 393 kafices, 3 roba.

*De pectis uallis d'Arci*

- [4173] De pecta taxata uocata de escancianos, 40 kafices.

*De pecta uenatorum*

- [4174] In uilla de Gurpegui de pecta, 14 kafices.
- [4175] In villa de Iriuerri de pecta, 6 kafices.
- [4176] In uilla de Lussarreta de pecta, 1 kafiz, 2 roba.
- [4177] In villa de Adassa de pecta, 8 kafices, 2 roba.
- [4178] In villis de Garralda et de Garayoa de pecta que ad dictos uenatores pertinet, 1 kaficem, 3 roba.
- [4179] In villa de Vssoz de pecta, 2 kafices, 1 robum.
- [4180] In uilla de Lacaue de pecta, 1 kaficem.
- [4181] In uilla de Nagore de pecta que ad dictos uenatores pertinet, 8 kafices.
- [4182] Ibi de alia pecta, 35 kafices, deficiunt duo kaficia, duo roua pro balliuo loci.
- [4183] In uille de Artozquy de pecta que ad dictos uenatores pertinet, 2 kafices.
- [4184] Ibi de alia pecta, 16 kafices.
- [4185] In uilla de Muniayn de pecta, 7 kafices.
- [4186] In villa de Ocha de pecta qui ad uenatores pertinet de Nagore, 2 kafices.
- [4187] In villa de Oroz de pecta trium rusticorum que ad uenatores pertinet, 3 kafices.
- [4188] Ibi de alia pecta uille, 48 kafices.
- [4189] In villa de Azparren, de pecta que ad uenatores pertinet, 3 kafices, 3 roba, 2 quartales, deficiunt quinque roua pro balliuo loci.
- [4190] Ibi de pecta uille, 27 kafices.
- [4191] In uilla de Oray de pecta, 5 kafices, 1 robum.
- [4192] Summa parcium: 232 kafices, 2 quartales.

*De pectis uallis de Vrraul*

- [4193] In villa de Tauarr de pecta, 1 kaficem, 2 roba.
- [4194] In villa de Murello prope Berroyana de pecta, 3 kafices, 3 quartales, creuerunt quinqa quartalli pro quodam rustico ad suam hereditatem conuerso.
- [4195] In uilla de Aycoa, nichil.
- [4196] In villa de Imiriçaldu de pecta, 1 kaficem, 2 roba, 3 quartales.
- [4197] In villa de Eparoz de pecta, 3 quartales.
- [4198] In uilla de Eguřanos de pecta, 2 kafices, 1 quartalem.
- [4199] In villa d'Aycurgui de pecta, 4 kafices, 2 roba, creuerunt tria roua pro balliuo anni preteriti.
- [4200] In villa de Ezquaniz de pecta, 5 kafices, 2 roba, 1 almudem, deficiunt tria roua et tres quartalli pro balliuo loci.
- [4201] In villis de Orzcoiti, Mondela et Argayz de pecta, 8 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [4202] Ibi de cena, 1 kaficem, 2 roba.
- [4203] In villa de Irurozquy de pecta, 1 kaficem, 2 roba.
- [4204] In villa de Osun de pecta, 1 kaficem, tributum mercati de Lombier vna denario computatur.
- [4205] Tributum molendini de Galipienço in frumenti compoto computatur.
- [4206] De terra de Sarazaz et de valle de Roncal, domnus Bertrandus Jordani computabit.
- [4207] De <sup>fol. 74v</sup>pecta uille de Sancta Olalia recuperata ad Aragonia tempore gueno, 11 kafices, 2 roba.
- [4208] Ibi de molendinorum, nichil quia in frumenti compoto computatur.
- [4209] De lezta mercati de Vrooz usque ad diem Sabbati ante festum beati Luche Euuangeliste, 3 kafices, 2 roba.
- [4210] Summa parcium: 46 kafices, 1 robum, 3 quartales, 1 almudem.

*De pesquisiis in inquisitionibus*

- [4211] In villa de Murello Frito, de Maria Symonis, 2 almudes.
- [4212] Ibi de Maria Michaeli, uxore Symonis Fabri, 2 quartales.
- [4213] Ibi de Sancia Martini, uxore Michaeli Cortes, 2 quartales.
- [4214] In villa de Sancto Martino d'Unx, de filiis Garsie dicti Milartes, 1 quartalem, 2 almudes.
- [4215] In villa de Garinoayn de agris regis, 1 kaficem.

- [4216] In villa de Eransus, 2 kafices, 2 roba.  
[4217] In vila de Huli, de Tota Albacie, 2 roba.  
[4218] In villa de Mugueta, de Tota de Iriuarren, 2 roba.  
[4219] In villa de Vssessi, de Andreinussa, 1 robum.  
[4220] Ibi de filia Martini Sancii, 1 robum.  
[4221] In villa de Bisquarret, de Arnaldo de Goroaue, 1 kaficem, 2 roba.  
[4222] Ibi de Aznario de Meaoz, 1 kaficem, 2 roba.  
[4223] In villa de Cazpe, de Garsia de Oloriz, 1 robum.  
[4224] Ibi de Maria Orticii, 1 robum.  
[4225] Ibi de Sancio Çaarra, pro Symone de Saragueta, 2 roba.  
[4226] Ibi de Tota de Alayz, 1 robum.  
[4227] Ibi de Oria de Garralda, 1 robum.  
[4228] In villa de Oloriz, de Garsia Ribera, 2 roba.  
[4229] Ibi de Eluira, 2 roba.  
[4230] Summa parcium: 10 kafices, 3 roba, 2 quartales.

*De bonis bannitorum*

- [4231] In villa de Çauaça de pecta rusticorum, Petri Simonis, 9 kafices, 1 robum.  
[4232] In villa de Liedena de agris qui fuerunt eiusdem, nichil quia in frumenti compoto computatur.  
[4233] In villa de Lergua de quarto hereditatis que fuit Symonis Petri de Oppaco, 2 roba.  
[4234] In villa de Nassuriz de pecta rusticorum qui fuerunt Enneci Almorauit, 4 kafices, 2 roba.  
[4235] Ibi de decima, nichil.  
[4236] In villis de Artieda, de Huli et de Arguiroz de hereditate que fuit dicti Petri Symonis de Çauaça, Symonis Petri de Oppaco et Symonis de Oarriz, nichil quia in frumenti compoto computatur.  
[4237] In valle de Vncit de rusticis qui fuerunt domini Garsie Almorauit, 33 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[4238] In villa de Gongora de pecta rusticorum qui fuerunt eiusdem, 6 kafices.  
[4239] In villa de Arteyz de pecta rusticorum qui fuerunt eiusdem, 2 kafices, 2 roba.  
[4240] In villa de Çuaztu de pecta rusticorum qui fuerunt eiusdem, 2 roba.  
[4241] In villa de Aquiriayn de pecta rusticorum qui fuerunt eiusdem, 3 kafices.

- [4242] In villa de Eitçagua de pecta rusticorum qui fuerun eiusdem, 2 kafices, 2 roba.
- [4243] In villa de Vncit de tributo vnius domus quam tenet quidam rusticus, 3 robos.
- [4244] De decima ecclesie de Rahondo, 1 kaficem.
- [4245] Summa parcium: 64 kafices, 2 quartales. /fol. 75r.

*De emendis*<sup>48</sup>

- [4246] In villa de Vxue, de Symone Lupi Chico, quia uulnerauit Symonem Congaldeco, 1 kaficem, 2 roba.
- [4247] Ibi de quodam uideo quia percussit quemdam christianum, 3 roba.
- [4248] Summa parcium: 2 kafices, 1 robum.
- [4249] Summa recepte ordey et auene de redditibus dicte merinie: 3.365 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 3 almudes.
- [4250] Summa tocius recepte ordey et auene tam de restat anni preteriti quam de redditibus huius anni: 9.124 kafices, 1 robum, 3 quartales.

*Expendit*

*Comunis expensa*

- [4251] Pro expendit saumeriorum portancium uictualia ad opus illorum qui de mandato gubernatoris iuerunt ad locum uocatum Luçayde ad testificandum super quinta porcorum regis, 2 kafices.
- [4252] Item Lupo Garsie de Sallinis, pro restat quod sibi debebatur per finem sui compoti anni octogesimi sexti, 79 kafices.
- [4253] Summa comunis expendit: 81 kafices.

*Milicie baronum*

- [4254] Dompno Furtunio Almorauit, pro complemento miliciarum suarum in pecta de Sagasseta. Item in pecta de Vrdaniz. Item in pecta de Olaz. Item in pectis de Liçarragua et de Idoat. Item in pecta de Saygos. Item

48. Summa ordio et auena 80] Ms. anotado de otra mano al margen superior derecho.

in pecta de Oyloqui et in pectis uallis de Erro, 707 kafices, 3 roba, 2 quartales.

- [4255] Lupo Didaci, dompno de Rada, pro eodem in pecta de Sancto Martino d'Unx, 400 kafices.
- [4256] Dompno Augerio de Malo Leone pro eodem in pecta de Auayz et in pecta de Ardanaz, 66 kafices, 2 roba.
- [4257] Johanni de Leeth pro eodem in pecta uille de Podio prope Taffalliam, 200 kafices.
- [4258] Dompne Aelidi de Traynel pro eodem in pecta de Pitellis, 50 kafices.
- [4259] Martino Symonis de Beorteguy pro complemento mesnadarie sue in pecta uille de Oroz qui ad uenatores pertinet. Item in alia pecta ibidem. Item in pecta uille de Azparren et in pecta uille de Oray, 83 kafices, 1 robum.
- [4260] Summa miliciarum: 1.507 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*Donum regis ad uitam*

- [4261] Symoni de Oloriz, nutrici dompni Theobaldi quondam, 3 kafices, 2 roba.
- [4262] Summa per se.

*Salarium*

- [4263] Dicto merino pro salario suo huius anni custodiendo meriniam et uisitando frontaria intra annum cum augmentatione centum kafices, sin facta de mandato et per literam dompni regis, 200 kafices.
- [4264] Summa per se. /fol. 75v.
- [4265] Summa tocius expendit ordey et auene dicte merinie huius: 1.792 kafices, 2 quartales.
- [4266] Ita debet: 7.332 kafices, 1 robum, 1 quartalem, ordey et auene.
- [4267] Item debet plus que debet reddere regi anno futuro ut apparet per finem sui compoti ordey et aueni libro terre huius anni: 98 kafices, 2 roba, Pampilone.

*Anno quo supra*

*Dompnus Bertrandus Jordani, almiradus de Sarazat et de Roncal, recepit frumentum*

- [4268] De tributo molendinorum de Burgui huius anni, 50 kafices.  
[4269] Item de tributo molendinorum de Nauascues huius anni, 40 kafices.  
[4270] Summa tocius recepte frumenti dicte almiradie huius anni: 90 kafices.  
[4271] Vendita fuerunt dompno Bertrando et uenditione computat receptorum in recepta sui compoti huius anni extra merinias et balliuas sub titulo de uenditione bladi et ceuada.  
[4272] Ita quitus de frumento.

*Item recepit auenam*

- [4273] Item recepit de pecta de Roncal, 130 kafices.  
[4274] Item de pecta de Sarazat, 125 kafices.  
[4275] Summa tocius recepte auene: 255 kafices.  
[4276] Totum debet.

*Anno quo supra*

*Paulus Bechaueyne, balliuus Sangosse, recepit frumentum*

- [4277] Debet de restat sui compoti preteriti, 637 kafices, 3 robos, 1 quartalem.  
[4278] Summa per se.  
[4279] Item recepit de tributo molendinorum Sangosse huius anni, 210 kafices.  
[4280] Summa per se.  
[4281] Summa tocius recepte frumenti cum restat anni preteriti: 847 kafices, 3 robos, 1 quartalem.  
[4282] Totum debet.

*Item recepit ordeum et auenam*

- [4283] Debet de restat compoti sui anni preteriti, 672 kafices, 1 quartalem.

[4284] Summa per se.

[4285] Item recepit de tributo molendinorum Sangosse huius anni, 210 kafices.

[4286] Summa per se.

[4287] Summa tocius recepte ordey et auene: 877 kafices, 1 quartalem.

[4288] Totum debet. /fol. 76r.

*Anno quo supra*

*Didaci Sancii de Garriz, merinus Pampilone, recepit frumentum*

[4289] De Garsia Martini de Oyanderra, merino quondam, de merinie de restancia quam debebat per finem sui compoti anni preteriti, 603 kafices, 3 quartales.

[4290] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

*In ualle de Echauri*

[4291] In villa de Echauri de pecta, 12 kafices, 1 robum, 1 quartalem, deficiunt tria roua per rectore ecclesie defuncto.

[4292] In villa de Çiriça de pecta, 2 roba, 2 quartales.

[4293] In villa de Elio de pecta, 2 roba, 2 quartalem.

[4294] In uilla de Echauri, 6 kafices, 3 roba, 3 quartalem.

[4295] In uilla de Ipassat de pecta, 12 kafices.

[4296] In villa de Huani de pecta, 2 kafices, 2 roba.

[4297] In villa de Arraytça de pecta, 2 kafices, 2 quartales.

[4298] Summa parcium: 37 kafices, 2 quartales.

*In Quonqua Pampilone*

[4299] In villa de Hundiano de pecta, 10 kafices, 1 robum.

[4300] In uilla de Azterayn de pecta, 17 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

[4301] In villa de Baternayn de pecta, 6 kafices, deficiunt duo roba pro balliuo loci.

[4302] In uilla de Eultça de pecta, 3 quartales, 2 almudes.

- [4303] In villa de Suuiça de pecta, 115 kafices.  
[4304] In villa de Beriayn de pecta, 122 kafices.  
[4305] Ibi de tributo hereditatis et molendini, 30 kafices.  
[4306] In villa de Ezquiroz de pecta, 50 kafices.  
[4307] De tributo d'Ezpilze, 95 kafices.  
[4308] In villa de Çariquiegui de tributo monasterii, 18 kafices.  
[4309] In villa de Orqueyen de pecta, 16 kafices.  
[4310] In villis de Otteyça et de Aynnazquarr de tributo in montis et hereditatis regis, 50 kafices.  
[4311] De tributo orti, 2 kafices.  
[4312] Ibi de tributo pecte, 50 kafices.  
[4313] In uillis de Atahondo et de Murquo de pecta, 18 kafices, 1 robum.  
[4314] In villa de Ordiriz de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartalem.  
[4315] In villa de Aldaua de pecta, 2 roba.  
[4316] In villa de Eitçe de pecta, 2 quartales.  
[4317] In uilla de Artazquoz de pecta, 1 kaficem, 2 roba.  
[4318] Summa parcium: 604 kafices, 2 roba, 2 almudes.

*In valle de Araquil*

- [4319] In uilla de Eiroz de pecta, 17 kafices, 2 roba, 3 quartales.  
[4320] Ibi de tributo molendinorum, 35 kafices.  
[4321] Ibi de tributo hereditate et monasterii regis, 4 kafices.  
[4322] In villa de Aldaua de pecta, 3 roba, 3 quartales.  
[4323] In villa de Huart de pecta, 2 roba.  
[4324] In villa de Vrnıça de pecta, 2 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[4325] In villis de Blastegui et de Gatiçano de pecta, 3 roba, 2 quartales.  
[4326] In villis de Çauual et de Torrino, 1 kaficem, 2 quartales.  
[4327] In villa de Ylarraçu de pecta, 2 kafices, 2 roba.  
[4328] In villa de Aguinart de pecta, 7 kafices, 1 robum.  
[4329] Ibi de tributo monasterii, 20 kafices.  
[4330] Summa parcium: 92 kafices, 3 roba.

*In ualle de Atez*

- [4331] Ibi de iure uocato pro exercitu, 4 kafices, 2 roba.  
[4332] In villa de Lanz de tributo molendinorum, <sup>/fol. 76v.</sup> 36 kafices.



[4333] In villa de Gunçu de pecta, 3 kafices.

[4334] In villa de Olaue de pecta, 18 kafices.

[4335] Summa parcium: 61 kafices, 2 roba.

*In ualle de Içarue*

[4336] In villa de Ouanos de pecta, 50 kafices.

[4337] In villa de Olandayn de pecta, 35 kafices.

[4338] In villa de Vterga de pecta, 3 kafices, 2 roba.

[4339] In villa de Gomacin de pecta, 2 kafices.

[4340] In villa de Aynnorbe de pecta, 5 kafices.. 2 roba.

[4341] Ibi de hereditate in parte regis, 43 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[4342] Ibi de tributo vnus domus per annum usque ad festum natiuitatis beati Johannis Babbtiste anno nonagesimo quarto, 1 kaficem.

[4343] In villa de Tirapu de hereditate regis, 4 kafices.

[4344] In villa de Biurrum de hereditate regis, 2 kafices, 2 roba.

[4345] Summa parcium: 147 kafices, 1 quartalem.

*De pesquisiis in inquisitionibus*

[4346] In villa de Huani, 1 kaficem, 2 quartales.

[4347] In uilla de Elio, 1 robum.

[4348] In villa de Ezquiroz, 3 roba.

[4349] Ibi de iure uocato roturas d'Andia, 2 kafices.

[4350] In uilla de Arteta de hereditate uocata de Semborz, 1 kaficem.

[4351] In villa de Berama, 1 kaficem.

[4352] In villa de Guinçayrudiaga, 1 robum.

[4353] In uilla de Irurçun de Lope Murdio, 2 quartales.

[4354] In villa de Larumbe de quodam agro, nichil quia non fuit scinatus.

[4355] De hereditate Garsie Lupi de Aguinart, 2 roba.

[4356] In villa de Ilarraçu, 2 roba.

[4357] Summa parcium: 7 kafices, 3 roba.

*De bonis bannitorum*

[4358] Pro dompno Gundisaluo Johannis de Baztan in uillis de Cuazçu et de Equay, 1 kaficem, 2 roba.

- [4359] Item pro eodem in villa de Marqualayn, 11 kafices.
- [4360] Pro Symone de Oarriz in uilla de Beirio de tributo hereditate, 20 kafices.
- [4361] Item pro eodem in uilla de Irurçun de quodam agro, nichil quia non fuit seminatus.
- [4362] Item pro eodem in uillis de Nauaz et de Vnçu, 36 kafices, 2 quartales.
- [4363] Item pro eodem in uilla de Latassa de pecta, vnus agri, 2 quartales.
- [4364] Pro dompno Garsia Almorait in villa d'Elcart de pecta, 19 kafices.
- [4365] Ibi de tributo monasterii, 65 kafices.
- [4366] De ecclesis de Ylarraçu et de Lacunça, nichil quia rector decessit et fuit ibidem alius institutus.
- [4367] Pro dompno Enneco Almorait in villa de Gaynçarın de pecta, 5 kafices, 1 robum.
- [4368] Ibi de tributo hereditate, 3 kafices.
- [4369] Pro Michaele de Larrahin in villa de Elequi, 3 kafices.
- [4370] Pro dompno Roderico, milite, in uilla de Aynnorbe de pecta, 12 kafices, 2 roba, 2 quartalem.
- [4371] Ibi de hereditate eiusdem, 23 kafices.
- [4372] In villa de Vrruça de hereditate Dominici de Arguidoayn, 2 quartales.
- [4373] In villa de Hyauair de hereditate Garsie Lupi de Aguinart, 2 roba.
- [4374] In villa de Aldaua de hereditate vnus rustici comendatoris de Çiçur, 6 roba.
- [4375] In villa de Anociuarr de tributo hereditate regis, 3 roba.
- [4376] Summa dictarum parciū: 202 kafices, 2 roba.
- [4377] Summa recepte frumenti de redditibus terre merinie: 1.153 kafices, 2 quartales, 2 almudes. <sup>/fol. 77r.</sup>
- [4378] Summa tocius recepte frumenti tam de redditibus terre quam de restat dicti Garsie Martini: 1.756 kafices, 1 robum, 2 quartalem, 2 almudes<sup>49</sup>.

*Expendit frumentum*

*Comunis expensa*

- [4379] Pro semine dato ad seminandum hereditatem de Aynnorbe, 28 kafices.

49. Pamplona trigo 77] Ms. nota superior derecha contemporánea al texto.

- [4380] Item pro semine dato ad seminandum hereditatem de Tirapu, 1 kaficem, 2 roba.
- [4381] Item pro semine dato ad seminandum hereditatem de Biurrun, 2 kafices, 1 robum.
- [4382] Item pro semine dato ad seminandum hereditatem de Eneriz, 5 roba, 1 quartalem.
- [4383] Item pro emenda dampni illati tributatori molendinorum de Beriayn appreciati per bonos homines sub fidey sacramento, 10 kafices.
- [4384] Item pro expensa cuiusdam maleficoris dum remauxit captus donec iusticiaretur, 1 kaficem.
- [4385] Item pro emenda dampni illati tributatori hereditatis del quarto propet tepestatem tempore Garsie Martini de Oyanederra, merini, quondam, 5 kafices.
- [4386] Summa comunis expensa: 49 kafices, 1 quartalem.

*Retinencie castrorum*

- [4387] Martino Ferrandi de Eranssus, castellano castri de Orarreguy, pro retinencia dicti castri<sup>50</sup> per annum usque ad Candelariam, anno nonagesimo quarto, 40 kafices.
- [4388] Ade de Ethunayn pro castro<sup>51</sup> de Aycita per annum ut supra, 40 kafices.
- [4389] Petro d'Espeleta pro castro de Orçorroz per annum<sup>52</sup> ut supra, 40 kafices.
- [4390] Guyllermo de Villanoua pro castro de Rocabruna per annum ut supra<sup>53</sup>, 40 kafices.
- [4391] Garsie Arnaldi de Sancto Petro pro castro de Rocafort per medium annum<sup>54</sup> a prima die mensis Marcii, anno nonagesimo tercio usque ad festum beati Michaelis, anno nonagesimo quarto, 25 kafices.
- [4392] Didaco Sancii de Garriz pro castro de Atahun<sup>55</sup> per annum ut supra, 60 kafices.
- [4393] Item eidem pro castro de Aussa per annum ut supra, 60 kafices<sup>56</sup>.

50. Orarreguy] Ms. nota al margen de mano moderna.

51. Aycita] Ms. nota al margen de mano moderna.

52. Orçorroz] Ms. nota al margen de mano moderna.

53. Rocabruna] Ms. nota al margen de mano moderna.

54. Rocafort] Ms. nota al margen de mano moderna.

55. Atahun] Ms. nota al margen de mano moderna.

56. Aussa] Ms. nota al margen de mano moderna.

- [4394] Item eidem pro castro de Gorriti pro octo mensibus a prima die mensis Junii usque ad festum Candelarie, 53 kafices, 1 robum, 1 quartal.
- [4395] Martini Michael de Naso pro castro<sup>57</sup> de Maya a festo Assumptionis usque ad diem festum Candelarie per medium annum, 30 kafices.
- [4396] Item eidem pro eodem castro a dicto festo Candelarie usque ad Assumptionem anno nonagesimo quinto per medium annum, 30 kafices.
- [4397] Item eidem pro custodia uiarum de Maya, 30 kafices.
- [4398] Summa dictarum retinenciarum: 863 kafices, 1 robum, 1 quartal.

*Milicie baronum*

- [4399] Domno Furtunio Almorauit pro complemento miliciarum suarum in pecta ville de Erroz, 17 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [4400] Item in uilla de Gunçun de pecta, 3 kafices.
- [4401] Item in milicia de Atahondo et de Murquo, 22 kafices, 1 robum.
- [4402] Item in valle de Araquyl, 29 kafices, 3 roba, 1 quartal.
- [4403] Item eidem in valle <sup>fol. 77v.</sup> de Atez, 4 kafices, 2 roba.
- [4404] Item eidem in molendinis de Lanz, 36 kafices.
- [4405] Item eidem in villa de Olaue, 18 kafices.
- [4406] Summa miliciarum domni Furtunii: 131 kafices, 1 robum.
- [4407] Domno Augerio de Malo Leone pro eodem in uillis de Otteyça et de Aynnazcarr, 102 kafices.
- [4408] Summa per se.

*Dona regum ad uitam*

- [4409] Gundisalu, portario, in villa de Orqueyen, 16 kafices.
- [4410] Item Guiraldo de Setha pro eodem, 15 kafices.
- [4411] Summa dictorum donorum: 36 kafices.
- [4412] Sancio Lupi de Vríz, sieuienti armorum pro solutione triginta liber quas debet percipere de dono regis super tributo de Espilçe, 95 kafices.
- [4413] Summa per se.

57. Maya] Ms. nota al margen de mano moderna.

*Salarium*

- [4414] Dicto merino pro salario suo huius anni custodiendo meriniam, 100 kafices.
- [4415] Summa per se.
- [4416] Summa tocius expense frumenti: 976 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [4417] Ita debet: 779 kafices, 3 roba, 2 almudes, frumenti.

*Item recepit ordeum*

- [4418] De Garsia Martini de Oyanederra, merino quondam dicte merinie de restat compoti sui anni preteriti, 216 kafices, 3 roba.
- [4419] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

*In valle de Echauri*

- [4420] In uilla de Echauri de pecta, 2 kafices.
- [4421] In uilla de Çiriça de pecta, 2 roba.
- [4422] In villa de İpassat de pecta, 9 kafices.
- [4423] In villa de Huani de pecta, 2 kafices.
- [4424] In uilla de Arraytça de pecta, 1 kaficem, 2 roba.

*In Quonqua Pampilone*

- [4425] In villa de Vndiano de pecta, 7 kafices.
- [4426] In villa de Azterayn de pecta, 17 kafices.
- [4427] In uilla de Baternayn de pecta, 6 kafices, deficiunt duo roua pro baliuo loci.
- [4428] In villa de Beerriayn de pecta, 25 kafices.
- [4429] In villa de Orqueyen de pecta, 13 kafices.
- [4430] In uilla de Ordiriz de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.
- [4431] In villa de Artazcoz de pecta, 1 kaficem.
- [4432] In villa de Aldaua de pecta, 2 roba.
- [4433] Summa parcium: 71 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*In ualle de Içarue*

- [4434] In villa de Olandayn de pecta, 35 kafices.  
[4435] In villa de Vterga de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
[4436] In uilla de Aynnorbe de tributo orti, 1 robum.  
[4437] Summa parcium: 38 kafices, 3 roba.  
[4438] Summa recepte ordey de redditibus terre: 125 kafices, 2 quartales. /fol. 78r.  
[4439] Summa tocius recepte ordey tam de restat dicti Garsie Martini quam de redditibus huius anni: 341 kafices, 3 roba, 2 quartales.

*Expendit ordeum*

- [4440] Domno Furtunio Almorauit pro complemento miliciarum suarum in milicia de Atahondo et de Murquo, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4441] Summa per se.

*Donum regis ad uitam*

- [4442] Gundisalu, portario, in uilla de Orqueyen, 13 kafices.  
[4443] Summa pe se.  
[4444] Summa tocius expendit ordey: 16 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4445] Ita debet: 325 kafices, 2 roba, ordey.

*Item recepit auenam*

- [4446] De Garsia Martini de Oyanederra, merino quondam merinie predictae, de restancia sui compoti anni preteriti, 593 kafices, 2 roba, 3 quartales, 2 almudem.  
[4447] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

- [4448] In valle de Echauri, de pecta uille de Echarri, 25 kafices, 1 robum, 2 quartales, deficiunt vnum kafiz, tria roua pro rectore ecclesie defuncto.

- [4449] In villa de Çiriça, de pecta, 1 kaficem, 1 robum.  
[4450] In uilla de Elio, de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
[4451] In uillis de Echauri, de pecta, 38 kafices, 1 robum.  
[4452] In villa de Ypassat de pecta, 17 kafices, 1 robum.  
[4453] In villa de Huani, de pecta, 3 kafices, 2 roba.  
[4454] In villa de Arraytça de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4455] Summa parcium: 92 kafices, 2 roba.

*In Quonqua Pampilone*

- [4456] In villa de Azterayn de pecta, 26 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[4457] In uilla de Baternayn de pecta, 8 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[4458] In villa de Eulça de pecta, 10 kafices, 2 quartales.  
[4459] In uilla de Beeraiyn de pecta videlicet pro uiginti quinqa kaficiis, mesure Pampilone, 29<sup>58</sup>, 2 quartales, 2 almudes.  
[4460] In villa de Orqueyen de pecta, 19 kafices, 2 roba.  
[4461] In villis de Atahondo et de Murquo de pecta, 33 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[4462] In villa de Ordirez de pecta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[4463] In villa de Aldaua de pecta, 2 roba.  
[4464] In villa de Artazcotz de pecta, 3 roba.  
[4465] In villa de Eritze de pecta, 2 quartales.  
[4466] Summa parcium: 130 kafices, 3 roba, 2 almudes.

*In ualle de Bullina*

- [4467] In villa de Larumbe de pecta, 17 kafices, 1 quartalem.  
[4468] In villa de Larranciz de pecta, <sup>/fol. 78v.</sup> 23 kafices, 1 robum.  
[4469] In villa de Oreyan de pecta, 16 kafices, 2 quartales.  
[4470] In uilla de Cia Superius, 4 kafices, 2 roba.  
[4471] In villa de Aguinagua de pecta, 16 kafices, 2 quartales.  
[4472] In uilla de Bullina de pecta, 9 kafices.  
[4473] Ibi de termino uocato Licarragua, 7 kafices, 2 roba, deficiunt nouem roua quia hereditas non fuit seminata.

58. Ms. falta kafices.

[4474] In villa de Sarassat de pecta, 1 robum, 2 quartales.

[4475] Summa parcium: 93 kafices, 3 roba, 3 quartales.

*In ualle de Araquil*

[4476] In villa de Erroz de pecta, 15 kafices, 2 roba.

[4477] In villa de Aldaua de pecta, 5 kafices, 3 roba.

[4478] In villa de Mendicoa de pecta, 1 kaficem.

[4479] In uilla de Huart de pecta, 2 roba.

[4480] In villis de Vrrunça et de Illaraçu de pecta, 2 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[4481] In villa de Çauval de pecta, 1 robum, 2 quartales.

[4482] In villa de Aguinart de pecta, 7 kafices, 2 roba.

[4483] In villa de Gattiçano de pecta, 1 robum, 2 quartales.

[4484] In villa de Guinçarudiagua de pecta, 1 robum.

[4485] In villa de Torrino de pecta, 1 robum.

[4486] Summa parcium: 34 kafices, 2 quartales.

*In Bassaburua Maiori*

[4487] In villa de Vdaue de pecta, 11 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[4488] In uilla de Biramendi de pecta, 10 kafices, 2 quartales.

[4489] In villa de Itssano de pecta, 14 kafices, 1 robum.

[4490] In villa de Hyaue de pecta, 23 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[4491] In villa de Olarumbe de pecta, 1 robum, 2 quartales.

[4492] In villa de Garçarun de pecta, 10 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[4493] In villa de Herbiti de pecta, 10 kafices, 2 roba, 3 quartales.

[4494] In villa de Oroquieta de pecta, 8 kafices, 1 quartalem.

[4495] In villa de Igoa de pecta, 14 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[4496] In villa de Ayçaroz de pecta, 3 kafices, 3 quartales.

[4497] In villa de Ararats de pecta, 9 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[4498] In uilla de Egozcue de pecta, 8 kafices, 1 quartalem.

[4499] In villa de Beruet de pecta, 53 kafices, 2 roba, 2 quartales.

[4500] Summa parcium: 178 kafices, 1 robum, 1 quartal.

*In ualle de Imotz*

[4501] In uilla de Loyçu de pecta, 5 kafices, 2 roba, 2 quartales.



- [4502] In villa de Iriuerri de pecta, 3 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
[4503] In villa de Oscoz de pecta, 6 kafices, 3 roba.  
[4504] In villa de Echalecu de pecta, 18 kafices, 1 quartalem.  
[4505] In uilla de Eiatso de pecta, 14 kafices, 1 robum.  
[4506] In villa de Latassa de pecta, 12 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4507] In villa de Vrritça de pecta, 7 kafices, 2 quartales.  
[4508] In villa de Goldaraz de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[4509] Summa parcium: 76 kafices.

*In valle de Atez*

- [4510] Ibi de iure uocato pro exercitu, 4 kafices, 2 roba.  
[4511] In villa de Lauasso de pecta, 3 kafices, 3 roba, 3 quartales.  
[4512] In villa de Aroztegui de pecta, 4 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[4513] In villa de Iriuerri de pecta, 1 kaficem, 2 roba.  
[4514] In villa de Beorreta de pecta, 1 kaficem, 2 roba.  
[4515] In villa de Beunça Mayori de pecta, 4 kafices, /fol. 79r. 2 quartales.  
[4516] In villa de Beunça Larrea, 3 kafices, 3 quartales.  
[4517] In villa de Ciganda de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[4518] Summa parcium: 31 kafices, 3 roba, 2 quartales.

*In ualle de Odieta*

- [4519] In villa de Gueluençu de pecta, 6 kafices.  
[4520] In uilla de Latassa de pecta, 10 kafices.  
[4521] In villa de Orisseta de pecta, 3 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4522] In villa de Ripa de pecta, 12 kafices, 2 roba.  
[4523] In villa de Guendulayn de pecta, 9 kafices.  
[4524] In villa de Anociuarr de pecta, 21 kafices, 3 roba.  
[4525] Summa parcium: 62 kafices, 2 roba, 2 quartales.

*In ualle de Anue*

- [4526] In uilla de Aritçu de pecta, 30 kafices.  
[4527] In villa de Acoz de pecta, 13 kafices, 2 roba.  
[4528] In villa de Egozcue de pecta, 15 kafices.  
[4529] In villa de Burutayn de pecta, 28 kafices, 2 roba, 2 quartales.

- [4530] In uilla de Ethunayn de pecta, 8 kafices, 1 robum.  
[4531] In villa de Lodias de pecta, 8 kafices, 2 roba.  
[4532] In villa de Adurragua de pecta, 13 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4533] Summa parcium: 117 kafices, 1 robum.

*In ualle de Olaue*

- [4534] In villa de Ochocayn de pecta, 10 kafices.  
[4535] In villa de Berayz de pecta, 15 kafices.  
[4536] In villa de Olayz de pecta, 24 kafices.  
[4537] In villa de Olaue de pecta, 18 kafices.  
[4538] Summa parcium: 67 kafices.

*In ualle de Ezcauart*

- [4539] In villa de Eutssa de pecta, 3 kafices.  
[4540] In villa de Ezquaua de pecta, 3 kafices, 3 roba.  
[4541] In villa de Açoç de pecta, 7 kafices.  
[4542] In villa de Gunçun de pecta, 3 kafices.  
[4543] Summa parcium: 17 kafices, 1 robum.

*In ualle de Yçarue*

- [4544] In villa de Gomacin de pecta, 2 kafices.  
[4545] In villa de Biurrun de hereditate regis, nichil quia non fuit seminata.  
[4546] In villa de Aynnorbe de hereditate regis, 13 kafices, 3 roba.  
[4547] Summa parcium: 15 kafices, 3 roba.

*De pesquisis in inquisitonibus*

- [4548] De iure uocato roturas d'Andia, 2 kafices.  
[4549] In villa de Ilarraçu de pecta, 2 roba.  
[4550] In villa de Goldaraz, 1 kaficem, 2 roba.  
[4551] In villa de Garçarun, 4 kafices, 2 quartales.  
[4552] In villa de Oroquieta, 1 kaficem, 3 roba, 2 quartales.  
[4553] Summa parcium: 10 kafices.

*De bonis bannitorum*

- [4554] Pro domno Gundisaluo Johannis de Baztan in villis de Çuatçu et de Equay, 1 kaficem, 2 roba.
- [4555] Item <sup>/fol. 79v</sup> pro eodem in villa de Marquelayn, 11 kafices.
- [4556] Pro Symone de Oarriz, in uillis de Nauaz et de Vnçu, 19 kafices, 2 roba.
- [4557] Item pro eodem in villa de Irurçun, 1 robum.
- [4558] Pro domno Garsia Almoraut in villa d'Elcart, 19 kafices.
- [4559] Pro domno Enneco Almoraut in villa de Ararats, 8 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [4560] Item pro eodem in villa de Gayçarın, 4 kafices, 1 robum.
- [4561] In villa de Bacaycoa de quarto duorum agrorum regis perditorum usque nec, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [4562] Summa parcium: 67 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [4563] Summa recepte auene de redditibus dicte merinie: 995 kafices, 3 quartales, 2 almudes.
- [4564] Summa tocius recepte auene tam denarios redditibus dicte merinie quam de restat dicti Garsie Martini: 1.588 kafices, 3 roba, 3 quartales.

*Expendit auenam*

*Comunis expensa*

- [4565] Pro semine dato ad seminandum hereditatem de Aynnorbe, 9 kafices.
- [4566] In villa de Eneriz pro eodem, 1 kaficem, 1 robum.
- [4567] In villa de Tirapu pro eodem, 3 roba, 2 quartales.
- [4568] Item Johannis Enneci pro emendis dampni illati quon uilla Pampilona fuit combusta, 15 kafices.
- [4569] Summa comunis expensa: 26 kafices, 2 quartales.

*Milicie solute*

- [4570] Domno Furtunio Almoraut, complemento miliciarum suarum in villa de Erroz, 15 kafices, 2 roba.
- [4571] Item eidem in uilla de Odieta, 62 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [4572] Item eidem in ualle de Anue de milicia de Aritçu, 58 kafices, 2 roba.

- [4573] Item eidem in ualle de Olaue, 49 kafices.  
[4574] Item eidem in valle de Ezquauart, 17 kafices, 1 robum.  
[4575] Item eidem in milicia de Atahondo et de Murquo, 36 kafices, 2 roba, 3 quartales.  
[4576] Item eidem in ualle de Bulina, 86 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[4577] Item eidem in valle de Araquil, 15 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[4578] Item eidem in Bassaburua Maiori, 178 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[4579] Item eidem in valle de Imotz, 75 kafices.  
[4580] Item eidem in ualle de Atez, 31 kafices, 3 roba, 2 quartales.  
[4581] Item eidem in valle de Anue, 58 kafices, 3 roba.  
[4582] Item eidem in uilla de Olaue, 18 kafices.

[4583] Summa miliciarum domni Furtunii: 703 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

*Donum regis ad uitam*

- [4584] Gundisaluo, portario, in uilla de Orqueyen, 19 kafices, 2 roba.  
[4585] Summa per se.  
[4586] Summa tocius expense auene: 749 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[4587] Ita debet: 839 kafices, 2 roba, auene.

*Item recepit millium*

- [4588] De Garsia Martini de Oyanederra, merino <sup>/fol. 80r.</sup> quondam merinie predicte de restat sui compoti anni preteriti, 4 kafices, 2 quartales.  
[4589] Item de redditibus terre in villa de Aranaz, 1 kaficem.  
[4590] Summa tocius recepte millii: 5 kafices, 2 quartales.

*Expendit milium*

- [4591] Domno Furtunio Almorauit, 1 kaficem.  
[4592] Summa per se.  
[4593] Ita debet: 4 kafices, 2 quartales, milii.

*Anno quo supra*

*Guillermus de Napis, Pontis Regine recepit frumentum*

- [4594] Debet de restat sui compoti sui anni preteriti, 30 kafices.  
[4595] Item de tributo molendinorum regis huius anni, 10 kafices.  
[4596] Summa tocius recepte frumenti: 40 kafices.  
[4597] Totum debet.

*Anno quo supra*

*Guillermus Yarni, merinus Stellensis, recepit frumentum*

- [4598] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 8.137 karices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes.  
[4599] Item recepit de comunitate Sancti Adriani, pro debet in quo tenebantur regi de tempore domni Reginaldi de Rouoreto, gubernatori quondam, 50 kafices.  
[4600] Item de comunitate de Açagra pro eodem, 150 kafices.  
[4601] Summa dictarum restanciarum: 8.337 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudes.

*Item de redditibus terre*

*In ualle de Dierri*

- [4602] In villa de Leçaun de pecta, 2 kafices, 3 quartales.  
[4603] Ibi rustici domni Gundisalui, quondam inter bannitos computantur.  
[4604] In villa de Yturgoyen de pecta, 2 roba.  
[4605] In villa de Ariçaleta de pecta, 10 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[4606] In villa de Murugarren de pecta, 8 kafices, 3 roba.  
[4607] In villis de Içurçu et de Muniayn de pecta, 18 kafices.  
[4608] In villa de Ayzcona de pecta, 7 kafices.  
[4609] Ibi de tributo agri uocati Caldumano, 15 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[4610] Ville de Vidaurre, de Muez, de Arandaçu, de Villa Noua et de Arguinano. De Arçoç, de Ariçala et de Artaçu inter bannitos computantur.  
[4611] Summa parcium: 62 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*In ualle uocata Cinco Villas*

[4612] In villa de Assança de pecta, 4 kafices, 1 robum.

[4613] Ibi de tributo hereditatis regis, 2 kafices, 2 roba.

[4614] Summa parcium: 6 kafices, 3 roba.

*In ualle de Maynneru*

[4615] In villa de Cirauqui de pecta, 45 kafices.

[4616] Ibi de pecta rusticorum dompni Johannis Sancii de Cascant <sup>/fol. 80v.</sup> per scambium bannitorum, 80 kafices.

[4617] Ibi de tributo molendinorum regis, 22 kafices.

[4618] Ibi de tributo agri, 8 kafices.

[4619] In villa de Ecoyen de pecta, 50 kafices.

[4620] In villa de Vrbe de pecta, 18 kafices.

[4621] Summa parcium: 223 kafices.

*In terra uocata la Solana*

[4622] De pecta de Villa Torta, 80 kafices.

[4623] Ibi de pecta uocata torta et carapito, 10 kafices, 2 roba.

[4624] Ibi de censu hereditatis, 50 kafices.

[4625] Ibi de costeria uocati de Çaharrin, 7 kafices.

[4626] Ibi de decima ecclesie Sancti Michaeli, nichil quia Martinus Garsie tenet de dono regis ad uitam.

[4627] De Erdoyz, nichil quia Johannes Martini de Medrano tenet de dono regis ad uitam.

[4628] In uilla de Oteyça de pecta vnius rustici regis, 1 kaficem.

[4629] Ibi de pecta uocata torta et carapito, pro hereditatibus quas excolunt in termino de Villa Torta, nichil quia superius computatur in pecta uocata torta.

[4630] Ibi rustici quondam domni Garsie Almorauit inter bannitos computatur.

[4631] In uilla de Baygorri de meditate pecte deducta alia medietate ex gracia facta comunitati per gubernatorem in sex annis usque ad annum nonagesimum nonum quo anno debet redire ad pectam integram, 100 kafices.

[4632] In villa de Aylo de pecta rusticorum, 17 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[4633] Ibi rustici quondam domni Gundisalui inter bannitos computatur.

- [4634] In villa de Harroniz de pecta, 200 kafices.  
[4635] Ibi de quarto hereditatum, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales.  
[4636] Villa de Areyllano inter bannitos computatur.  
[4637] Summa parcium: 469 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*In ualle Sancti Stephani*

- [4638] In villa de Iguzquiça de pecta, 10 kafices, 2 roba.  
[4639] In villa de Azqueta de pecta, 16 kafices.  
[4640] In uilla de Laueagua de pecta, 4 kafices.  
[4641] Ibi de tributo molendinorum, 8 kafices, 2 roba, 1 quartalem, 2 almudes.  
[4642] In villa de Adarreta de pecta, 4 kafices.  
[4643] Ibi de censu agri regis, 5 kafices.  
[4644] In villa de Vrbiola de pecta, 8 kafices.  
[4645] In uilla de Luquyayn de pecta, 7 kafices, 2 roba.  
[4646] Ibi de agro regis, nichil quia in compoti ordey computatur.  
[4647] In Uilla Maiore de tributo agrorum, nichil quia in denarios computatur.  
[4648] In villa de Barbarin de pecta uocata ostadias, 1 kaficem, 1 robum.  
[4649] Ibi de agro regis, nichil quia in ordeo computatur.  
[4650] In villis de Echaxo, de Olexua et de Laucaga de pecta uocata ostadias, 1 kaficem, 1 robum.  
[4651] In villa de Yaniz de tributo agrorum regis, 18 kafices.  
[4652] Pro parum computato anno preterito in pectis huius vallis, 10 kafices, 1 robum, 2 quartales.  
[4653] Summa parcium: 99 kafices, 1 robum, 3 quartales, 2 almudes.

*In ualle de Harana*

- [4654] In uilla de Heulate de pecta, 26 kafices.  
[4655] In villa de Aranaras de pecta, 8 kafices.  
[4656] In villa de Larrahona de pecta, 23 kafices, 2 roba.  
[4657] Pecta de uallis uocata Boteias inter bannitos computatur.  
[4658] Summa parcium: 57 kafices, 2 roba. /fol. 81r.

*In ualle de la Berrueça*

- [4659] In villa de Assarta de pecta, 10 kafices.  
[4660] Ibi ager Didaci Enneci, quondam inter bannitos computatur.  
[4661] In villis de Azedo et de Uillamera de pecta, 9 kafices, 2 roba, 1 quartalem.  
[4662] In uilla de Vbago de tributo hereditatis, 3 roba, 3 quartales.  
[4663] Ville de Otinnano, de Cabrega, de Mendaça, de Piedramillera, de Sancto Christofo, de Larra et de Naçaar inter bannitos computantur.  
[4664] Summa parcium: 20 kafices, 2 roba.

*In ualle de Ayllin*

- [4665] In villa de Echauerri de pecta, 9 kafices.  
[4666] Ibi de tributo hereditatis, 1 kaficem, 1 robum, 1 quartalem.  
[4667] In uilla de Munoeta de pecta, 5 kafices.  
[4668] In Sancto Martino, nichil quia hereditates uaccant.  
[4669] In villa de Aramendia de pecta, 9 kafices.  
[4670] In villa de Ganuça de pecta, 12 kafices.  
[4671] Ibi de hereditatibus, 2 kafices, 2 roba.  
[4672] In villa de Oyllouarten de pecta, 9 kafices.  
[4673] In uilla de Oyllogoyen de pecta, 11 kafices.  
[4674] In villa de Mecauten de pecta, 2 kafices.  
[4675] Ibi de tributo agri regis, 1 kaficem.  
[4676] In villa de Eulç de quarto hereditatum uocatarum de la Reçurieta, 1 kaficem, 2 roba, 1 quartalem.  
[4677] Summa parcium: 58 kafices, 1 robum, 2 quartales.

*In ualle de Amescoa*

- [4678] De tributo molendinorum uocatorum de Inçura, nichil quia destructa sunt.  
[4679] In Cudayre de tributo hereditatis uocate de Bardo, 4 kafices, 2 roba, 3 quartales.  
[4680] Summa per se.  
[4681] In villa de Sancto Vincencio de pecta, 6 kafices.  
[4682] Ibi de molendinis, nichil quia destructa sunt.  
[4683] In populacione de Maraynno de pecta, 20 kafices.



- [4684] In villa de Vernedo de pecta, 12 kafices, 2 roba.
- [4685] Ibi de molendinis, nichil quia destructa sunt.
- [4686] Villa de Vxanauella inter bannitos computatur.
- [4687] In villa de Labraça de pecta, 14 kafices.
- [4688] Ibi de tributo hereditatis regis, 3 kafices.
- [4689] In villa de Aguilar de tributo hereditatis in termino de Colhartes, 7 kafices, 2 roba.
- [4690] Summa parcium: 57 kafices.
- [4691] In villa de Mendauia de pecta, 250 kafices.
- [4692] Summa per se.
- [4693] Ibi de hereditatibus, nichil quia Remigius Egidii de Arcubus miles tenet ad uitam.
- [4694] Vallis de Lana inter baynnitos computatur.
- [4695] In villa de Arcubus de tributo nouene, 60 kafices.
- [4696] Ibi pro parus reddito regis in tributo anni preteriti, 15 kafices.
- [4697] ibi hereditates Sancii Garsie quondam inter bannitos computatur.
- [4698] In villa de Liçagorria de pecta, 54 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [4699] Ibi de hereditatibus, 6 kafices, 1 robum.
- [4700] In villa de Torres de tributo solaris Garsie dicti Canudo quondam, 1 robum, 1 quartalem.
- [4701] Ville del Busto, de Mues. De hereditate Cortes et de Armaynnaças inter bannitos computatur.
- [4702] Summa parcium: 136 kafices, 1 robum.
- [4703] In villa de Larragua de molendura molendinorum garene in octo mensibus deductis /fol. 81v. quatuor mensibus dum uacauerunt in reparatione cluse, 20 kafices, 3 roba.
- [4704] Ibi hereditates in compoto ordey computatur.
- [4705] Ibi de molendura molendinorum de Larriba, 52 kafices, 2 roba.
- [4706] Item pro parus computato anno preterito in dictis molendinis, 29 kafices, 2 roba.
- [4707] In villa de Beruinçana de pecta, 100 kafices.
- [4708] Ibi de nouena et carnagio deductis, quatuor kafices, pro comestione collectorum, 60 kafices, 2 roba.
- [4709] Ibi pro parum computato anno preterito, 10 kafices.
- [4710] In villa de Miranda de molendura molendinorum in nouene mensibus quibus uacauerunt in reparatione cluse, 82 kafices, 3 roba.

- [4711] Ibi pro parum computato anno preterito, 90 kafices.
- [4712] In villa de Cahues de pecta, 12 kafices, 2 roba.
- [4713] Ibi de tributo hereditatum, 7 kafices, 2 roba.
- [4714] Summa predicarum: 465 kafices.
- [4715] In villa de Falcibus de pecta, 400 kafices.
- [4716] Ibi de pecta hereditate quas excolunt rustici de Cahues, 15 kafices.
- [4717] Ibi de tributo furnorum, 25 kafices.
- [4718] Ibi de tributo hereditatum uocatorum del Prado, 50 kafices.
- [4719] Summa parcium: 490 kafices.
- [4720] In villa de Peralta de pecta, 200 kafices.
- [4721] Ibi de censu hereditatum quas rustici tenet, 40 kafices.
- [4722] Ibi de pectis pro pesquisiam in uentis, 6 kafices, 2 quartales, 1 almudem.
- [4723] Ibi de molendinis, nichil quia destructa sunt.
- [4724] Summa parcium: 246 kafices, 2 quartales, 1 almudem.
- [4725] In villa de Funibus de pecta, 100 kafices.
- [4726] Ibi de censu hereditatis Petri, filii alcaldi, 1 kaficem, 1 robum.
- [4727] In villa de Peynnalen de pecta, 5 kafices.
- [4728] Ibi de censu hereditate domne Tote, 1 robum.
- [4729] Uilla de Miraglo, in denarium computatur.
- [4730] Summa parcium: 106 kafices, 2 roba.
- [4731] In villa de Açagra de pecta, 150 kafices.
- [4732] Ibi hereditas in denarios computatur.
- [4733] In uilla de Sancto Adriano de pecta, 100 kafices.
- [4734] Ibi de tributo agrorum et vinearum, 8 kafices.
- [4735] ibi de molendinis uocatis del Almonecen, nichil quia destructa sunt.
- [4736] Ibi de tribus uicibus qua rex hereditate in molendinis Garsie Gundissalui quondam, nichil quia destructa sunt.
- [4737] In villa de Resa hereditates regis in ordeo computantur.
- [4738] Summa parcium: 258 kafices.
- [4739] In villa de Andosella de pecta, 100 kafices.
- [4740] In villa de Quarquar de pecta, 30 kafices.
- [4741] Ibi de censu hereditatum, 40 kafices.

[4742] Summa parcium: 170 kafices.

[4743] In villa de Lerin de pecta, 250 kafices.

[4744] Ibi de tributo molendinorum vinearum et agrorum, 18 kafices.

[4745] In uilla de Sesma de pecta, 200 kafices.

[4746] Ibi de agro regis, nichil quia non fuit seminatus.

[4747] Summa parcium: 468 kafices.

*De bonis bannitorum*

[4748] Pro domno Gundisaluo Johannis de Baztan, de pecta ville de Vidarre, 16 kafices, 1 robum.

[4749] Ibi de tributo molendinorum, 20 kafices.

[4750] Ibi de tributo hereditatis, 7 kafices.

[4751] In uilla de Muez de pecta, 12 kafices.

[4752] In uilla de Leçaun de pecta, 1 kaficem, 1 robum.

[4753] In villa de Arandaçu de pecta, 9 kafices, 1 robum.

[4754] In <sup>/fol. 82r</sup> Villanoua de pecta, 3 kafices, 2 quartales.

[4755] In uilla de Ayllo de pecta, 48 kafices, 2 roba.

[4756] In uilla de Areyllano de pecta, 7 kafices, 2 quartales.

[4757] Ibi de tributo hereditatis, 3 kafices, 2 quartales.

[4758] In villa de Otynnano de tributo hereditatis uocatarum de Sancta Locadia, 10 kafices, 3 roba, 3 quartales.

[4759] In villa de Cabrega de tributo hereditatum, 4 kafices, 2 roba, 3 quartales.

[4760] In villa de Mendaça de pecta, 25 kafices.

[4761] Ibi de tributo hereditatum et vinee deductis inde, 15 kafices, 1 robum, 2 quartales, nonem vinearum que tempestate sunt, 31 kafices, 2 roba.

[4762] In villa de Mues de pecta, 31 kafices, 1 robum.

[4763] Ibi de tributo hereditatum, 31 kafices, 1 robum.

[4764] Ibi de censu agri uocati Gaydon, 1 kaficem, 1 robum.

[4765] In uilla d'Elbusto de tributo hereditatum, 12 kafices, 2 roba.

[4766] In villa de Nazar de tributo hereditatum Didaci Enneci quondam, 3 kafices, 2 quartales.

[4767] In villa de Herencourtes de tributo hereditatum, 2 kafices.

[4768] In villa de Piedramillera de pecta, 2 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

[4769] Ibi de rusticis Johannis de Guerguetiayn quondam, 3 kafices, 1 robum, 3 quartales.

- [4770] Ibi de tributo hereditatis Sancii Garsie de Arcubus quondam, 2 kafices, 2 roba.
- [4771] In villa de Armaynnaças de eodem, 2 kafices, 2 roba.
- [4772] In Sancto Christoforo de tributo molendinorum nemorum et omnium aliarum hereditatis, 41 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [4773] In villa de Ancin de pecta, 3 roba, 3 quartales.
- [4774] In Harana de pecta uocata boteias, nichil quia rustici dumsit domibus dicti domni Gundissalui acceperunt domos in areis regis pro quibus pectant superius inter pectas.
- [4775] In valle de Lana de pecta uocata bateias, 11 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [4776] In villa de Vxanauieylla de molendura altius molendinorum, 7 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

*Pro domno Johanne de Vidaurre*

- [4777] In villa de Aguynnano de pecta, 24 kafices.
- [4778] In villa de Arçoz de pecta vocata costeria, 6 kafices.
- [4779] In uilla de Ariçala de tributo hereditatum, 3 kafices, 3 quartales.
- [4780] In villa de Artaçu de tributo molendinorum, 24 kafices.
- [4781] In villa de Laarça de pecta, 29 kafices, 1 robum, 2 quartales.
- [4782] Ibi de pecta uocata pidado, 31 kafices, 1 robum.
- [4783] Ibi de tributo hereditatum, 23 kafices, 1 robum, 3 quartales.

*Pro domno Garsia Almorauit*

- [4784] In uilla de Otteyça de pecta, 12 kafices, 2 roba, 1 quartalem.
- [4785] Ibi de tributo hereditatum, 7 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [4786] Summa parcium de bonis bannitorum: 516 kafices, 1 robum, 3 quartales.
- [4787] Summa recepte frumenti de redditibus dicte merinie: 4.176 kafices, 1 robum, 1 quartalem, 3 almudes.

*De homicidiis et emendis*

- [4788] De Garsia Lupi de Huani quia interfecit Dominicum de Miranda in parte regis, 72 kafices.
- [4789] De Garsia, filio abbatis de Harroniz, quia interfecit Garsiam Larreco de Harroniz in parte regis, 40 kafices.

[4790] De noualibus factis in termino de Açagra in heremis regis de nouo sine licencia regis contra deffenſionem gubernatoris, 6 kafices.

[4791] Summa dictarum parcium: 117 kafices.

[4792] Summa tocius recepte frumenti tam de restanciis predictis quam de redditibus terre et aliis: 12.631 kafices, 3 quartales, 1 almudem. /fol. 82v.

### *Expendit frumentum*

#### *Comunis expensa*

[4793] Domne Marie Aluari, domne de Lodosa, pro melioratione sibi debita rusticione scambii delegaria, 30 kafices.

[4794] Item pro merinis computato anno preterito in tributo agrorum regis apud Cahues, 7 kafices, 2 roba.

[4795] Summa comunis expensa: 37 kafices, 2 roba.

### *Retinencie castrorum*

[4796] Johanni Sancii de Sancto Miliano, castellano castri de Toloyngo, pro retinencia dicti castri per annum usque ad Candelor, anno nonagesimo quarto, 100 kafices.

[4797] Johanni Martini de Medrano, pro castro de Asa, per annum ut supra, 60 kafices.

[4798] Roderico Ferrandi de Medrano, pro castro de Labraça, per medium annum usque ad Assumptione, anno nonagesimo quarto, 17 kafices, 2 roba.

[4799] Petro Simonis de Mirifuentes, pro castro d'Oro, per annum ut supra, 40 kafices.

[4800] Alfonso Didaci de Morentiayn, pro castro de Facibus, per annum ut supra, 50 kafices.

[4801] Didaco Petri de Sotes, pro castro de Peralta, per medium annum usque ad festum Assumptionis, anno nonagesimo quarto, 37 kafices, 2 roba.

[4802] Gundisaluo Sancii de Açagra, pro cauis de Carquarr, per annum ut supra, 25 kafices.

[4803] Johanni Martini de Medrano, seinori pro turre de Viana, per medium annum usque ad predictem festum Assumptionis, 17 kafices, 2 roba.

[4804] Botarora pro cauis de Lana, per annum ut supra, 40 kafices.

[4805] Petro Sancii de Falcibus, pro turre et cauis de Andosella, per annum ut supra, 40 kafices.

[4806] Bernardo de Cimoira, pro cauis de Resa, per annum ut supra, 20 kafices.

[4807] Remigio Martini de Harroniz, pro turre et cauis de Açagra, per annum ut supra, 20 kafices.

[4808] Summa retinenciarum predictarum: 467 kafices, 2 roba.

#### *Milicie baronum*

[4809] Domno Furtunio Almorait, pro complemento miliciarum suarum, in valle de Ayllin, in ualle de la Berrueca, in uilla de Falcibus, 457 kafices.

[4810] Domno Augerio de Malo Leone, pro eodem in ualle de Dierrri et in uilla de Maynneru, 315 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

[4811] Domno Petro Garsie de Harroniz, pro eodem in uillis de Harroniz, de Sesma, de Carquarr et de Sancto Adriano, 570 kafices.

[4812] Lupo Didaci, domno de Rada, pro eodem in uilla de Lerin, 250 kafices.

[4813] Summa dictarum miliciarum: 1.592 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

#### *Donum regis*

[4814] Magistro Egidio Lupi, in tributo molendinorum et agri regis apud Cirauqui, 30 kafices.

[4815] Summa per se.

#### *Capellanie regum*

[4816] Dompno Michaeli Garsie, capellano capelle regis, in uilla de Peralta, statuta ibidem in perpetuum a rege Theobaldo quondam, 15 kafices.

[4817] Summa per se. /fol. 83r.

#### *Garnisio*<sup>59</sup>

[4818] In castro de Tholoyngo, pro garnisio posita sub custodia Johannis Orticii de Sancto Miliano, castellano dicti castri, 23 kafices, 2 roba.

[4819] Summa per se.

59. Ms. "Stella ordio". Nota margen superior contemporánea al texto.

*Salario*

- [4820] Magistro Rogerio Lathomo, pro salario suo faciendo fieri et uisitando opera regis, per annum, 20 kafices.
- [4821] Item merino pro suo salario per annum, 100 kafices.
- [4822] Summa salarii: 120 kafices.
- [4823] Item uendit et posuit denarios in sua recepta, 162 kafices.
- [4824] Summa per se.
- [4825] Summa tocius expendit frumenti dicte merinie huius anni: 2.459 kafices, 3 roba, 1 quartalem<sup>60</sup>.
- [4826] Ita debet: 10.172 kafices, 1 robum, 2 quartales, 1 almudem, frumenti.

*Item recepit ordeum*

- [4827] Debet de restat compoti sui anni preteriti, 11.617 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudem.
- [4828] Item de comunitate Sancti Adriani pro debito in quo tenebatur regi de tempore domni Reginaldi de Rouoreto, gubernatori quondam, 50 kafices.
- [4829] Item de comunitate de Açagra pro eodem, 150 kafices.
- [4830] Summa dictarum restanciarum: 11.817 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 2 almudem.

*Item de redditibus terre*

*In ualle de Dierrri*

- [4831] In villa de Leçaun de pecta, 2 kafices.
- [4832] In villa de Ariçaleta de pecta, 9 kafices.
- [4833] In villa de Murugarren de pecta, 8 kafices.
- [4834] In uilla de Ayzcona de pecta, 7 kafices.
- [4835] In villis de Icurçu et de Muniayn de pecta, 18 kafices.
- [4836] Ville de Arguynnano et de Ariçala inter bannitos computatur.

60. Ms. laguna en el texto.

[4837] Summa parcium: 44 kafices.

*In terra uocata Cinco Villas*

[4838] In uilla de Assança de pecta, 4 kafices, 2 roba.

[4839] Summa per se.

*In ualle de Maynneru*

[4840] In villa de Cirauqui de pecta, 45 kafices.

[4841] In uilla de Ecohiyen de pecta, 21 kafices, 2 roba.

[4842] In uilla de Urbe de pecta, 5 kafices, 2 roba.

[4843] Summa parcium: 72 kafices.

*In terra uocata la Solana*

[4844] In villa de Baygorri de medietate pecte deducta alia medietate ex gratia facta comunitati per gubernatore in sex annis usque ad annum nonagesimo nonum quo anno debet uedire ad pectam integram, 100 kafices.

[4845] Ibi de censu molendinorum ordinis Roscideuallis, 6 kafices.

[4846] In uilla <sup>/fol. 83v</sup> Uillatorta de pecta, 80 kafices.

[4847] Ibi de costeria termini uocati de Çaharrun, 5 kafices.

[4848] Ibi pro parus computato in quatuor annis proximo preteritis, 14 kafices.

[4849] In villa de Harroniz de pecta, 200 kafices.

[4850] In villa de Aylo de pecta rusticorum, 17 kafices, 1 robum, 3 quartales.

[4851] Ibi de rusticis domni Gundisalui quondam. Item de Areyllano. Item de Oteyça inter bannitos computantur.

[4852] Summa parcium: 422 kafices, 1 robum, 3 quartales.

*In ualle de Ayllin*

[4853] In villa de Echaui de pecta, 9 kafices.

[4854] In uilla de Munoeta de pecta, 5 kafices.

[4855] In uilla de Arimendi de pecta, 9 kafices.

[4856] In villa de Oyllouarren de pecta, 9 kafices.

[4857] In uilla de Oylogoyen de pecta, 11 kafices.



- [4858] In villa de Ganuça de pecta, 12 kafices.  
[4859] Ibi hereditas regis in frumenti, compoto computatur.  
[4860] In villa de Metauten de pecta, 2 kafices.  
[4861] In uilla de Eulç tributum hereditatis in frumenti, compoto computatur.  
[4862] Summa parcium: 57 kafices.

*In ualle Sancti Stephani*

- [4863] In villa de Iguzquiça de pecta, 10 kafices, 2 roba.  
[4864] In uilla de Lueaga de pecta, 4 kafices.  
[4865] Ibi de tributo molendinorum, 8 kafices, 2 roba, 1 quartalem, 2 almudes.  
[4866] Ibi de pecta uocata ostadias, 1 kaficem, 1 robum.  
[4867] In villa de Adarreta de pecta, 4 kafices.  
[4868] In uilla de Vrbiola de pecta, 8 kafices.  
[4869] In uilla de Luquiayn de pecta, 12 kafices, 2 roba.  
[4870] Ibi de tributo hereditatis, 3 kafices, 2 quartalem.  
[4871] In villa de Azqueta de pecta, 16 kafices.  
[4872] In villa de Barbarin de tributo agrorum regis, 4 kafices, 2 roba, 2 almudes.  
[4873] Summa parcium: 72 kafices, 2 roba, 2 quartales, 2 almudes.

*In ualle de Harana*

- [4874] In villa de Eulate de pecta, 26 kafices.  
[4875] In villa de Haranarach de pecta, 8 kafices, 2 roba.  
[4876] In villa de Larahona de pecta, 23 kafices, 2 roba.  
[4877] Summa parcium: 58 kafices.

*In ualle de la Berrueça*

- [4878] In villis de Assarta, de Azedo et de Uillamera de pecta, 18 kafices, alie uille huius uallis inter bannitos computantur.  
[4879] Summa per se.  
[4880] In villa de Sancto Uincencio de pecta, 6 kafices.  
[4881] In uilla de Labraça de pecta, 14 kafices.  
[4882] Ibi quartum hereditatis in frumenti compoto computatur.

- [4883] In populacione de Maraignon de pecta, 20 kafices.  
[4884] In villa de Vernedo de pecta, 12 kafices, 2 roba.  
[4885] Villa de Vxanauella inter bannitos computatur.  
[4886] Summa parcium: 52 kafices, 2 roba.  
[4887] In villa de Mendauia de pecta, 250 kafices.  
[4888] De tributo nouene de Arcubus, 60 kafices.  
[4889] Ibi pro parus computato anno preterito, 15 kafices.  
[4890] Ibi de quarto agri uocati Marquiel, 6 kafices.  
[4891] Villa de Morientes <sup>/fol. 84r</sup> in frumenti compoto computatur.  
[4892] Ibi de termino de Ratineana, nichil quia eam mota fuit inter regem et comitatem et non dum est decisa.  
[4893] In villa de Liçagorritz de pecta, 54 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[4894] Ibi de tributo hereditatum, 6 kafices, 1 robum.  
[4895] Summa parcium: 391 kafices, 3 roba, 3 quartales.  
[4896] In villa de Larraga de molendura molendinorum uocatorum de la Riba per annum, 18 kafices, 1 robum, 1 quartalem.  
[4897] Ibi de molendinis garene, 19 kafices.  
[4898] Ibi de quarto hereditatum, 12 kafices, 2 roba.  
[4899] In uilla de Beruinçana de pecta, 100 kafices.  
[4900] Ibi de iure uocato nouena et carnagio, 81 kafices, 2 roba, 2 quartales.  
[4901] Ibi pro parum computato anno preterito in eodem, 10 kafices.  
[4902] Ibi de tributo molendinorum, 80 kafices.  
[4903] In uilla de Miranda de molendura molendinorum, 81 kafices, 1 robum.  
[4904] In villa de Cahues de pecta, 12 kafices, 2 roba.  
[4905] Ibi de hereditatibus, 7 kafices, 2 roba.  
[4906] Ibi pro parum computato anno preterito, 2 kafices, 2 roba.  
[4907] Summa parcium: 436 kafices, 3 quartales.  
[4908] In villa de Falcibus de pecta, 400 kafices.  
[4909] Ibi de pecta hereditatum quas excolunt rustici de Cahues, 15 kafices.  
[4910] Ibi de hereditatibus uocatis del Prado, 50 kafices.  
[4911] Ibi de furnagio furnorum, 25 kafices.  
[4912] Ibi de censu orti regis, 13 kafices.  
[4913] Summa parcium: 503 kafices.  
[4914] In villa de Peralta de pecta, 200 kafices.

- [4915] Ibi de censu hereditatum regis, 40 kafices.
- [4916] Ibi de pectis per pesquisam in uentis, 6 kafices, 2 quartales, 1 almudem.
- [4917] In uilla de Funibus de pecta, 100 kafices.
- [4918] In villa de Peynnalen de pecta, 5 kafices.
- [4919] Ibi de censu hereditatis domne Tote quondam, 1 robum.
- [4920] Villa de Miraglo in denarios computatur.
- [4921] Summa parcium: 351 kafices, 1 robum, 2 quartales, 1 almudem.
- [4922] In villa de Açagra de pecta, 150 kafices.
- [4923] Ibi de tributo furni, 40 kafices.
- [4924] In villa de Sancto Adriano de pecta, 100 kafices.
- [4925] Ibi de molendinis uocatis del Almonacer, nichil quia destructa sunt.
- [4926] Ibi de tributo hereditatis, 8 kafices.
- [4927] Ibi de tribus uicibus quas rex hereditatis in molendinis Garsie Gondisalui quondam nichil quia destructa sunt.
- [4928] Summa parcium: 298 kafices.
- [4929] In villa de Andosella de pecta, 100 kafices.
- [4930] In uilla de Quarquarr de pecta, 30 kafices.
- [4931] In villa de Lerin de pecta, 250 kafices.
- [4932] Ibi de tributo molendinorum, vinearum et agrorum, 18 kafices.
- [4933] In villa de Sesma de pecta, 200 kafices.
- [4934] Summa parcium: 598 kafices.

*De bonis bannitorum*

- [4935] Pro domno Gundissaluo Johannis de Baztan in villa de Aylo de pecta, 48 kafices, 2 roba.
- [4936] In villa de Areyllano de pecta, 4 kafices, 2 roba.
- [4937] Ibi de tributo hereditatis, 3 kafices, 2 quartales.
- [4938] In villa de Mendaça de pecta, 25 kafices.
- [4939] In villa de Otinnano de pecta, 15 kafices.
- [4940] In villa de Mues de pecta, 31 kafices, 1 robum.
- [4941] Ibi de tributo hereditatum, 32 kafices, 3 roba, 1 quartalem.
- [4942] In villa de Ancin de pecta, 6 kafices.

- [4943] In Sancto Christoforo de tributo omnium uirium et hereditatum, 41 kafices, 3 roba, 2 quartales.
- [4944] In villa de Vxaneuieylla /fol. 84v. de tributo molendinorum, 7 kafices, 3 roba.
- [4945] In villa de Vidaurre de pecta, 16 kafices, 2 roba.
- [4946] In uilla de Muez de pecta, 12 kafices.
- [4947] In Pedramillera de rusticis Johannis de Guerguetiayn quondam, 3 kafices, 1 robum, 1 quartalem.
- [4948] In villa d'El Busto de tributo hereditatum que fuerunt eiusdem, 12 kafices, 2 roba.

*Pro domno Johanne de Vidaurre*

- [4949] In villa de Arguynano de pecta, 19 kafices.
- [4950] In uilla de Ariçala de pecta, 3 kafices.
- [4951] In villa de Laarça de pecta, 26 kafices, 1 robum.
- [4952] Ibi de tributo hereditatum, 23 kafices, 1 robum, 3 quartales.

*Pro domno Garsia Almorauit*

- [4953] In villa de Oteyça de pecta rusticorum quondam eiusdem, 12 kafices, 2 roba, 1 quartalem, 2 almudes.
- [4954] Summa parcium de bonis bannitorum: 344 kafices, 1 robum, 2 quartales, 2 almudes.
- [4955] Suma recepte ordey de redditibus dicte merinie huius anni: 3.724 kafices, 1 almudem.

*De homicidiis*

- [4956] De Garsie Lupi de Huani quia interfecit Dominicum Piriguum Petri, franco de Miranda, in parte regis, 72 kafices.
- [4957] De Garsia, filio abbatis de Harroniz, quia interfecit Garsiam Larreco de Harroniz, in parte regis, 40 kafices.
- [4958] Summa homicidiorum: 112 kafices.
- [4959] Summa tocius recepte ordey tam de restanciis quam de redditibus terre et homicidiis: 15.653 kafices, 3 roba, 1 quartalem, 3 almudes.

*Expendit ordeum*

*Comunis expensa*

- [4960] Domne Marie Aluari, domne de Lodosa, pro melioratione sibi debita rusticione scambii delegaria, 10 kafices.
- [4961] Item pro remisione facta tributatoribus molendinorum de la Riba, pro deffectum cluse taxata, 5 kafices.
- [4962] Summa comunis expensa: 69 kafices.

*Opera facta*

- [4963] Sancio de Vilaua, carpentario de mandato gubernatoris, pro faciendis operibus quorum venditione receptorum reddiunt regi in recepta sua huius anni extra merinia et balliuias sub tercie de uenditione bladi et ceuada, 420 kafices, 3 roba.
- [4964] Summa per se.

*Retinencia castr*

- [4965] Remigio Martini de Harroniz, pro turre et cauis de Açagra in fornagio furnorum ibidem, 40 kafices.
- [4966] Summa per se.

*Milicie baronum*

- [4967] Domno Furtunio Almorait, pro complemento miliciarum suarum in ualle de Ayllin et in villa de <sup>fol. 85r.</sup> Falcibus, 407 kafices.
- [4968] Domno Augerio de Malo Leone pro eodem in vallibus de Dierri, de Maynneru et de Cinco Uillas, 130 kafices, 3 roba.
- [4969] Domno Petro Garsie de Harroniz, pro eodem in villis de Harroniz, de Sesma et de Carquarr et de Sancto Adriano, 530 kafices.
- [4970] Lupo Didaci, domno de Rada, pro eodem in villa de Lerin, 250 kafices.
- [4971] Summa miliciarum: 1.367 kafices, 3 roba.
- [4972] Item uendidit et reddidit regi denarios in recepta sua, 532 kafices, 2 roba, 2 quartales.
- [4973] Summa per se.
- [4974] Item merino suo salario huius anni custodiendo meriniam, 200 kafices.

[4975] Summa per se.

[4976] Summa tocius expēdit ordey: 2.630 kafices, 2 quartales.

[4977] Ita debet: 13.023 kafices, 2 roba, 3 quartales, 3 almudes, ordey.

*Item recepit milium*

[4978] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 43 kafices.

[4979] Summa per se.

[4980] Totum debet.

*Item recepit uinum*

[4981] Item debet de restat sui compoti anni preteriti, 72 metretas, 6 carapitos.

[4982] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[4983] De nouena de Beruinçana, 25 metretas.

[4984] Summa per se.

*De homicidiis*

[4985] De Garsie, filio abbatis de Harroniz, quia interfecit Garsiam Larrayneco, in parte regis, 40 metretas.

[4986] Summa per se.

[4987] Item de Falcibus, de Laarça, de Mues, de Sancto Adriano, d'Elbusto, de Sancto Christoforo, de Lerin, de Cuguylo, de Ganuça, de Arcubus, de Carquarr, de Gardia, de Oteyca et de Rieçu superius in locis debitis computantur.

[4988] Summa tocius recepte vini: 142 metretas, 11 carapitos.

*Expendit uinum*

[4989] Vendidit et reddidit regis denarios in sua recepta, 43 metretas, 13 carapitos.

[4990] Summa per se.

[4991] Ita debet: 98 metretas, 14 carapitos vini.

*Item recepit salarios*

[4992] Debet de restat compoti sui anni preteriti, 203 kafices, 2 roba.

[4993] Item recepit de sallinis de Lerin huius anni deductis, decem kafices, duobus rouis, pro locatione domus in qua seruabatur, 40 kafices, 2 quartales.

[4994] Summa tocius recepte salis: 243 kafices, 2 roba, 2 quartales. /fol. 85v

*Expendit salarios*

[4995] Vendidit et reddidit regi denarios in sua recepta, 219 kafices.

[4996] Summa per se.

[4997] Ita debet: 24 kafices, 2 roba, 2 quartales, salis.

*Anno quo supra*

*Johannes Britonis, ballius Stellensi, recepit frumentum*

[4998] De Petro Gaufridi, balliuo, quondam Stellensi de restancia quam debebat per suum compotum ann preteriti, 58 kafices, 3 roba.

[4999] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5000] De tributo molendinorum pontis de Liçarra et de orto de Penna per annum, ducenta septuaginta roua, mesure Stelle, valent, 84 kafices, 1 robum, Pampilone.

[5001] Item de censu molendinorum pontis del Maz, octo roua, mesure Stelle, que valent, 2 kafices, 2 roba Pampilone.

[5002] Summa recepte frumenti: 155 kafices, 2 roba.

*Expendit frumentum*

[5003] Dompno Garsie, abbati de Murieyllo, pro capellania capelle Beate Marie castri Stelle, per annum, 8 kafices.

[5004] Summa per se.

[5005] Ita debet: 147 kafices, 2 roba, frumenti.

*Item recepit uinum*

[5006] De uindemia vinearum regis huius anni, 70 metretas boni vini.

[5007] Summa per se.

[5008] Totum debet.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo tercio*

*Poncius de Monte Rodato, castellanis et balliuus Sancti Johannis de  
Pede Portus, recepit frumentum*

[5009] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 213 kafices.

[5010] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5011] De molendura molendinorum Sancti Johannis per annum usque ad Candelor anno nonagesimo tercio, 129 kafices, 1 robum.

[5012] Item in terra de Cisa de pectis uocatis agreros, 6 kafices, 1 quartalem.

[5013] Item de pectis de Osses, 1 kaficem.

[5014] De decima de Huart, nichil quia in compoto denaurii computatur.

[5015] In terra de Mongeloux de pectis uocatis agreros, 1 kaficem, 1 robum.

[5016] De dono de Aguerre de pectis uocatis agreros, 2 kafices.

[5017] Summa recepte frumenti de redditibus dicte balliue: 139 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[5018] Summa tocius recepte frumenti tam de restat anni preteriti quam de redditibus dicte balliue huius anni: 352 kafices, 2 roba, 1 quartalem. <sup>/fol. 86r.</sup>

*Expendit frumentum*

*Comunis expensa*

[5019] Pro expendit quatuor molendinarum molendinorum Sancti Johannis per annum usque ad festum Candelarie anno nonagesimo tercio, 24 kafices.



[5020] Summa per se.

*Salarium*

[5021] Balliuo pro custodiendis balliua domo de Arberoa et monte de Garrareguia, 100 kafices.

[5022] Ade de Sancti Johannis pro salario suo iuuando ballium et procurando uita domini, 10 kafices.

[5023] Summa dicti salarii: 110 kafices.

[5024] Summa tocius frumenti: 134 kafices.

[5025] Ita debet: 218 kafices, 2 roba, 1 quartalem, frumenti.

*Item recepit auenam*

[5026] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 145 kafices, 3 roba.

[5027] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5028] In terra de Cisa de pectis et de pectis uocatis agreros, 17 kafices, 3 roba.

[5029] In terra de Osses de pecta, 6 kafices.

[5030] De decima de Huart, nichil quia in denarios computatur.

[5031] In Mongeloux de pectis uocatis agreros, 1 kaficem, 2 roba.

[5032] De dono de Aguerre, 10 kafices.

[5033] Summa recepte auene de redditibus dicte balliue: 25 kafices, 1 robum.

[5034] Summa tocius recepte auene tam de restat anni preteriti quam de redditibus terre: 171 kafices.

*Expendit auenam*

[5035] Pro expensis equorum dompni Turnense episcopum, dompni Hugonis de Bouilla et archibospi Brabancie eundo ad parlamentum regum Sicilie et Castelle apud Vianam et reddeundo, 46 kafices.

[5036] Summa per se.

[5037] Ita debet: 125 kafices auene.

*Item recepit millium*

[5038] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 411 kafices, 3 roba, 3 quartales.

[5039] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5040] In terra de Cisa et de Mongeloux de pectis et de pectis uocatis agreros, 9 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

[5041] In terra de Osses de pecta, 1 kaficem, 2 roba.

[5042] De decima de Huart, nichil quia in denarios computatur.

[5043] De molendura molendinorum Sancti Johannis, 8 kafices, 1 robum.

[5044] De domo de Aguerre, 8 kafices, 1 robum.

[5045] Summa recepte milii de redditibus terre, 27 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

[5046] Summa tocius recepte milii cum restat anni preteriti: 119 kafices, 3 roba.

*Expendit milium*

[5047] Vendidit et computatur de nouo in sua recepta, 8 kafices, 1 robum.

[5048] Summa per se. /fol. 86v.

[5049] Ita debet: 111 kafices, 2 roba, milii.

*Item recepit fabas*

[5050] Debet de restat compoti sui anni preteriti, 10 kafices, 1 quartalem.

[5051] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5052] In terra de Cisa et de Mongeloux de pectis et de pectis uocatis agreros, 1 kaficem, 3 roba, 1 quartalem.

[5053] Summa per se.

[5054] Summa tocius recepte fabarum cum restat anni, 11 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[5055] Totum debet.

*Anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quarto*

*Poncius de Monte Rodato, castellanis et balliuius Pede Portus, recepit frumentum*

[5056] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 218 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[5057] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5058] De molendura molendinorum Sancti Johannis in vndecim mensibus a festo Candelarie, anno nonagesimo tercio, usque ad primam diem Januarii, anno nonagesimo quarto, 131 kafices.

[5059] In terra de Cisa de pectis uocatis agreros, 6 kafices, 1 quartalem.

[5060] Item de pecta de Osse, 1 kaficem.

[5061] De decima de Huart, nichil quia in denarios computatur.

[5062] In Mongelox de pectis uocatis agreros, 1 kaficem, 1 robum.

[5063] De domo de Aguerre de pecta uocata de agreros, 2 kafices, 1 robum.

[5064] Summa recepte frumenti de redditibus terre huius anni, 141 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[5065] Summa tocius recepte frumenti cum restat anni preteriti: 360 kafices, 2 quartales.

*Expendit frumentum*

*Comunis expensa*

[5066] Pro expensis quatuor molendinarum in vndecimum mensibus a festo Candelarie anno nonagesimo tercio usque ad primam diem Januarii anno nonagesimo quarto, 22 kafices.

[5067] Summa per se.

*Retinencia castri*

[5068] Vicecomiti de Bayguerr pro custodia castri de Mont Ferrant per medium annum usque ad festum Assumptionis anno nonagesimo quinto, 30 kafices.

[5069] Summa per se.

*Donum regis*

[5070] Sancio Lupi de Huriz, seruianti armorum pro duodecim libras turonensium datis sibi pro regem, 40 kafices.

[5071] Summa per se.

*Salario*

[5072] Dicto balliuo pro custodiendis balliua domo de Arberoa et monte de Garrarreguia, 100 kafices.

[5073] Summa per se.

[5074] Summa tocius expendit frumenti: 192 kafices. */fol. 87r.*

[5075] Ita debet: 168 kafices, 2 quartales, frumenti.

*Item recepit auenam*

[5076] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 135 kafices.

[5077] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5078] In terra de Cisa de pectis et de pectis uocatis agreros, 17 kafices, 3 roba.

[5079] In terra de Osses de pecta, 3 kafices, 1 robum.

[5080] De decima de Huart, nichil quia in denariis computatur.

[5081] In Mongelox de pectis uocatis agreros, 1 kaficem, 2 roba.

[5082] De domo de Aguerre, 10 kafices.

[5083] Summa recepte auene de redditibus terre: 32 kafices, 2 roba.

[5084] Summa recepte auene cum restat anni preteriti: 167 kafices, 2 roba.

[5085] Totum debet.

*Item recepit millium*

[5086] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 111 kafices, 2 roba.

[5087] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

[5088] In terra de Cisa et de Mongelox de pectis uocatis agreros, 9 kafices, 3 roba, 1 quartalem.

[5089] In terra de Osses de pecta, 1 kaficem, 2 roba.

[5090] De decima de Huart, nichil quia in denarios computatur.

[5091] De molendura molendinorum Sancti Johannis, 5 kafices, 3 roba.

[5092] De domo d'Aguerre, 7 kafices, 2 roba.

[5093] Summa recepte milii de redditibus terre: 24 kafices, 2 roba, 1 quartalem.

[5094] Summa tocius recepte milii cum restat anni preteriti: 136 kafices, 1 quartalem.

*Expendit milium*

[5095] Vendidit et reddidit regi denarios in sua recepta denarios, 5 kafices, 3 roba.

[5096] Summa per se.

[5097] Ita debet: 130 kafices, 1 robum, 1 quartalem milii.

*Item recepit fabas*

[5098] Debet de restat sui compoti anni preteriti, 11 kafices, 3 roba, 2 quartales.

[5099] Summa per se.

*Item de redditibus terre*

- [5100] In terra de Cisa de pectis et in Mongelox de pectis uocatis agreros, 1 kaficem, 3 roba, 1 quartalem.
- [5101] Summa per se.
- [5102] De domo d'Aguerre, nichil hoc anno.
- [5103] Summa tocius recepte fabarum cum restat anni preteriti, 13 kafices, 2 roba, 3 quartales.
- [5104] Totum debet.
- [5105] Sciendum est quod dictus balluius debet quia recepit de balluio Roscideuallis, de restat sui compoti anni preteriti, quod posuit de mandato gubernatoris in garnisione castri Sancti Johannis ut apparet in libro terre huius anni in compoti frumenti ballui praedicti post restat, 50 kafices, 1 robum frumenti.<sup>/fol. 87v.</sup>

*Anno quo supra*<sup>61</sup>

*[Cuentas de Pedro García, baile que fue de Estella]*

- [5106] Petrus Garsie, quondam balluius Stellensis, debet de restat compoti sui anni preteriti, 448 kafices, 3 roba frumenti.
- [5107] Summa per se.
- [5108] De quibus uendidit et receptores redderunt regi denarium in recepta sui compoti huius anni extra merinias et balluias sub titulo de uenditione bladi et caetera, 250 kafices.
- [5109] Item soluit Johanni Britonis, balliuo Stellensis, que idem balluius reddit regi in recepta frumenti sui compoti huius anni, 68 kafices, 3 roba.
- [5110] Item pro expensa dicti Petri Gaufridi, dum remanxit apud Stellam post comptum suum non custodiendo balluiam quousque sine licencia recessisset de regno Nauarre, 5 kafices.
- [5111] Item debet redde regi Johannes de Yanuilla, merinus Ripperie, in recepta frumenti sui compoti anni quinti, per patentem litteram quam tenet Garsias Michaelis, scriptor balluiie Stellensis, 125 kafices.
- [5112] Summa dicte solutionis: 448 kafices, 3 roba.

61. baillias] Ms. añadido de otra mano, medieval, a comienzo del folio y antes de este compto.

[5113] Ita quitus de frumento.

[5114] Item debet, de restat dicti sui compoti: 30 metretas vini

[5115] Summa per se.

[5116] Totum debet.

*[Cuentas de Arnaldo Guillermo, baile de Roncesvalles]*

[5117] Arnaldus Guillermi, balluius Roscideuallis, debet per suum compotum anni preteriti, 150 kafices, 1 robum frumenti.

[5118] Summa per se<sup>62</sup>.

[5119] Que Paulus Bechauene, merinus Sangosse, debet reddere regi in recepta frumenti sui compoti anni quinti.

[5120] Ita quitus dictus balluius.

*[Cuentas de Gilbert de Sezanne, baile que fue de Tudela]*

[5121] Gilibertus de Sezana, quondam balluius Tutele, debet de restat sui compoti anni preteriti, 138 kafices, 2 quartales frumenti.

[5122] Summa per se.

[5123] De quibus soluit Jacobus de Carnoto, balliuo Tutele, que idem Jacobus redit regi in recepta frumenti sui compoti huius anni, 20 kafices.

[5124] Summa per se.

[5125] Ita debet: 118 kafices, 2 quartales frumenti.

[5126] Item debet de restat dicti sui compoti, 680 kafices, 2 roba ordey et auene.

[5127] Summa per se.

[5128] De quibus soluit Jacobo, balliuo predicto, que idem Jacobus reddit regi in recepta ordey et auene sui compoti huius anni, 180 kafices.

[5129] Summa per se.

62. Ms. asiento añadido al margen derecho.

[5130] Ita debet: 500 kafices ordey et auene.

[5131] Item debet, de restat sui compoti predicti, 9 kafices milii.

[5132] Totum debet. <sup>/fol. 88 r.</sup>

*[Cuentas de Menard de Condet, alcaide de Monreal]*<sup>63</sup>

[5133] Menardus de Condeto, castellanus castri Montis Regalis, debet de restat sui compoti anni preteriti, de garnisione quam diu est recepta in dicto castro, per manum Conde, 491 kafices, 2 quartales frumenti.

[5134] Totum debet.

[5135] Item debet pro eodem, 22 kafices, 2 roba, 1 quartalem ordey.

[5136] Totum debet.

[5137] Item debet pro eodem, 22 kafices auene et 3 roba.

[5138] Totum debet.

*[Cuentas de Pedro García de Peralta, merino que fue de Estella]*

[5139] Petrus Garsie de Peralta, quondam merinus Stellensis, debet de restat sui compoti anni preteriti, 630 kafices, 1 robum, 3 almudes frumenti.

[5140] Totum debet.

[5141] Item debet de restat dicti anni, 361 kafices, 1 almudem ordey et auene.

[5142] Totum debet.

[5143] Item debet duas metretas vini.

[5144] Item debet, 8 kafices salis.

*[Cuentas de Martín López de Urroz]*

[5145] Martinus Lupi de Vrrroz debet de restat sui compoti anni noni, 2 roba, 2 almudes frumenti.

[5146] Item debet, 25 kafices, 3 quartales ordey et auene.

63. baillias] Ms. añadido de otra mano, medieval, a comienzo del folio y antes de este compto.



*[Cuentas de Calvete de Oronz, almirante que fue de Sangüesa]*

- [5147] Caluetus d'Oronz, quondam admiratus Sangosse, debet de restat compoti sui anni noni, 2 roba, 2 almudes frumenti.  
[5148] Item debet, 20 kafices, 1 robum, 1 quartalem ordey.  
[5149] Item debet, 43 kafices, 3 roba, 2 quartales auene.  
[5150] Item debet, 2 kafices, 3 roba, 2 quartales de centeno.  
[5151] Item debet, 27 kafices, 2 roba mixture.  
[5152] Item debet, 1 kaficem, 1 robum, 1 quartalem de pisis.

*[Cuentas de García Simón de Bloriz]*

- [5153] Item Garsias Symonis de Bloriz debet ut apparet in fine libri rubei anni nonagesimi, 1 kaficem, 1 robum frumenti.

*[Cuentas del prior del Hospital de San Juan]*

- [5154] Item prior Hospitalis Sancti Johannis debet regi de tempore domni Eustacii, gubernatoris quondam, 120 kafices frumenti.  
[5155] Item pro domna Eluira Didaci de Haro, 480 kafices frumenti.  
[5156] Item pro eodem, 60 metretas vini.

*[Cuentas de Pedro Ochoa, portero]*

- [5157] Petrus Ochoe, portarius, debet pro restat sui compoti anni preteriti, 50 kafices, 2 roba frumenti.  
[5158] Item debet pro eodem, 4 kafices, 1 robum, 2 quartales auene.

*[Cuentas de Sancho Ortiz de San Millán, merino que fue de Estella]*

- [5159] Sancius Orticii de Sancto Miliano, quondam merinus Stellensis, debet de restat sui anni preteriti, 1.089 kafices, 2 quartales, 1 almudem frumenti.  
[5160] Item debet pro eodem, 35 kafices, 1 robum, 1 quartalem ordey.  
[5161] Item debet pro eodem, 33 kafices, 1 robum, 2 quartales salis.  
[5162] Item debet pro eodem, 18 metretas, 10 carapitos vini.

[5163] De quibus est fideiussor et principalis redditor Johannes Martini de Medrano, senior<sup>64</sup>. /fol. 88v.

64. El asiento se refiere a los cuatro anteriores.

[*Cuentas de Pascasio Marzel*]

[5164] Pascasius Marzelli Pampilone debet de restat sui compoti anni preteriti, 41 kafices frumenti.

*Anno Domini M° CC° LXXXVIII*<sup>65</sup>

65. Ms. anotación final, más cursiva y posiblemente de otra mano, con la que termina el compoto. Junto a ella, el sello en tinta, moderno, de la Biblioteca Nacional de Francia, circular, con la leyenda *Bibliothèque Nationale* y las iniciales R[épublique] F[rançaise].

## ÍNDICE DE LÁMINAS

## ÍNDICE DE LÁMINAS

### 1294

1. AGN, Comptos, Registro nº 4, fol. 105 r.
2. AGN, Comptos, Registro nº 4, fol. 105 v. - 106 r.
3. AGN, Comptos, Registro nº 6, fol. 18 r.
4. AGN, Comptos, Registro nº 6, fol. 33 r.
5. AGN, Comptos, Registro nº 6, fol. 56 r.
6. AGN, Comptos, Registro nº 6, fol. 75 Vº.
7. AGN, Comptos, Registro nº 6, fol. 94 r.
8. AGN, Comptos, Registro nº 6, fol. 119 r.
9. BnF, Ms. Lat. Nouv. Acq. 81, fol. 1 r.
10. BnF, Ms. Lat. Nouv. Acq. 81, fol. 43 r.
11. BnF, Ms. Lat. Nouv. Acq. 81, fol. 45 v.
  
12. Mapa. El Reino de Navarra a mediados del siglo XIII: Distritos fiscales (1280-1294).



Anno dñi m. c. lxx. xlv. nonagesimo

Comptos  
in meritis p[er] p[ro]p[ri]os  
Recepit tenar.

In valle de echaun.  
In villa de echaun de p[er]ta p[er] am[er]am  
ta lagenis vini vendit[ur] q[ui]bet lagena  
septē tenar. xvij. s. ij. d.

In villa de emica de p[er]ta p[er] am[er]am la  
geni vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. xv. d.  
ij. s. iij. d.

In villa de eho de p[er]ta p[er] am[er]am lagenis  
vini vendit[ur] q[ui]bet lagena septē den.  
ij. s. iij. d.

In villa de eho de p[er]ta p[er] am[er]am  
ta lagenis vini vendit[ur] q[ui]bet lagena  
septē s. xv. s. ij. d.

In villa de epasat de p[er]ta p[er] septuaginta  
denariis lageni vini vendit[ur] quilibet lagena  
ser. d. xvij. s.

In villa de baam de p[er]ta p[er] serden la  
gena vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. ser. d.  
xij. s.

In villa de auarica p[er] duodecim lageni  
vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. ser. d. vij. s.

In villa de auarica p[er] duodecim lageni  
vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. ser. d. vij. s.

In villa de uniano de p[er]ta. vij. s.  
In villa de baam de p[er]ta p[er] adragita  
agenis vini vendit[ur] q[ui]bet lagena.  
xij. s. xvij. s. sibi p[er] ope. vij. s.

In villa de acerau de p[er]ta. s. xvij.  
lageni vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. vij.  
s. iij. s. sibi p[er] ope. xvij. s.

In villa de sulca. xvij. s. vij. d.  
In villa de oraven de p[er]ta p[er] vino. l.  
ij. s.

In villa de arabondo r de munj de p[er]ta  
p[er] vino. iij. s. xv. s. ij. d.

In villa de echaun de p[er]ta p[er] am[er]am  
ta lagenis vini vendit[ur] q[ui]bet lagena  
septē tenar. xvij. s. ij. d.  
In villa de emica de p[er]ta p[er] am[er]am la  
geni vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. xv. d.  
ij. s. iij. d.

In villa de eho de p[er]ta p[er] am[er]am lagenis  
vini vendit[ur] q[ui]bet lagena septē den.  
ij. s. iij. d.

In villa de eho de p[er]ta p[er] am[er]am  
ta lagenis vini vendit[ur] q[ui]bet lagena  
septē s. xv. s. ij. d.

In villa de epasat de p[er]ta p[er] septuaginta  
denariis lageni vini vendit[ur] quilibet lagena  
ser. d. xvij. s.

In villa de baam de p[er]ta p[er] serden la  
gena vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. ser. d.  
xij. s.

In villa de auarica p[er] duodecim lageni  
vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. ser. d. vij. s.

In villa de auarica p[er] duodecim lageni  
vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. ser. d. vij. s.

In villa de uniano de p[er]ta. vij. s.  
In villa de baam de p[er]ta p[er] adragita  
agenis vini vendit[ur] q[ui]bet lagena.  
xij. s. xvij. s. sibi p[er] ope. vij. s.

In villa de acerau de p[er]ta. s. xvij.  
lageni vini vendit[ur] q[ui]bet lagena. vij.  
s. iij. s. sibi p[er] ope. xvij. s.

In villa de sulca. xvij. s. vij. d.  
In villa de oraven de p[er]ta p[er] vino. l.  
ij. s.

In villa de arabondo r de munj de p[er]ta  
p[er] vino. iij. s. xv. s. ij. d.

In villa de arabondo r de munj de p[er]ta  
p[er] vino. iij. s. xv. s. ij. d.

In villa de arabondo r de munj de p[er]ta  
p[er] vino. iij. s. xv. s. ij. d.

AGN, Comptos, Registro n° 4, fol. 105 r.







ff. 180.

Expensas de trigo

Suma de toda la recepta de la  
reynada de la rra. e de la reynada  
de su conto e de honrada viii  
ii xxxiiii li ii ann 1 q<sup>ta</sup>  
ii annis frumta.

Expensas frumta q<sup>ta</sup> p<sup>ta</sup>  
Expa comunis.

Q<sup>ta</sup> gastu John de Auderby altar  
de Coulla por digna de la heredit  
del Rey en Coulla. L li.

Q<sup>ta</sup> gastu John fernandez Chantre de  
Audela por digna de la heredit de la  
mayson xi li.

Ibi al Obispo por digna del q<sup>ta</sup>  
de los ayous de ablas. ii li ii ann.

Q<sup>ta</sup> gastu en la villa de Cascaes por <sup>sumaria</sup>  
de las hereditas del Rey. ii li ii q<sup>ta</sup>  
ii annis.

Ibi por lo que de dos casas por cony  
el p<sup>ta</sup> en alado. viii li.

Ibi por falta del ayoluo q<sup>no</sup> molio  
por razon q<sup>ca</sup>yo el ayoluo del castiello  
e demto fue la mecat de la casa  
e fino q<sup>no</sup> molio del p<sup>ta</sup> dia de j<sup>ta</sup>  
ara meado fubres q <sup>fue</sup> fecho el ayoluo  
i li ii ann.

Iren por falta de la rra del ayoluo q<sup>ta</sup>  
como gastu <sup>recepta</sup> por falta la l<sup>ta</sup>.



Titulo de las cosas q̄ p̄nde saliana  
de los judios sobrel.

Suma de las carnegarias de judios  
de goyos .x. lbz.

Suma de tiendas de alcazaría  
.iiij. lbz.

Suma de carnegarias de  
alcazaría .xiiij. lbz.

Tiendas de anillos y papas judio  
y casas ibidem.

Prima tienda .xv. fl. .vi. d.

Segunda media .xxiiij. fl.

Tercera media .xiiij. fl.

Cuarta media .xiiij. fl.

Quinta media .xiiij. fl.

Sexta media .xi. fl. .vi. d.

Septima tienda en gregia .xiiij. fl.

Ochava media .xii. fl.

Novena media .xiiij. fl.

Diez media .xiiij. fl. .vi. d.

Once media .xii. fl.

Doce media .xv. fl.

Trece media .xv. fl.

Catorce media .xvii. fl.

Quince media .xviij. fl. .vi. d.

Diez y seis media .xviij. fl. .vi. d.

Diez y siete media .xviiij. fl. .vi. d.

Diez y ocho media .xvi. fl.

Diez y nueve media .xvii. fl. .vi. d.

Diez y diez media .xvi. fl. .vi. d.

Diez y once media .xi. fl. .vi. d.

Diez y doce media .xxiiij. fl.

Diez y trece media .xvi. fl. .vi. d.

Diez y catorce media .xviij. fl.

Diez y quince media .xiiij. fl.

Diez y dieciséis media .xviiij. fl.

Diez y diecisiete media .xii. fl.

Diez y dieciocho media .xvi. fl.

Diez y diecinueve media .xxi. fl. .vi. d.

Diez y veinte media .xvi. fl.

Diez y veintiuna media .xiiij. fl.

Diez y veintidós media .xi. fl. .vi. d.

Diez y veintitrés media .x. fl.

Abi q̄ palacio .xiiij. fl.

En canbray ibidem .x. fl.

Alcaz canbra ibidem .x. fl.

Alcaz palacio ibidem .xvi. fl.

Casa de como de ablicas .xviiij. fl.

Alcaz palacio .xii. fl.

Alcaz palacio ibidem .xiiij. fl.

Alcaz palacio ibidem .xii. fl.

Alcaz palacio ibidem de roq̄o el.

Alcaz canbra ibidem .x. fl.



Q del fido don miguel jurdan. doze. dños.  
 Q de pº fernandez. doze. dños.  
 Q de johan pº. diez y veynte. dños.  
 Q de sancha. doze. dños.  
 Q de pº xemenes dal fayo. doze. dños.  
 Q de pedro. dos. ff.  
 Q de dona gracia canales. dos. ff.  
 Q de miguel marqº. dos. ff.  
 Q de gracia. doze. dños.  
 Q de maria gutierrez. doze. dños.  
 Q de sancha. doze. dños.  
 Q de gracia. doze. dños.  
 Q de johan pº. dos. ff.  
 Q de fernando. doze. dños.  
 Q de johan garçeyº de cazayosso. doze. dños.  
 Q de don miguel pº de la guarda. dos. ff.  
 Q de berrolomeu pº. doze. dños.  
 Q de garçia aznarez. diez y veynte. dños.  
 Q de lope mºz copiego. doze. dños.  
 Q de dona maria beltra. quatro. ff.  
 Q de maria arceyº. doze. dños.  
 Q de dona sancha de la fuer. dos. ff.  
 Q de pascua diez y veynte. dños.  
 Q de don pº romeu. dos. ff.  
 Q de los xemenes. tres. ff.  
 Q de micolau. quatro. ff.  
 Q de sancho de salynas. doze. dños.

Suma de juras. serancia. dos. ff. seis. dños.

56



Anno Quosupra.

Guillelm de napas del puent de la Ferna recibo dineros.  
Qd el trebudo de las rinas del rey. vii lb. Qte del lo  
guero de cubas de cubas. xlv. con el coniller. el f. Qte del logue  
ro del huerto del Rey. xlv. Qte del loguero de la casa de la Fua  
Lxx. Qte de trebudo de la rina q fue de johano macia.  
iiij s. Qte de trebudo de la ofenida de los judios. vvv s.

Q Suma de toda recepra de dineros. vii lb. iij s. d.

Expendio dineros. Por obras feytas.

Q por cobrir los palacios del Rey en la puent con tablas cubras.  
danas rinas cosas compradas. leueros de carpenteros. de otros  
obieros r de bestias. Lvi s. iij d.  
Qte por una cambreta feyta de nuevo r un muro deua la  
corona con todas las cosas q eran menester. Lviij s.  
Qte por obras feytas en la casa de la Fua mayor con fuytes.  
muro. tablas. r con loguero de maconeros de otras obieros r de  
bestias. xxvii s. iij d. ob.

Q Suma de toda expensa vii lb. vii s. iij d. ob.

Assi finca q deue vii lb. vii s. iij d.

Conto feyto entre los Recebidores del  
dito Guillelm de napas.

Q Deue por restanca del dito su conto. vii lb. vii s. iij d.  
Qte deue por la restanca del su conto de Antaño feyto entre  
los recebidores. xviii. xvii lb. xv d. ob.

Q Suma que deue por las dichas pndas. xxxvii lb.  
vii s. iij d. ob.

de quibz soluit receproz q rimo empro ab ipso. vii lb. vii s. d.

Suma p se  
Ita debet xviii lb. xv s. d.

Item recepit frumetum.

Q debet de pestat sui compton anni 1222 ctm xxx lb.  
Qte recepit de tributo molendioru regis huius anni. x lb.

Q Suma totius recepte frumeti. xl lb.

Ita debet.



¶ Anno . Dni . Milmo . Ducentesimo . Nonagesimo . quinto

¶ Comptos de John breton chancelier de bel indres et baillie  
receptilla

¶ Recepit denarios

¶ In fine

¶ Item de cens de la poblacion de saint John iij lbz 2xviij s .  
vii d .

¶ Summa ffe

¶ Item de cens de la poblacion del arsenal xxv lbz xiiii s .  
v d .

¶ Summa ffe

¶ Item de cens de places

¶ De cens de la place de se lapis de la solana que tiene se simes  
et luyson viij s . ix d . Item de cens de place de aymar  
seij s . viij d . Item de cens de place de John d'ime  
viij s . ix d . Item de cens de place de domigo de luyfanda  
viij s . ix d . Item de cens de place de John macho viij s .  
ix d . Item de cens de place de andreo fons viij s . ix d .  
Item de cens de place de John fons viij s . ix d .  
Item de cens de place de se corces viij s . ix d . Item  
de cens de place de oestre mure q tiene annual fons  
viij s . ix d . Item de cens de la place de tholome de lordel  
viij s . ix d . Item de cens de la place de se d'aillog

94



Claro dñi willmo ducanimo monastio q̄to  
Comptos s̄os iur̄ receptores i ioh̄nem amec̄.  
Q̄ dabat de Restac̄ sui s̄pon̄ dñi p̄ciq̄ <sup>xx</sup>vi <sup>xx</sup>vi lb̄ xiiij s̄ vi d̄. Q̄ summa p̄ se

Q̄ de q̄bz p̄lur̄ receptoribz p̄ manu didaci sanc̄i de quantis meritis p̄ s̄duendis  
Remoniac̄ castro sue meritis q̄s ip̄e copuac̄ in recepta sua in s̄pon̄o iur̄ se  
i receptor̄ huius ann̄ <sup>xx</sup>vi lb̄.

Q̄ iur̄ eisd̄m p̄ manu arnulphi carpentarij p̄ p̄s̄is emendis p̄ opibz in p̄s̄is p̄ciq̄  
ap̄ thebas <sup>xx</sup>v s̄

Q̄ iur̄ eisd̄m p̄ manu Guarsie sanc̄i de landa in p̄s̄is p̄ciq̄ de quantis suis huius  
ann̄ lb̄.

Q̄ iur̄ eisd̄m p̄ manu dñi furcun̄i almorane p̄ciq̄ de militis suis huius ann̄  
<sup>xx</sup>v lb̄.

Q̄ iur̄ eisd̄m p̄ manu gartun̄i guars̄ videlicet p̄ debito in q̄ tenebat̄ sibi Guarsias  
sanc̄i de landa p̄ciq̄ de quantis suis huius ann̄ <sup>xx</sup>vii lb̄ viij s̄ d̄.

Q̄ iur̄ eisd̄m p̄ manu brocardi p̄ciq̄ de quantis p̄ciq̄ de bello facti in castro de  
yruita huius ann̄ <sup>xx</sup>vi lb̄ x s̄ iij d̄.

Q̄ iur̄ eisd̄m p̄ manu Guarsie Guarsie de ammen̄di p̄ciq̄ de mesnaderia  
sua huius ann̄ <sup>xx</sup> lb̄.

Q̄ summa q̄ reddidit receptoribz <sup>xx</sup>vii <sup>xx</sup>vi lb̄ viij s̄ d̄.

ita <sup>xx</sup>vi lb̄ xiiij s̄ viij d̄. saluta ap̄ thebas subito an̄ festu b̄i georgij una cū s̄entis  
empus i cū expen̄ ulloz q̄ diuissent̄ p̄ciq̄ pampilone.



**LIBER PRIMUS DE REBUS**

... et de ...  
... et de ...  
... et de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...

**¶** In villa de ...  
... et de ...



pro mut' sibi fco anno p'to du erat i f'anc' C lb g de lupo garsie de gatio  
fuyente armoz pro mut' sibi fco in vasconia du erat in fuyto reg' ai dno co  
stabulario xxviii lb g de deb per cornely de aragoia videlz de oxingent' lb  
tradit' eide mut' du e in f'anc' vi xxviii lb g de debito lupi odre fuyentis  
armoz p mut' sibi fco i vasconia p thuradu balene xxviii lb g de debito ai  
cu gars' de p're regine p eode x lb g de debito andree de stella p eode xx  
viii lb g de deb Garsie arnaldi de sco per xxxviii lb

g suma dearu p'um iiii lviij lb

### de restancijs debitis regibz Navarre quidam

g de Comunitate stelle p soda solone emete q' debebat de rpi Reg' Henrici qnd  
deducta q'atone eis fca p Reg' ur appet i recepta receptor' am p'ria sub eod'  
titlo ij lb

g suma p se.

### Item de restancia per de Ripa

g de sancio per de olaz portario p pres xij lb g de per martin' de artey'z notari'  
pro eode xi lb

g suma dearu p'um xxviii lb

g de de melioratone scambij mille lb tur' argenti q' constitunt par. viginti  
duca denar' et ob plo p lbz et sunt solute mesnadar' et alijs viginti qnqz  
denar' plo p libm qz tantu valebat tuc i Navarr' vi xv lb viij s iiii d

g suma p se

g de de Bichio et archetio Thesaur' dmi reg' q's paulo bechavena recepit  
ca. ianu Thesaurarioz thol q' par' te quibz hnt de Thesaur' duas patentes  
lras recognitonis altam sub sigill' gubnat' et p. lanreue / et altam sub si  
gillo da pauli deducte inde septe milibz lbz tur' ablati' eide. p. apd  
carlona p Contee dmi leuoli xxviii lb

g suma p se

g Item recepunt p acce et septe para lraz patenciu regis et p solas lras  
subn' patentes et clausas q's p ipis recepunt mercatores de Navarr' viij lb

g sum p se

### de augmentatõe p'ete vidoz Navarr'

g de omibz iudeis Navarr' p augmentatõe p'ete eorunde fca h' anno ult' soli  
ta p'eta regi reddita tam p sportu ballui Tucele q' p sportu ballui stite  
huo ann' xviii lb

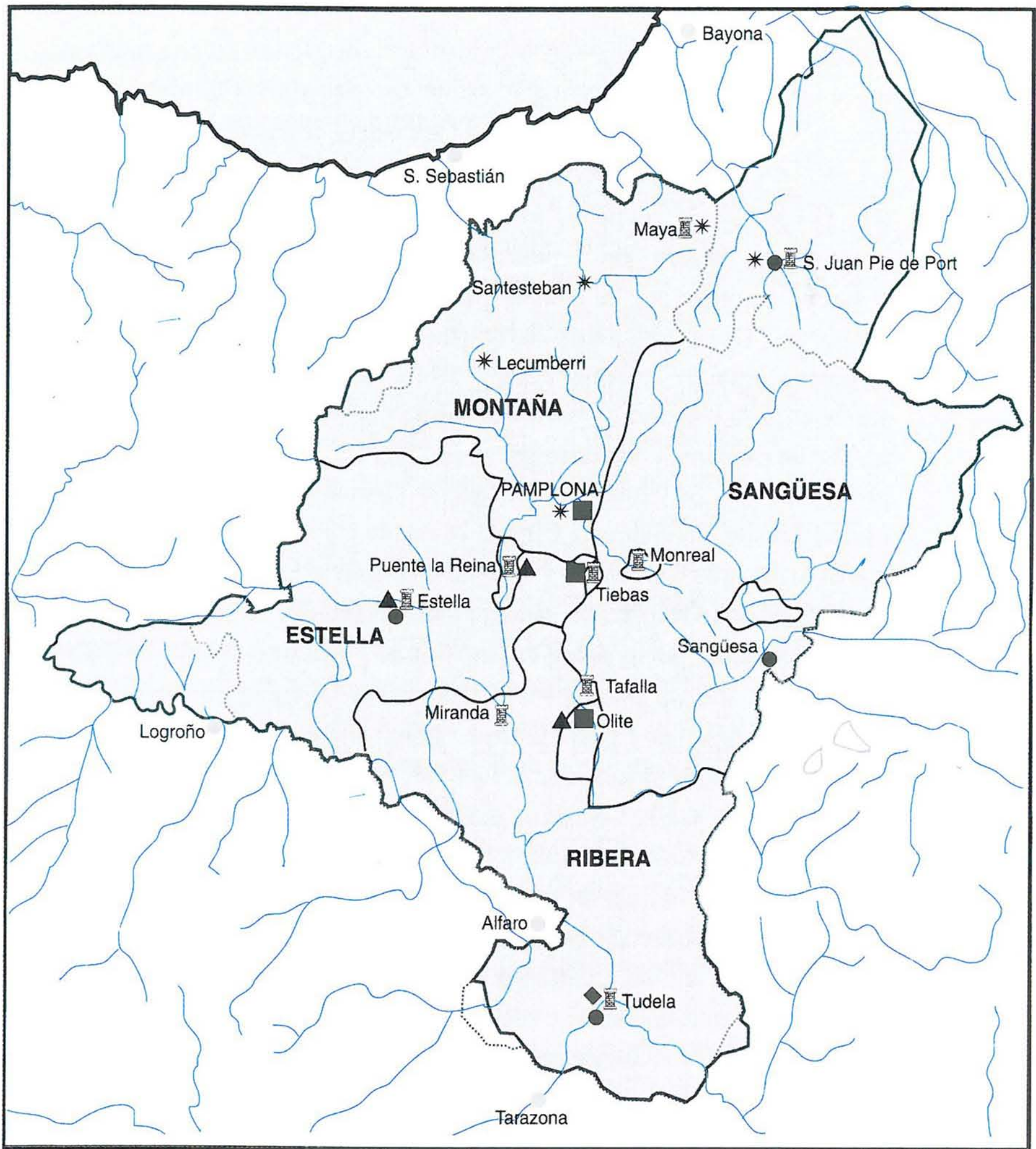
g suma p se



Didaco gundissaluy de archubo s' Didaco sancy de orçales s' Gundissaluo mar  
tin de orientayn. Lupo orticy de avonte acuto juniori s' Simoni orticy  
telcoa: s' aurino emeca de tueymega s' Remigio de legana s' Othe orticy  
telcoa: s' Johni sancy de vniça s' Pet' simonis de Cuaza s' Emeco per' de  
ale s' Pet' garcie de Iguzqea s' Johni sancy de funes s' Simoni capata s' Pet'  
emeci de peymalen s' Pedro gundissaluy de archubo s' Simoni martin de  
Oyileta s' fernando per' de coreilla s' fernando sancy de nuelles s' Egidio s'  
monie de Tidon s' Pet' lupi de licassoayn s' Eoderico sancy de cascaur  
s' Goncio guarcie de avonte acuto s' Didaco martin de vez s' fernando  
per' de casseda s' Emeco egidij de baynes s' Johni per' de peymalen s' fern  
do per' de mayneru s' Eoderico per' de ypuzcoa s' aurino Gundissaluy de jero  
sa s' Simoni per' de yluudoz s' Johni garcie dozicayn s' Emeco de licassoayn  
s' Johni martin de Cuaza s' furtado de equay s' fernando per' de sc' adria  
no s' aurino per' de ybaniz s' ate de Echunayn s' Pedro andiael de bur  
burja s' Goncio roderica de aluicu s' Johni bertandi de caure s' fernando  
lupi de daualee s' Johni orticy de sc' yncecio s' aurino garcie de alcaz  
s' Remigio Gundissaluy d' cortez s' Bertando sancy de sc' per' s' Goncio  
lupi de Samaynego s' Pedro sancy de Samaynego s' Eoderico fernando de  
Eranssa s' Gundissaluo lupi de licassoayn s' aurino emeca de subica  
s' garcie lupi de valera s' aurino per' de yluudoz s' Tarno garcie de blym  
nael s' garcie calueta s' Didaco martin de ayntuentez s' furtado lupi de  
amescoa s' Johni martin de curiz s' aurino Eoderici de salibz s' arnaldo  
re la canja s' furtado per' de sc' adriano s' aurino simonis de archubo s' Gon  
cio Remigio de Tidon s' Didaco Eoderici de Diego s' calueta de ponte  
reymone s' michueli sancy de casseda s' aurino simonis de arnedas s' Di  
daco orticy de amaynancas s' garcie de bulcanice s' Goncio per' de lei  
re s' Gundissaluo sancy de samaynego s' Johni gundissaluy de funes  
s' garcie simonis de vez s' Pet' martin de coreilla s' Lupo didaco de  
pui s' Pedro fernando de gotee s' arnaldo garcie d' no calueta s' furtado  
sancy de sc' adriano s' Goncio garcie de rediano s' fernando per' de gada  
s' aurino Egidij de vidantz s' andiael per' de cascaur s' Pedro fernando



EL REINO DE NAVARRA A MEDIADOS DEL SIGLO XIII:  
DISTRITOS FISCALES (1280-1294)



Unidad de Cartografía Histórica. Área de Historia Medieval.  
UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA

|            |           |
|------------|-----------|
| ● Baile    | ■ Clavero |
| ▲ Preboste | 🏰 Alcaide |
| ◆ Justicia | * Peaje   |



## ÍNDICE DE NOMBRES PROPIOS

## ÍNDICE DE NOMBRES PROPIOS\*

### A

- Aaxe**, 26: 145; 36: 153; 37: 2620, 2653, 2666.
- Aaxe, Arnaldo de**, 26: 108.
- Aaxe, García Pérez de**, 30: 874; 37: 2810, 2851, 3332.
- Abahyn, Haym**, 37: 398.
- Abaigar, Pascual de**, 33: 80, 221; 37: 2196, 3414.
- Abaiz**, 30: 329, 572, 613, 828; 37: 3759, 4003, 4041, 4256.
- Abaiz, Martín Gil de**, 27: 430; 37: 3576.
- Abayu, Abraham**, 28: 504.
- Abayu, Ezmel**, 28: 470; 37: 709.
- Abayu, Haym**, 28: 74, 206; 37: 631.
- Abayu, Juce**, 33: 111.
- Abdala Azmona**, v. Azmona, Abdala.
- Abdala Cunchillos**, v. Cunchillos, Abdala.
- Abdala Ezmora**, v. Ezmora, Abdala.
- Abdala Renazos**, v. Renazos, Abdala.
- Abdala Serrano**, v. Serrano, Abdala.
- Abdala Venazos de Cortes**, v. Cortes, Abdala Venazos de.
- Abdala, hijo de Arbonea** 27:138; 37: 129.
- Abdomelic Zambrillo**, v. Zambrillo, Abdomelic.
- Abenaxon, Ezmel**, 28: 452, 469; 37: 691, 708.
- Abenaxon, Salomón**, 28: 466, 471; 37: 705, 710.
- Abenbarba (Tudela)**, 28: 172; 37: 366.
- Abenbefor, Gento**, 28: 454; 37: 693.
- Abendebu, Moisés**, 28: 493; 37: 732.
- Abendino, Ezmel**, 34: 668; 37: 1669.
- Abenfacen, Abraham**, 33: 117; 37: 2232.
- Abenfarach, Gento**, 28: 482; 33: 112; 37: 721, 2227.
- Abenfarach, Juce**, 28: 499; 37: 738.
- Abenpesat, Samuel**, 28: 484; 37: 723.
- Abentema, Malhude**, 28: 515; 37: 752.
- Abenxeit (Tudela)**, 28: 360.
- Abenxeit, Mahoma**, 28: 509; 37: 746.
- Abenxoep, Gento**, 33: 131; 37: 2247.
- Abenxoep, Samuel**, 33: 135; 37: 2251.
- Abenxucran, Juce**, 28: 465; 37: 704.
- Abenxucran, Saçon**, 28: 458; 37: 697, 712.
- Ablitas**, 27: 20, 21, 105-109, 321, 375, 456, 495, 538; 28: 403; 37: 20-22, 101-104, 643, 3036, 3155, 3182, 3473, 3522, 3602, 3640, 3678.
- Ablitas, Juan García de**, 27: 265, 399; 37: 225, 2814, 2857, 3540.
- Ablitas, Martín de**, 28: 433; 37: 672.
- Ablitas, Ramón de**, 28: 41; 37: 602.
- Abolafia, Mair**, 28: 495.
- Abozac, hijo de Ganamiel**, 28: 488; 37: 727.

\* *Se han unificado las grafías de topónimos y antropónimos. Los nombres de persona se ordenan por el locativo, en primer lugar, o por el apellido en su caso; por el patronímico en ausencia de locativo o apellido; y por el nombre propio si faltan los anteriores. Se han procurado establecer las necesarias referencias. En cada caso se ha indicado la pieza contable, seguida de los números de asiento correspondientes.*

**Abraham (Estella), 37: 2252.**  
**Abraham (Funes), 37: 1994.**  
**Abraham Abayu, v. Abayu, Abraham.**  
**Abraham Abenfacen, v. Abenfacen, Abraham.**  
**Abraham Abzerol, v. Abzerol, Abraham.**  
**Abraham Albofeda, v. Albofeda, Abraham.**  
**Abraham Atulituli, v. Atulituli, Abraham.**  
**Abraham Azaniel, v. Azaniel, Abraham.**  
**Abraham Ezquerria, v. Ezquerria, Abraham.**  
**Abraham Garfon, v. Garfon, Abraham.**  
**Abraham Lescaillo, v. Lescaillo, Abaha.**  
**Abraham, Alcait 27: 384, 395, 507, 517, 606, 607, 608; 33: 286; 37: 2344, 2691, 2736, 3097, 3537, 3657.**  
**Abraham, hijo de Juce Camiz, 28: 491; 37: 730.**  
**Abramiel (Estella), 33: 136.**  
**Abzerol, Abraham, 33: 119; 37: 2234.**  
**Aceari Revelu, v. Revelu, Aceari.**  
**Acedo 37: 1776-1778, 4661, 4878.**  
**Acedo, Sancho Fernández de, 37: 2818, 2863.**  
**Acotáin, 30: 440-442, 687, 688; 37: 3872-3874, 4117, 4118.**  
**Acotáin, Zabelis de, 34: 389, 506, 513.**  
**Adaiz, Ortiz de, 34: 44.**  
**Adaja, 30: 126, 746; 37: 1094, 4177.**  
**Adán Arcillato, v. Arcillato, Adán.**  
**Adán Atillador, v. Atillador, Adán.**  
**Adán de Etuláin, v. Etuláin, Adán de.**  
**Adán de Luxa, v. Luxa, Adán de.**  
**Adán de San Juan, v. San Juan, Adán de.**  
**Adán Pellejero, v. Pellejero, Adán.**  
**Adarreta (San Esteban de Lerín), 37: 1756, 4642, 4643, 4867.**  
**Ademar, Durado, 37: 3099.**  
**Adobaria, 37: 951.**  
**Adonario Bruni, v. Bruni, Adonario.**  
**Adrián (Sangüesa), 30: 257; 37: 1217.**  
**Adriano Iñiguez de Corella, v. Corella, Adriano Iñiguez de.**  
**Adurraga, 32: 178, 179; 35: 183, 184, 619; 37: 1467, 1468, 4532.**  
**Aézcoa, 30: 152, 228, 251, 554, 881; 37: 1117, 1192, 1211, 3339, 3985.**  
**Aézcoa, Domingo de, 30: 191; 37: 1155.**  
**Aézcoa, Miguel de, 34: 412, 497.**  
**Agoibar (Esteribar), 30: 100, 725; 37: 1068, 4155.**  
**Agorreta, 30: 76, 705; 37: 1044, 3251, 4135.**  
**Agorreta, Miguel Pérez de, 37: 2967, 3208.**  
**Agramont, 36: 184; 37: 2798, 2833-2835, 2835, 3443.**  
**Agudo, García, 34: 633.**  
**Aguerre, 26: 75-79, 75, 76, 182, 198, 210, 219. 36: 68-72, 68, 69, 70, 71, 155, 201, 225, 235, 244; 37: 2423, 2577, 2655, 5016, 5032, 5044, 5063, 5082, 5092, 5102.**  
**Aguerre, Arnaldo Bernárdez de, 26: 98; 37: 2446.**  
**Aguerre, Ichusco de, 36: 87; 37: 2596.**  
**Aguilar, 37: 1907, 4689.**  
**Aguilar, Colartes, 37: 4689.**  
**Aguilero, García, 34: 392.**  
**Aguinaga, 32: 29, 552; 35: 29, 558; 37: 1314, 4471.**  
**Aguinarte (Araquil), 32: 46, 411, 412, 563; 35: 413, 414, 569; 37: 1331, 4328, 4329, 4482.**  
**Aguinarte, García López de, 32: 436, 455; 35: 440, 457; 37: 4355, 4373.**  
**Aguirre, Juan Pérez de, 32: 315; 35: 323; 37: 1604.**  
**Aguirre, Pedro Sánchez de, 32: 315; 37: 1604.**

- Aguirre, **Sáncho de**, 35: 323.  
 Ahaiz, 36: 114, 115.  
 Ahe, **Íñigo Pérez de**, 37: 2818.  
 Ahe, **Pedro Martínez de**, 37: 2816, 2859.  
 Aibar, 30: 19-22, 178, 220, 230, 298, 334, 535, 623, 808, 884; 37: 987-990, 1143, 1184, 1194, 1253, 1336, 3342, 3759, 3764, 3967, 4041, 4051.  
 Aibar de Iriberry, **Pedro**, v. Iriberry, Pedro Aibar de.  
 Aibar, **Domingo Pérez de**, 28: 186; 37: 380.  
 Aibar, **Íñigo Rodríguez de**, 37: 2776, 2818, 2863.  
 Aibar, **Martín Jiménez de**, 37: 2838.  
 Aibar, **Martín Jiménez, el joven**, 37: 2800.  
 Aibar, **Martín Miguélez de**, 37: 2818, 2820, 2863.  
 Aibar, **Martín Ruiz de**, 30: 298.  
 Aibar, **Miguel Martínez de, el joven**, 37: 2818, 2863.  
 Aibar, **San Salvador**, 30: 178; 37: 1143.  
 Aibar, **Urraca**, 37: 1529.  
 Aibar, **valle de**, 30: 9-28, 329-351, 613-635; 37: 977-996.  
 Aicibarren, **Jaso**, 26: 101.  
 Aicita, 30: 477; 32: 325, 469; 35: 473; 37: 1612, 4388.  
 Aimar, **Seguín**, v. Seguín, Aimar.  
 Aimar, **Seguín**, 37: 2123.  
 Aincille, 26: 30, 31; 36: 25, 26, 106.  
 Aincioa, 30: 108, 733; 37: 1076, 4164.  
 Ainhua, 37: 2688.  
 Ainzúa, 37: 1357.  
 Airiere, **Guillermo de**, 37: 3226.  
 Aitaras (Valdizarbe), 35: 265.  
 Aiza (Araquil), 32: 32.  
 Aiza (Araquil), 35: 38.  
 Aizároz, 32: 100, 577; 35: 102, 583; 37: 1385, 4496.  
 Aizcoa (Urraúl), 30: 764; 37: 3909, 4195.  
 Aizcurgui (Urraúl), 30: 482, 768; 37: 3914, 4199.  
 Aizpún, 37: 1727.  
 Ajar, 37: 405.  
 Alagan, **Azac**, 28: 475; 37: 714.  
 Alaiz, 37: 2686.  
 Alaiz, **Toda de**, 37: 4226.  
 Alamán, **Pedro**, v. Pérez, Martín, hijo de Pedro Alamán.  
 Alart, **Guillermo**, 28: 140; 37: 334.  
 Alava, 32: 293; 35: 299; 37: 1580.  
 Alazar, 28: 430; 37: 670.  
 Alazar Amillo, v. Amillo, Alazar.  
 Alazar Cohen, v. Cohen, Alazar.  
 Alazar, **Bonastruga**, 33: 107; 37: 2229.  
 Albacie, **Toda**, 37: 4217.  
 Albarracín, 37: 359.  
 Albarrueti, 28: 165, 191; 37: 385.  
 Albeyant, **Martín**, 37: 1835.  
 Albiasu, 32: 86; 35: 87; 37: 371.  
 Albiasu, **Domingo de**, 34: 470, 592.  
 Albizu, **Sancho Rodríguez de**, 37: 2818, 2863.  
 Albofeda, **Abraham**, 33: 138; 37: 2254.  
 Albofeda, **Avieru**, 33: 130, 37: 2246.  
 Albolafia, **Mayel**, 37: 734.  
 Alborge, **Azac**, 28: 492; 37: 731.  
 Alborge, **Salomón**, 33: 138; 37: 2254.  
 Albuillón, 37: 802.  
 Alcadi (Peralta), 37: 1835.  
 Alcait Abraham, v. Abraham, Alcait.  
 Alcait, **Mahoma**, 28: 515; 37: 752.  
 Alcalahorri, **Azac**, 28: 456, 468, 586; 37: 695, 699, 707, 725.  
 Alcapanaci, **Zalema**, 28: 202.  
 Alcoz, 32: 153; 35: 158; 37: 1442.  
 Alda, **Lorenzo de**, 33: 43; 37: 2159.

- Aldaba**, 32: 18, 40, 268, 398, 405, 544, 558, 455, 514; 35: 41, 273, 400, 407, 458, 518, 550; 37: 1303, 1325, 1556, 4315, 4322, 4373, 4432, 4463, 4477.
- Aldaba, García de**, 34: 322.
- Aldaba, Jimeno de**, 34: 317.
- Aldaba, Pedro López de**, 27: 231, 500; 37: 201, 3644.
- Aldarregui (Esteribar)**, 30: 80, 709; 37: 1048, 4139.
- Aldaz**, 32: 91; 35: 92; 37: 1376.
- Aldaz, Ortiz de**, 34: 121, 458.
- Aldueya**, 32: 71; 37: 1356.
- Alduya (Burunda)**, 35: 72.
- Alejandro**, 34: 473.
- Alemán, Pedro**, 29: 90.
- Alfaro**, 27: 231, 233, 500; 37: 201, 3644.
- Alfaro, Marcos de**, 29: 92; 37: 922.
- Alfaro, Pedro Jiménez de**, 29: 29; 37: 860.
- Alfaro, Rodrigo de**, 29: 84.
- Alfazar, Muza**, 28: 80.
- Alfonso Diéguez de Morentín**, v. Morentín, Alfonso Diéguez de.
- Alfonso Fernández**, v. Fernández, Alfonso.
- Alfonso, Juan**, 37: 3176.
- Alfonso, Sancha**, 33: 191; 37: 2299.
- Alí Azmona**, v. Azmona, Alí.
- Alí de Córdoba**, v. Córdoba, Alí de.
- Ali Ezmora**, v. Ezmora, Ali.
- Alí Genet**, v. Genet, Alí.
- Alibueno, Íñigo**, 34: 53.
- Aliezta (Araquil)**, 37: 1322.
- Aljub**, 28: 93.
- Almalequi, Alí**, 28: 515; 37: 752.
- Almodalafes**, 27: 28.
- Almoniz, Salomón**, 28: 206.
- Almoravid, Fortún**, 30: 292, 570, 826; 32: 335-360, 481-488, 522, 523, 652-665, 674, 675, 680; 34: 706; 35: 342-367, 484-491, 527-528, 657-669, 677, 683; 37: 1247, 1621-1745, 1998, 2101, 2823-2824, 3360, 4001, 4254, 4399-4406, 4440, 4441, 4570-4583, 4591, 4592, 4809, 4967.
- Almoravid, García**, 30: 518, 526-530, 809-814; 32: 256-258, 445, 639; 35: 261-263, 449, 450, 645-651; 37: 1545, 1960, 2818, 2863, 3949, 3955, 4237, 4364, 4558, 4630, 4784, 4785, 4953.
- Almoravid, Íñigo**, 30: 327, 804; 32: 259, 260, 447, 640; 35: 264-265, 451, 646, 647; 37: 1548, 1549, 3758, 3974, 4234, 4367, 4559.
- Almoravid, Martín**, 34: 393.
- Almoyuz, Salomón**, 37: 398.
- Aloz**, 37: 3884-3887.
- Alsasua**, 32: 63, 294; 35: 64, 300; 37: 1348, 1581.
- Álvarez de Cortes, García**, v. Cortes, García Álvarez de.
- Álvarez de Lodosa, María**, v. Lodosa, María Álvarez de.
- Álvarez de Rada, Lope**, v. Rada, Lope Álvarez de.
- Álvarez, García**, 28: 413; 37: 653.
- Álvarez, Lope**, 28: 529.
- Álvaro de Orísoain**, v. Orísoain, Álvaro de.
- Álvaro Dieguez**, v. Diéguez, Álvaro.
- Álvaro Juan de Garínoain**, v. Garínoain, Álvaro Juan de.
- Alvero, Pedro de**, 27: 207.
- Alzórriz, Calvete de** 37: 2818, 2863.
- Alzórriz, Jimeno García de** 30: 255; 37: 1215.
- Alzórriz, Pedro López de**, 37: 123.
- Allent la Puent, Muza de**, 28: 671, 690.
- Allín**, 37: 1781-1792, 4665-4677, 4809, 4853-4862, 4967.

- Allo**, 33: 94, 222; 37: 1742-1744, 1935, 1936, 2210, 3415, 4632, 4633, 4755, 4850, 4851, 4935.
- Alloz**, 35: 270, 271; 37: 1721, 1973, 2000.
- Alloz, Pedro de**, 33: 15; 37: 2132.
- Amado de Subiste**, v. Subiste, Amado de.
- Amároz**, 26: 37, 119; 36: 33.
- Amatriain**, 30: 176, 322; 37: 1141, 3752.
- Amatriain, Juan Sánchez de**, 27; 274, 408; 30: 873; 37: 234, 2818, 2863, 3331, 3549.
- Améscoa**, 37: 1764, 1765, 2039, 2059, 4678; Inzura, 37: 4678.
- Améscoa, Fortún López de**, 37: 2818, 2863.
- Amigo (Labraza)**, 37: 3069.
- Amigo de Los Arcos**, v. Los Arcos, Amigo de.
- Amillo Tudela**, v. Tudela, Amillo.
- Amillo**, 28: 134.
- Amillo, Alazar**, 28: 455; 37: 694.
- Amplepuis, Gerin de**, 34: 198.
- Anciart**, 26: 120; 37: 2463.
- Ancil**, 37: 2377, 2378, 2535, 2536.
- Ancín**, 37: 1779, 1941, 4773, 4942.
- Ancivil, Irigoyen de**, 37: 2613.
- Andía**, 32: 629; 35: 434, 635; 37: 4349, 4548.
- Andía, Domingo**, 27: 170; 37: 156.
- Andión**, 37: 1796.
- Andosilla**, 37: 1869-1874, 2016, 2097, 4773, 4942.
- Andosilla, Lope González de**, 37: 2814.
- Andosilla, Pedro García de**, 37: 2814, 2857.
- Andrea (San Juan de Pie de Puerto)**, 36: 92.
- Andregualla**, 33: 259; 37: 2324.
- Andreinusa (Usechi)**, 30: 193, 789; 37: 1157, 4219.
- Andreinusa (Viscarret)**, 30: 198.
- Andrés**, 37: 3198.
- Andrés Cerdone, Miguel**, v. Cerdone, Miguel Andrés.
- Andrés de Berriozar**, v. Berriozar, Andrés de.
- Andrés de Estella**, v. Estella, Andrés de.
- Andrés de Tudela**, v. Tudela, Andrés de.
- Andrés Ponce**, v. Ponce, Andrés.
- Andrés Sarrailler, Pedro** 34: 397.
- Andrés, Pedro**, 34: 320.
- Andresanz, Sancho de**, 37: 3011.
- Andricáin**, 30: 34, 369-371, 650-652; 37: 1002, 3800-3802, 4079-4081.
- Aneri de Echaondo**, v. Echaondo, Aneri de.
- Aneri de Echegapare de Sarrasqueta**, v. Sarrasqueta, Aneri de Echegapare de.
- Aneri lo Faur**, v. Faur, Aneri lo.
- Aneride Otatce**, v. Otatce, Aneride.
- Anerio de Chando**, v. Chando, Anerio de.
- Anerio de Echegapare**, v. Echegapare, Anerio de.
- Anerio Herrero**, v. Herrero, Anerio.
- Aneztea**, 37: 1580.
- Angelart, Guillermo**, 37: 3103.
- Anglet**, 37: 3107.
- Anglet, Gento**, 33: 120; 37: 2235.
- Angustina (Alsua)**, 32: 71; 35: 71; 37: 1355.
- Aniz (Cirauqui)**, 37: 1732.
- Aniz, García Esteban de**, 37: 1979.
- Anocíbar**, 32: 190, 191, 456, 605; 35: 195, 196, 459, 611; 37: 1479, 1480, 4375, 4524.
- Anocíbar, Pedro de**, 34: 608.
- Anoeto de Loisi**, v. Loisi, Anoeto de.
- Anoz, Sancho Pérez de**, 34: 340.

- Anué, 32: 165-180, 336, 356, 607-614, 654, 663; 35: 343, 363, 659; 37: 1454-1469, 1622, 1642, 4526-4533, 4572, 4581.
- Anué, valle de, 35: 170-185, 613-620.
- Añezcar, 32: 393-395; 35: 395, 396, 397, 492; 37: 4310-4312, 4407.
- Añorbe, 32: 218-224, 265, 266, 284, 307, 423-425, 451, 452, 460, 518, 627, 647; 35: 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 289, 313, 425, 426, 427, 454, 455, 464, 522, 633, 652; 37: 1507-1513, 1572, 1594, 4340-4342, 4370, 4371, 4378, 4436, 4546, 4565.
- Añorbe, Rodrigo de, 32: 284; 35: 289; 37: 1572.
- Aoiz, 30: 73, 74, 212, 238, 452-455, 516, 703; 37: 1041, 1042, 1176, 1201, 3170, 3947, 4133.
- Aoiz, Pedro García de, 34: 369.
- Aparicio (Tiebas), 30: 586; 37: 4016.
- Aquerreta, 30: 84, 713; 37: 1052, 4143.
- Aquerreta, Miguel de, 34: 137.
- Aquiriáin (Izagaondoa), 30: 527, 813; 37: 4241.
- Aquiriáin, Domingo de, 34: 77, 82, 207.
- Aquis, 37: 2731, 3206.
- Arabon, Moisés, 34: 668; 37: 1669.
- Araciel, 37: 46, 231, 3486, 3546, 3615, 3642.
- Araciel, 27: 47, 260, 271, 335, 405, 470, 497.
- Aragón, 26: 155; 27: 106, 110, 251; 29: 142; 30: 236, 840; 37: 102, 105, 214, 1200, 1274, 2496, 2706, 2720, 3931, 4207.
- Aragón, Pedro Cornelio de, 37: 2749.
- Aragón, Pedro de, 37: 2362.
- Araiz, Fernando Ruiz de, 32: 363, 678.
- Araiz, valle de, 32: 74-84, 346; 35: 75-85, 353; 37: 1359-1365, 1632.
- Aralar, 32: 255; 35: 260; 37: 1544.
- Arambelz, 26: 53; 36:50; 37: 2399, 2559.
- Aramendía (Esteribar), 30: 90, 717; 37: 1058, 1784, 4147, 4669, 4855.
- Aramendía, García García de, 30: 839; 34: 709; 37: 2480, 2808, 2846.
- Aramendía, García Garro de, 26: 139.
- Aranarache, 37: 1767, 4655, 4875.
- Aranaz, 32: 130, 131, 671; 35: 55, 56, 132, 133, 299, 351, 675; 37: 1415, 4589.
- Aranaz, valle de, 32: 54, 55, 293, 344, 365; 37: 1339, 1630.
- Arándazu, 37: 4610, 4753.
- Aranguren, 30: 379; 37: 572, 3810, 4003.
- Aranguren, María Jiménez de, 30: 581; 37: 4011.
- Aranguren, Sancho Martínez de, 37: 2818, 2863.
- Aranguren, valle de, 30: 294, 379-387; 37: 1005, 3810-3818.
- Araquil, García de, 33: 54, 396; 37: 2170.
- Araquil, Lorenzo de, 34: 32, 34, 101.
- Araquil, Miguel de, 34: 149.
- Araquil, valle de, 30: 37; 32: 36-56, 311, 343, 402-413, 484, 557-567; 35: 37-57, 318, 350, 487, 404-415, 563-573, 664; 37: 1321-1338, 1629, 4319-4330, 4402, 4476-4486, 4577.
- Ararax (Pamplona), 35: 19.
- Aras, Martín Juan de, 37: 1977.
- Arbea, Martín de, 37: 3136.
- Arberoa, 26: 54, 66, 67, 119-126, 119, 126, 144, 168, 187; 36: 51, 63, 64, 127-133, 133, 157, 173, 210; 37: 2400, 2414, 2415, 2462, 2560, 2572, 2630, 5021, 5072.
- Arbeu (San Juan de Pie de Puerto), 26: 89; 37: 2437.

- Arbizu, García de**, 35: 461.  
**Arbonea (Tudela)**, 37: 129.  
**Arbonea (Valtierra)**, 27: 138.  
**Arcaya, Sancho**, 34: 57.  
**Arcaya, Sancho Pérez de**, 34: 59, 60.  
**Arce**, 32: 140; 35: 142; 37: 1425.  
**Arce, Pedro de**, 34: 335, 347.  
**Arce, valle de**, 30: 121-140, 238, 240, 251, 468-474, 554, 741-761; 37: 1089-1104, 1201, 1211, 3900-3906, 3985, 4173-4192.  
**Arceiz, María**, 29: 45.  
**Arceiz, Pedro Martínez de**, 37: 3216.  
**Archillato, Adán**, 37: 3099.  
**Archal, Pedro de**, 37: 2455.  
**Ardaiz** 30: 112, 113, 736; 37: 1080, 4167.  
**Ardaiz, Jimeno de**, 34: 684; 37: 1685.  
**Ardanaz** 30: 38, 294, 385, 390, 572, 660, 828; 37: 1006, 1007, 1249, 3816, 4003, 4089, 4256.  
**Ardanaz, Pedro de**, 34: 556, 621.  
**Arellano** 37: 1745, 1947-1949, 4636, 4756, 4757, 4851, 4936, 4937.  
**Arellano, Martín Pérez de**, 33: 39; 37: 2155.  
**Arenal, García Martínez de**, 33: 65; 37: 2181.  
**Arenal, Sancho Martínez de**, 33: 72.  
**Arenar, Sancho Salvador de**, 37: 2279.  
**Areso**, 32: 82, 347; 35: 83; 37: 1367.  
**Arga, Pedro de**, 37: 1835.  
**Argaiz (Urraul)**, 30: 484, 770; 37: 3916, 3917, 4201, 4202.  
**Argaiz, Martín Rodríguez de**, 27: 224, 233, 275, 409; 37: 202, 1253-1256, 3550.  
**Arguedas**, 27: 52-57, 122-126, 185, 239; 337-339, 473, 474; 28: 426; 37: 51-57, 114-117, 170-173, 666, 2701, 3038, 3487-3490, 3618-3620.  
**Arguedas, Fortún de**, 37: 1815.  
**Arguedas, Juan de**, 27: 189; 28: 135, 166; 37: 174, 329, 360.  
**Arguedas, Sancho de**, 27: 129; 37: 119.  
**Arguedas, Sancho Íñiguez de**, 37: 2818, 2863.  
**Arguidoáin, Domingo de**, 32: 453; 35: 456; 37: 4372.  
**Arguiñano**, 32: 71; 35: 72; 37: 1356, 4610, 4777, 4836, 4949.  
**Arguiroz**, 30: 214, 532, 806; 37: 1178, 3964, 4236.  
**Arhaide, Pedro de**, 26: 107.  
**Arielz**, 29: 140; 37: 964.  
**Arizala**, 37: 1723, 1955, 4610, 4779, 4836, 4950.  
**Arizaleta (Esteribar)**, 37: 1716, 4605, 4832.  
**Arizu**, 32: 166, 167, 607; 35: 171, 172, 613, 659; 37: 1455, 1456, 4526, 4572.  
**Arlas, Martín Sánchez de**, 37: 2818, 2863.  
**Arlas, Pedro Sánchez de**, 37: 2818, 2863.  
**Arlegui, Juan de**, 34: 395, 411, 474, 505.  
**Arlegui, Pedro López de**, 27: 130; 37: 121.  
**Armagnac, Lope de**, 30: 119; 37: 1087.  
**Armañanzas**, 37: 4701, 4771.  
**Armañanzas, Diego Ortiz de**, 37: 2818, 2863.  
**Armañanzas, Fernando Gil de**, 37: 2816, 2859.  
**Armañanzas, Sancho Ortiz de**, 37: 2816, 2859.  
**Armendarits**, 26: 52, 127-132; 36: 49, 73, 134-137, 136, 155; 37: 2398, 2558, 2636, 2655.  
**Armendáriz**, v. Armendarits.  
**Arnaldo**, 28: 81, 100, 101, 102, 104; 37: 3109.



---

**Arnaldo Aster, Pedro**, v. Aster, Pedro Arnaldo.

**Arnaldo Benguin**, v. Benguin, Arnaldo.

**Arnaldo Bernárdez de Aguerre**, v. Aguerre, Arnaldo Bernárdez de.

**Arnaldo Bernardo Fabeta**, v. Fabeta, Arnaldo Bernardo.

**Arnaldo Civade, Pedro**, v. Civade, Pedro Arnaldo.

**Arnaldo Correero**, v. Correero, Arnaldo.

**Arnaldo de Aaxe**, v. Aaxe, Arnaldo de.

**Arnaldo de Belzunce, García**, v. Belzunce, García Arnaldo de.

**Arnaldo de Belzunce**, v. Belzunce, Arnaldo de.

**Arnaldo de Beorlegui, Pedro**, v. Beorlegui, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Boniert, Pedro**, v. Boniert, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Cibade, Pedro**, v. Cibade, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Corella, Sancho**, v. Corella, Sancho Arnaldo de.

**Arnaldo de Echeberri, Sancho**, v. Echeberri, Sancho Arnaldo de.

**Arnaldo de Ezpeleta, García**, v. Ezpeleta, García Arnaldo de.

**Arnaldo de Francia**, v. Francia, Arnaldo de.

**Arnaldo de Garro, García**, v. Garro, García Arnaldo de.

**Arnaldo de Goroabe**, v. Goroabe, Arnaldo de.

**Arnaldo de Huarte Suson, Raimundo**, v. Huarte Suson, Raimundo Arnaldo de.

**Arnaldo de la Porta**, v. Porta, Arnaldo de la.

**Arnaldo de Lacabe**, v. Lacabe, Arnaldo de.

**Arnaldo de Lacarra**, v. Lacarra, Arnaldo de.

**Arnaldo de Luxa, Pedro**, v. Luxa, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Marcafaba**, v. Marcafaba, Arnaldo de.

**Arnaldo de Marchoarri, Pedro**, v. Marchoarri, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Mendicoa, Pedro**, v. Mendicoa, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Murgui, García**, v. Murgui, García Arnaldo de.

**Arnaldo de Salt de Ostabares, Guillermo**, v. Salt de Ostabars, Guillermo Arnaldo de.

**Arnaldo de San Pedro, Pedro**, v. San Pedro, Pedro Arnaldo de.

**Arnaldo de Tartás, Raimundo**, v. Tartás, Raimundo Arnaldo de.

**Arnaldo del Cuerbo**, v. Cuerbo, Arnaldo del

**Arnaldo García de Lana**, v. Lana, Arnaldo García de.

**Arnaldo García de San Pedro**, v. San Pedro, García Arnaldo de.

**Arnaldo Guillermo**, v. Guillermo, Arnaldo.

**Arnaldo Herrero, Pedro**, v. Herrero, Pedro Arnaldo.

**Arnaldo La Fargue**, v. La Fargue, Arnaldo.

**Arnaldo lo Gras, Pedro** 36: 81.

**Arnaldo Logras, Pedro**, v. Logras, Pedro Arnaldo.

**Arnaldo López Calbet**, v. Calbet, Arnaldo López.

**Arnaldo Luc Calvete**, v. Calvete, Arnaldo Luc.

**Arnaldo Moarrin, Pedro**, v. Moarrin, Pedro Arnaldo.

**Arnaldo Penado**, v. Penado, Arnaldo.

**Arnaldo Poillán, García**, v. Poillán, García Arnaldo.

**Arnaldo Ponce**, v. Ponce, Arnaldo.

**Arnaldo Renaldi**, v. Renaldi, Arnaldo.

- Arnaldo Sánche de Buzunáriz**, v. Buzunáriz, Arnaldo Sánchez de.  
**Arnaldo Sánchez de Echeverría**, v. Echeverría, Arnaldo Sánchez de.  
**Arnaldo Sánchez de Lestán**, v. Lestán, Arnaldo Sánchez de.  
**Arnaldo Sánchez**, v. Sánchez, Arnaldo.  
**Arnaldo Sanz de Bussunarits**, v. Bussunarits, Arnaldo Sanz de.  
**Arnaldo, Berguin** 37: 2353, 2516.  
**Arnaldo, Carlos**, 26: 147.  
**Arnaldo, Domingo**, 37: 1136.  
**Arnaldo, García**, 36: 148, 161; 37: 2488, 2648, 3132, 3449.  
**Arnaldo, Guillermo** 30: 839.  
**Arnaldo, Pedro** 26: 12, 72, 90, 91; 34: 163, 452; 37: 2438.  
**Arnaldo, Sanz**, 26: 123.  
**Arnaldod de Muguyarte, García**, v. Muguyarte, García Arnaldo de.  
**Arnedo, Rodrigo Fernández de**, 37: 2818, 2863.  
**Arnulfo (Pamplona)**, 34: 704.  
**Arnulfo de Cheseyo**, v. Cheseyo, Arnulfo de.  
**Aróstegui**, 32: 277, 593; 35: 282, 599; 37: 1565, 4512.  
**Aroz Echea (Cisa)**, 26: 43; 36:40; 37: 2389.  
**Arraidu, Plait de** 26: 125.  
**Arraidu, Ramón de** 26: 122; 37: 2465.  
**Arrain**, 35: 164, 252.  
**Arraiz**, 35: 155, 156.  
**Arraiza**, 32: 7, 150, 151, 247, 380, 505, 535; 35: 7, 382, 509, 541; 37: 1292, 1536, 4297, 4424, 4454.  
**Arraiza, García de**, 34: 227, 549.  
**Arraiza, García López de**, 37: 2808, 2846.  
**Arraiza, Jimeno de**, 34: 277.  
**Arraiza, Martín Rodríguez de**, 37: 2808, 2846.  
**Arraiza, Rodrigo Pérez de**, 37: 2810, 2851.  
**Arrarás**, 32: 101, 260, 578, 640; 35: 103, 584, 646; 37: 1386, 1549, 4497.  
**Arrayoz**, 37: 1439.  
**Arregui, García de**, 32: 264; 37: 1552.  
**Arriara, Guillermo de**, 37: 2722.  
**Arriároz**, 37: 2462.  
**Arriasoiti**, 30: 58, 294, 399, 400, 572; 37: 1026, 3038-3831, 4003.  
**Arriba**, 32: 75, 254; 35: 76, 259; 37: 1360, 1543.  
**Arrieta**, 30: 201, 202; 37: 1165, 1166.  
**Arrieta, Sancho**, 36: 97; 37: 2604.  
**Arróniz**, 28: 373; 32: 90; 33: 94, 222; 37: 1375, 1738, 1739, 2034, 2104, 2210, 3415, 4634-4635, 4789, 4811, 4849, 4957, 4969, 4985.  
**Arróniz, Eva de**, 37: 1832.  
**Arróniz, García Larreco de**, 37: 4789, 4957.  
**Arróniz, Martín de**, 33: 29; 37: 2145.  
**Arróniz, Pedro García de**, 37: 2030, 2031, 2034, 2104, 4811, 4969.  
**Arróniz, Remigio Martínez de**, 37: 2099, 2808, 2846, 4807, 4965.  
**Arroquieta, Senar de**, 36: 98.  
**Arruazu, Pedro Martínez de**, 32: 311; 35: 318; 37: 1600.  
**Arrueti, Gento**, 28: 457; 37: 696.  
**Arrueti, Salomón**, 28: 73, 487, 505; 37: 630, 702, 720.  
**Arrueti, Zadia**, 37: 716.  
**Arruiz**, 35: 91.  
**Artáiz**, 37: 1189.  
**Artajo**, 30: 71, 189, 190, 231, 436, 437, 444, 690, 685, 889; 37: 1039, 1154, 1195, 2066, 3347, 3868-3869, 3876, 4115, 4120.  
**Artajo, Martín López de**, 37: 2818, 2863.  
**Artajo, Pedro Jiménez de**, 29: 88.

- Artajona**, 27: 94-97, 168-175, 290, 367-370; 37: 93-97, 154-159, 247, 3516.
- Artajona, Pedro Sánchez de**, 37: 2711.
- Artázcoz**, 32: 19, 400, 513, 545; 35: 402, 517, 551; 37: 1304, 4317, 4431, 4464.
- Artazu**, 37: 1723, 1956, 3402, 4610.
- Artazu, Domingo**, 28: 184; 37: 378.
- Arteaga**, 37: 1790.
- Arteiz**, 30: 225, 226, 529, 811; 37: 3961, 4238.
- Arteiz, Aznar de**, 34: 195, 385.
- Arteiz, Pedro Martínez de**, 37: 2758, 2895-2899, 3205.
- Arteta**, 30: 179, 330, 331, 618, 619; 32: 432; 35: 435; 37: 1144, 3760-3761, 4047-4048, 4350.
- Artiascoiti**, 37: 1249.
- Artica, García Sánchez de**, 34: 676; 37: 1680.
- Artica, Lope de**, 34: 99, 171.
- Artica, Martín de**, 34: 484, 485.
- Artieda**, 30: 214, 221, 532, 806; 37: 1178, 1184, 3964, 4236.
- Artieda, Martín Jiménez de**, 37: 2818, 2863.
- Artozqui**, 30: 133, 470, 752, 753; 37: 1100, 3902, 4183-4184.
- Arturo**, 26: 20, 137; 36: 10, 13, 147, 163; 37: 2478.
- Arturo San Juan**, v. San Juan, Arturo.
- Arza**, 37: 1958, 1959.
- Arza, Miguel**, 34: 353.
- Arzacoa, Pedro de**, 26: 88.
- Arzanegui (Ibargoiti)**, 30: 218, 534, 807; 37: 1182, 3966.
- Arzanegui, Miguel de**, 34: 684; 37: 1685.
- Arzórriz, Pedro López de**, 27: 132.
- Arzoz**, 37: 1723, 1953, 1954, 4610, 4778.
- Asa**, 37: 1899, 1900, 2027, 2089, 3401, 4393, 4797.
- Asadiella**, 28: 192.
- Asanza (Cinco Villas)**, 37: 1725, 4612, 4838.
- Asarta**, 37: 1776-1778, 1951, 4659-4660, 4878.
- Asayuel, Salomón**, 28: 52, 579, 709; 29: 85; 37: 783, 915.
- Ascárraga**, 32: 138; 35: 140; 37: 1423.
- Ases, Juan de**, 36: 9.
- Asiáin, Remigio Sánchez de**, 37: 2808, 2846.
- Aspurz**, 29: 140; 37: 964.
- Aster, Pedro Arnaldo**, 37: 2358.
- Astigarreta (Erro)**, 30: 106, 731; 37: 1074, 4164.
- Astiz**, 35: 89.
- Astráin**, 35: 12, 13, 385, 512, 543.
- Atallo**, 32: 74; 35: 75; 37: 1359.
- Atáun**, 32: 296, 298, 303, 320, 328, 474; 35: 304, 309, 321, 329, 336, 477; 37: 1583, 1585, 1590, 1608, 1615, 4392.
- Atez**, 35: 122, 123, 124, 358, 667.
- Atez, valle de**, 32: 119-123, 351, 414-418, 485, 591-599, 662; 35: 121-125, 416-420, 597-605; 37: 1404-1407, 1637, 4331-4335, 4403, 4510-4518, 4580.
- Atillador, Adán**, 37: 3121.
- Atondo**, 32: 16, 314, 341, 396, 483, 522, 542, 657; 35: 16, 348, 398, 486, 527, 548, 662; 37: 1301, 1627, 4313, 4401, 4440, 4461, 4575.
- Atoz (Anué)**, 32: 168, 169, 608; 35: 173, 174, 268, 488, 614; 37: 1457, 1458, 4527.
- Atulituli, Abraham**, 28: 451; 37: 690.
- Aubecort, Juan de**, 30: 893; 37: 3055.
- Auiu Vetis**, v. Vetis, Auiu.
- Aurtiz**, 32: 143; 35: 145; 37: 1428.

- Auza, 32: 163, 329, 475; 35: 168, 337, 478; 37: 1452, 1616.
- Avaro, Juce, 37: 2226.
- Avieru Albofeda, v. Albofeda, Avieru.
- Avieru, el Viejo (Estella), 33: 144.
- Aya, 37: 2486.
- Ayac, Benjamín, 28: 464; 37: 703.
- Ayanz, 30: 428, 680; 37: 3860, 4110.
- Ayegui, Sancho Pérez de, 33: 59; 37: 2175.
- Ayerra, 35: 333.
- Ayesa, 30: 340, 341, 627, 628; 37: 3770-3771, 4056-4057.
- Aysa, 28: 607.
- Aysa, hija de Alí Almalequi, 28: 515; 37: 752.
- Aysa, la Negra, 28: 511; 37: 748.
- Ayuaua (Burunda), 35: 73.
- Ayuca (Burunda), 32: 72.
- Azabar, Benedicto, 29: 22; 37: 853.
- Azac Alagan, v. Alagan, Azac.
- Azac Alborge, v. Alborge, Azac.
- Azac Alcalahorri, v. Alcalahorri, Azac.
- Azac Azaya, v. Azaya, Azac.
- Azac Baquis, v. Baquis, Azac.
- Azac Calabaza, v. Calabaza, Azac.
- Azac Chevatiz, v. Chevatiz, Azac.
- Azac de Burgos, v. Burgos, Azac de.
- Azac Miserón, v. Miserón, Azac.
- Azac Ros, v. Ros, Azac.
- Azac, hijo de Abraham Abayu 28: 504.
- Azac, hijo de Gento Abenxoep 33: 131; 37: 2247.
- Azac, hijo de Juce Abenfarach 28: 499.
- Azac, hijo de Juce Abenfarach 37: 738.
- Azac, hijo de Moisés Baquis 37: 735.
- Azac, hijo de Moisés Batquis 28: 496.
- Azac, hijo de Moisés Chavatiz 37: 729.
- Azac, hijo de Moisés Chevatiz, 28: 490.
- Azac, hijo de Samuel Abenxoep 33: 131; 37: 2251.
- Azacoe, Pedro de, 37: 2436.
- Azafar, Samuel, 28: 480.
- Azagra, 37: 396, 1857-1864, 2017, 2099, 3393, 4600, 4731, 4732, 4790, 4807, 4829, 4922, 4923, 4965.
- Azagra, García Juan Durán de, 37: 1984.
- Azagra, Gonzálo Sánchez de, 37: 2094, 2816, 2859, 4802.
- Azagra, María Aznar de, 37: 1983.
- Azagra, Martín Sánchez de, 37: 2818, 2863.
- Azagra, Sancha de, 37: 287, 325.
- Azagra, Sancho de, 28: 92, 131.
- Azaniel, Abraham, 28: 461; 37: 700.
- Azaniel, Salomón, 37: 3303.
- Azanza, 37: 1725.
- Azaro (San Juan de Pie de Puerto), 26: 41.
- Azaro, 36: 38; 37: 2387, 2547.
- Azaya, Azac, 33: 141; 37: 2257.
- Azcárate, 32: 80; 35: 81; 37: 1365.
- Azcona, 37: 1719, 4608-4609, 4834.
- Azcona, García Pérez de, 34: 413.
- Azcona, Zaldumano, 37: 4609.
- Azmona, Abdala, 37: 392.
- Azmona, Alí, 37: 333.
- Aznar de Arteiz, v. Arteiz, Aznar de.
- Aznar de Azagra, María, v. Azagra, María Aznar de.
- Aznar de Ciz, v. Ciz, Aznar de.
- Aznar de Meaoz, v. Meaoz, Aznar de.
- Aznar de Meoz, v. Meoz, Aznar de.
- Aznar de Murguya, Sancho, v. Murguya, Sancho Aznar de.
- Aznar de Murguya, v. Murguya, Aznar de.
- Aznar Íñiguez de Corella, v. Corella, Aznar Íñiguez de.
- Aznar Íñiguez, v. Íñiguez, Aznar.

**Aznar Martínez de Milagro**, v. Milagro, Aznar Martínez de.  
**Aznar Seso**, v. Seso, Aznar.  
**Aznárez de Castejón, Fortún**, v. Castejón, Fortún Aznárez de.  
**Aznárez de Corella, Gonzalo**, v. Corella, Gonzalo Aznárez de.  
**Aznárez de Murgui, Sancho**, v. Murgui, Sancho Aznárez de.  
**Aznárez de Pitillas, Juan**, v. Pitillas, Juan Aznárez de.  
**Aznárez, García**, 29: 42; 37: 873.  
**Aznárez, Lelo**, 37: 1270.  
**Aznárez, Lope**, 34: 341.  
**Azoca Luengo**, v. Luengo, Azoca.  
**Azoz**, 32: 210, 212, 263, 622; 35: 215, 216, 217, 628; 37: 1499, 1551, 4541.  
**Azoz, Martín de**, 34: 52, 467.  
**Azparren**, 26: 42; 30: 136, 137, 296, 472, 576, 758, 759, 831; 36: 39; 37: 1251, 2388, 2548, 3904, 4006, 4189-4190, 4259.  
**Azpíroz**, 32: 251; 35: 256; 37: 1540.  
**Azqueta**, 37: 1752, 4639, 4871.  
**Azteráin**, 32: 12, 13, 383, 508, 537; 37: 1297, 4300, 4426, 4456.  
**Azuelo**, 37: 1910, 1911.

## B

**Bacáicoa**, 32: 57, 310, 642; 35: 58, 317, 648; 37: 1342, 1599, 4561.  
**Baco, Samuel**, 33: 104; 37: 2219.  
**Bacuito, Gento**, 33: 134; 37: 2250.  
**Badía, Toda de**, 30: 514, 787.  
**Badostáin**, 30: 383, 570; 37: 3814, 4001.  
**Badostáin, Miguel Pérez de**, 34: 235.  
**Bagio**, 37: 3306.

**Baigorri**, 26: 117; 33: 94; 36: 126, 206; 37: 1736, 1737, 2210, 2462, 2530, 2859, 3088, 4631, 4844-4845, 5068.  
**Baile, Juan Pérez de**, 37: 2729.  
**Bainals, Gallardo de**, 30: 579, 866; 37: 4009.  
**Balan, Pedro**, 37: 3057.  
**Baldovin**, 37: 642.  
**Baldovin, Elías**, 37: 2781.  
**Baldovin, Miguel**, 29: 88; 37: 2699.  
**Baldovino de Fruges**, v. Fruges, Baldovino de.  
**Balena, Gerardo**, 37: 2750.  
**Ballarin, Jimeno Martínez de**, 37: 2818, 2863.  
**Baños, Fernando Rodríguez de**, 37: 2808, 2846.  
**Baños, Íñigo Gil de**, 37: 2818, 2863.  
**Baquis, Azac**, 28: 489; 37: 728.  
**Baquis, Gento**, 33: 118; 37: 2233.  
**Baquis, Moises**, 28: 496; 37: 735.  
**Barace, Pedro Sánchez de**, 37: 2466.  
**Baráibar**, 35: 88; 37: 1372.  
**Barañáin, Jimeno de**, 34: 483.  
**Barásoain**, 30: 325; 37: 3755.  
**Barásoain, Jimeno de**, 34: 22.  
**Baraterra, Pedro García**, 34: 603.  
**Baratzçear** (Arberoa), 26: 123.  
**Barbarin**, 37: 4648-4649, 4872.  
**Barbarin, Martín de**, 33: 62; 37: 2178.  
**Barbarin, Ostadias**, 37: 4648.  
**Barbarin, Pedro Miguel de**, 37: 2818, 2865.  
**Barbarin, Pedro Sánchez de**, 37: 2814, 2857.  
**Barbarin, Sancho de**, 33: 63; 37: 2179.  
**Bardena**, 30: 7, 310, 605; 37: 54, 55, 171, 754, 975, 2701, 3741, 4033.  
**Bardo Zudaire**, v. Zudaire, Bardo.  
**Bardonero, García Pérez de**, 34: 529.

- Barea, Fernando Vélaz de**, 37: 2818, 2867.
- Barela, Pedro de**, 37: 2814, 2857.
- Bargota**, 37: 1734, 1961, 2111.
- Barillas, Pedro**, 27: 264, 398.
- Barrabas, Bernardo de**, 27: 252.
- Barrems, Bernardo de**, 37: 3040.
- Barrena, Pedro**, 30: 172; 37: 1137.
- Bartiguiela, Pedro**, 29: 96; 37: 972.
- Bartolomé (Burdeos)**, 37: 2131.
- Bartolomé (Cintruénigo)**, 37: 109.
- Bartolomé (Funes)**, 37: 1840, 1841.
- Bartolomé (Pamplona, Beloso)**, 34: 344.
- Bartolomé (San Pedro de Ripa)**, 34: 494.
- Bartolomé Cit**, v. Cit, Bartolomé.
- Bartolomé de Beriáin**, v. Beriáin, Bartolomé de.
- Bartolomé de Biota**, v. Biota, Bartolomé de.
- Bartolomé de Bordel**, v. Bordel, Bartolomé de.
- Bartolomé de Burdeos**, v. Burdeos, Bartolomé de.
- Bartolomé de Fontellas**, v. Fontellas, Bartolomé de.
- Bartolomé de Hayet**.
- Bartolomé de Lia**, v. Lia, Bartolomé de.
- Bartolomé Ibáñez**, v. Ibáñez, Bartolomé.
- Bartolomé Juan**, v. Juan, Bartolomé.
- Bartolomé Pastor**, v. Pastor, Bartolomé.
- Bartolomé Samarugo**, v. Samarugo, Bartolomé.
- Bartolomé, Pedro**, 37: 3130.
- Basaburu (Cisa)**, 26: 106.
- Basaburúa Mayor**, 32: 94-108, 349, 568-581, 660; 35: 95-110, 126-136, 356, 359, 574-587, 665; 37: 1379-1393, 1635, 4487-4500, 4578.
- Basaburúa Menor**, 32: 124-134, 352; 37: 1638, 1409-1419.
- Basagoyen, Bernardo de**, 26: 113; 36: 108; 37: 2459, 2614.
- Basot, Guillermo de**, 37: 2633.
- Bastari, Íñigo Sánchez**, v. Sánchez Bastari, Íñigo.
- Baylles**, 28: 515.
- Bayo, Lope del**, 28: 178; 37: 372.
- Bayo, Sancho de**, 29: 62; 37: 892.
- Bayona**, 27: 235; 32: 297, 317; 35: 303, 325; 36: 123; 37: 204, 1584, 1605, 2045, 2057, 2628, 2723, 2770, 2777, 2778, 2779, 2780, 2782, 2783, 2785, 2787, 3107, 3117, 3119, 3223.
- Bayona, Íñigo del Bosque de**, 37: 2771.
- Bayona, Pedro de**, 37: 2782.
- Bayssoe, Guillermo de**, 36: 130.
- Bayssubiri (Ultrapuertos)**, 36: 20.
- Baztán**, 37: 2679, 2687, 2702.
- Baztán, Domingo de**, 34: 684; 37: 1685.
- Baztán, García de**, 33: 163.
- Baztán, Gonzalo Ibáñez de**, 27: 347, 483; 32: 261, 439, 440, 635, 636; 35: 266-267, 443, 444, 641-644, 642; 37: 1550, 1925, 3497, 3627, 4358, 4554, 4748, 4935.
- Baztán, Gracia de**, 37: 2278.
- Beana, Enrique de**, 37: 3040.
- Bearín**, 35: 21.
- Bearín, Pedro de**, 33: 47.
- Bearne, Pedro de**, 37: 2163.
- Bearza, Ochoa**, 34: 221, 568.
- Bearza, Pascual**, 34: 366, 532.
- Bearza, Pedro**, 34: 518.
- Bechavena**, 37: 2664.
- Bechavena, Pablo**, 30: 1, 596, 840-897; 36: 167; 37: 969, 1274-1285, 2731, 2744, 2762, 3044, 3209, 3210, 3214, 3227, 3326-3329, 3735-4267, 4277-4288, 5119.

- Béguios**, 26: 119.
- Béhorleguy**, 26: 40, 160, 161; 36: 37, 100.
- Beila**, Martín, 29: 83.
- Beillida**, Sol, 33: 144; 37: 2260.
- Beinza**, 32: 124, 133; 37: 1409.
- Beire**, 30: 313, 314, 607; 37: 3744.
- Beire**, 35: 445.
- Beire**, Illagares, 37: 3744.
- Beire**, Juan Pérez de, 37: 2983, 3230.
- Beire**, San Martín, 30: 314, 607; 37: 3744, 4035.
- Beire**, Sancho Pérez de, 37: 2818, 2863.
- Beirio**, 37: 4360.
- Beironea**, 35: 298.
- Belanguyer**, Martín, 37: 1825.
- Belascoáin**, 32: 267; 35: 272; 37: 1555.
- Belascoáin**, María Miguélez de 32: 312; 35: 319; 37: 1601.
- Belbedere**, 26: 17, 145, 153; 36: 12, 13, 153; 37: 2363, 2365, 2486, 2494, 2521-2523, 2653.
- Belfort**, Pierre de, 27: 304.
- Belmerches**, 30: 875; 33: 1, 192, 226, 229; 37: 2073.
- Beltrán Jiménez de Nicuesa**, v. Nicuesa, Beltrán Jiménez de.
- Beltrán Jordán de Isla**, v. Isla, Beltrán Jordán de.
- Beltrán Jordán**, v. Jordán, Beltrán.
- Beltrán Sánchez de San Pedro**, v. San Pedro, Beltrán Sánchez de.
- Beltrán**, María, 29: 44; 37: 875.
- Beltrán de Noero**, v. Noero, Beltrán de.
- Belza de Cirauquí**, García, v. Cirauquí, García Belza de.
- Belza**, Domingo, 34: 48, 74, 78, 79, 87, 93, 118, 400, 406, 678; 37: 1672.
- Belzunce**, Arnaldo de, 37: 2816, 2859.
- Belzunce**, García Arnaldo de, 37: 2818, 2863.
- Belzunce**, García de, 37: 2768, 2818, 2863.
- Belzunce**, Sancho de, 37: 2818, 2863.
- Belzunegui**, Juan de, 34: 92, 295, 377.
- Bella**, hija de Benjamín Ayac, 37: 703.
- Bella**, Martín, 37: 913.
- Bellida**, hija Benjamín Ayaz, 28: 464.
- Bello Marqués**, 37: 2300.
- Bellofuerte**, Pedro de, 34: 708; 37: 3036, 3291.
- Bellomarca**, 37: 3059, 3310, 3333, 3419, 3422.
- Bena**, Godofredo de, 37: 2730, 3209, 3211, 3215.
- Bena**, Nicolás de, 37: 3214.
- Benedicto**, 34: 64, 81, 154, 188, 475.
- Benedicto Azabar**, v. Azabar, Benedicto.
- Benedicto Cubeler**, v. Cubeler, Benedicto.
- Benedicto del Hospital**, v. Hospital, Benedicto del
- Benedicto Liguador**, v. Liguador, Benedicto.
- Benedicto**, Tomás, 34: 174, 382.
- Benguin**, Arnaldo, 26: 6; 36: 6.
- Benjamín Ayac**, v. Ayac, Benjamín.
- Beorlegui**, 37: 2386, 2531, 2546, 2607.
- Beorlegui**, García Landa de, 36: 21; 37: 2373.
- Beorlegui**, Pedro Arnaldo de, 26: 106; 37: 2453.
- Beortegui**, Martín Jiménez de, 30: 296, 575, 831; 37: 1251, 4006, 4259.
- Bequetz**, Pedro, v. Martínez, Juan, hijo de Pedro Bequetz.
- Beraiz**, 32: 197, 198, 616; 35: 202, 203, 622; 37: 1486, 1487, 4533.
- Beraiz**, Pedro, 37: 2925-2929, 3457.
- Beraiz**, Pedro Jiménez de, 37: 2812, 2855.

- Berama (Araquil)**, 32: 38, 47, 238, 239, 433; 35: 39, 48, 243, 244, 436; 37: 1323, 1332, 1527, 1528, 4351.
- Beramendi**, 32: 96, 569; 35: 98, 575; 37: 1381, 4488.
- Berasáin, Miguel de**, 34: 96, 201, 461.
- Berasáin, Pedro de**, 32: 263; 34: 98, 466, 487, 488; 35: 268; 37: 1551.
- Berbinzana**, 37: 1797, 2002, 2010, 2015, 2024, 2078, 4707-4709, 4899-4902, 4983.
- Berenguer**, 37: 3137.
- Berenguer de Lizaberría**, v. Lizaberría, Bereguer de.
- Berga, Fortún de**, 27: 434, 526.
- Bergui (Ultrapuertos)**, 26: 55; 36: 52.
- Bergui Arnaldo**, v. Arnaldo, Berguin.
- Berguin (Arnaldo)**, 37: 2353, 2516.
- Beriáin**, 32: 21, 322, 387, 388, 464, 510, 540; 35: 330, 389, 390, 468, 514, 546; 37: 1306, 1609, 4304, 4305, 4383, 4428, 4459.
- Beriáin, Bartolomé de**, 34: 217.
- Beriáin, Miguel de**, 34: 147, 265.
- Berine**, 37: 2397, 2557.
- Bernárdez de Aguerre, Arnaldo**, v. Aguerre, Arnaldo Bernárdez de.
- Bernardo (Allín)**, 37: 2046.
- Bernardo (San Juan de Pie de Puerto)**, 26: 9.
- Bernardo de Barrabas**, v. Barrabas, Bernardo de.
- Bernardo de Barrems**, v. Barrems, Bernardo de.
- Bernardo de Basagoyen**, v. Basagoyen, Bernardo de.
- Bernardo de Cernaiz, García**, v. Cernariz, García Bernardo de.
- Bernardo de Cimorra**, v. Cimorra, Bernardo de.
- Bernardo de Eza**, v. Eza, Bernardo de.
- Bernardo de Garro**, v. Garro, Bernardo de.
- Bernardo de Iribarren**, v. Iribarren, Bernardo de.
- Bernardo de Marcelo**, v. Marcelo, Bernardo de.
- Bernardo de Navarra**, v. Navarra, Bernardo de.
- Bernardo de Oira**, v. Oira, Bernardo de.
- Bernardo de Ondarsa**, v. Ondarsa, Bernardo de.
- Bernardo de Puges, Raimundo**, v. Puges, Raimundo Bernardo de.
- Bernardo Durán**, v. Durán, Bernarndo.
- Bernardo Fabeta, Arnaldo**, v. Fabeta, Arnaldo Bernardo.
- Bernardo Marcilla**, v. Marcilla, Bernardo.
- Bernardo Torner**, v. Torner, Bernardo.
- Bernardo, hijo del señor de Haya**, 37: 2818, 2863.
- Bernedo**, 37: 1905, 4684, 4685, 4884.
- Beroaran (Santesteban)**, 37: 1434.
- Beroiz**, 30: 512; 37: 3943.
- Berrege, Juce**, 28: 515.
- Berrenoa**, 32: 292, 296; 37: 1579.
- Berrio**, 32: 441.
- Berrio, Jimeno de**, 34: 417.
- Berriozar, Andrés de**, 34: 308, 326.
- Berriozar, Ochoa de**, 34: 637.
- Berroeta**, 32: 595, 35: 601; 37: 4514.
- Berroeta, Martín de**, 37: 2770.
- Berroya**, 37: 3910, 4101, 4194.
- Berrueza, valle de**, 37: 1770-1780, 2102, 4659-4664, 4809, 4878.
- Bértiz, Martín Miguélez de**, 32: 315; 35: 323; 37: 1604.
- Beruela, Guillermo de**, 29: 57; 37: 888.
- Berute**, 32: 107, 580; 35: 109, 586; 37: 1392, 4499.
- Berza, Pedro**, 34: 429.
- Besazón, Pedro de**, 37: 3057.
- Betelu**, 32: 76; 35: 77; 37: 1361.



- Beunza Larrea**, 32: 597; 35: 603; 37: 4516.
- Beunza Mayor**, 32: 596; 37: 4515.
- Beunza**, 35: 126, 135, 602; 37: 1418.
- Beya**, García, 34: 630.
- Beyrie (Ultrapuertos)**, 26: 51; 36: 48.
- Bicho**, 37: 2762.
- Bidache**, 26: 56; 36: 54.
- Bidasoa**, 35: 150; 37: 1433, 2563.
- Bierlas**, 27: 228, 240; 37: 209.
- Bigot**, Guillermo, 37: 2138.
- Bigot**, Juan, 33: 19.
- Bigüezal**, 29: 140; 37: 964.
- Biota**, 28: 435; 29: 102; 37: 932.
- Biota**, Bartolomé de, 27: 131; 37: 122.
- Birart (Basaburua Mayor)**, 35: 97.
- Birgo (Valdizarbe)**, 35: 236.
- Biuran (Estella)**, 33: 40.
- Biurrun** 32: 284, 427, 462, 626; 35: 289, 429, 466, 632; 37: 1572, 4344, 4381, 4545.
- Biurrun**, Lope de, 34: 620.
- Biurrun**, Sancho de, 34: 612.
- Blanca de Echauri**, v. Echauri, Blanca de.
- Blasco (Millera)**, 34: 438.
- Blasco (Villafranca)**, 27: 144.
- Blastegui**, 32: 41, 408; 35: 42, 410; 37: 1326, 4325.
- Blóriz**, García Jiménez de, 37: 5153.
- Boa Leyún**, v. Leyún, Boa.
- Bolea**, Íñigo de, 29: 61; 37: 891.
- Bolea**, Juan Pérez de, 28: 425; 37: 665.
- Boler**, Pedro, 26: 96, 37: 2444.
- Bonastrugas Alazar**, v. Alazar, Bonastruga.
- Bonel**, Juan, 34: 634.
- Bonemaisón**, 27: 374, 375, 494.
- Boniert**, Pedro Arnaldo de, 37: 2780.
- Bordel**, Bartolomé de, 33: 14; 37: 687.
- Borero**, Sancho, 29: 99.
- Borgia**, 37: 209, 642, 645.
- Borgía**, Miguel Pedro de, 37: 208.
- Borja**, 27: 228, 240, 245; 28: 402, 405, 413.
- Borja**, Pedro Miguel de, 27: 239.
- Boscogiraume**, Pedro de, 37: 3057.
- Bosque de Bayona**, Íñigo del, v. Bayna, Íñigo del Bosque de.
- Botaroa**, 37: 2096, 4804.
- Botellas Harana**, v. Harana, Botellas.
- Bovilla**, Enrique de, 37: 2836.
- Bovilla**, Hugo de, 26: 201; 37: 3118, 5035.
- Bracaño**, Teobaldo de, 37: 3075.
- Braganza**, 37: 5035.
- Bravante**, 26: 201.
- Brayar**, 32: 66; 37: 1351.
- Bretón**, 37: 3077.
- Bretón**, Juan, 28: 716; 30: 875; 33: 1, 250; 37: 2118, 3059, 3310, 3333, 3408, 4998-5008, 5109.
- Brocardí**, 34: 708.
- Brocardo Burgundí**, v. Burgundí, Brocardo.
- Brujas** 27: 233.
- Bruni**, Adonario 37: 3101.
- Buen Varón (García)**, 36: 18; 37: 2371.
- Buen Varón García**, v. García, Buen Varón.
- Bueno (Martín)**, 37: 149.
- Bueno de Olite**, v. Olite, Bueno de.
- Bueno Martín**, v. Martín, Bueno.
- Bueno**, García, 34: 72.
- Bueno**, hijo de Ezmel Abayu, 28: 470; 37: 709.
- Bueno**, Juan, 34: 594-596.
- Bueno**, Martín, 27: 162.
- Bufón**, Mateo, 34: 410, 480, 555, 602.
- Bugigi**, Orti, 34: 469.
- Buine** (Basaburua Mayor), 35: 134.
- Bujanda**, Domingo de, 33: 8; 37: 2125.
- Bunam**, 37: 2156.

**Buñerca**, 37: 675, 676.  
**Buñerca, La Madrina**, 37: 676.  
**Buñerca, La Vipra**, 28: 436; 37: 675.  
**Buñuel**, 27: 10-16, 317, 452; 37: 10-17, 3112, 3469, 3598.  
**Buñuel, Lespartel**, 27: 16; 37: 16.  
**Buñuel, Tarino García de**, 37: 2818, 2863.  
**Buradón**, 33: 228; 37: 3040, 3421.  
**Burdeos**, 36: 167; 37: 2664, 2731, 3204, 3228.  
**Burdeos, Bartolomé de**, 28: 440, 448; 37: 680.  
**Burdeos, Juan**, 37: 2720.  
**Burgos**, 37: 202.  
**Burgos, Azac de**, 33: 137; 37: 2253.  
**Burgos, Fátima de**, 28: 515; 37: 752.  
**Burgui**, 30: 490; 31: 12, 24, 27, 35; 37: 3073, 3921, 4268.  
**Burgundi, Brocardo**, 37: 3067.  
**Burlada, García Pérez de**, 34: 69.  
**Burlada, San Esteban**, 34: 656, 659; 37: 1657, 1660.  
**Burúa**, 32: 131; 37: 1417.  
**Burunda**, 32: 57-73, 293-296, 310, 345; 35: 43, 44, 45, 46, 58-74, 299, 302, 317, 352; 37: 1342-1358, 1581, 1582, 1599, 1631.  
**Burusquin, Miguel Sánchez**, v. Sánchez Burusquin, Miguel.  
**Burutáin**, 32: 172, 173, 610; 35: 177, 178, 616; 37: 1461, 1462, 4529.  
**Burutáin, Juan Pérez de**, 37: 2818, 2863.  
**Burutáin, Lope de**, 34: 489.  
**Burutáin, Pedro Jiménez de**, 37: 2816, 2859.  
**Bussunarits, Arnaldo Sanz de**, 36: 24.  
**Buzunáriz**, 26: 36. 36: 31; 37: 2382, 2541.  
**Buzunáriz, Arnaldo Sánchez de**, 37: 2376, 2534.

## C

**Cabanillas**, 28: 142, 212, 215, 425, 428, 429; 29: 63; 37: 336, 404, 665, 668, 669, 893.  
**Cabanillas, Tamariz**, 37: 668.  
**Cabezuelo, Domingo Ilar**, 37: 654.  
**Cábrega**, 37: 1779, 1940, 4663, 4759.  
**Cabron, Gento**, 33: 139; 37: 2255.  
**Cadreita**, 27: 63-66, 141-143, 196, 198, 256, 277, 344-348, 391, 411, 422, 479-483, 523, 539, 540, 546, 547; 37: 62-66, 131-132, 175, 177-178, 236, 3159, 3185, 3494-3498, 3534, 3552, 3562, 3568, 3624-3629, 3661, 3679.  
**Cadreita, Pedro de**, 28: 128; 37: 322.  
**Cadreita, San Salvador**, 27: 348, 435, 481, 540, 547; 37: 3498, 3628.  
**Cahet, Mahoma**, 37: 382.  
**Cahués**, 37: 4712-4713, 4716, 4794, 4904-4906, 4909.  
**Calabaza, Azac**, 33: 129; 37: 2245.  
**Calabaza, Galaff**, 33: 138; 37: 2254.  
**Calabaza, Orodueña**, 33: 113; 37: 2228.  
**Calabaza, Soloro**, 33: 107; 37: 2222.  
**Calahorra, Rodrigo de**, 28: 431; 37: 671.  
**Calatambor, Juan Pérez de**, 33: 38.  
**Calbet, Arnaldo López**, 36: 99.  
**Calera, Domingo de la**, 27: 166; 37: 153.  
**Calido Beco, Juan de**, 37: 202, 2746, 3277-3279, 3520, 3638.  
**Calonge (Miguel)**, 37: 2601.  
**Calonge Miguélez**, v. Miguélez, Calonge.  
**Calvete de Alzórriz**, v. Alzórriz, Calvete de.  
**Calvete de Oronz**, v. Oronz, Calvete de.  
**Calvete de Sotés**, v. Sotés, Calvete de.  
**Calvete, Arnaldo Luc** 37: 2606.

- Calveto Puente la Reina, v. Puente la Reina, Calveto.
- Camino, Sancho de, 37: 1133.
- Camiz, Gento, 33: 105; 37: 2220.
- Camiz, Juce, 28: 491; 37: 730.
- Camiz, Judas, 28: 487, 502, 503, 505; 37: 726, 742.
- Campanero, Sancho, 33: 61; 37: 2177.
- Campillo de Rascast, 37: 685.
- Canales, Gracia, 29: 31; 37: 862.
- Canguirua (Burunda), 35: 63.
- Canudo (García), 37: 4700.
- Canudo García, v. García, Canudo.
- Capa Negra, García López, 34: 365.
- Capa Negra, Lope, 34: 190, 302, 355, 358, 370.
- Caparroso, 27: 74-81, 224, 242, 278, 283, 291, 352, 390, 412, 416, 417, 424, 486, 487, 512, 524; 37: 73-81, 198, 240, 3163, 3180, 3212, 3501-3504, 3533, 3553, 3556, 3564, 3570, 3631-3633, 3653, 3662.
- Caparroso, Carbona, 37: 77.
- Caparroso, Espartosa, 27: 78; 37: 77.
- Caparroso, Juan García de, 29: 39; 37: 870.
- Caparroso, Media Cabañas, 37: 77.
- Caparroso, Plan Mayor, 27: 78; 37: 77.
- Capitello, Sancho de, 34: 318, 534.
- Caralluelo (García), 29: 136, 148; 37: 958, 3323.
- Caralluelo García, v. García, Caralluelo.
- Carbona, 37: 2762, 3214.
- Cárcar, 37: 1875-1880, 2020, 2094, 2104, 4740-4741, 4811, 4930, 4969, 4987.
- Cárcar, Juan de, 37: 1986.
- Carcastillo, 27: 100, 119; 37: 99.
- Carcastillo, Juan de, 29: 70.
- Carcastillo, Pedro Martín de, 37: 112.
- Cardeniel, Rafaym, 28: 501; 37: 740.
- Cardeniel, Vitas, 33: 106; 37: 2221, 2693.
- Caritat de Echalaz, v. Echalaz, Caritat de.
- Caritat, Pedro, 29: 97.
- Carlo, Gil, 34: 354.
- Carlo, Juan, 34: 161, 361.
- Carlos, 37: 2762, 3214, 3219.
- Carlos Arnaldo, v. Arnaldo, Carlos.
- Carlos II, rey de Sicilia, 26: 142, 201.
- Carnoto, Jacobo de, 37: 201, 256, 3118, 3294, 3297, 3459, 3644, 3700, 5123, 5128.
- Caro, Domingo, 32: 21; 37: 852.
- Casa de Naver, 37: 211.
- Casanueva, Ochoa de, 37: 3280.
- Cascante, 27: 26-35, 110, 112-114, 206, 253, 267, 306, 323-329, 376-378, 401, 458-464, 498, 499, 504, 509, 551, 621, 627; 37: 26-26, 106-107, 184, 217, 227, 3153, 3181, 3293, 3474-3481, 3523-3524, 3542, 3603-3610, 3643, 3687.
- Cascante, Juan Sánchez de, 29: 140; 37: 4616.
- Cascante, Pulguer, 27: 324, 464; 37: 3475, 3609.
- Cascante, Remigio de, 37: 2816.
- Cascante, Rodrigo Jiménez de, 37: 2816, 2859.
- Cascante, Rodrigo Sánchez de, 37: 2818, 2863.
- Cáseda, 30: 17, 18, 229, 273, 495, 496, 614, 615; 37: 985, 986, 1193, 1230, 3055, 3126, 3926, 3927, 4042, 4043.
- Cáseda, Fernando Pérez de, 28: 712; 37: 2818, 2863, 3308.
- Cáseda, Miguel Sánchez de, 37: 2818, 2863.
- Castejón, 27: 48; 37: 47.
- Castejón, Fortún Aznárez de, 37: 2796, 2831.

- Castellón (Domingo), 27: 48; 37: 118.  
 Castellón, 30: 274, 872; 37: 47, 1231, 3044, 3330.  
 Castellón Domingo, v. Domingo, Castellón.  
 Castilla, 27: 231, 242, 243, 251; 28: 587, 591, 624, 628, 634, 636, 637, 639, 642; 29: 101; 32: 291, 292; 33: 271; 34: 675; 35: 297, 298; 37: 211, 214, 931, 1578-1580, 1679, 2044, 2046, 2050, 2051, 2055, 2056, 2496, 2502, 2897, 2932, 3196-3197, 3200, 3201, 3216-3218, 3281, 3644, 5035.  
 Castillonuevo, 30: 151; 31: 17; 37: 1116, 1261, 3073.  
 Cataluña, Pedro Jiménez de, 34: 172.  
 Catón, Juan, 27: 154.  
 Catuis, Guillermo, 37: 2778.  
 Caudebech, Juan de, 27: 233, 373, 493.  
 Cebador, Pascual, 34: 16, 629.  
 Cebera, Miguel, 34: 140, 239.  
 Ceilleros, Domingo, 28: 447.  
 Cemboráin, 30: 191, 443, 689; 35: 435; 37: 1155, 3875, 4119.  
 Cenguitúa, 37: 1347.  
 Cenisa (Juan), 28: 122, 423; 37: 316, 663.  
 Cenisa Juan, v. Juan, Cenisa.  
 Cenoz, 32: 160; 35: 165; 37: 1449.  
 Cera, Miguel Sánchez, 29: 95; 37: 925.  
 Cerdone, Juce, 37: 1988.  
 Cerdone, Miguel Andrés, 34: 345.  
 Cerdone, Salvador, 34: 342.  
 Cerdone, Sancho López, 34: 14.  
 Cernaiz, García Bernardo de, 37: 2405.  
 Cetri, Hamet, 28: 190; 37: 384.  
 Cía, 32: 28, 551; 35: 28, 557; 37: 4470.  
 Cibade, Pedro Arnaldo de, 37: 2431.  
 Ciervo, Miguel del, 28: 399; 37: 639.  
 Ciganda, 32: 598; 35: 604; 37: 4517.  
 Cigarren, Miguel de, 32: 321; 35: 329.  
 Cilveti, 30: 106, 199, 731; 37: 1074, 1163, 4161.  
 Cima, mujer de Marcelán Fayat, 28: 479.  
 Cimorra, Bernardo de, 37: 2098, 4806.  
 Cinco Villas, 37: 1725-1728, 4612-4614, 4838-4839, 4968.  
 Cintruénigo, 27: 37, 38, 115-121, 184, 215, 227, 242, 243, 331, 466; 37: 37-29, 108-113, 169, 211, 3482, 3611.  
 Cirauqui, 37: 1729-1731, 2107, 4615-4618, 4814, 4840.  
 Cirauqui, García Belza de, 37: 1979.  
 Cirauqui, Iturrandur, 37: 1730.  
 Ciriza, 32: 2, 375, 502, 530; 35: 2, 378, 506, 536; 37: 1287, 4292, 4421, 4449.  
 Cisa, 26: 22-45, 101-109, 130, 178, 194, 206, 218; 36: 15, 42, 96-107, 197, 221, 231, 243; 37: 2368-2391, 2448, 2471, 2525, 5012, 5028, 5040, 5052, 5059, 5078, 5100.  
 Cisa, Escardaneras, 37: 2370, 2527.  
 Cisa, Gamarthe, 26: 37; 36: 33; 37: 2543, 2383.  
 Cisa, Larseta, 37: 2529.  
 Cisa, Vueyas, 37: 2370.  
 Cit, Bartolomé, 29: 41; 37: 872.  
 Civade, Pedro Arnaldo, 26: 83.  
 Ciz, Aznar de, 31: 5; 37: 1266.  
 Cizur, 32: 268, 455; 35: 273, 458; 37: 1556, 4374.  
 Cizur, Miguel de, 34: 233, 310, 362.  
 Clemente, Juan, 33: 7; 37: 2124.  
 Coffier, Pedro, 34: 471.  
 Cogullo (Igúzquiza), 37: 4987.  
 Cogullo, Gil de, 34: 550.  
 Cogullo, Jimeno de, 34: 336, 338.  
 Cogullo, Juan Miguel de, 34: 200, 690; 37: 1691.

- Cogullo, Juan Tomás de**, 34: 178.
- Cogullo, Pedro de**, 34: 13, 188.
- Cohen Marico, Haim**, v. Marico, Haim Cohen.
- Cohen, Alazar**, 28: 498; 37: 737.
- Cohen, Juce**, 33: 110, 37: 2225.
- Cohen, Judas**, 28: 453, 597; 37: 692, 763.
- Colardo de Puente**, v. Puente, Colardo de.
- Colartes Aguilar**, v. Aguilar, Colartes.
- Colomer, Juan de**, 27: 278, 279, 280, 281, 412, 413, 414, 415; 37: 237-239, 3553.
- Conde, Juan de**, 37: 3283.
- Condeto de Monreal**, v. Monreal, Condeto del
- Condeto, Menardo de**, 37: 2722, 3053, 5133-5138.
- Condón, Gerardo de**, 37: 3280.
- Confians, Hugo de**, 26: 138, 165, 166; 27: 414, 497, 500, 507; 29: 88; 35: 295, 296, 324; 36: 165, 167, 168, 169, 170; 37: 1, 3462.
- Congaldeco, Jimeno**, 30: 546, 818; 37: 3978, 4246.
- Congostina**, 37: 48, 2685.
- Copa, Martín**, 34: 292.
- Coqui, García Pérez**, 37: 398, 629.
- Corbarán**, 37: 2810, 2851.
- Corbarán de Lehet**, v. Juan, v. Lehet, Juan Corbarán de.
- Corbarán de Vidaurre**, v. Vidaurre, Corbarán de.
- Cordero, Esteban**, 34: 368.
- Cordero, Juce**, 28: 476; 37: 715.
- Córdoba, Alí de**, 28: 137, 193; 37: 331, 387.
- Cordovilla, Tomás de**, 34: 116, 179, 197, 261, 537.
- Corella**, 27: 40-45, 213, 214, 231, 233, 257, 258, 259, 269, 270, 287, 333, 373, 403, 404, 420, 468, 493, 496, 500, 521; 28: 447; 37: 40-45, 188, 189, 201, 202, 219, 229, 230, 244, 686, 3201, 3484, 3613, 3520, 3544, 3545, 3560, 3566, 3638, 3641, 3644, 3659.
- Corella, Adriano Íñiguez de**, 37: 3545.
- Corella, Aznar Íñiguez de**, 37: 2816, 2859.
- Corella, Fernando López de**, 37: 2816, 2859.
- Corella, Fernando Pérez de**, 37: 2818.
- Corella, García Pérez de**, 37: 3023-3025.
- Corella, Gonzalo Aznárez de**, 37: 2816, 2859.
- Corella, Gonzalo López de**, 37: 2816, 2859.
- Corella, Íñigo Pérez de**, 37: 2818, 2863.
- Corella, Jimeno Íñiguez de**, 37: 2816, 2859.
- Corella, Mateo Guillermo de**, 37: 2818, 2863.
- Corella, Miguel Jiménez de**, 37: 2818, 2863.
- Corella, Pedro Fernández de**, 37: 2816, 2859.
- Corella, Pedro Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Corella, Sancho Arnaldo de**, 37: 2818, 2863.
- Corellano, Hamet**, 28: 607; 37: 800.
- Cornelio de Aragón, Pedro**, v. Aragón, Pedro Cornelio de.
- Cornelio, Pedro**, 34: 182.
- Corral, García Pérez del**, 33: 58; 37: 2174.
- Corredor, Diego**, 29: 71.
- Corredor, García**, 34: 254.
- Correero (Esteban)**, 37: 2779.
- Correero, Arnaldo**, 37: 295-297, 299.
- Correero, Pedro Gil**, 37: 280.

**Cortes, 27:** 1-8, 103, 230, 241, 264, 313-315, 386, 398, 448-450, 508, 550, 557, 562-577; **37:** 1-9, 210, 224, 3156, 3183, 3465-3468, 3529, 3594-3597, 3649, 3686, 3694, 4701.

**Cortes, Abdala Venazos de, 37:** 100.

**Cortes, García Álvarez de, 37:** 2818, 2863.

**Cortes, Miguel, 30:** 508, 783; **37:** 3939, 4213.

**Cortes, Pedro de, 28:** 419; **33:** 12; **37:** 659, 2129.

**Cortes, Remigio González de, 37:** 2818, 2863.

**Cortes, Remigio Pérez de, 37:** 2818, 2863.

**Cortes, Samuel, 33:** 116; **37:** 2231.

**Cosin, Juan Sánchez, v. Sánchez Cosin, Juan.**

**Cripán, 37:** 1898.

**Cripán, Diego Sánchez de, 37:** 2818, 2863.

**Cripán, Martín Fernández de, 37:** 2818, 2863.

**Cripán, Pedro Fernández de, 37:** 2818, 2863.

**Cripán, Pedro Martínez de, 37:** 2818, 2863.

**Cubeler, Benedicto, 34:** 364.

**Cubero, Martín, 29:** 10; **37:** 841.

**Cuchet, Enrique de, 37:** 3057.

**Cuende Estella, v. Estella, Cuende.**

**Cuerbo, Arnaldo del, 28:** 159; **37:** 353.

**Cunchillos, Abdala, 28:** 515; **37:** 752.

**Curia, Lope, 37:** 3014.

**Chalón (Odino), 37:** 3053.

**Chalón Odino, v. Odino, Chalón.**

**Chamblollo, Raúl de, 30:** 892; **37:** 3042.

**Champagne, 37:** 1, 3272, 3462.

**Chando, Anerio de, 37:** 2455.

**Chapitel, Jimeno del, 36:** 83; **37:** 2592.

**Chapitel, Sancho del, 34:** 95, 177, 288, 453.

**Chartres, Jacques de, 27:** 231, 307, 500; **28:** 127, 376-719, 529, 546, 569, 570, 585, 587, 625, 589, 593, 601, 615, 661, 703-719, 706, 717, 718.

**Cheseyo, Arnulfo de, 37:** 3099.

**Chevatiz, Azac, 28:** 483; **37:** 722.

**Chevatiz, Moisés, 28:** 490; **37:** 729.

**Chico, Jimeno López, 37:** 3978, 4246.

**Chico, Peregrino, 34:** 215, 331.

**Chico, Samuel, 28:** 459; **37:** 698.

**Chipia de Zandui, Pedro, 34:** 106.

**Chipía de Zandui, Pedro, v. Zandui, Pedro Chipía de.**

**Chiquirra, García, 34:** 109, 131.

## D

**Dávalos, Fernando López de, 37:** 2818, 2863.

**Dávalos, Martín Juan de 37:** 1978.

**David (Tudela) 28:** 130.

**David Maraquiél, v. Maraquiél, David.**

**David Monequiél, v. Monequiél, David.**

**David Tudela, v. Tudela, David.**

**David, hijo de Samuel Zafar, 28:** 480; **37:** 719.

**Dax, 36:** 169, 170;

**Decia (Gulina), 37:** 1313.

**Delgada, María, 34:** 671, 673, 687; **37:** 1675, 1677.

**Díaz de Rada, Lope, v. Rada, Lope Díaz, de.**

**Díaz, Juan, 28:** 411, 412.

**Díaz, Lope, 27:** 40, 60, 71, 287-294, 420, 421, 422, 513, 521, 522, 523.

**Dicastillo, 33:** 94, 222; **37:** 1740, 1741, 1980, 2104, 2210, 3415.

- Dico, Lope**, 37: 666.
- Diego**, 30: 236; 37: 901, 1974.
- Diego Corredor**, v. Corredor, Diego.
- Diego de Haro**, v. Haro, Diego de.
- Diego de Vizcaya**, v. Vizcaya, Diego de.
- Diego González de Los Arcos**, v. Los Arcos, Diego González de.
- Diego Íñiguez**, v. Íñiguez, Diego.
- Diego López de Ezperun**, v. Ezperun, Diego López de.
- Diego López de Falces**, v. Falces, Diego López de.
- Diego López de Haro**, v. Haro, Diego López de.
- Diego López de Iriberry**, v. Iriberry, Diego López de.
- Diego López de Salcedo**, v. Salcedo, Diego López de.
- Diego Martínez de Javier**, v. Javier, Diego Martínez de.
- Diego Martínez de Milagro**, v. Milagro, Diego Martínez de.
- Diego Martínez de Mirafuentes**, v. Mirafuentes, Diego Martínez de.
- Diego Martínez de Úriz**, v. Úriz, Diego Martínez de.
- Diego Ortiz de Armañanzas**, v. Armañanzas, Diego Ortiz de.
- Diego Ortiz de Falces**, v. Falces, Diego Ortiz de.
- Diego Pérez de Ezperun**, v. Ezperun, Diego Pérez de.
- Diego Pérez de Sotés**, v. Sotés, Diego Pérez de.
- Diego Rodríguez de Elciego**, v. Elciego, Diego Rodríguez de.
- Diego Sánchez de Cripán**, v. Cripán, Diego Sánchez de.
- Diego Sánchez de Gárriz**, v. Gárriz, Diego Sánchez de.
- Diego Sánchez de Orzales**, v. Orzales, Diego Sánchez de.
- Diego Sánchez**, v. Sánchez, Diego.
- Diéguez de Ezperun, Lope**, v. Ezperun, Lope Diéguez de.
- Diéguez de Mirafuentes, Diego**, v. Mirafuentes, Juan Diéguez de.
- Diéguez de Mirafuentes, Martín**, v. Mirafuentes, Martín Diéguez de.
- Diéguez de Morentín, Alfonso**, v. Morentín, Alfonso Diéguez de.
- Diéguez de Oyón**, v. Oyón, Gonzalo Diéguez de.
- Diéguez de Rada, Lope**, v. Rada, Lope Diéguez de.
- Diéguez Morentín, Fernando**, v. Morentín, Fernando Diéguez.
- Diéguez, Álvaro**, 37: 2853.
- Diéguez, Juan**, 37: 651, 652.
- Diéguez, Lope**, 37: 3654.
- Diéguz de Haro, Elvira**, v. Haro, Elvira Diéguez de.
- Díos Ayuda**, 29: 15; 37: 843.
- Docí (Burunda)**, 35: 302.
- Dominga, mujer de Juan de Oliva**, 27: 621, 627.
- Domingo (Corella)**, 37: 686.
- Domingo (Tudela)**, 28: 120, 595, 638.
- Domingo**, 27: 364; 34: 132, 391, 547; 37: 314, 794.
- Domingo Andía**, v. Andía, Domingo.
- Domingo Arnaldo**, v. Arnaldo, Domingo.
- Domingo Artazu**, v. Artazu, Domingo.
- Domingo Belza**, v. Belza, Domingo.
- Domingo Caro**, v. Caro, Domingo.
- Domingo Ceilleros**, v. Ceilleros, Domingo.
- Domingo de Aézcoa**, v. Aézcoa, Domingo de.
- Domingo de Albiasu**, v. Albiasu, Domingo de.
- Domingo de Aquiriáin**, v. Aquiriáin, Domingo de.
- Domingo de Arguidoáin**, v. Arguidoáin,

- Domingo de Baztán**, v. Baztán, Domingo de.
- Domingo de Bujanda**, v. Bujanda, Domingo de.
- Domingo de Eguaras**, v. Eguaras, Domingo de.
- Domingo de Enériz**, v. Enériz, Domingo de.
- Domingo de Eslava**, v. Eslava, Domingo de.
- Domingo de Huici**, v. Huici, Domingo de.
- Domingo de Ibiricu**, v. Ibiricu, Domingo de.
- Domingo de Imárcoain**, v. Imárcoain, Domingo de.
- Domingo de la Calera**, v. Calera, Domingo de la.
- Domingo de Marcilla**, v. Marcilla, Domingo de.
- Domingo de Mendigorriá**, v. Mendigorriá, Domingo de.
- Domingo de Miranda**, v. Miranda, Domingo de.
- Domingo de Ozón**, v. Ozón, Domingo de.
- Domingo de Sarriguren**, v. Sarriguren, Domingo de.
- Domingo de Tajonar**, v. Tajonar, Domingo de.
- Domingo de Urroz**, v. Urroz, Domingo de.
- Domingo de Villafranca**, v. Villafranca, Domingo de.
- Domingo de Villava**, v. Villava, Domingo de.
- Domingo de**.
- Domingo Garcés**, v. Garcés, Domingo.
- Domingo García**, v. García, Domingo.
- Domingo Gascón**, v. Gascón, Domingo.
- Domingo González (Tudela)**, v. González, Domingo (Tudela).
- Domingo González**, v. González, Domingo.
- Domingo Ilar Cabezuelo**, v. Cabezuelo, Domingo Ilar.
- Domingo Jiménez de Lanz**, v. Lanz, Domingo Jiménez de.
- Domingo Jiménez**, v. Jiménez, Domingo.
- Domingo Jordán**, v. Jordán, Domingo.
- Domingo Lainel**, v. Lainel, Domingo.
- Domingo Larguero de Ribaforada**, v. Ribaforada, Domingo Larguero de.
- Domingo López de Estella**, v. Estella, Domingo López de.
- Domingo López**, v. López, Domingo.
- Domingo Mañeru**, v. Mañeru, Domingo.
- Domingo Ocón**, v. Ocón, Domingo.
- Domingo Pérez de Aibar**, v. Aibar, Domingo Pérez de.
- Domingo Pérez de Laguardia**, v. Laguardia, Domingo Pérez de.
- Domingo Pérez de Oteiza**, v. Oteiza, Domingo Pérez de.
- Domingo Pérez Ferruellos**, v. Ferruellos, Domingo Pérez.
- Domingo Pérez Ferruellos**, v. Pérez Ferruellos, Domingo.
- Domingo Pérez**, v. Pérez, Domingo.
- Domingo Piriguino Pérez**, v. Pérez, Domingo Piriguino.
- Domingo Plar**, v. Plar, Domingo.
- Domingo Sánchez**, v. Sánchez, Domingo.
- Domingo Sancho**, v. Sancho, Domingo.
- Domingo Señor**, v. Señor, Domingo.
- Domingo Serrallero**, v. Serrallero, Domingo.
- Domingo Sesó**, v. Sesó, Domingo.
- Domingo Tarazona**, v. Tarazona, Domingo.
- Domingo Telleró**, v. Telleró, Domingo.



**Domingo Tirassón**, v. Tirasón, Domingo.  
**Domingo, Castellón**, 27: 127; 37: 118.  
**Domínguez de Villanueva, Pedro**, v. Villanueva, Pedro Domínguez de.  
**Dominicos, orden de**, 34: 644, 37: 3243.  
**Dominngo Sarraler**, v. Sarraller, Domingo.  
**Don David Tudela**, v. Tudela, Don David.  
**Don David, Marquesa de**, 28: 130; 37: 324.  
**Don Lobet, Pedro**, 37: 2430.  
**Don Lorenzo, García de**, 34: 176.  
**Don Muza Tudela**, v. Tudela, Don Muza.  
**Droño de Meldis**, v. Meldis, Droño de.  
**Droño Estella**, v. Estella, Droño.  
**Dupieres, Juan**, 30: 864.  
**Durado Ademar**, v. Ademar, Durado.  
**Durán de Azagra, García Juan**, v. Azagra, García Juan Durán de.  
**Durán, Bernardo**, 27: 231, 500; 37: 200, 938.

## E

**Eanci**, 32: 129; 37: 1414.  
**Ebro**, 28: 534.  
**Ecay (Araquil)**, 32: 439, 635; 35: 61; 37: 4358, 4554.  
**Ecay (Arce)**, 30: 139; 37: 1104.  
**Ecay, Hurtado de**, 37: 2863.  
**Ecoyen (Cirauqui)**, 37: 4619, 4841.  
**Echagüe**, 30: 171, 326, 536; 37: 1136, 3756, 3968.  
**Echaiz (San Esteban de Lerín)**, 35: 148; 37: 1431.

**Echajo (San Esteban de Lerín)**, 32: 145; 37: 4650.  
**Echalar**, 32: 128; 35: 130; 37: 1413.  
**Echalaz, Caritat de**, 37: 3280.  
**Echalaz, Martín Jiménez de**, 37: 2814, 2857.  
**Echalaz, Pascual de**, 34: 542.  
**Echalaz, Rodrigo Pérez de**, 30: 288, 562; 37: 1236, 1243, 2808, 2846, 3105, 3988, 3993.  
**Echalecu**, 32: 113, 585; 35: 115, 591; 37: 4504.  
**Echaondo, Aneri de**, 26: 108.  
**Echarren, Miguel Pérez de**, 37: 3032-3034.  
**Echarri (Echauri)**, 32: 1, 374, 529; 35: 377.  
**Echarri (Larraún)**, 35: 93; 37: 1377, 1601.  
**Echarri Aranaz**, 32: 245, 312; 35: 250, 319; 37: 1534.  
**Echauri**, 32: 4, 377, 501, 532; 35: 1, 4, 379, 505, 535, 538; 37: 1286, 1289, 4291, 4420, 4448.  
**Echauri, Blanca de**, 28: 112, 130, 138; 37: 306, 324, 332.  
**Echauri, valle de**, 32: 1-8, 374-381, 529-536, 501-506; 35: 1-8, 377-383, 505-510, 535-542; 37: 1286-1292, 4291-4298, 4420-4424, 4448-4455.  
**Echávarri**, 37: 1782.  
**Echeberri, Sancho Arnaldo de**, 37: 2466, 2470.  
**Echegapare de Sarrasqueta, Aneri de**, v. Sarrasqueta, Aneri de Echegapare de.  
**Echegapare, Anerio de**, 37: 2609.  
**Echeverri**, 26: 123; 36: 121; 37: 2626, 4665, 4666, 4853.  
**Echeverría, Arnaldo Sánchez de**, 26: 128.  
**Echeverría, Gracia de**, 34: 175.

- Echeverría, Pedro de, 26: 70; 37: 2418.
- Ederra, María, 30: 199; 34: 6; 37: 1163.
- Eduardo I, rey de Inglaterra, 36: 165.
- Egascue, Miguel Pérez de, 37: 2818, 2863.
- Egózcue (Anué), 32: 170, 171, 609; 35: 175, 176, 615; 37: 1459, 1460, 4528.
- Egózcue (Basaburúa Mayor), 32: 99, 579; 35: 101, 585; 37: 1384, 4498.
- Eguaras, Domingo de, 34: 25, 62, 486, 563, 564.
- Egüés, 30: 388, 570; 37: 3819, 4001.
- Egüés, Miguel de, 34: 299.
- Egüés, valle de, 30: 46-59, 244, 385-404, 660-675; 37: 1014-1027, 3819-3835, 4089-4105.
- Eguillor, 32: 230; 37: 1519.
- Eguiriz, 35: 235
- Egunzun (Atez), 37: 4333.
- Egunzun (Ezcabarte), 32: 213, 623; 37: 1502, 4362, 4400, 4542.
- Egurzano, 30: 481, 767; 37: 3913, 4198.
- Eha, 37: 1249.
- Eizaga (Burunda), 30: 526, 814; 32: 60; 35: 61; 37: 1345, 4242.
- El Bayo, 28: 525.
- El Bayonés, 26: 92.
- El Busto, 37: 1920, 4701, 4765, 4948, 4987.
- El Rabatoso, Moisés, 29: 74; 37: 904.
- Ela (Arteta), 30: 179.
- Elcano, 30: 49, 50, 390-392, 662; 37: 1017, 1018, 3821-3823, 4091.
- Elcano, García Pérez de, 34: 449.
- Elcano, Sancho de, 34: 272, 509.
- Elcarte, 32: 256, 310, 445, 466, 639; 35: 261, 262, 263, 316, 449, 470, 645; 37: 1545-1547, 1598, 4364, 4365, 4558.
- Elcarte, García de, 34: 350, 351.
- Elciego, Diego Rodríguez de, 37: 2818, 2863.
- Elcóaz, Íñigo de, 29: 1; 37: 832.
- Elcóaz, Jimeno Ortiz de, 27: 245, 276, 410; 37: 2818, 2863, 3307, 3551.
- Elcóaz, Jimeno Sánchez de, 37: 235.
- Elcóaz, Martín de, 30: 289, 563; 37: 1244, 3994.
- Elcóaz, Ochoa Ortiz de, 37: 2818, 2863.
- Elcuren (Alsasua), 32: 67; 35: 68.
- Elegui, 32: 449; 35: 453; 37: 4369.
- Elgar, 36: 113; 37: 2618.
- Elgorriaga, 32: 145; 35: 147; 37: 1430.
- Elías (Estella), 33: 101; 37: 2216.
- Elías, 37: 3202, 3209, 3253.
- Elías Baldovin, v. Baldovin, Elías.
- Elías Palma, v. Palma, Elías.
- Elías Pérez, v. Pérez, Elías.
- Elío, 32: 3, 376, 430, 531; 35: 3, 432, 537; 37: 1288, 4293, 4347, 4450.
- Elis de Trainel, v. Trainel, Elis de.
- Elizmendi, Pedro, 37: 2161.
- Elizmendi, Sancho Pérez de, 33: 45.
- Elorz, Pedro Ortiz de, 30: 255.
- Elorz, valle de, 30: 29-45, 243, 352-378, 636-659; 37: 997-1013, 3783-3809, 4065-4088.
- Elphe, 28: 122, 597; 37: 316, 795, 1835.
- Elso, 32: 161; 35: 166; 37: 1450.
- Elvira (Gurpegui), 30: 205; 37: 1169.
- Elvira (Olóriz), 30: 799, 37: 4229.
- Elvira de Orisoain, v. Orisoain, Elvira de.
- Elvira de Puteo, v. Puteo, Elvira de.
- Elvira Diéguez de Haro, v. Haro, Elvira Diéguez de.
- Elvira Ortiz, v. Ortiz, Elvira.
- Elzaburu, 32: 154; 35: 159; 37: 1443.
- Encisa, 27: 242.

- Enériz**, 32: 463, 648, 670; 37: 4382, 4566.
- Enériz**, 35: 467, 523, 653, 674.
- Enériz, Domingo de**, 34: 232, 533.
- Enfermerero, Jimeno de**, 34: 436.
- Enrique (Olite)**, 27: 438; 37: 3584.
- Enrique de Beana**, v. Beana, Enrique de.
- Enrique de Bovilla**, v. Bovilla, Enrique de.
- Enrique de Cuchet**, v. Cuchet, Enrique de.
- Enrique I, rey de Navarra**, 37: 2111, 2755, 3067.
- Enríquez, Juan**, 37: 2842.
- Epároz**, 30: 480, 766; 37: 3912, 4197.
- Equia (Esteribar)**, 30: 95, 721; 35: 443; 37: 1063, 3879-3881, 4122-4123, 4150.
- Equia (Lónguida)**, 30: 447-449, 692, 693.
- Equisoain, Pascual de**, 30: 183; 37: 1148.
- Eraneceta, García Martínez de**, 35: 463.
- Eransus**, 30: 51-53, 393, 394, 511, 663, 786; 37: 1019, 1021, 3824-3825, 3942, 4092, 4215.
- Eransus, Juan Pérez de**, 37: 2814, 2857.
- Eransus, Martín Fernández de**, 32: 324, 468; 35: 332, 472; 37: 1611, 2816, 2859, 4387.
- Eransus, Rodrigo Fernández de**, 37: 2818, 2863.
- Eraso**, 32: 114, 586; 35: 116, 592; 37: 1399.
- Erasun**, 32: 126; 35: 128; 37: 1411.
- Erdoiz**, 37: 4627.
- Erdozain**, 30: 464, 702; 37: 3896, 4132.
- Erespuru, Jimeno López de**, 37: 2733, 3026-3028, 3230.
- Erespuru, Lope Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Ergui**, 37: 2401.
- Erice**, 32: 20, 546; 35: 401, 552; 37: 1305, 4316, 4465.
- Erra, Pedro García de**, 27: 169; 37: 155.
- Errazon (Larraun)**, 35: 86.
- Erazqui**, 37: 1370.
- Erro**, 30: 106, 731.
- Erro, Peñal de**, 30: 107; 37: 4162, 4168.
- Erro, valle de**, 30: 103-120, 165, 292, 728-740; 37: 1071-1088, 1130, 1247, 4254.
- Erroz**, 32: 335, 399, 402-404, 481, 557, 652; 35: 37, 308, 342, 404, 405, 406, 484, 563, 657; 37: 1589, 1621, 4319-4321, 4476, 4570.
- Erroz, Miguel López de**, 32: 302; 35: 308; 37: 1589.
- Erviti**, 32: 105, 574; 35: 107, 580; 37: 1390, 4493.
- Esáin, García de**, 34: 260.
- Escániz**, 37: 3915, 4200.
- Escos**, 26: 57, 58, 36: 53, 166; 37: 2403, 2304, 2562.
- Eslava (Arteta)**, 30: 179.
- Eslava**, 30: 9, 292; 37: 977, 1144, 1249.
- Eslava, Domingo de**, 34: 45.
- Eslava, Fernando de**, 37: 2697.
- Eslava, Juan López de**, 37: 2816, 2859.
- Esnoz (Erro)**, 30: 111, 735; 37: 4166.
- Esnoz (Esteribar)**, 30: 78, 707; 37: 1046, 4137.
- Esnoz, Lope de**, 37: 2920-2924, 3200.
- Espansero, Sancho**, 37: 1988.
- Esparza**, 37: 964.
- Esparza, Miguel de**, 34: 531.
- Esparza, Pedro de**, 34: 238; 37: 2779.
- Esparza, Sancho de**, 31: 4; 37: 1265.

- Espilce**, 32: 390, 493; 35: 392, 497; 37: 4307, 4412.
- Espilce, Martín de**, 34: 270, 327, 422.
- Espinal**, 30: 103, 728; 37: 1071, 4158.
- Espoz**, 30: 132; 37: 1099.
- Esquíroz (Esteribar)**, 30: 81, 710; 37: 1049, 4140.
- Esquíroz**, 32: 389, 431; 35: 391, 433; 37: 4306, 4348, 4349.
- Estaño, Sancho de**, 37: 2772, 2806, 2844.
- Esteban Cordero**, v. Cordero, Esteban.
- Esteban de Aniz, García**, v. Aniz, García Esteban de.
- Esteban de Noáin**, v. Noáin, Esteban de.
- Esteban Galocher**, v. Galocher, Esteban.
- Esteban, Correcro**, 37: 2779.
- Estela (Pamplona)**, 34: 276, 343, 384.
- Estella**, 26: 138, 141; 27: 444; 28: 569, 570, 666, 686, 715, 717; 29: 92, 107; 30: 254, 549; 32: 686; 33: 1-283; 37: 776, 937, 1214, 1714, 1718, 1737, 1741, 1744, 1747, 2032, 2075, 2118, 2208, 2210, 2239-2242, 2278, 2287, 2302, 2321, 2324, 2330, 2331, 2479, 2482, 2698, 2739, 2742, 2755, 2766, 2779, 3036, 3081, 3119, 3166-3168, 3253-3254, 3309, 3366, 3388, 3405, 3408, 3415-3417, 3425-3426, 3429, 3457, 3700, 3720, 4598-5008, 5106-5112, 5139, 5159; **Arenal**, 37: 2120; **Caridad**, 33: 93; **Casa de Nadal**, 33: 30; **Judería**, 37: 2212-2243, 2292; **La Plana**, 33: 35; 37: 2151; **Lizarrá**, 33: 89, 234; 37: 2205, 3169, 5000; **Maz**, 33: 235; 37: 5001; **Molinachas**, 33: 49; 37: 2165; **Partal**, 33: 149; 37: 2293; **Peña**, 33: 89, 234; **Puy**, 37: 2290; **San Juan**, 33: 1, 33; **San Salvador**, 33: 199; **San Salvador del Arenal**, 33: 164; **Santa María**, 33: 198, 238; 37: 2306, 5003; **Santa María de Huerta**, 33: 207; 37: 2315; **Santa María de Irache**, 33: 204; 37: 2312; **Santa María de Sales**, 33: 203; 37: 2311; **Santa María del Puy**, 33: 176; **Simas**, 37: 2262; **Zaldu**, 33: 34; 37: 2150, 2265, 2293; **Zapatería**, 33: 81; 37: 2197, 2297, 3413.
- Estella, Andrés de**, 33: 4; 37: 2752, 2996-2999.
- Estella, Cuende**, 33: 28, 74, 193.
- Estella, Domingo López de**, 37: 3412.
- Estella, Droño**, 37: 2940-2941.
- Estella, Francisco Guillermo**, 37: 2902-2905.
- Estella, Godofre**, 33: 251.
- Estella, Guillermo de**, 28: 150; 37: 344.
- Estella, Lope de**, 37: 3029-3031.
- Estella, Petronila de**, 34: 684.
- Esteribar**, 30: 101, 241, 251, 465, 554; 37: 1060, 3897, 3985.
- Esteribar, valle de**, 30: 76-102, 705-727; 37: 1044-1070, 1211, 4135.
- Estios (Erro)**, 37: 1079.
- Etayo**, 37: 1760, 1761, 1770, 1771.
- Etayo, Sancho Íñiguez de**, 37: 1998.
- Etuláin**, 32: 174, 175, 611; 35: 179, 180, 617; 37: 4530.
- Etuláin, Adán de**, 32: 325, 669; 35: 333, 473; 37: 1612, 2818, 2863, 4388.
- Eugui**, 30: 88, 89, 292; 37: 1056, 1057, 1247.
- Eulate**, 37: 1766, 4665, 4875.
- Eulz**, 33: 178.
- Eulza (Cizur)**, 32: 14, 385, 539; 35: 14, 387, 545; 37: 1299, 2291, 4302, 4458, 4676, 4861.
- Eulza, Rezurieta**, 37: 4676.

**Eusa**, 32: 205, 206, 620; 35: 210, 211, 626; 37: 1494, 1495, 4539.  
**Eusa, Íñigo de**, 34: 107.  
**Eusa, Íñigo García de**, 34: 456.  
**Eusa, Martín García de**, 37: 2814, 2857.  
**Eustaquio (San Juan de Pie de Puerto)**, 37: 5154.  
**Eva (Valtierra)**, 27: 133; 37: 124.  
**Eva de Arróniz**, v. Arróniz, Eva de.  
**Eza, Bernardo de**, 37: 3139.  
**Eza, Pedro de**, 37: 3140.  
**Ezcaba**, 32: 207, 208, 621; 35: 212, 213, 627; 37: 1496, 4540.  
**Ezcabarte**, 32: 204-214, 339, 620-624, 656; 35: 346, 661; 37: 1493-1503, 1625, 4539-4543, 4574.  
**Ezcabarte, valle de**, 35: 209-219, 626-630.  
**Ezcániz**, 30: 148, 483, 769; 37: 1113.  
**Ezcay (Lónguida)**, 30: 467-459, 697, 698; 37: 3889, 3891, 4127-4128.  
**Ezmel Abayu**, v. Abayu, Ezmel.  
**Ezmel Abenaxon**, v. Abenaxon, Ezmel.  
**Ezmel Abendino**, v. Abendino, Ezmel.  
**Ezmel del Gabay**, v. Gabay, Ezmel del.  
**Ezmel, hijo de Salomón Abenaxón**, 28: 471; 37: 710.  
**Ezmora, Abdala**, 28: 198.  
**Ezmora, Ali**, 28: 139.  
**Eznatea**, 32: 293; 35: 299.  
**Ezpeleta**, 37: 3377.  
**Ezpeleta, García Arnaldo de**, 37: 2688, 3221.  
**Ezpeleta, García de**, 37: 3221.  
**Ezpeleta, Martín de**, 37: 2726, 3014, 3230.  
**Ezpeleta, Pedro de**, 32: 326, 470; 35: 334, 474; 37: 1613, 4389.  
**Ezperun**, 30: 31, 359-361, 642-644; 37: 999, 3790-3792, 4071-4073.

**Ezperun, Diego López de**, 37: 2814, 2857.  
**Ezperun, Diego Pérez de**, 37: 2814, 2857.  
**Ezperun, Lope Diéguez de**, 37: 2818, 2863.  
**Ezpilaga (Egüés)**, 30: 673, 674; 37: 4103, 4104.  
**Ezpilaga (Lizoáin)**, 30: 419, 420; 37: 3851, 3852.  
**Ezprogui**, 30: 180; 37: 1145.  
**Ezquerria, Abraham**, 33: 99; 37: 2213.  
**Ezquerria, Juan**, 27: 156; 37: 143.  
**Ezquerria, Martín**, 34: 675; 37: 1679, 1989.  
**Ezter Padre**, v. Padre, Ezter.  
**Eztúñiga**, 37: 1912.  
**Eztúñiga, Martín Íñiguez de**, 37: 2818, 2863.

## F

**Fabeta, Arnaldo Bernardo**, 37: 2358.  
**Falces**, 29: 99; 37: 929, 1803-1808, 2011, 2072, 2092, 2102, 3161, 4715-4719, 4800, 4908-4913, 4967, 4987.  
**Falces, Diego López de**, 37: 2818, 2863.  
**Falces, Diego Ortiz de**, 37: 2818, 2863.  
**Falces, Juan Pérez de**, 29: 136; 37: 958.  
**Falces, Martín Rodríguez de**, 37: 2818, 2863.  
**Falces, Pedro Sánchez de**, 37: 2097, 4805.  
**Falces, Prado**, 37: 4718, 4910.  
**Falesan, Miguel**, 34: 421.  
**Farach Godofre**, v. Godofre, Farach.  
**Fátima de Burgos**, v. Burgos, Fátima de.

- Fatima, mujer de Abdala Cunchillos,** 28: 515.
- Faur, Aneri lo,** 36: 135.
- Favilla, Soloro,** 33: 100; 37: 2215.
- Fayat, Marcelo,** 28: 479; 37: 718.
- Fazbuena, hija de Azac Alagan,** 28: 475; 37: 714.
- Felipe (Cintruénigo),** 37: 112.
- Felipe (San Juan de Puerto),** 37: 2362.
- Felipe de Nueyet, v. Nueyet, Felipe de.**
- Felipe de Rogemonte, v. Rogemonte, Felipe de.**
- Felipe IV, rey de Francia,** 26: 155, 164.
- Félix (Monjardín),** 37: 3053.
- Felpa, Ortiz,** 34: 219, 590.
- Fernández de Acedo, Sancho, v. Acedo, Sancho Fernández de.**
- Fernández de Arnedo, Rodrigo, v. Arnedo, Rodrigo Fernández de.**
- Fernández de Corella, v. Corella, Pedro Fernández de.**
- Fernández de Cripán, Martín, v. Cripán, Martín Fernández de.**
- Fernández de Cripán, v. Cripán, Pedro Fernández de.**
- Fernández de Eransus, Martín, v. Eransus, Martín Fernández de.**
- Fernández de Eransus, Rodrigo, v. Eransus, Rodrigo Fernández de.**
- Fernández de Huarte, García, v. Huarte, García Fernández de.**
- Fernández de Lerga, Pedro, v. Lerga, Pedro Fernández de.**
- Fernández de Medrano, Martín, v. Medrano, Martín Fernández de.**
- Fernández de Medrano, Rodrigo, v. Medrano, Rodrigo Fernández de.**
- Fernández de Sarasa, Martín, v. Sarasa, Martín Fernández de.**
- Fernández de Sotés, Fernando, v. Sotés, Pedro Fernández de.**
- Fernández de Vergoa, v. Vergoa, Pedro Fernández de.**
- Fernández, Alfonso,** 37: 3174.
- Fernández, Juan,** 27: 374, 494; 37: 3521, 3639.
- Fernández, Pedro (Tudela),** 29: 26; 37: 857, 2502.
- Fernández, Pedro,** 26: 164, 37: 2502.
- Fernández, Toda,** 27: 122; 37: 114.
- Fernando (Tudela),** 28: 121; 29: 37; 37: 315.
- Fernando de Eslava, v. Eslava, Fernando de.**
- Fernando de Larriba, v. Larriba, Fernando de.**
- Fernando de Luna, v. Luna, Fernando de.**
- Fernando Diéguez Morentín, v. Morentín, Fernando Diéguez.**
- Fernando Gil de Armañanzas, v. Armañanzas, Fernando Gil de.**
- Fernando Gil de Sarasa, v. Sarasa, Fernando Gil de.**
- Fernando Jiménez de Góngora, v. Góngora, Fernando Jiménez de.**
- Fernando López de Corella, v. Corella, Fernando López de.**
- Fernando López de Dávalos, v. Dávalos, Fernando López de.**
- Fernando López, v. López, Fernando.**
- Fernando Martínez (Tudela), v. Martínez, Fernando (Tudela).**
- Fernando Pérez de Cáseda, v. Cáseda, Fernando Pérez de.**
- Fernando Pérez de Corella, v. Corella, Fernando Pérez de.**
- Fernando Pérez de Mañeru, v. Mañeru, Fernando Pérez de.**
- Fernando Pérez de Olite, v. Olite, Fernando Pérez de.**
- Fernando Pérez de Sada, v. Sada, Fernando Pérez de.**
- Fernando Pérez de San Adrián, v. San Adrián, Fernando Pérez de.**

- Fernando Rodríguez de Baños**, v. Baños, Fernando Rodríguez de.
- Fernando Rodríguez de Vinaspre**, v. Vinaspre, Fernando Rodríguez de.
- Fernando Ruiz de Aráiz**, v. Aráiz, Fernando Ruiz de.
- Fernando Ruiz**, v. Ruiz, Fernando.
- Fernando Sánchez de Gárriz**, v. Gárriz, Fernando Sánchez de.
- Fernando Sánchez de Varela**, v. Varela, Fernando Sánchez de.
- Fernando Sánchez**, v. Sánchez, Fernando.
- Fernando Vélaz de Barea**, v. Barea, Fernando Vélas de.
- Fernando, hijo de Marco de Alfaro**, 29: 92; 37: 922.
- Fernando, hijo de María Aznárez de Azagra**, 37: 1983.
- Fernando, hijo de Miguel Pérez de Mallorca**, 29: 90; 37: 920.
- Ferrer, Picador**, 28: 167; 37: 361.
- Ferrera (Moncayo)**, 27: 265, 399.
- Ferrera**, 28: 110; 37: 225, 304, 557.
- Ferruellos, Domingo Pérez**, 27: 151.
- Foix**, 36: 152, 166, 168; 37: 2663.
- Fontellas**, 27: 18, 208, 209, 319, 454; 28: 407, 427; 37: 18, 19, 185, 647, 667, 3471, 3600.
- Fontellas, Bartolomé de**, 28: 181; 37: 375.
- Fontellas, Sarachuel**, 37: 667.
- Forana, Moraria**, 37: 373.
- Forner, Miguel**, 33: 41.
- Fortú de la Tienda**, v. Tienda, Fortún de la.
- Fortún (Cáseda)**, 37: 985.
- Fortún Almoravid**, v. Almoravid, Fortún.
- Fortún Aznárez de Castejón**, v. Castejón, Fortún Aznárez de.
- Fortún de Arguedas**, v. Arguedas, Fortún de.
- Fortún de Berga**, v. Berga, Fortún de.
- Fortún de Gurbindo**, v. Gurbindo, Fortún de.
- Fortún de Olaiz**, v. Olaiz, Fortún de.
- Fortún de Oteiza**, v. Oteiza, Fortún de.
- Fortún de Urdániz**, v. Urdániz, Fortún de.
- Fortún de Vergoa**, v. Vergoa, Fortún de.
- Fortún García de Urniza**, v. Urniza, Fortún García de.
- Fortún López de Améscoa**, v. Améscoa, Fortún López de.
- Fortún Pérez de San Adrián**, v. San Adrián, Fortún Pérez de.
- Fortún Salomón**, v. Salomón, Fortún.
- Fortún Sánchez de San Adrián**, v. San Adrián, Fortún Sánchez de.
- Fortún Sánchez de San Millán**, v. San Millán, Fortún Sánchez de.
- Fortún, García**, 37: 1841.
- Fortuna (Tudela)**, 37: 752.
- Francaje**, 37: 2392.
- Francés, Juan**, 34: 457.
- Francia**, 26: 156; 27: 614; 34: 675; 36: 168, 169; 33: 225; 37: 1679, 2496, 2665, 2667, 2730, 2731, 2747, 2749, 3122, 3124, 3194-3195, 3211, 3215, 3220-3221, 3227, 3277, 2497.
- Francia, Arnaldo de**, 37: 2778, 2782, 2787.
- Franciscanos, orden de**, 33: 163; 37: 3244.
- Francisco Guillermo Estella**, v. Estella, Francisco Guillermo.
- Frasino, Pedro de**, 37: 3134.
- Fruges, Baldovino de**, 37: 3036.
- Fuente, Sancha de**, 29: 46; 37: 877.
- Fueros, García de Martín de**, 37: 145.
- Fueros, Martín de**, 27: 158.
- Funes**, 37: 1827-1850, 1987, 1988, 1994, 1995, 2033, 2081, 3057, 4725-4726, 4917.

Funes, Juan González de, 37: 2818, 2863.  
 Funes, Juan Sánchez de, 37: 2818, 2863.  
 Funes, Judas de, 28: 485; 37: 724.  
 Funes, Pedro Rodríguez de, 37: 2031.

**G**

Gabay, Ezmel del, 28: 467, 594; 37: 706, 713, 733.  
 Gabay, Gento del, 28: 472, 478, 600; 37: 711, 717, 739.  
 Gabay, Juce del, 29: 78; 37: 908.  
 Gaidino, 37: 2359.  
 Gaidón Mues, v. Mues, Gaidón.  
 Gailla, Miguel, 34: 610.  
 Gailla, Pedro, 34: 379, 390, 573.  
 Gaínza, 32: 79; 35: 80; 37: 1364.  
 Gainzain, 37: 4367, 4368, 4560.  
 Galaf Maraquiél, v. Maraquiél, Galaf.  
 Galaf Monequiél, v. Monequiél, Galaf.  
 Galaff Calabaza, v. Calabaza, Galaff.  
 Galáin, 32: 162; 37: 1451.  
 Galarreguí, 26: 187; 36; 210; 37: 5021, 5072.  
 Galbarra, 37: 1914, 1974.  
 Galdeano, 37: 1791, 1934.  
 Galindo (Olóndriz), 30: 200; 37: 1164.  
 Galindo, Íñigo, 37: 1891, 2082.  
 Galocher, Esteban, 37: 324, 604.  
 Galocher, Jimeno, 34: 309, 333, 477.  
 Gallardo de Bainals, v. Bainals, Gallardo de.  
 Gallardo de Goteins, v. Goteins, Gallardo de.  
 Gallardo de Urdax, v. Urdax, Gallardo de.  
 Gallego (Tudela), 29: 96; 37: 927.  
 Gallipienzo, 30: 23, 260, 498, 775; 37: 991, 1220, 3057, 3929, 4205.  
 Gallipienzo, Pascual de, 27: 242; 37: 211.  
 Ganamiel (Tudela), 28: 488; 37: 727.  
 Ganuza, 37: 1785, 1786, 4670, 4671, 4858, 4859, 4987.  
 Ganuza, Juan de, 33: 56; 37: 2172.  
 Garaño, 37: 3053.  
 Garayoa, 30: 127, 747; 37: 1095, 4178.  
 Garayoa, Sancho de, 34: 152.  
 Garbala, 30: 464, 702; 37: 3896, 4132.  
 Garbido Uscarrés, García, v. Uscarrés, García Garbido.  
 Garcés de Goñi, Sancho, v. Goñi, Sancho Garcés de.  
 Garcés de Olcoz, Miguel, v. Olcoz, Miguel Garcés de.  
 Garcés el Frat, Miguel, 35: 285.  
 Garcés, Domingo, 27: 118.  
 Garcés, Juan, 27: 122, 123, 124; 28: 373.  
 Garcés, Martín, 35: 689.  
 Garcés, Miguel, 32: 280.  
 García (Aoiz), 37: 3947.  
 García (Arróniz), 37: 4789, 4957, 4985.  
 García (Murillo), 37: 5003.  
 García (Ozcáriz), 30: 184; 37: 1149.  
 García, 37: 211, 1685, 2768.  
 García Agudo, v. Agudo, García.  
 García Aguilero, v. Aguilero, García.  
 García Álcarez de Cortes, v. Cortes, García Álvarez de.  
 García Almoravid, v. Almoravid, García.  
 García Álvarez, v. Álvarez, García.  
 García Arnaldo de Belzunce, v. Belzunce, García Arnaldo de.  
 García Arnaldo de Ezpeleta, v. Ezpeleta, García Arnaldo de.  
 García Arnaldo de Garro, v. Garro, García Arnaldo de.



- García Arnaldo de Muguyarte**, v. Muguyarte, García Arnaldo de.
- García Arnaldo de Murgui**, v. Murgui, García Arnaldo de.
- García Arnaldo de San Juan**, v. San Juan, García Arnaldo de.
- García Arnaldo de San Pedro**, v. San Pedro, García Arnaldo de.
- García Arnaldo Poillán**, v. Poillán, García Arnaldo.
- García Arnaldo**, v. Arnaldo, García.
- García Aznárez**, v. Aznárez, García.
- García Baraterra, Pedro**, v. Baraterra, Pedro García.
- García Baratierra, Pedro**, 34: 19, 67.
- García Belza de Cirauqui**, v. Cirauqui, García Belza de.
- García Bernández de Zarnaiz**, v. Zarnaiz, García Bernández de Zarnaiz.
- García Bernardo de Cernaiz**, v. Cernaiz, García Bernardo de.
- García Beya**, v. Beya, García.
- García Bueno**, v. Bueno, García.
- García Corredor**, v. Corredor, García.
- García Chiquirra**, v. Chiquirra, García.
- García de Ablitas, Juan**, v. Ablitas, Juan García de.
- García de Aldaba**, v. Aldaba, García de.
- García de Alzórriz, Jimeno**, v. Alzórriz, Jimeno García de.
- García de Andosilla, Pedro**, v. Andosilla, Pedro García de.
- García de Aoiz, Pedro**, v. Aoiz, Pedro García de.
- García de Aramendía, García**, v. Aramendía, García García.
- García de Araquil**, v. Araquil, García de.
- García de Arbizu**, v. Arbizu, García de.
- García de Arraiza**, v. Arraiza, García de.
- García de Arregui**, v. Arregui, García de.
- García de Arróniz, Pedro**, v. Arróniz, Pedro García de.
- García de Baztán**, v. Baztán, García de.
- García de Belzunce**, v. Belzunce, García de.
- García de Buñuel, Tarino**, v. Buñuel, Tarino García de.
- García de Caparroso, Juan**, v. Caparroso, Juan García de.
- García de don Lorenzo**, v. Don Lorenzo, García de.
- García de Elcarte**, v. Elcarte, García de.
- García de Erra, Pedro**, v. Erra, Pedro García de.
- García de Esáin**, v. Esáin, García de.
- García de Eusa, Íñigo**, v. Eusa, Íñigo García de.
- García de Eusa, Martín**, v. Eusa, Martín García de.
- García de Ezpeleta**, v. Ezpeleta, García de.
- García de Goldáraz**, v. Goldáraz, García de.
- García de Harana**, v. Harana, García de.
- García de Igúzquiza, Pedro**, v. Igúzquiza, Pedro García de.
- García de Iriarte**, v. Iriarte, García de.
- García de Irigoyen**, v. Irigoyen, García de.
- García de Labeaga**, v. Labeaga, García de.
- García de Lana, Arnaldo**, v. Lana, Arnaldo García de.
- García de Larraya, Pedro**, v. Larraya, Pedro García de.
- García de Larumbe**, v. Larumbe, García de.
- García de Lerruz**, v. Lerruz, García de.
- García de Lizoáin, Pedro**, v. Lizoáin, Pedro García de.
- García de Lizoáin**, v. Lizoáin, García de.
- García de Los Arcos, Sancho**, v. Los Arcos, Sancho García de.

- García de Los Arcos, v. Los Arcos, García de.
- García de Lumbier, Miguel, v. Lumbier, Miguel García de.
- García de Martín de Fueros, v. Fueros, García de Martín de.
- García de Medrano, Sancho, v. Medrano, Sancho García de.
- García de Mendía, v. Mendía, García de.
- García de Monteagudo, Gomicio, v. Monteagudo, Gomicio García de.
- García de Noáin, Lope, v. Noáin, Lope García de.
- García de Noáin, Pedro, v. Noáin, Pedro García de.
- García de Olcoz, Martín, v. Olcoz, Martín García de.
- García de Olóriz, Pedro, v. Olóriz, Pedro García de.
- García de Olóriz, v. Olóriz, García de.
- García de Oro, v. Oro, García de.
- García de Pedagio, Pedro, v. Pedagio, Pedro García de.
- García de Peralta, Pedro, v. Peralta, Pedro García de.
- García de Peronaz, v. Peronaz, García de.
- García de Puente la Reina, Sancho, v. Puente la Reina, Sancho García de.
- García de Reta, Miguel, v. Reta, Miguel García de.
- García de Saldías, v. Saldías, García de.
- García de Salinas, Lope, v. Salinas, Lope García de.
- García de Sorauren, v. Sorauren, García de.
- García de Tudela, v. Tudela, García de.
- García de Urniza, Fortún, v. Urniza, Fortún García de.
- García de Zabalegui, v. Zabalegui, García de.
- García Esteban de Aniz, v. Aniz, García Esteban de.
- García Fernández de Huarte, v. Huarte, García Fernández de.
- García Fortún, v. Fortún, García.
- García Garbido Uscarrés, v. Uscarrés, García Garbido.
- García García de Aramendía, v. Aramendía, García García de.
- García Garro de Aramendía, v. Aramendía, García Garro de.
- García Giser, v. Giser, García.
- García Goinaira, v. Goinaira, García.
- García González, v. González, García.
- García Goñarra, v. Goñarra, García.
- García Gucurza, v. Gucurza, García.
- García Herrero, v. Herrero, García.
- García Ibáñez, Salvador 37: 151.
- García Ibáñez, Salvador, v. Ibáñez, Salvador García.
- García Íñiguez de Murillo, v. Murillo, García Íñiguez de.
- García Íñiguez, v. Íñiguez, García.
- García Iztupa, v. Iztupa, García.
- García Jiménez Chico, v. Jiménez Chico, García.
- García Jiménez de Blóriz, v. Blóriz, García Jiménez de.
- García Jiménez de Úriz, v. Úriz, García Jiménez de.
- García Jiménez, v. Jiménez, García.
- García Juan Durán de Azagra, v. Azagra, García Juan Durán de.
- García Landa de Beorlegui, v. Beorlegui, García Landa de.
- García Landa, v. Landa, García.
- García Larrañeco, v. Larrañeco, García.
- García Larreco de Arróniz, v. Arróniz, García Larreco de.
- García López Capa Negra, v. Capa Negra, García López.

- 
- García López de Aguinarte**, v. Aguinarte, García López de.
- García López de Arraiza**, v. Arraiza, García López de.
- García López de Leyún**, v. Leyún, García López de.
- García López de Uhani**, v. Uhani, García López de.
- García López de Valtierra**, v. Valtierra, García López de.
- García López**, v. López, García.
- García Lorenzo**, v. Lorenzo, García.
- García Lucutari de Iriberrí**, v. Iriberrí, García Lucutari de.
- García Lucutari de Iriberrí**, v. Lucutari de Iriberrí, García.
- García Martínez (Huici)**, v. Martínez, García (Huici).
- García Martínez (Pamplona)**, v. Martínez, García (Pamplona).
- García Martínez (Pamplona, San Andrés de Mutilva)**, v. Martínez, García (Pamplona, San Andrés de Mutilva).
- García Martínez (San Juan de Pie de Puerto)**, v. Martínez, García (San Juan de Pie de Puerto).
- García Martínez (Tudela)**, v. Martínez, García (Tudela).
- García Martínez de Arenal**, v. Arenal, García Martínez de.
- García Martínez de Eraneceta**, v. Eraneceta, García Martínez de.
- García Martínez de Oyanederra**, v. Oyanederra, García Martínez de.
- García Martínez de Villatuerta**, v. Villatuerta, García Martínez de.
- García Martínez de Yécora**, v. Yécora, García Martínez de.
- García Martínez Úriz, el joven**, v. Úriz, García Martínez, el joven.
- García Mateo Nadal**, v. Mateo Nadal, García.
- García Miguel, Gracia**, 37: 1568, 2110.
- García Miguélez de Osacáin**, v. Osacáin, García Miguélez de.
- García Miguélez**, v. Miguélez, García.
- García Milartes**, v. Milartes, García.
- García Moarrin**, v. Moarrin, García.
- García Ochoa de Opaco**, v. Opaco, García Ochoa de.
- García Ortiz de Zalba**, v. Zalba, García Ortiz de.
- García Ortiz Monreal**, v. Monreal, García Ortiz.
- García Ortiz**, v. Ortiz, García.
- García Pamplona, Martín**, v. Pamplona, Martín García.
- García Pedro de Sarría**, v. Sarría, García Pedro de.
- García Pérez Coqui**, v. Coqui, García Pérez.
- García Pérez de Aaxe**, v. Aaxe, García Pérez de.
- García Pérez de Azcona**, v. Azcona, García Pérez de.
- García Pérez de Bardonero**, v. Bardonero, García Pérez de.
- García Pérez de Burlada**, v. Burlada, García Pérez de.
- García Pérez de Corella**, v. Corella, García Pérez de.
- García Pérez de Lizoáin**, v. Lizoáin, García Pérez de.
- García Pérez de Mendillori**, v. Mendillorri, García Pérez de.
- García Pérez de Monreal**, v. Monreal, García Pérez de.
- García Pérez de Monteagudo**, v. Monteagudo, García Pérez de.
- García Pérez de Sarría, el mayor**, v. Sarría, García Pérez de, el mayor.
- García Pérez de Urniza**, v. Urniza, García Pérez de.

- García Pérez de Vergara, v. Vergara, García Pérez de.
- García Pérez del Corral, v. Corral, García Pérez del.
- García Pérez Luca, v. Pérez Luca, García.
- García Perez Sarría, el joven, v. Sarría, García Pérez, el joven.
- García Pérez, v. Pérez, García.
- García Pérez de Elcano, v. Elcano, García Pérez de.
- García Requena, v. Requena, García.
- García Ribera, v. Ribera, García.
- García Rumesa, v. Rumesa, García.
- García Sánchez de Artica, v. Artica, García Sánchez de.
- García Sánchez de Huarte, v. Huarte, García Sánchez de.
- García Sánchez de Landa, v. Landa, García Sánchez de.
- García Sánchez Zuturru, v. Zuturru, García Sánchez.
- García Sánchez, v. Sánchez, García.
- García Sarría, v. Sarría, García.
- García Tejedor, v. Tejedor, García.
- García Toro, v. Toro, García.
- García Vidal, v. Vidal, García.
- García Zalveti, v. Zalveti, García.
- García, 27: 158, 242; 35: 629; 36: 109.
- García, Buen Varón, 36: 18; 37: 2371, 2528.
- García, Canudo, 37: 4700.
- García, Caralluelo, 29: 136, 148; 37: 958, 3323.
- García, Domingo, 34: 76, 192; 37: 111.
- García, hijo de Pedro López de los Fayos, 27: 228, 240; 37: 200, 209.
- García, hijo de Sancho García, 29: 91; 37: 921.
- García, Jimeno (Estella), 33: 26, 31, 42, 86; 37: 2143, 2158, 2202.
- García, Jimeno, 37: 2957-2961.
- García, Juan, 37: 114-116, 560.
- García, Martín (La Solana), 37: 4626.
- García, Martín, 32: 363, 686; 33: 219, 281; 34: 1, 707; 37: 1, 1653, 2674, 3195, 3274, 3369, 3472.
- García, Miguel, 37: 3420, 4816.
- García, Milartes, 30: 509, 784; 37: 3940, 4214.
- García, Pedro (Noáin), 34: 1.
- García, Pedro, 34: 10, 209, 311; 37: 2721, 3122, 3226, 5106-5116.
- García, Sancho (Los Arcos), 37: 4697.
- García, Sancho, 29: 91; 37: 921.
- Gardaláin (Ezprogui), 30: 10, 11, 332, 333, 620, 621; 37: 978, 979, 3762-3763, 4049-4050.
- Gardia, 37: 2071, 3404, 4987.
- Garfon, Abraham, 33: 142; 37: 2258.
- Garinoain, 30: 168-170, 325, 510, 785; 37: 1133-1135, 3755, 3941, 4214.
- Garinoain, Álvaro Juan de, 37: 2818, 2863.
- Garisoain, Remigio de, 37: 1976.
- Garralda, 30: 127, 747; 37: 1095, 4178.
- Garralda, Oria de, 30: 210, 797; 37: 1174, 4227.
- Gárriz, 26: 50, 143; 36: 47; 37: 2396, 2484, 2556.
- Gárriz, Diego Sánchez de, 32: 1, 306, 328, 474; 34: 703; 35: 1, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 312, 314, 317, 319, 324, 325, 336, 337, 338, 370, 374, 477, 478, 479, 499, 648, 680-692, 680, 681, 682, 683, 686, 687, 688, 690; 37: 1286, 1595, 1615-2777, 2808, 2846, 3357, 4289-4593.
- Gárriz, Fernando Sánchez de, 37: 2818, 2863.
- Gárriz, Giralda de, 26: 80; 37: 2428.
- Gárriz, Ochoa de, 34: 482.

- Garro**, 37: 2709.
- Garro de Aramendía, García**, v. Aramendía, García Garro de.
- Garro, Bernardo de**, 37: 2983.
- Garro, García Arnaldo de**, 37: 2810, 2851.
- Garzáin**, 35: 264, 451, 452, 647.
- Garzaron**, 32: 104, 242, 573, 632; 35: 106, 247, 579, 638; 37: 1389, 1531, 4492, 4551.
- Garzona, la, mujer de Alí Geneti**, 37: 752.
- Gascón**, 37: 2783.
- Gascón, Domingo**, 37: 1824.
- Gascue, Miguel Pérez de**, 37: 2820.
- Gatzano (Huarte Araquil)**, 32: 41, 408, 564; 35: 42, 410; 37: 1326, 4325, 4483.
- Gayena, Jordana**, 26: 112.
- Gazarin** 32: 259, 447, 448, 641.
- Gazólaz, Miguel de**, 34: 339.
- Gelos, Arnaldo Juan de**, 36: 127.
- Gemila, mujer de Azac Chevatiz**, 28: 483.
- Genet, Alí** 28: 515; 37: 752.
- Genevilla**, 37: 1906.
- Genevilla, Juan de**, 28: 705.
- Gento Abenbefor**, v. Abenbefor, Gento.
- Gento Abenfarach**, v. Abenfarach, Gento.
- Gento Abenxoep**, v. Abenxoep, Gento.
- Gento Anglet**, v. Anglet, Gento.
- Gento Arrueti**, v. Arrueti, Gento.
- Gento Bacuito**, v. Bacuito, Gento.
- Gento Baquis**, v. Baquis, Gento.
- Gento Cabron**, v. Cabron, Gento.
- Gento Camiz**, v. Camiz, Gento.
- Gento de Gabay**, v. Gabay, Gento del.
- Gento de Huerto**, v. Huerto, Gento del.
- Gento Saillido**, v. Saillido, Gento.
- Gento Saldaña**, v. Saldaña, Gento.
- Gento, hijo de Juce Cordero**, 28: 476; 37: 715.
- Gerardo Balena**, v. Balena, Gerardo.
- Gerardo de Condón**, v. Condón, Gerardo de.
- Gerardo de Nuiz**, v. Nuiz, Gerardo de.
- Gerin de Amplepuis**, v. Amplepuis, Gerin de.
- Gil (Cintruénigo)**, 37: 108.
- Gil Carlo**, v. Carlo, Gil.
- Gil Correero, Pedro**, v. Correero, Pedro Gi.
- Gil de Abaiz, Martín**, v. Abaiz, Martín Gil de.
- Gil de Armañanzas, Fernando**, v. Armañanzas, Fernando Gil de.
- Gil de Baños, Íñigo**, v. Baños, Íñigo Gil de.
- Gil de Cogullo**, v. Cogullo, Gil de.
- Gil de Los Arcos, Íñigo**, v. Los Arcos, Íñigo Gil de.
- Gil de Los Arcos, Remigio**, v. Los Arcos, Remigio Gil de.
- Gil de Sarasa, Fernando**, v. Sarasa, Fernando Gil de.
- Gil de Ubago**, v. Ubago, Gil de.
- Gil de Urdániz, Martín**, v. Urdániz, Martín Gil de.
- Gil de Vidaurre**, v. Vidaurre, Gil de.
- Gil Jiménez de Tidón**, v. Tidón, Gil Jiménez de.
- Gil López**, v. López, Gil.
- Gil Pastor**, v. Pastor, Gil.
- Gil, Jimeno**, 34: 108.
- Gil, María**, 34: 237.
- Gil, Pedro (Funes)**, 37: 1835.
- Gil, Pedro (Tudela)**, 37: 376, 656.
- Gil, Pedro**, 28: 85, 182, 416; 34: 35, 39, 367, 433.
- Giliberto**, 28: 676, 695; 37: 3116, 3710, 3716, 3729.

- Giliberto de Sezana, v. Sezana, Giliberto de.
- Giliberto, Gonzalo, 37: 3313.
- Giralda de Gárriz, v. Gárriz, Giralda de.
- Giraud (Francia), 33: 225.
- Giser, García, 34: 46, 225, 298.
- Gocelmes (Tudela) 29: 97; 37: 926.
- Godofredo de Bena, v. Bena, Godofredo de.
- Godofre Estella, v. Estella, Godofre.
- Godofre, Farach, 28: 515; 37: 752.
- Godofre, Mahoma, 28: 515; 37: 752.
- Godofre, Pedro, 27: 444; 33: 213, 232, 242, 247; 37: 2742, 3309, 3408, 4998, 5110.
- Goinaira, García, 35: 237.
- Goldáraz, 32: 117, 244, 589, 631; 35: 119, 249, 595, 637; 37: 1402, 1533, 1566, 4508, 4550.
- Goldáraz, García de, 32: 278; 35: 283.
- Golpe, Miguel, 27: 156; 37: 143.
- Gomacín (Puente la Reina), 32: 217, 422, 625; 35: 222, 424, 631; 37: 1506, 4339, 4544.
- Gomeci, Raimundo, 37: 3527.
- Gómez Pérez de Santa Cruz, v. Santa Cruz, Gómez Pérez de.
- Gómez, Pascual, 34: 328.
- Gómez, Ramón, 27: 219, 381.
- Gomicio García de Monteagudo, v. Monteagudo, Gomicio García de.
- Gondaria (Martín), 27: 369; 37: 3517.
- Gondaria Martínez, v. Martínez, Gondaria.
- Góngora, 30: 523-525, 810; 37: 3955-3957, 4238.
- Góngora, Fernando Jiménez de, 37: 3252.
- Góngora, Sancho Pérez de, 34: 63, 144, 415, 426, 631.
- González de Andosilla, Lope, v. Andosilla, Lope González de.
- González de Cortes, Remigio, v. Cortes, Remigio González de.
- González de Funes, Juan, v. Funes, Juan González de.
- González de Los Arcos, Diego, v. Los Arcos, Diego González de.
- González de Los Arcos, Pedro, v. Los Arcos, Pedro González de.
- González de Yécora, Martín, v. Yécora, Martín González de.
- González, Domingo (Tudela), 29: 12.
- Gonzalez, Domingo, 37: 843.
- González, García, 37: 4736, 4927.
- Gonzalo (Allo), 37: 4633, 4851.
- Gonzalo (Arana), 37: 4774.
- Gonzalo (Giliberto), 37: 3313.
- Gonzalo (Los Arcos), 37: 1919.
- Gonzalo (Olite), 29: 129; 37: 953.
- Gonzalo (Orcoyen), 32: 361, 491, 524, 666; 37: 1647, 4409, 4442, 4584, 4585.
- Gonzalo (Valtierra), 37: 127.
- Gonzalo (Yerri), 37: 1715, 4603.
- Gonzalo, 27: 136; 34: 256, 331, 515, 535; 35: 368, 494, 529, 670; 37: 3458.
- Gonzalo Aznárez de Corella, v. Corella, Gonzalo Aznárez de.
- Gonzalo Diéguez de Oyón, v. Oyón, Gonzalo Diéguez de.
- Gonzalo García de Lagarve, v. Lagarve, Gonzalo García de.
- Gonzalo Giliberto, v. Giliberto, Gonzalo.
- Gonzalo Ibáñez de Baztán, v. Baztan, Gonzalo Ibáñez de.
- Gonzalo López de Corella, v. Corella, Gonzalo López del.
- Gonzalo López de Lizásain, v. Lizásain, Gonzalo López de.
- Gonzalo Martínez de Morentín, v. Morentín, Gonzalo Martínez de.

- Gonzálo Sánchez de Azagra**, v. Azagra, Gonzálo Sánchez de.
- Gonzalo Sánchez de Samaniego**, v. Samaniego, Gonzalo Sánchez de.
- Goñarra, García**, 32: 232.
- Goñi**, 37: 1727.
- Goñi, Martín Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Goñi, Sancho Garcés de**, 33: 69.
- Goñi, Urraca de**, 33: 67; 37: 2183.
- Goroabe, Arnaldo de**, 30: 195, 791; 37: 1159, 4221.
- Gorombilo**, 26; 44; 36: 41; 37: 2550.
- Gorraiz (Arce)**, 30: 139; 37: 1104.
- Gorraiz, Miguel de**, 34: 303.
- Gorría, Juan**, 34: 61.
- Gorría, Sancho**, 37: 3867.
- Gorriti**, 32: 252, 270, 314, 320, 330, 465, 476; 35: 257, 275, 322, 328, 338, 469, 479; 37: 1541, 1558, 1607, 1617, 3067, 3165, 4394.
- Górriz (Lónguida)**, 30: 460-462, 699, 700; 37: 3892-3894, 4129-4130.
- Górriz, Juan de**, 37: 2111.
- Gorronz-Olano**, 32: 157; 35: 162; 37: 1446.
- Gortari, Íñigo de**, 26: 121, 124; 37: 2464, 2467.
- Goteins, Gallardo de**, 37: 2731, 2810, 2851, 3206, 3228.
- Gracia (Queiles)**, 28: 218.
- Gracia (Tudela)**, 29: 33, 36; 37: 410, 864, 867.
- Gracia Canales**, v. Canales, Gracia.
- Gracia de Baztán**, v. Baztán, Gracia de.
- Gracia de Echeverría**, v. Echeverría, Gracia de.
- Gracia de Monrela**, v. Monreal, Gracia de.
- Gracia de Villanueva**, v. Villanueva, Gracia de.
- Gracia García Miguel**, v. García Miguel, Gracia.
- Gracia García, Miguel**, 37: 1568, 2110.
- Gracia la Roya**, v. Roya, Gracia la.
- Gracia, María**, 37: 876.
- Grandmont, orden de**, 27: 426; 28: 643, 647, 657, 714; 37: 809, 813, 823, 3572.
- Gras (Pedro)**, 37: 2590.
- Gras Pérez**, v. Pérez, Gras.
- Gualterio**, 34: 2, 414.
- Guanzar (Araquil)**, 35: 570.
- Guaras, Pedro de**, 37: 3017.
- Guardia**, 37: 2009, 3418.
- Gucurza, García**, 34: 519.
- Guelbenzu**, 32: 182, 183, 600; 35: 187, 188, 606; 37: 1471, 1472, 4519.
- Guenduláin**, 30: 94, 450, 451, 694, 695, 720; 32: 192, 193, 604; 35: 197, 198, 610; 37: 1062, 1481, 1482, 2683, 2708, 3172, 3882, 3883, 4124-4125, 4149, 4523.
- Guerediáin**, 30: 30, 356-358, 639-641; 37: 998, 3787-3789, 4068-4070.
- Guérez, Jimeno de**, 37: 2808, 2846.
- Guerga**, 30: 275; 37: 1232, 2686, 3042.
- Guerguetiáin, Juan de**, 37: 4769, 4947.
- Guevara, Juan Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Guillermo (Salas)**, 37: 634.
- Guillermo (Tudela)**, 28: 83, 605; 29: 97; 37: 799, 926.
- Guillermo**, 37: 2695.
- Guillermo Alart**, v. Alart, Guillermo.
- Guillermo Angelart**, v. Angelart, Guillermo.
- Guillermo Arnaldo de Salt de Ostabares**, v. Salt de Ostabares, Guillermo Arnaldo de.
- Guillermo Arnaldo**, v. Arnaldo, Guillermo.
- Guillermo Bigot**, v. Bigot, Guillermo.
- Guillermo Catuis**, v. Catuis, Guillermo.

- Guillermo de Airiere**, v. Airiere, Guillermo de.
- Guillermo de Arriara**, v. Arriara, Guillermo de.
- Guillermo de Basot**, v. Basot, Guillermo de.
- Guillermo de Bayssoe**, v. Bayssoe, Guillermo de.
- Guillermo de Beruela**, v. Beruela, Guillermo de.
- Guillermo de Corella**, Mateo, v. Corella, Mateo Guillermo de.
- Guillermo de Estella**, v. Estella, Guillermo de.
- Guillermo de Iribarren**, v. Iribarren, Guillermo de.
- Guillermo de La Borda**, v. La Borda, Guillermo de.
- Guillermo de Labourd**, v. Labourd, Guillermo de.
- Guillermo de Marna**, v. Marna, Guillermo de.
- Guillermo de Moral**, v. Moral, Guillermo de.
- Guillermo de Napis Puente la Reina**, v. Puente la Reina, Guillermo de Napis.
- Guillermo de Napis**, v. Napis, Guillermo de.
- Guillermo de Peronaz**, v. Peronaz, Guillermo de.
- Guillermo de Rabastener**, v. Rabastenern, Guillermo de.
- Guillermo de Recarte**, v. Recarte, Guillermo de.
- Guillermo de Villanueva**, v. Villanueva, Guillermo de.
- Guillermo de Viridario**, v. Viridario, Guillermo de.
- Guillermo Estella**, Francisco, v. Estella, Francisco Guillermo.
- Guillermo Isarni**, v. Isarni, Guillermo.
- Guillermo Isarte**, v. Isarte, Guillermo.
- Guillermo Loriguero**, v. Loriguero, Guillermo.
- Guillermo Marcelo, el viejo**, v. Marcelo, Guillermo, el viejo.
- Guillermo Marcelo**, v. Marcelo, Guillermo.
- Guillermo Pelavilán**, v. Pelavilán, Guillermo.
- Guillermo Pérez**, v. Pérez, Guillermo.
- Guillermo, Arnaldo**, 33: 284-292; 37: 2342, 2361, 3434, 5117-5120.
- Guillermo, Juan**, 33: 18; 37: 2135.
- Guinzarudiaga (Araquil)**, 35: 240, 437, 571.
- Guinzarudiaga (Izarbe)**, 32: 235, 434, 565; 37: 4352, 4484.
- Guipúzcoa**, 32: 291, 292; 35: 297, 298; 37: 1579, 1580.
- Guipúzcoa, Rodrigo Pérez de**, 37: 2818, 2863.
- Guirart de Setha**, v. Setha, Guirart de.
- Guizaleca, mujer de don Jacobo**, 36: 90.
- Gulina**, 32: 30, 33, 34, 553, 554; 35: 25-36, 30, 31, 34, 35, 349, 554-562, 559, 560, 663.
- Gulina, Lizarraga**, 32: 31, 554; 35: 31, 560; 37: 4473.
- Gulina, valle de**, 32: 25-35, 342, 548-556, 658; 37: 1310-1320, 1628, 4467-4475, 4576.
- Gurbindo (Esteribar)**, 30: 90, 717; 37: 1058, 4147.
- Gurbindo, Fortún de**, 37: 3203.
- Gurbindo, Íñigo Sánchez de**, 30: 839.
- Gurbizar (Erro)**, 30: 114, 737; 37: 1082, 4169.
- Guregui (San Esteban de Lerín)**, 35: 139.
- Gurpegui (Arce)**, 30: 123, 743; 37: 1090, 1167-1169, 1422, 4174.
- Gurpegui**, 30: 203-205.
- Gurpegui, Ochoa de**, 34: 20.



---

Gutiérrez, María, 29: 34; 37: 865.

Guyena, Jordana, 37: 2458.

## H

Haim Cohen Marico, v. Marico, Haim Cohen.

Hamet Cetri, v. Cetri, Hamet.

Hamet Corellano, v. Corellano, Hamet.

Hamet de Manoa, v. Manoa, Hamet de.

Hamet de Monaha, v. Monaha, Hamet de.

Hamet Monder, v. Monder, Hamet.

Hamet Tarich, v. Tarich, Hamet.

Hamet, hijo de Farach Godofre, 28: 515; 37: 752.

Harana, 37: 1766-1769, 4654-4658, 4774, 4874-4877.

Harana, Botellas, 37: 4657.

Harana, García de, 30: 373, 654.

Harana, Mateo de, 33: 48; 37: 2164.

Haro, Diego de, 37: 2724, 3115.

Haro, Diego López de, 37: 1200, 1582, 2043, 2044.

Haro, Elvira Diéguez de, 30: 549; 37: 5155.

Hartros, Jaques de, 27: 219.

Hayet, Bartolomé de, 26: 97.

Hayet, Iriarte de, 37: 2619.

Hayet, Pedro de, 26: 97; 37: 2445.

Hayet, Peyrona de, 36: 82.

Hayet, Preciada de, 26: 87; 37: 2435.

Haym Abahyn, v. Abahyn, Haym.

Haym Abayu, v. Abayu, Haym.

Hecho, 30: 153; 37: 1118.

Heleta, 36: 129; 37: 2632.

Herencortes, 37: 4767.

Herrera, 37: 3055, 3540.

Herrero, Anerio, 37: 2637.

Herrero, García, 37: 2615.

Herrero, Jimeno, 30: 507, 782; 37: 3938, 4212.

Herrero, Pedro, 37: 2595.

Herrero, Pedro Arnaldo, 37: 2420.

Hidaxen, 37: 2402.

Hortelano, Jordán, 28: 183.

Hortelano, Juan, 28: 425.

Hortelano, Pedro, 34: 252.

Hospital, Benedicto del, 36: 85; 37: 2594.

Hospital, Sancho del, 34: 455.

Hota (Ablitas), 27: 108.

Hualde, Juan Rodríguez de, 37: 2726.

Huarte Suson, Raimundo Arnaldo de, 37: 2818, 2863.

Huarte, García Fernández de, 30: 664; 37: 4093.

Huarte, García Sánchez de, 34: 187, 202, 264, 269.

Huarte, Pedro de, 34: 26, 36, 332, 371.

Huarte-Araquil, 32: 406, 560; 35: 408, 566; 37: 4323, 4479.

Huarte-Pamplona, 30: 386; 37: 3817, 4001.

Huerto, Gento del, 33: 143; 37: 2259.

Huesca, 27: 337, 473.

Hugo, 32: 231; 37: 2696.

Hugo de Bovilla, v. Bovilla, Hugo de.

Hugo de Conflans, v. Conflans, Hugo de.

Huici, 32: 279, 309, 371; 35: 315, 324, 374; 37: 1567, 1596.

Huici, Domingo de, 34: 538.

Huici, Miguel López de, 35: 312.

Huici, Miguel Pérez de, 32: 306; 35: 284; 37: 1593, 1596.

Hurtado de Ecay, v. Ecay, Hurtado de.

Hurtado, Martín, 37: 1941.

I

- Ibáñez (Cadreira), 27: 344, 479.  
 Ibáñez, 37: 3494, 3624.  
 Ibáñez de Baztán, Gonzalo, v. Baztán, Gonzalo Ibáñez de.  
 Ibáñez de Úriz, Martín, v. Úriz, Martín Ibáñez de.  
 Ibáñez Palmer, Pedro, 34: 60.  
 Ibáñez, Bartolomé, 33: 50.  
 Ibáñez, Jimeno, 29: 23.  
 Ibáñez, Lope, 26: 105.  
 Ibáñez, María, 29: 88; 32: 241.  
 Ibáñez, Martín, 35: 246.  
 Ibáñez, Pedro, 33: 53.  
 Ibáñez, Salvador García, 27: 164.  
 Ibiricu, Domingo de, 34: 40, 150.  
 Ibiricu, Sancho de, 34: 38, 222, 493.  
 Icoa, 32: 102, 576; 35: 104, 582; 37: 1387, 4495.  
 Ichaso (Basaburúa Mayor), 32: 97, 570; 35: 99, 576; 37: 1382, 4489.  
 Ichaso (Imoz), 37: 4505.  
 Ichusco de Aguerre, v. Aguerre, Ichusco de.  
 Idoate, 30: 66, 292, 411, 570, 670, 826; 37: 1034, 1247, 3842, 4001, 4100, 4254.  
 Idoy, 37: 4152.  
 Idoy Jiménez, v. Jiménez, Idoy.  
 Idoy, Jimeno de, 32: 233; 35: 238; 37: 1522.  
 Idoy, Juan de, 34: 587, 632.  
 Igal, María de, 31: 8; 37: 1269.  
 Igal, Oria de, 31: 8; 37: 1269.  
 Igurin, 32: 139; 35: 141; 37: 1424.  
 Igúzquiza, 37: 1751, 1975, 4638, 4863.  
 Igúzquiza, Pedro García de, 37: 2818, 2863.  
 Iharazu (Araquil), 32: 48-50, 410, 437, 450, 561, 630; 35: 49, 50, 51, 412, 441, 461, 567, 636; 37: 1333, 4327, 4356, 4366, 4480, 4588.  
 Ilundáin, 30: 379, 572; 37: 3810, 4003.  
 Ilúrdoz, Jimeno Pérez de, 37: 2818, 2863.  
 Ilúrdoz, Martín Pérez de, 37: 2818.  
 Illerova, Pedro Íñiguez de, 33: 68; 37: 2184.  
 Imárcoain, 30: 29, 352-355, 636-638; 37: 9973783-3786, 4065-4067.  
 Imárcoain, Domingo de, 34: 541, 558.  
 Imirizaldu, 30: 147, 479, 765; 37: 1112, 3911, 4196.  
 Imoz, 32: 109-118, 350, 582-599, 661; 35: 357, 666; 37: 1394-1403, 1636, 4501-4509, 4579.  
 Imoz, valle de, 35: 111-120, 588-596.  
 Indart de Sarrasqueta, Ramón de, v. Sarrasqueta, Ramón de Indart de.  
 Inglés, Robin, 37: 2357.  
 Iniza, Salomón, 33: 138.  
 Inza, 32: 77; 35: 78; 37: 362.  
 Íñiguez de Urroz, Martín, v. Urroz, Martín Íñiguez de.  
 Íñigo Alibueno, v. Alibueno, Íñigo.  
 Íñigo Almoravid, v. Almoravid, Íñigo.  
 Íñigo de Bolea, v. Bolea, Íñigo de.  
 Íñigo de Elcóaz, v. Elcóaz, Íñigo de.  
 Íñigo de Eusa, v. Eusa, Íñigo de.  
 Íñigo de Gortari, v. Gortari, Íñigo de.  
 Íñigo de Larráun, v. Larráun, Íñigo de.  
 Íñigo de Lizarazu, v. Lizarazu, Íñigo de.  
 Íñigo de Obanos, v. Obanos, Íñigo de.  
 Íñigo de Oriz, v. Oriz, Íñigo de.  
 Íñigo de Toledo, v. Toledo, Íñigo de.  
 Íñigo de Vilolqueta, v. Vilolqueta, Íñigo de.  
 Íñigo del Bosque de Bayona, v. Bayona, Íñigo del Bosque de.  
 Íñigo Galindo, v. Galindo, Íñigo.  
 Íñigo García de Eusa, v. Eusa, Íñigo García de.

- Íñigo Gil de Baños**, v. Baños, Íñigo Gil de.  
**Íñigo Gil de Los Arcos**, v. Los Arcos, Íñigo Gil de.  
**Íñigo López de Olló**, v. Olló, Íñigo López de.  
**Íñigo López**, v. López, Íñigo.  
**Íñigo Pérez de Ahe**, v. Ahe, Íñigo Pérez de.  
**Íñigo Pérez de Corella**, v. Corella, Íñigo Pérez de.  
**Íñigo Pérez de San Adrián**, v. San Adrián, Íñigo Pérez de.  
**Íñigo Pérez Lobera**, v. Lobera, Íñigo Pérez.  
**Íñigo Rodríguez de Aibar**, v. Aibar, Íñigo Rodríguez de.  
**Íñigo Sánchez Bastari**, v. Sánchez Bastari, Íñigo.  
**Íñigo Sánchez de Gurbindo**, v. Gurbindo, Íñigo Sánchez de.  
**Íñigo Sánchez de San Costamiano**, v. San Costamiano, Íñigo Sánchez de.  
**Íñigo Sánchez**, v. Sánchez, Íñigo.  
**Íñigo Torner**, v. Torner, Íñigo.  
**Íñigo Urrego**, v. Urrego, Íñigo.  
**Íñigo Virego**, v. Virego, Íñigo.  
**Íñigo, hijo de Pedro Elías**, 34: 330.  
**Íñigo, Oroza**, 36: 48, 79; 37: 2588.  
**Íñiguez de Arguedas, Sancho**, v. Arguedas, Sancho Íñiguez de.  
**Íñiguez de Corella, Adriano**, v. Corella, Adriano Íñiguez de.  
**Íñiguez de Corella, Aznar**, v. Corella, Aznar Íñiguez de.  
**Íñiguez de Corella, Jimeno**, v. Corella, Jimeno Íñiguez de.  
**Íñiguez de Etayo, Sancho**, v. Etayo, Sancho Íñiguez de.  
**Íñiguez de Eztúñiga, Martín**, v. Eztúñiga, Martín Íñiguez de.  
**Íñiguez de Illerova, Pedro**, v. Illerova, Pedro Íñiguez de.  
**Íñiguez de la Tarce, Pedro**, v. Tarce, Pedro Íñiguez de la.  
**Íñiguez de Labiano, Pedro**, v. Labiano, Pedro Íñiguez de.  
**Íñiguez de Murillo, García**, v. Murillo, García Íñiguez de.  
**Íñiguez de Peñalén, Pedro**, v. Peñalén, Pedro Íñiguez de.  
**Íñiguez de Subiza, Martín**, v. Subiza, Martín Íñiguez de.  
**Íñiguez, Aznar**, 27: 270, 404; 37: 230.  
**Íñiguez, Diego**, 37: 1951, 4650, 4766.  
**Íñiguez, García**, 33: 25; 37: 2142.  
**Íñiguez, Juan**, 32: 303-305, 650, 681, 686; 34: 701; 35: 309, 310, 311, 655, 684, 689; 37: 1590, 3361, 3366, 4568.  
**Íñiguez, Martín**, 30: 580; 37: 4010.  
**Íñiguez, Pedro**, 27: 141; 37: 131.  
**Ipasate (Zabalza)**, 32: 5, 378, 503, 533; 35: 5, 380, 507, 539; 37: 1290, 4295, 4422, 4452.  
**Iracheta**, 30: 268.  
**Iragui**, 30: 90, 717; 37: 1058, 4147.  
**Iráizoz**, 32: 152; 35: 157; 37: 1441.  
**Iranzaldú**, 33: 182.  
**Iranzu**, 37: 3265.  
**Iriarte**, 36: 114.  
**Iriarte de Hayet**, v. Hayet, Iriarte de.  
**Iriarte, García de**, 36: 110; 37: 2616.  
**Iribarren**, 36: 106, 115.  
**Iribarren, Bernardo de**, 36: 76; 37: 2585.  
**Iribarren, Guillermo de**, 36: 103; 37: 2610.  
**Iribarren, Jaso**, 37: 2448.  
**Iribarren, Toda de**, 30: 513, 788; 37: 3944, 4218.  
**Iriberry (Arce)**, 30: 124, 744; 37: 4175.  
**Iriberry (Atez)**, 32: 594; 35: 600; 37: 4513.

Iriberry (Imoz), 32: 111, 583; 35: 113, 589; 37: 1396, 4502.  
Iriberry (Lana), 37: 1092, 1914, 2013.  
Iriberry (Valdorba), 37: 1140.  
Iriberry, 30: 175.  
Iriberry, Diego López de, 37: 2878-2882.  
Iriberry, García Lucutari de, 34: 30.  
Iriberry, Pedro Aibar de, 30: 287, 565; 37: 1242, 2681, 2806, 2844, 3996.  
Iriberry, Pedro Jiménez de, 37: 2818, 2863.  
Irigoyen de Ancivil, v. Ancivil, Irigoyen de.  
Irigoyen, 36: 106.  
Irigoyen, García de, 36: 75.  
Irigoyen, Sancho de, 26: 73.  
Irisarri, Pedro Sánchez de, 36: 120.  
Irisarri, Sancho Pérez de, 37: 2625.  
Iroz, 30: 96, 722; 37: 1064.  
Irujo, 30: 414; 37: 3846, 4003.  
Irruburu, Miguel de, 34: 499, 502.  
Irrurita, 27: 304; 34: 708; 37: 2687, 2702, 3036, 3291.  
Irrurlegui, 30: 286, 564; 37: 1241, 3995.  
Irurozqui, 30: 146, 486, 772; 37: 1111, 3918, 4203.  
Irurozqui, Martín Pérez de, 37: 2816, 2859.  
Irrure, 30: 83, 712; 37: 1051, 4142.  
Irruzun, 32: 236, 250, 435, 442, 638; 35: 241, 255, 438, 446, 644; 37: 1525, 1539, 4353, 4361, 4557.  
Isaba, 31: 12, 27, 35; 37: 2776, 3073, 3355.  
Isarni, Guillermo, 37: 930, 1714, 2739, 3008-3010, 3042, 3119, 3388, 4598-4997.  
Isarni, Juan, 37: 2046, 2047.  
Isarte, Guillermo, 29: 100.

Isla, Beltrán Jordán de, 30: 588; 37: 4018.  
Israel, Leví, v. Leví, Israel.  
Istúriz, 36: 128, 131; 37: 2631, 2634.  
Istúriz, Plait, 26: 125; 37: 2468.  
Itoiz, 30: 463, 701; 37: 3895, 4131.  
Ituren (Burunda), 32: 58; 37: 1343.  
Ituren (San Esteban de Lerín), 32: 144; 35: 59, 146; 37: 1429.  
Iturgoyen, 37: 4604.  
Iturmendi, 32: 59; 35: 60; 37: 1344.  
Iturria Purria, Miguel de, 34: 128, 133.  
Iturrobi (Egüés), 37: 3831.  
Iturrobi, Sancho de, 34: 181, 289, 306, 325, 496.  
Ituryart (Araquil), 35: 47.  
Izal, 31: 12.  
Izco, 30: 25, 346-348, 633, 634; 37: 993, 3776-3778, 4062-4063.  
Izपुरa, 26: 35; 36: 30; 37: 2381, 2540.  
Iztupa, García, 34: 425.  
Izurdiaga, 37: 1524.  
Izurzu, 37: 1720, 4607, 4835.

## J

Jacobo (Funes), 37: 1994.  
Jacobo (Pamplona), 32: 316; 34: 442, 674; 35: 326; 37: 1597, 1678.  
Jacobo (San Juan de Pie de Puerto), 36: 90; 37: 2599.  
Jacobo (Valtierra), 37: 126.  
Jacobo de Carnoto, v. Carnoto, Jacobo de.  
Jacobo de Moncel, v. Moncel, Jacobo de.  
Jacobo Leví, v. Leví, Jacobo.  
Jacobo Pérez, v. Pérez, Jacobo.

- Jacobo, hijo de Ezmel del Gabay, 28: 467, 474, 594; 37: 706, 713, 733.
- Jacobo, hijo de Salomón Arrueti, 28: 463, 581; 37: 702, 720.
- Jacques de Chartres, v. Chartres, Jacques de.
- Jaime (Valtierra), 27: 135.
- Jaime II, rey de Mallorca, 26: 143.
- Jaime Pérez, v. Pérez, Jaime.
- Jamila, mujer de Azac Chevatiz, 37: 722.
- Janáriz, Martín de, 34: 676; 37: 1680.
- Jaques de Hartros, v. Hartros, Jaques de.
- Jaso Aicibarren, v. Aicibarren, Jaso.
- Jaso Iribarren, v. Iribarren, Jaso.
- Jaso, Lastur de, 26: 102; 37: 2449.
- Jaurrieta, 37: 1267.
- Jaurrieta, Lope Macua de, 31: 6.
- Javier, 30: 192, 435; 37: 1156, 3867.
- Javier, Diego Martínez de, 37: 2810, 2851.
- Jean Trefoille, v. Trefoille, Jean.
- Jimena (San Juan de Pie de Puerto), 26: 89.
- Jiménez (Estella), 33: 215.
- Jiménez, 37: 1150, 1151.
- Jiménez Aibar, Martín, el joven, v. Aibar, Martín Jiménez, el joven.
- Jiménez Chico, García, 34: 478.
- Jiménez de Aibar, Martín, v. Aibar, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Alfaro, Pedro, v. Alfaro, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Arangure, María, v. Aranguren, María Jiménez de.
- Jiménez de Artieda, Martín, v. Artieda, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Beortegui, Martín, v. Beortegui, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Beraiz, Pedro, v. Beraiz, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Blóriz, García, v. Blóriz, García Jiménez de.
- Jiménez de Burutáin, Pedro, v. Burutáin, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Cascante, Rodrigo, v. Cascante, Rodrigo Jiménez de.
- Jiménez de Cataluña, Pedro, v. Cataluña, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Corella, Miguel, v. Corella, Miguel Jiménez de.
- Jiménez de Echalaz, Martín, v. Echalaz, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Góngora, Fernando, v. Góngora, Fernando Jiménez de.
- Jiménez de Lanz, Domingo, v. Lanz, Domingo Jiménez de.
- Jiménez de Lerín, Pedro, v. Lerín, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Los Arcos, Martín, v. Los Arcos, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Luesía, Rodrigo, v. Luesía, Rodrigo Jiménez de.
- Jiménez de Luquin, Pedro, v. Luquin, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Mirafuentes, Pedro, v. Mirafuentes, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Nicuesa, Beltrán, v. Nicuesa, Beltrán Jiménez de.
- Jiménez de Olite, Martín, v. Olite, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Rada, Pedro, v. Rada, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Sangüsa, Pedro, v. Sangüsa, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Sotés, Pedro, v. Sotés, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Tarazona, Martín, v. Tarazona, Martín Jiménez de.
- Jiménez de Tidón, Gil, v. Tidón, Gil Jiménez de.
- Jiménez de Úriz, García, v. Úriz, García Jiménez de.

- Jiménez de Zabalza, Pedro**, v. Zabalza, Pedro Jiménez de.
- Jiménez de Zuasti, Pedro**, v. Zuasti, Pedro Jiménez de.
- Jiménez, Domingo**, 34: 576, 577.
- Jiménez, García**, 34: 313, 527, 551, 553, 562.
- Jiménez, Idoy**, 37: 1522.
- Jiménez, Lope**, 29: 49; 37: 880.
- Jiménez, María**, 30: 506, 781; 37: 3937, 4211.
- Jiménez, Martín**, 27: 159.
- Jiménez, Martín Mozo**, 37: 146.
- Jiménez, Miguel**, 29: 134, 135; 37: 959, 960.
- Jiménez, Ortí**, 30: 185.
- Jiménez, Toda**, 30: 312; 37: 3743.
- Jimeno (San Juan de Pie de Puerto)**, 36: 91; 37: 2600.
- Jimeno**, 34: 300; 37: 3199.
- Jimeno Congaldeco**, v. Congaldeco, Jimeno.
- Jimeno de Aldaba**, v. Aldaba, Jimeno de.
- Jimeno de Ardaiz**, v. Ardaiz, Jimeno de.
- Jimeno de Arraiza**, v. Arraiza, Jimeno de.
- Jimeno de Barañáin**, v. Barañáin, Jimeno de.
- Jimeno de Barásoain**, v. Barásoain, Jimeno de.
- Jimeno de Berrio**, v. Berrio, Jimeno de.
- Jimeno de Cogullo**, v. Cogullo, Jimeno de.
- Jimeno de Chapitel**, v. Chapitel, Jimeno del.
- Jimeno de Enfermerero**, v. Enfermerero, Jimeno de.
- Jimeno de Guérez**, v. Guérez, Jimeno de.
- Jimeno de Idoy**, v. Idoy, Jimeno de.
- Jimeno de Lanz**, v. Lanz, Jimeno de.
- Jimeno de Larráun**, v. Larráun, Jimeno de.
- Jimeno de Lehet**, v. Lehet, Jimeno de.
- Jimeno de Lizaberría**, v. Lizaberría, Jimeno de.
- Jimeno de Los Mulos**, v. Los Mulos, Jimeno de.
- Jimeno de Luquin**, v. Luquin, Jimeno de.
- Jimeno de Marcilla**, v. Marcilla, Jimeno de.
- Jimeno de Meaoz**, v. Meaoz, Jimeno de.
- Jimeno de Muriones**, v. Muriones, Jimeno de.
- Jimeno de Oarriz**, v. Oarriz, Jimeno de.
- Jimeno de Olave**, v. Olave, Jimeno de.
- Jimeno de Olóriz**, v. Olóriz, Jimeno de.
- Jimeno de Olleta, el joven**, v. Olleta, Jimeno de, el joven.
- Jimeno de Olleta**, v. Olleta, Jimeno de.
- Jimeno de Redrón**, v. Redrón, Jimeno de.
- Jimeno de Sagueta**, v. Saragueta, Jimeno de.
- Jimeno de San Antón**, v. San Antón, Jimeno de.
- Jimeno de Sotés, el joven**, v. Sotés, Jimeno de, el joven.
- Jimeno de Unciti**, v. Unciti, Jimeno de.
- Jimeno de Urea**, v. Urea, Jimeno de.
- Jimeno de Urrea**, v. Urrea, Jimeno de.
- Jimeno de Urtubia**, v. Urtubia, Jimeno de.
- Jimeno de Zaraquieta**, v. Zaraquieta, Jimeno de.
- Jimeno Diéguez de Samaniego**, v. Samaniego, Jimeno Diéguez de.
- Jimeno Galocher**, v. Galocher, Jimeno.
- Jimeno García (Estella)**, v. García, Jimeno (Estella).
- Jimeno García de Alzórriz**, v. Alzórriz, Jimeno García de.
- Jimeno García**, v. García, Jimeno.
- Jimeno Gil**, v. Gil, Jimeno.

- Jimeno Herrero**, v. Herrero, Jimeno. 3119, 3351, 3921, 4206, 4268-4276.
- Jimeno Ibáñez**, v. Ibáñez, Jimeno.
- Jimeno Íñiguez de Corella**, v. Corella, Jimeno Íñiguez de.
- Jimeno Juan**, v. Juan, Jimeno.
- Jimeno López Chico**, v. Chico, Jimeno López.
- Jimeno López de Erespuru**, v. Erespuru, Jimeno López de.
- Jimeno López**, v. López, Jimeno.
- Jimeno Martínez de Ballarin**, v. Ballarin, Jimeno Martínez de.
- Jimeno Martínez de Olleta**, v. Olleta, Jimeno Martínez de.
- Jimeno Martínez de Tafalla**, v. Tafalla, Jimeno Martínez de.
- Jimeno Martínez de Úriz**, v. Úriz, Jimeno Martínez de.
- Jimeno Martínez**, v. Martínez, Jimeno.
- Jimeno Miguélez**, v. Miguélez, Jimeno.
- Jimeno Musco**, v. Musco, Jimeno.
- Jimeno Ortiz de Elcóaz**, v. Elcóaz, Jimeno Ortiz de.
- Jimeno Ortiz**, v. Ortiz, Jimeno.
- Jimeno Pérez de Ilúrdoz**, v. Ilúrdoz, Jimeno Pérez de.
- Jimeno Pérez de Opaco**, v. Opaco, Jimeno Pérez de.
- Jimeno Pérez de Subiza**, v. Subiza, Jimeno Pérez de.
- Jimeno Roina**, v. Roina, Jimeno.
- Jimeno Sánchez de Elcóaz**, v. Elcóaz, Jimeno Sánchez de.
- Jimeno Sánchez de Monteagudo**, v. Monteagudo, Jimeno Sánchez de.
- Jimeno Zapata**, v. Zapata, Jimeno.
- Jordán**, 37: 377.
- Jordán de Isla, Beltrán**, v. Isla, Beltrán Jordán de.
- Jordán Hortelano**, v. Hortelano, Jordán.
- Jordán, Beltrán**, 30: 151, 154, 489, 490, 776; 31: 1-37; 37: 1116, 1119, 1259, 2703, 2743, 2744, 3073, 3119, 3351, 3921, 4206, 4268-4276.
- Jordán, Domingo**, 29: 25; 37: 856.
- Jordán, Lope**, 29: 19; 37: 850.
- Jordana Gayena**, v. Gayena, Jordana.
- Jordana Guyena**, v. Guyena, Jordana.
- Jordana, Pedro de**, 34: 183.
- Juan (Pamplona)**, 37: 1685.
- Juan (Tudela)**, 37: 665.
- Juan**, 34: 294; 37: 1212.
- Juan Alfonso**, v. Alfonso, Juan.
- Juan Aznárez de Pitilla**, v. Pitillas, Juan Aznárez de.
- Juan Beltrán de Torre**, v. Torre, Juan Beltrán de.
- Juan Bigot**, v. Bigot, Juan.
- Juan Bonel**, v. Bonel, Juan.
- Juan Bretón**, v. Bretón, Juan.
- Juan Bueno**, v. Bueno, Juan.
- Juan Carlo**, v. Carlo, Juan.
- Juan Catón**, v. Catón, Juan.
- Juan Clemente**, v. Clemente, Juan.
- Juan Corbarán de Lehet**, v. Lehet, Juan Corbarán de.
- Juan Corbarán Vidaurre, el joven**, v. Vidaurre, Juan Corbarán, el joven.
- Juan de Aras, Martín**, v. Aras, Martín Juan de.
- Juan de Arguedas**, v. Arguedas, Juan de.
- Juan de Arlegui**, v. Arlegui, Juan de.
- Juan de Ases**, v. Ases, Juan de.
- Juan de Aubecort**, v. Aubecort, Juan de.
- Juan de Belzunegui**, v. Belzunegui, Juan de.
- Juan de Burdeos**, v. Burdeos, Juan.
- Juan de Calido Beco**, v. Calido Beco, Juan de.
- Juan de Cárcar**, v. Cárcar, Juan de.
- Juan de Carcastillo**, v. Carcastillo, Juan de.
- Juan de Caudebech**, v. Caudebech, Juan de.

- Juan de Colomer, v. Colomer, Juan de.  
Juan de Conde, v. Conde, Juan de.  
Juan de Ganuza, v. Ganuza, Juan de.  
Juan de Garínoain, Álvaro, v. Garínoain, Álvaro Juan de.  
Juan de Genevilla, v. Genevilla, Juan de.  
Juan de Górriz, v. Górriz, Juan de.  
Juan de Guerguertiáin, v. Guerguetiáin, Juan de.  
Juan de Idoy, v. Idoy, Juan de.  
Juan de la Viola, v. Viola, Juan de la.  
Juan de Lehet, v. Lehet, Juan de.  
Juan de Lerín, v. Lerín, Juan de.  
Juan de Lombarda, v. Lombarda, Juan de.  
Juan de Loza, v. Loza, Juan de.  
Juan de Murco, v. Murco, Juan de.  
Juan de Navarra, v. Navarra, Juan del  
Juan de Neura, v. Neura, Juan de.  
Juan de Oliva, v. Oliva, Juan de.  
Juan de Olozoron, v. Olozoron, Juan de.  
Juan de Osés, v. Osés, Juan de.  
Juan de Oyarbero, v. Oyarbero, Juan de.  
Juan de Rada, v. Rada, Juan de.  
Juan de Ripa, v. Ripa, Juan de.  
Juan de San Miguel, v. San Miguel, Juan de.  
Juan de San Vicente, v. San Vicente, Juan de.  
Juan de Sangüesa, v. Sangüesa, Juan de.  
Juan de Santa María, v. Santa María, Juan de.  
Juan de Soisi, v. Soisi, Juan de.  
Juan de Sugela, v. Sugela, Juan de.  
Juan de Tudela, v. Tudela, Juan de.  
Juan de Valtierra, v. Valtierra, Juan de,  
Juan de Vidario, v. Vidario, Juan de.  
Juan de Vidaurre, v. Vidaurre, Juan de.  
Juan de Viles, v. Viles, Juan de.  
Juan de Villanueva, v. Villanueva, Juan de.  
Juan de Villarriba, v. Vilarriba, Juan de.  
Juan de Villoria, v. Villoria, Juan de.  
Juan de Yanvilla, v. Yanvilla, Juan de.  
Juan de Zabala, v. Zabala, Juan de.  
Juan Díaz, v. Díaz, Juan.  
Juan Diéguez de Mirafuentes, v. Mirafuentes, Juan Diéguez de.  
Juan Diéguez, v. Diéguez, Juan.  
Juan Dupieres, v. Dupieres, Juan.  
Juan Durán de Azagra, García, v. Azagra, García Juan Durán de.  
Juan Enríquez, v. Enríquez, Juan.  
Juan Ezquerria, v. Ezquerria, Juan.  
Juan Fernández, v. Fernández, Juan.  
Juan Francés, v. Francés, Juan.  
Juan Garcés, v. Garcés, Juan.  
Juan García de Ablitas, v. Ablitas, Juan García de.  
Juan García de Caparrosa, v. Caparrosa, Juan García de.  
Juan García de Osticarain, v. Osticarain, Juan García de.  
Juan García, v. García, Juan.  
Juan González de Funes, v. Funes, Juan González de.  
Juan Gorriá, v. Gorriá, Juan.  
Juan Guillermo, v. Guillermo, Juan.  
Juan Hortelano, v. Hortelano, Juan.  
Juan Íñiguez, v. Íñiguez, Juan.  
Juan Isarni, v. Isarni, Juan.  
Juan Leuzano, v. Leuzano, Juan.  
Juan López de Eslava, v. Eslava, Juan López de.  
Juan López de Larza, v. Larza, Juan López de.  
Juan López de Learza, v. Learza, Juan López de.  
Juan Macua, v. Macua, Juan.  
Juan Maestro, v. Maestro, Juan.  
Juan Martínez de Medrano de Luxa, v. Luxa, Juan Martínez de Medrano de.



- Juan Martínez de Medrano, v. Medrano, Juan Martínez de.
- Juan Martínez de Oarriz, v. Oarriz, Juan Martínez de.
- Juan Martínez de Zuasti, v. Zuasti, Juan Martínez de.
- Juan Martínez Medrano, el joven, v. Medrano, Juan Martínez, el joven.
- Juan Martínez, hijo de Pedro Bequetz, v. Martínez, Juan, hijo de Pedro Bequetz.
- Juan Martínez, v. Martínez, Juan.
- Juan Mateo, v. Mateo, Juan.
- Juan Miguel de Cogullo, v. Cogullo, Juan Miguel de.
- Juan Miguélez de Monreal, v. Monreal, Juan Miguélez de.
- Juan Miguélez, v. Miguélez, Juan.
- Juan Núñez, v. Núñez, Juan.
- Juan Ortiz de San Millán, v. San Millán, Juan Ortiz de.
- Juan Ortiz de San Vicente, v. San Vicente, Juan Ortiz de.
- Juan Ortiz de Valmaseda, v. Valmaseda, Juan Ortiz de.
- Juan Ortiz, v. Ortiz, Juan.
- Juan Pérez (Ablitas), v. Pérez, Juan (Ablitas).
- Juan Pérez (Estella), v. Pérez, Juan (Estella).
- Juan Pérez (Olite), v. Pérez, Juan.
- Juan Pérez (Tudela), v. Pérez, Juan (Tudela).
- Juan Pérez Alegre, v. Pérez Alegre, Juan.
- Juan Pérez de Aguirre, v. Aguirre, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Baile, v. Baile, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Beire, v. Beire, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Bolea, v. Bolea, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Burutáin, v. Burutáin, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Calatambor, v. Calatambor, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Eransus, v. Eransus, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Falces, v. Falces, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Luquin, v. Luquin, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Naso, v. Naso, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Oarriz, v. Oarriz, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Olite, v. Olite, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Olleta, v. Olleta, Juan Pérez de Olleta.
- Juan Pérez de Peñalén, v. Peñalén, Juan Pérez de.
- Juan Pérez de Zalatabor, v. Zalatabor, Juan Pérez de.
- Juan Ponce, v. Ponce, Juan.
- Juan Relce, v. Relce, Juan.
- Juan Remendón, v. Remendón, Juan.
- Juan Rodríguez de Hualde, v. Hualde, Juan Rodríguez de.
- Juan Rodríguez de Olalde, v. Olalde, Juan Rodríguez de.
- Juan Sánchez de Urniza, v. Urniza, Juan Sánchez de.
- Juan Sánchez Cosin, v. Sánchez Cosin, Juan.
- Juan Sánchez de Amátraiain, v. Amátraiain, Juan Sánchez de.
- Juan Sánchez de Cascante, v. Cascante, Juan Sánchez de.
- Juan Sánchez de Funes, v. Funes, Juan Sánchez de.
- Juan Sánchez de Guevara, v. Guevara, Juan Sánchez de.
- Juan Sánchez de Monteagudo, v. Monteagudo, Juan Sánchez de.

- Juan Sánchez de Samaniego, v. Samaniego, Juan Sánchez de.  
 Juan Sánchez de San Millán, v. San Millán, Juan Sánchez de.  
 Juan Tejero, v. Tejero, Juan.  
 Juan Tomás de Cogullo, v. Cogullo, Juan Tomás de.  
 Juan Zarón, v. Zarón, Juan.  
 Juan, 35: 684.  
 Juan, Bartolomé 37: 2166.  
 Juan, Cenisa, 28: 122, 423; 37: 316, 663.  
 Juan, hijo de Domingo Teillo, 29: 95; 37: 925.  
 Juan, hijo de Salvador García Ibáñez, 27: 164; 37: 151.  
 Juan, Jimeno, 37: 854.  
 Juan, Lozano, 37: 142.  
 Juan, Lupro, 37: 2452.  
 Juan, María, 37: 1530.  
 Juan, Montesui, 37: 137.  
 Juan, Pedro, 37: 2169.  
 Juce (Pamplona), 34: 668; 37: 1669.  
 Juce Abayu, v. Abayu, Juce.  
 Juce Abenfarach, v. Abenfarach, Juce.  
 Juce Abenxucarn, v. Abenxucran, Juce.  
 Juce Avaro, v. Avaro, Juce.  
 Juce Berrege, v. Berrege, Juce.  
 Juce Camiz, v. Camiz, Juce.  
 Juce Cerdone, v. Cerdone, Juce.  
 Juce Cohen, v. Cohen, Juce.  
 Juce Cordero, v. Cordero, Juce.  
 Juce del Gabay, v. Gabay, Juce del.  
 Juce Moluni, v. Moluni, Juce.  
 Juce Moluxa, v. Moluxa, Juce.  
 Juce Padre, v. Padre, Juce.  
 Juce, hijo de Azac Alborge, 28: 492; 37: 731.  
 Juce, hijo de Ezmel Abenaxon, 28: 452, 469; 37: 691, 708.  
 Juce, hijo de Judas Camiz, 28: 487, 502, 503, 505; 37: 726, 742.  
 Juce, hijo de Mahoma Godofre, 28: 515.  
 Juce, hijo de Samuel Abenpesat, 37: 723.  
 Juce, hijo de Sazón Abenxucran, 28: 458, 473, 484; 37: 697, 712.  
 Judas, hijo de Zadia Arrueti, 28: 477; 37: 716.  
 Judas Camiz, v. Camiz, Judas.  
 Judas Cohen, v. Cohen, Judas.  
 Judas de Funes, v. Funes, Judas de.  
 Judas Leví, v. Leví, Judas.  
 Julián (Pamplona, Cascalleta), 34: 47.  
 Julián (Tudela), 28: 136, 559; 37: 330.  
 Juliana, hija de Pedro Arnaldo, 26: 90; 37: 2438.  
 Junez Leví, v. Leví, Junez.  
 Juson, Lucas, 36: 73, 74.

L

- La Borda, Guillermo de, 37: 2443.  
 La Clau, Pedro Arnaldo de, 36: 88.  
 La Estaca, 27: 274, 388, 408, 511; 37: 3158, 3184, 3531, 3549, 3652.  
 La Fargue, Arnaldo, 36: 134; 37: 2636.  
 La Negra (Aysa), 28: 511; 37: 748.  
 La Oliva, 28: 653; 37: 819.  
 La Solana, 37: 1736-1749, 4622-4637, 4844-4852.  
 La Solana, Pedro López de, 33: 5; 37: 2122.  
 Labarza (San Juan de Pie de Puerto), 37: 2360.  
 Labaso (Atez), 35: 598.  
 Labayen (Basaburua Mayor), 35: 127, 135; 32: 125, 133; 37: 1410  
 Labeaga, 37: 1759-1761, 4640, 4641, 4650, 4864-4866.  
 Labeaga, García de, 36: 117.

- Labiano, Martín de**, 34: 186.  
**Labiano, Pedro Íñiguez de**, 34: 520.  
**Labiano, Sancho López de**, 34: 323.  
**Laboa (Lizoáin)**, 37: 1151.  
**Laboa, Ortiz de**, 34: 284.  
**Labourd, Guillermo de**, 26: 95.  
**Labraza**, 37: 1901, 2090, 3069, 4687, 4688, 4798, 4881-4882.  
**Lacabe (Arce)**, 30: 129, 749; 37: 1096, 4180.  
**Lacabe, Arnaldo de**, 26: 71, 37: 2419.  
**Lácar**, 37: 1721, 1973, 2000.  
**Lacarra, Arnaldo de**, 37: 2818, 2863.  
**Laclau, Pedro Arnaldo de**, 37: 2597.  
**Lacunza**, 32: 55, 450; 35: 56, 409, 461; 37: 1340, 4366.  
**Ladrón**, 28: 402.  
**Ladrón, Pedro**, 37: 2814, 2857.  
**Lagarve, Gonzalo García de**, 27: 239.  
**Lagarzona**, 28: 515.  
**Laguardía**, 37: 1991, 3042.  
**Laguardía, Domingo Pérez de**, 29: 40; 37: 871.  
**Lainel, Domingo**, 34: 492.  
**Lalana**, 37: 3087, 4026.  
**Lamberti, Vidal**, 37: 3128.  
**Lana**, 37: 2096, 4804.  
**Lana, Arnaldo García de**, 30: 568; 37: 2684, 2818, 2863, 3999.  
**Lana, valle de**, 37: 1913, 4694, 4775.  
**Lanciego, Pascasio de**, 37: 1990.  
**Landa de Beorlegui, García**, v. Beorlegui, García Landa de.  
**Landa de Uscarrés, Sancho**, v. Uscarrpes, Sancho Landa de.  
**Landa, García**, 37: 2531.  
**Landa, García Sánchez de**, 30: 284, 560, 894; 34: 705, 707; 37: 1239, 3095, 3991.  
**Lantabat**, 26: 47; 36: 44; 37: 2393, 2553.  
**Lanz**, 32: 165, 355, 414, 486; 35: 170, 362, 417, 489; 37: 1454, 1641, 2783, 4332, 4403.  
**Lanz, Domingo Jiménez de**, 37: 2771.  
**Lanz, Jimeno de**, 37: 2770.  
**Lanz, Miguel de**, 34: 23, 346, 498.  
**Lanz, Miguel Sánchez de**, 37: 2952-2956, 3202, 3217.  
**Lanz, Sancho de**, 37: 2930-2935.  
**Lanza Larga, Sancho**, 37: 120.  
**Lanza Luenga, Sancho**, v. Luenga, Sancho Lanza.  
**Laonza (Lantabat)**, 26: 48, 36: 45; 37: 2394.  
**Lapoblación**, 30: 177.  
**Laquidáin**, 30: 570; 37: 3811, 4001.  
**Larabe (Burunda)**, 35: 66.  
**Larguero de Ribaforada, Domingo**, v. Ribaforada, Domingo Larguero de.  
**Larra**, 37: 4663.  
**Larraga**, 37: 1793-1795, 1985, 2004, 2021, 2024, 2076, 3057, 3177, 3392, 4703-4706, 4896-4898.  
**Larraga, La Riba**, 37: 2004, 2076, 4961, 4705, 4706, 4896, 4897, 4961.  
**Larraina, Miguel de**, 34: 15, 29, 102, 164, 198, 372, 380, 571, 640, 642, 689, 692; 35: 453; 37: 1690, 1693, 4369.  
**Larráinzar**, 35: 161; 37: 1311, 1445, 1448.  
**Larránciz**, 32: 26, 549; 37: 4468.  
**Larrángoz**, 30: 115, 429-431, 681, 682, 738; 37: 1083, 3861-3163, 4111, 4112, 4170.  
**Larrañeco, García**, 37: 4985.  
**Larrañeco, Pascual**, 30: 202; 37: 1166.  
**Larraona**, 37: 1768, 4656, 4876.  
**Larrasoaña**, 27: 235; 30: 85, 86, 241, 292, 714; 37: 204, 1053, 1054, 1204, 1248, 4144.  
**Larraún**, 32: 270, 314; 35: 275, 321.

- Larraún, Íñigo de, 34: 111, 112.  
Larraún, Jimeno de, 34: 283, 386.  
Larraún, Miguel de, 32: 449.  
Larraún, valle de, 32: 85-93, 290-292, 295, 348; 35: 86-94, 296-298, 355; 37: 1370-1378, 1558, 1577-1579, 1582, 1634.  
Larraya, Pedro García de, 37: 2818, 2863.  
Larraya, Pedro Ortiz de, 34: 262.  
Larráyo, 35: 26, 555.  
Larrebe, Pablo, 33: 219; 37: 1, 2674, 2762, 3195, 3274-3275, 3372, 3462; 32: 363.  
Larrec de Arróniz, García, v. Arróniz, García Larrec de.  
Larreta, 26: 26; 36: 19.  
Larriba, Fernando de, 37: 1848.  
Larriba, Sancho de, 37: 2612.  
Larribar, Sancho Ramón de, 36: 105.  
Larumbe, 32: 436, 548; 35: 25, 439, 554; 37: 1310, 4467.  
Larumbe, García de, 34: 54, 65, 83, 85, 138.  
Larza, 37: 4781-4783, 4951-4952, 4987.  
Larza, Juan López de, 33: 221, 256-283; 37: 3415, 3425.  
Las Bardenas, 27: 55, 56, 186; 28: 516, 517, 525, 529, 537, 629, 631, 642.  
Las Navarras, Lope Martínez de, 27: 220; 28: 578; 37: 922.  
Lascara, 37: 198.  
Lastur de Jaso, v. Jaso, Lastur de.  
Latasa (Odieta), 32: 184, 185, 601; 35: 189, 190, 607.  
Latasa, 32: 115, 264, 444, 587; 35: 117, 448, 593; 37: 1400, 1473, 1474, 1552, 4363, 4506, 4520.  
Latomo, Oger, 37: 4820.  
Latseta, 37: 2372.  
Laval, Sancho de, 37: 1849.  
Lazabar, Martín, 29: 11.  
Lazabar, Mateo, 37: 842.  
Learza, 37: 1958, 2001, 2321.  
Learza, Juan López de, 37: 2321.  
Lebet, Mahoma, 28: 195; 37: 389.  
Legarda, 37: 1895-1898.  
Legaria, 37: 1773.  
Legaria, Miguel Pérez de, 27: 375.  
Legaria, Remigio de, 37: 2818, 2863.  
Leguín, 30: 287, 565, 413; 37: 1242, 3996.  
Lehet, Jimeno de, 34: 142.  
Lehet, Juan Corbarán de, 37: 2747.  
Lehet, Juan de, 30: 573, 829; 37: 2827, 4004, 4257.  
Lehet, Vallés de, 37: 2808, 2846.  
Leire, San Salvador de, 37: 1127, 3261, 3348.  
Leiza, 32: 83, 347; 35: 84, 354; 37: 1368, 1633.  
Lelo (Aznar), 37: 1270.  
Lelo Aznárez, v. Aznárez, Lelo.  
Leoz, Miguel de, 37: 2816, 2861.  
Leoz, Sancho Sánchez, 37: 2818, 2863.  
Leránoz, 30: 90, 716, 717; 37: 1058, 4146, 4147, 4363, 4506.  
Lerga, 30: 544, 803; 37: 3976, 4233.  
Lerga, Pedro Fernández de, 27: 383, 393, 506, 515.  
Lerín, 35: 295; 37: 1881-1886, 2019, 2026, 2105, 3053, 4743, 4744, 4812, 4931, 4932, 4970, 4987, 4993.  
Lerín, Juan de, 37: 1985.  
Lerín, Pedro Jiménez de, 37: 2818, 2863.  
Lerruz, 30: 65, 187, 410; 37: 1033, 1152, 3841.  
Lerruz, García de, 34: 528.  
Lescaillo, Abraham, 29: 69; 37: 899.  
Lestán, Arnaldo Sánchez de, 37: 2818, 2863.

- Lestán, Sancho de, 37: 2724.  
Leuzano, Juan, 27: 155.  
Leví, Israel, 28: 475.  
Leví, Jacobo, 33: 132; 37: 2248.  
Leví, Judas, 33: 98; 37: 2212.  
Leví, Junez, 33: 97; 37: 2214.  
Leyún, 30: 62, 185, 186, 407; 37: 1030, 1150, 3838.  
Leyún, Boa, 30: 186.  
Leyún, García López de, 30: 290, 566; 37: 1245, 3997.  
Lezáun, 37: 1714, 1715, 1933, 4602-4603, 4752, 4831.  
Lia, Bartolomé de, 37: 2712.  
Lia, Ortiz de, 34: 55, 56, 58, 151, 224, 462, 606.  
Liédena, 30: 215, 533, 802; 37: 1180, 3965, 4232.  
Liguador, Benedicto, 34: 117.  
Liguín, 37: 3845.  
Linzoáin, 30: 105, 730.  
Lixa, Ochoa de, 34: 258.  
Lizaberría, Berenguer de, 34: 234, 399.  
Lizaberría, Jimeno de, 34: 205, 401, 402, 626, 627, 693; 37: 1694.  
Lizagorriá, 37: 2029, 4698, 4699, 4893, 4894.  
Lizarazu, Íñigo de, 37: 2863, 3117.  
Lizarraga (Lizoáin), 30: 66, 188, 292, 411, 570, 670, 826; 37: 1034, 1153, 1247, 3842, 4101, 4254.  
Lizaso, 32: 591; 35: 163; 37: 1447, 4511.  
Lizásoain, Gonzalo López de, 37: 2818, 2863.  
Lizásoain, Pedro López de, 37: 2818, 2863.  
Lizoáin, 30: 63, 64, 219, 264, 408, 409, 539, 540; 37: 1031, 1073, 1183, 1224, 3971, 3972, 4160.  
Lizoáin, García de, 34: 86, 628.  
Lizoáin, García Pérez de, 30: 48, 219, 264, 539-541; 37: 1016, 1032, 1183, 1224.  
Lizoáin, Pedro García de, 37: 3971.  
Lizoáin, valle de, 30: 60-75, 405-421; 37: 1028-1043, 3836, 3839-3840.  
Lobera, Íñigo Pérez, 27: 230.  
Lobera, Martín Pérez, 27: 230.  
Lodias (Anué), 32: 176, 177, 612; 37: 1465, 1466, 4531.  
Lodias, 35: 181, 182, 618.  
Lodosa, María Álvarez de, 37: 4793, 4960.  
Logras, Pedro Arnaldo, 37: 2438.  
Logroño, 29: 101; 37: 931, 1993, 2330.  
Loisi, Anoeto de, 37: 3081.  
Loizu, 30: 108, 733; 32: 110, 582; 35: 112, 588; 37: 1076, 1395, 4164, 4501.  
Lombarda, Juan de, 37: 1278.  
Lónguida, 30: 239, 422-467, 676-704; 37: 3854, 4106.  
Lope (Pamplona), 37: 1662.  
Lope (Tudela), 28: 128, 645, 681; 37: 322, 811, 3715.  
Lope Álvarez de Rada, v. Rada, Lope Álvarez de.  
Lope Álvarez, v. Álvarez, Lope.  
Lope Aznárez, v. Aznárez, Lope.  
Lope Capa Negra, v. Capa Negra, Lope.  
Lope Curia, v. Curia, Lope.  
Lope de Armagnac, v. Armagnac, Lope de.  
Lope de Artica, v. Artica, Lope de.  
Lope de Biurrun, v. Biurrun, Lope de.  
Lope de Burutáin, v. Burutáin, Lope de.  
Lope de Esnoz, v. Esnoz, Lope de.  
Lope de Estella, v. Estella, Lope de.  
Lope de Rada, v. Rada, Lope de.  
Lope de Turrillas, v. Turrillas, Lope de.  
Lope de Ujué, v. Ujué, Lope de.  
Lope del Bayo, v. Bayo, Lope del.

- Lope Díaz de Rada**, v. Rada, Lope Díaz de.
- Lope Díaz**, v. Díaz, Lope.
- Lope Dico**, v. Dico, Lope.
- Lope Diéguez de Ezperun**, v. Ezperun, Lope Diéguez de.
- Lope Diéguez de Rada**, v. Rada, Lope Diéguez de.
- Lope Diéguez**, v. Diéguez, Lope.
- Lope García de Noáin**, v. Noáin, Lope García de.
- Lope García de Salinas**, v. Salinas, Lope García de.
- Lope González de Andosilla**, v. Andosilla, Lope González de.
- Lope Ibáñez**, v. Ibáñez, Lope.
- Lope Jiménez**, v. Jiménez, Lope.
- Lope Jordán**, v. Jordán, Lope.
- Lope Macua de Jaurrieta**, v. Jaurrieta, Lope Macua de.
- Lope Macua**, v. Macua, Lope.
- Lope Martínez de Las Navarras**, v. Las Navarra, Lope Martínez de.
- Lope Martínez de las Navarras**, v. Navarras, Lope Martínez de las.
- Lope Martínez de Mendia**, v. Mendia, Lope Martínez de.
- Lope Martínez de Puente la Reina**, v. Puente la Reina, Lope Martínez de.
- Lope Martínez**, v. Martínez, Lope.
- Lope Murdio**, v. Murdio, Lope.
- Lope Ochoa de Ureta**, v. Ureta, Lope Ochoa de.
- Lope Ochoa**, v. Ochoa, Lope.
- Lope Ortiz de Monteagudo, el joven**, v. Monteagudo, Lope Ortiz de, el joven.
- Lope Ortiz de Monteagudo, el viejo**, v. Monteagudo, Lope Ortiz de, el viejo.
- Lope Ortiz de Monteagudo**, v. Monteagudo, Lope Ortiz de.
- Lope Ortiz**, v. Ortiz, Lope.
- Lope Pérez de Torres**, v. Torres, Lope Pérez de.
- Lope Sánchez de Erespuru**, v. Erespuru, Lope Sánchez de.
- Lope Sánchez**, v. Sánchez, Lope.
- Lope Vimiole**, v. Vimiole, Lope.
- Lope**, Macua, 37: 1267.
- López Capa Negra, García**, v. Capa Negra, García López.
- López Cerdone, Sancho**, v. Cerdone, Sancho López.
- López Chico, Jimeno**, v. Chico, Jimeno López.
- López de Aguinarte, García**, v. Aguinarte, García López de.
- López de Aldaba, Pedro**, v. Aldaba, Pedro López de.
- López de Alzórriz, Pedro**, v. Alzórriz, Pedro López de.
- López de Améscoa, Fortún**, v. Améscoa, Fortún López de.
- López de Arlegui, Pedro**, v. Arlegui, Pedro López de.
- López de Arraiza, García**, v. Arraiza, García López de.
- López de Artajo, Martín**, v. Artajo, Martín López de.
- López de Arzórriz, Pedro**, v. Arzórriz, Pedro López de.
- López de Corella, Fernando**, v. Corella, Fernando López de.
- López de Corella, Gonzalo**, v. Corella, Gonzalo López de.
- López de Dávalos, Fernando**, v. Dávalos, Fernando López de.
- López de Erespuru, Jimeno**, v. Erespuru, Jimen López de.
- López de Erroz, Miguel**, v. Erroz, Miguel López de.
- López de Eslava, Juan**, v. Eslava, Juan López de.
- López de Estella, Domingo**, v. Estella, Domingo López de.

- 
- López de Ezperun, Diego, v. Ezperun, Diego López de.
- López de Falces, Diego, v. Falces, Diego López de.
- López de Haro, Diego, v. Haro, Diego López de.
- López de Huici, Miguel, v. Huci, Miguel López de.
- López de Iriberry, Diego, v. Iriberry, Diego López de.
- López de La Solana, v. La Solana, Pedro López de.
- López de Labiano, Sancho, v. Labiano, Sancho López de.
- López de Larza, Juan, v. Larza, Juan López de.
- López de las Navarras, Martín, v. Navarras, Matín López de las.
- López de Learza, Juan, v. Learza, Juan López de.
- López de Leyún, García, v. Leyún, García López de.
- López de Lizásain, Gonzalo, v. Lizásain, Gonzalo López de.
- López de Lizásain, Pedro, v. Lizásain, Pedro López de.
- López de Los Fayos, Pedro, v. Los Fayos, Pedro López de.
- López de Novar, Pedro, v. Novar, Pedro López de.
- López de Olcoz, Pedro, v. Olcoz, Pedro López de.
- López de Oroz, Miguel, v. Oroz, Miguel López de.
- López de Rada, Marquesa, v. Rada, Marquesa López de.
- López de Salcedo, Diego, v. Salcedo, Diego López de.
- López de Samaniego, Sancho, v. Samaniego, Sancho López de.
- López de Uhani, García, v. Uhani, García López de.
- López de Úriz, Martín, v. Úriz, Martín López de.
- López de Úriz, Sancho, v. Úriz, Sancho López de.
- López de Urroz, Miguel, v. Urroz, Miguel López de.
- López de Urroz, v. Urroz, Martín López de.
- López de Valtierra, García, v. Valtierra, García López de.
- López Porco, Pedro, v. Porco, Pedro López.
- López, Domingo, 27: 142, 199; 33: 81, 219-221; 37: 132, 178.
- López, Fernando, 37: 2859.
- López, García, 27: 228; 37: 200.
- López, Gil, 27: 49; 28: 130; 37: 324, 2107, 3236, 4814.
- López, Íñigo, 33: 52; 37: 2168.
- López, Jimeno, 27: 171, 172, 173, 182, 367; 30: 546, 818; 37: 157-159, 3516.
- López, María (Arguedas), 27: 125; 37: 117.
- López, María (Javier), 30: 192; 37: 1156.
- López, María (Lizarraga), 30: 188; 37: 1153.
- López, Martín (Ablitas), 27: 105; 37: 101.
- López, Miguel (Villafranca), 27: 144; 37: 133.
- López, Miguel, 37: 2816, 2859.
- López, Pedro, 26: 82.
- López, Sancho (Añorbe), 32: 307; 35: 313; 37: 1594.
- López, Sancho (Lezcairu), 34: 223, 255.
- López, Sancho (Pamplona), 34: 682, 697; 37: 1698-1701.
- López, Sancho (Tudela), 29: 20; 37: 851.
- López, Sancho (Urrutia), 34: 1158.

- Lor 27: 23, 320, 455; 28: 541, 542, 546; 37: 23, 3472, 3601.
- Lorenzo (Pamplona, Goroabe), 34: 286.
- Lorenzo de Alda, v. Alda, Lorenzo de.
- Lorenzo de Araquil, v. Araquil, Lorenzo de.
- Lorenzo, García 29: 128; 37: 952.
- Loriguero, 37: 673.
- Loriguero, Guillermo, 28: 97; 37: 292.
- Los Arcos 37: 1915-1917, 1952, 1982, 2022, 2084, 3057.
- Los Arcos, Amigo de, 37: 3239.
- Los Arcos, Diego González de, 37: 2818, 2863.
- Los Arcos, García de, 35: 312.
- Los Arcos, Íñigo Gil de, 33: 205; 37: 2313.
- Los Arcos, Marquiél, 37: 4890.
- Los Arcos, Martín Jiménez de, 37: 2818, 2863.
- Los Arcos, Pedro González de, 37: 2818, 2863.
- Los Arcos, Remigio Gil de, 37: 2800, 2836, 3115, 4693.
- Los Arcos, Sancho de, 34: 162, 619.
- Los Arcos, Sancho García de, 37: 4770, 4947.
- Los Fayos, Pedro López de, 28: 228; 37: 200, 209.
- Los Mulos, Jimeno de, 37: 1986.
- Loya (Ezprogui), 30: 12, 13, 336, 337, 624, 625; 37: 980, 981, 3766-3767, 4053-4054.
- Loza, Juan de, 34: 185.
- Lozano (Juan), 37: 142.
- Lozano Juan, v. Juan, Lozano.
- Luc Calvete, Arnaldo, v. Calvete, Arnaldo Luc,
- Lucas Juson, v. Juson, Lucas.
- Lucas Suson, v. Suson, Lucas.
- Lucutari de Iriberrí, García, 34: 30.
- Luenga, Sancho Lanza, 27: 128.
- Luengo, Azoca, 28: 154, 171, 200, 359, 362, 589, 621, 635; 37: 365, 394, 548, 550, 791, 807.
- Luengo, Pedro, 28: 398; 37: 638.
- Luengo, Rodrigo, 37: 1838.
- Luengo, Sancho, 37: 1837.
- Luesia, Rodrigo Jiménez de, 37: 2818, 2863.
- Lumbier, 30: 150, 233, 239, 494, 774; 37: 1115, 1202, 3925, 4204.
- Lumbier, Miguel García de, 37: 2818, 2863.
- Lumbier, Miguel Zabel de, 37: 2678.
- Luna, Fernando de, 27: 106; 37: 102.
- Lupro Juan, v. Juan, Lupro.
- Luquin, 37: 1758, 4645, 4646, 4869-4870.
- Luquin, Jimeno de, 37: 3409.
- Luquin, Juan Pérez de, 37: 2818, 2863.
- Luquin, Pedro Jiménez de, 28: 717; 33: 5, 216; 37: 2122.
- Lusarreta, 30: 125, 745; 37: 1093, 4176.
- Luxa, Adán de, 36: 185, 186; 37: 2712, 3011, 3224, 3240, 3280, 3444-3445.
- Luxa, Juan Martínez de Medrano de, 37: 2800, 2836, 5163.
- Luxa, Pedro Arnaldo de, 37: 2808, 2846.
- Luzaide, 30: 251, 554, 823; 37: 1211, 3885, 4251.

## M

- Macalón, Roberto de, 28: 432.
- Macua (Andosilla), 37: 1870.



- Macua de Jaurrieta, Lope**, v. Jaurrieta, Lope Macua de.
- Macua Lope**, v. Lope, Macua.
- Macua, Juan**, 30: 902; 37: 1705.
- Macua, Lope**, 37: 1267.
- Macua, Sancho**, 32: 238; 37: 1527; 35: 243.
- Maestro, Juan**, 34: 218.
- Mahoma (Valtierra)**, 27: 139; 37: 130.
- Mahoma Abenxeit**, v. Abenxeit, Mahoma.
- Mahoma Alcait**, v. Alcait, Mahoma.
- Mahoma Cahet**, v. Cahet, Mahoma.
- Mahoma Lebet**, v. Lebet, Mahoma.
- Mahoma Moldura**, v. Moldura, Mahoma.
- Mahoma Vendaux**, v. Vendaux, Mahoma.
- Mahoma Zahet**, v. Zahet, Mahoma.
- Mahoma Zazpi**, v. Zazpi, Mahoma.
- Mahoma, hijo de Godofre Farach**, 28: 515; 37: 752.
- Mahoma, hijo de Hamet Tarich**, 28: 515.
- Mahoma, hijo de Muza**, 27: 137; 37: 128.
- Mahoma, Tem**, 37: 752.
- Mahonma Godofre**, v. Godofre, Mahoma.
- Mailluelo (Genistreres)**, 37: 334, 340, 634, 660, 671, 674, 678.
- Mainer**, 28: 98, 99.
- Mair Abolafia**, v. Abolafia, Mair.
- Maisón, Bono**, 37: 3521, 3639.
- Malhude Abentema**, v. Abentema, Malhude.
- Malo Alneto, Renaldo de**, 37: 3047.
- Mallorca, Miguel Pérez de**, 29: 90; 37: 920.
- Manoa, Hamet de**, 37: 745.
- Manos, Pedro de**, 37: 2778, 2780, 2781.
- Mañeru**, 37: 1729-1735, 2103, 4615-4621, 4810, 4840-4843, 4968.
- Mañeru, Domingo**, 27: 152; 37: 139.
- Mañeru, Fernando Pérez de**, 37: 2818, 2863.
- Maquarel, Salomón**, 33: 128; 37: 2244.
- Marañçin**, 26: 165
- Marañón**, 37: 1902-1904, 2023, 2041, 2067, 3040, 4683, 4883.
- Maraquiel, David**, 33: 133.
- Maraquiel, Galaf**, 33: 109.
- Marcafaba, Arnaldo de**, 36: 152; 37: 2652, 3049.
- Marcaláin**, 32: 261, 262, 440, 636; 35: 266, 267, 444, 642; 37: 1550, 4359, 4555.
- Marcelo Fayat**, v. Fayat, Marcelo.
- Marcelo, Bernardo de**, 33: 32.
- Marcelo, Guillermo**, 37: 2700.
- Marcelo, Guillermo, el viejo**, 37: 3283.
- Marcelo, Pascual**, 37: 5164.
- Marcilla**, 27: 85-87, 146-147, 200, 356; 37: 84-87, 134, 179, 818, 3505.
- Marcilla, Bernardo**, 37: 2148.
- Marcilla, Coscolleta**, 27: 85, 86, 200, 224, 356; 37: 84, 179, 198, 3505.
- Marcilla, Domingo de**, 37: 1825.
- Marcilla, Jimeno de**, 37: 1849.
- Marcilla, Las Dueñas**, 28: 652.
- Marcos de Alfaro**, v. Alfaro, Marcos de.
- Marche**, 37: 1845.
- Marchoarri Mongelos**, v. Mongelos, Marchoarri.
- Marchoarri, Pedro Arnaldo de**, 26: 69; 36: 66.
- Maretín Jiménez de Aibar**, v. Aibar, Martín Jiménez de.
- María Álvare de Lodosa**, v. Lodosa, María Álvarez de.

- María Arceiz**, v. Arceiz, María.  
**María Aznar de Azagra**, v. Azagra, María Aznar de.  
**María Beltrán**, v. Beltrán, María.  
**María de Igal**, v. Igal, María de.  
**María de Olaiz**, v. Olaiz, María de.  
**María de Olaz**, v. Olaz, María de.  
**María de Orbegui**, v. Orbegui, María de.  
**María Delgada**, v. Delgada, María.  
**María Ederra**, v. Ederra, María.  
**María García**, v. Gracia, María.  
**María Gil**, v. Gil, María.  
**María Gutiérrez**, v. Gutiérrez, María.  
**María Ibáñez**, v. Ibáñez, María.  
**María Jiménez de Aranguren**, v. Aranguren, María Jiménez de.  
**María Jiménez**, v. Jiménez, María.  
**María Juan**, v. Juan, María.  
**María López (Arguedas)**, v. López, María (Arguedas).  
**María López (Javier)**, v. López, María (Javier).  
**María López (Lizarraga)**, v. López, María (Lizarraga).  
**María Miguélez de Belascoáin**, v. Belascoáin, María Miguélez de.  
**María Miguélez**, v. Miguélez, María.  
**María Orbe**, v. Orbe, María.  
**María Ortiz (Tajonar)**, v. Ortiz, María (Tajonar).  
**María Ortiz (Zazpe)**, v. Ortiz, María (Zazpe).  
**María Pérez**, v. Pérez, María.  
**María Salomón**, v. Salomón, María.  
**María Sánchez de San Pedro**, v. San Pedro, María Sánchez de.  
**María Vengo**, v. Vengo, María.  
**Marico**, Haim Cohen, 28: 462; 37: 701.  
**Marino (Tudela)**, 37: 670.  
**Marna**, Guillermo de, 37: 2962-2966, 3124, 3194, 3220.  
**Marqués**, Miguel, 29: 32; 37: 863.  
**Marquesa (Gallipienzo)**, 30: 23.  
**Marquesa de don David**, v. Don David, Marquesa de.  
**Marquesa López de Rada**, v. Rada, Marquesa López de.  
**Marquesa Tudela**, v. Tudela, Marquesa.  
**Marquiel Los Arcos**, v. Los Arcos, Marquiel.  
**Marrueco**, Zalema, 37: 747.  
**Marsán**, Pedro, 37: 2434, 2598.  
**Martal**, Pierre, 26: 86; 36: 89.  
**Martes**, Sancho de, 29: 91.  
**Martín Íñiguez de Eztúñiga**, v. Eztúñiga, Martín Íñiguez de.  
**Martín Íñiguez de Subiza**, v. Subiza, Martín Íñiguez de.  
**Martín (Estella)**, 33: 13, 90, 149; 37: 2130, 2206, 2265.  
**Martín (Funes)**, 37: 1844.  
**Martín (Tudela)**, 28: 430, 432; 37: 670.  
**Martín Albeyant**, v. Albeyant, Martín.  
**Martín Almoravid**, v. Almoravid, Martín.  
**Martín Beila**, v. Beila, Martín.  
**Martín Belaguyer**, v. Belanguyer, Martín.  
**Martín Bella**, v. Bella, Martín.  
**Martín Bueno**, v. Bueno, Martín.  
**Martín Copa**, v. Copa, Martín.  
**Martín Cubero**, v. Cubero, Martín.  
**Martín de Ablitas**, v. Ablitas, Martín de.  
**Martín de Arbez**, v. Arbea, Martín de.  
**Martín de Arróniz**, v. Arróniz, Martín de.  
**Martín de Azoz**, v. Azoz, Martín de.  
**Martín de Barbarin**, v. Barbarin, Martín de.

**Martín de Berroeta**, v. Berroeta, Martín de.  
**Martín de Carcastillo, Pedro**, v. Carcastillo, Pedro Martín de.  
**Martín de Elcóaz**, v. Elcóaz, Martín de.  
**Martín de Espilce**, v. Espilce, Martín de.  
**Martín de Ezpeleta**, v. Ezpeleta, Martín de.  
**Martín de Fueros, García de**, v. Fueros, García de Martín de.  
**Martín de Fueros**, v. Fueros, Martín de.  
**Martín de Hurtado**, v. Hurtado, Martín.  
**Martín de la Trucha**, v. Trucha, Martín de la.  
**Martín de Labiano**, v. Labiano, Martín de.  
**Martín de Lazabar**, v. Lazabar, Martín.  
**Martín de Milagro**, v. Milagro, Martín de.  
**Martín de Noáin**, v. Noáin, Martín de.  
**Martín de Olave**, v. Olave, Martín de.  
**Martín de Roncal**, v. Roncal, Martín de.  
**Martín de Tablero**, v. Tablero, Martín de.  
**Martín de Tafalla**, v. Tafalla, Martín de.  
**Martín de Undiano**, v. Undiano, Martín de.  
**Martín de Valtierra**, v. Valtierra, Martín de.  
**Martín Diéguez de Mirafuentes**, v. Mirafuentes, Martín Diéguez de.  
**Martín Ezquerria**, v. Ezquerria, Martín.  
**Martín Fernández de Cripán**, v. Cripán, Martín Fernández de.  
**Martín Fernández de Eransus**, v. Eransus, Martín Fernández de.  
**Martín Fernández de Medrano**, v. Medrano, Martín Fernández de.  
**Martín Fernández de Sarasa**, v. Sarasa, Martín Fernández de.  
**Martín Garcés**, v. Garcés, Martín.

**Martín García (La Solana)**, v. García, Martín (La Solana).  
**Martín García de Eusa**, v. Eusa, Martín García de.  
**Martín García de Olcoz**, v. Olcoz, Martín García de.  
**Martín García Pamplona**, v. Pamplona, Martín García.  
**Martín García**, v. García, Martín.  
**Martín Gil de Abaiz**, v. Abaiz, Martín Gil de.  
**Martín Gil de Urdániz**, v. Urdániz, Martín Gil de.  
**Martín González de Yécora**, v. Yécora, Martín González de.  
**Martín Ibáñez de Úriz**, v. Úriz, Martín Ibáñez de.  
**Martín Ibáñez**, v. Ibáñez, Martín.  
**Martín Íñiguez de Oriz**, v. Oriz, Martín Íñiguez de.  
**Martín Íñiguez de Urroz**, v. Urroz, Martín Íñiguez de.  
**Martín Íñiguez**, v. Íñiguez, Martín.  
**Martín Jiménez Aibar, el joven**, v. Aibar, Martín Jiménez, el joven.  
**Martín Jiménez de Artieda**, v. Artieda, Martín Jiménez de.  
**Martín Jiménez de Beortegui**, v. Beortegui, Martín Jiménez de.  
**Martín Jiménez de Echalaz**, v. Echalaz, Martín Jiménez de.  
**Martín Jiménez de Los Arcos**, v. Los Arcos, Martín Jiménez de.  
**Martín Jiménez de Olite**, v. Olite, Martín Jiménez de.  
**Martín Jiménez de Tarazona**, v. Tarazona, Martín Jiménez de.  
**Martín Jiménez**, v. Jiménez, Martín.  
**Martín Juan de Aras**, v. Aras, Martín Juan de.  
**Martín Juan de Dávalos**, v. Dávalos, Martín Juan de.

- Martín López (Ablitas), v. López, Martín (Ablitas).
- Martín López de Artajo, v. Artajo, Martín López de.
- Martín López de las Navarras, v. Navarras, Martín López de las.
- Martín López de Úriz, v. Úriz, Martín López de.
- Martín López de Urroz, v. Urroz, Martín López de.
- Martín López Oriz, v. Oriz, Martín López.
- Martín Martínez de Goñi, v. Goñi, Martín Martínez de.
- Martín Martínez de Úriz, v. Úriz, Martín Martínez de.
- Martín Mesquero, v. Mesquero, Martín.
- Martín Miguélez de Aibar, v. Aibar, Martín Miguélez de.
- Martín Miguélez de Naso, v. Naso, Martín Miguélez de.
- Martín Miguélez, v. Miguélez, Martín.
- Martín Miguléz de Bértiz, v. Bértiz, Martín Miguélez de.
- Martín Mozo Jiménez, v. Jiménez, Martín Mozo.
- Martín Mozo Jiménez, v. Mozo Martínez, Martín.
- Martín Ochoa, v. Ochoa, Martín.
- Martín Ortiz de Zulueta, v. Zulueta, Martín Ortiz de.
- Martín Ortiz, v. Ortiz, Martín.
- Martín Payan, v. Payan, Martín.
- Martín Pérez (Estella), v. Pérez, Martín (Estella).
- Martín Pérez (Miranda de Arga), v. Pérez, Martín (Miranda de Arga).
- Martín Pérez (Pamplona, Ceapeitz), v. Pérez, Martín (Pamplona, Ceapeitz).
- Martín Pérez (Peralta), v. Pérez, Martín (Peralta).
- Martín Pérez de Arellano, v. Arellano, Martín Pérez de.
- Martín Pérez de Irurozqui, v. Irurozqui, Martín Pérez de.
- Martín Pérez de Peralaman, v. Peralaman, Martín Pérez de.
- Martín Pérez de San Germán, v. San Germán, Martín Pérez de.
- Martín Pérez de Torres, v. Torres, Martín Pérez de.
- Martín Pérez de Yániz, v. Yániz, Martín Pérez de.
- Martín Pérez Lobera, v. Lobera, Martín Pérez.
- Martín Pérez, hijo de Pedro Alamán, v. Pérez, Martín, hijo de Pedro Alemán.
- Martín Pérez, hijo de Pedro Ochoa, v. Pérez, Martín, hijo de Pedro Ochoa.
- Martín Pérez de Ilúrdoz, v. Ilúrdoz, Martín Pérez de.
- Martín Roc, v. Roc, Martín.
- Martín Rodríguez de Argaiz, v. Argaiz, Martín Rodríguez de.
- Martín Rodríguez de Arraiza, v. Arraiza, Martín Rodríguez de.
- Martín Rodríguez de Falces, v. Falces, Martín Rodríguez de.
- Martín Rodríguez de Úriz, v. Úriz, Martín Rodríguez de.
- Martín Rodríguez, v. Rodríguez, Martín.
- Martín Royo, v. Royo, Martín.
- Martín Rubeo, v. Rubeo, Martín.
- Martín Ruiz de Aibar, v. Aibar, Martín Ruiz de.
- Martín Ruiz, v. Ruiz, Martín.
- Martín Rume, v. Rume, Martín.
- Martín Sánchez (Caparroso), v. Sánchez, Martín (Caparroso).
- Martín Sánchez (Usechi), v. Sánchez, Martín (Usechi).

- 
- Martín Sánchez de Arlas**, v. Arlas, Martín Sánchez de.
- Martín Sánchez de Azagra**, v. Azagra, Martín Sánchez de.
- Martín Sánchez de Zuasti**, v. Zuasti, Martín Sánchez de.
- Martín Zabel de Murguya**, v. Murguya, Martín Zabel de.
- Martín**, Bueno 37: 149.
- Martínez de Ahe, Pedro**, v. Ahe, Pedro Martínez de.
- Martínez de Aibar, Miguel, el joven**, v. Aibar, Miguel Martínez de, el joven.
- Martínez de Arena, García**, v. Arenal, García Martínez de.
- Martínez de Arenal, Sancho**, v. Arenal, Sancho Martínez de.
- Martínez de Arróniz, Remigio**, v. Arróniz, Remigio Martínez de.
- Martínez de Arruazu, Pedro**, v. Arruazu, Pedro Martínez de.
- Martínez de Arteiz, Pedro**, v. Arteiz, Pedro Martínez de.
- Martínez de Ballarin, Jimeno**, v. Ballarin, Jimeno Martínez de.
- Martínez de Corella, Pedro**, v. Corella, Pedro Martínez de.
- Martínez de Cripán, Pedro**, v. Cripán, Pedro Martínez de.
- Martínez de Eraneceta, García**, v. Eraneceta, García Martínez de.
- Martínez de Goñi, Martín**, v. Goñi, Martín Martínez de.
- Martínez de Javier, Diego**, v. Javier, Diego Martínez de.
- Martínez de Las Navarras, Lope**, v. Las Navarras, Lope Martínez de.
- Martínez de Medrano de Luxa, Juan**, v. Luxa, Juan Martínez de Medrano de.
- Martínez de Medrano, Juan**, v. Medrano, Juan Martínez de.
- Martínez de Mendia, Lope**, v. Mendia, Lope Martínez de.
- Martínez de Milagro, Aznar**, v. Milagro, Aznar Martínez de.
- Martínez de Milagro, Diego**, v. Milagro, Diego Martínez de.
- Martínez de Mirafuentes, Diego**, v. Mirafuenes, Diego Martínez de.
- Martínez de Morentín, Gonzalo**, v. Morentín, Gonzalo Martínez de.
- Martínez de Oarriz, Juan**, v. Oarriz, Juan Martínez de.
- Martínez de Ollea, Jimeno**, v. Olleta, Jimeno Martínez de.
- Martínez de Ollo, Pedro**, v. Ollo, Pedro Martínez de.
- Martínez de Oyanederra, García**, v. Oyanederra, García Martínez de.
- Martínez de Puente la Reina, Lope**, v. Puente la Reina, Lope Martínez de.
- Martínez de Tafalla, Jimeno**, v. Tafalla, Jimeno Martínez de.
- Martínez de Úriz, Jimeno**, v. Úriz, Jimeno Martínez de.
- Martínez de Úriz, Martín**, v. Úriz, Martín Martínez de.
- Martínez de Úriz, Diego**, v. Úriz, Diego Martínez de.
- Martínez de Villatuerta, García**, v. Villatuerta, García Martínez de.
- Martínez de Yécora, García**, v. Yécora, García Martínez de.
- Martínez de Yécora, Rodrigo**, v. Yécora, Rodrigo Martínez de.
- Martínez de Yécora, Sancho**.
- Martínez de Zuasti, Juan**, v. Zuasti, Juan Martínez de.
- Martínez de Zuasti, Miguel**, v. Zuasti, Miguel Martínez de.
- Martínez Medrano, Juan, el joven**, v. Medrano, Juan Martínez, el joven.
- Martínez Úriz, García, el joven**, v. Úriz, García Martínez, el joven.

- Martínez Zarapito, Sancho, v. Zarapito, Sancho Martínez.
- Martínez, Fernando (Tudela), 29: 5; 37: 836.
- Martínez, García (Huici), 32: 371; 37: 1567.
- Martínez, García (Pamplona), 32: 306-309, 466; 35: 313, 314, 315, 316, 324, 374, 375, 470, 503, 533; 37: 922.
- Martínez, García (Pamplona, San Andrés de Mutilva), 34: 591.
- Martínez, García (San Juan de Pie de Puerto), 26: 93; 37: 2441.
- Martínez, García (Tudela), 29: 92.
- Martínez, Gondaria, 37: 3517.
- Martínez, Jimeno, 27: 348, 435, 437, 481, 540, 547, 548; 37: 3498, 3628.
- Martínez, Juan, 29: 92, 111-116; 34: 17; 37: 933, 3316.
- Martínez, Juan, hijo de Pedro Bequetz 37: 3314-3316.
- Martínez, Lope, 29: 43; 37: 874.
- Martínez, Miguel, 34: 510; 37: 855.
- Martínez, Pedro (Cintruénigo), 27: 119.
- Martínez, Pedro (Corella), 27: 213; 37: 188.
- Martínez, Pedro, 26: 139; 37: 2480.
- Martínez, Sancha, 30: 508; 37: 3939, 4213.
- Martínez, Sancho, 27: 239.
- Martíñ de Artica, v. Artica, Martín de.
- Marueco, Zalema, 28: 510.
- Matalon, Roberto de, 28: 141; 37: 335.
- Mateo (Arrieta), 30: 202; 37: 1165.
- Mateo (Garínoain), 30: 170; 37: 1135.
- Mateo Bufón, v. Bufón, Mateo.
- Mateo de Harana, v. Harana, Mateo de.
- Mateo Guilelrmo de Corella, v. Corella, Mateo Guillermo de.
- Mateo Lazabar, v. Lazabar, Mateo.
- Mateo Nadal, García, 34: 684.
- Mateo Nadal, v. Nadal, Mateo.
- Mateo Remendón, v. Remendón, Mateo.
- Mateo, Juan, 33: 9, 28, 36, 74; 37: 2126, 2190, 2144, 2152.
- Mauleón, Oger de, 26: 165; 30: 294, 572, 828; 35: 492, 493; 37: 1249, 1999, 2103, 2503, 4003, 4256, 4407, 4810, 4968.
- Mauleón, Oger, el joven, 37: 2800, 2836.
- Maya, 32: 327, 471, 477-479; 35: 335, 480, 482; 37: 1614, 4395-4397.
- Mayel Albolafia, v. Albolafia, Mayel.
- Mayneti Pellejero, v. Pellejero, Mayneti.
- Meaoz, Aznar de, 30: 197, 792; 37: 4222.
- Meaoz, Jimeno de, 30: 516; 37: 3947.
- Medrano de Luxa, Juan Martínez de, v. Luxa, Juan Martínez de Medrano de.
- Medrano, Juan Martínez de, 27: 269, 403; 37: 229, 1892, 2089, 2095, 2682, 3544, 4627, 4797.
- Medrano, Juan Martínez, el joven, 37: 2808, 2846, 2848-2850, 3401.
- Medrano, Martín Fernández de, 37: 2853.
- Medrano, Rodrigo Fernández de, 37: 2090, 2814, 2857, 4798.
- Medrano, Sancho García de, 37: 2818, 2863.
- Meldis, Droño de, 37: 3042, 3399.
- Mélida, 37: 82-83, 249, 3507, 3563, 3569.
- Mélida, 27: 83, 292, 358, 423.
- Melimen, 28: 180; 37: 374.
- Mello Monte, Robin de, 37: 231, 3546.
- Menardo de Condeto, v. Condeto, Menardo de.

- Mendavía**, 37: 1887-1889, 2085, 3057, 4691, 4887.
- Mendoza**, 37: 1937, 1938, 4663, 4760-4761.
- Mendía**, 30: 98, 724; 37: 1066, 4154.
- Mendía, García de**, 34: 360.
- Mendía, Lope Martínez de**, 37: 2816, 2859.
- Mendicoa (Araquil)**, 32: 559; 35: 565.
- Mendicoa, Pedro Arnaldo de**, 36: 80; 37: 2589.
- Mendigorría**, 32: 226-228, 288, 308, 340; 35: 231, 232, 294, 314, 347; 37: 1515-1517, 1575, 1595, 1626.
- Mendigorría, Domingo de**, 34: 683; 37: 1684.
- Mendigorría, Ochoa de**, 32: 308, 313; 34: 682; 35: 314, 320; 37: 1595, 1602, 1683.
- Mendillorri, García Pérez de**, 34: 557.
- Mendive de Jaso**, 26: 103.
- Mendivil**, 30: 537; 37: 3969.
- Mendocay (Pamplona)**, 37: 2694.
- Mengacho Tudela**, v. Tudela, Mengacho.
- Meoz, Aznar de**, 37: 1161.
- Merlamo, Robin de**, 27: 271, 405.
- Mesquero, Martín**, 27: 157; 37: 144.
- Metauten**, 37: 1788, 4674-4675, 4860-4861.
- Mezquíriz**, 30: 109, 732; 37: 1077, 4163.
- Miguel (Buñuel)**, 37: 15.
- Miguel (Estella)**, 37: 2157.
- Miguel (Iriberry)**, 30: 175; 37: 1140.
- Miguel (Lumbier)**, 30: 233.
- Miguel (Murillo)**, 33: 198; 37: 2306.
- Miguel (Pamplona)**, 34: 196, 216, 274, 274, 428, 616, 617; 37: 3253.
- Miguel (San Juan de Pie de Puerto)**, 36: 92.
- Miguel (Villafranca)**, 27: 144; 37: 133.
- Miguel (Villanueva)**, 32: 237.
- Miguel Andrés Cerdone**, v. Cerdone, Miguel Andrés.
- Miguel Arza**, v. Arza, Miguel.
- Miguel Baldovin**, v. Baldovin, Miguel.
- Miguel Cebera**, v. Cebera, Miguel.
- Miguel Cortes**, v. Cortes, Miguel.
- Miguel de Aézcoa**, v. Aézcoa, Miguel de.
- Miguel de Aquerreta**, v. Aquerreta, Miguel de.
- Miguel de Araquil**, v. Araquil, Miguel de.
- Miguel de Arzanegui**, v. Arzanegui, Miguel de.
- Miguel de Barbarin, Pedro**, v. Barbarin, Pedro Miguel de.
- Miguel de Berasáin**, v. Berasáin, Miguel de.
- Miguel de Beriáin**, v. Beriáin, Miguel de.
- Miguel de Cigarren**, v. Cigarren, Miguel de.
- Miguel de Cizur**, v. Cizur, Miguel de.
- Miguel de Cogullo, Juan**, v. Cogullo, Juan Miguel de.
- Miguel de Egués**, v. Egués, Miguel de.
- Miguel de Esparza**, v. Esparza, Miguel de.
- Miguel de Gazólaz**, v. Gazólaz, Miguel de.
- Miguel de Gorraiz**, v. Gorraiz, Miguel de.
- Miguel de Irurburu**, v. Irurburu, Miguel de.
- Miguel de Iturria Purria**, v. Iturria Purria, Miguel de.
- Miguel de la Navarrería**, v. Navarrería, Miguel de la.
- Miguel de Lanz**, v. Lanz, Miguel de.
- Miguel de Larraina**, v. Larraina, Miguel de.
- Miguel de Larráun**, v. Larráun, Miguel de.

- Miguel de Leoz, v. Leoz, Miguel de.  
Miguel de Olcoz, v. Olcoz, Miguel de.  
Miguel de Olo, v. Olo, Miguel de.  
Miguel de Orcoyen, v. Orcoyen, Miguel de.  
Miguel de Oroz, v. Oroz, Miguel de.  
Miguel de Orries, v. Orries, Miguel de.  
Miguel de Palomar, v. Palomar, Miguel de.  
Miguel de San Vicente, Pedro, v. San Vicente, Pedro Miguel de.  
Miguel de Santa Cruz, v. Santa Cruz, Miguel de.  
Miguel de Sezana, v. Sezana, Miguel de.  
Miguel de Ulzama, v. Ulzama, Miguel de.  
Miguel del Ciervo, v. Ciervo, Miguel del.  
Miguel Falesan, v. Falesan, Miguel.  
Miguel Forner, v. Forner, Miguel.  
Miguel Gailla, v. Gailla, Miguel.  
Miguel Garcés de Olcoz, v. Olcoz, Miguel Garcés de.  
Miguel Garcés el Frat, v. Garcés el Frat, Miguel.  
Miguel Garcés, v. Garcés, Miguel.  
Miguel García de Lumbier, v. Lumbier, Miguel García de.  
Miguel García de Reta, v. Reta, Miguel García de.  
Miguel García, v. García, Miguel.  
Miguel Golpe, v. Golpe, Miguel.  
Miguel Gracia García, v. Gracia García, Miguel.  
Miguel Jiménez de Corella, v. Corella, Miguel Jiménez de.  
Miguel Jiménez, v. Jiménez, Miguel.  
Miguel López (Villafranca), v. López, Miguel (Villafranca).  
Miguel López de Erroz, v. Erroz, Miguel López de.  
Miguel López de Huici, v. Huici, Miguel López de.  
Miguel López de Oroz, v. Oroz, Miguel López de.  
Miguel López de Urroz, v. Urroz, Miguel López de.  
Miguel López, v. López, Miguel.  
Miguel Marqués, v. Marqués, Miguel.  
Miguel Martínez de Aibar, el joven, v. Aibar, Miguel Martínez de, el joven.  
Miguel Martínez de Zuasti, v. Zuasti, Miguel Martínez de.  
Miguel Martínez, v. Martíenz, Miguel.  
Miguel Moarrin, v. Moarrin, Miguel.  
Miguel Molinero, v. Molinero, Miguel.  
Miguel Ochoa, v. Ochoa, Miguel.  
Miguel Ortiz, v. Ortiz, Miguel.  
Miguel Pedro de Borgia, v. Borgia, Miguel Pedro de.  
Miguel Pérez (Olite), v. Pérez, Miguel (Olite).  
Miguel Pérez (Tudela), v. Pérez, Miguel (Tudela).  
Miguel Pérez de Agorreta, v. Agorreta, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Badostáin, v. Badostáin, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Echarren, v. Echarren, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Egascue, v. Egascue, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Huici, v. Huici, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Legaria, v. Legaria, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Mallorca, v. Mallorca, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez de Zabaldica, v. Zabaldica, Miguel Pérez de.  
Miguel Pérez, v. Pérez, Miguel.  
Miguel Sánchez Burusquin, v. Sánchez Burusquin, Miguel.



- 
- Miguel Sánchez de Cáseda**, v. Cáseda, Miguel Sánchez de.
- Miguel Sánchez de Cera**, v. Cera, Miguel Sánchez de.
- Miguel Sánchez de Lanz**, v. Lanz, Miguel Sánchez de.
- Miguel Sánchez**, v. Sánchez, Miguel.
- Miguel Sendoz**, v. Sedoz, Miguel.
- Miguel Zabel de Lumbier**, v. Lumbier, Miguel Zabel de.
- Miguélez de Belascoáin, María**, v. Belascoáin, María Miguélez de.
- Miguélez de Bértiz, Martín**, v. Bértiz, Martín Miguélez de.
- Miguélez de Monreal, Juan**, v. Monreal, Juan Miguélez de.
- Miguélez de Naso, Martín**, v. Naso, Martín Miguélez de.
- Miguélez de Osacáin, García**, v. Osacáin, García Miguélez de.
- Miguélez de Osacáin, Pedro**, v. Osacáin, Pedro Miguélez de.
- Miguélez Perconis, Pedro**, 34: 240.
- Miguélez, Calonge**, 37: 2601.
- Miguélez, García**, 27: 444; 33: 227; 37: 5111.
- Miguélez, Jimeno**, 34: 146, 268, 316, 398, 622.
- Miguélez, Juan**, 34: 4, 13.
- Miguélez, María**, 30: 507, 782; 32: 267; 35: 272-274; 37: 1555, 3938, 4212.
- Miguélez, Martín**, 37: 2357.
- Miguélez, Pedro**, 34: 231; 37: 3251.
- Milagro**, 27: 213; 37: 188, 1855, 1856, 2108, 3049, 4729, 4920.
- Milagro, Aznar Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Milagro, Diego Martínez de**, 37: 2108.
- Milagro, Martín de**, 37: 3249.
- Milartes García**, v. García, Milartes.
- Milartes, García**, 30: 509, 784; 37: 3940, 4214.
- Mirafuentes**, 37: 1774, 1775.
- Mirafuentes, Diego Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Mirafuentes, Juan Diéguez de**, 37: 2818, 2863.
- Mirafuentes, Martín Diéguez de**, 37: 2818, 2863.
- Mirafuentes, Pedro Jiménez de**, 37: 2091, 4799.
- Miranda de Arga**, 30: 580; 37: 799-1802, 1999, 2008, 2012, 2024, 2074, 2077, 2103, 3057, 3178, 3237, 4010, 4710-4711, 4903, 4956.
- Miranda, Domingo de**, 37: 4788.
- Miranda, Sancho de**, 33: 20; 37: 2137.
- Miserón, Azac** 28: 715, 717; 37: 3309.
- Mixa**, 26: 46, 119, 141; 36: 43; 37: 2392, 2462, 2552.
- Moarrin (Arberoa)**, 36: 130; 37: 2633.
- Moarrin, García**, 29: 64; 37: 894.
- Moarrin, Miguel**, 29: 24.
- Moarrin, Pedro Arnaldo**, 37: 2417, 2575.
- Mochacho (Peralta)**, 37: 1825.
- Mocheto (San Pedro de Ripa)**, 37: 2762.
- Moisés (San Juan de Pie de Puerto)**, 26: 84; 37: 2432.
- Moisés Abendebu**, v. Abendebu, Moisés.
- Moisés Arabon**, v. Arabon, Moisés.
- Moises Baquis**, v. Baquis, Moises.
- Moisés Chevatiz**, v. Chevatiz, Moisés.
- Moisés de Saragueta**, v. Saragueta, Moisés de.
- Moisés el Rabatoso**, v. El Rabatoso, Moisés.
- Moisés Ros**, v. Ros, Moisés.
- Moisés Rubeo**, v. Rubeo, Moisés.
- Moisés, hijo de Azac Alcalahorri**, 28: 468; 37: 707.

- Moisés, hijo de Salomón Abenaxon,** 28: 466; 37: 705.
- Moldura, Mahoma,** 28: 513; 37: 750.
- Molina,** 29: 81; 37: 911.
- Molinero, Miguel,** 35: 242.
- Moluni, Juce,** 28: 515.
- Moluxa, Juce,** 37: 752.
- Momez, Pedro,** 37: 2794, 2829.
- Mon Conseyll (Valcarlos),** 37: 1087.
- Monaha, Hamet de,** 28: 508.
- Moncel, Jacobo de,** 37: 3057.
- Mondela,** 30: 484, 770; 37: 3916-3917, 4201-4202.
- Monder, Hamet,** 28: 194; 37: 388.
- Monequiel, David,** 37: 2249.
- Monequiel, Galaf,** 37: 2224.
- Monete (Estella),** 37: 2195.
- Mongelos** 26: 60-68, 60, 61, 110-118, 181, 197, 206, 218; 36: 57-62, 57, 58, 108-111, 200, 224, 231, 243; 37: 2408, 2456, 2566, 2567, 2614, 5015, 5031, 5052, 5062, 5081, 5088, 5100.
- Mongelos, Marchoarri,** 26: 110.
- Monreal,** 30: 155-158, 243, 255, 491-493, 879; 32: 316; 35: 326; 37: 1120-1123, 1205, 1215, 1215, 1222, 1597, 2707, 2722, 3053, 3113, 3337, 3922-3924, 5133-5138.
- Monreal, Condeto de,** 37: 3123.
- Monreal, García Ortiz,** 30: 583; 37: 4013.
- Monreal, García Pérez de,** 33: 64; 37: 2180.
- Monreal, Gracia de,** 28: 532, 627.
- Monreal, Juan Miguélez de,** 30: 256; 37: 1216.
- Montaneis,** 37: 198.
- Monte Alto,** 37: 684.
- Monte Aragón,** 28: 84, 156, 157, 158; 37: 279, 350-352.
- Monte Rodado, Ponce de,** 26: 1, 138, 141-143, 155, 156, 168, 187, 188, 221; 30: 597; 36: 1, 157, 173, 179, 184, 193, 210, 212; 37: 2348, 2511, 2725, 2983, 3055, 3204, 3229, 3437, 5009-5105.
- Monteagudo,** 27: 24, 110, 111, 226, 239, 252, 322, 457, 578, 580, 584; 37: 24, 105, 199, 208, 216, 3040, 3154, 3473, 3602.
- Monteagudo, García Pérez de,** 37: 2818, 2863.
- Monteagudo, Gomicio García de,** 37: 2818, 2863.
- Monteagudo, Jimeno Sánchez de,** 37: 2818, 2863.
- Monteagudo, Juan Sánchez de,** 37: 964, 2800, 2836.
- Monteagudo, Lope Ortiz de,** 27: 23, 183, 208, 234, 267, 268, 320, 401, 402, 455; 37: 23, 168, 185, 203, 227, 228, 3472, 3601, 3542.
- Monteagudo, Lope Ortiz de, el joven,** 37: 2818, 2863.
- Monteagudo, Lope Ortiz de, el joven.**
- Monteagudo, Lope Ortiz de, el viejo,** 37: 2808, 2846.
- Monteagudo, Pedro de,** 37: 2818, 2863.
- Monteagudo, Sancho Pérez de,** 27: 266, 400; 37: 226, 2816, 2859, 3541.
- Montesui (Juan),** 27: 150; 37: 137.
- Montesui Juan,** v. Juan, Montesui.
- Montferrant,** 30: 568; 36: 206; 37: 3087, 3088, 3999, 5068.
- Moral, Guillermo de,** 28: 118, 394; 37: 312.
- Moraria Forana,** v. Forana, Moraria.
- Morentín, Alfonso Diéguez de,** 37: 2092, 2818, 2863, 3235, 4800.
- Morentín, Fernando Diéguez,** 37: 1821.

- Morentín, Gonzalo Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Morientes**, 37: 4891-4892.
- Morientes, Ratineana**, 37: 4892.
- Mosquera**, 37: 670.
- Mouguerre**, 37: 2456.
- Mozo de Sarrasqueta**, v. Sarrasqueta, Mozo de.
- Mozo Jiménez, Martín**, 37: 146.
- Mues**, 37: 4701, 4762-4764, 4940, 4941, 4987.
- Mues, Gaidón**, 37: 4764.
- Muez**, 37: 1723, 1931, 1944-1946, 4610, 4751, 4946.
- Mugueta**, 30: 422, 423, 513, 676, 677, 788; 37: 3854-3855, 3944, 4106-4107, 4217.
- Muguiro**, 32: 253; 35: 90, 258; 37: 1374, 1542.
- Muguyarte**, 37: 2621.
- Muguyarte, García Arnaldo de**, 37: 2617.
- Muguyarte, Sancho Arnaldo de**, 37: 2621.
- Munarizqueta**, 30: 324; 37: 3754.
- Munárriz**, 37: 1726.
- Muneta**, 37: 1783, 4667-4854.
- Muniáin**, 30: 469, 754; 37: 1720, 3901, 4185, 4607, 4835.
- Murco (Iza)**, 32: 16, 341, 396, 483, 522, 542, 657; 35: 16, 348, 398, 486, 527, 548, 662; 37: 1301, 1627, 4313, 4401, 4440, 4461, 4576.
- Murco, Juan de**, 37: 3197.
- Murde, Pedro**, 37: 3142.
- Murdio, Lope**, 32: 435; 35: 438; 37: 4353.
- Murgui, García Arnaldo de**, 36: 112.
- Murgui, Sancho Aznárez de**, 27: 291, 424, 524; 37: 3564, 3662, 3570.
- Murguía, Sancho Arnaldo de**, 36: 116, 119.
- Murguya, Aznar de**, 37: 3199.
- Murguya, Martín Zabel de**, 37: 2690.
- Murguya, Sancho Aznar de**, 37: 248.
- Murillo de las Limas**, 27: 50, 239, 261, 336, 472.
- Murillo de Lónguida**, 30: 72; 37: 1038, 1040, 1098, 3876-3878, 4120-4121.
- Murillo de río Leza**, 37: 5003.
- Murillo de Yerri**, 33: 198, 238, 260; 37: 1718, 2306, 2325.
- Murillo el Cuende**, 30: 306, 601; 37: 221, 3737, 4029.
- Murillo el Fruto**, 30: 2, 3, 280, 307, 308, 505-508, 556, 602, 603, 781-783; 37: 49, 970, 1235, 3738-3739, 3936-3939, 3987, 4030, 4031, 4211-4213.
- Murillo Urroz**, 30: 70, 131, 417, 418; 37: 3849-3850.
- Murillo, García Íñiguez de**, 37: 1973.
- Murillo-Berroya**, 30: 144, 145, 211, 444-446, 478, 671, 672, 690, 691, 763; 37: 1109, 1175, 3910, 4101-4102, 4194.
- Muriones, Jimeno de**, 30: 334, 335, 622, 623; 37: 3764-3765, 4051-4052.
- Muruarte de Reta**, 30: 372, 373, 653, 654; 37: 3803, 3804, 4082, 4083.
- Murugarren**, 37: 1717, 4606, 4833.
- Musco, Jimeno** 34: 578, 579.
- Musquerola**, 27: 18, 319; 37: 18, 19, 3479.
- Mutilva**, 30: 384; 37: 3815.
- Muza (Valtierra)**, 27: 137
- Muza**, 28: 50, 370, 407; 37: 128, 557, 610, 647.
- Muza Alfazr**, v. Alfazar, Muza.
- Muza de Allent la Puent**, v. Allent la Puent, Muza de.
- Muza Vallés**, v. Vallés, Muza.

## N

**Nadal, Mateo**, 37: 1685.  
**Nagore**, 30: 130, 468, 750, 751, 755;  
 37: 1098, 3900, 4181, 4182.  
**Naiguiturri, Pedro de**, 36: 122; 37:  
 2627.  
**Napal**, 30: 141; 37: 1106.  
**Napis Puente la Reina, Guillermo de**,  
 v. Puente la Reina, Guillermo de  
 Napis.  
**Napis, Guillermo de**, 30: 1, 898-919;  
 37: 1702.  
**Narvarte**, 32: 136; 35: 138; 37: 1421.  
**Naso, Juan Pérez de**, 37: 2687, 3017.  
**Naso, Martín Miguélez de**, 26: 146;  
 32: 327, 471, 477-479; 35: 335,  
 480, 481, 482; 36: 154; 37: 1614,  
 2487, 2654, 2804, 2840, 3017,  
 4395-4397.  
**Nasúriz**, 30: 327, 542, 543, 804, 805;  
 37: 3757, 3974, 3975, 4233, 4234.  
**Natalia (Estella)**, 37: 2146.  
**Nau Peciada**, 37: 2506, 2669.  
**Nava de Valportuna**, 37: 644.  
**Naval de Bel**, 37: 379.  
**Navar, Pedro**, 33: 23.  
**Navarra, Bernardo de**, 29: 86; 37: 916.  
**Navarra, Juan de**, 37: 3379.  
**Navarras, Lope Martínez de las**.  
**Navarras, Martín López de las**, 29: 92;  
 37: 195.  
**Navarrería, Miguel de la**, 26: 81; 37:  
 2429.  
**Navarro, Orti**, 37: 1825.  
**Navarsaras**, 35: 318.  
**Navascués**, 30: 151, 489; 31: 16, 25;  
 37: 1116, 1260, 3921, 4269.  
**Navaz**, 32: 248, 249, 443, 637; 35: 253,  
 447, 643; 37: 4362, 4556.  
**Nazar**, 37: 4663, 4766.  
**Nazar, Sancho de**, 33: 46; 37: 2162.  
**Negri, Pedro**, 37: 3394.

**Nesle, Raúl de**, 36: 167, 171.  
**Neura, Juan de**, 37: 3064.  
**Nezbas**, 37: 413.  
**Nice (Cisa)**, 36: 32.  
**Nicerio**, 37: 342.  
**Nicolás (Tudela)**, 29: 50.  
**Nicolás**, 37: 881, 2705, 2947-2951,  
 3218.  
**Nicolás de Bena**, v. Bena, Nicolás de.  
**Nicolás Peytani**, v. Peytani, Nicolás.  
**Nicolás Poitiers**, v. Poitiers, Nicolás.  
**Nicolás Roncesvalles**, v. Roncesvalles,  
 Nicolás.  
**Nicuesa, Beltrán Jiménez de**, 30: 476;  
 37: 3908.  
**Noáin**, 37: 1291.  
**Noáin, Esteban de**, 34: 199, 203, 204,  
 348, 378.  
**Noáin, Lope García de**, 34: 167, 321.  
**Noáin, Martín de**, 34: 5, 8, 18, 28, 607,  
 618.  
**Noáin, Pedro García de**, 34: 226, 348,  
 566.  
**Noero, Beltrán de**, 27: 55; 37: 54,  
 2701, 2723, 3038, 3223.  
**Novallas**, 27: 101; 37: 99.  
**Novar, Pedro López de**, 37: 2814,  
 2857.  
**Nueyet, Felipe de**, 27: 119.  
**Nuiz, Gerardo de**, 37: 3175.  
**Núñez, Juan**, 26: 156.  
**Nuza, Salone**, 37: 2254.

## O

**Oarriz**, 37: 973.  
**Oarriz, Jimeno de**, 30: 5, 22, 220, 317,  
 535, 538, 808; 32: 247, 441-443,  
 637, 638; 35: 252, 253, 254, 255,  
 445, 446, 447, 643, 644; 37: 990,

- 1184, 1535, 3967, 3970, 4236, 4360, 4556.
- Oarriz, Juan Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Oarriz, Juan Pérez de** 27: 153; 37: 140.
- Oarriz, Ochoa Martínez de**, 37: 2814, 2857.
- Oarriz, Pedro Pérez de**, 37: 2816, 2859.
- Obanos**, 32: 215, 419; 35: 220, 421; 37: 1504, 4336.
- Obanos, Íñigo de**, 37: 3201, 3211.
- Oco**, 37: 1772.
- Ocón, Domingo**, 29: 8.
- Ocha**, 30: 69, 294, 755; 37: 1037, 4186.
- Ochainde, Pedro**, 37: 1569.
- Ochando**, 34: 156, 439, 479, 545, 546, 548, 561.
- Ochavide, Pedro de**, 35: 286.
- Ochoa (Aranzadi)**, 34: 13.
- Ochoa**, 27: 241.
- Ochoa Bearza**, v. Bearza, Ochoa.
- Ochoa de Berriozar**, v. Berriozar, Ochoa de.
- Ochoa de Casanueva**, v. Casanueva, Ochoa de.
- Ochoa de Gárriz**, v. Gárriz, Ochoa de.
- Ochoa de Gurpegui**, v. Gurpegui, Ochoa de.
- Ochoa de Lixa**, v. Lixa, Ochoa de.
- Ochoa de Mendigorriá**, v. Mendigorriá, Ochoa de.
- Ochoa de Opaco, García**, v. Opaco, García Ochoa de.
- Ochoa de Oroquieta**, v. Oroquieta, Ochoa de.
- Ochoa de Pamplona**, v. Pamplona, Ochoa de.
- Ochoa de Ureta, Lope**, v. Ureta, Lope Ochoa de.
- Ochoa de Villanueva**, v. Villanueva, Ochoa de.
- Ochoa de Zurrirburu**, v. Zurrirburu, Ochoa de.
- Ochoa Martínez de Oarriz**, v. Oarriz, Ochoa Martínez de.
- Ochoa Ortiz de Elcóaz**, v. Elcóaz, Ochoa Ortiz de.
- Ochoa Pérez** 37: 2176.
- Ochoa Sánchez**, v. Sánchez, Ochoa.
- Ochoa Sansón**, v. Sansón, Ochoa.
- Ochoa, Lope**, 31: 16, 17; 37: 2750.
- Ochoa, Martín**, 37: 3131.
- Ochoa, Miguel**, 29: 14; 37: 845.
- Ochoa, Pedro**, 32: 456; 33: 60; 35: 459; 37: 2176, 2915-2919, 5157-5158.
- Odas de Rusi**, v. Rusi, Odas de.
- Odieta**, 32: 264, 653; 35: 191, 192, 344, 608, 658; 37: 1552, 4571.
- Odieta, valle de**, 32: 181-194, 337, 600-606; 35: 186-199, 606-612; 37: 1470-1483, 1623, 4519-4525, 4571.
- Odino de Trapis**, v. Trapis, Odino de.
- Odino, Chalón**, 37: 3053.
- Odonis**, 37: 3421.
- Oger (Caparros)**, 27: 75, 81; 37: 74, 80.
- Oger de Mauleón, el joven**, v. Mauleón, Oger, el joven.
- Oger de Mauleón**, v. Mauleón, Oger de.
- Oger Latomo**, v. Latomo, Oger.
- Oger Revelu**, v. Revelu, Oger.
- Oira, Bernardo de**, 37: 3017.
- Olaiz**, 32: 199, 200, 617; 35: 204, 205, 623; 37: 1488, 1489, 4536.
- Olaiz, Fortún de**, 34: 70, 71.
- Olaiz, María de**, 30: 208.
- Olaiz, Toda de**, 30: 208, 796; 37: 1173.
- Olalde, Juan Rodríguez de**, 37: 2818, 2863.
- Olalde, Pedro Rodríguez de**, 37: 2818, 2863.

- Olandáin (Esteribar)**, 30: 100, 725; 37: 1068, 1505, 4155, 4337, 4434.
- Olandáin (Valdizarbe)**, 32: 216, 420, 516; 35: 221, 422, 520.
- Olarumbe (Basaburúa Mayor)**, 32: 103, 572; 35: 105, 578; 37: 1388, 4491.
- Olave**, 32: 201, 357, 487, 618; 35: 206, 207, 345, 364, 419, 490, 624, 660, 668
- Olave, Jimeno de**, 34: 90, 110, 124, 130, 582-585.
- Olave, Martín de**, 34: 404, 408.
- Olave, Pedro Ortiz de**, 34: 279.
- Olave, valle de**, 32: 195-203, 338, 615-619, 655, 664; 35: 200-208, 621-625; 37: 1484-1492, 1624, 1643, 4333, 4405, 4534-4538, 4573, 4582.
- Olaverri**, 30: 464, 702; 37: 3896, 4132.
- Olaz (Aibar)**, 30: 26, 344, 345, 631, 632; 37: 994, 3774, 3775, 4060, 4061.
- Olaz (Huarte)**, 30: 292, 668, 826; 37: 1008, 1010, 1247, 3817, 4098, 4254.
- Olaz**, 30: 882; 37: 1917, 3340.
- Olaz, María de**, 37: 1172.
- Olaz, Sancho Pérez de**, 30: 882; 37: 2757, 2972-2976.
- Olazagutía**, 32: 69; 35: 70; 37: 1354.
- Olaz-Subiza**, 30: 40-42, 265, 266; 37: 1225.
- Olcoz, Martín García de**, 37: 1575, 2818, 2863.
- Olcoz, Miguel de**, 34: 3, 126, 229, 544.
- Olcoz, Miguel Garcés de**, 32: 288; 35: 294.
- Olcoz, Pedro López de**, 34: 418.
- Olcoz, Pedro Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Oleja**, 37: 1760, 1761, 4650.
- Olite**, 26: 141; 27: 149, 224, 438; 29: 1, 103, 117, 139; 37: 136, 198, 271, 933, 941, 963, 1229, 2031, 2482, 2683, 2708, 2784, 3150-3151, 3171-3172, 3186, 3320, 3456; **Calle Mayor**, 29: 123; **Santa María de**, 29: 128; **Saso**, 29: 131; 37: 955; **Ordiales**, 29: 130.
- Olite, Bueno de**, 34: 91.
- Olite, Fernando Pérez de**, 27: 432; 37: 3578.
- Olite, Juan Pérez de**, 27: 431.
- Olite, Martín Jiménez de**, 37: 2705, 3238, 3256.
- Oliva, Juan de**, 27: 621, 627.
- Olivero Pitillas**, v. Pitillas, Olivero.
- Olóndriz**, 30: 110, 200, 734; 37: 1078, 1164, 4165.
- Olóriz**, 30: 206, 323, 798, 799; 37: 1170, 3753, 4227-4228.
- Olóriz, García de**, 30: 793; 37: 4223.
- Olóriz, Jimeno de**, 30: 582, 833; 37: 4012, 4261.
- Olóriz, Pedro García de**, 29: 117-151; 37: 941, 2990-2992, 3126, 3320.
- Olóriz, Pedro Ortiz de**, 37: 1215.
- Olozoron, Juan de**, 37: 838.
- Olleta, Jimeno de**, 27: 347, 483; 37: 3497, 3627.
- Olleta, Jimeno de, el joven**, 37: 2814, 2857.
- Olleta, Jimeno Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Olleta, Juan Pérez de**, 37: 2816, 2859.
- Olleta, Rodrigo Pérez de**, 37: 2810, 2851.
- Olo**, 27: 262; 32: 23, 232, 333; 35: 23, 237, 340; 37: 1308, 1521, 1619.
- Olo, Íñigo López de**, 32: 314, 465; 35: 321, 322, 469; 37: 1603.
- Olo, Miguel de**, 37: 1823.
- Olo, Pedro Martínez de**, 37: 2818, 2863.

- Olo, Sancho de**, 33: 84, 163; 37: 2200, 2278.
- Ollobaren**, 37: 1789, 4672, 4856.
- Ollogoyen**, 37: 1787, 4673, 4857.
- Ollolqui**, 30: 97, 292, 723, 826; 37: 1065, 1247, 4154.
- Ollolqui, Pedro**, 37: 2818.
- Ondarsa, Bernardo de**, 26: 111; 37: 2457.
- Ongozarria**, 30: 289, 563; 37: 1244, 3994.
- Opaco, García Ochoa de**, 37: 2816, 2859.
- Opaco, Jimeno Pérez de**, 30: 22, 220, 535, 544, 803, 808; 37: 990, 1184, 3667, 3976, 4233, 4236.
- Orain (Arce)**, 30: 138, 296, 473, 576, 760, 831; 37: 1103, 1251, 3905, 4006, 4191, 4259.
- Orarregui**, 32: 324, 468; 35: 332, 472; 37: 1611, 4387.
- Orba**, 37: 1133.
- Orbaiz**, 30: 463, 701; 37: 3895, 4131.
- Orbe, María**, 26: 29; 36: 23.
- Orbegui, María de**, 37: 2375, 2533.
- Orcorroz**, 32: 326, 470; 37: 1613, 2702, 4389.
- Orcoyen**, 32: 15, 361, 392, 491, 511, 524, 541, 666; 35: 15, 368, 394, 494, 515, 529, 547, 670; 37: 1300, 1647, 4309, 4409, 4429, 4442, 4460, 4584.
- Orcoyen, Miguel de**, 34: 11, 148.
- Ordériz**, 32: 17, 234, 397, 512, 543; 35: 239, 399, 516, 549; 37: 1302, 1523, 4314, 4430, 4462.
- Ordiales**, 37: 954.
- Orendáin (Guirguillano)**, 37: 1723, 1956, 1957.
- Oreyegui**, 32: 137.
- Oreyen (Gulina)**, 32: 27, 550; 35: 27, 556; 37: 1312, 4469.
- Oria de Garralda**, v. Garralda, Oria de.
- Oria de Igal**, v. Igal, Oria de.
- Oricheta**, 32: 186, 187, 602; 37: 1475, 4521.
- Orínoain**, 37: 3402.
- Orisoain, Álvaro de**, 37: 3813.
- Orisoain, Elvira de**, 30: 382, 666.
- Oriz**, 30: 35, 374-376, 655-657; 37: 1003, 3805-3807, 4084-4086.
- Oriz, Íñigo de**, 37: 2814, 2857.
- Oriz, Martín Íñiguez de**, 37: 2800, 2836, 3112.
- Oriz, Martín López**, 37: 2690.
- Oriz, Ortiz de**, 34: 290.
- Oriz, Rodrigo López de**, 37: 2808, 2846.
- Orleans**, 33: 271; 36: 152; 37: 2046, 2336, 3281, 3396, 3397.
- Orna (Burunda)**, 32: 68; 35: 69; 37: 1353.
- Oro**, 37: 2091, 3164, 4799.
- Oro, García de**, 37: 2818, 2863.
- Orocha (Erro)**, 30: 116, 739; 37: 1084, 4171.
- Orodueña Calabaza**, v. Calabaza, Orodueña.
- Oronz, Calvete de**, 37: 5147-5152.
- Oroquieta**, 32: 106, 243, 575, 633; 35: 108, 248, 581, 639; 37: 1391, 1532, 4494, 4552.
- Oroquieta, Ochoa de**, 33: 273; 37: 2338.
- Oroquieta, Senar de**, 37: 2605.
- Orosurgui (Erro)**, 30: 116, 739; 37: 1084, 4171.
- Oroz**, 30: 134, 135, 296, 471, 575, 756, 757, 831; 37: 1101, 1251.
- Oroz, Miguel de**, 27: 119; 37: 112.
- Oroz, Miguel López de**, 27: 283, 416.
- Oroza Íñigo**, v. Íñigo, Oroza.
- Oroz-Betelu**, 37: 3903, 4006, 4187-4188, 4259.
- Orries, Miguel de**, 30: 233; 37: 1159.

- Orsa Barace**, 37: 2374, 2532.
- Orsanco**, 26: 51; 36: 48
- Orti Jiménez**, v. Jiménez, Orti.
- Orti Navarro**, v. Navarro, Orti.
- Orti Ortiz**, v. Ortíz, Orti.
- Orti Valesa**, v. Valesa, Orti.
- Ortiz de Adaiz**, v. Adaiz, Ortiz de.
- Ortiz de Aldaz**, v. Aldaz, Ortiz de.
- Ortiz de Armañanzas, Diego**, v. Armañanzas, Diego Ortiz de.
- Ortiz de Armañanzas, Sancho**, v. Armañanzas, Sancho Ortiz de.
- Ortiz de Elcóaz, Jimeno**, v. Elcóaz, Jimeno Ortíz de.
- Ortiz de Elcóaz, Ochoa**, v. Elcóaz, Ochoa Ortiz de.
- Ortiz de Falces, Diego**, v. Falces, Diego Ortiz de.
- Ortiz de Laboa**, v. Laboa, Ortiz de.
- Ortiz de Larraya, Pedro**, v. Larraya, Pedro Ortiz de.
- Ortiz de Lia**, v. Lia, Ortiz de.
- Ortiz de Monteagudo, Lope, el joven**, v. Lope Ortiz de Monteagudo, el joven.
- Ortiz de Monteagudo, Lope, el viejo**, v. Monteagudo, Lope Ortiz de, el viejo.
- Ortiz de Monteagudo, Lope**, v. Monteagudo, Lope Ortiz de.
- Ortiz de Olave, Pedro**, v. Olave, Pedro Ortiz de.
- Ortiz de Oriz**, v. Oriz, Ortiz de.
- Ortiz de San Millán, Sancho**, v. San Millán, Sancho Ortiz de.
- Ortiz de Torres**, v. Torres, Ortiz de.
- Ortiz de Úriz**, v. Úriz, Ortiz de.
- Ortiz de Valmaseda, Juan**, v. Valmaseda, Juan Ortiz de.
- Ortiz de Villanueva, Pedro**, v. Villanueva, Pedro Ortiz de.
- Ortiz de Zulueta, Martín**, v. Zulueta, Martín Ortiz de.
- Ortiz Felpa**, v. Felpa, Ortiz.
- Ortiz Monreal, García**, v. Monreal, García Ortiz.
- Ortiz, Elvira**, 27: 369.
- Ortiz, García**, 30: 169; 37: 1134.
- Ortiz, Jimeno**, 28: 713.
- Ortiz, Juan**, 37: 1977.
- Ortiz, Lope**, 28: 148; 34: 574; 37: 342.
- Ortiz, María (Tajonar)**, 30: 181; 37: 1146.
- Ortiz, María (Zazpe)**, 30: 207, 794; 37: 1171, 4224.
- Ortiz, Martín**, 30: 525; 37: 3141.
- Ortiz, Miguel**, 37: 3129, 3135.
- Ortiz, Orti**, 34: 168, 191, 291, 319, 407, 437, 440, 491, 614, 624, 625.
- Ortiz, Pedro (Tajonar)**, 30: 182; 37: 1147.
- Ortiz, Pedro**, 37: 3133.
- Ortiz, Toda**, 30: 190.
- Orzales, Diego Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Orzate**, 37: 2397.
- Osacáin**, 32: 195, 196, 615; 35: 200, 201, 621; 37: 1484, 1485, 4534.
- Osacáin, García Miguélez de**, 34: 127, 444.
- Osacáin, Pedro Miguélez de**, 34: 123, 409.
- Osacáriz, Rolando Pérez de**, 37: 2814, 2857.
- Oscá**, 37: 3487, 3618.
- Oscóz**, 32: 112, 584; 35: 114, 590; 37: 1397, 4503.
- Osés**, 26: 62, 63, 116, 117, 179, 195, 206; 36: 59, 60, 61, 75, 76, 112-125, 123, 125, 198, 222, 232; 37: 2410, 2462, 2568, 2584, 2617, 2628, 5013, 5029, 5041, 5060, 5079.
- Osés, Juan de**, 37: 2519.
- Ostabares**, 26: 28, 49, 114, 142; 36: 22, 46; 37: 2395, 2460, 2555.



**Ostériz**, 30: 77, 706; 37: 1045, 4136.  
**Osticarain, Juan García de**, 37: 2818, 2863.  
**Osumbelza**, 30: 15, 16, 342, 343, 629, 630; 37: 983, 984, 3772-3773, 4058-4059.  
**Ostún**, 30: 142, 143, 773; 37: 4204.  
**Otano**, 30: 36, 377, 658; 37: 1004, 3808, 4087.  
**Otatce, Aneride**, 36: 118.  
**Oteiza**, 32: 393-395; 33: 94, 222; 35: 395, 396, 397, 492; 37: 1746, 1960, 2029, 2210, 3415, 4310, 4407, 4628-4630, 4784, 4785, 4851, 4953, 4887.  
**Oteiza, Domingo Pérez de**, 33: 66; 37: 2182.  
**Oteiza, Fortún de**, 34: 373.  
**Otiñano**, 37: 1779, 1939, 4663, 4758, 4940.  
**Otiñano, Santa Locadia**, 37: 4758.  
**Otón de Rox, v. Rox, Otón de**.  
**Oyaide (Erro)**, 30: 115, 738; 37: 1083, 4170.  
**Oyanederra, García Martínez de**, 32: 279, 284, 316, 365, 372, 459, 499, 527, 670, 682; 35: 284, 289, 326, 375, 503, 533, 674, 685; 37: 1572, 1593, 1594, 2818, 2863, 3362, 4289, 4385, 4418, 4446-4447, 4564, 4588.  
**Oyarbero**, 37: 2635.  
**Oyarbero, Juan de**, 36: 132.  
**Oyón, Gonzalo Diéguez de**, 37: 2818.  
**Ozcáriz**, 30: 60, 184, 405; 37: 1028, 1149, 3836.  
**Ozcoidi**, 30: 484, 485, 770, 771; 37: 3916-3917, 4201-4202.  
**Ozcóroz**, 35: 334, 474.  
**Ozón, Domingo de**, 37: 837.

## P

**Pablo (Pamplona)**, 34: 512.  
**Pablo Bechavena, v. Bechavena, Pablo**.  
**Pablo Larrebe, v. Larrebe, Pablo**.  
**Padre, Ezter**, 33: 102; 37: 2217.  
**Padre, Juce**, 28: 144; 37: 228.  
**Palma, Elías de**, 37: 2677.  
**Palomar, Miguel de**, 30: 174; 37: 1139.  
**Pamplona**, 26: 141; 27: 214, 317, 330, 337, 386, 389, 452, 465, 473, 508, 512, 543, 580, 581, 584, 595, 621, 622, 627, 640; 28: 666, 675, 676, 678, 685, 686, 694, 695, 700; 29: 104, 105, 114; 30: 43, 244, 262, 292, 578, 839, 889; 32: 1, 9-24, 288, 300, 301, 313, 316, 321, 372, 381-400, 499, 506-514, 527, 537-547, 650, 670, 681, 685, 686; 33: 234, 235, 281, 282, 286; 34: 1, 636, 654, 657, 667, 668, 688, 697, 711; 35: 1, 9-24, 294, 307, 320, 326, 329, 375, 384-403, 503, 511-519, 543-553, 674, 684, 689; 37: 189, 934, 935, 1011, 1206, 1247, 1286, 1294-1307, 1587, 1588, 1597, 1602, 1608, 1653, 1655, 1658, 1659, 1661, 1664, 1668, 1669, 1685, 1698-1701, 1918, 1919, 2060, 2344, 2698, 2732, 2735, 2737, 2740, 2774, 2780, 3114, 3117, 3127, 3269, 3280, 3317, 3347, 3357, 3361, 3365, 3366, 3369, 3390, 3432, 3469, 3481, 3487, 3529-3531, 3598, 3610, 3618, 3650-3652, 3709, 3728, 4267, 4289-4593, 5000, 5001, 5164; **Acella Landa**, 34: 615; **Albuia**, 34: 594-597; **Ansoáin**, 34: 123-136; **Aranzadi**, 34: 1-24; **Argaray**, 34: 258-280; **Argaray, Ezpeleta**, 34: 273; **Arriurdineta**, 34: 25-41; **Ayeco**, 34: 496-503; **Barzataru**, 34: 353-381; **Beloso**,

34: 330-352; Bulieta, 34: 630; Burlada, 34: 628; Burzuagua, 34: 619; Cagua Lobos, 34: 621; Camino Viejo, 34: 629; Cascalleta, 34: 42-68; Ceapeiz, 34: 517-530; Cementerio de los judíos, 34: 570-575; El Soto, 34: 531, 543; Erreperro, 34: 606-609; Errugugaizuru, 34: 616-617; Ezcaba, 34: 95-122; Fontana Vieja, 34: 625, 627; Galera, 37: 1685; Garrigues, 34: 505-516; Goroabe, 34: 281-307, 658; Huarte, 34: 634; Ibiázabal, 34: 473-481; Idia, 34: 404-427; Ilarrea, 34: 582-585; Iturriozagua, 34: 624; Juan Boet de, 30: 252; Lambos, 34: 308-329; Landazábal, 34: 622, 623; Legaraiten, 34: 560-565; Lezcairu, 34: 207-257; Mendillorri, 34: 566-569; Mendizalbo, 34: 612, 613; Millera, 34: 428-441; Morea, 34: 69-94; Mutilva Alta, 34: 461-481, 631, 632; Mutilva Baja, 34: 586-588; Navarrería, 34: 647, 649, 651, 653, 676; 37: 1653, 1668, 1680, 3114; Ochando Zubi, 34: 602-604; Ochoesate, 34: 633; Odieta, 34: 160-206; Orcoyen, 34: 598-601; Población de San Nicolás, 34: 636, 638, 640, 642, 689, 692; Prado Luengo, 34: 614; Ripa, 34: 382-403; Sadar, 34: 553-550; San Andrés de Mutilva, 34: 590-593; San Cernin, Herrería, 34: 662, 688; 37: 1663, 1689; San Cernin, Pellejería, 34: 662; 37: 1662; San Ciprián, 34: 618; San Esteban, 34: 137-145; San Nicolás, 34: 690; San Pedro de Ripa, 34: 482-495; Santa Engracia, 27: 428; 34: 610, 611, 635; 37: 3260, 3574; Santa María de, 37: 3263, 3269; Urraiturri, 34: 442-460; Urrutia, 34: 146-159, 660; Vista del Soto, 34: 544-552; Zaldeunce, 34: 576-581; Zaldurrutia, 34: 620.

Pamplona, Martín García, 37: 3431.  
 Pamplona, Ochoa de, 30: 254; 37: 1214.  
 Pamplona, Pascual, 28: 420; 37: 660.  
 París, 26: 164; 37: 3209.  
 París, Sancho de, 33: 22; 37: 2139.  
 Pascasio (Igúzquiza), 37: 1975.  
 Pascasio, 37: 920.  
 Pascasio de Lanciego, v. Lanciego, Pascasio de.  
 Pascual (Tudela), 29: 47, 90; 37: 878.  
 Pascual (Ultrapuertos), 37: 2433.  
 Pascual (Villafranca), 37: 133.  
 Pascual Bearza, v. Bearza, Pascual.  
 Pascual Cebador, v. Cebador, Pascual.  
 Pascual de Abaigar, v. Abaigar, Pascual de.  
 Pascual de Echalaz, v. Echalaz, Pascual de.  
 Pascual de Equisoain, v. Equisoain, Pascual de.  
 Pascual de Gallipienzo, v. Gallipienzo, Pascual de.  
 Pascual de Pamplona, v. Pamplona, Pascual de.  
 Pascual Gómez, v. Gómez, Pascual.  
 Pascual Larrañeco, v. Larrañeco, Pascual.  
 Pascual Marcelo, v. Marcelo, Pascual.  
 Pascual Sordo, v. Sordo, Pascual.  
 Pascual, 26: 85.  
 Pascuala, 27: 144.  
 Pastor, Bartolomé, 27: 116, 117.  
 Pastor, Gil, 27: 115.  
 Paternáin, 32: 10, 384, 509, 538; 35: 10, 11, 386, 513, 544; 37: 1295, 4301, 4427, 4457.  
 Payan, Martín, 37: 1847.  
 Payán, Sancho, 37: 1852.

- Pedagio, Pedro García de**, 34: 266.
- Pedro (Funes)**, 37: 1835.
- Pedro (Mutilva Alta)**, 34: 464.
- Pedro (Pamplona, Idia)**, 34: 419, 420.
- Pedro (Ripa)**, 34: 394
- Pedro (Salvatierra)**, 37: 3077.
- Pedro (San Juan de Pie de Puerto)**, 36: 86.
- Pedro (Tudela)**, 29: 18, 30; 37: 849, 861.
- Pedro**, 37: 3020, 3343-3344, 3348.
- Pedro Adán San Juan**, v. San Juan, Pedro Adán.
- Pedro Aibar de Iriberry**, v. Iriberry, Pedro Aibar de.
- Pedro Alemán**, v. Alemán, Pedro.
- Pedro Andrés Sarrailler**, v. Andrés Sarrailler, Pedro.
- Pedro Andrés**, v. Andrés, Pedro.
- Pedro Arnaldo Aster**, v. Aster, Pedro Arnaldo.
- Pedro Arnaldo Civade**, v. Civade, Pedro Arnaldo.
- Pedro Arnaldo de Beorlegui**, v. Beorlegui, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de Boniert**, v. Boniert, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de Cibade**, v. Cibade, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de La Clau**, v. La Clau, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de Laclau**, v. Laclau, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de Luxa**, v. Luxa, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de Marchoarri**, v. Marchoarri, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de Mendicoa**, v. Mendicoa, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo de San Pedro**, v. San Pedro, Pedro Arnaldo de.
- Pedro Arnaldo Herrero**, v. Herrero, Pedro Arnaldo.
- Pedro Arnaldo lo Gras**, v. Arnaldo lo Gras, Pedro.
- Pedro Arnaldo Logras**, v. Logras, Pedro Arnaldo.
- Pedro Arnaldo Moarrin**, v. Moarrin, Pedro Arnaldo.
- Pedro Arnaldo**, v. Arnaldo, Pedro.
- Pedro Balan**, v. Balan, Pedro.
- Pedro Bariguiela**, v. Bartiguiela, Pedro.
- Pedro Barillas**, v. Barillas, Pedro.
- Pedro Barrena**, v. Barrena, Pedro.
- Pedro Bartolomé**, v. Bartolomé, Pedro.
- Pedro Bearza**, v. Bearza, Pedro.
- Pedro Bequetz**, v. Martínez, Juan, hijo de Pedro Bequetz.
- Pedro Beraiz**, v. Beraiz, Pedro.
- Pedro Berza**, v. Berza, Pedro.
- Pedro Besazón**, v. Besazón, Pedro.
- Pedro Boler**, v. Boler, Pedro.
- Pedro Caritat**, v. Caritat, Pedro.
- Pedro Coffier**, v. Coffier, Pedro.
- Pedro Cornelio de Aragón**, v. Aragón, Pedro Cornelio de.
- Pedro Cornelio**, v. Cornelio, Pedro.
- Pedro Chipia de Zandui**, v. Chipia de Zandui, Pedro.
- Pedro Chipía de Zandui**, v. Zandui, Pedro Chipía de.
- Pedro de Alvero**, v. Alvero, Pedro de.
- Pedro de Alloz**, v. Alloz, Pedro de.
- Pedro de Anocíbar**, v. Anocíbar, Pedro de.
- Pedro de Aragón**, v. Aragón, Pedro de.
- Pedro de Arce**, v. Arce, Pedro de.
- Pedro de Archal**, v. Archal, Pedro de.
- Pedro de Ardanaz**, v. Ardanaz, Pedro de.
- Pedro de Arga**, v. Arga, Pedro de.
- Pedro de Arhaide**, v. Arhaide, Pedro de.
- Pedro de Arzacoa**, v. Arzacoa, Pedro de.
- Pedro de Azacoe**, v. Azacoe, Pedro de.
- Pedro de Barela**, v. Barela, Pedro de.
- Pedro de Bayona**, v. Bayona, Pedro de.

**Pedro de Bearin**, v. Bearin, Pedro de.  
**Pedro de Bearne**, v. Bearne, Pedro de.  
**Pedro de Bellofuerte**, v. Bellofuerte, Pedro de.  
**Pedro de Berasáin**, v. Berasáin, Pedro de.  
**Pedro de Boscogiraume**, v. Boscogiraume, Pedro de.  
**Pedro de Cadreita**, v. Cadreita, Pedro de.  
**Pedro de Cogullo**, v. Cogullo, Pedro de.  
**Pedro de Cortes**, v. Cortes, Pedro de.  
**Pedro de Echeverría**, v. Echeverría, Pedro de.  
**Pedro de Esparza**, v. Esparza, Pedro de.  
**Pedro de Eza**, v. Eza, Pedro de.  
**Pedro de Ezpeleta**, v. Ezpeleta, Pedro de.  
**Pedro de Frasino**, v. Frasino, Pedro de.  
**Pedro de Guaras**, v. Guaras, Pedro de.  
**Pedro de Hayet**, v. Hayet, Pedro de.  
**Pedro de Huarte**, v. Huarte, Pedro de.  
**Pedro de Jordana**, v. Jordana, Pedro de.  
**Pedro de Manos**, v. Manos, Pedro de.  
**Pedro de Montegudo**, v. Monteagudo, Pedro de.  
**Pedro de Naiguiturri**, v. Naiguiturri, Pedro de.  
**Pedro de Ochavide**, v. Ochavide, Pedro de.  
**Pedro de Pueyo**, v. Pueyo, Pedro de.  
**Pedro de Punicastro**, v. Punicastro, Pedro de.  
**Pedro de Ripa**, v. Ripa, Pedro de.  
**Pedro de Salinas**, v. Salinas, Pedro de.  
**Pedro de San Hilario**, v. San Hilario, Pedro de.  
**Pedro de San Martín**, v. San Martín, Pedro de.  
**Pedro de Sarria, García**, v. Sarria, García Pedro de.  
**Pedro de Turriba**, v. Turriba, Pedro de.

**Pedro de Uncastillo**, v. Uncastillo, Pedro de.  
**Pedro de Undués**, v. Undués, Pedro de.  
**Pedro de Urrosola**, v. Urrosola, Pedro de.  
**Pedro de Valera**, v. Valera, Pedro de.  
**Pedro de Valtierra**, v. Valtierra, Pedro de.  
**Pedro de Varela**, v. Varela, Pedro de.  
**Pedro de Vergoa**, v. Vergoa, Pedro de.  
**Pedro Domínguez de Villanueva**, v. Villanueva, Pedro Domínguez del.  
**Pedro don Lobet**, v. Don Lober, Pedro.  
**Pedro Elizmendi**, v. Elizmendi, Pedro.  
**Pedro Fernández (Tudela)**, v. Fernández, Pedro (Tudela).  
**Pedro Fernández de Corella**, v. Corella, Pedro Fernández de.  
**Pedro Fernández de Cripán**, v. Cripán, Pedro Fernández de.  
**Pedro Fernández de Lerga**, v. Lerga, Pedro Fernández de.  
**Pedro Fernández de Sotés**, v. Sotés, Pedro Fernández de.  
**Pedro Fernández de Vergoa**, v. Vergoa, Pedro Fernández de.  
**Pedro Fernánez**, v. Fernández, Pedro.  
**Pedro Gailla**, v. Gailla, Pedro.  
**Pedro García (Noáin)**, v. García, Pedro (Noáin).  
**Pedro García Baratterra**, v. Baratterra, Pedro García.  
**Pedro García Baratierra**, v. Gacía Baratierra, Pedro.  
**Pedro García de Andosilla**, v. Andosilla, Pedro García de.  
**Pedro García de Aoiz**, v. Aoiz, Pedro García de.  
**Pedro García de Arróniz**, v. Arróniz, Pedro García de.  
**Pedro García de Erra**, v. Erra, Pedro García de.

**Pedro García de Igúzquiza**, v. Igúzquiza, Pedro García de.  
**Pedro García de Larraya**, v. Larraya, Pedro García de.  
**Pedro García de Lizoáin**, v. Lizoáin, Pedro García de.  
**Pedro García de Noáin**, v. Noáin, Pedro García de.  
**Pedro García de Olóriz**, v. Olóriz, Pedro García de.  
**Pedro García de Pedagio**, v. Pedagio, Pedro García de.  
**Pedro García de Peralta**, v. Peralta, Pedro García de.  
**Pedro García de Yániz, el joven**, v. Yániz, Pedro García de, el joven.  
**Pedro García**, v. García, Pedro.  
**Pedro Gil (Funes)**, v. Gil, Pedro (Funes).  
**Pedro Gil (Tudela)**, v. Gil, Pedro (Tudela).  
**Pedro Gil Correero**, v. Correero, Pedro Gil.  
**Pedro Gil**, v. Gil, Pedro.  
**Pedro Godofre**, v. Godofre, Pedro.  
**Pedro González de Los Arcos**, v. Los Arcos, Pedro González de.  
**Pedro Herrero**, v. Herrero, Pedro.  
**Pedro Hortelano**, v. Hortelano, Pedro.  
**Pedro Ibáñez Palmer**, v. Ibáñez Palmer, Pedro.  
**Pedro Ibáñez**, v. Ibáñez, Pedro.  
**Pedro Íñiguez de Illerova**, v. Illerova, Pedro Íñiguez de.  
**Pedro Íñiguez de la Tarce**, v. Tarce, Pedro Íñiguez de la.  
**Pedro Íñiguez de Labiano**, v. Labiano, Pedro Íñiguez de.  
**Pedro Íñiguez de Peñalén**, v. Peñalén, Pedro Íñiguez de.  
**Pedro Íñiguez**, v. Íñiguez, Pedro.  
**Pedro Jiménez de Alfaro**, v. Alfaro, Pedro Jiménez de.

**Pedro Jiménez de Artajo**, v. Artajo, Pero Jiméncz de.  
**Pedro Jiménez de Beraiz**, v. Beraiz, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Burutáin**, v. Burutáin, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Cataluña**, v. Cataluña, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Iriberry**, v. Iriberry, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Lerín**, v. Lerín, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Luquin**, v. Luquin, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Mirafuentes**, v. Mirafuentes, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Rada**, v. Rada, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Sangüesa**, v. Sangüesa, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Sotés**, v. Sotés, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Zabalza**, v. Zabalza, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Jiménez de Zuasti**, v. Zuasti, Pedro Jiménez de.  
**Pedro Juan**, v. Juan, Pedro.  
**Pedro Ladrón**, v. Ladrón, Pedro.  
**Pedro López de Aldaba**, v. Aldaba, Pedro López de.  
**Pedro López de Alzórriz**, v. Alzórriz, Pedro López de.  
**Pedro López de Arlegui**, v. Arlegui, Pedro López de.  
**Pedro López de Arzórriz**, v. Arzórriz, Pedro López de.  
**Pedro López de La Solana**, v. La Solana, Pedro López de.  
**Pedro López de Lizásoain**, v. Lizásoain, Pedro López de.  
**Pedro López de Los Fayos**, v. Los Fayos, Pedro López de.

- Pedro López de Novar**, v. Novar, Pedro López de.
- Pedro López de Olcoz**, v. Olcoz, Pedro López de.
- Pedro López Porco**, v. Porco, Pedro López.
- Pedro López**, v. López, Pedro.
- Pedro Luengo**, v. Luengo, Pedro.
- Pedro Malos Ramos**, v. Ramos, Pedro Malos.
- Pedro Marsán**, v. Marsán, Pedro.
- Pedro Martín de Carcastillo**, v. Carcastillo, Pedro Martín de.
- Pedro Martínez (Cintruénigo)**, v. Martínez, Pedro (Cintruénigo).
- Pedro Martínez (Corella)**, v. Martínez, Pedro (Corella).
- Pedro Martínez de Ahe**, v. Ahe, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez de Arceiz**, v. Arceiz, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez de Arruazu**, v. Arruazu, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez de Arteiz**, v. Arteiz, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez de Corella**, v. Corella, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez de Cripán**, v. Cripán, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez de Ollo**, v. Ollo, Pedro Martínez de.
- Pedro Martínez**, v. Martínez, Pedro.
- Pedro Miguel de Barbarin**, v. Barbarin, Pedro Miguel de.
- Pedro Miguel de Borja**, v. Borja, Pedro Miguel de.
- Pedro Miguel de San Vicente**, v. San Vicente, Pedro Miguel de.
- Pedro Miguélez de Osacáin**, v. Osacáin, Pedro Miguélez de.
- Pedro Miguélez Perconis**, v. Miguélez Perconis.
- Pedro Miguélez**, v. Miguélez, Pedro.
- Pedro Momez**, v. Momez, Pedro.
- Pedro Murde**, v. Murde, Pedro.
- Pedro Navar**, v. Navar, Pedro.
- Pedro Negri**, v. Negri, Pedro.
- Pedro Ochainde**, v. Ochainde, Pedro.
- Pedro Ochoa**, v. Ochoa, Pedro.
- Pedro Olloqui**, v. Olloqui, Pedro.
- Pedro Ortiz (Tajonar)**, v. Ortiz, Pedro (Tajonar).
- Pedro Ortiz de Elorz**, v. Elorz, Pedro Ortiz de.
- Pedro Ortiz de Larraya**, v. Larraya, Pedro Ortiz de.
- Pedro Ortiz de Olave**, v. Olave, Pedro Ortiz de.
- Pedro Ortiz de Olóriz**, v. Olóriz, Pedro Ortiz de.
- Pedro Ortiz de Villanueva**, v. Villanueva, Pedro Ortiz de.
- Pedro Ortiz**, v. Ortiz, Pedro.
- Pedro Pérez Ayn**, v. Pérez Ayn, Pedro.
- Pedro Pérez de Oarriz**, v. Oarriz, Pedro Pérez de.
- Pedro Pérez de Tafalla**, v. Tafalla, Pedro Pérez de.
- Pedro Pérez de Undiano**, v. Undiano, Pedro Pérez de.
- Pedro Pérez de Urniza**, v. Urniza, Pedro Pérez de.
- Pedro Pérez**, v. Pérez, Pedro.
- Pedro Pérez**, v. Pérez, Pedro.
- Pedro Rey**, v. Rey, Pedro.
- Pedro Rodríguez de Funes**, v. Funes, Pedro Rodríguez de.
- Pedro Rodríguez de Olalde**, v. Olalde, Pedro Rodríguez de.
- Pedro Romeo**, v. Romeo, Pedro.
- Pedro Salbana**, v. Salbana, Pedro.
- Pedro Sánchez de Aguirre**, v. Aguirre, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Arlas**, v. Arlas, Pedro Sánchez de.

- Pedro Sánchez de Artajona**, v. Artajona, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Barace**, v. Barace, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Barbarin**, v. Barbarin, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Falces**, v. Falces, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Irisarri**, v. Irisarri, Pedro Sánchez.
- Pedro Sánchez de Olcoz**, v. Olcoz, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Samaniego**, v. Samaniego, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez de Urroa**, v. Urroz, Pedro Sánchez de.
- Pedro Sánchez Sotero**, v. Sotero, Pedro Sánchez.
- Pedro Sánchez Soto**, v. Soto, Pedro Sánchez.
- Pedro Sánchez Zuri**, v. Sánchez Zuri, Pedro.
- Pedro Sánchez**, v. Sánchez, Pedro.
- Pedro Urrea**, v. Urrea, Pedro.
- Pedro Vaidor**, v. Vaidor, Pedro.
- Pedro Vélaz**, v. Vélaz, Pedro.
- Pedro Zapata**, v. Zapata, Pedro.
- Pelavilán, Guillermo**, 33: 16; 37: 2133.
- Pelegrina (Arteta)**, 30: 330, 331, 618.
- Pellejero, Adán**, 26: 170, 188; 36: 10, 158, 174, 212; 37: 2520.
- Pellejero, Mayneti**, 37: 293, 294.
- Pellejero, Sancho**, 34: 74, 75.
- Penado, Arnaldo**, 37: 2778, 2782.
- Peña**, 30: 283, 559, 349, 350, 616, 617; 37: 1238, 2205, 3779-3781, 3990, 4044-4046, 5000.
- Peñaflor**, 27: 275, 389, 409, 501, 502; 37: 234, 3162, 3179, 3532, 3550.
- Peñal de Erro**, 37: 1075, 1081.
- Peñalén (Funes)**, 37: 1851-1854, 4727-4728, 4918-4919.
- Peñalén, Juan Pérez de**, 37: 2818, 2863.
- Peñalén, Pedro Íñiguez de**, 37: 2818, 2863.
- Peñarredonda**, 27: 266, 400; 37: 226, 3541.
- Peón, Sancho**, 34: 463.
- Peragorri**, 37: 2662.
- Peralta**, 27: 224; 37: 198, 1810-1826, 2014, 2024, 2033, 2042, 2070, 2093, 2110, 3071, 4720-4724, 4801, 4816, 4914-4916.
- Peralta, Escalera**, 27: 224.
- Peralta, Pedro García de**, 37: 5139-5144.
- Peregrino Chico**, v. Chico, Peregrino.
- Peregrino**, 34: 196, 216, 616, 617.
- Peregrino de Rosas**, v. Rosas, Peregrino de.
- Pérez (Tudela)**, 37: 835.
- Pérez Alegre, Juan**, 34: 160, 374, 432.
- Pérez Ayn, Pedro**, 34: 334.
- Pérez Coqui, García**, v. Coqui, García Pérez.
- Pérez de Aaxe, García**, v. Aaxe, García Pérez de.
- Pérez de Agorreta, Miguel**, v. Agorreta, Miguel Pérez de.
- Pérez de Aguirre, Juan**, v. Aguirre, Juan Pérez de.
- Pérez de Ahe, Íñigo**, v. Ahe, Íñigo Pérez de.
- Pérez de Aibar, Domingo**, v. Aibar, Domingo Pérez de.
- Pérez de Anoz, Sancho**, v. Anoz, Sancho Pérez de.
- Pérez de Arcaya, Sancho**, v. Arcaya, Sancho Pérez de.
- Pérez de Arellano, Martín**, v. Arellano, Martín Pérez de.
- Pérez de Ayegui, Sancho**, v. Ayegui, Sancho Pérez de.

- Pérez de Azcona, García**, v. Azcona, García Pérez de.
- Pérez de Baile, Juan**, v. Baile, Juan Pérez de.
- Pérez de Bardonero, García**, v. Bardonero, García Pérez de.
- Pérez de Beire, Juan**, v. Beire, Juan Pérez de.
- Pérez de Beire, Sancho**, v. Beire, Sancho Pérez de.
- Pérez de Bolea, Juan**, v. Bolea, Juan Pérez de.
- Pérez de Burutáin, Juan**, v. Burutáin, Juan Pérez de.
- Pérez de Calatambor, Juan**, v. Calatambor, Juan Pérez de.
- Pérez de Cáseda, Fernando**, v. Cáseda, Fernando Pérez de.
- Pérez de Corella, Fernando**, v. Corella, Fernando Pérez de.
- Pérez de Corella, García**, v. Corella, García Pérez de.
- Pérez de Corella, Íñigo**, v. Corella, Íñigo Pérez de.
- Pérez de Cortes, Remigio**, v. Cortes, Remigio Pérez de.
- Pérez de Echalaz, Rodrigo**, v. Echalaz, Rodrigo Pérez de.
- Pérez de Echarren, Miguel**, v. Echarre, Miguel Pérez de.
- Pérez de Egascue, Miguel**, v. Egascue, Miguel Pérez de.
- Pérez de Elcano, García**, v. Elcano, García Pérez de.
- Pérez de Elizmendi, Sancho**, v. Elizmendi, Sancho Pérez de.
- Pérez de Eransus, Juan**, v. Eransus, Juan Pérez de.
- Pérez de Ezperun, Diego**, v. Ezperun, Diego Pérez de.
- Pérez de Falces, Juan**, v. Falces, Juan Pérez de.
- Pérez de Góngora, Sancho**, v. Góngora, Sancho Pérez de.
- Pérez de Guipúzcoa, Rodrigo**, v. Guipúzcoa, Rodrigo Pérez de.
- Pérez de Huici, Miguel**, v. Huici, Miguel Pérez de.
- Pérez de Ilúrdoz, Jimeno**, v. Ilúrdoz, Jimeno Pérez de.
- Pérez de Ilúrdoz, Martín**, v. Ilúrdoz, Martín Pérez de.
- Pérez de Irisarri, Sancho**, v. Irisarri, Sancho Pérez.
- Pérez de Iruozqui, Martín**, v. Iruozqui, Martín Pérez de.
- Pérez de Legaria, Miguel**, v. Legaria, Miguel Pérez de.
- Pérez de Lizoáin, García**, v. Lizoáin, García Pérez de.
- Pérez de Luquín, Juan**, v. Luquín, Juan Pérez de.
- Pérez de Mallorca, Miguel**, v. Mallorca, Miguel Pérez de.
- Pérez de Mañeru, Fernando**, v. Mañeru, Fernando Pérez de.
- Pérez de Mendillorri, García**, v. Mendillorri, García Pérez de.
- Pérez de Monreal, García**, v. Monreal, García Pérez de.
- Pérez de Monteagudo, García**, v. Monteagudo, García Pérez de.
- Pérez de Monteagudo, Sancho**, v. Monteagudo, Sancho Pérez de.
- Pérez de Naso, Juan**, v. Naso, Juan Pérez de.
- Pérez de Oarriz, Juan**, v. Oarriz, Juan Pérez de.
- Pérez de Oarriz, Pedro**, v. Oarriz, Pedro Pérez de.
- Pérez de Olaz, Sancho**, v. Ola, Sancho Pérez de.
- Pérez de Olite, Fernando**, v. Olite, Fernando Pérez de.



- Pérez de Olleta, Rodrigo**, v. Olleta, Rodrigo Pérez de.
- Pérez de Opaco, Jimeno**, v. Opaco, Jimeno Pérez de.
- Pérez de Osacáriz, Rolando**, v. Osacáriz, Rolando Pérez de.
- Pérez de Oteiza, Domingo**, v. Oteiza, Domingo Pérez de.
- Pérez de Peñalén, Juan**, v. Peñalén, Juan Pérez de.
- Pérez de Peralaman, Martín**, v. Peralaman, Martín Pérez de.
- Pérez de Sada, Fernando**, v. Sada, Fernando Pérez de.
- Pérez de Salinas, Sancho**, v. Salinas, Sancho Pérez de.
- Pérez de San Adrián, Fernando**, v. San Adrián, Fernando Pérez de.
- Pérez de San Adrián, Fortún**, v. San Adrián, Fortún Pérez de.
- Pérez de San Adrián, Íñigo**, v. San Adrián, Íñigo Pérez de.
- Pérez de San Germán, Martín**, v. San Germán, Martín Pérez de.
- Pérez de Santa Cruz, Gómez**, v. Santa Cruz, Gómez Pérez de.
- Pérez de Sarría, García, el mayor**, v. Sarría, García Pérez de, el mayor.
- Pérez de Sarría, Sancho**, v. Sarría, Sancho Pérez de.
- Pérez de Sotés, Diego**, v. Sotés, Diego Pérez de.
- Pérez de Subiz, Jimeno**, v. Subiza, Jimeno Pérez de.
- Pérez de Tafalla, Pedro**, v. Tafalla, Pedro Pérez de.
- Pérez de Tidón, Rodrigo**, v. Tidón, Rodrigo Pérez de.
- Pérez de Torres, Lope**, v. Torres, Lope Pérez de.
- Pérez de Torres, Martín**, v. Torres, Martín Pérez de.
- Pérez de Undiano, Pedro**, v. Undiano, Pedro Pérez de.
- Pérez de Urniza, García**, v. Urniza, García Pérez de.
- Pérez de Urniza, Pedro**, v. Urniza, Pedro Pérez de.
- Pérez de Urniza, Sancho**, v. Urniza, Sancho Pérez de.
- Pérez de Vergara, García**, v. Vergara, García Pérez de.
- Pérez de Villa Farta, Sancho**, v. Villa Farta, Sancho Pérez de.
- Pérez de Yániz, Martín**, v. Yániz, Martín Pérez de.
- Pérez de Zabaldica, Miguel**, v. Zabaldica, Miguel Pérez de.
- Pérez de Zalatabor, Juan**, v. Zalatabor, Juan Pérez de.
- Pérez del Corral, García**, v. Corral, García Pérez del.
- Pérez Ferruellos, Domingo**, 37: 138.
- Pérez Lobera, Íñigo**, v. Lobera, Íñigo Pérez.
- Pérez Luca, García**, 34: 49.
- Pérez Sarría, García, el joven**, v. Sarría, García Pérez, el joven.
- Pérez, Domingo**, 29: 4; 30: 844; 37: 1278.
- Pérez, Domingo Piriguino**, 37: 4956.
- Pérez, Elías**, 37: 2732.
- Pérez, García**, 28: 72, 206; 30: 64, 409; 34: 125; 37: 2360, 3840.
- Pérez, Gras**, 37: 2590.
- Pérez, Guillermo**, 37: 278.
- Pérez, Jacobo**, 37: 2502.
- Pérez, Jaime**, 26: 164.
- Pérez, Juan (Ablitas)**, 27: 107; 37: 103, 3577.
- Pérez, Juan (Estella)**, 33: 17, 37: 2134.
- Pérez, Juan (Olite)**, 37: 2784.
- Pérez, Juan (Tudela)**, 29: 2, 27, 37, 142; 37: 833, 858, 868, 966.
- Pérez, María**, 30: 505; 37: 3936.

- Pérez, Martín (Estella), 33: 60; 37: 2150.
- Pérez, Martín (Miranda de Arga), 37: 1800.
- Pérez, Martín (Pamplona, Ceapeitz), 34: 517.
- Pérez, Martín (Peralta), 37: 1814, 1819.
- Pérez, Martín, hijo de Pedro Alemán 37: 920.
- Pérez, Martín, hijo de Pedro Ochoa, 37: 2176.
- Pérez, Miguel (Olite) 27: 224.
- Pérez, Miguel (Tudela), 29: 3, 90; 37: 834.
- Pérez, Miguel, 32: 309, 35: 315.
- Pérez, Ochoa, v. Ochoa Pérez.
- Pérez, Pedro, 30: 843; 32: 310, 466; 37: 1277, 1598.
- Pérez, Pedro, 35: 316, 470.
- Pérez, Ramón, 30: 578; 37: 4008.
- Pérez, Sancha, 28: 565; 29: 88.
- Pérez, Sancho, 28: 430; 37: 670.
- Pérez, Toda, 27: 595, 622, 640.
- Perigord, 36: 165.
- Peronaz, García de, 37: 321.
- Peronaz, Guillermo de, 28: 127, 601, 639; 37: 797.
- Petilla de Aragón, 30: 159, 285, 487, 561; 37: 1124, 3919, 3992.
- Petra, 26: 92; 36: 93; 37: 2601.
- Petronila, 37: 1685.
- Petronila de Estella, v. Estella, Petronila de.
- Peyron, 29: 67; 37: 897.
- Peyrona de Hayet, v. Hayet, Peyrona de.
- Peytani, Nicolás, 27: 149, 161.
- Philip, 26: 16.
- Picador (Ferrer), 28: 167; 37: 361.
- Picador Ferrer, v. Ferrer, Picador.
- Piedramillera, 37: 1779, 1942, 1943, 4663, 4768-4770, 4947.
- Pierre de Belfor, v. Belfort, Pierre de.
- Pierre de Sardinias, v. Sardinias, Pierre de.
- Pierre de Tours, v. Tours, Pierre de.
- Pierre Martal, v. Martal, Pierre.
- Pierre, 27: 383, 393, 506, 515; 36: 184.
- Pierres (Sangüesa), 30: 864, 867, 885, 886, 890, 895.
- Pintano, 30: 288, 562; 37: 1243, 3993.
- Piriguino Pérez, Domingo, v. Pérez, Domingo Piriguino.
- Pitillas, 30: 6, 295, 309, 315, 574, 604, 608, 830; 37: 974, 1250, 3740, 3745, 4005, 4032, 4036, 4258.
- Pitillas, Juan Aznárez de, 27: 285, 293, 418; 37: 242, 250, 3558.
- Pitillas, Olivero, 37: 3745.
- Plait de Arraidu, v. Arraidu, Plait de.
- Plar, Domingo, 28: 414.
- Poillán, García Arnaldo, 37: 3138.
- Poitiers, Nicolás, 37: 136, 148.
- Ponce, 37: 3453.
- Ponce de Monte Rodado, v. Monte Rodado, Ponce de.
- Ponce Simón, v. Simón, Ponce,
- Ponce, Andrés, 33: 10; 37: 2127.
- Ponce, Arnaldo, 33: 13; 37: 2130.
- Ponce, Juan, 33: 11; 37: 2128.
- Porco, Pedro López, 37: 2808, 2846.
- Porta, Arnaldo de la, 26: 94; 37: 2442.
- Pozuelo, 37: 641.
- Preberi, Tomás, 37: 685.
- Preciada de Hayet, v. Hayet, Preciada de.
- Primarán, 28: 448.
- Prodema, 36: 13.
- Profeta, 28: 409; 37: 649.
- Puente la Reina, 32: 284, 285, 288, 313, 898, 919; 33: 171; 35: 289, 290, 292, 294, 320; 37: 1572-1575, 1602, 1702-1713, 2286, 2704,

3079; **Calle Mayor, 30:** 907; 37: 1711; **Trinidad, 37:** 3259.  
**Puente la Reina, Calveto, 37:** 2818, 2863.  
**Puente la Reina, Guillermo de Napis, 37:** 3382-3384, 4594-4596.  
**Puente la Reina, Lope Martínez de, 33:** 87; 37: 2203.  
**Puente la Reina, Sancho García de, 37:** 2711, 2751, 2772, 2993-2995, 3229.  
**Puente, Colardo de, 37:** 2706.  
**Pueyo 30:** 319, 320, 573, 610, 829; 37: 1142, 3749-3750, 4004, 4038, 4257.  
**Pueyo, Pedro de, 27:** 163; 37: 150.  
**Puges, Raimundo Bernardo de, 37:** 2983, 3125.  
**Pullera, 27:** 49; 37: 48, 2685.  
**Punicastro, 37:** 3042.  
**Punicastro, Pedro de, 37:** 256.  
**Puteo, Elvira de, 34:** 230.

## Q

**Queiles, 28:** 216-219; 37: 408-411.  
**Quiles, 28:** 151; 37: 345.  
**Quiñones, 37:** 3500, 3680.

## R

**Rabastener, Guillermo de, 37:** 3036.  
**Rada, 27:** 40, 60, 71, 285, 287-294, 293, 418, 420, 421, 422, 513, 521, 522, 523; 37: 40, 242, 244, 250, 3558.  
**Rada, Juan de, 37:** 1987.

**Rada, Lope Álvarez de, 27:** 272, 273, 406, 407; 37: 232, 233, 2808, 2846, 3547.  
**Rada, Lope de, 37:** 3563, 3569.  
**Rada, Lope Díaz de, 30:** 293, 571, 827.  
**Rada, Lope Diéguez de, 37:** 59, 70, 244, 1248, 2105, 2825, 3560, 3566, 3659, 4002, 4255, 4812, 4970.  
**Rada, Marquesa López de, 27:** 292, 423; 37: 249, 991.  
**Rada, Pedro Jiménez de, 37:** 2680, 2810, 2851, 2883-2888, 3196.  
**Rafart, 27:** 219.  
**Rafaym Cardeniel, v. Cardeniel, Rafaym.**  
**Raimundo Arnaldo de Huarte Suson, v. Huarte Suson, Raimundo Arnaldo de.**  
**Raimundo Arnaldo de Tartás, v. Tartás, Raimundo Arnaldo de.**  
**Raimundo Bernardo de Puges, v. Puges, Raimundo Bernardo de.**  
**Raimundo Gomeci, v. Gomeci, Raimundo.**  
**Rala, 30:** 456, 696; 37: 3888, 4126.  
**Ramo (Soladrón), 37:** 657.  
**Ramón, 28:** 111, 417; 34: 684; 37: 1685.  
**Ramón de Ablitas, v. Ablitas, Ramón de.**  
**Ramón de Arraidu, v. Arraidu, Ramón de.**  
**Ramón de Indart de Sarrasqueta, v. Sarrasqueta, Ramón de Indart de.**  
**Ramón de Larríbar, Sancho, v. Larríbar, Sancho Ramón de.**  
**Ramón de Sevilla, v. Sevilla, Ramón de.**  
**Ramón de Vidarte, v. Vidarte, Ramón de.**  
**Ramón Gómez, v. Gómez, Ramón.**  
**Ramón Pérez, v. Pérez, Ramón.**  
**Ramos, Pedro Malos, 28:** 88.

- Raondo (Unciti)**, 30: 222-224, 270, 521, 585, 816; 37: 1185-1188, 1228.
- Raúl de Chamblello**, v. Chambeillo, Raúl de.
- Raúl de Nesle**, v. Nesle, Raúl de.
- Razaf**, 37: 665.
- Recarte, Guillermo de**, 37: 3187.
- Redín**, 30: 61, 406; 37: 1029, 3837.
- Redrón, Jimeno de**, 32: 245; 35: 250; 37: 1534.
- Reina, esposa de Azac Baquis**, 28: 489; 37: 728.
- Relce, Juan**, 37: 3075.
- Remendón, Juan**, 34: 684; 37: 3195.
- Remendón, Mateo**, 34: 447, 465.
- Remigio de Cascante**, v. Cascante, Remigio de.
- Remigio de Garísoain**, v. Garísoain, Remigio de.
- Remigio de Legaria**, v. Legaria, Remigio de.
- Remigio de Tidón, Sancho**, v. Tidón, Sancho Remigio de.
- Remigio Gil de Los Arcos**, v. Los Arcos, Remigio Gil de.
- Remigio González de Cortes**, v. Cortes, Remigio González de.
- Remigio Martínez de Arróniz**, v. Arróniz, Remigio Martínez de.
- Remigio Pérez de Cortes**, v. Cortes, Remigio Pérez de.
- Remigio Sánchez de Asiáin**, v. Asiáin, Remigio Sánchez de.
- Renaldí, Arnaldo**, 28: 162, 395; 37: 356, 635, 3146.
- Renaldo de Malo Alneto**, v. Malo Alneto, Renaldo de.
- Renaldo de Rovoreto**, v. Rovoreto, Renaldo de.
- Renazos, Abdala**, 27: 103.
- Requena, García**, 37: 1834, 1839.
- Resa (Andosilla)**, 37: 1864, 1866, 2023, 2098, 4737, 4806.
- Reta, Miguel García de**, 30: 252, 878, 883; 37: 1212, 2785, 3000-3003, 3214, 3336.
- Revelu, Aceari**, 30: 196.
- Revelu, Oger**, 37: 1160.
- Rey, Pedro**, 37: 3333.
- Ribaforada**, 27: 102, 245, 246, 248; 37: 99.
- Ribaforada, Domingo Larguero de**, 27: 245; 37: 211.
- Ribera**, 27: 1, 562-645; 29: 141; 33: 253; 37: 1, 965, 2735, 3287, 3462, 5111.
- Ribera, García**, 30: 206, 798; 37: 1170, 4228.
- Ribotas**, 37: 355.
- Riezu**, 37: 1722, 3394, 4987.
- Ripa**, 32: 188, 189, 603; 35: 193, 194, 609; 37: 1477, 1478, 4522.
- Ripa, Juan de**, 34: 66, 387.
- Ripa, Pedro de**, 37: 2757, 2889-2894, 3264, 3377.
- Ripalda, Rodrigo de**, 31: 1.
- Rípodas**, 30: 476; 37: 3908.
- Roberto de Macalón**, v. Macalón, Roberto de.
- Roberto de Matalon**, v. Matalon, Roberto de.
- Robin de Merlamo**, v. Merlamo, Robin de.
- Robin de Mello Monte**, v. Mello Monte, Robin de.
- Robin Inglés**, v. Inglés, Robin.
- Robrei, Sancho**, 37: 200.
- Roc, Martín**, 34: 314.
- Rocabruna**, 32: 472; 35: 475; 37: 3085, 4390.
- Rocaforte (Arberoa)**, 35: 476.
- Rocaforte**, 26: 144, 158; 30: 567; 32: 331, 473; 30: 24, 284, 497, 560;

- 37: 12, 39, 2485, 2499, 3084, 3928, 3991, 3998, 4391.
- Rodolfo de Roleport**, v. Rolepot, Rodolfo de.
- Rodrigo (Añorbe)**, 32: 265, 266, 451, 452; 37: 1553.
- Rodrigo (Cortes)**, 27: 5, 315, 450; 37: 5.
- Rodrigo (Tudela)**, 29: 8; 37: 839.
- Rodrigo**, 35: 270, 271, 454; 37: 3467, 3596, 3778, 4370.
- Rodrigo de Alfaro**, v. Alfaro, Rodrigo de.
- Rodrigo de Añorbe**, v. Añorbe, Rodrigo de.
- Rodrigo de Calahorra**, v. Calahorra, Rodrigo de.
- Rodrigo Fernández de Arnedo**, v. Arnedo, Rodrigo Fernández de.
- Rodrigo Fernández de Eransus**, v. Eransus, Rodrigo Fernández de.
- Rodrigo Fernández de Medrano**, v. Medrano, Rodrigo Fernández de.
- Rodrigo Jiménez de Cascante**, v. Cascante, Rodrigo Jiménez de.
- Rodrigo Jiménez de Luesia**, v. Luesia, Rodrigo Jiménez de.
- Rodrigo López de Oriz**, v. Oriz, Rodrigo López de.
- Rodrigo Luengo**, v. Luengo, Rodrigo.
- Rodrigo Martínez de Yécora**, v. Yécora, Rodrigo Martínez de.
- Rodrigo Pérez de Arraiza**, v. Arraiza, Rodrigo Pérez de.
- Rodrigo Pérez de Echalaz**, v. Echalaz, Rodrigo Pérez de.
- Rodrigo Pérez de Guipúzcoa**, v. Guipúzcoa, Rodrigo Pérez de.
- Rodrigo Pérez de Olleta**, v. Olleta, Rodrigo Pérez de.
- Rodrigo Pérez de Tidón**, v. Tidón, Rodrigo Pérez de.
- Rodrigo Ripalda**, v. Ripalda, Rodrigo.
- Rodrigo Sánchez de Cascante**, v. Cascante, Rodrigo Sánchez de.
- Rodrigo Sánchez de Sotés**, v. Sotés, Rodrigo Sánchez de.
- Rodríguez de Aibar, Íñigo**, v. Aibar, Íñigo Rodríguez de.
- Rodríguez de Albizu, Sancho**, v. Albizu, Sancho Rodríguez de.
- Rodríguez de Argaiz, Martín**, v. Argaiz, Martín Rodríguez de.
- Rodríguez de Arraiza, Martín**, v. Arraiza, Martín Rodríguez de.
- Rodríguez de Baños, Fernando**, v. Baños, Fernando Rodríguez de.
- Rodríguez de Elciego, Diego**, v. Elciego, Diego Rodríguez de.
- Rodríguez de Falces, Martín**, v. Falces, Martín Rodríguez de.
- Rodríguez de Funes, Pedro**, v. Funes, Pedro Rodríguez de.
- Rodríguez de Hualde, Juan**, v. Hualde, Juan Rodríguez de.
- Rodríguez de Olalde, Juan**, v. Olalde, Juan Rodríguez de.
- Rodríguez de Olalde, Pedro**, v. Olalde, Pedro Rodríguez de.
- Rodríguez de Úriz, Rodrigo**, v. Úriz, Martín Rodríguez de.
- Rodríguez de Vinaspre, Fernando**, v. Vinaspre, Fernando Rodríguez de.
- Rodríguez, Martín**, 37: 198, 951, 2808, 2846.
- Rogat, Salomón**, 37: 2230.
- Rogat, Zalema**, 33: 108, 115; 37: 2223.
- Rogelio**, 28: 712.
- Rogemonte, Felipe de**, 37: 3038.
- Roger**, 27: 379, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 499, 504, 508; 37: 2737, 2738, 3179-3186, 3190, 3529-3535, 3643, 3649-3655.
- Roina, Jimeno**, 34: 89.
- Rolando Pérez de Osacáriz**, v. Osacáriz, Rolando Pérez de.

**Roleport, Rodolfo de**, 37: 3053.  
**Romeo (Tafalla)**, 36: 84; 37: 152.  
**Romeo, Pedro**, 29: 48; 37: 879.  
**Romero**, 27: 165.  
**Roncal**, 31: 18, 28, 37; 37: 1259-1273, 2703, 3351, 4206, 4268-4276.  
**Roncal, Martín de**, 34: 674; 37: 1678, 2706, 2721, 3004-3007, 3214, 3230, 3378.  
**Roncesvalles**, 26: 142, 143, 144; 30: 240, 503, 595, 597; 31: 18, 33; 33: 284-292; 36: 218; 37: 1203, 2344, 2345, 2483-2485, 2691, 3255, 3266, 3353, 3434, 3934, 4025, 4845, 5105, 5117, 5118.  
**Roncesvalles, Nicolás**, 37: 2771.  
**Ros, Azac**, 28: 570.  
**Ros, Moisés**, 33: 103.  
**Rosas, Peregrino de**, 34: 539.  
**Rovoreto, Renaldo de**, 37: 4599, 4828.  
**Rox, Otón de**, 37: 3040.  
**Roya, Gracia la**, 28: 71, 206; 37: 398, 628.  
**Royo (Sancho)**, 28: 539, 546, 581, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 601, 615, 633, 634, 6735, 6736, 637, 638, 639, 640, 641, 642; 37: 785.  
**Royo, Martín**, 27: 160.  
**Rubeo, Martín**, 37: 147.  
**Rubeo, Moisés**, 37: 2218.  
**Ruiz de Aibar, Martín**, v. Aibar, Martín Ruiz de.  
**Ruiz de Araiz, Fernando**, v. Araiz, Fernando Ruiz de.  
**Ruiz, Fernando**, 35: 681.  
**Ruiz, Martín**, 27: 224; 29: 127.  
**Ruiz, Sancho**, 27: 228.  
**Rume, Martín**, 37: 2780.  
**Rumesa, García**, 34: 134.  
**Rusi, Odas de**, 33: 228.

## S

**Sabaiza**, 30: 14, 338, 339, 626; 37: 982, 3768-3769, 4055.  
**Saçon Abenxucran**, v. Abenxucran, Saçon.  
**Sada**, 30: 27, 334, 335, 622, 623; 37: 995, 3764-3765, 4051-4052.  
**Sada, Fernando Pérez de**, 37: 2818, 2863.  
**Sagaseta**, 30: 46-48, 292, 570, 389, 541, 661, 826; 37: 1014-1016, 1247, 3820, 3973, 4001, 4090, 4254.  
**Saigós**, 30: 91, 92, 292, 465, 718; 826; 37: 1059, 1060, 1247, 4148, 4254.  
**Saillido, Gento**, 33: 24; 37: 2141.  
**Salas**, 28: 394; 37: 634.  
**Salazar**, 26: 130, 138; 30: 154, 776; 31: 1, 13; 37: 1119, 1259-1273, 2471, 2479, 3351, 4206, 4268-4276.  
**Salbana, Pedro**, 37: 1984, 1985.  
**Salcedo, Diego López de**, 32: 293; 35: 299; 37: 1578.  
**Saldaña, Gento**, 33: 140; 34: 679; 37: 1673, 2256.  
**Saldías**, 32: 127; 35: 129; 37: 1412.  
**Saldías, García de**, 34: 287, 525.  
**Salinas de Oro**, 37: 1932.  
**Salinas de Pamplona**, 30: 161; 37: 1126.  
**Salinas, Lope García de**, 30: 824; 37: 2707, 2727, 2730, 2748, 2775, 2986-2989, 3225, 3230, 4251.  
**Salinas, Pedro de**, 30: 512; 37: 3943.  
**Salinas, Sancho de**, 29: 51; 37: 882.  
**Salinas, Sancho Pérez de**, 29: 66; 37: 896.  
**Salomón Abenaxon**, v. Abenaxon, Salomón.  
**Salomón Alborge**, v. Alborge, Salomón.  
**Salomón Almoniz**, v. Almoniz, Salomón.

- Salomón Almoyuz**, v. Almoyuz, Salomón.
- Salomón Arrueti**, v. Arrieto, Salomón.
- Salomón Azaniel**, v. Azaniel, Salomón.
- Salomón Iniza**, v. Iniza, Salomón.
- Salomón Maquarel**, v. Maquarel, Salomón.
- Salomón Rogar**, v. Rogat, Salomón.
- Salomón, Fortún**, 32: 310; 35: 317; 37: 1599.
- Salomón, hijo de Gento Abenfarach**, 28: 482.
- Salomón, hijo de Moisés Abendebu**, 28: 493; 37: 732.
- Salomón, hijo de Samuel Chico**, 28: 459; 37: 698.
- Salomón, María**, 27: 168; 37: 154.
- Salon, Sazon**, 37: 1982.
- Salone Nuza**, v. Nuza, Salone.
- Salonmón Asayuel**, v. Asayuel, Salomón.
- Salt de Ostabares, Guillermo Arnaldo de**, 37: 2814, 2857.
- Salvador Cerdone**, v. Cerdone, Salvador.
- Salvador de Arenar, Sancho**, v. Arenar, Sancho Salvador de.
- Salvador de Zabalza**, v. Zabalza, Salvador de.
- Salvador García Ibáñez**, v. García Ibáñez, Salvador.
- Salvador García Ibáñez**, v. Ibáñez, Salvador García.
- Salvatierra**, 26: 142, 143; 30: 250, 588; 37: 2483, 2484, 4018.
- Sallido de Yániz**, v. Yániz, Sallido de.
- Samaniego, Gonzalo Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Samaniego, Jimeno Diéguez de**, 37: 2818.
- Samaniego, Juan Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Samaniego, Pedro Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Samaniego, Sancho López de**, 37: 2818, 2863.
- Samarugo, Bartolomé**, 37: 1822.
- Samuel (Pamplona)**, 34: 668; 37: 1669.
- Samuel Abenpesat**, v. Abenpesat, Samuel.
- Samuel Abenxoep**, v. Abenxoep, Samuel.
- Samuel Azafar**, v. Azafar, Samuel.
- Samuel Baco**, v. Baco, Samuel.
- Samuel Cortes**, v. Cortes, Samuel.
- Samuel Chico**, v. Chico, Samuel.
- Samuel Zafar**, v. Zafar, Samuel.
- Samuel, hijo de Azac Alcalahorri**, 28: 456, 460, 586; 37: 695, 699, 725.
- Samuel, hijo de Gento Abenfarach**, 37: 721.
- Samuel, hijo de Gento del Gabay**, 28: 472, 478, 600; 37: 711, 717, 739.
- Samuel, hijo de Jacob Leví**, 33: 132.
- Samuel, hijo de Judas de Funes**, 28: 485; 37: 724.
- San Adrián**, 27: 224-236; 37: 1862, 1864, 1971, 2025, 2079, 2086, 3055, 3116, 3160, 4599, 4733-4736, 4811, 4828, 4924-4927, 4969, 4987.
- San Adrián, Almonacer**, 37: 4735, 4925.
- San Adrián, Fernando Pérez de**, 37: 2863.
- San Adrián, Fortún Pérez de**, 37: 2818, 2863.
- San Adrián, Fortún Sánchez de**, 37: 2818.
- San Adrián, Íñigo Pérez de**, 37: 2818.
- San Antón, Jimeno de**, 27: 134; 37: 125.
- San Costamiano, Íñigo Sánchez de**, 34: 50.
- San Cristo**, 37: 4663, 4772, 4943, 4987.

- San Curier**, 37: 3219.
- San Emeterio**, 34: 570.
- San Esteban de Lerín**, 32: 135-149, 289, 295, 315, 353; 37: 1420-1438, 1576, 1582, 1639, 1750-1763, 1771, 2040, 2702, 4638-4653, 4863-4873; **Benvaran**, 35: 151; **Cogullo**, 37: 1762; **Zamacua**, 37: 1762.
- San Germán**, Martín Pérez de, 37: 3143.
- San Hilario**, Pedro de, 37: 3053.
- San Juan de Pie de Puerto**, 26: 1, 80, 99, 100, 144, 147, 148-151, 155, 159-161, 177, 185, 209; 30: 597; 36: 1, 79-95, 142, 148, 160, 161, 183, 196, 204, 218, 234; 37: 2348, 2385, 2428, 2447, 2485, 2488, 2496, 2500, 2511, 2544, 2545, 2588, 2603, 2642, 2648, 3055, 3187, 3442, 3449, 5009-5010, 5019, 5043, 5056, 5058, 5091, 5105; **Belucar**, 36: 11; **Burgo Mayor**, 37: 2348; **Puy**, 26: 8; 36: 8; 37: 2518; **San Miguel**, 26: 3; 36: 3; 37: 2350, 2513; **San Pedro**, 26: 2; 36: 2; 37: 2349, 2512.
- San Juan el Viejo**, 26: 38, 39, 160, 161; 36: 34, 35; 37: 2384, 3187.
- San Juan**, Adán de, 36: 184; 37: 2729, 2776, 5022.
- San Juan**, Arturo, 37: 2366, 2647.
- San Juan**, García Arnaldo de, 36: 190.
- San Juan**, Hospital, 37: 5154.
- San Juan**, Pedro Adán, 37: 3443.
- San Martín**, 34: 259; 37: 4668, 4854.
- San Martín de Arenar**, 37: 2188.
- San Martín de Unx**, 30: 4, 5, 281, 293, 316, 509, 557, 538, 571, 609, 784, 827; 37: 972, 1236, 1248, 3746-3747, 3940, 3970, 3988, 4002, 4037, 4213, 4255.
- San Martín**, Pedro de, 28: 89, 90, 91, 92, 131; 37: 284-287, 325.
- San Miguel**, Juan de, 34: 267.
- San Millán**, Fortún Sánchez de, 37: 2863.
- San Millán**, Juan Ortiz de, 37: 2088, 2816, 2859, 4818.
- San Millán**, Juan Sánchez de, 37: 4796.
- San Millán**, Sancho Ortiz de, 37: 5159-5162.
- San Pedro**, 37: 2186.
- San Pedro**, Beltrán Sánchez de, 37: 2818, 2863.
- San Pedro**, García Arnaldo de, 30: 567; 32: 331, 473; 35: 476; 37: 2753, 2983, 3084, 3998, 4391.
- San Pedro**, María Sánchez de, 30: 189; 37: 1154.
- San Pedro**, Pedro Arnaldo de, 37: 2816, 2859.
- San Vicente**, 30: 476; 37: 1893, 1894, 2055, 2065, 3038, 4681-4682, 4880.
- San Vicente de la Sonsierra**, 29: 100.
- San Vicente**, Juan de, 33: 226; 37: 3062, 3419.
- San Vicente**, Juan Ortiz de, 37: 2818, 2863.
- San Vicente**, Pedro Miguel de, 37: 2818, 2863.
- Sancin (Ultrapuertos)**, 37: 2667.
- Sanch de Estaño**, v. Estaño, Sancho de.
- Sancha (Tudela)**, 29: 28, 35; 37: 859, 866.
- Sancha Alfonso**, v. Alfonso, Sancha.
- Sancha de Azagra**, v. Azagra, Sancha de.
- Sancha de Fuente**, v. Fuente, Sancha de.
- Sancha de Saria**, v. Saria, Sancha de.
- Sancha Martínez**, v. Martínez, Sancha.
- Sancha Pérez**, v. Pérez, Sancha.
- Sánchez Bastari**, Íñigo, 34: 143.
- Sánchez Burusquin**, Miguel, 34: 448.



- 
- Sánchez Cosin, Juan**, 34: 141, 375, 454, 507.
- Sánchez de Aguirre, Pedro**, v. Aguirre, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Amatriain, Juan**, v. Amatriain, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Arlas, Martín**, v. Arlas, Martín Sánchez de.
- Sánchez de Arlas, Pedro**, v. Arlas, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Artajona, Pedro**, v. Artajona, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Artica, García**, v. Artica, García Sánchez de.
- Sánchez de Azagra, Gonzalo**, v. Azagra, Gonzalo Sánchez de.
- Sánchez de Azagra, Martín**, v. Azagra, Martín Sánchez de.
- Sánchez de Barace, Pedro**, v. Barace, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Barbarin, Pedro**, v. Barbarin, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Cascante, Juan**, v. Cascante, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Cascante, Rodrigo**, v. Cascante, Rodrigo Sánchez de.
- Sánchez de Cáseda, Miguel**, v. Cáseda, Miguel Sánchez de.
- Sánchez de Cera, Miguel**, v. Cera, Miguel Sánchez de.
- Sánchez de Cripán, Diego**, v. Cripán, Diego Sánchez de.
- Sánchez de Echeverría, Arnaldo**, v. Echeverría, Arnaldo Sánchez de.
- Sánchez de Elcóaz, Jimeno**, v. Elcóaz, Jimeno Sánchez de.
- Sánchez de Falces, Pedro**, v. Falces, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Funes, Juan**, v. Funes, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Gárriz, Diego**, v. Gárriz, Diego Sánchez de.
- Sánchez de Gárriz, Fernando**, v. Gárriz, Fernando Sánchez de. ○
- Sánchez de Guevara, Juan**, v. Guevara, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Gurbindo, Íñigo**, v. Gurbindo, Íñigo Sánchez de.
- Sánchez de Huarte, García**, v. Huarte, García Sánchez de.
- Sánchez de Irisarri, Pedro**, v. Irisarri, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Landa, García**, v. Landa, García Sánchez de.
- Sánchez de Lanz, Miguel**, v. Lanz, Miguel Sánchez de.
- Sánchez de Lestán, Arnaldo**, v. Lestán, Arnaldo Sánchez de.
- Sánchez de Monteagudo, Jimeno**, v. Monteagudo, Jimeno Sánchez de.
- Sánchez de Monteagudo, Juan**, v. Monteagudo, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Olcoz, Pedro**, v. Olcoz, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Orzales, Diego**, v. Orzales, Diego Sánchez de.
- Sánchez de Samaniego, Gonzalo**, v. Samaniego, Gonzalo Sánchez de.
- Sánchez de Samaniego, Juan**, v. Samaniego, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Samaniego, Pedro**, v. Samaniego, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de San Adrián, Fortún**, v. San Adrián, Fortún Sánchez de.
- Sánchez de San Costamiano, Íñigo**, v. San Costamiano, Íñigo Sánchez de.
- Sánchez de San Millán, Fortún**, v. San Millán, Fortún Sánchez de.
- Sánchez de San Millán, Juan**, v. San Millán, Juan Sánchez de.
- Sánchez de San Pedro, Beltrán**, v. San Pedro Beltrán Sánchez de.
- Sánchez de San Pedro, María**, v. San Pedro, María Sánchez de.

- Sánchez de Sotés, Rodrigo**, v. Sotés, Rodrigo Sánchez de.
- Sánchez de Urniza, Juan**, v. Urniza, Juan Sánchez de.
- Sánchez de Urroz, Pedro**, v. Urroz, Pedro Sánchez de.
- Sánchez de Varela, Fernando**, v. Varela, Fernando Sánchez de.
- Sánchez de Zuasti, Martín**, v. Zuasti, Martín Sánchez de.
- Sánchez Leoz, Sancho**, v. Leoz, Sancho Sánchez.
- Sánchez Sotero, Pedro**, v. Sotero, Pedro Sánchez.
- Sánchez Soto, Pedro**, v. Soto, Pedro Sánchez.
- Sánchez Zuri, Pedro**, 34: 193, 282, 434, 560.
- Sánchez Zuturru, García**, v. Zuturru, García Sánchez.
- Sánchez, Arnaldo**, 27: 578, 580, 584; 37: 3117.
- Sánchez, Diego**, 32: 308; 34: 682; 37: 1683.
- Sánchez, Domingo**, 37: 666.
- Sánchez, Fernando**, 27: 231, 232, 296, 500, 529; 37: 201, 3644.
- Sánchez, García**, 29: 56; 34: 684; 37: 887, 1685.
- Sánchez, Íñigo**, 34: 42, 424.
- Sánchez, Lope**, 34: 312, 388, 445.
- Sánchez, Martín (Caparros)**, 27: 76; 37: 75.
- Sánchez, Martín (Usechi)**, 30: 194, 790; 37: 1158, 4220.
- Sánchez, Miguel**, 29: 54; 34: 586; 37: 885.
- Sánchez, Ochoa**, 34: 184, 278.
- Sánchez, Pedro**, 26: 123; 27: 613, 614; 29: 9, 17, 85, 196; 30: 320, 325; 34: 416; 37: 840, 847, 2818, 2863, 2910-2913, 3755.
- Sancho (Estella)**, 33: 71, 151; 37: 2187, 2267.
- Sancho (Falces)**, 37: 929.
- Sancho (Pamplona)**, 34: 84, 139, 304, 363.
- Sancho (Ribera)**, 27: 239.
- Sancho (Tudela)**, 28: 625; 37: 847.
- Sancho (Unzué)**, 30: 173; 37: 1138.
- Sancho (Villafranca)**, 37: 133.
- Sancho Arcaya**, v. Arcaya, Sancho.
- Sancho Arnaldo de Corella**, v. Corella, Sancho Arnaldo de.
- Sancho Arnaldo de Echeberri**, v. Echeberri, Sancho Arnaldo de.
- Sancho Arnaldo de Muguyarte**, v. Muguyarte, Sancho Arnaldo de.
- Sancho Arnaldo de Murguía**, v. Murguía, Sancho Arnaldo de.
- Sancho Arrieta**, v. Arrieta, Sancho.
- Sancho Aznar de Murguya**, v. Murguya, Sancho Aznar de.
- Sancho Aznárez de Murgui**, v. Murgui, Sancho Aznárez de.
- Sancho Borero**, v. Borero, Sancho.
- Sancho Campanero**, v. Campanero, Sancho.
- Sancho de Aguirre**, v. Aguirre, Sancho de.
- Sancho de Andresanz**, v. Andresanz, Sancho de.
- Sancho de Arguedas**, v. Arguedas, Sancho de.
- Sancho de Azagra**, v. Azagra, Sancho de.
- Sancho de Barbarin**, v. Barbarin, Sancho de.
- Sancho de Bayo**, v. Bayo, Sancho de.
- Sancho de Belzunce**, v. Belzunce, Sancho de.
- Sancho de Biurrun**, v. Biurrun, Sancho de.
- Sancho de Camino**, v. Camino, Sancho de.

- Sancho de Capitulo**, v. Capitulo, Sancho de.
- Sancho de Elcano**, v. Elcano, Sancho de.
- Sancho de Esparza**, v. Esparza, Sancho de.
- Sancho de Garayoa**, v. Garayoa, Sancho de.
- Sancho de Ibiricu**, v. Ibiricu, Sancho de.
- Sancho de Irigoyen**, v. Irigoyen, Sancho de.
- Sancho de Lanz**, v. Lanz, Sancho de.
- Sancho de Larriba**, v. Larriba, Sancho de.
- Sancho de Laval**, v. Laval, Sancho de.
- Sancho de Lestán**, v. Lestán, Sancho de.
- Sancho de Los Arcos**, v. Los Arcos, Sancho de.
- Sancho de Martes**, v. Martes, Sancho de.
- Sancho de Miranda**, v. Miranda, Sancho de.
- Sancho de Nazar**, v. Nazar, Sancho de.
- Sancho de Olló**, v. Olló, Sancho de.
- Sancho de París**, v. París, Sancho de.
- Sancho de Salinas**, v. Salinas, Sancho de.
- Sancho de Sansorban**, v. Sansorban, Sancho de.
- Sancho de Sanzaner**, v. Sanzaner, Sancho de.
- Sancho de Sarriguren**, v. Sarriguren, Sancho de.
- Sancho de Sorban**, v. Sorban, Sancho de.
- Sancho de Villava**, v. Villava, Sancho de.
- Sancho del Chapitel**, v. Chapitel, Sancho del.
- Sancho del Hospital**, v. Hospital, Sancho del.
- Sancho Espansero**, v. Espansero, Sancho.
- Sancho Fernández de Acedo**, v. Acedo, Sancho Fernández de.
- Sancho Garcés de Goñi**, v. Goñi, Sancho Garcés de.
- Sancho García (Los Arcos)**, v. García, Sancho (Los Arcos).
- Sancho García de Los Arcos**, v. Los Arcos, Sancho García de.
- Sancho García de Medrano**, v. Medrano, Sancho García de.
- Sancho García de Puente la Reina**, v. Puente la Reina, Sancho García de.
- Sancho García**, v. García, Sancho.
- Sancho Gorría**, v. Gorría, Sancho.
- Sancho Íñiguez de Arguedas**, v. Arguedas, Sancho Íñiguez de.
- Sancho Íñiguez de Etayo**, v. Etayo, Sancho Íñiguez de.
- Sancho IV, rey de Castilla**, 26: 155, 164, 201; 27: 231, 500.
- Sancho Landa de Uscarrés**, v. Uscarrés, Sancho Landa de.
- Sancho Lanza Larga**, 37: 120.
- Sancho Lanza Larga**, v. Lanza Larga, Sancho.
- Sancho Lanza Luenga**, v. Luenga, Sancho Lanza.
- Sancho López (Añorbe)**, v. López, Sancho (Añorbe).
- Sancho López (Lezcairu)**, v. López, Sancho (Lezcairu).
- Sancho López (Pamplona)**, v. López, Sancho (Pamplona).
- Sancho López (Tudela)**, v. López, Sancho (Tudela).
- Sancho López (Urrutía)**, v. López, Sancho (Urrutía).
- Sancho López Cerdone**, v. Cerdone, Sancho López.
- Sancho López de Labiano**, v. Labiano, Sancho López de.

- Sancho López de Samaniego**, v. Samaniego, Sancho López de.
- Sancho López de Úriz**, v. Úriz, Sancho López de.
- Sancho Luengo**, v. Luengo, Sancho.
- Sancho Macua**, 37: 1527.
- Sancho Macua**, v. Macua, Sancho.
- Sancho Martínez de Aranguren**, v. Aranguren, Sancho Martínez de.
- Sancho Martínez de Arenal**, v. Arenal, Sancho Martínez de.
- Sancho Martínez de Torres**, v. Torres, Sancho Martínez de.
- Sancho Martínez de Yécora**, v. Yécora, Sancho Martínez de.
- Sancho Martínez Zarapito**, v. Zarapito, Sancho Martínez.
- Sancho Martínez**, v. Martínez, Sancho.
- Sancho Miguélez de Villanueva**, v. Villanueva, Sancho Miguélez de.
- Sancho Ortiz de Armañanzas**, v. Armañanzas, Sancho Ortiz de.
- Sancho Ortiz de San Millán**, v. San Millán, Sancho Ortiz de.
- Sancho Payán**, v. Payán, Sancho.
- Sancho Pellejero**, v. Pellejero, Sancho.
- Sancho Peón**, v. Peón, Sancho.
- Sancho Pérez de Anoz**, v. Anoz, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Arcaya**, v. Arcaya, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Beire**, v. Beire, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Elizmendi**, v. Elizmendi, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Góngora**, v. Góngora, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Irisarri**, v. Irisarri, Sancho Pérez.
- Sancho Pérez de Monteagudo**, v. Monteagudo, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Olaz**, v. Olaz, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Salinas**, v. Salinas, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Sarría**, v. Sarría, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Urniza**, v. Urniza, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez de Villa Farta**, v. Villa Farta, Sancho Pérez de.
- Sancho Pérez**, v. Pérez, Sancho.
- Sancho Pérez de Ayegui**, v. Ayegui, Sancho Pérez de.
- Sancho Ramón de Larríbar**, v. Larríbar, Sancho Ramón de.
- Sancho Remigio de Tidón**, v. Tidón, Sancho Remigio de.
- Sancho Robrei**, v. Robrei, Sancho.
- Sancho Rodríguez de Albizu**, v. Albizu, Sancho Rodríguez de.
- Sancho Royo**, 37: 785.
- Sancho Ruiz**, v. Ruiz, Sancho.
- Sancho Salvador de Arenar**, v. Arenar, Sancho Salvador de.
- Sancho Sánchez Leoz**, v. Leoz, Sancho Sánchez.
- Sancho Zaarre**, v. Zaarre, Sancho.
- Sancho Zamarguña**, v. Zamarguña, Sancho.
- Sancho Zarra**, v. Zarra, Sancho.
- Sancho, Domingo**, 28: 426.
- Sancho, hijo de Domingo Iturre de Lana**, 37: 1974.
- Sancho, hijo de Miguel Sánchez Cera**, 29: 95; 37: 925.
- Sancho, hijo de Pascuala**, 27: 144.
- Sanchoabarca**, 27: 272, 273, 387, 406, 407, 510; 37: 232, 3157, 3530, 3547, 3651.
- Sanduru**, 34: 43, 80, 129, 180, 405.
- Sangüesa**, 29: 142; 30: 248, 256, 257, 259, 274, 596, 840-897; 37: 966, 969, 992, 1216, 1217, 1219, 1274-1285, 1666, 2695, 2744, 3075, 3267, 3326-3327, 3735, 4277-

- 4288, 5119, 5147-5152; **Filera**, 30: 841; 37: 1275; **Santa Eulalia**, 30: 163, 259, 500-502, 777, 778; 37: 1128, 1219, 3931-3933, 4207-4208.
- Sangüesa la Vieja**, v. Rocafort.
- Sangüesa, Juan de**, 30: 254; 33: 273; 37: 1214, 2338.
- Sangüesa, Pedro Jiménez de**, 37: 3014.
- Sansoáin**, 30: 216, 532; 37: 1180, 3964.
- Sansón, Ochoa**, 33: 55.
- Sansorbán**, 28: 125, 603.
- Sansorban, Sancho de**, 37: 319.
- Sant Cetrep**, 36: 171.
- Santa Cristina**, 27: 245.
- Santa Cruz, Gómez Pérez de**, 27: 231, 500.
- Santa Cruz, Miguel de**, 34: 12.
- Santa María, Juan de**, 34: 359.
- Santacara**, 30: 1, 880; 37: 969, 3053, 3338.
- Santesteban**, 32: 147; 37: 1432.
- Santesteban de Lerín**, 35: 149, 323, 360.
- Santesteban de Lerín, valle de**, 35: 137-154.
- Santesteban, Beroarra**, 32: 147.
- Santesteban, Bidaso**, 32: 147.
- Santesteban, Golbayen**, 32: 147; 37: 1435.
- Santo Cristo, orden de**, 37: 3262.
- Sanz Arnaldo**, v. Arnaldo, Sanz.
- Sanzaner, Sancho de**, 28: 95, 96; 37: 290.
- Sarabe (Alsasua)**, 32: 65; 37: 350, 1444.
- Sarachuel Fontellas**, v. Fontellas, Sarachuel.
- Saragueta**, 37: 2608, 2609.
- Saragueta, Jimeno de**, 30: 204, 795; 37: 1168.
- Saragueta, Moisés de**, 37: 2451.
- Sarasa**, 37: 4474.
- Sarasa, Fernando Gil de**, 30: 285, 561; 37: 1240, 2810, 2851, 3992.
- Sarasa, Martín Fernández de**, 37: 2818, 2863.
- Sarasate**, 32: 32, 555; 35: 561; 37: 1317.
- Sarasíbar**, 30: 99, 726; 37: 1067, 4156.
- Sarasua (Alsasua)**, 32: 64; 35: 65; 37: 1349.
- Sardinas, Pierre de**, 27: 233; 37: 202.
- Saria, Sancha de**, 37: 895.
- Sarraller, Domingo**, 37: 354.
- Sarrasqueta, Ramón de Indart de**, 36: 101.
- Sarrasqueta, Aneri de Echegapare de**, 36: 102.
- Sarrasqueta, Mozo de**, 26: 104.
- Sarría, García**, 30: 877; 37: 2936-2939, 3335.
- Sarría, García Pedro de**, 27: 277, 411; 30: 896; 37: 236, 2690, 3375, 3552.
- Sarría, García Pérez de, el mayor**, 37: 2818, 2863.
- Sarría, García Pérez, el joven**, 37: 2818, 2863.
- Sarría, Sancho Pérez de**, 29: 65.
- Sarriguren, Sancho de**, 34: 423.
- Sarriguren, Domingo de**, 34: 501, 540.
- Sarrola (Ultrapuertos)**, 26: 75; 36: 68; 37: 2423.
- Savasa**, 37: 3152.
- Sazon Salon**, v. Salon, Sazon.
- Sazón, hijo de Juce Abenxucran**, 28: 465; 37: 704.
- Seguín, Aimar**, 33: 6; 37: 2123.
- Seguín Aimar**, v. Aimar, Seguín.
- Senaci (Cortes)**, 27: 230, 241.

Senar de Arroquieta, v. Arroquieta, Senar de.  
 Senar de Oroqueta, v. Oroquieta, Senar de.  
 Sendoz, Miguel, 37: 3171.  
 Señor, Domingo, 34: 37, 305, 446.  
 Serna, 37: 943.  
 Serrallero, Domingo, 28: 160.  
 Serrano, Abdala, 28: 199; 37: 393.  
 Sesma, 37: 1921-1923, 2018, 2054, 2104, 3395, 4745-4746, 4811, 4933, 4969.  
 Seso, Aznar, 31: 20.  
 Seso, Domingo, 37: 1835.  
 Setha, Guirart de, 34: 198; 37: 4410; 35: 495.  
 Setoáin, 30: 82, 711; 37: 1050, 4142.  
 Sevilla, 33: 258; 37: 305, 2323.  
 Sevilla, Ramón de, 37: 305.  
 Sezana, Giliberto de, 37: 3454, 5121.  
 Sezana, Miguel de, 30: 879; 37: 2707, 3337.  
 Sibila (Tudela), 28: 111.  
 Sicilia, 30: 864; 37: 5035.  
 Simón, Ponce, 27: 581.  
 Soisi, Juan de, 37: 2768.  
 Sol Beillida, v. Beillida, Sol.  
 Sol, hija Abrahám Atulituli, 28: 451; 37: 690.  
 Sola, 37: 2684.  
 Soladrón, 37: 406, 657, 662.  
 Soldada (Algarz), 37: 658.  
 Soloro Calabaza, v. Calabaza, Soloro.  
 Soloro Favilla, v. Favilla, Soloro.  
 Soraburu, 26: 139; 37: 2480.  
 Soracoiz (Guirguillano), 37: 1733.  
 Sorauren, 32: 204, 233, 358; 35: 209, 238, 365; 37: 1493, 1522, 1644.  
 Sorauren, García de, 34: 503, 623.  
 Sorban, Sancho de, 37: 798.  
 Sordo, Pascual, 29: 90; 37: 920.  
 Soroete (Ultrapuertos), 26: 127.

Sotero, Pedro Sánchez, 37: 2201.  
 Sotés, Calvete de, 33: 199; 37: 2307.  
 Sotés, Diego Pérez de, 30: 282, 558; 37: 1237, 2093, 2836, 2872-2877, 3402, 3989, 4801.  
 Sotés, Jimeno de, el joven, 37: 2818, 2863.  
 Sotés, Pedro Fernández de, 37: 2818, 2863.  
 Sotés, Pedro Jiménez de, 37: 2818, 2863.  
 Sotés, Rodrigo Sánchez de, 37: 2816, 2859.  
 Soto, Pedro Sánchez, 37: 2304.  
 Suarbe (Ulzama), 35: 250; 37: 1444.  
 Subiste, Amado de, 37: 2780, 2788.  
 Subiza, 32: 386; 35: 388; 37: 4303.  
 Subiza, Jimeno Pérez de, 30: 876; 37: 2818, 2863, 3334.  
 Subiza, Martín Íñiguez de, 37: 2818, 2863.  
 Sucos, 37: 2462.  
 Sugela, Juan de, 37: 3057.  
 Sumbilla, 32: 135; 35: 137; 37: 1420.  
 Suson, Lucas, 37: 2583.

## T

Tabar, 30: 475, 762; 37: 3907, 4193.  
 Tablero, Martín de, 37: 2977-2981, 3219.  
 Tafalla, 27: 89-92, 148-167, 176-179, 204, 238, 245, 262, 305, 360-364, 380, 489; 30: 177, 319, 573, 610, 829; 37: 88-92, 135-153, 161-166, 182-183, 196, 207, 211, 222, 1142, 2733, 3047, 3292, 3509-3514, 3526, 3634, 3749, 4004, 4038, 4257; Congostina, 27: 362; Tafallamendi, 27: 363.  
 Tafalla, Jimeno Martínez de, 37: 2900.

- Tafalla, Martín de**, 34: 554.
- Tafalla, Pedro Pérez de**, 33: 44; 37: 2160.
- Tajonar**, 30: 181-183, 381, 382, 666; 37: 1146-1148, 3812, 3813, 4096.
- Tajonar, Domingo de**, 34: 490.
- Tamariz, valle de**, 37: 684.
- Tarazona**, 27: 226, 495.
- Tarazona, Domingo**, 27: 4.
- Tarazona, Martín Jiménez de**, 37: 3191.
- Tarce, Pedro Íñiguez de la**, 36: 96.
- Tarich, Hamet**, 28: 515; 37: 752.
- Tarino García de Buñuel**, v. Buñuel, Tarino García de.
- Tartás**, 26: 141; 36: 170; 37: 2482, 2666, 2731, 3206, 3228.
- Tartás, Raimundo Arnaldo de**, 37: 3206.
- Tejedor, García**, 30: 516.
- Tejero, Juan**, 37: 3113.
- Tellero, Domingo**, 29: 95; 37: 925.
- Tem Mahoma**, v. Mahoma, Tem.
- Temple, orden del**, 27: 207.
- Teobaldo (Salazar)**, 31: 16.
- Teobaldo de Bracaño**, v. Bracaño, Teobaldo de.
- Teobaldo II, rey de Navarra**, 28: 650; 37: 816, 2110, 2311, 3258, 4816.
- Teobaldo, hijo de Teobaldo II, rey de Navarra**, 29: 126; 30: 323, 582, 833; 33: 213; 37: 950, 3753, 4012, 4261.
- Tera (Tudela)**, 28: 203.
- Tidón (Viana)**, 37: 1892.
- Tidón, Gil Jiménez de**, 37: 2818, 2863.
- Tidón, Rodrigo Pérez de**, 37: 2816, 2859.
- Tidón, Sancho Remigio de**, 37: 2818, 2869.
- Tiebas**, 30: 160, 249, 263, 268, 499, 552, 553, 586, 890, 897; 33: 172, 263; 34: 711; 37: 1125, 1210, 1223, 1226, 2287, 2328, 3064, 3126, 3173, 3176, 3270, 3379, 3930, 3983-3984, 4016; **San Salvador**, 30: 162, 890.
- Tienda, Fortún de la**, 37: 2770.
- Tirapegui (Esteribar)**, 30: 87, 715; 37: 1055, 4145.
- Tirapu**, 32: 284, 426, 461, 649; 35: 289, 428, 465, 654; 37: 1572, 4343, 4380, 4567.
- Tirasón**, 37: 199, 3522, 3640.
- Tirasón, Domingo**, 37: 4.
- Toda Albacie**, v. Albacie, Toda.
- Toda de Alaiz**, v. Alaiz, Toda de.
- Toda de Badía**, v. Badía, Toda de.
- Toda de Iribarren**, v. Iribarren, Toda de.
- Toda de Olaiz**, v. Olaiz, Toda de.
- Toda Fernández**, v. Fernández, Toda.
- Toda Jiménez**, v. Jiménez, Toda.
- Toda Ortiz**, v. Ortiz, Toda.
- Toda Pérez**, v. Pérez, Toda.
- Toledo, Íñigo de**, 34: 33, 73, 97, 166, 173, 263, 442, 511.
- Toloño**, 37: 2068, 2088, 4796, 4818.
- Tolosa, Vidal de**, 28: 394.
- Tomás (Puente la Reina)**, 37: 3079.
- Tomás (Tudela)**, 28: 446.
- Tomás Benedicto**, v. Benedicto, Tomás.
- Tomás de Cogullo, Juan**, v. Cogullo, Juan Tomás de.
- Tomás de Cordovilla**, v. Cordovilla, Tomás de.
- Tomás de Urroz**, v. Urroz, Tomás de.
- Tomás Preberi**, v. Preberi, Tomás.
- Tornay (Ultrapuertos)**, 26: 201.
- Torner, Bernardo**, 37: 2356.
- Torner, Íñigo**, 37: 2359.
- Toro**, 37: 2069, 3051, 3174.
- Toro, García**, 37: 3241.
- Torralba**, 37: 1908, 1909.
- Torrano**, 35: 53, 411, 572.

**Torre, Juan Beltrán de**, 37: 2818, 2863.

**Torres (Améscoa)**, 37: 4700.

**Torres**, 37: 2038.

**Torres de Elorz**, 30: 33, 366-368, 648, 649; 37: 1001, 3797-3799, 4077-4078.

**Torres, Lope Pérez de**, 37: 2808, 2846.

**Torres, Martín Pérez de**, 37: 2062.

**Torres, Ortiz de**, 34: 21, 220.

**Torres, Sancho Martínez de**, 27: 239.

**Torrino (Irañeta)**, 32: 52, 409, 566; 34: 685; 37: 1337, 1686, 4326, 4485.

**Tote**, 37: 4728, 4919.

**Toulouse**, 36: 167; 37: 2664, 2732, 2762, 3124, 3128, 3202, 3204, 3209, 3210, 3227.

**Tours**, 33: 271; 36: 152; 37: 2046, 2336, 2897, 2932, 5035.

**Tours, Pierre de**, 29: 116, 30: 889.

**Trainel, Elis de**, 30: 295, 574, 830; 37: 71, 1250, 3630, 4005, 4258.

**Trapis, Odino de**, 27: 72, 350, 485, 578-645, 578, 595, 613, 621, 622, 627, 640; 37: 3057, 3071, 3398.

**Trefoille, Jean**, 36: 104; 37: 2611.

**Trinidad, orden de la**, 27: 239; 37: 208.

**Trucha, Martín de la**, 33: 33; 37: 2149.

**Tudela**, 27: 49, 197, 210, 214, 217, 219, 220, 231, 235, 240, 241, 245, 248, 262, 303, 307, 317, 323, 330, 374, 381, 386, 387, 388, 452, 458, 465, 494, 500, 508, 509, 510, 511, 562, 564, 566, 567, 570-572, 575, 576, 580, 584, 595, 621, 622, 627, 640; 28: 376, 386, 541, 555, 559, 657, 661, 664, 666, 668, 669, 671, 672, 675, 686, 688, 694, 703, 705, 707; 29: 1, 90, 92, 97, 108; 36: 190; 37: 187, 189, 190, 192, 195, 201, 222, 228, 256, 266, 557, 558, 560, 561, 774, 796, 813, 823, 918, 926, 928, 965, 2054, 2685, 2697,

2698, 2766, 2778, 2782, 2790, 2878, 3053, 3077, 3118, 3146, 3236, 3282, 3290, 3294, 3297, 3299, 3302-3303, 3314, 3458, 3463, 3469, 3481, 3521, 3527, 3529-3531, 3598, 3610, 3639, 3644, 3649-3652, 3700, 3709, 3720, 3728, 5121-5132; **Albarderos**, 28: 337-343; 37: 526-532; **Albea**, 28: 668, 688; 37: 3702, 3722; **Albocef**, 28: 153, 444, 670, 674, 693; **Albotes**, 37: 347, 3704, 3708, 372; **Alcazaría**, 28: 2, 3, 365; **Alcolea**, 28: 411; 37: 651; **Alcoqueros**, 28: 350-357; 37: 539, 546; **Alfaquín**, 28: 410; **Alfayemes**, 28: 344-349; 37: 533-537; **Algarz**, 28: 418, 419, 462, 464; 37: 658, 677, 680; **Algarz, Buyas de Valtierra**, 28: 438; 37: 677; **Algarz, Majuelo**, 37: 680; **Algarz, Parral Bartolomé de Burdeos**, 37: 680; **Allent la Puent**, 28: 671, 690; **Almendol**, 28: 400; 37: 640; **Almodi**, 28: 220-225, 224; **Alpartidero**, 37: 656; **Amboiz**, 28: 363; 37: 550; **Anilleros**, 28: 4-49, 168, 226-270; 37: 362, 418-462, 553; **Ardachales**, 28: 399; 37: 639; **Asadiella**, 37: 386; **Ayua**, 28: 201; **Azodras**, 37: 804; **Barberos**, 37: 533-537; **Biosas**, 37: 674; **Biosas, Majuelo**, 37: 674; **Boca del Prado**, 28: 674, 693; 37: 682, 3708, 3727; **Bubierca**, 28: 436, 437; **Cabeza de Estopas**, 28: 421; 37: 661; **Cabezuelo**, 28: 414; **Cajar**, 28: 213, 215; **Calchetas**, 28: 400; **Campillo**, 37: 3725; **Campillo de Allent la Puent**, 28: 691; **Campo de Razaf**, 28: 425, 446; **Cantalobos**, 28: 448; 37: 687; **Cardet**, 28: 185; 37: 379; **Carpinteros**, 37: 418-462; **Congostina**, 27: 49; **Correeros**, 28: 105-111; 37: 300-305; **Correteras**, 37: 259; **Cruz**,



28: 445; **Cuejo**, 28: 79; **Ebro**, 37: 565; **Echera**, 37: 395; **Esparteros**, 28: 322-336; 37: 511-525; **Farachuel**, 28: 427; **Genistares**, 28: 420; 37: 660; **Grisera**, 28: 669, 688; 37: 3702, 3722; **Herrerros**, 28: 271-294; 37: 463-482; **Judería**, 28: 63-76, 207, 208; 37: 399, 620; **La Losa**, 28: 442, 674, 693; **La Pesquera**, 28: 147; 37: 341; **Lodares**, 28: 672, 692; 37: 3706, 3726; **Los Palos**, 28: 396; **Los Vergales**, 37: 682; **Losa**, 37: 682, 3708, 3727; **Majuelo**, 28: 146; 37: 671, 674, 678, 680, 945, 2289; **Mezquita, Mayor**, 37: 391; **Morería**, 28: 165, 179, 358-364; 37: 547-556; **Mosquera**, 28: 430, 669, 689; 37: 3703, 3723; **Nava de Bel**, 28: 185; **Niceras**, 28: 148; **Olivo**, 37: 3708, 3727; **Olivo del Albotes**, 37: 683; **Orzos**, 28: 80; **Pellejería**, 37: 195; **Pozuelos**, 28: 401; **Puente**, 37: 804; **Puerta de Albazares**, 28: 390, 611; 37: 802; **Puerta de Calchetas**, 28: 77, 216; 37: 272, 408, 640; **Puerta de Ferreña**, 28: 371, 585, 633; **Puerta de Zaragoza**, 28: 78, 117, 204, 217, 389, 619; 37: 269, 311, 409, 806; **Puerta Real**, 28: 709; 37: 3303; **Ribotas**, 28: 161; **San Salvador**, 28: 388, 613; 37: 268, 803; **Santa Clara**, 28: 651; 37: 817; **Santa Cruz**, 28: 559; 37: 768; **Santa María**, 27: 231, 500, 649, 679, 698; 37: 764, 815, 952, 3713, 3732; **Sarai**, 37: 401; **Saralla de la Puent**, 28: 209; **Seran**, 28: 530, 574, 587, 589, 593, 601, 626, 634, 635, 637, 639, 642, 773; 37: 3707; **Serrano**, 28: 397; **Silleros**, 28: 112-126; 37: 306-320; **Soladron**, 28: 214, 215, 417, 422, 532, 537; **Tablas del Chantre**, 37: 646; **Tejedores**, 28: 169, 350-357; 37:

539-546; **Torre Monreal**, 27: 268, 402; 37: 3543; **Valpertuna**, 28: 211, 404, 440; **Velart**, 28: 408; 37: 648; **Vergales**, 28: 210, 442, 674, 693; 37: 3708, 3727; **Zapallueta**, 28: 173, 531, 534; 37: 367; **Zapateros**, 28: 4-49, 295-321; 37: 484-510, 553; **Zarandos**, 37: 357.

**Tudela, Amillo**, 37: 328.

**Tudela, Andrés de**, 30: 843; 37: 1277.

**Tudela, David**, 28: 391.

**Tudela, Don David**, 37: 270.

**Tudela, Don Muza**, 37: 3705, 3724.

**Tudela, García de**, 28: 196; 37: 390.

**Tudela, Juan de**, 33: 190; 37: 2298.

**Tudela, Marquesa**, 28: 461.

**Tudela, Mengacho**, 28: 424; 37: 664.

**Tudela, Tamariz**, 28: 428, 445.

**Tulebras**, 37: 821, 3573.

**Tulebras, Santa María de**, 27: 427; 28: 655.

**Turon**, 37: 2046, 2897, 2932.

**Turriba, Pedro de**, 33: 282; 37: 3347, 3432.

**Turrillas, Lope de**, 34: 31, 208, 301, 611.

## U

**Ubago**, 37: 1774, 1775, 4662.

**Ubago, Gil de**, 27: 231, 500; 37: 3213.

**Ubani**, 32: 6, 229, 379, 429, 504, 534; 35: 6, 234, 381, 431, 508, 540; 37: 1518, 4296, 4346, 4423, 4453.

**Uclens**, 37: 3093.

**Udave**, 32: 95, 568; 35: 96, 574; 37: 1380, 4487.

**Uhani, García López de**, 37: 4788, 4956.

- Uhart**, 26: 34, 136, 180, 196, 206; 36: 29, 145, 162, 187, 199, 223, 233; 37: 2381, 2476, 2539, 2645, 3446, 5014, 5030, 5042, 5061, 5080, 5090.
- Ujanavieja**, 37: 4686, 4776, 4885, 4944.
- Ujué**, 30: 7, 261, 276, 282, 546, 558, 818; 37: 974, 975, 1221, 1233, 3740-3743, 3978-3979, 4032-4034, 4246-4247.
- Ujué, Lope de**, 37: 2942-2946.
- Ujué, Santa María de**, 30: 6, 309-312, 604-606; 37: 3989.
- Uli**, 30: 214, 424-427, 514, 532, 678, 679, 787, 806; 32: 291; 35: 297.
- Uli, Franqueza (Arce)**, 30: 427; 37: 3859.
- Uli-Bajo**, 30: 841; 37: 1178, 1275, 1578, 3856-3858, 3945, 3964, 4108, 4109, 4212, 4236.
- Ulzama, Miguel de**, 34: 135.
- Ulzama, valle de**, 32: 150-164, 354; 35: 155-169, 361; 37: 1439-1452, 1640.
- Uncastillo, Pedro de**, 28: 376.
- Unciti** 30: 242, 518-525, 809, 815; 37: 3949-3954, 4237, 4243, 4244.
- Unciti, Jimeno de**, 30: 187, 37: 1152.
- Unciti, Rahondo**, 37: 3952-3953, 4015, 4244.
- Undiano**, 32: 9, 381, 506; 35: 9, 384, 511; 37: 1294, 4299, 4425.
- Undiano, Martín de**, 37: 2698.
- Undiano, Pedro Pérez de**, 34: 297, 508, 514.
- Undués, Pedro de**, 37: 2818, 2863.
- Unzu**, 32: 443, 637; 35: 218, 418, 447, 485, 629, 643; 37: 4556.
- Unzue**, 30: 172-174, 245; 37: 1137-1139, 1207.
- Urayar (Burunda)**, 35: 67; 37: 1351.
- Urbe**, 37: 4620, 4842.
- Urbiola**, 37: 1757, 4644, 4868.
- Urdániz**, 30: 79, 466, 708; 37: 1047, 2692, 3898, 4138, 4254.
- Urdániz, Fortún de**, 34: 572.
- Urdániz, Martín Gil de**, 37: 2818, 2863.
- Urdánóz**, 37: 1727.
- Urdax**, 37: 3258.
- Urdax, Gallardo de**, 37: 2778.
- Urdiáin**, 32: 61; 35: 62; 37: 1346.
- Urea, Jimeno de**, 29: 102.
- Ureta**, 30: 109, 732; 37: 4163.
- Ureta, Lope Ochoa de**, 37: 2983, 3231.
- Úriz, Diego Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Úriz, García Jiménez de**, 37: 2818, 2863.
- Úriz, García Martínez, el joven**, 37: 2818, 2863.
- Úriz, Jimeno Martínez de**, 37: 2818, 2863.
- Úriz, Martín Ibáñez de**, 30: 283, 559, 891; 37: 2816, 2859, 3990.
- Úriz, Martín López de**, 37: 2814, 2857.
- Úriz, Martín Martínez de**, 30: 280, 556; 37: 1235, 1238, 2810, 2851, 3011, 3987.
- Úriz, Martín Rodríguez de**, 37: 2816, 2859.
- Úriz, Ortiz de**, 34: 296, 376.
- Úriz, Sancho López de**, 32: 493; 35: 497; 36: 208; 37: 4412, 5070-5071.
- Urniza**, 30: 114, 737; 37: 1077, 1082, 4169, 4324, 4480.
- Urniza, Fortún García de**, 34: 315, 500, 567.
- Urniza, García Pérez de**, 30: 464.
- Urniza, Juan Sánchez de**, 37: 2818, 2863.
- Urniza, Pedro Pérez de**, 37: 2816, 2859.
- Urniza, Sancho Pérez de**, 37: 2816, 2859.

**Urraca (Yábar), 32:** 240.  
**Urraca Aibar, v. Aibar, Urraca.**  
**Urraca de Goñi, v. Goñi, Urraca de.**  
**Urraúl, 30:** 141-164, 239, 475-488, 762-780; **37:** 1106-1114, 3907, 4193.  
**Urrea, Jimeno de, 30:** 236; **34:** 210, 476; **37:** 932, 1200.  
**Urrea, Pedro, 34:** 293.  
**Urrego, Íñigo, 27:** 368.  
**Urricelqui, 30:** 401-403, 669; **37:** 3832-3834, 4099.  
**Urriza, 32:** 116, 588; **35:** 118, 594; **37:** 1401, 4372, 4507.  
**Urrizola-Galáin, 35:** 167.  
**Urrosola, Pedro de, 37:** 2783.  
**Urroz 30:** 67, 68, 269, 415, 416, 779; **37:** 1038, 1098, 1227, 3847-3849, 4209.  
**Urroz de Santesteban, 32:** 141; **37:** 1426.  
**Urroz de Santesteban, 35:** 143.  
**Urroz, Domingo de, 34:** 7, 9, 100, 170, 383.  
**Urroz, Martín Íñiguez de, 37:** 2906-2909, 3237.  
**Urroz, Martín López de, 37:** 2810, 2851, 5145-5146.  
**Urroz, Miguel López de, 37:** 2814, 2857.  
**Urroz, Pedro Sánchez de, 34:** 88.  
**Urroz, Tomás de, 34:** 194, 281, 431, 638, 639.  
**Urrunza, 32:** 42-45, 407, 453, 561; **35:** 456; **37:** 1327-1330, 4372.  
**Ursúa, 37:** 2405.  
**Urtubia, Jimeno de, 37:** 2059.  
**Uscarrés, García Garbido, 31:** 7; **37:** 1268.  
**Uscarrés, Sancho Landa de, 31:** 3; **37:** 1264.  
**Usechi, 30:** 90, 193, 194, 717, 789, 790; **37:** 1058, 1157, 4147, 4219-4220.  
**Usoz, 30:** 128, 748; **37:** 4179.

**Ustárroz, 30:** 53-55, 292, 397, 398, 570, 667, 826; **37:** 1021-1023, 1247, 3828-3829, 4001, 4097.  
**Ustés, 30:** 151; **31:** 16, 20; **37:** 1116, 1260, 1270.  
**Usún, 37:** 1107.  
**Uterga, 32:** 421, 517; **35:** 423, 521; **37:** 4338, 4435.  
**Uztegui, 32:** 78; **35:** 79; **37:** 1363.

## V

**Vaidor, Pedro, 37:** 1842.  
**Valcarlos, 30:** 119, 290, 566; **37:** 1087, 1245, 3997.  
**Valcoria, 37:** 2728.  
**Valdazuz, 37:** 884.  
**Valdizarbe, 32:** 215-228, 419-428, 516-521, 625-628; **35:** 220-233, 421-430, 520-526, 631-634; **37:** 1504-1517, 4336-4345, 4434-4437, 4544-4647.  
**Valdorba, 30:** 168, 245 319-328, 611; **37:** 3749, 3751, 4039.  
**Valera, Pedro de, 37:** 3539.  
**Valesa, Ortí, 37:** 1825.  
**Valmaseda, Juan Ortiz de, 32:** 291, 292; **35:** 297, 298; **37:** 1578, 1579.  
**Valpertuna, 37:** 403, 680.  
**Valtierra, 27:** 59-61, 127-140, 180, 189, 194, 197, 254, 255, 256, 276, 288, 341, 342, 410, 421, 476, 477, 522; **37:** 58-61, 118-130, 174, 176, 218, 235, 245, 3491-3493, 3551, 3561, 3567, 3621-3623, 3660.  
**Valtierra, García López de, 37:** 2818, 2863.  
**Valtierra, Juan de, 27:** 228; **37:** 200.  
**Valtierra, Martín de, 37:** 2816, 2859.  
**Valtierra, Media Cabañas, 37:** 118.  
**Valtierra, Pedro de, 28:** 367; **37:** 554.

- Valtierra, Rocas**, 37: 3492, 3622.  
**Vallés de Lehet**, v. Lehet, Vallés de.  
**Vallés, Muza**, 28: 507; 37: 744.  
**Varela, Fernando Sánchez de**, 37: 2818, 2863.  
**Varela, Pedro de**, 37: 224.  
**Vasconia**, 37: 2687, 2731, 2748, 2750, 3014, 3017, 3020, 3109, 3206, 3225, 3230.  
**Vélaz de Barea, Fernando**, v. Barea, Fernando Vélaz de.  
**Vélaz, Pedro**, 32: 333; 35: 340; 37: 1619, 2826.  
**Venazos de Cortes, Abdala**, v. Cortes, Abdala Venazos de.  
**Vendaux, Mahoma**, 28: 512; 37: 749.  
**Vengoa, María**, 30: 203; 37: 1167.  
**Venicio**, 37: 210.  
**Vergara, García Pérez de**, 37: 2679, 2702.  
**Vergoa, Fortún de**, 37: 3245-3247, 3580, 3664.  
**Vergoa, Pedro de**, 37: 3093.  
**Vergoa, Pedro Fernández de**, 37: 2721, 2735, 3090, 3122, 3226, 3536, 3656.  
**Vetis, Auiu**, 37: 2260.  
**Viana**, 26: 155; 37: 1890-1892, 1992, 2028, 2095, 4803, 5035.  
**Vico (Estella)**, 37: 2204.  
**Vidal de Tolosa**, v. Tolosa, Vidal de.  
**Vidal Lamberti**, v. Lamberti, Vidal.  
**Vidal, García**, 30: 415; 37: 3847.  
**Vidario, Juan de**, 37: 3051.  
**Vidarte, Ramón de**, 37: 2608.  
**Vidaurre**, 37: 1723, 1925-1930, 4610, 4748-4750, 4945.  
**Vidaurre, Corbarán de**, 37: 241, 282, 417, 2732, 2802, 2810, 2838, 3557.  
**Vidaurre, Gil de**, 37: 2808, 2846.  
**Vidaurre, Juan Corbarán, el joven**, 37: 2810, 2851.  
**Vidaurre, Juan Corbarán, el joven**, v. Vidaurre, Juan Corbarán, el joven.  
**Vidaurre, Juan de**, 27: 346, 482; 35: 256, 257, 258, 259, 260; 32: 251; 37: 1540-1544, 1953, 2001, 2810, 2851, 3496, 3626, 4777-4783, 4949-4952.  
**Viles, Juan de**, 27: 224-236, 226, 227, 228, 230, 231, 235, 500.  
**Vilolqueta, Íñigo de**, 34: 165.  
**Villa Farta, Sancho Pérez de**, 37: 1817.  
**Villafranca**, 27: 68-72, 144-145, 237, 289, 350-354, 485, 541, 581, 592, 599, 601, 603, 618, 636; 37: 67-72, 133, 206, 246, 3500, 3630, 3680.  
**Villafranca, Domingo de**, 37: 1825.  
**Villafranca, Los Francos**, 37: 67.  
**Villamayor**, 37: 1753-1755, 1975, 4647.  
**Villamera**, 37: 1776-1778, 4661, 4878.  
**Villanueva (Araquil)**, 32: 237; 35: 242; 37: 1526, 2482, 4610, 4754.  
**Villanueva (Ribera)**, 28: 432, 434.  
**Villanueva, Gracia de**, 27: 238; 37: 207.  
**Villanueva, Guillermo de**, 26: 136; 32: 472; 35: 475; 36: 145, 187; 37: 2800, 2836, 3085, 3086, 3446, 4390.  
**Villanueva, Juan de**, 37: 3040, 3053, 3400.  
**Villanueva, Ochoa de**, 37: 2816, 2859.  
**Villanueva, Pedro Domínguez de**, 32: 280; 35: 285; 37: 1568.  
**Villanueva, Pedro Ortiz de**, 33: 258; 37: 2323.  
**Villanueva, Sancho Miguélez de**, 32: 280; 35: 285; 37: 1568.  
**Villarriba, Juan de**, 37: 3055, 3116.  
**Villatuerta**, 37: 1748, 4622-4626, 4629, 4846-4848.  
**Villatuerta, García Martínez de**, 33: 57; 37: 2173.

Villatuerta, San Miguel, 37: 4626.  
Villatuerta, Zaharrin, 37: 4625, 4847.  
Villava (Lónguida), 30: 439, 686, 3870,  
3971, 4116.  
Villava (Pamplona), 30: 43, 44, 292,  
438; 37: 1012, 1247.  
Villava, Domingo de, 34: 119.  
Villava, Sancho de, 27: 306, 386, 387,  
388, 389, 390, 391, 502, 508, 509,  
510, 511, 512, 513; 28: 712; 32:  
320, 591; 33: 167; 35: 328; 37:  
1607, 2076, 2737, 2738, 2739,  
3145, 3150-3171, 3177-3179,  
3189, 3293, 3306, 3529-3535,  
3649-3655, 4021, 4963, 4964.  
Villeneuve (Ultrapuertos), 26: 141.  
Villoria, Juan de, 27: 120; 37: 113,  
200, 201, 204.  
Vimiole, Lope, 34: 51.  
Vinaspre, Fernando Rodríguez de, 37:  
1989.  
Viola, Juan de la, 28: 149, 177; 37:  
343, 371.  
Viracua (Yábar), 35: 245.  
Virego, Íñigo, 37: 3516.  
Virgulti (Tudela), 37: 402.  
Viridario, Guillermo de, 37: 3055.  
Viscarret, 30: 104, 195-198, 729, 791;  
37: 1072, 1159-1162, 4159, 4221-  
4222.  
Vitas Cardeniel, v. Cardeniel, Vitas.  
Vizcaya, 30: 236; 37: 1582, 2043, 2044.  
Vizcaya, Diego de, 32: 295.

## Y

Yábar, 32: 51, 240, 241, 454; 35: 52,  
245, 246, 457; 37: 1529, 4373.  
Yaben, 32: 98, 571; 35: 100, 577; 37:  
1383, 4490.  
Yanci, 35: 131.

Yandoáin, 30: 432-434, 683, 684; 37:  
3864-3866, 4113-4114.  
Yániz, 37: 4651.  
Yániz, Martín Pérez de, 37: 2818,  
2863.  
Yániz, Pedro García de, el joven, 37:  
2816, 2859.  
Yániz, Pedro García de, el joven, v.  
Yániz, Pedro García de, el joven.  
Yániz, Sallido de, 37: 2818, 2863.  
Yanvilla, Juan de, 27: 1, 224-236, 295,  
300-302, 308, 436, 528, 562-645;  
37: 2735, 3287-3288, 3299, 3462-  
3734, 5111.  
Yécora, García Martínez de, 37: 2818,  
2863.  
Yécora, Martín González de, 37: 2818,  
2863.  
Yécora, Rodrigo Martínez de, 37:  
2818, 2863.  
Yécora, Sancho Martínez de, 37: 2818,  
2863.  
Yelz, 30: 56, 57, 395, 396, 664, 665;  
37: 1024, 1025, 3826-3827, 4093-  
4095.  
Yerri, valle de, 37: 1714-1724, 2000,  
2102, 2103, 4602-4611, 4810,  
4831-4837, 4968.  
Yoldi, 26: 52, 127-132; 36: 49, 73, 134-  
137, 155; 37: 2398, 2636, 2655.

## Z

Zaarre, Sancho, 37: 3946, 4225.  
Zábal, 32: 409, 562; 35: 411, 568; 37:  
4326, 4481.  
Zabala, Juan de, 33: 51; 37: 2167.  
Zabaldica, Miguel Pérez de, 34: 430,  
473, 536.  
Zabalegui, García de, 34: 253.

- Zabalza**, 30: 217, 531, 801; 37: 1181, 3963, 4231.
- Zabalza, Pedro Jiménez de**, 30: 22, 214-218, 220, 326, 531-536, 801, 802, 806-808; 37: 990, 1178, 1182, 1184, 3756, 3963-3965, 3968, 4231, 4236.
- Zabalza, Salvador de**, 34: 636, 691; 37: 1692.
- Zabelis de Acotáin**, v. Acotáin, Zabelis de.
- Zabiel de Lumbier, Miguel**, v. Lumbier, Miguel Zabiel de.
- Zabiel de Murguya, Martín**, v. Murguya, Martín Zabiel de.
- Zadia Arrueti**, v. Arrueti, Zadia.
- Zafar, Samuel**, 37: 718.
- Zagüitua (Burunda)**, 32: 62.
- Zahadia (Tudela)**, 28: 189.
- Zaharrin Villatuerta**, v. Villatuerta, Zaharrin.
- Zahet, Mahoma**, 28: 188.
- Zalatambor, Juan Pérez de**, 37: 2154.
- Zalba, García Ortiz de**, 34: 228.
- Zaldumano Azcona**, v. Azcona, Zaldumano.
- Zalema Alcapanaci**, v. Alcapanaci, Zalema.
- Zalema Marrueco**, v. Marrueco, Zalema.
- Zalema Marueco**, v. Marueco, Zalema.
- Zalema Rogat**, v. Rogat, Zalema.
- Zalmedina (Tudela)**, 28: 564.
- Zalveti, García**, 37: 2818, 2863.
- Zamarguña, Sancho**, 27: 168; 37: 154.
- Zambrillo, Abdomelic**, 28: 205; 37: 397.
- Zandui, Pedro Chipía de**, 34: 106, 251, 435.
- Zapata, Jimeno**, 37: 2818, 2863.
- Zapata, Pedro**, 37: 2810, 2851.
- Zaragoza**, 27: 562-577; 28: 407; 37: 647.
- Zarandos (Tudela)**, 28: 163.
- Zarapito, Sancho Martínez**, 27: 239.
- Zaraquieta, Jimeno de**, 30: 516; 37: 3947, 4225.
- Zariquiegui**, 32: 391; 35: 393; 37: 4308.
- Zarnaiz, García Bernáñez de**, 36: 55; 37: 2564.
- Zarón, Juan**, 37: 141.
- Zarra, Sancho**, 30: 204, 515, 795; 37: 1168.
- Zazpe**, 30: 207, 515, 793-797; 37: 1171-1174, 3946, 4223-4227.
- Zazpi, Mahoma**, 28: 361; 37: 550.
- Zima, mujer de Marcelo Fayat**, 37: 718.
- Zoraquiáin**, 30: 530; 37: 3962.
- Zuasti, Juan Martínez de**, 37: 2863.
- Zuasti, Martín Sánchez de**, 37: 2816.
- Zuasti, Miguel Martínez de**, 30: 286, 564; 37: 1241, 2816, 2859, 3995.
- Zuasti, Pedro Jiménez de**, 37: 2818, 2863.
- Zuazu**, 30: 412, 528, 812; 32: 439, 635; 35: 443, 641; 37: 3843-3844, 3960, 4003, 4240, 4358, 4554.
- Zubieta**, 32: 142; 35: 144; 37: 1427.
- Zudaire**, 37: 4679.
- Zudaire, Bardo**, 37: 4679.
- Zulueta**, 30: 32, 362-365, 645-647; 37: 1000, 3793-3796, 4074-4076.
- Zulueta, Martín Ortiz de**, 37: 2814, 2857.
- Zuri, Pedro Sánchez**, v. Sánchez Zuri, Pedro.
- Zuriáin**, 30: 93, 719; 37: 1061, 4149.
- Zurriburba, Ochoa de**, 34: 613.
- Zurzaitoquia**, 26: 54; 36: 51; 37: 2400, 2560.
- Zuturru, García Sánchez**, 34: 27, 285